



**YAMAHA**

GB

AV Receiver  
Ampli-tuner audio-vidéo

# **RX-SL100RDS**

*OWNER'S MANUAL*

*MODE D'EMPLOI*

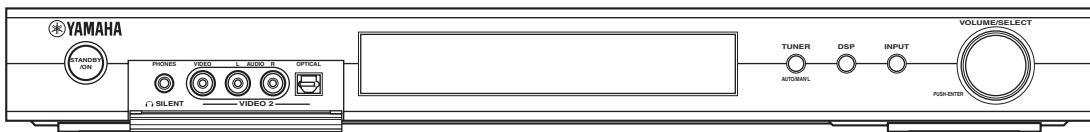
*BEDIENUNGSANLEITUNG*

*BRUKSANVISNING*

*MANUALE DI ISTRUZIONI*

*MANUAL DE INSTRUCCIONES*

*GEBRUIKSAANWIJZING*



# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. Allow ventilation space of at least 5 cm on the top, 5 cm on the left and right, and 10 cm on the back of this unit.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, disconnect the power cord from the wall outlet during an electrical storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in the standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

## ■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

### Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

## ■ Special Instructions for U.K. Model

### IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

# CONTENTS

## INTRODUCTION

FEATURES.....	2
GETTING STARTED.....	3
Supplied accessories .....	3
Installing batteries in the remote control .....	3
CONTROLS AND FUNCTIONS .....	4
Front panel .....	4
Remote control (AMP mode) .....	5
Using the remote control .....	6
Front panel display .....	7

## PREPARATION

SPEAKER SETUP .....	8
Speaker placement .....	8
Speaker connections .....	9
CONNECTIONS .....	12
Before connecting components.....	12
Connecting other components .....	12
Connecting the antennas .....	14
Connecting the power.....	15
Turning on the power.....	15
BASIC SETUP .....	16
Using BASIC setup.....	16

## BASIC OPERATION

PLAYBACK.....	19
Basic operations.....	19
Selecting sound field programs .....	20
TUNING .....	22
Automatic and manual tuning.....	22
Presetting stations .....	24
Selecting preset stations.....	25
Receiving RDS stations .....	26
Changing the RDS mode .....	27
PTY SEEK function .....	27
EON function.....	28
RECORDING .....	29
Recording in standby mode (Standby SCART setting).....	29

## SOUND FIELD PROGRAMS

SOUND FIELD PROGRAM DESCRIPTIONS.....	30
For Hi-Fi DSP programs.....	30
For CINEMA-DSP programs .....	31

## ADVANCED OPERATION

ADVANCED OPERATIONS .....	32
Using the sleep timer .....	32
Enjoying multi-channel software.....	32
Enjoying 2-channel software .....	33
Virtual CINEMA DSP .....	34
Selecting input modes.....	34
Manually adjusting speaker levels.....	36
Using the test tone .....	37
SET MENU .....	38
Changing parameter settings .....	39
SOUND menu.....	40
INPUT menu.....	43
OPTION menu.....	44
REMOTE CONTROL FEATURES .....	46
Control area .....	46
Setting manufacturer codes.....	47
Controlling other components .....	48

## ADDITIONAL INFORMATION

EDITING SOUND FIELD PARAMETERS .....	49
What is a sound field .....	49
Sound field parameter descriptions .....	49
TROUBLESHOOTING .....	51
GLOSSARY .....	56
SPECIFICATIONS .....	58

INTRODUCTION

PREPARATION

BASIC  
OPERATION

SOUND FIELD  
PROGRAMS

ADVANCED  
OPERATION

ADDITIONAL  
INFORMATION

English

# FEATURES

## Built-in 6-channel original Yamaha digital power amplifier

- ◆ Minimum RMS output power (0.9% THD, 1 kHz, 6Ω)  
Front: 70 W + 70 W  
Center: 70 W  
Surround: 70 W + 70 W  
Surround Back: 70 W
- ◆ (10% THD, 1 kHz, 4Ω)  
Front: 75 W + 75 W  
Center: 75 W  
Surround: 75 W + 75 W  
Surround Back: 75 W

## Sound field features

- ◆ Proprietary YAMAHA technology for the creation of sound fields
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital EX, DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Pro Logic IIx decoder
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

•  indicates a tip for your operation.

- Some operations can be performed by using either the buttons on the main unit or on the remote control. In cases when the button names differ between the main unit and the remote control, the button name on the remote control is given in parentheses.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and product, the product has priority.



Manufactured under license from Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



“DTS” and “DTS-ES Digital Surround” and “Neo:6” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

SILENT CINEMA is a trademark of YAMAHA CORPORATION.

## Sophisticated AM/FM tuner

- ◆ 40-station random access preset tuning
- ◆ Automatic preset tuning

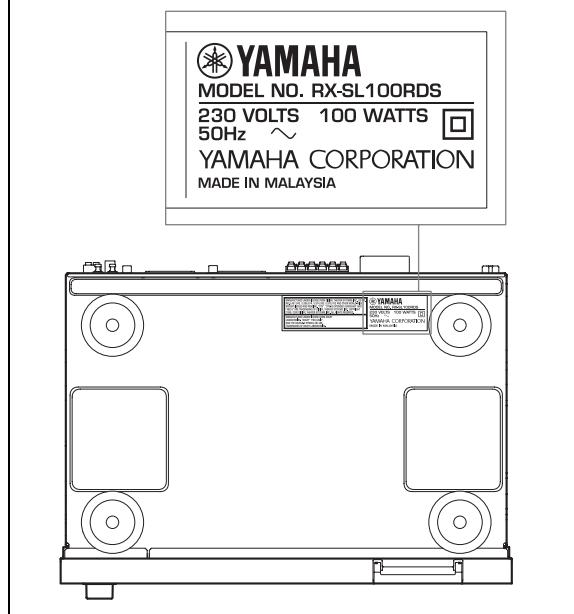
## Graphical User Interface (GUI)

- ◆ Large on-screen display output to your TV monitor
- ◆ “SET MENU” which provides you with items for optimizing this unit for your audio/video system
- ◆ Easy to use

## Other features

- ◆ 96-kHz/24-bit D/A converter
- ◆ Slim-line design
- ◆ Optical and coaxial digital audio signal jacks
- ◆ Sleep timer
- ◆ Night listening mode
- ◆ Remote control with preset manufacturer codes

- The following name plate is located on the bottom of this unit.

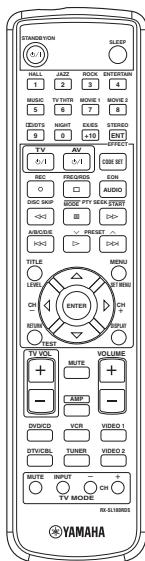


# GETTING STARTED

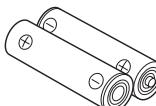
## Supplied accessories

Please check that you received all of the following parts.

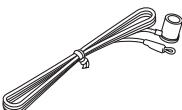
**Remote control**



**Batteries (2)  
(AA, R6, UM-3)**



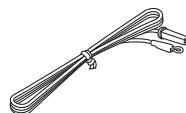
**Indoor FM antenna  
(U.S.A., Canada, Asia and  
General models)**



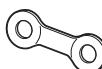
**AM loop antenna**



**(U.K., Europe and  
Australia models)**

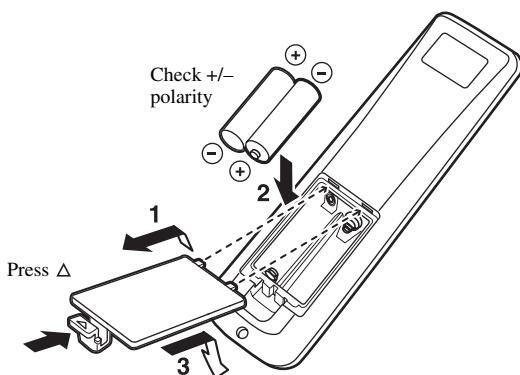


**Cable tags (6 pairs)**



## Installing batteries in the remote control

Insert the batteries in the correct direction by aligning the + and – marks on the batteries with the polarity markings (+ and –) inside the battery component.



### 1 Remove the back cover.

### 2 Insert the two supplied batteries (AA, R6, UM-3) into the battery compartment.

### 3 Close the back cover.

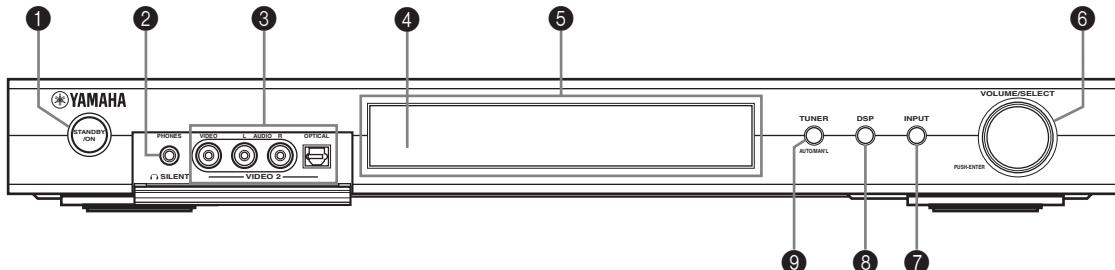
### Notes on batteries

- Change all of the batteries if you notice that the operation range of the remote control has decreased.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.

If the remote control is without batteries for more than 3 minutes, or if exhausted batteries remain in the remote control, the contents of the memory may be cleared. When the memory is cleared, insert new batteries, set up the manufacturer code and program any acquired functions that may have been cleared.

# CONTROLS AND FUNCTIONS

## Front panel



### ① STANDBY/ON

Turns on this unit or sets it to the standby mode. When you turn on this unit, you will hear a click and there will be a 4 to 5-second delay before this unit can reproduce sound.

#### Note

In standby mode, this unit consumes a small amount of power in order to receive infrared-signals from the remote control.

### ② SILENT (PHONES) jack

Outputs audio signals for private listening with headphones. When you connect headphones, no signals are output to the OUTPUT jacks or to the speakers. All Dolby Digital and DTS audio signals are mixed down to the left and right headphone channels.

### ③ VIDEO 2 jacks

Input audio and video signals from a portable external source such as a game console. To reproduce source signals from these jacks, select VIDEO 2 as the input source.

### ④ Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

### ⑤ Front panel display

Shows information about the operational status of this unit.

### ⑥ VOLUME/SELECT

Adjusts the volume. Also selects stations, sound field programs or input sources (etc.) when used together with TUNER, DSP or INPUT. If no operation is performed within 5 seconds of pressing TUNER, DSP or INPUT, the VOLUME/SELECT function automatically returns to volume.

### ⑦ INPUT

Activates the input select mode.  
Activates the AM, FM or preset tuning mode when TUNER is selected as the input source.

### ⑧ DSP

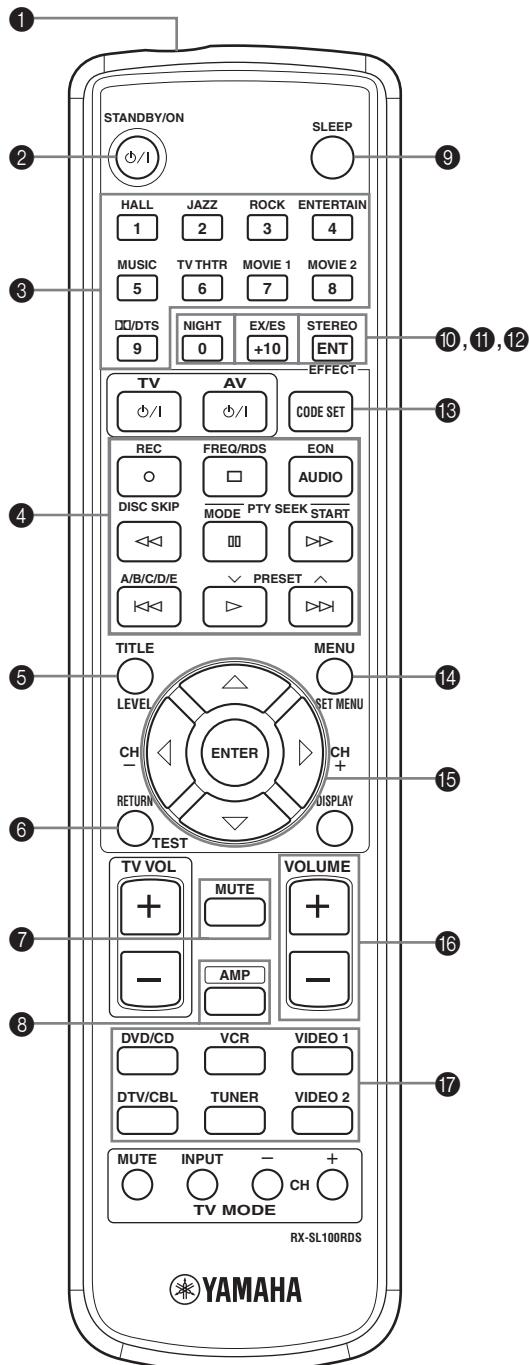
Activates the DSP sound field select mode or STEREO mode.

### ⑨ TUNER (AUTO/MAN'L)

Activates the tuning mode when TUNER is selected as the input source. Press before turning VOLUME/SELECT to tune in frequencies or preset radio stations.  
Switches the AM/FM tuning mode between automatic ("AUTO" indicator on) and manual ("AUTO" indicator off) tuning.

## Remote control (AMP mode)

Make sure that the AMP mode is selected before starting operation.



### ① Infrared window

Outputs infrared control signals. Aim this window at the component you want to operate.

### ② STANDBY/ON

Switches the unit on and sets it in the STANDBY mode.

### ③ DSP program / Numeric buttons

Use to select sound field programs or input numbers according to the current control area.

### ④ Operation buttons

Provide functions such as play, stop, skip, etc. for use when operating other components.

### ⑤ LEVEL

Selects the speaker channel to be adjusted and sets the level.

### ⑥ TEST

Outputs the test tone to adjust the speaker levels.

### ⑦ MUTE

Mutes the sound. Press again to restore the audio output to the previous volume level.

### ⑧ AMP

Sets the remote control to the AMP mode for controlling this unit (instead of the component selected using the input selector buttons).

### ⑨ SLEEP

Sets the sleep timer.

### ⑩ NIGHT

Turns night listening mode on or off.

### ⑪ EX/ES

Turns the Dolby Digital EX or DTS-ES decoder on or off.

### ⑫ STEREO/EFFECT

Switches between normal stereo and DSP effect reproduction. Select STEREO if you want this unit to output pure sound from the front left and right speakers.

### ⑬ CODE SET

Used to set up manufacturer codes.

**⑯ SET MENU**

Turns the SET MENU on or off.

**⑰ Multi control section**

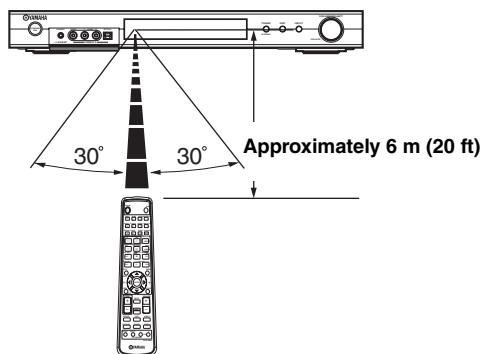
Use to select and adjust DSP program parameters or SET MENU items.

**⑯ VOLUME +/-**

Increases or decreases the volume level.

**⑰ Input selector buttons**

Use to select the input source and change the control area.

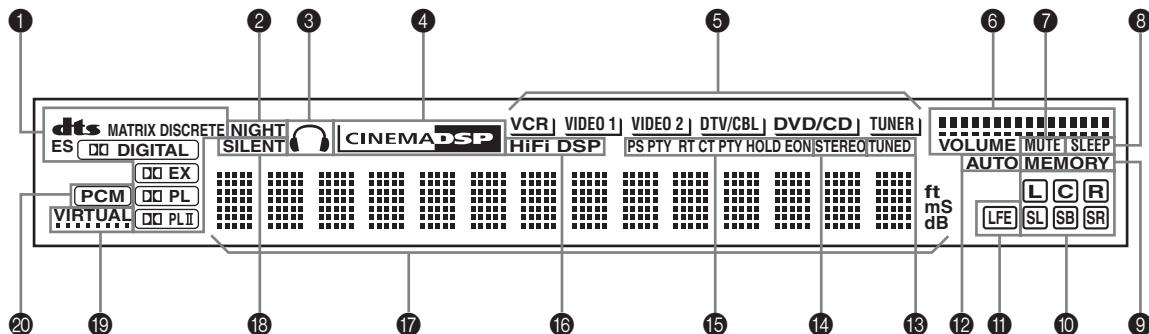
***Using the remote control***

The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the remote control sensor on the main unit during operation.

**■ Handling the remote control**

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
  - high humidity such as near a bath
  - high temperature such as near a heater or stove
  - extremely low temperature
  - dusty places

## Front panel display



### ① Processor indicators

When any of this unit's decoders function, the respective indicator lights up.

### ② NIGHT indicator

Lights up when you select NIGHT LISTENING mode.

### ③ Headphones indicator

Lights up when headphones are connected.

### ④ CINEMA DSP indicator

Lights up when you select a CINEMA DSP sound field program.

### ⑤ Input source indicators

A cursor lights to show the current input source.

### ⑥ VOLUME level indicators

Indicate the volume level.

### ⑦ MUTE indicator

Flashes while the MUTE function is on.

### ⑧ SLEEP indicator

Lights up while the sleep timer is on.

### ⑨ MEMORY indicator

Flashes to show a station can be stored in memory.

### ⑩ Input channel indicators

Indicates the channel components of the input digital signal.

### ⑪ LFE indicator

Lights up when the input signal contains the LFE signal.

### ⑫ AUTO indicator

Shows that this unit is in the automatic tuning mode.

### ⑬ TUNED indicator

Lights up when this unit is tuned into a station.

### ⑭ STEREO indicator

Lights up when this unit is receiving a strong signal for an FM stereo broadcast while the "AUTO" indicator is lit.

### ⑮ RDS indicators

(U.K. and Europe models only)

The name(s) of the RDS data offered by the currently received RDS station light(s) up.

EON lights up when an RDS station that offers the EON data service is being received.

PTY HOLD lights up while searching for stations in the PTY SEEK mode.

### ⑯ HiFi DSP indicator

Lights up when you select a HiFi DSP sound field program.

### ⑰ Multi-information display

Shows the current sound field program name and other information when adjusting or changing settings.

### ⑱ SILENT indicator

Lights up when headphones are connected and a sound field program is selected (see page 20).

### ⑲ VIRTUAL indicator

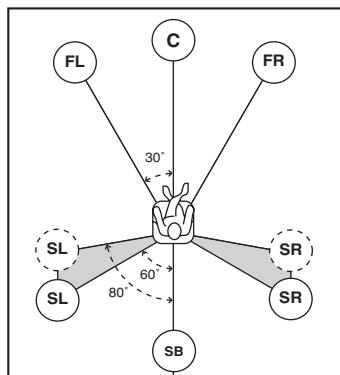
Lights up when Virtual CINEMA DSP is active (see page 34).

### ⑳ PCM indicator

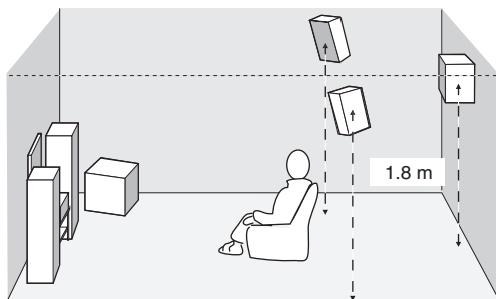
Lights up when this unit is reproducing PCM (pulse code modulation) digital audio signals.

# SPEAKER SETUP

## **Speaker placement**



The speaker layout above shows the standard ITU-R speaker setting.



### **Front speakers (FR and FL)**

The front speakers are used for the main source sound plus effect sounds. Place these speakers an equal distance from the ideal listening position. The distance of each speaker from each side of the video monitor should be the same.

### **Center speaker (C)**

The center speaker is for the center channel sounds (dialog, vocals, etc.). If for some reason it is not practical to use a center speaker, you can do without it. Best results, however, are obtained with the full system. Align the front face of the center speaker with the front face of your video monitor. Place the speaker centrally between the front speakers and as close to the monitor as possible, such as directly over or under it.

### **Surround speakers (SR and SL)**

The surround speakers are used for effect and surround sounds. Place these speakers behind your listening position, facing slightly inwards, about 1.8 m (6 ft) above the floor.

### **Surround back speaker (SB)**

The surround back speaker supplements the surround speakers and provide for more realistic front-to-back transitions. Place this speaker directly behind the listening position and at the same height as the surround speakers.

### **Subwoofer**

The use of a subwoofer, such as the YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, is effective not only for reinforcing bass frequencies from any or all channels, but also for high fidelity reproduction of the LFE (low-frequency effect) channel included in Dolby Digital and DTS software. The position of the subwoofer is not so critical, because low bass sounds are not highly directional. But it is better to place the subwoofer near the front speakers. Turn it slightly toward the center of the room to reduce wall reflections.

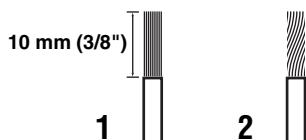
## Speaker connections

Be sure to connect the left channel (L), right channel (R), “+” (colored) and “-” (black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.

### CAUTION

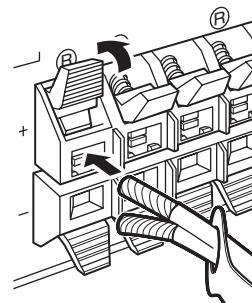
- If you will use 6 ohm speakers, be sure to set this unit’s speaker impedance setting to 6 ohms before using (see “IMPEDANCE SELECTOR switch” on page 10).
- Before connecting the speakers, make sure that the power of this unit is off.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or do not let them touch any metal part of this unit. This could damage this unit and/or speakers.
- Use magnetically shielded speakers. If this type of speakers still creates the interference with the monitor, place the speakers away from the monitor.

A speaker cord is actually a pair of insulated cables running side by side. One cable is colored or shaped differently, perhaps with a stripe, groove or ridges. Connect the striped (grooved, etc.) cable to the “+” (colored) terminals on this unit and your speaker. Connect the plain cable to the “-” (black) terminals.



- 1 Remove approximately 10 mm (3/8") of insulation from each of the speaker cables.**
- 2 Twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.**
- 3 Press and hold the tab to insert the speaker wire.**

- 4 Return the tab to secure the wire.**



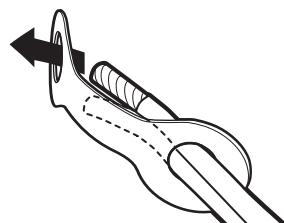
Colored: positive (+)  
Black: negative (-)

### Cable tags

6 pairs of different colored cable tags are provided with this product. The colors of the cable tags and their respective speaker cables are as follows:

- Red: Front right speaker cable
- White: Front left speaker cable
- Green: Center speaker cable
- Gray: Surround right speaker cable
- Blue: Surround left speaker cable
- Brown: Surround back speaker cable

To make it easier to distinguish the various speaker cables, attach the colored tags to the appropriate speaker cables as shown below.



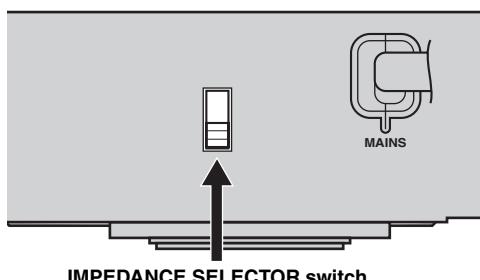
## ■ IMPEDANCE SELECTOR switch

### CAUTION

Do not change the setting of the IMPEDANCE SELECTOR switch when the unit power is switched on, as doing so may damage the unit.

If this unit fails to turn on when STANDBY/ON is pressed on either the front panel or remote control, the IMPEDANCE SELECTOR switch may not be fully slid to either position. If this is the case, slide the switch all the way to either position when this unit is in standby mode. Be sure to move this switch only when this unit is in standby mode.

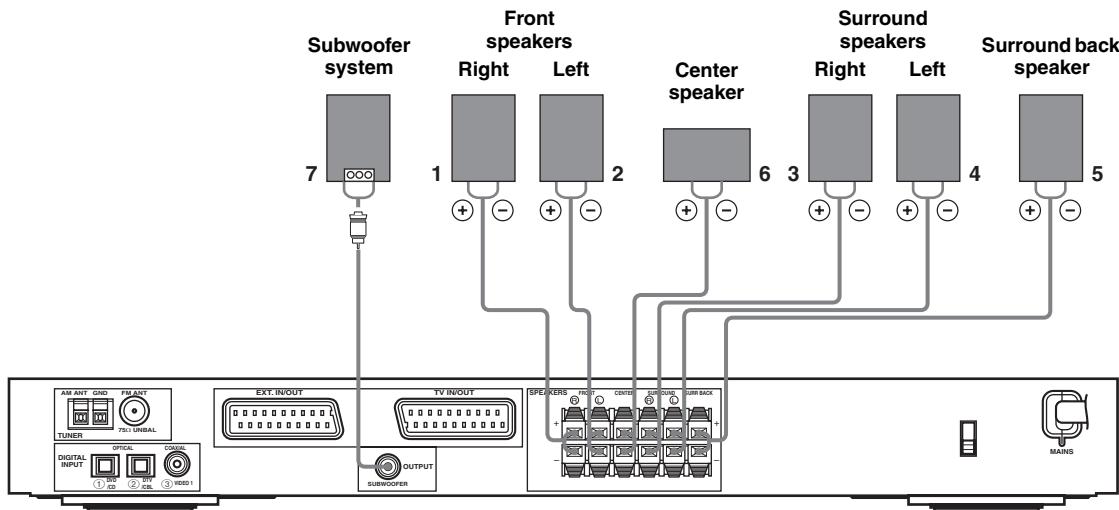
Select the switch position (top or bottom) according to the impedance of the speakers in your system.



**IMPEDANCE SELECTOR switch**

Switch position	Speaker	Impedance level
Top	Front	The impedance of each speaker must be 4 Ω or higher.
	Center, Surround back, Surround	
Bottom	Front	The impedance of each speaker must be 6 Ω or higher.
	Center, Surround back, Surround	

## ■ Speaker connections



- The surround back speaker outputs the surround back channel included in Dolby Digital EX and DTS-ES software and only operates when the Dolby Digital EX or DTS-ES decoder is turned on.

## ■ FRONT terminals

Connect your speaker system to these terminals.

## ■ SURROUND terminals

Connect surround speakers to these terminals.

## ■ SURROUND BACK terminals

Connect a surround back speaker to these terminals.

## ■ CENTER terminals

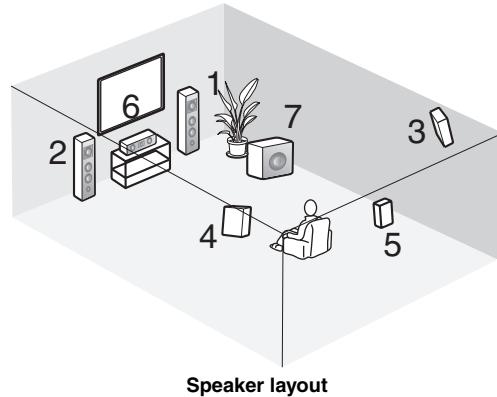
Connect a center speaker to these terminals.

## ■ SUBWOOFER OUTPUT jack

Connect a subwoofer with built-in amplifier, such as the YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, to this jack.



You can easily distinguish between the cable pairs by attaching a supplied cable tag to each end of the respective speaker cable (see page 9).



### Notes

- The cut-off frequency for the SUBWOOFER jack is 90 Hz.
- If you are not using a subwoofer, allocate the signals to the front left and right speakers by changing the setting item "LFE/Bass Out" to FRONT on the SOUND menu.
- Use the control on the subwoofer to adjust its volume level. You can also adjust the volume level using this unit's remote control (see page 36).

# CONNECTIONS

## Before connecting components

### CAUTION

Do not connect this unit or other components to the mains power until all connections between components are complete.

- Make sure that all connections are made correctly - that is to say, L (left) to L, R (right) to R, “+” to “+” and “-” to “-”. Some components require different connection methods and have different jack names. Refer to the operating instructions for each component you wish to connect to this unit.
- After you have completed all connections, check them again to make sure they are correct.
- The jack names correspond to the names on the input selector.

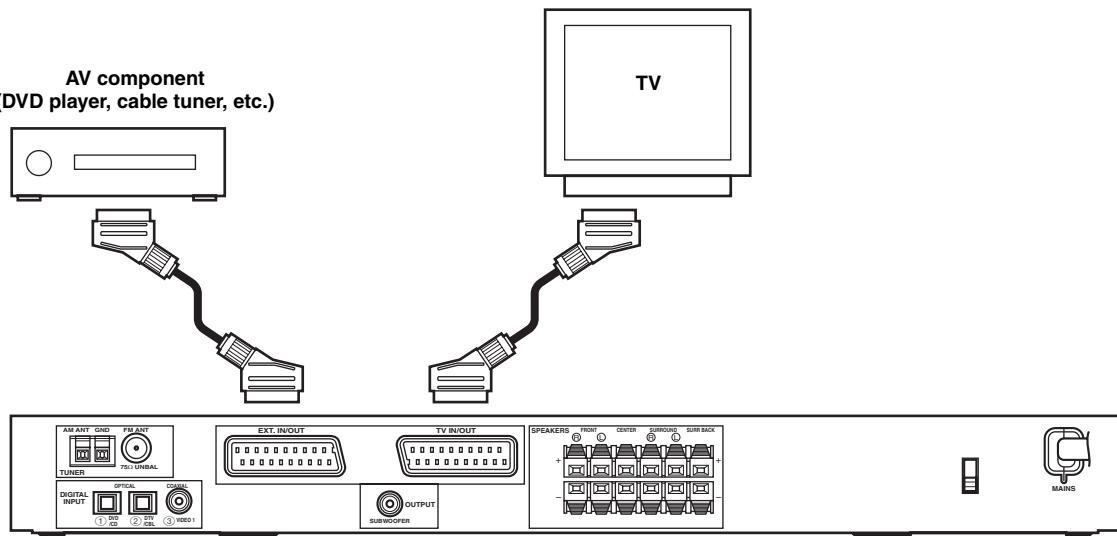
## Connecting other components

### ■ Connecting a TV

Connect one end of the SCART cable to the TV/IN OUT connector on this unit and the other end to the SCART connector on your TV.

### ■ Connecting AV components

Connect one end of the SCART cable to the EXT. IN/OUT connector on this unit and the other end to the SCART connector on your AV component. You can also daisy chain several SCART components together as shown in “Digital audio connections” (page 13).



### Note

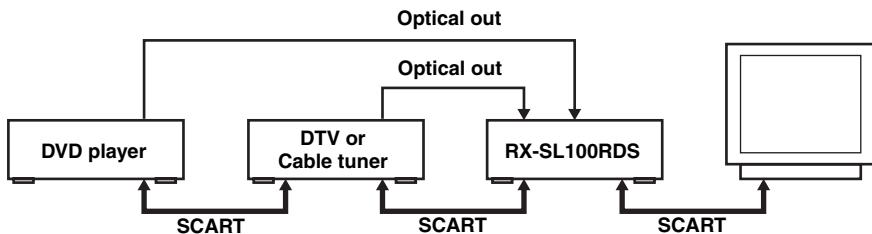
Use a SCART cable to make the above connections. The SCART cable, or “Euro AV cable”, supports IN/OUT signal transmission, providing you with the best possible picture and sound.

## ■ Digital audio connections

Connect the optical or coaxial digital output on your components to the corresponding DIGITAL INPUT jacks.

Use OPTICAL ① (DVD/CD) to connect a DVD or CD player.

Use OPTICAL ② (DTV/CBL) to connect a DTV or cable tuners.



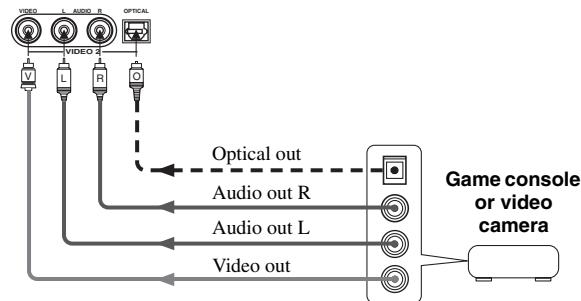
You can assign components to this unit's DIGITAL INPUT jacks using the INPUT and VOLUME/SELECT controls on the front panel (or the input selector buttons on the remote control) (page 43).

### Notes

- The OPTICAL jacks on this unit conform to the EIA standard. If you use a fiber optic cable that does not conform to this standard, this unit may not function properly.
- You may experience some image distortion if your VCR is connected to this unit through your DVD player rather than being directly connected to this unit.

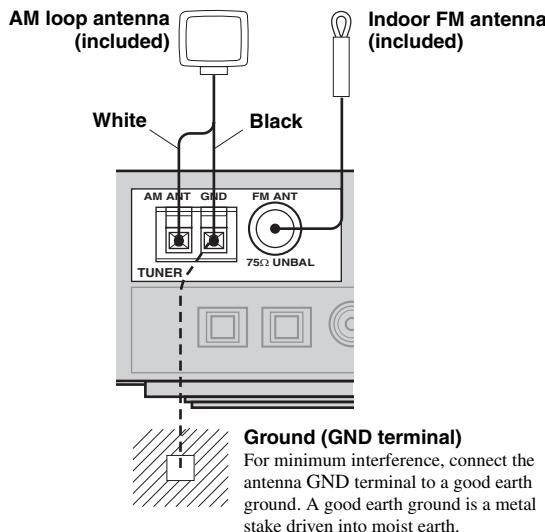
## ■ VIDEO 2 jacks (on the front panel)

Use these jacks to connect any video source, such as a game console or video camera, to this unit.



## Connecting the antennas

Both AM and FM indoor antennas are included with this unit. In general, these antennas should provide sufficient signal strength. Connect each antenna correctly to the designated terminals.



### 3 Orient the AM loop antenna for the best reception.



#### Notes

- The AM loop antenna should be placed away from this unit and all speaker cords.
- The AM loop antenna should always be connected, even if an outdoor AM antenna is connected to this unit.
- A properly installed outdoor antenna provides clearer reception than an indoor one. If you experience poor reception quality, an outdoor antenna may improve the quality. Consult the nearest authorized YAMAHA dealer or service center about outdoor antennas.

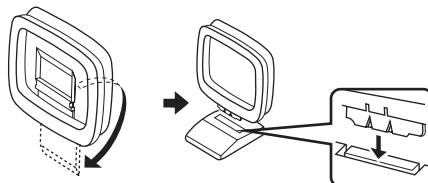
### ■ Frequency Step (Asia and General models only)

Because the interstation frequency spacing differs in different areas, set the FREQUENCY STEP (using the on-screen display operations) according to the frequency spacing in your area (see page 45).

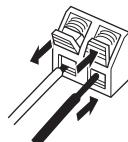
- North, Central and South America: 100 kHz/10 kHz
- Other areas: 50 kHz/9 kHz

### ■ Connecting the AM loop antenna

#### 1 Set up the AM loop antenna, then connect it to the terminals on this unit.



#### 2 Press and hold the tab to insert the white cord into the AM ANT terminal and the black cord into the GND terminal.



## Connecting the power

### ■ Connecting the AC power

After all other connections are complete, plug the power cord to an AC wall outlet.

### ■ Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is in the standby mode. However if the power cord is disconnected from the AC wall outlet, or the power supply is cut for more than one week, the stored data will be lost.

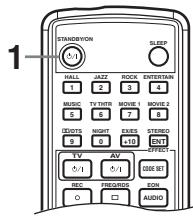
## Turning on the power

When all connections are complete, turn on the power of this unit.

1



or



- 1** Press STANDBY/ON on the front panel or remote control to turn on the power of this unit.



Front panel



Remote control

The level of the main volume, and then the current sound field program name appear on the front panel display.

- 2** Turn on the video monitor connected to this unit.

# BASIC SETUP

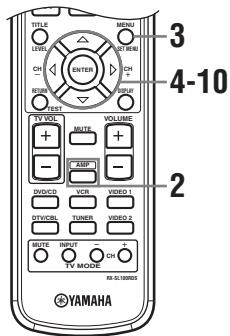
The BASIC setup feature is a useful way to setup your system quickly and with minimal effort. The BASIC setup items are displayed on both the front panel of this unit and your video monitor. By using the GUI (on your video monitor), you can easily make any necessary settings.



- In addition to using the BASIC menu, you can use the detailed parameters in the SOUND menu (page 40) to manually configure this unit using more precise adjustments.
- Altering any parameters in the BASIC menu will reset parameters in the SOUND menu.
- The explanations in this document are based on the GUI. The characters shown in the front panel display may differ from those on the GUI.

## Using BASIC setup

### ■ Speaker Set Up



#### 1 Switch on the receiver and video monitor.

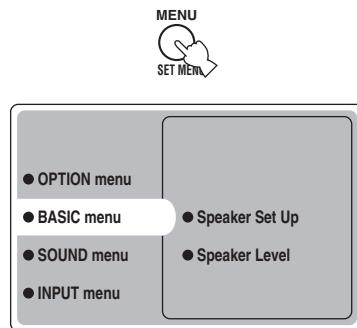
Make sure the OSD is displayed on your video monitor.

#### 2 Press AMP.

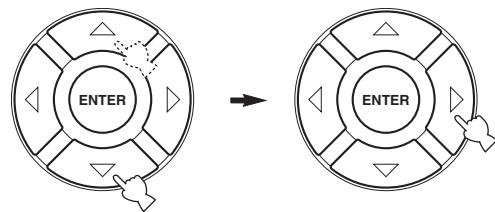


#### 3 Press SET MENU.

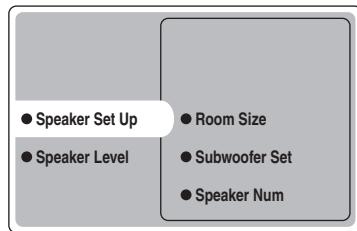
The top display appears on your video monitor.



#### 4 Press △/▽ repeatedly to select BASIC menu, then press ▷.



#### 5 Press △/▽ repeatedly to select Speaker Set Up, then press ▷.



## 6 Press $\Delta/\nabla$ repeatedly to select Room Size, then press ENTER.

Use  $\Delta/\nabla$  to select the size of the room you have installed your speakers in, then press ENTER. Roughly speaking, the room sizes are defined as follows:

[U.S.A. and Canada models]

S (small)	16 x 13 ft, 200 sq. ft (4.8 x 4.0 m, 20 m <sup>2</sup> )
M (medium)	20 x 16 ft, 300 sq. ft (6.3 x 5.0 m, 30 m <sup>2</sup> )
L (large)	26 x 19 ft, 450 sq. ft (7.9 x 5.8 m, 45 m <sup>2</sup> )

[Other models]

S (small)	3.6 x 2.8 m, 10 m <sup>2</sup>
M (medium)	4.8 x 4.0 m, 20 m <sup>2</sup>
L (large)	6.3 x 5.0 m, 30 m <sup>2</sup>

## 7 Press $\Delta/\nabla$ repeatedly to select Subwoofer Set, then press ENTER.

Use  $\Delta/\nabla$  to select Yes or None, then press ENTER.

- Yes If you have a subwoofer in your system.
- None If you do not have a subwoofer in your system.

## 8 Press $\Delta/\nabla$ repeatedly to select Speaker Num., then press ENTER.

Use  $\Delta/\nabla$  to select the number of speakers connected to the unit, then press ENTER. The choices vary as follows:

Choices	Display	Speakers
2 spk	L R	Front L/R
3 spk	L C R	Front L/R, Center
4 spk	L SL R SR	Front L/R, Surround L/R
5 spk	L C R SL SR	Front L/R, Center, Surround L/R
6 spk	L C R SL SB SR	Front L/R, Center, Surround L/R, Surround back

## 9 After you have finished the settings, press $\nabla$ repeatedly to select Setting OK?, then press ENTER.

Use  $\Delta/\nabla$  to select Set or Cancel, then press ENTER.

Set To apply the changes and start the test tone.

Cancel To cancel the changes and return to Speaker Set Up.

Use the test tone to check the speaker levels.

If you selected Set, the display changes to “CHECK: Test Tone”, and the unit outputs a test tone from each speaker in turn. When the test tone begins, the display changes to “CHECK OK: YES”.

### Notes

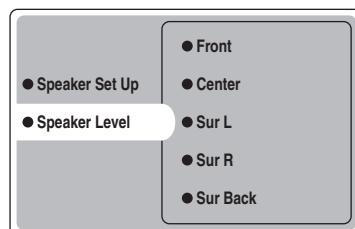
- The unit cycles the test tone around each of the speakers in turn twice.
- The indicator of the speaker currently outputting the test tone flashes on the front panel display.

## 10 Press $\Delta/\nabla$ repeatedly to select Yes or No, then press ENTER.

- Yes To return to Speaker Set Up.
- No To enter Speaker Level.

### Speaker Level

Use this menu to compare and adjust the test tone output from each speaker to the output from the left front (or left surround) speaker so that the volume level for all speakers is identical.



**Press ENTER to enter the Speaker Level adjustment menu, then press  $\Delta/\nabla$  to select a speaker and adjust the balance using  $</>$ .**

The unit outputs the test tone from the selected speaker and the left front (or left surround) speaker in turn. The indicator of the speaker currently outputting the test tone flashes on the front panel display.

**Front** Adjusts the balance between the front left and right speakers.

**Center** Adjusts the balance between the front left and center speakers.

**Sur L** Adjusts the balance between the front left and surround left speakers.

**Sur R** Adjusts the balance between the surround left and surround right speakers.

**Sur Back** Adjusts the balance between the surround left and surround back speakers.

**Subwoofer** Adjusts the balance between the front left speaker and the subwoofer.



You can also make test tone setting adjustments by pressing TEST on the remote control.

#### **Memory back-up**

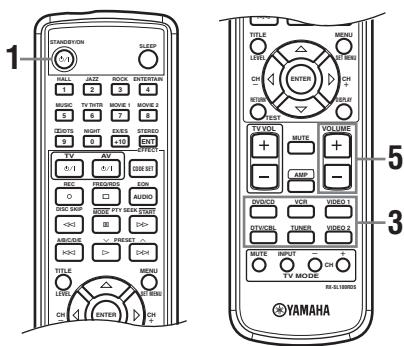
The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is in the standby mode. However, if the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is cut for more than one week, the stored data will be lost. If so, adjust the items again.

# PLAYBACK

## Basic operations



or



- 1 Press STANDBY/ON to turn on the power.



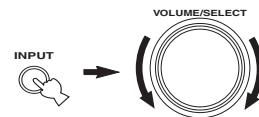
Front panel



Remote control

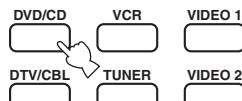
- 2 Turn on the video monitor connected to this unit.

- 3 Press INPUT, then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds to select the input source (or press an input selector button on the remote control).



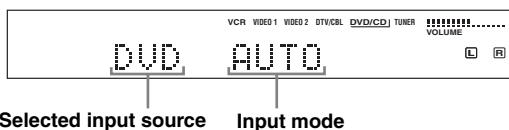
Front panel

or



Remote control

The current input source name and input mode appear in the front panel display for a few seconds.



### Note

If no operation is performed within 5 seconds of pressing INPUT on the front panel, the function of VOLUME/SELECT switches back to volume.

- 4 Start playback or select a broadcast station on the source component.

Refer to the operation instructions for the component.

- 5 Adjust the volume to the desired output level.



Front panel



Remote control

## To listen with headphones (SILENT CINEMA)

The SILENT CINEMA mode allows you to enjoy multi-channel music or movie sound, including Dolby Digital and DTS surround, through ordinary headphones.

SILENT CINEMA activates automatically whenever you connect headphones to the PHONES jack while listening to CINEMA DSP or HiFi DSP sound field programs. The "SILENT CINEMA" indicator lights up on the front panel display. (If the sound field programs are off, you listen with normal stereo reproduction.)

## To mute the sound

Press MUTE on the remote control.

"MUTE" blinks on the front panel display.

To resume the audio output, press MUTE again (or press VOLUME +/-). "MUTE" disappears from the display.

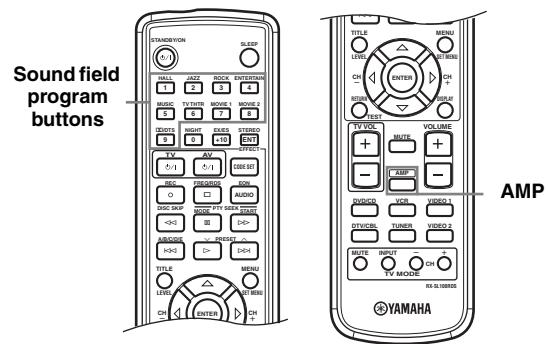


You can adjust the muting level (see page 45).



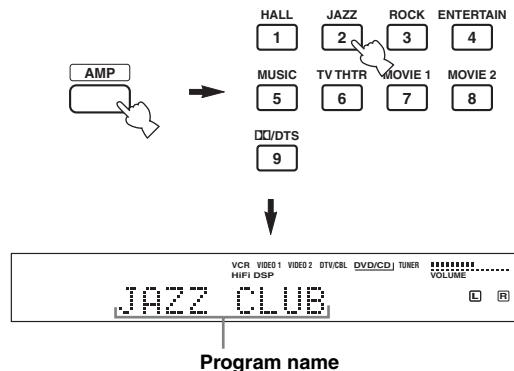
## Selecting sound field programs

### ■ Remote control operation

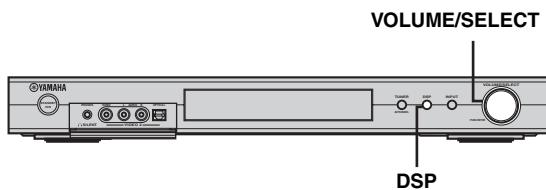


**Press AMP to select the AMP mode, then press one of the sound field program buttons repeatedly to select the desired program.**

The name of the selected program appears on the front panel display.

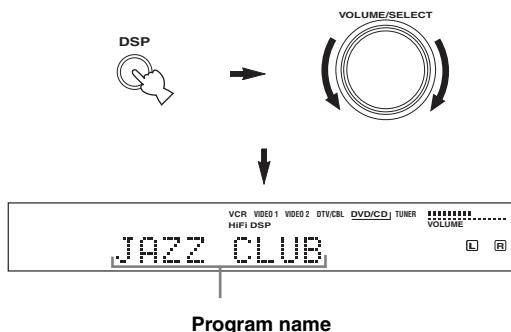


## ■ Front panel operation



### Press DSP, then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds.

The name of the selected program appears on the front panel display.



Choose a sound field program based on your listening preference, and not on the name of the program.

### Notes

- If no operation is performed within 5 seconds of pressing DSP on the front panel, the function of VOLUME/SELECT switches back to volume.
- There are 9 programs with sub-programs available with this unit. However, the selection depends on the input signal format and not all sub-programs can be used with all input signal formats.
- The acoustics of your listening room affect the sound field program. Minimize the sound reflections in your room to maximize the effect created by the program.
- When you select an input source, this unit automatically selects the last sound field program used with that source.
- When you set this unit in standby mode, it stores the current source and sound field program in memory and automatically selects them when you turn on the power again.
- If the unit receives a Dolby Digital or DTS signal when the input mode is set to AUTO, the CINEMA DSP sound field programs automatically switches to the appropriate decoding program.
- When the unit is reproducing a monaural source with PRO LOGIC, PRO LOGIC Enhanced, PRO LOGIC II Movie or PRO LOGIC IIx Movie, no sound is output from the front and surround speakers. Sound can only be heard from the center speaker. (If "Center" on the SOUND menu is set to None, the center channel sound is output from the front speakers.)

## ■ Listening at night

This mode reproduces dialogue clearly while reducing the volume of loud sound effects for easier listening at low volumes or at night.

### Press NIGHT on the remote control.

The NIGHT indicator in the front panel display lights up.



Press NIGHT again to cancel. The NIGHT indicator goes off.

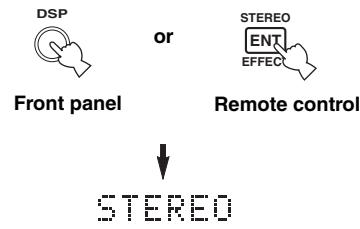


- You can use the night listening mode with any sound field program.
- Night listening mode may vary in effectiveness depending on the input source and surround sound settings you use.

## ■ Normal stereo reproduction

Press DSP on the front panel (or press STEREO/EFFECT on the remote) to select STEREO.

Press again so that "STEREO" disappears from the display when you want to turn the sound effect back on.



### Notes

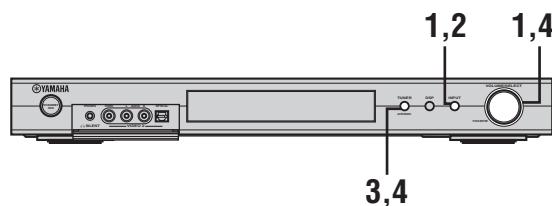
- If you turn off the sound effects, no sound is output from the center speaker, surround speakers, or surround back speaker.
- If you turn off the sound effects while the unit is reproducing sound from a Dolby Digital or DTS signal, the dynamic range of the signal is automatically compressed and the unit downmixes the sound of the center and surround speaker channels to output them from the front speakers.
- The volume may be greatly reduced when you turn off the sound effects or if you set Dynamic Range to "MIN" (see page 42). In this case, turn on the sound effect.

# TUNING

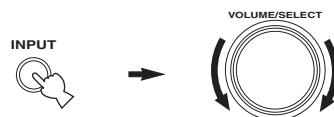
## Automatic and manual tuning

There are 2 tuning methods; automatic and manual. Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference.

### ■ Automatic tuning



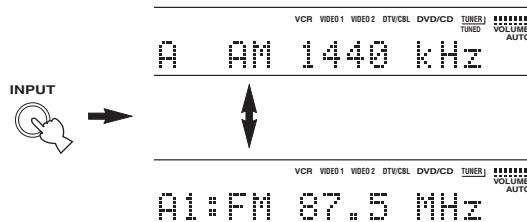
- 1 Press INPUT, then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds to select TUNER.**



#### Note

If no operation is performed within 5 seconds of pressing INPUT on the front panel, the function of VOLUME/SELECT switches back to volume.

- 2 Press INPUT repeatedly on the front panel to select the reception band you want to tune.**  
“FM” or “AM” and the current frequency appear on the front panel display.



- 3 Hold down TUNER (AUTO/MAN'L) for more than 1 second so that the “AUTO” indicator lights up on the front panel display.**

If “AUTO” is already lit up on the front panel display, you do not need to perform this step. In this case, skip to step 4.



- 4 Press TUNER (AUTO/MAN'L), then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds to begin automatic tuning.**

Rotate rightward to tune to a higher frequency, or rotate leftward to tune to a lower frequency.



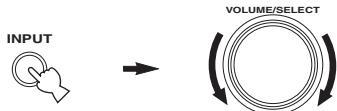
#### Note

When tuned into a station, the “TUNED” indicator lights up and the frequency of the received station is shown on the front panel display.

## ■ Manual tuning

If the signal from the station you want to select is weak, you must tune into it manually.

### 1 Press INPUT, then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds to select TUNER.

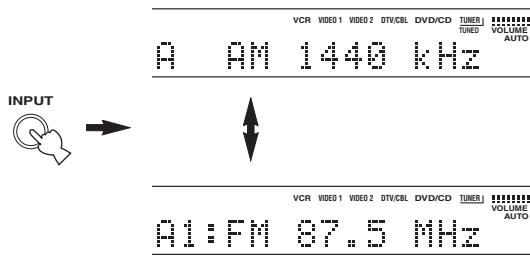


#### Note

If no operation is performed within 5 seconds of pressing INPUT on the front panel, the function of VOLUME/SELECT switches back to volume.

### 2 Press INPUT repeatedly on the front panel to select the reception band you want to tune.

“FM” or “AM” and the current frequency appear on the front panel display.



### 3 Hold down TUNER (AUTO/MAN'L) for a few seconds until the “AUTO” indicator disappears from the front panel display.

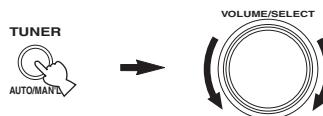
If “AUTO” is not shown on the front panel display, you do not need to perform this step. In this case, skip to step 4.



Disappears

### 4 Press TUNER (AUTO/MAN'L), then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds to tune into the desired station manually.

Rotate rightward to tune to a higher frequency, or rotate leftward to tune to a lower frequency.



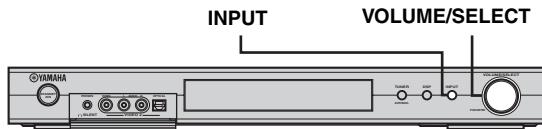
#### Notes

- Manually tuning to FM stations will automatically change the reception mode to monaural to increase the signal sensitivity.
- When tuned into a station, the “TUNED” indicator lights up and the frequency of the received station is shown on the front panel display.

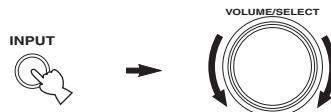
## Presetting stations

### ■ Automatically presetting FM stations

You can use the automatic preset tuning feature to store FM stations. This function enables this unit to automatically tune in to FM stations with strong signals, and to store up to 40 (8 stations x 5 groups) of those stations in order. You can then recall any preset station easily by selecting the preset station number.



#### 1 Press INPUT, then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds to select TUNER.



#### Note

If no operation is performed within 5 seconds of pressing INPUT on the front panel, the function of VOLUME/SELECT switches back to volume.

#### 2 Press INPUT repeatedly on the front panel to select the FM band you want to preset.

“FM” appears on the front panel display.



### 3 Hold down VOLUME/SELECT for more than 6 seconds.

The “AUTO” and “MEMORY” indicators flash in the display and after about 5 seconds, automatic presetting starts from the lowest frequency, proceeding to higher frequencies.



When automatic preset tuning is completed, the front panel display shows the frequency of the last preset station.

#### Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under that preset number.
- If the number of the received stations does not reach E8, automatic preset tuning automatically stops after searching all stations.
- Only FM stations with sufficient signal strength are stored automatically by automatic preset tuning. If the station you want to store is weak in signal strength, tune in to it manually in the monaural mode, and store it by following the procedure in “Manually presetting stations”.

#### Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is set in the standby mode, the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is temporarily cut due to power failure. However, if the power is cut for more than one week, the preset stations may be cleared. If so, store the stations again by using the presetting station methods.

## ■ Manually presetting stations

You can also store up to 40 stations (8 stations x 5 groups) manually.

### 1 Tune into a station.

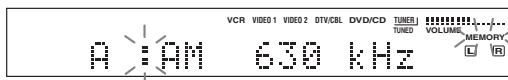
See page 22 for tuning instructions.



When tuned into a station, the front panel display shows the frequency of the station received.

### 2 Hold down VOLUME/SELECT for approximately 3 seconds to activate the manual tuning mode.

The colon (:) blinks and the “MEMORY” indicator flashes in the display.



Rotate VOLUME/SELECT to select a preset station number (A1 to E8) while “MEMORY” is flashing. Rotate rightward to select a higher preset station number, or rotate leftward to select a lower preset station number.

#### Note

When presetting an FM station, pressing VOLUME/SELECT for an extended period activates the automatic preset tuning feature (see page 24).

### 3 Press VOLUME/SELECT to set the selected preset station number.

The station band and frequency appear on the front panel display with the preset group and number you have selected.



Repeat steps 1 to 3 to store other stations.

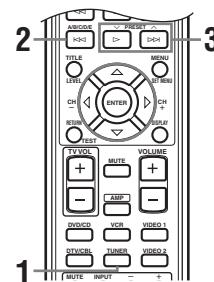
#### Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under that preset number.
- The reception mode (stereo or monaural) is stored along with the station frequency.

## Selecting preset stations

You can tune into any desired station simply by selecting the preset station number under which it was stored.

### ■ Remote control operation



### 1 Press TUNER to select TUNER.

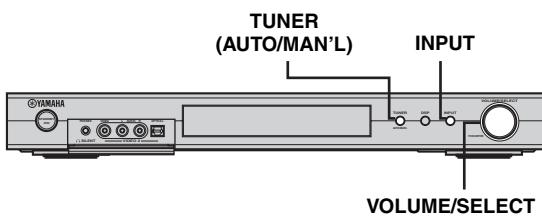
### 2 Press A/B/C/D/E to select the preset station group.

The preset group letter appears on the front panel display and changes each time you press the button.

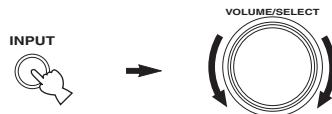
### 3 Press ▲ PRESET ▼ (or use the numeric buttons) to select a preset station number (A1 to E8).

The preset group and number appear on the front panel display along with the station band, frequency and the “TUNED” indicator lights up.

## ■ Front panel operation



- 1 Press INPUT, then rotate VOLUME/SELECT within 5 seconds to select TUNER.



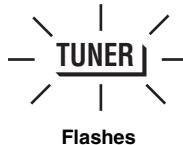
- 2 Press INPUT repeatedly to select preset tuning mode.

A colon (:) appears on the front panel display in front of the station band and frequency.



- 3 Press TUNER (AUTO/MAN'L).

The "TUNER" indicator flashes for about 5 seconds, and VOLUME/SELECT shifts to the preset number selection mode.



- 4 Rotate VOLUME/SELECT to select a preset station while the "TUNER" indicator is flashing.

## Receiving RDS stations

RDS (Radio Data System) is a data transmission system used by FM stations in many countries. The RDS function is carried out among the network stations.

This unit can receive various RDS data such as PS (Program Service name), PTY (Program Type), RT (Radio Text), CT (Clock Time), EON (Enhanced Other Networks) when receiving RDS broadcasting stations.

### ■ PS (Program Service) mode:

The name of the RDS station being received is displayed.

### ■ PTY (Program Type) mode:

There are 15 program types to classify RDS stations.

NEWS	News
AFFAIRS	Current affairs
INFO	General information
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drama
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Light entertainment
POP M	Pops
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Middle-of-the-road music (easy-listening)
LIGHT M	Light classics
CLASSICS	Serious classics
OTHER M	Other music

### ■ RT (Radio Text) mode:

Information about the program (such as the title of the song, name of the singer, etc.) on the RDS station being received is displayed by a maximum of 64 alphanumeric characters, including the umlaut symbol. If other characters are used for RT data, they are displayed with under-bars.

### ■ CT (Clock Time) mode:

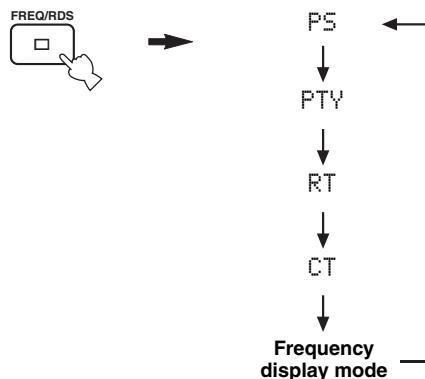
The current time is displayed and updated every minute. If the data are accidentally cut off, "CT WAIT" may appear.

### ■ EON (Enhanced Other Networks):

See "EON function" on the following page.

## Changing the RDS mode

The four modes are available in this unit for displaying RDS data. The PS, PTY, RT and/or CT mode indicators that correspond to the RDS data services offered by the station light up on the front panel display. Press FREQ/RDS on the remote repeatedly to change the display mode among the RDS data offered by the transmitting station in the order shown below.



### Notes

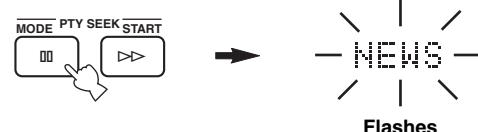
- Do not press FREQ/RDS until one or more RDS mode indicators light up on the front panel display. You cannot change the mode if you press the button prior to this. This is because this unit has not finished receiving all of the RDS data from the station.
- RDS data not offered by the station cannot be selected.
- This unit cannot utilize the RDS data source if the signal received is not strong enough. In particular, the RT mode requires a large amount of data, so it is possible that the RT mode may not be displayed even if other RDS modes (PS, PTY, etc.) are displayed.
- RDS data may not be received under poor reception conditions. In such cases, press TUNING MODE so that the “AUTO” indicator disappears from the front panel display. Although this will change the reception mode to manual, RDS data may be displayed when you change the display to RDS mode.
- If the signal strength is weakened by external interference during the reception of an RDS station, the RDS data service may be cut off suddenly and “...WAIT” will appear on the front panel display.

## PTY SEEK function

If you select the desired program type, this unit automatically searches all preset RDS stations that are broadcasting a program of the required type.

### 1 Press PTY SEEK MODE to set this unit in the PTY SEEK mode.

The program type of the station being received or “NEWS” flashes on the front panel display.



### 2 Press ▲ PRESET ▼ to select the desired program type.

The selected program type appears on the front panel display.



### 3 Press PTY SEEK START to begin searching all preset RDS stations.

The selected program type flashes and the “PTY HOLD” indicator lights up on the front panel display while searching for stations.



- The unit stops searching when it finds a station broadcasting the selected type of program.
- If the found station is not the one you desire one, press PTY SEEK START again. This unit resumes searching for another station broadcasting the same type of program.

### To cancel this function

Press PTY SEEK MODE twice.

## EON function

This function uses the EON data service on the RDS station network. If you select the desired program type (NEWS, INFO, AFFAIRS or SPORT), this unit automatically searches for all preset RDS stations that are scheduled to broadcast the selected type of program and switches from the station currently being received to the new station when the broadcast starts.

### Note

This function can only be used when an RDS station that offers the EON data service is being received. When such a station is being received, the “EON” indicator lights up on the front panel display.

#### **1 Check that the “EON” indicator is lit on the front panel display.**

If the “EON” indicator is not lit up, tune in to another RDS station so that the “EON” indicator lights up.

#### **2 Press EON repeatedly to select the desired program type (NEWS, INFO, AFFAIRS or SPORT).**

The selected program type name appears on the front panel display.



- If a preset RDS station type starts broadcasting the selected type of program, the unit automatically switches from the program being received to that program. (EON indicator flashes.)
- When broadcasting of the selected program ends, the unit returns to the previous station (or another program on the same station).

#### **To cancel this function**

Press EON repeatedly until no program type name is shown on the front panel display.

# RECORDING

## Recording in standby mode (Standby SCART setting)

When Standby SCART is set to “ON”, signals can pass through this unit’s SCART connectors even if this unit is in the standby mode. This allows you to record between the connected external components.

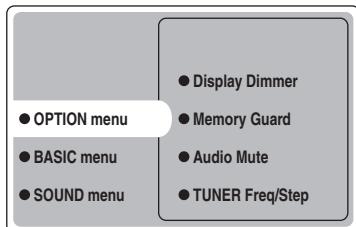
If you experience difficulties recording through this unit’s SCART connectors, do the following to make sure “Standby SCART” is set to “ON”.

### ■ To change the Standby SCART setting

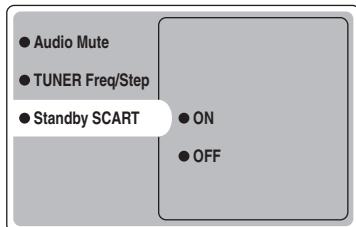
- 1** Press AMP to select the AMP mode, then press SET MENU on the remote control.



- 2** Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select OPTION menu, then press  $\triangleright$ .



- 3** Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select Standby SCART, then press ENTER.



- 4** Press  $\Delta$  or  $\nabla$  to select ON, then press ENTER to complete the setting and return to the OPTION menu.

Signals can pass through this unit via a SCART cable whether it is turned on or set to the standby mode.



To stop signals on the SCART bus from passing through this unit when it is in standby mode, select “OFF” in step 4.

# SOUND FIELD PROGRAM DESCRIPTIONS

This unit is equipped with a variety of precise digital decoders that allow you to enjoy multi-channel playback from almost any sound source (stereo or multi-channel). This unit is also equipped with a YAMAHA digital sound field processing (DSP) chip containing several sound field programs which you can use to enhance your playback experience. Most of these sound field programs are precise digital recreations of actual acoustic environments found in famous concert halls, music venues, and movie theaters.



The YAMAHA CINEMA DSP modes are compatible with all Dolby Digital, DTS, and Dolby Surround sources. Set Input Mode to Variable(Auto) (see page 44) to enable this unit to automatically switch to the appropriate digital decoder according to the input signal.

## For Hi-Fi DSP programs

You can select from the following sound fields when playing music sources, like CD, FM/AM broadcasting, tapes, etc.

Source type	Remote button	Program	Sub program	Features
For music sources	HALL 1	CONCERT HALL	–	HiFi DSP processing. A large round concert hall with a rich surround effect. Pronounced reflections from all directions emphasize the extension of sounds. The sound field has a great deal of presence, and your virtual seat is near the center, close to the stage.
	JAZZ 2	JAZZ CLUB	–	HiFi DSP processing. This is the sound field at stage front in “The Bottom Line”, a famous New York jazz club. The floor can seat 300 people to the left and right in a sound field offering a real and vibrant sound.
	ROCK 3	ROCK CONCERT	–	HiFi DSP processing. The ideal program for lively, dynamic rock music. The data for this program was recorded at LA’s “hottest” rock club. The listener’s virtual seat is at the center-left of the hall.
	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Disco	HiFi DSP processing. This program recreates the acoustic environment of a lively disco in the heart of a big city. The sound is dense and highly concentrated. It is also characterized by high-energy, “immediate” sound.
		ENTERTAINMENT	6ch Stereo	Use to increase the output stereo sources (in stereo) from all speakers. This provides a larger sound field and is ideal for background music at parties, etc.
	DOLBY/DTS 9	PRO LOGIC II	PLII Music	Dolby Pro Logic II processing for 2-channel music software.
			PLII Game	Dolby Pro Logic II processing for 2-channel game software.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Music	Dolby Pro Logic IIx processing for 2-channel music software.
			PLIIx Game	Dolby Pro Logic IIx processing for 2-channel game software.
		DTS	Neo:6 Music	DTS processing for music software.

## For CINEMA-DSP programs

You can select from the following sound fields when playing movie or video sources, like DVD, digital TV, video tapes, etc.

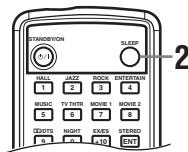
Source type	Remote button	Program	Sub program	Features
For audio-video sources	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Game	CINEMA DSP processing. This program adds a deep and spatial feeling to video game sounds.
	MUSIC 5	MUSIC VIDEO	–	CINEMA DSP processing. This program produces an enthusiastic atmosphere and lets you feel as if you are at an actual jazz or rock concert.
	TV THTR 6	TV THEATER	Mono Movie	CINEMA DSP processing. This program is provided for reproducing monaural video sources (such as old movies). The program produces the optimum reverberation to create sound depth using only the presence sound field.
			Variety/Sports	CINEMA DSP processing. Though the presence sound field is relatively narrow, the surround sound field employs the sound environment of a large concert hall. With this program, you can enjoy watching various TV programs such as news, variety shows, music programs or sports programs.
For movie programs	MOVIE 1 7	MOVIE THEATER 1	Spectacle	CINEMA DSP processing. This program creates the extremely wide sound field of a 70-mm movie theater. It precisely reproduces the source sound in detail, making both the video and the sound field incredibly real. This is ideal for any kind of video source encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS (especially large-scale movie productions).
			Sci-Fi	CINEMA DSP processing. This program clearly reproduces dialog and sound effects in the latest sound form for science fiction films, thus creating a broad and expansive cinematic space amid silence. You can enjoy science fiction films in a virtual-space sound field that includes Dolby Surround, Dolby Digital and DTS-encoded software employing the most advanced techniques.
	MOVIE 2 8	MOVIE THEATER 2	General	CINEMA DSP processing. This program is for reproducing sounds from 70-mm and multi-channel soundtrack films, and is characterized by soft and extensive sound field. The presence sound field is relatively narrow. It spatially spreads all around and toward the screen, restraining the echo effect of conversations without losing clarity.
			Adventure	CINEMA DSP processing. This program is ideal for precisely reproducing the sound design of the newest 70-mm and multi-channel soundtrack films. The sound field is made to be similar to that of the newest movie theaters, so the reverberations of the sound field itself are restrained as much as possible.
	DOLBY/DTS 9	DOLBY DIGITAL	–	Standard 5.1-channel processing for Dolby Digital sources.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced processing for Dolby Digital sources.
		DTS	–	Standard 5.1-channel processing for DTS sources.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced processing for DTS sources.
		PRO LOGIC	–	Standard processing for Dolby Surround sources.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced processing for Dolby Surround sources.
		PRO LOGIC II	PLII Movie	Dolby Pro Logic II processing for 2-channel movie software.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Movie	Dolby Pro Logic IIx processing for 2-channel movie software.
		DTS	Neo:6 Cinema	DTS processing for movie software.

# ADVANCED OPERATIONS

## Using the sleep timer

Use this feature to automatically set this unit in the standby mode after a certain amount of time. The sleep timer is useful when you are going to sleep while this unit is playing or recording a source.

### ■ Setting the sleep timer



- 1 Select a source and start playback on the source component.

- 2 Press SLEEP repeatedly on the remote control to set the amount of time.

Each time you press SLEEP, the front panel display changes as shown below. The SLEEP indicator flashes while switching the amount of time for the sleep timer.

→ SLEEP 120min. → SLEEP 90min.  
SLEEP OFF ← SLEEP 30min. ← SLEEP 60min. ←

The "SLEEP" indicator lights up on the front panel display after the sleep timer has been set.



Lights



### ■ Canceling the sleep timer

Press SLEEP repeatedly on the remote control until "SLEEP OFF" appears on the front panel display. After a few seconds, "SLEEP OFF" disappears, and the "SLEEP" indicator goes off.



→ SLEEP OFF

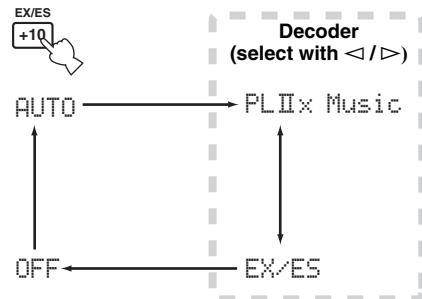


The sleep timer setting can also be canceled by pressing STANDBY on the remote control (or STANDBY/ON on the front panel) to set this unit to the standby mode.

## Enjoying multi-channel software

If you connected a surround back speaker, use this feature to enjoy 6.1-channel playback for multi-channel sources using the Dolby Digital Pro Logic IIx, Dolby Digital Surround EX or DTS-ES decoders.

**Press EX/ES on the remote control to switch between 5.1- and 6.1-channel playback.**



**To select a decoder, press </> repeatedly when PLIIx Music (etc.) is displayed.**

### AUTO

When a signal (flag) that can be recognized by the unit is input, the unit selects the optimum decoder for playing back the signal in 6.1 channels. If the unit cannot recognize the flag or no flag is present in the input signal, it cannot automatically be played in 6.1 channels.

### Decoders (select with </>)

You can select from the following modes depending on the format of the software you are playing.

#### PLIIx Music

For playing back Dolby Digital or DTS signals in 6.1 channels using the Pro Logic IIx decoder.

#### EX/ES

For playing back Dolby Digital signals in 6.1 channels using the Dolby Digital Surround EX decoder.

DTS signals are played back in 6.1 channels using the DTS-ES decoder.

#### OFF

For playing back Dolby Digital or DTS signals in 5.1 channels.

**Notes**

- Some 6.1-channel compatible discs do not have a signal (flag) which this unit can automatically detect. When playing these kinds of discs with 6.1-channel, select “ON”.
- 6.1-channel playback is not possible even if EX/ES is pressed in the following cases:
  - When Surround Back is set to “None” (see page 41).
  - When the sound effect is turned off.
  - When the source being played does not contain surround L/R channel signals.
  - When Dolby Digital KARAOKE source is being played.
  - When headphones are connected.
  - When “6ch Stereo” is selected.
- When the power of this unit is turned off, the input mode will be reset to AUTO.
- The Pro Logic IIx decoder cannot be used in the following cases:
  - When Surround Back is set to “None” (see page 41).
  - When Speaker Num is not set to “6 spk” (see page 17).

**Enjoying 2-channel software**

Signals input from 2-channel sources can also be played back on multiple channels.

**Press DOL/DTS on the remote control to select the decoder.**



You can select from the following modes depending on the type of software you are playing and your personal preference.

**PRO LOGIC**

Standard processing for Dolby Surround sources.

**PRO LOGIC ENHANCED**

CINEMA DSP enhanced processing for Dolby Surround sources.

**PRO LOGIC IIx Movie (PRO LOGIC II Movie)\***

Dolby Pro Logic II/IIx processing for movie sources.

**PRO LOGIC IIx Music (PRO LOGIC II Music)\***

Dolby Pro Logic II/IIx processing for music sources.

**PRO LOGIC IIx Game (PRO LOGIC II Game)\***

Dolby Pro Logic II/IIx processing for games.

**DTS Neo:6 Cinema**

DTS processing for movie sources.

**DTS Neo:6 Music**

DTS processing for music sources.

\* Use the PLII/PLIIx parameter to select the Pro Logic II or Pro Logic IIx decoders (see page 50).

**Notes**

- The Pro Logic IIx decoder cannot be used in the following cases:
  - When Surround Back is set to “None” (see page 41).
  - When Speaker Num is not set to “6 spk” (see page 17).
- You cannot play back DTS 2ch stereo sources with the PLIIx decoder.

## Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP allows you to enjoy the CINEMA DSP programs without surround speakers. It creates virtual speakers to reproduce the natural sound field. If you do not connect surround speakers, Virtual CINEMA DSP activates automatically whenever you select a CINEMA DSP sound field program.

### Note

Virtual CINEMA DSP will not activate, even when Surround L/R is set to "None" (see page 41), in the following cases:

- When the 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL, Pro Logic, Pro Logic II, or DTS program is selected.
- When the sound effect is turned off.
- When a digital signal with a sampling frequency greater than 48 kHz is input to this unit.
- When using the test tone; or effect.
- When headphones are connected.

## Selecting input modes

This unit comes with a variety of input jacks. Do the following to select the type of input signals you want to use.

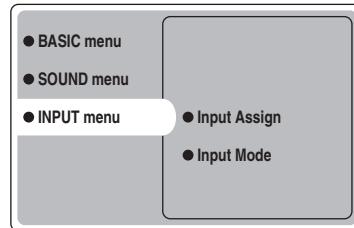
Use this feature to designate the input mode for sources connected to the DIGITAL INPUT jacks when you turn on this unit (see page 44 for details about the input mode).

Use this menu to manually adjust any input setting.

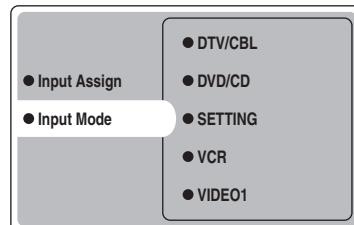
**1 Press AMP.**

**2 Press SET MENU.**

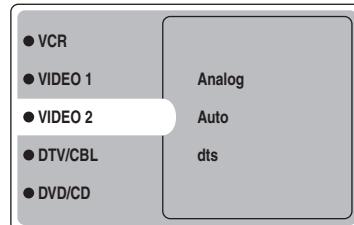
**3 Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select INPUT menu, then press  $\triangleright$ .**



**4 Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select Input Mode, then press  $\triangleright$ .**



**5 Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select an input source (VCR, VIDEO 1, VIDEO 2, DTV/CBL, DVD/CD), then press ENTER.**



## 6 Press $\Delta/\nabla$ repeatedly to select the desired input mode, then press ENTER.

Analog	Selects only analog signals. If no analog signals are input, no sound is output.
Auto	Automatically selects input signals in the following order: 1) Digital signals* 2) Analog signals
dts	Selects only digital signals encoded in DTS. If no DTS signals are input, no sound is output.

\* If this unit detects a Dolby Digital or DTS signal, the decoder automatically switches to the appropriate sound field program.

### Front panel operation

Press INPUT repeatedly until the desired input mode is shown on the front panel display.



Analog	In this mode, only analog input signals are selected, even if the unit is receiving digital signals at the same time.
Auto	In this mode, the input signal is selected automatically as follows: 1) Digital signal 2) Analog signal
dts	In this mode, only digital input signals encoded with DTS are selected, even if the unit is receiving another signal simultaneously.



You can adjust the default input mode this unit selects when the power is turned on with the SETTING parameter in Input Mode (see page 44).

### Notes

- When the SETTING parameter in Input Mode is set to Fixed, you cannot switch the input mode by pressing INPUT (see page 44).
- When Auto is selected, this unit automatically determines the type of signal. If it detects a Dolby Digital or DTS signal, the decoder automatically switches to the appropriate setting.
- When playing a disc encoded with Dolby Digital or DTS on some LD or DVD players, there is a delay in sound output for a moment when playback resumes after a search, because the unit must select the digital signal again.
- When playing an LD source that has not been digitally recorded, the unit may not output any sound for some LD players. In this case, set the input mode to Analog.

### Notes on digital signals

The digital input jacks of this unit can handle 96 kHz sampling digital signals. Note the following when a digital signal with a sampling frequency greater than 48 kHz is input to this unit:

- You cannot use any DSP programs.
- The unit will output sound as 2-channel stereo from the front left and right speakers only. Therefore, you cannot adjust the level of the surround speakers while listening to such a source.

### Notes on playing DTS-CD/LDs

- If the digital output data of the player has been processed in any way, the unit may not be able to perform DTS decoding even if there is a digital connection between this unit and the player.
- If you play a source encoded with a DTS signal and set the input mode to Analog, the unit may reproduce the noise of an unprocessed DTS signal. In this case, connect the source to a digital input jack on this unit and set the input mode to Auto or dts.
- If you switch the input mode to Analog while playing a source encoded with a DTS signal, the unit does not output any sound.
- If you play a source encoded with a DTS signal with the input mode set to Auto:
  - The unit automatically switches to the DTS decoding mode (The “dts” indicator lights up) after detecting the DTS signal. When playback of the DTS source is completed, the “dts” indicator may flash. While this indicator is flashing, the unit can only reproduce DTS source. If you want to play a normal PCM source immediately, change the input mode back to Auto.
  - When the input mode is set to Auto and a search or skip operation is performed during playback of a DTS source, the “dts” indicator may flash. If this state continues for longer than 30 seconds, the unit will automatically switch from “DTS-decoding” mode to PCM digital signal input mode. The “dts” indicator will turn off.

## ■ Displaying information about the input source

You can display the type, format and sampling frequency of the current input signal.

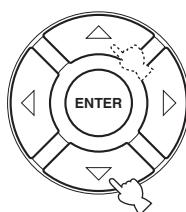
### 1 Press AMP.

### 2 Press STEREO/EFFECT so that “STEREO” appears in the display.



**STEREO**

### 3 Press $\Delta/\nabla$ to display the following information about the input signal.



(Format)	Signal format display. When the unit cannot detect a digital signal it automatically switches to analog input.
in	Number of source channels in the input signal. For example, a multi-channel soundtrack with 3 front channels, 2 surround channels and LFE, is displayed as “3/2/LFE”.
fs	Sampling frequency. When the unit is unable to detect the sampling frequency “Unknown” appears.
rate	Bit rate. When the unit is unable to detect the bit rate “Unknown” appears.
flg	Flag data encoded with DTS or Dolby Digital signals that cue this unit to automatically switch decoders.

## Manually adjusting speaker levels

You can adjust the output level of each speaker while listening to a music source. Please note that this operation will override the level adjustments made in the Speaker Level section of BASIC setup (see page 17) and “Using the test tone” (page 37).

### 1 Press AMP to select the AMP mode.



### 2 Press LEVEL repeatedly to select the speaker you want to adjust.



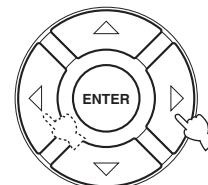
FRONT L	Front left speaker level
CENTER SP	Center speaker level
FRONT R	Front right speaker level
SUR.R	Surround right speaker level
SUR.B	Surround back speaker level
SUR.L	Surround left speaker level
SWFR	Subwoofer level



Once you press LEVEL, you can also select the speaker by pressing  $\Delta/\nabla$  on the remote control.

### 3 Press $\triangleleft/\triangleright$ to adjust the speaker output level.

- The control range is from +10 dB to -10 dB.

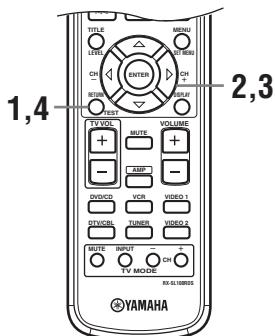


### Note

When inputting digital signals with sampling frequencies higher than 48 kHz, only the subwoofer level can be adjusted.

## Using the test tone

You can use the test tone feature to manually balance your speaker levels. Please note that this operation will override the level adjustments made in the Speaker Level section of BASIC setup (page 17). Use the test tone to set speaker levels so that the volume from each speaker is identical when heard from your listening position.



- 1 Press TEST on the remote control.**

The unit will output a test tone.



- 2 Press △/▽ repeatedly on the remote control to select the speaker you want to adjust.**

TEST LEFT	Front left speaker
TEST CENTER	Center speaker
TEST RIGHT	Front right speaker
TEST R SUR.	Surround right speaker
TEST SUR. BACK	Surround back speaker
TEST L SUR.	Surround left speaker
TEST SUBWOOFER	Subwoofer

- 3 Press ◀/▶ to adjust speaker volumes.**

- 4 Press TEST when you have completed your adjustment.**

The test tone stops.

### Note

You cannot enter test mode if headphones are connected to the PHONES jack. Remove the headphones from the PHONES jack.

# SET MENU

You can use the following parameters to adjust a variety of system settings and customize the way this unit operates. Change the initial settings (indicated in bold under each parameter) to reflect the needs of your listening environment.

## ■ BASIC menu

Use to quickly setup basic system parameters (see page 16).

## ■ SOUND menu

Use to manually adjust any speaker setting.



Most of the parameters described in the SOUND menu are set automatically when you perform the BASIC settings (see page 16).

Item	Features	Page
Center SP. GEQ	Adjusts the frequency.	40
SP Tone Control	Adjusts the tonal balance of the speakers.	40
HP Tone Control	Adjusts the tonal balance of the headphones.	40
Speaker Set	Selects the output mode suitable for each speaker, the speakers for low-frequency signal output, and the cross over frequency.	41
SP Distance	Adjusts the delay time of each speaker.	42
LFE Level	Adjusts the output level of the LFE channel for Dolby Digital or DTS signals.	42
Dynamic Range	Adjusts the dynamic range for Dolby Digital or DTS signals.	42

## ■ INPUT menu

Use to reassign digital input/outputs or select the input mode.

Item	Features	Page
Input Assign	Assigns jacks according to the component to be used.	43
Input Mode	Selects the initial input mode of the source.	44

## ■ OPTION menu

Use to adjust the optional system settings.

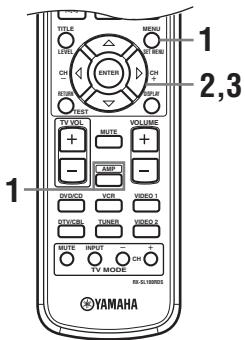
Item	Features	Page
Display Dimmer	Adjusts the overall brightness of the front panel display.	45
Memory Guard	Locks sound field program parameters and other SET MENU settings.	45
Audio Mute	Adjusts the muting level for audio sources.	45
TUNER Freq/Step	Switches frequency spacing.*a	45
Standby SCART	Turns on this unit when a component connected using a SCART cable is turned on.*b	45

\*a: TUNER Freq/Step is only available for Asia and General models.

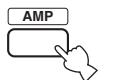
\*b: Standby SCART is only available for the Europe model.

## Changing parameter settings

You can enjoy good quality sound with the factory-set parameters. Although you do not have to change the initial settings, you can change some of the parameters to better suit the input source or your listening room. Use the remote control to access and adjust each parameter.



- 1 Press AMP, then press SET MENU to enter SET MENU.**



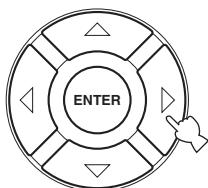
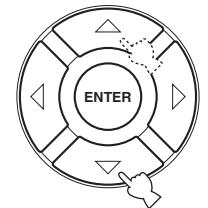
then



"Set Menu" is displayed on both the monitor and front panel of this unit.

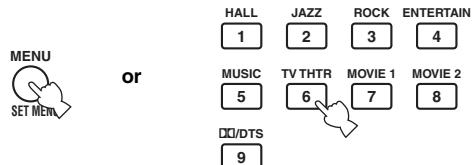
The explanations in this document are based on the GUI. The characters shown in the front panel display may differ from those on the GUI.

- 2 Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select a menu, then press  $>$ .**



The number of levels each menu contains may differ. If the menu you selected contains a sub menu, press  $>$  to enter the desired sub menu.

- 3 Press ENTER, then press  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  repeatedly to change the setting for the item you want to adjust.**
- 4 To exit, press SET MENU, or just press one of the sound field program group buttons.**



### Note

You cannot change parameter values when Memory Guard is set to "ON". If you want to change the parameter values, set Memory Guard to "OFF" (see page 45).

### Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is set in the standby mode, the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is temporarily cut due to power failure. However, if the power is cut for more than one week, the parameter values will return to the factory settings. If this happens, edit the parameter value again.

## SOUND menu

Use this menu to manually adjust any speaker setting.

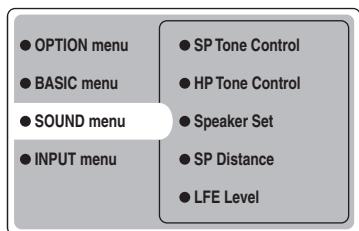
- 1 Press AMP to select the AMP mode, then press SET MENU.



then



- 2 Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select SOUND menu, then press  $\triangleright$ .

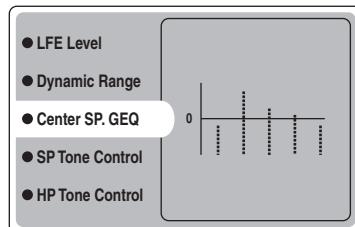


- 3 Select the desired parameters, then press ENTER to access and adjust.

### ■ Center SP. GEQ (Center speaker graphic equalizer)

Use this feature to switch between the frequency bands available.

To access these parameters, select:  
SOUND menu > Center SP. GEQ >

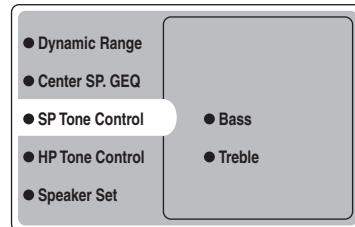


You can adjust 5 frequency bands: 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz

### ■ SP Tone Control (Speaker tone control)

Use to adjust the amount of bass and treble output to your speakers.

To access these parameters, select:  
SOUND menu > SP Tone Control >



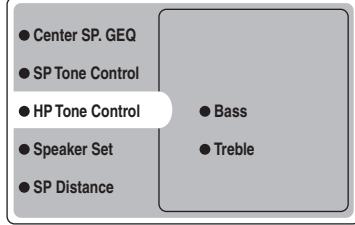
- Use Bass to adjust the speaker bass level.
- Use Treble to adjust the speaker treble level.

Choices: -10 to +10 (dB), Initial: 0 dB

### ■ HP Tone Control (Headphone tone control)

Use to adjust the amount of bass and treble output to your headphones.

To access these parameters, select:  
SOUND menu > HP Tone Control >



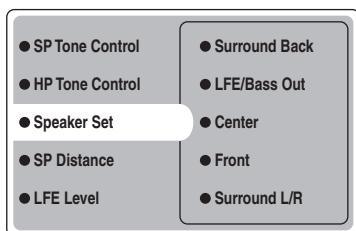
- Use Bass to adjust the headphone bass level.
- Use Treble to adjust the headphone treble level.

Choices: -6 to +3 (dB), Initial: 0 dB

## ■ Speaker Set (Speaker set)

Use to manually adjust any speaker setting.

SOUND menu > Speaker Set >



### Center (Center speaker)

Choices: Large (large), Small (small), None (none)

- Select Large if you have a large center speaker. The unit directs the entire range of the center channel signal to the center speaker.
- Select Small if you have a small center speaker. The unit directs the low-frequency signals of the center channel to the speakers selected with "LFE/Bass Out".
- Select None if you do not have a center speaker. The unit directs all of the center channel signal to the front left and right speakers.

### Front (Front speakers)

Choices: Large (large), Small (small)

- Select Large if you have large front speakers. The unit directs the entire range of the front left and right channel signals to the front left and right speakers.
- Select Small if you have small front speakers. The unit directs the low-frequency signals of the front channel to the speakers selected with "LFE/Bass Out".

### Surround L/R (Surround left/right speakers)

Choices: Large (large), Small (small), None (none)

- Select Large if you have large surround left and right speakers or if a rear subwoofer is connected to the surround speakers. The entire range of the surround channel signal is directed to the surround left and right speakers.
- Select Small if you have small surround left and right speakers. The low-frequency signals of the surround channel are directed to the speakers selected with "LFE/Bass Out".
- Select None if you do not have surround speakers. This will set the unit to the Virtual CINEMA DSP mode (see page 34) and automatically set the surround back speaker setting (Surround Back below) to None.

### Surround Back (Surround back speaker)

Choices: Large (large), Small (small), None (none)

- Select Large if you have a large surround back speaker. The unit directs the entire range of the surround back channel signal to the surround back speaker.
- Select Small if you have a small surround back speaker. The low-frequency signals of the surround back channel are directed to the speakers selected with "LFE/Bass Out", and the rest of the frequency signals are directed to the surround back speaker.
- Select None if you do not have a surround back speaker. The unit directs all of the surround back channel signal to the surround left and right speakers.

### LFE/Bass Out (Bass out)

Bass out signals carry low-frequency effects when this unit decodes a Dolby Digital or DTS signal. The Low-frequency signals can be directed to both front left and right speakers, and to the subwoofer (subwoofer can be used for both stereo reproduction and the sound field program).

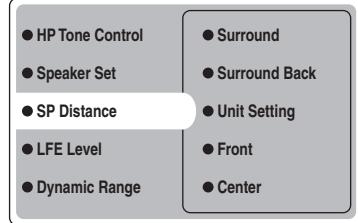
Choices: SWFR (subwoofer), FRONT (front), Both

- Select SWFR if you connect a subwoofer. The unit directs all bass out and low-frequency signals to the subwoofer.
- Select FRONT if you do not connect a subwoofer. The unit directs all low-frequency and bass out signals to the front speakers (even if you have previously set Front to Small).
- Select Both to direct bass out signals to the subwoofer. Other low-frequency signals are directed to both the subwoofer and the other front channels in accordance with your other speaker settings.

## ■ SP Distance (Speaker distance)

Use this feature to manually input the distance of each speaker and adjust the delay applied to respective channel. Ideally, each speaker should be the same distance from the main listening position. However, this is not possible in most home situations. Thus, a certain amount of delay must be applied to the sound from each speaker so that all sound will arrive at the listening position at the same time. To access these parameters, select:

*SOUND menu > SP Distance >*



### Unit Setting (Unit setting)

Choices: Meter (m), Feet (ft)

Initial setting: U.S.A. and Canada models: Feet (ft)  
Other models: Meter (m)

- Select Meter to input speaker distances in meters.
- Select Feet to input speaker distances in feet.

### Front

Adjusts the distance of the front left and right speakers.

Choices: 0.3 to 24.00 m (1 to 80 ft)

Initial setting: 3.0 m (10.0 ft)

### Center

Adjusts the distance of the center speaker.

Choices: 0.3 to 24.00 m (1 to 80 ft)

Initial setting: 3.0 m (10.0 ft)

### Surround

Adjusts the distance of the surround left and right speakers.

Choices: 0.3 to 24.00 m (1 to 80 ft)

Initial setting: 3.0 m (10.0 ft)

### Surround Back

Adjusts the distance of the surround back speaker.

Choices: 0.3 to 24.00 m (1 to 80 ft)

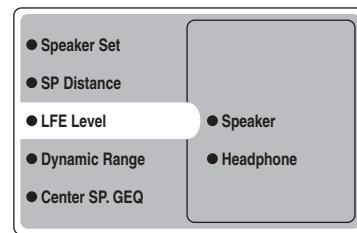
Initial setting: 2.10 m (7.0 ft)

## ■ LFE Level (Low-frequency effect level)

Use to adjust the output level of the LFE (low-frequency effect) channel according to the capacity of your subwoofer or headphones. The LFE channel carries low-frequency special effects which are only added to certain scenes. This setting is effective only when this unit decodes Dolby Digital or DTS signals.

To access these parameters, select:

*SOUND menu > LFE Level*



Choices: -20 to **0** (dB)

### Speaker (Speaker LFE level)

Select to adjust the speaker LFE level.

### Headphone (Headphone LFE level)

Select to adjust the headphone LFE level.

#### Note

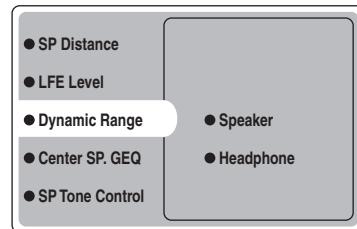
Depending on the settings of LFE Level, some signals may not be output from the SUBWOOFER jack.

## ■ Dynamic Range (Dynamic range)

Use to select the amount of dynamic range compression to be applied to your speakers or headphones when using NIGHT (see page 21). This setting is effective only when the unit is decoding Dolby Digital signals.

To access these parameters, select:

*SOUND menu > Dynamic Range >*



Choices: MAX, STD, MIN

### Speaker (Speaker dynamic range)

Select to adjust the speaker compression.

### Headphone (Headphone dynamic range)

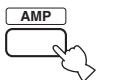
Select to adjust the headphone compression.

- Select MAX for feature films.
- Select STD for general use.
- Select MIN for listening to sources at low volume levels.

## INPUT menu

Use this menu to manually adjust any input setting.

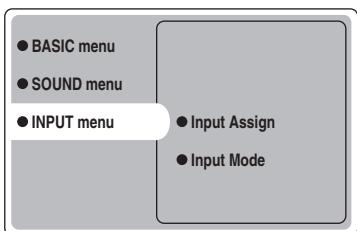
- 1 Press AMP to select the AMP mode, then press SET MENU.



then



- 2 Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to select INPUT menu, then press  $\triangleright$ .



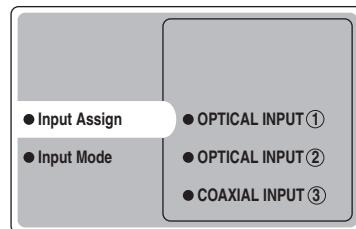
- 3 Select the desired parameters, then press ENTER to access and adjust.

### ■ Input Assign (Input assignment)

You can assign how this unit's DIGITAL INPUT jacks correspond to the component to be used if this unit's initial settings do not meet your needs. Change the following parameters to reassign the respective jacks and effectively connect more components.

Once the inputs have been reassigned, you can select the corresponding component by using INPUT menu and VOLUME/SELECT on the front panel (or the input selector buttons on the remote control).

*INPUT menu > Input Assign >*



#### OPTICAL INPUT ①

Choices: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### OPTICAL INPUT ②

Choices: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### COAXIAL INPUT ③

Choices: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

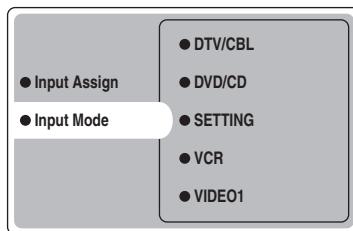
#### Note

You cannot select a specific item more than once for the same jack.

## ■ Input Mode (Input mode)

Use this feature to designate the input mode for sources connected to the DIGITAL INPUT jacks when you turn on this unit (see page 19 for details about the input mode).

*INPUT menu > Input Mode >*



### SETTING

Choices: **Fixed**, Variable(Last), Variable(Auto)

- Select Fixed to fix the input mode used for that source.
- Select Variable(Auto) if you want "Auto" to be set whenever you turn on this unit's power.
- Select Variable(Last) to set this unit to automatically select the last input mode used for that source.

#### Note

When Fixed is selected, you cannot switch the input mode by pressing INPUT. In this case, switch the input mode using the SET MENU.

### VCR

Select to adjust the VCR input mode.

### VIDEO1

Select to adjust the VIDEO1 input mode.

### VIDEO2

Select to adjust the VIDEO2 input mode.

### DTV/CBL

Select to adjust the DTV/CBL input mode.

### DVD/CD

Select to adjust the DVD/CD input mode.

Choices: **AUTO**, dts, Analog

- Select AUTO if you want this unit to automatically select input signals in the following order:
  - 1) Digital signals\*
  - 2) Analog signals
- Select dts if you want this unit to select only digital signals encoded in DTS. If no DTS signals are input, no sound is output.
- Select Analog to if you want this unit to select only analog signals. If no analog signals are input, no sound is output.

\* If this unit detects a Dolby Digital or DTS signal, the decoder automatically switches to the appropriate sound field program.

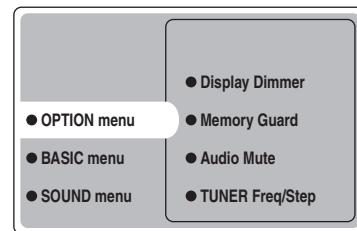
## OPTION menu

Use this menu to manually adjust the optional system settings.

- 1 Press AMP to select the AMP mode, then press SET MENU.**



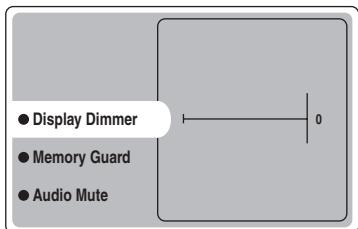
- 2 Press △/▽ repeatedly to select OPTION menu, then press ▷.**



- 3 Select the desired parameters, then press ENTER to access and adjust.**

## ■ Display Dimmer (Display dimmer)

*OPTION menu > Display Dimmer >*



### DIMMER (Dimmer)

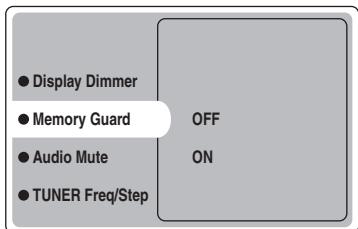
Use to adjust the brightness of the front panel display.

Choices: -4 to 0

## ■ Memory Guard (Memory guard)

Use this feature to prevent accidental changes to DSP program parameter values and other system settings.

*OPTION menu > Memory Guard*



Choices: OFF, ON

Select ON to protect:

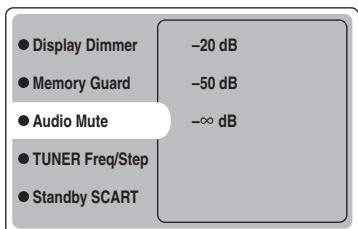
- DSP program parameters
- All SET MENU items
- All speaker levels

When Memory Guard is set to ON, you cannot use the test tone or select any other SET MENU items.

## ■ Audio Mute (Mute)

Use this feature to adjust how much the mute function reduces the output volume.

*OPTION menu > Audio Mute*



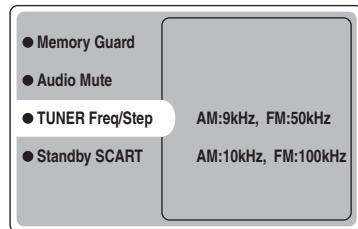
Choices: -20 dB, -50 dB, -∞ dB

- Select -20 dB to reduce the current volume by 20 dB.
- Select -50 dB to reduce the current volume by 50 dB.
- Select -∞ dB to completely halt all output of sound.

## ■ TUNER Freq/Step (Tuner frequency step)

Use this feature to adjust the frequency spacing for the tuner. The new setting becomes active the next time the power is turned on.

*OPTION menu > TUNER Freq/Step*



Choices: AM: 9kHz, FM: 50kHz and AM: 10kHz,

FM: 100kHz

- Select AM: 9kHz, FM: 50kHz to set the AM band to 9kHz and the FM band to 50kHz.
- Select AM: 10kHz, FM: 100kHz to set the AM band to 10kHz and the FM band to 100kHz.

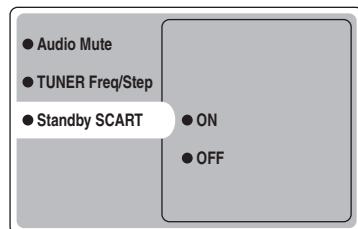
### Note

This feature is only available when using Asia and General models.

## ■ Standby SCART (Standby SCART)

Use this feature to select whether you want signals carried via SCART connections to pass through this unit when it is set to the standby mode.

*OPTION menu > Standby SCART*



Choices: ON, OFF

- Select ON if you want to allow signals to pass through this unit when it is in standby mode. (For example, if this unit is connected via its SCART connectors between your TV and VCR, the TV signals can pass through to the VCR even when this unit is in the standby mode.)
- Select OFF if you do not want signals to pass through this unit when it is in standby mode.

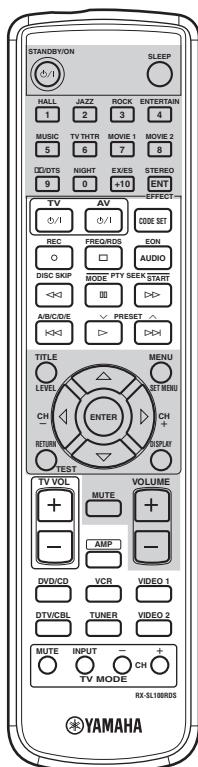
# REMOTE CONTROL FEATURES

In addition to controlling this unit, the remote control can operate other A/V components made by YAMAHA and other manufacturers. To control other components, set up the remote control with the appropriate manufacturer codes.

## Control area

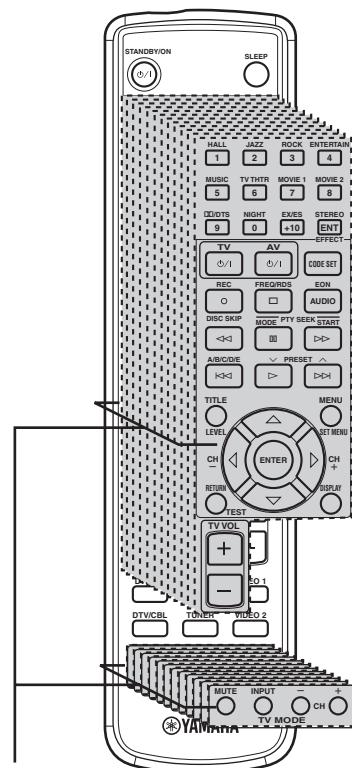
### ■ Controlling this unit

The shaded areas below can be used to control this unit when the AMP mode is selected. Press AMP to select the AMP mode.



### ■ Controlling other components

The shaded areas below can be used to control other components. Each button has a different function depending on the selected components. Select the component you want to control by pressing an input selector button or SELECT  $\Delta/\nabla$ . The name of the selected component appears in the display window.



#### Component control area

You can control up to 11 different components by setting appropriate manufacturer codes (see page 47).

## Setting manufacturer codes

Once you set the appropriate manufacturer codes, you can use this remote to control your other components. Note that some buttons may not correctly operate the selected component. Use the input selector buttons to select the component you want to operate. The remote control automatically switches to the appropriate control mode for that component.

### ■ Default codes

The following table shows the default component (Library: component category) and the manufacturer code for each area.

Input area	Manufacturer	Code
TV (DTV/CBL)	YAMAHA	299
VCR	YAMAHA	399
DVD (DVD/CD)	YAMAHA	699

#### Note

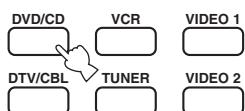
You may not be able to operate your YAMAHA component even if a YAMAHA manufacturer code is initially set as listed above. In this case, try to set another YAMAHA manufacturer code.

### ■ Setting a code

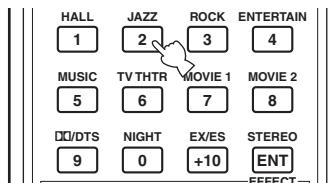
#### 1 Hold down CODE SET while doing steps 2 and 3.



#### 2 Press an input selector button to select the source component you want to set up.



- 3** Press the numeric buttons to enter the three-digit manufacturer code for the component to be used, then release CODE SET.



Refer to "LIST OF MANUFACTURER CODES" at the end of this manual.



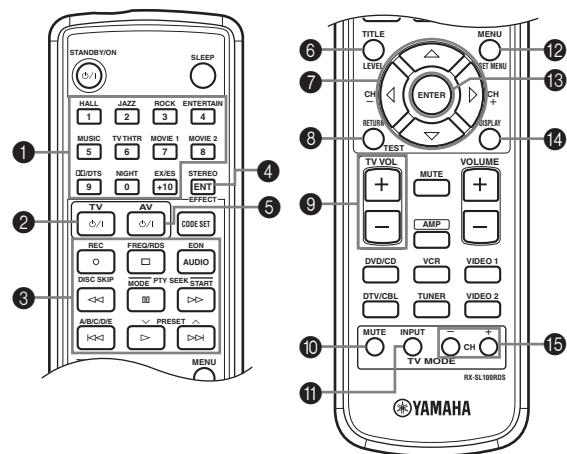
To reset an input area's manufacturer code to the factory default, input the default code (see "Default codes" above) in step 3.

#### Notes

- If the manufacturer of your component has more than one code, try each of them until you find the correct one.
- If you wait for more than 10 seconds during step 3, the setup process is canceled. If this happens, start over from step 2.
- Replace the batteries frequently. The settings may be lost after two minutes without power supply.

## Controlling other components

You can operate other components if you have set the manufacturer code for your component in the remote control. Please note that some buttons may not operate the component as expected. When you select an input source, the remote control automatically switches to the mode for operating that component.



	DVD player	VCR	TV, digital/cable TV	Tuner
① 1-9, 0, +10	Numeric buttons	Numeric buttons	Numeric buttons	Preset stations (1-8)
② TV	TV power *2	TV power *2	TV power *2	TV power *2
③ REC/DISC SKIP	Disc skip	Rec *3	VCR rec	
▷	Play	Play *3	VCR play	Preset down
◀◀	Search backward	Search backward *3	VCR search backward	
▶▶	Search forward	Search forward *3	VCR search forward	Start
AUDIO	Audio			EON
□	Pause	Pause *3	VCR pause	Mode
▶▶	Skip forward			Preset up
◀◀	Skip backward			A/B/C/D/E
□	Stop	Stop *3	VCR stop	Freq/RDS
④ ENT	Title/Index		Enter/12	
⑤ AV	Power *1	Power *1	VCR power	
⑥ TITLE	Title			
⑦ △	Up			
▽	Down			
CH +/▷	Right	VCR channel up		
CH -/◀	Left	VCR channel down		
⑧ RETURN	Return			
⑨ TV VOL +	TV volume up *2	TV volume up *2	TV volume up *2	TV volume up *2
TV VOL -	TV volume down *2	TV volume down *2	TV volume down *2	TV volume down *2
⑩ TV MUTE	TV mute *2	TV mute *2	TV mute	TV mute *2
⑪ TV INPUT	TV input *2	TV input *2	TV input	TV input *2
⑫ MENU	Menu			
⑬ ENTER	Enter			
⑭ DISPLAY	Display			
⑮ TV CH +	TV channel up *2	TV channel up *2	TV channel up	TV channel up *2
TV CH -	TV channel down *2	TV channel down *2	TV channel down	TV channel down *2

\*1 This button functions only when the original remote control of the component has a POWER button.

\*2 These buttons can operate your TV without switching the input if the manufacturer code is set in DTV/CBL.

\*3 These buttons can operate your VCR without switching the input to VCR if the manufacturer code is set in VCR.

# EDITING SOUND FIELD PARAMETERS

## What is a sound field

What really creates the rich, full tones of a live instrument are the multiple reflections from the walls of the room. In addition to making the sound “live”, these reflections enable us to tell where the player is situated, and the size and shape of the room in which we are sitting.



For details on how to change parameter settings, see page 39.

### ■ Elements of a sound field

In any environment, in addition to the direct sound coming straight to our ears from the player’s instrument, there are two distinct types of sound reflections that combine to make up the sound field:

#### Early reflections

Reflected sounds reach our ears extremely rapidly (50 ms – 100 ms after the direct sound), after reflecting from one surface only — for example, from the ceiling or a wall. Early reflections actually add clarity to the direct sound.

#### Reverberations

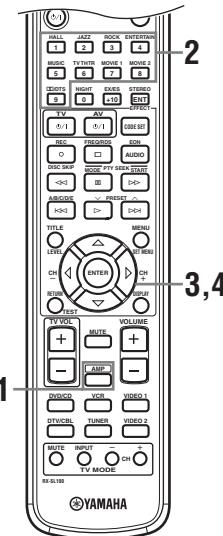
These are caused by reflections from more than one surface — walls, ceiling, the back of the room — so numerous that they merge together to form a continuous sonic “afterglow”. They are non-directional, and lessen the clarity of the direct sound.

Direct sound, early reflections and subsequent reverberation taken together help us to determine the subjective size and shape of the room, and it is this information that the digital sound field processor reproduces in order to create sound fields.

If you could create the appropriate early reflections and subsequent reverberations in your listening room, you would be able to create your own listening environment. The acoustics in your room could be changed to those of a concert hall, a dance floor, or virtually any size room at all. This ability to create sound fields at will is exactly what YAMAHA has done with the digital sound field processor.

## Sound field parameter descriptions

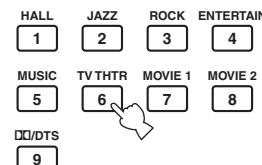
You can adjust the values of certain digital sound field parameters so the sound fields are recreated accurately in your listening room. Not all of the following parameters are found in every program.



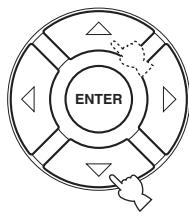
### 1 Press AMP on the remote control.



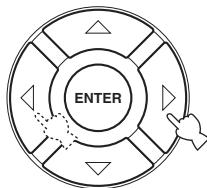
### 2 Press one of the sound field program group buttons to select the desired sound field program.



- 3 Press  $\Delta/\nabla$  repeatedly to access the sound field program parameters.**



- 4 Press  $\triangle/\nabla$  repeatedly to adjust the sound field parameter.**



- 5 To change parameter values for a different sound field, repeat steps 2 through 4.**

**Note**

You cannot change parameter values when Memory Guard is set to "ON". If you want to change the parameter values, set Memory Guard to "OFF" (see page 45).

**■ DSP LEVEL (DSP level)**

- Function: This parameter adjusts the level of all the DSP effect sounds within a narrow range.  
Description: Depending on the acoustics of your listening room, you may want to increase or decrease the DSP effect level relative to the level of the direct sound.  
Control range: -6 dB – +3 dB

**■ DELAY (Delay)**

- Function: This parameter changes the apparent distance from the source sound by adjusting the delay between the direct sound and the first reflection heard by the listener.  
Description: The smaller the value, the closer the sound source seems to the listener. The larger the value, the farther it seems. For a small room, set to a small value. For a large room, set to a large value.  
Control range: 1 – 99 msec

**For 6ch Stereo**

Function: These parameter adjusts the volume level for each channel in 6-channel stereo mode.

Control Range: 0 – 100%

- **CT LEVEL (Center level)**
- **SL LEVEL (Surround left level)**
- **SR LEVEL (Surround right level)**
- **SB LEVEL (Surround back level)**

**For PRO LOGIC II Music**

**■ PANORAMA (Panorama)**

Function: Extends the front stereo image to include the surround speakers for wraparound effect.

Choices: OFF/ON, initial setting is OFF.

**■ DIMENSION (Dimension)**

- Function: Gradually adjusts the sound field either towards the front or towards the rear.  
Control range: -3 (towards the rear) to +3 (towards the front), initial setting is STD (standard).

**■ CT WIDTH (Center width)**

- Function: Adjusts the center image from all three front speakers to varying degrees. A larger value adjusts the center image towards the front left and right speakers.  
Control range: 0 (center channel sound is output only from center speaker) to 7 (center channel sound is output only from front left and right speakers), initial setting is 3.

**For PRO LOGIC II Music, Movie and Game**

**■ PLII/PLIIX (Pro Logic II/Pro Logic IIx)**

- Function: Switches the type of Pro Logic decoding to be used. PLII decoding creates 5.1-channel sound from 2-channel sources. PLIIX decoding creates 6.1-channel sound from 2-channel sources.

Choices: PLII, PLIIX

**For DTS Neo:6 Music**

**■ C. IMAGE (Center image)**

Function: This parameter adjusts the center image from all three front speakers to varying degrees.

Control range: 0 – 0.5

# TROUBLESHOOTING

Refer to the chart below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, unplug the power cord from the outlet, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

## ■ General

Problem	Cause	Remedy	Refer to page
<b>This unit fails to turn on when STANDBY/ON is pressed, or enters in the standby mode soon after the power has been turned on.</b>	The power cord is not connected or the plug is not completely inserted.	Connect the power cord firmly.	—
	The impedance setting is incorrect.	Set the impedance to match your speakers.	10
	The protection circuitry has been activated.	Make sure all speaker wire connections on this unit and on all speakers are secure and that the wire for each connection does not touch anything other than its respective connection.	9—11
	This unit has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning and strong static electricity).	Set this unit in the standby mode, disconnect the power cord, plug it back in after 30 seconds, then use it normally.	—
<b>No sound</b>	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	12—13
	Input Mode is set to dts or Analog.	Select AUTO.	44
	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source by pressing INPUT, then rotating VOLUME/SELECT or using the input selector buttons.	19
	Speaker connections are not secure.	Secure the connections.	9
	The volume is turned down.	Turn up the volume.	—
	The sound is muted.	Press MUTE or any operation button on this unit to cancel mute and adjust the volume.	20
	If you are playing an LD source, the player may not output digital signals if the LD source was not digitally recorded.	Set the Input Mode to Analog.	44
	The Input Mode is set to Analog while playing a source encoded with a DTS signal.	Set the Input Mode to AUTO or dts.	44
Signals this unit cannot reproduce are being received from a source component e.g.: a CD-ROM.	Play a source whose signals this unit can reproduce.	—	—

Problem	Cause	Remedy	Refer to page
<b>The sound suddenly goes off.</b>	The protection circuit has been activated because of a short circuit, etc.	Check that the impedance selector setting is correct. Check the speaker wires are not touching each other and then turn this unit back on.	10 —
	The sleep timer has turned the unit off.	Turn on the power, and play the source again.	—
	The sound is muted.	Press MUTE to cancel a mute.	20
<b>Only the speaker on one side can be heard.</b>	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	12—13
	Incorrect balance settings in the BASIC menu.	Adjust the Speaker Level settings.	17
<b>Only the center speaker outputs substantial sound.</b>	When playing a monaural source with a CINEMA DSP program, the source signal is directed to the center channel, and the front and surround speakers output effect sounds.		
<b>No sound from the center speaker.</b>	The output level of the center speaker is set to minimum.	Raise the level of the center speaker.	17
	“Center” in the SOUND menu is set to None.	Select the appropriate mode for your center speaker.	41
	One of the sound field programs (except for 6ch Stereo) has been selected.	Select another sound field program.	20
<b>No sound from the surround speakers.</b>	The output level of the surround speakers is set to minimum.	Raise the output level of the surround speakers.	17
	“Surround L/R” in the SOUND menu is set to None.	Select the appropriate speaker mode for the surround left and right speakers.	41
	A monaural source is being played with STEREO/EFFECT set to STEREO.	Press STEREO/EFFECT to turn on the sound fields. Then select another sound field program.	—
<b>No sound from the surround back speaker.</b>	“Surround L/R” in the SOUND menu is set to None.	If the speaker mode for the surround left and right speakers is set to None, the speaker mode for the surround back speaker is automatically set to None. Select the appropriate speaker mode for the surround left and right speaker mode.	41
	“Surround Back” in the SOUND menu is set to None.	Select Large or Small.	41
	PLII/PLIIx is set to “PLII” when playing a 2-channel source.	Select PLIIx. Press /DTS to select a PLIIx sound field program.	50
<b>No sound from the subwoofer.</b>	“LFE/Bass Out” in the SOUND menu is set to FRONT when a Dolby Digital or DTS signal is being played.	Select SWFR or Both.	41
	“LFE/Bass Out” in the SOUND menu is set to SWFR or FRONT when a 2-channel source is being played.	Select Both.	41
	The source does not contain low bass signals.		

Problem	Cause	Remedy	Refer to page
<b>Dolby Digital or DTS sources cannot be played. (Dolby Digital or DTS indicator on the front panel display does not light up.)</b>	The connected component is not set to output Dolby Digital or DTS digital signals.	Make an appropriate setting following the operations instructions for your component.	—
	Input Mode is set to Analog.	Set Input Mode to AUTO or dts.	44
<b>A "humming" sound can be heard.</b>	Incorrect cable connections.	Firmly connect the audio plugs. If the problem persists, the cables may be defective.	—
<b>The volume level cannot be increased, or the sound is distorted.</b>	The component connected to the EXT. IN/OUT connector of this unit is turned off.	Turn on the power to the component.	—
<b>The sound effect cannot be recorded.</b>	It is not possible to record the sound effect with a recording component.		
<b>A source cannot be recorded by a digital recording component connected to this DIGITAL OUTPUT jack.</b>	The source component is not connected to this unit's DIGITAL INPUT jacks.	Connect the source component to the DIGITAL INPUT jacks.	13
	Some components cannot record the Dolby Digital or DTS sources.		
<b>A source cannot be recorded by an analog component connected to the TV IN/OUT jacks.</b>	The source component is not connected to this unit's analog TV IN/OUT jack.	Connect the source component to the analog TV IN/OUT jack.	12
<b>The sound field parameters and some other settings on this unit cannot be changed.</b>	"Memory Guard" in the OPTION menu is set to ON.	Select OFF.	45
<b>This unit does not operate properly.</b>	The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or by a power supply with low voltage.	Disconnect the AC power cord from the outlet and then plug it in again after about 30 seconds.	—
<b>"CHECK SP WIRES" appears on the front panel display.</b>	Speaker cables are short circuited.	Make sure all speaker cables are connected correctly.	9
<b>There is noise interference from digital or high-frequency equipment, or this unit.</b>	This unit is too close to digital or high-frequency equipment.	Move this unit further away from such equipment.	—
<b>The picture is disturbed.</b>	The video source uses scrambled or encoded signals to prevent dubbing.	Playing back video software with copy-guarded signals or video signals with a lot of noise may produce unstable images.	—
<b>This unit suddenly switches to the standby mode.</b>	The internal temperature became too high and the overheat protection circuitry was activated.	Wait until this unit cools down and then turn it back on.	—

## ■ Tuner

Problem		Cause	Remedy	Refer to page
FM	<b>FM stereo reception is noisy.</b>	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away or the antenna input is poor.	Check the antenna connections. Try using a high-quality directional FM antenna.  Use the manual tuning method.	14  23
	<b>There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good FM antenna.</b>	There is multipath interference.	Adjust the antenna position to eliminate multipath interference.	—
	<b>The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method.</b>	The station is too weak.	Use a high-quality directional FM antenna.  Use the manual tuning method.	—  23
	<b>Previously preset stations can no longer be tuned in.</b>	This unit has been disconnected for a long period.	Preset the stations again.	24
AM	<b>The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method.</b>	The signal is weak or the antenna connections are loose.	Tighten the AM loop antenna connections and orient it for best reception.  Use the manual tuning method.	—  23
	<b>There are continuous crackling and hissing noises.</b>	Noises result from lightning, fluorescent lamps, motors, thermostats and other electrical equipment.	Use an outdoor antenna and a ground wire. This will help somewhat, but it is difficult to eliminate all noise.	—
	<b>There are buzzing and whining noises (especially in the evening).</b>	A TV set is being used nearby.	Move this unit away from the TV.	—
		The AM loop antenna is placed near the speaker cables.	Place the AM loop antenna away from the speaker cables.	—
		The AM ANT and GND cords are inserted in the wrong terminal.	Make sure the white cord is inserted into the AM ANT terminal and the black cord into the GND terminal.	14

## ■ Remote control

Problem	Cause	Remedy	Refer to page
<b>The remote control does not work or function properly.</b>	Wrong distance or angle.	The remote control will function within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	6
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this unit.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	3
	The manufacturer code was not correctly set.	Set the manufacturer code correctly. Try to set the other codes of the same manufacturer.	47
	Even if the manufacturer code is correctly set, some models may not respond to the remote control.		

# GLOSSARY

## ■ Dolby Surround

Dolby Surround uses a 4 channel analog recording system to reproduce realistic and dynamic sound effects: 2 front left and right channels (stereo), a center channel for dialog (monaural), and a surround channel for special sound effects (monaural). The surround channel reproduces sound within a narrow frequency range.

Dolby Surround is widely used with nearly all video tapes and laser discs, and in many TV and cable broadcasts as well. The Dolby Pro Logic decoder built into this unit employs a digital signal processing system that automatically stabilizes the volume on each channel to enhance moving sound effects and directionality.

## ■ Dolby Digital

Dolby Digital is a digital surround sound system that gives you completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right), and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides 5 full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects, called LFE (low frequency effect), the system has a total of 5.1 channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2-channel stereo for the surround speakers, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround. The wide dynamic range (from maximum to minimum volume) reproduced by the 5 full-range channels and the precise sound orientation generated using digital sound processing provide listeners with previously unheard of excitement and realism.

With this unit, any sound environment from monaural up to a 5.1-channel configuration can be freely selected for your enjoyment.

Dolby Digital EX creates 6 full-bandwidth output channels from 5.1-channel sources. This is done using a matrix decoder that derives 3 surround channels from the 2 in the original recording. For the best results, Dolby Digital EX should be used with movie sound tracks recorded with Dolby Digital Surround EX. With this additional channel, you can experience more dynamic and realistic moving sound especially with scenes with "flyover" and "fly-around" effects.

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is an improved technique used to decode vast numbers of existing Dolby Surround software. This new technology enables a discrete 5-channel playback with 2 front left and right channels, 1 center channel, and 2 surround left and right channels (instead of only 1 surround channel for conventional Pro Logic technology). A music mode is also available for 2-channel sources in addition to the movie mode.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx is a new technology enabling discrete 7.1-channel playback from 2-channel or multi-channel sources. There is a Music mode for music, a Movie mode for movies and a Game mode for games.

## ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digital surround was developed to replace the analog soundtracks of movies with a 6-channel digital sound track, and is now rapidly gaining popularity in movie theaters around the world. Digital Theater Systems, Inc. has developed a home theater system so that you can enjoy the depth of sound and natural spatial representation of DTS digital surround in your home. This system produces practically distortion-free 6-channel sound (technically, a left, right and center channels, 2 surround channels, plus an LFE 0.1 channel as a subwoofer, for a total of 5.1 channels).

The unit incorporates DTS-ES decoder that enables 6.1-channel reproduction by adding the surround back channel to existing 5.1-channel format.

## ■ Neo:6

Neo:6 decodes the conventional 2-channel sources for 6 channel playback by the specific decoder. It enables playback with the full-range channels with higher separation just like digital discrete signal playback. Two modes are available; "Music mode" for playing music sources and "Cinema mode" for movies.

## ■ LFE 0.1 channel

This channel is for the reproduction of low bass signals. The frequency range for this channel is 20 Hz to 120 Hz. This channel is counted as 0.1 because it only enforces a low frequency range compared to the full-range reproduced by the other 5/6 channels in a Dolby Digital or DTS 5.1/6.1 channel systems.

## ■ CINEMA DSP

Since the Dolby Surround and DTS systems were originally designed for use in movie theaters, their effect is best felt in a theater having many speakers and designed for acoustic effects. Since home conditions, such as room size, wall material, number of speakers, and so on, can differ so widely, it's inevitable that there are differences in the sound heard as well. Based on a wealth of actually measured data, YAMAHA CINEMA DSP uses YAMAHA original sound field technology to combine Dolby Pro Logic, Dolby Digital and DTS systems to provide the visual and audio experience of movie theater in the listening room of your own home.

## ■ SILENT CINEMA

YAMAHA has developed a natural, realistic sound effect DSP algorithm for headphones.

Parameters for headphones have been set for each sound field so that accurate representations of all the sound field programs can be enjoyed on headphones.

## ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA has developed a Virtual CINEMA DSP algorithm that allows you to enjoy DSP sound field surround effects even without any surround speakers by using virtual surround speakers.

It is even possible to enjoy Virtual CINEMA DSP using a minimal two-speaker system that does not include a center speaker.

## ■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM is a signal format under which an analog audio signal is digitized, recorded and transmitted without using any compression. This is used as a method of recording CDs and DVD audio. The PCM system uses a technique for sampling the size of the analog signal per very small unit of time. Standing for “pulse code modulation”, the analog signal is encoded as pulses and then modulated for recording.

## ■ Sampling frequency and number of quantized bits

When digitizing an analog audio signal, the number of times the signal is sampled per second is called the sampling frequency, while the degree of fineness when converting the sound level into a numeric value is called the number of quantized bits.

The range of rates that can be played back is determined based on the sampling rate, while the dynamic range representing the sound level difference is determined by the number of quantized bits. In principle, the higher the sampling frequency, the wider the range of frequencies that can be played back, and the higher the number of quantized bits, the more finely the sound level can be reproduced.

## ■ ITU-R

ITU-R is the radio communication sector of the ITU (International Telecommunication Union). ITU-R recommends a standard speaker placement which is used in many critical listening rooms, especially for mastering purposes.

# SPECIFICATIONS

## AUDIO SECTION

- Minimum RMS Output Power for Front, Center, Surround, Surround back
  - [U.S.A and Canada models]
 

1 kHz, 0.9% THD, 6 Ω .....	65 W + 65 W (FTC)
----------------------------	-------------------
  - [U.K. and Europe models]
 

1 kHz, 0.9% THD, 6 Ω .....	70 W + 70 W
1 kHz, 10% THD, 4 Ω .....	75 W
  - [Asia and General models]
 

1 kHz, 0.9% THD, 6 Ω .....	70 W + 70 W
----------------------------	-------------
- Maximum Power (EIAJ) for Front, Center, Surround, Surround back
 

1 kHz, 10% THD, 6 Ω .....	100 W
---------------------------	-------
- Input Sensitivity/Input Impedance
  - [U.K. and Europe models]
 

VIDEO 2 .....	150 mV/47 kΩ
EXT IN/OUT .....	150 mV/47 kΩ
TV IN/OUT.....	150 mV/47 kΩ
  - [Other models]
 

DVD/CD, etc.....	150 mV/47 kΩ
------------------	--------------
- Maximum Input Signal
  - [U.K. and Europe models]
 

EXT/TV .....	2.0 V
--------------	-------
  - [Other models]
 

DVD/CD, etc.....	2.0 V
------------------	-------
- Output Level/Output Impedance
  - [U.K. and Europe models]
 

EXT/TV .....	150 mV/1.0 kΩ
--------------	---------------
  - [Other models]
 

DVD/CD, etc.....	150 mV/820 Ω
SUBWOOFER (FRONT SP: SMALL) .....	3.8 V/1.2 kΩ
- Headphone Jack Rated Output/Impedance
 

EXT IN (DVD/CD, etc.)	100 mV/100 Ω
1 kHz, 35 mV/8 Ω.....	100 mV/100 Ω
- Frequency Response
 

Front (DVD/CD, etc.).....	20 Hz to 50 kHz, 0/-3 dB
---------------------------	--------------------------
- Total Harmonic Distortion (FRONT SP OUT)
  - [U.K. and Europe models]
 

EXT IN (Effect Off), 1 kHz, 35 W/6 Ω .....	0.04% or less
--	---------------
  - [Other models]
 

DVD/CD, etc. (Effect Off), 1 kHz, 35 W/6 Ω .....	0.04% or less
--	---------------
- Signal to Noise Ratio (IHF-A Network) (SP OUT)
  - [U.K. and Europe models]
 

EXT IN (Effect Off), Input shorted, 250 mV.....	98 dB or more
---	---------------
  - [Other models]
 

DVD/CD, etc. (Effect Off), Input shorted, 250 mV.....	98 dB or more
--	---------------
- Residual Noise (IHF-A Network)
 

SP OUT, Front L/R .....	150 µV or less
-------------------------	----------------
- Channel Separation (1 kHz/10 kHz)
 

DVD/CD, etc., Effect Off, VOL. -30 dB, 1 kHz/10 kHz, 5.1 kΩ terminated .....	60 dB/45 dB or more
---	---------------------

## Tone Control Characteristics

[Bass]	Boost/cut.....	±10 dB/60 Hz
[Treble]	Boost/cut.....	±10 dB/20 kHz

## Filter Characteristics

MAIN, REAR SP SMALL (H.P.F.).....	fc = 90 Hz, 12 dB/oct.
SUBWOOFER (L.P.F.).....	fc = 90 Hz, 18 dB/oct.

## VIDEO SECTION

- Video Signal Type
  - [U.S.A., Canada and Korea models]..... NTSC
  - [Other models]..... PAL
- Video Signal Level ..... 1 Vp-p/75 Ω
- Maximum Input Level ..... 1.5 Vp-p
- Signal to Noise Ratio ..... 50 dB or more
- Frequency Response (MONITOR OUT).... 5 Hz to 10 MHz, -3 dB

## FM SECTION

- Tuning Range
  - [U.S.A. and Canada models] ..... 87.5 to 107.9 MHz
  - [Asia and General models] ..... 87.5/87.50 to 108.0/108.00 MHz
  - [Other models] ..... 87.50 to 108.00 MHz
- Quieting Sensitivity (IHF)
 

Mono (50 dB, 1 kHz, 100% MOD.) .....	2.8 µV (20.2 dBf)
--------------------------------------	-------------------
- Signal to Noise Ratio (IHF)
 

Mono/Stereo .....	73 dB/70 dB
-------------------	-------------
- Harmonic Distortion (1 kHz)
 

Mono/Stereo .....	0.5%/0.5%
-------------------	-----------
- Antenna Input ..... 75 Ω unbalanced

## AM SECTION

- Tuning Range
  - [U.S.A. and Canada models] ..... 530 to 1710 kHz
  - [Asia and General models] ..... 530/531 to 1710/1611 kHz
  - [Other models] ..... 531 to 1611 kHz
- Antenna ..... Loop antenna

## GENERAL

- Power Supply
  - [U.S.A. and Canada models] ..... AC 120 V, 60 Hz
  - [Australia model]..... AC 240 V, 50 Hz
  - [China model]..... AC 220 V, 50 Hz
  - [Korea model]..... AC 220 V, 60 Hz
  - [U.K. and Europe models] ..... AC 230 V, 50 Hz
  - [Asia model] ..... AC 220-240 V, 50/60 Hz
  - [General model]..... AC 110-120 V, 50/60 Hz
- Power Consumption..... 100 W
- Standby Power Consumption ..... 0.9 W
- Dimension (W x H x D) ..... 435 x 55.5 x 330 mm
- Weight ..... 6.4 kg

# ATTENTION: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre — à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Ménagez un espace libre d'au moins 5 cm au-dessus et 5 cm sur chaque côté, et 10 cm à l'arrière, pour qu'il soit bien ventilé.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait la dissipation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer outre mesure et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être la cause d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour le placer en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Cet appareil n'est pas isolé du secteur aussi longtemps qu'il demeure relié à une prise secteur, y compris lorsqu'il n'est pas en service. Il se trouve alors "en veille". En veille, l'appareil consomme une très faible quantité d'électricité.

## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSÉ ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION

PARTICULARITÉS .....	2
POUR COMMENCER .....	3
Accessoires fournis .....	3
Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande .....	3
COMMANDES ET FONCTIONS .....	4
Face avant .....	4
Boîtier de télécommande (mode AMP) .....	5
Utilisation du boîtier de télécommande .....	6
Afficheur de la face avant .....	7

## PRÉPARATIONS

MISE EN ŒUVRE DES ENCEINTES .....	8
Disposition des enceintes .....	8
Raccordements des enceintes .....	9
RACCORDEMENTS .....	12
Avant de raccorder les appareils .....	12
Raccordements d'autres appareils .....	12
Raccordements des antennes .....	14
Raccordement du cordon d'alimentation .....	15
Mise en service .....	15
MISE EN ŒUVRE DE BASE .....	16
Utilisation du menu BASIC .....	16

## FONCTIONS DE BASE

LECTURE .....	19
Opérations de base .....	19
Choix d'une correction de champ sonore .....	20
SYNTONISATION .....	22
Syntonisation automatique et syntonisation manuelle .....	22
Mise en mémoire des fréquences .....	24
Choix d'une présélection .....	25
Réception des stations RDS .....	26
Choix du mode RDS .....	27
Fonction PTY SEEK .....	27
Fonction EON .....	28
ENREGISTREMENT .....	29
Enregistrement pendant la veille (Réglage Standby SCART) .....	29

## CORRECTIONS DE CHAMP SONORE

DESCRIPTION DES CORRECTIONS DE CHAMP SONORE .....	30
Cas des corrections Hi-Fi DSP .....	30
Cas des corrections CINEMA-DSP .....	31

## OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES .....	32
Utilisation de la minuterie de mise hors service .....	32
Cas des gravures multivoies .....	32
Cas des gravures 2 voies .....	33
Virtual CINEMA DSP .....	34
Sélection du mode d'entrée .....	34
Réglage manuel du niveau de sortie des enceintes .....	36
Utilisation du signal d'essai .....	37
SET MENU .....	38
Modification des valeurs des paramètres .....	39
Menu SOUND .....	40
Menu INPUT .....	43
Menu OPTION .....	44
PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE .....	46
Section des commandes .....	46
Enregistrement des codes de fabricant .....	47
Commande des autres appareils .....	48

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

MODIFICATION DES PARAMÈTRES DES CHAMPS SONORES .....	49
Qu'est-ce qu'un champ sonore .....	49
Description des paramètres des champs sonores .....	49
GUIDE DE DÉPANNAGE .....	51
GLOSSAIRE .....	56
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	58

INTRODUCTION

PRÉPARATIONS

FONCTIONS DE BASE

CORRECTIONS DE CHAMP SONORE

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Français

# PARTICULARITÉS

## Amplificateur numérique intégré Yamaha à 6 voies

### ◆ Puissance minimum de sortie efficace

(DHT 0,9%, 1 kHz, 6Ω)

Voies avant: 70 W + 70 W

Voie centrale: 70 W

Voies d'ambiance: 70 W + 70 W

Voie arrière d'ambiance: 70 W

### ◆ (DHT 10%, 1 kHz, 4Ω)

Voies avant: 75 W + 75 W

Voie centrale: 75 W

Voies d'ambiance: 75 W + 75 W

Voie arrière d'ambiance: 75 W

## Particularités du champ sonore

### ◆ Technologie originale YAMAHA pour la création de champs sonores

### ◆ Décodeur Dolby Digital/Dolby Digital EX, DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Pro Logic IIx

### ◆ Virtual CINEMA DSP

### ◆ SILENT CINEMA™

## Syntoniseur AM/FM perfectionné

### ◆ Mémoire de syntonisation, à accès aléatoire, pour 40 fréquences

### ◆ Mise en mémoire automatique des fréquences

## Interface graphique utilisateur (IGU)

- ◆ Sortie de l'affichage sur le moniteur de télévision
- ◆ "SET MENU", un outil performant pour l'optimisation de l'appareil en fonction de la chaîne audio et vidéo
- ◆ Simplicité de fonctionnement

## Autres particularités

### ◆ Convertisseur N-A 96 kHz/24 bits

### ◆ Faible encombrement

### ◆ Prises optique et coaxiale pour les signaux audionumériques

### ◆ Minuterie de mise hors service

### ◆ Mode d'écoute tardive

### ◆ Boîtier de télécommande avec mémoire des codes de fabricant

- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Certaines opérations peuvent être effectuées au moyen des touches de l'appareil ou de celles du boîtier de télécommande. Si le nom d'une touche de l'appareil et le nom de celle du boîtier de télécommande diffèrent, ce dernier est donné entre parenthèses.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

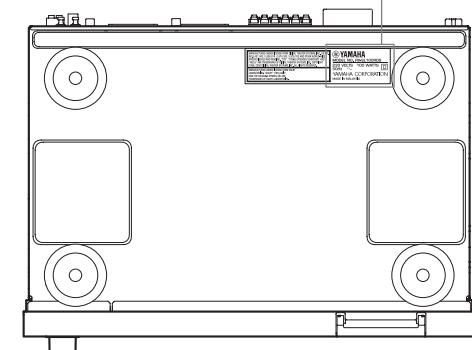
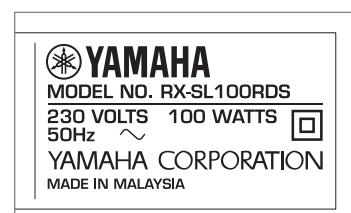
"Dolby", "Pro Logic" et le double D sont des marques de commerce appartenant à Dolby Laboratories.



"DTS" et "DTS-ES Digital Surround" et "Neo:6" sont des marques de commerce appartenant à Digital Theater Systems, Inc.

SILENT CINEMA est une marque de commerce appartenant à YAMAHA CORPORATION.

- La plaquette signalétique suivante est apposée sur le fond de l'appareil.

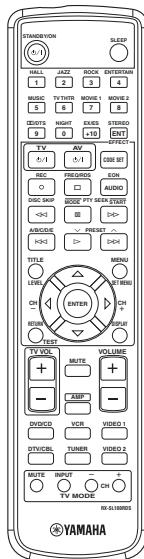


# POUR COMMENCER

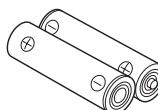
## Accessoires fournis

Veuillez vous assurer que vous possédez bien les postes suivants.

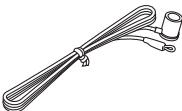
**Boîtier de télécommande**



**Piles (2)  
(AA, R6, UM-3)**



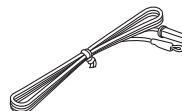
**Antenne intérieure FM  
(Modèles pour l'Asie, le Canada,  
les États-Unis et modèle standard)**



**Antenne cadre AM**



**(Modèles pour  
l'Australie, l'Europe et le  
Royaume-Uni)**

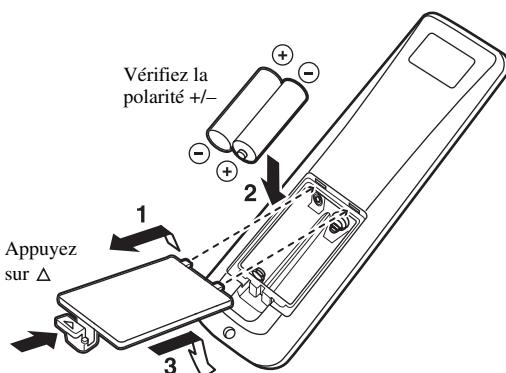


**Étiquettes pour câble  
(6 paires)**



## Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande

Introduisez les piles en veillant à ce que leurs marques de polarité + et - soient en regard des repères (+ et -) qui sont gravés dans à l'intérieur du logement des piles.



### 1 Retirez le couvercle arrière.

### 2 Introduisez les 2 piles fournies (AA, R6, UM-3) dans le logement des piles.

### 3 Refermez le couvercle arrière.

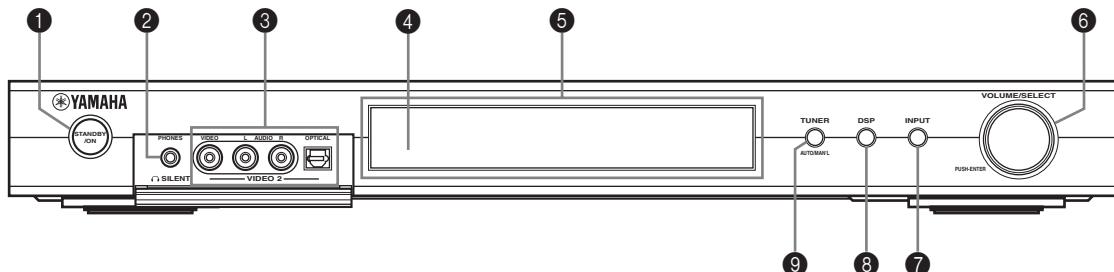
### Remarques concernant les piles

- Remplacez toutes les piles si vous notez que la portée du boîtier de télécommande a diminué.
- N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications portées sur le boîtier des piles car leur apparence peut être la même bien que leur type diffère.
- Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.

Si les piles sont retirées pendant plus de 3 minutes, ou si elles sont complètement usagées, le contenu de la mémoire est effacé. Si le contenu de la mémoire est effacé, introduisez des piles neuves, sélectionnez le code de fabricant et programmez les fonctions acquises qui ont pu être effacées.

# COMMANDES ET FONCTIONS

## Face avant



### ① STANDBY/ON

Cette touche met l'appareil en service ou en veille. Au moment où vous mettez l'appareil en service, un déclic se fait entendre; il est suivi d'une période de 4 à 5 secondes pendant laquelle aucun son ne peut être produit.

#### Remarque

En veille, l'appareil consomme une faible quantité d'électricité de manière à être en mesure de recevoir les signaux infrarouges qui peuvent être émis par le boîtier de télécommande.

### ② ⚡ SILENT (Prise PHONES)

Les signaux audio sont présents sur cette prise destinée à l'écoute au casque. Lorsque le casque est branché, aucun signal n'est présent sur les prises OUTPUT ni dirigé vers les enceintes.

À ce moment-là, les signaux audio Dolby Digital et DTS sont réduits à des signaux pour les voies gauche et droite du casque.

### ③ Prises VIDEO 2

Ces prises sont destinées à recevoir les signaux audio et vidéo provenant d'une source externe telle qu'une console de jeu. Pour restituer les signaux appliqués sur ces prises, sélectionnez l'entrée VIDEO 2.

### ④ Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

### ⑤ Afficheur de la face avant

Il fournit des informations relatives à l'état de l'appareil.

### ⑥ VOLUME/SELECT

Cette commande règle le niveau de sortie. Elle permet également de sélectionner les stations, les corrections de champ sonore ou les sources (etc.) lorsque son emploi est associé à TUNER, DSP ou INPUT. Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes qui suivent une pression sur TUNER, DSP ou INPUT, la commande VOLUME/SELECT n'agit plus à nouveau que sur le niveau de sortie.

### ⑦ INPUT

Cette touche rend actif le mode de sélection d'entrée. Cette touche met en service le mode de syntonisation AM, FM ou par sélection d'une fréquence en mémoire lorsque l'entrée TUNER est choisie comme source.

### ⑧ DSP

Cette touche rend possible la sélection d'une correction de champ sonore DSP ou le mode STEREO.

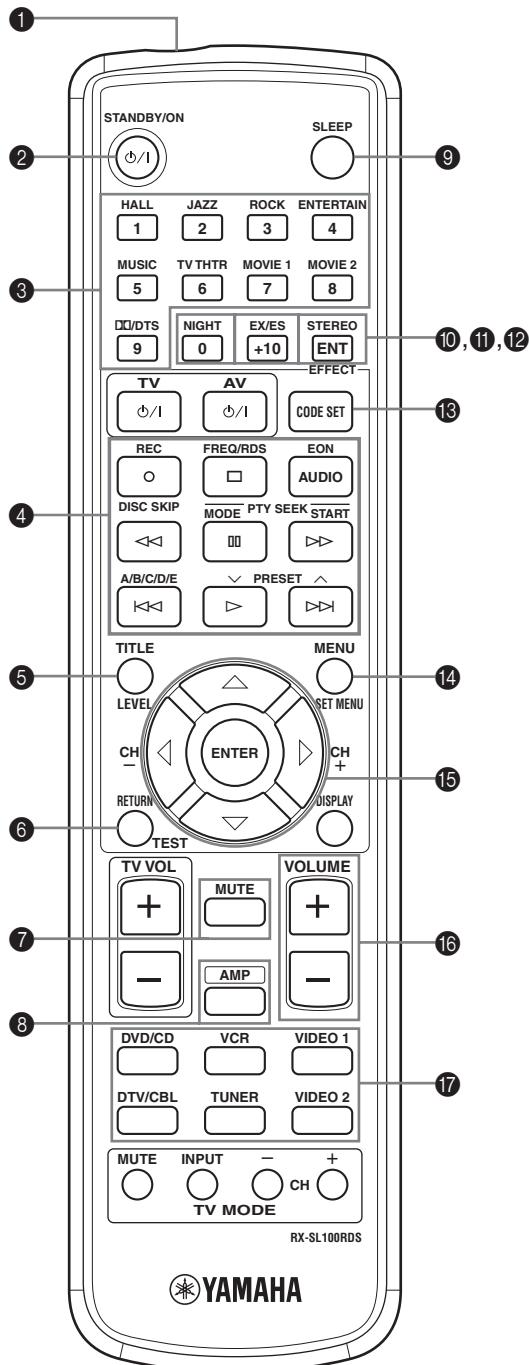
### ⑨ TUNER (AUTO/MAN'L)

Cette touche rend possible la syntonisation lorsque l'entrée TUNER est choisie comme source. Appuyez sur cette touche avant de tourner la commande VOLUME/SELECT pour syntoniser sur une fréquence ou sur une station en mémoire.

Cette touche sélectionne le mode de syntonisation AM/FM, à savoir le mode automatique (le témoin "AUTO" est éclairé), ou le mode manuel (le témoin "AUTO" est éteint).

## Boîtier de télécommande (mode AMP)

Veillez à sélectionner le mode AMP avant de commencer une opération.



### ① Émetteur infrarouge

Les signaux infrarouges de commande sont émis ici. Dirigez cette ouverture vers l'appareil à régler.

### ② STANDBY/ON

Cette touche met l'appareil en service ou en veille (STANDBY).

### ③ Touches de correction DSP/touches numériques

Selon la section de commande actuellement choisie, vous pouvez utiliser ces touches pour sélectionner une correction de champ sonore ou bien pour taper un nombre.

### ④ Touches de fonctionnement

Elles commandent les opérations habituelles de lecture, d'arrêt, de saut, etc. et agissent sur les appareils concernés.

### ⑤ LEVEL

Cette touche sélectionne une voie sonore et en règle le niveau.

### ⑥ TEST

Cette touche commande l'émission du signal d'essai permettant le réglage du niveau sonore émis par les enceintes.

### ⑦ MUTE

Cette touche coupe les sons. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir le niveau sonore initial.

### ⑧ AMP

Réglez le boîtier de télécommande sur le mode AMP pour être en mesure d'agir sur cet appareil (et non pas sur l'appareil qui a été choisi au moyen des touches de sélection d'entrée).

### ⑨ SLEEP

Cette touche assure le réglage de la minuterie de mise hors service.

### ⑩ NIGHT

Cette touche met en service, ou hors service, le mode d'écoute de nuit.

### ⑪ EX/ES

Cette touche met en service, ou hors service, les décodeurs Dolby Digital EX et DTS-ES.

### ⑫ STEREO/EFFECT

Cette touche sélectionne la reproduction en stéréophonie ou la reproduction avec correction DSP. Sélectionnez STEREO lorsque vous désirez que cet appareil émette par les enceintes avant gauche et droite des sons non corrigés.

### ⑬ CODE SET

Utilisez cette touche pour enregistrer les codes des fabricants.

**14 SET MENU**

Cette touche met en service, ou hors service, SET MENU.

**15 Section des commandes multiples**

Utilisez ces touches pour sélectionner et régler les paramètres des corrections DSP ou les postes de SET MENU.

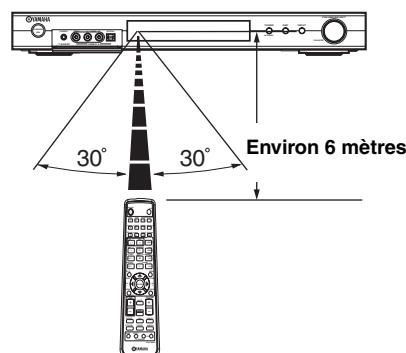
**16 VOLUME +/–**

Ces touches augmentent ou diminuent le niveau sonore.

**17 Touches de sélection d'entrée**

Utilisez ces touches pour sélectionner la source ou la section de commande.

## **Utilisation du boîtier de télécommande**



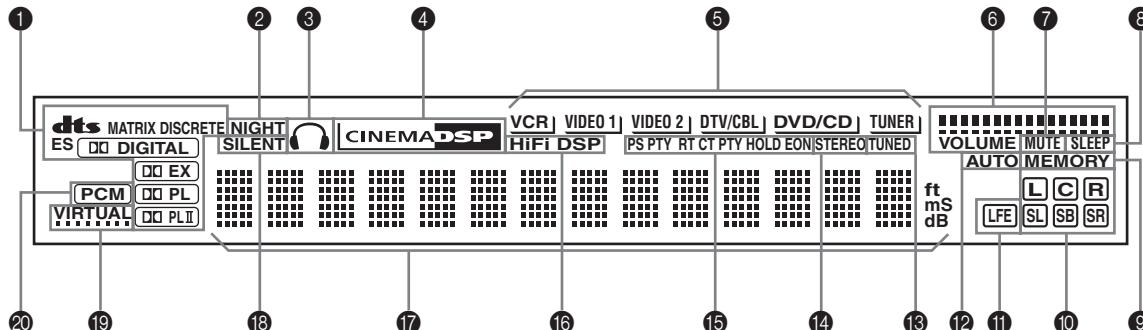
Le boîtier de télécommande émet un faisceau infrarouge étroit.

Veillez à le pointer directement sur le capteur de télécommande de l'appareil pour en assurer le fonctionnement.

### **■ Manipulation du boîtier de télécommande**

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas, ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - très humides, par exemple près d'un bain
  - très chauds, par exemple près d'un appareil de chauffage ou d'un poêle
  - extrêmement froids
  - poussiéreux

## Afficheur de la face avant



### ① Témoins du processeur

Lorsque l'un des décodeurs de l'appareil est en fonctionnement, le témoin correspondant s'éclaire.

### ② Témoin NIGHT

Ce témoin s'éclaire lorsque vous avez sélectionné le mode d'écoute tardive NIGHT LISTENING.

### ③ Témoin du casque

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché.

### ④ Témoin CINEMA DSP

Ce témoin s'éclaire lorsque vous sélectionnez une correction de champ sonore CINEMA DSP.

### ⑤ Témoins des sources d'entrée

La source actuelle est repérée par un curseur.

### ⑥ Indicateurs de niveau sonore VOLUME

Ils fournissent une image graphique du niveau.

### ⑦ Témoin MUTE

Ce témoin clignote lorsque le silencieux (MUTE) est actif.

### ⑧ Témoin SLEEP

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active.

### ⑨ Témoin MEMORY

Ce témoin clignote quand la fréquence d'une station peut être mise en mémoire.

### ⑩ Témoins des voies d'entrée

Ces témoins indiquent quelles voies sont présentes dans le signal d'entrée numérique.

### ⑪ Témoin LFE

Ce témoin s'éclaire lorsque le signal d'entrée contient des éléments correctifs LFE.

### ⑫ Témoin AUTO

Ce témoin signale que l'appareil est en mode de syntonisation automatique.

### ⑬ Témoin TUNED

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil est accordé sur une station.

### ⑭ Témoin STEREO

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil reçoit un signal stéréophonique FM puissant alors que le témoin "AUTO" est éclairé.

### ⑮ Témoins RDS

#### (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni uniquement)

Le nom du service RDS offert par la station RDS captée, s'éclaire.

EON s'éclaire lorsque la station RDS captée offre le service EON.

PTY HOLD s'éclaire pendant la recherche de stations en mode PTY SEEK.

### ⑯ Témoin HiFi DSP

Ce témoin s'éclaire lorsque vous sélectionnez une correction de champ sonore HiFi DSP.

### ⑰ Afficheur multifonction

Il fournit le nom de la correction de champ sonore utilisée et d'autres informations relatives aux réglages et modifications.

### ⑱ Témoin SILENT

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché et qu'une correction de champ sonore est sélectionnée (reportez-vous à la page 20).

### ⑲ Témoin VIRTUAL

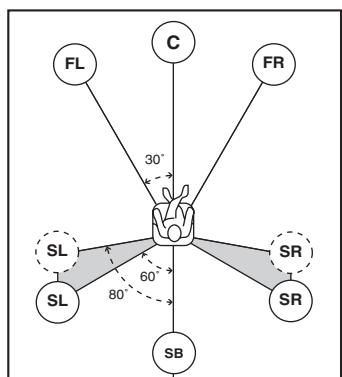
Ce témoin s'éclaire lorsque la correction Virtual CINEMA DSP est active (reportez-vous à la page 34).

### ⑳ Témoin PCM

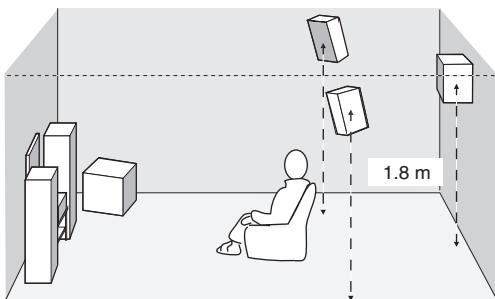
Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil restitue un signal audionumérique PCM (modulation par impulsions et codage).

# MISE EN ŒUVRE DES ENCEINTES

## Disposition des enceintes



La disposition des enceintes illustrée ci-dessus représente la norme selon ITU-R.



### Enceintes avant (FR et FL)

Les enceintes avant sont utilisées comme source sonore principale ainsi que pour la restitution des effets sonores. Placez ces enceintes à égale distance de la position d'écoute idéale. La distance d'une enceinte au moniteur vidéo doit être la même à droite comme à gauche.

### Enceinte centrale (C)

L'enceinte centrale restitue les sons qui sont appliqués à la voie centrale (dialogues, voix, etc.). Si, pour certaines raisons, vous ne pouvez pas utiliser d'enceinte centrale, cela ne présentera pas d'inconvénient majeur. Bien entendu, les meilleurs résultats seront obtenus avec une chaîne complète. Placez la face avant de l'enceinte centrale dans le même plan que la face avant du moniteur vidéo. Positionnez l'enceinte centrale entre les enceintes avant, aussi près que possible du moniteur, par exemple au-dessus, ou au-dessous, de lui.

### Enceintes d'ambiance (SR et SL)

Les enceintes d'ambiance restituent les effets sonores et les corrections d'ambiance. Positionnez ces enceintes derrière la position d'écoute, légèrement tournées vers le centre, à environ 1,8 m au-dessus du plancher.

### Enceinte arrière d'ambiance (SB)

L'enceinte arrière d'ambiance ajoute son effet aux enceintes d'ambiance et apporte une amélioration dans le rendu des transitions sonores avant-arrière. Positionnez cette enceinte directement derrière la position d'écoute et à la même hauteur que les enceintes d'ambiance.

### Caisson de graves

L'utilisation d'un caisson de graves tel que le modèle YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, assure un renforcement des basses fréquences présentes dans toutes les voies et améliore la reproduction des effets transmis sur la voie LFE (effets basses fréquences) que l'on note dans le cas des gravures Dolby Digital et DTS. La position du caisson de graves n'est pas critique parce que les sons graves ne sont pas directionnels. Toutefois, il est souhaitable que cette enceinte soit proche des enceintes avant. Orientez-la légèrement vers le centre de la pièce pour réduire les réflexions sur les murs.

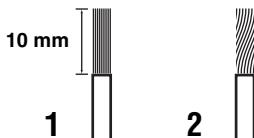
## Raccordements des enceintes

Assurez-vous que la voie gauche (L), la voie droite (R) et les pôles “+” (de couleur) et “-” (noir) sont convenablement reliés. Si le raccordement est erroné, aucun son n'est émis par l'enceinte, et si la polarité de la connexion est incorrecte, les sons manquent de naturel et de composantes graves.

### AVERTISSEMENT

- Si vous utilisez des enceintes dont l'impédance est égale à 6 Ohms, veillez à régler cet appareil pour 6 Ohms avant de le mettre en service (reportez-vous au paragraphe “Commutateur IMPEDANCE SELECTOR”, page 10).
- Avant de raccorder les enceintes, assurez-vous que cet appareil est éteint.
- Faites en sorte que la partie dénudée d'un conducteur du câble d'enceinte ne puisse pas venir en contact avec la partie dénudée de l'autre conducteur, ni avec une pièce métallique de cet appareil. Ce contact pourrait endommager l'appareil ou les enceintes.
- Utilisez des enceintes à blindage magnétique. Si malgré cela, vous constatez un brouillage du moniteur, éloignez les enceintes.

Un câble d'enceinte comporte deux conducteurs isolés placés côté à côté. Un des conducteurs a une couleur ou un marquage (ruban, rainure, dentelure) qui le distingue de l'autre. Reliez le conducteur repéré (rainure, etc.) à la borne “+” (de couleur) de cet appareil et de l'enceinte. Reliez l'autre conducteur (non repéré) à la borne “-” (noire).

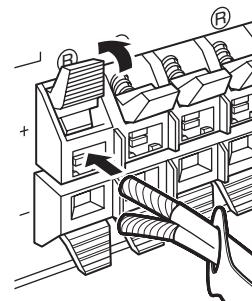


**1 Dénudez chaque conducteur du câble d'enceinte sur environ 10 mm.**

**2 Torsadez les brins de la partie dénudée pour éviter les courts-circuits.**

**3 Appuyez sur la languette et introduisez le conducteur dénudé.**

**4 Replacez la languette dans sa position initiale pour assurer le maintien du conducteur.**



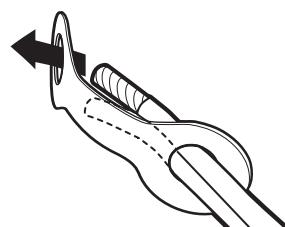
De couleur: pôle positif (+)  
Noir: pôle négatif (-)

### ■ Étiquettes pour les câbles

6 paires d'étiquette de couleur sont fournies avec l'appareil. Les couleurs des étiquettes de câble et celles des câbles d'enceinte correspondants sont les suivantes:

- Rouge: Câble d'enceinte avant droite
- Blanc: Câble d'enceinte avant gauche
- Vert: Câble d'enceinte centrale
- Gris: Câble d'enceinte d'ambiance droite
- Bleu: Câble d'enceinte d'ambiance gauche
- Brun: Câble d'enceinte arrière d'ambiance

Pour faciliter la reconnaissance des câbles d'enceinte, fixez les étiquettes de couleur aux câbles comme le montre l'illustration ci-dessous.



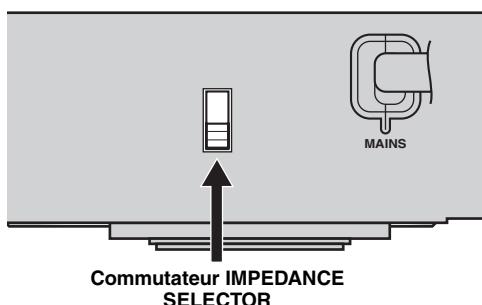
## ■ Commutateur IMPEDANCE SELECTOR

### **AVERTISSEMENT**

Ne modifiez pas le réglage du commutateur IMPEDANCE SELECTOR tandis que l'appareil est en service car cela peut l'endommager.

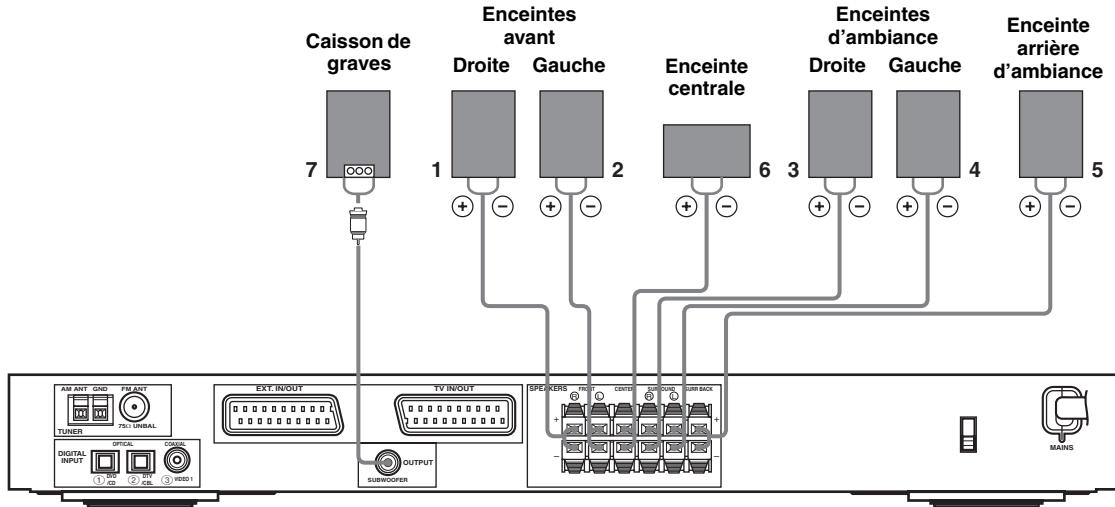
Si l'appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur STANDBY/ON, sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande, cela peut signifier que le commutateur IMPEDANCE SELECTOR n'est pas totalement dans l'une ou l'autre des positions possibles. Si c'est le cas, placez le commutateur à fond sur l'une ou l'autre des positions après avoir mis l'appareil en veille. Veillez à ne déplacer le commutateur qu'après avoir mis l'appareil en veille.

Sélectionnez la position du commutateur (haute ou basse) en fonction de l'impédance des enceintes de la chaîne.



Position du commutateur	Enceinte	Impédance
Haut	Avant	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 4 Ω .
	Centre, ambiance arrière, ambiance	
Bas	Avant	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 6 Ω .
	Centre, ambiance arrière, ambiance	

## ■ Raccordements des enceintes



- L'enceinte arrière d'ambiance restitue les voies arrière d'ambiance qui se trouvent dans les gravures Dolby Digital EX et DTS-ES mais n'est active que si le décodeur Dolby Digital EX ou DTS-ES fonctionne.

## ■ Prises FRONT

Ces prises sont destinées aux enceintes de la chaîne.

## ■ Prises SURROUND

Ces prises sont destinées aux enceintes d'ambiance.

## ■ Prises SURROUND BACK

Ces prises sont destinées à une enceinte arrière d'ambiance.

## ■ Prises CENTER

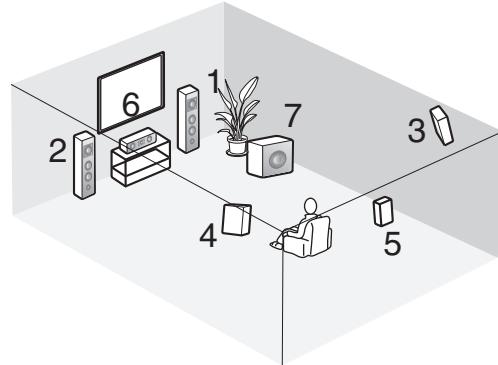
Ces prises sont destinées à l'enceinte centrale.

## ■ Prise SUBWOOFER OUTPUT

Cette prise est destinée à un caisson actif de graves tel que YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System.



Vous pourrez aisément distinguer chaque paire de câble après avoir fixé une étiquette à chaque extrémité (reportez-vous à la page 9).



Disposition des enceintes

## Remarques

- La fréquence de coupure pour les signaux appliqués sur SUBWOOFER est égale à 90 Hz.
- Si l'installation ne comporte pas de caisson de graves, dirigez les signaux qui lui auraient été appliqués vers les enceintes avant gauche et droite en donnant la valeur FRONT au paramètre "LFE/Bass Out" de SOUND menu.
- Utilisez la commande que porte le caisson de graves pour régler son niveau de sortie. Vous pouvez également régler le niveau de sortie au moyen du boîtier de télécommande de cet appareil (reportez-vous à la page 36).

# RACCORDEMENTS

## Avant de raccorder les appareils

### AVERTISSEMENT

Ne reliez aucun appareil à l'alimentation secteur aussi longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés.

- Assurez-vous que tous les raccordements sont correctement réalisés, L (gauche) à L, R (droite) à R, “+” à “+” et “-” à “-”. Certains appareils exigent des raccordements spécifiques et portent des prises dont le nom diffère. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil qui doit être relié à cet appareil-ci.
- Après avoir effectué tous les raccordements, vérifiez-les pour vous assurer qu'ils sont corrects.
- Les noms des prises correspondent aux noms du sélecteur d'entrée.

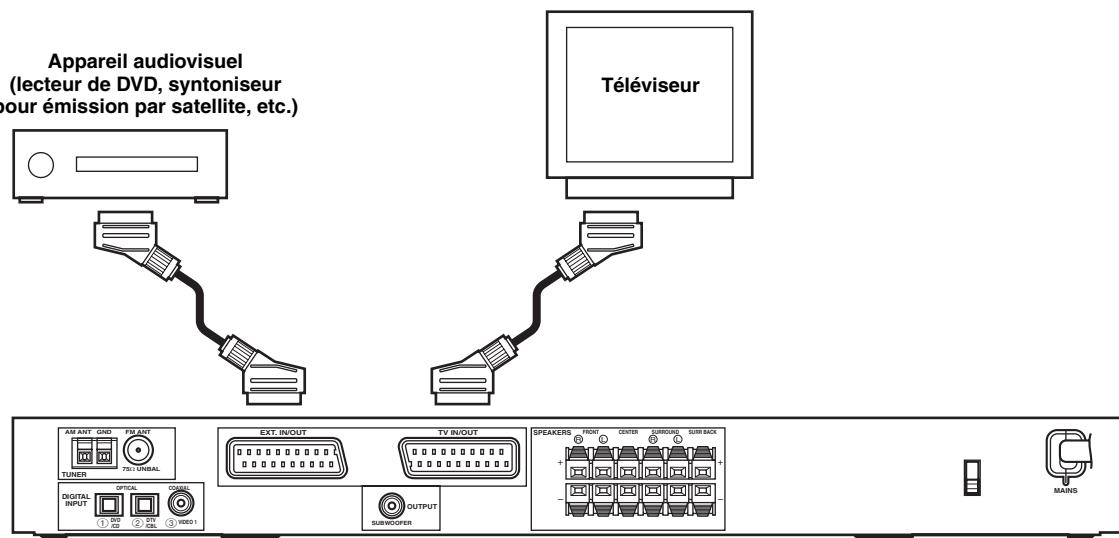
## Raccordements d'autres appareils

### Raccordement d'un téléviseur

Reliez une extrémité du câble périphérique au connecteur TV/IN OUT de cet appareil et l'autre extrémité au connecteur périphérique du téléviseur.

### Raccordement des appareils audiovisuels

Reliez une extrémité du câble périphérique au connecteur EXT. IN/OUT de cet appareil et l'autre extrémité au connecteur périphérique de l'appareil audiovisuel. Vous pouvez également relier en guirlande plusieurs appareils munis de connecteurs périphériques, comme il est dit au paragraphe “Raccordements des appareils audionumériques” (page 13).



### Remarque

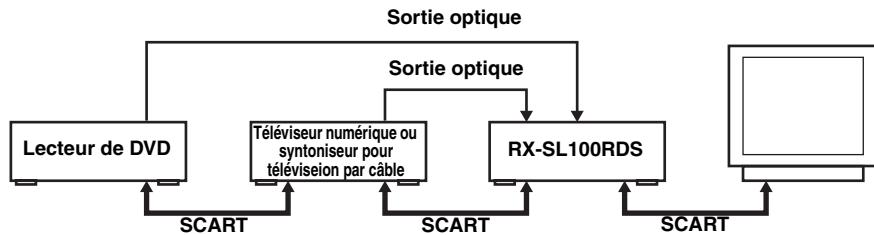
Utilisez un câble périphérique pour effectuer les raccordements ci-dessus. Le câble périphérique, ou “câble audio/vidéo européen”, assure l'entrée et la sortie des signaux et vous permet d'obtenir la meilleure qualité de son et d'image.

## ■ Raccordements des appareils audionumériques

Reliez la sortie numérique optique ou coaxiale de chaque appareil aux prises DIGITAL INPUT correspondantes.

Utilisez OPTICAL ① (DVD/CD) pour le raccordement d'un lecteur de DVD ou de CD.

Utilisez OPTICAL ② (DTV/CBL) pour le raccordement d'un lecteur de téléviseur numérique ou d'un syntoniseur pour télévision par câble.



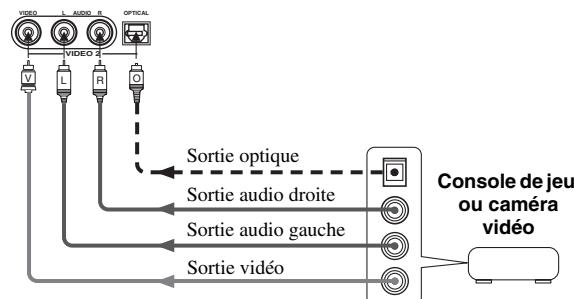
Vous pouvez associer des appareils aux prises DIGITAL INPUT de cet appareil-ci grâce aux commandes INPUT et VOLUME/SELECT de la face avant (ou aux touches de sélection d'entrée du boîtier de télécommande) (page 43).

### Remarques

- Les prises OPTICAL de cet appareil sont conformes à la norme EIA. Si vous utilisez un câble à fibres optiques qui n'est pas conforme à cette norme, cet appareil peut ne pas fonctionner convenablement.
- Il se peut que vous notiez une déformation de l'image lorsque le magnétoscope est relié à cet appareil via le lecteur de DVD, et non pas directement.

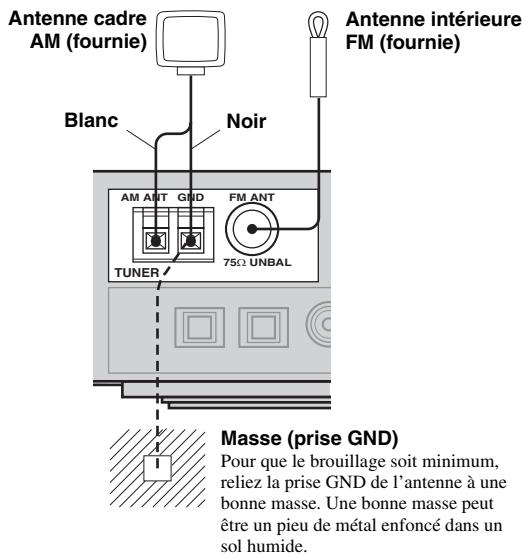
## ■ Prises VIDEO 2 (sur la face avant)

Utilisez ces prises pour raccorder à cet appareil une quelconque source vidéo telle qu'une console de jeu ou un caméscope.



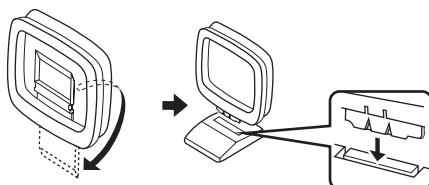
## Raccordements des antennes

Cet appareil est fourni avec une antenne AM et une antenne FM intérieures. En principe, ces antennes doivent être suffisantes pour capter un signal de puissance convenable. Raccordez ces antennes aux prises prévues à cet effet.

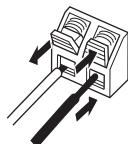


### Raccordements de l'antenne cadre AM

**1 Montez l'antenne cadre AM puis raccordez-la à cet appareil.**



**2 Appuyez sur la languette puis introduisez le conducteur blanc dans la borne AM ANT et le conducteur noir dans la borne GND.**



**3 Orientez l'antenne cadre AM de manière à obtenir la réception la meilleure possible.**



### Remarques

- L'antenne cadre doit être placée à distance de cet appareil et des câbles d'enceinte.
- L'antenne cadre doit être reliée à l'appareil, y compris dans le cas où une antenne extérieure est utilisée.
- Une antenne extérieure convenablement installée permet d'obtenir une réception de meilleure qualité qu'une antenne intérieure. Si vous constatez que la réception est de qualité médiocre, pensez à utiliser une antenne extérieure. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez consulter le revendeur ou le service après-vente YAMAHA.

### ■ Incrémentation de syntonisation (Modèles pour l'Asie et modèle standard uniquement)

Du fait que l'écart entre fréquences attribuées aux stations diffère selon le pays, vous devez régler le paramètre FREQUENCY STEP (utilisez pour cela l'affichage sur l'écran) sur la valeur correspondant à l'incrément de syntonisation retenu pour votre région (reportez-vous à la page 45).

- Amérique du Nord, Amérique Centrale, Amérique du Sud: 100 kHz/10 kHz
- Autres régions: 50 kHz/9 kHz

## Raccordement du cordon d'alimentation

### ■ Raccordement au secteur

Après avoir réalisé tous les autres raccordements, branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur.

### ■ Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille. Toutefois, si le cordon d'alimentation est débranché pendant plus d'une semaine, les données seront effacées; il en sera également ainsi en cas d'une panne secteur de même durée.

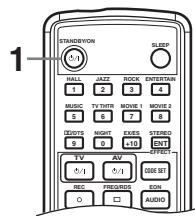
## Mise en service

Tous les raccordements étant réalisés, mettez l'appareil sous tension.

1



ou



- 1 Appuyez sur STANDBY/ON, sur la face avant ou le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en service.**



ou



Face avant  
Boîtier de télécommande

Le niveau de sortie et le nom de la correction de champ sonore actuels apparaissent sur l'afficheur de la face avant.

- 2 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.**

# MISE EN ŒUVRE DE BASE

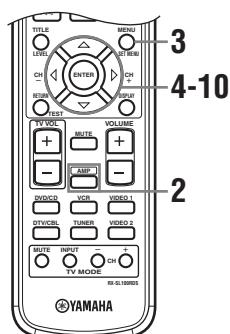
Le menu BASIC vous offre un moyen commode et rapide pour réaliser les réglages de base. Les paramètres du menu BASIC sont affichés sur la face avant de l'appareil et sur le moniteur vidéo. Grâce à l'interface graphique utilisateur (IGU) (présente sur le moniteur vidéo), vous pouvez effectuer sans mal tous les réglages requis.



- Outre le menu BASIC, vous pouvez utiliser les paramètres du menu SOUND (page 40) pour définir plus précisément les conditions de fonctionnement de cet appareil.
- Toute modification des valeurs des paramètres du menu BASIC rétablit les valeurs initiales des paramètres du menu SOUND.
- Les explications de ce document sont basées sur l'IGU. Les mentions figurant sur l'afficheur de la face avant peuvent être différentes de celles de l'IGU.

## Utilisation du menu BASIC

### ■ Speaker Set Up



### 1 Mettez en service l'appareil et le moniteur vidéo.

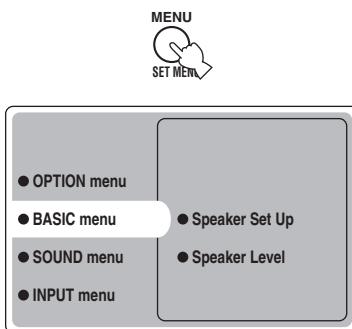
Assurez que l'affichage sur écran (OSD) est présent sur le moniteur vidéo.

### 2 Appuyez sur AMP.

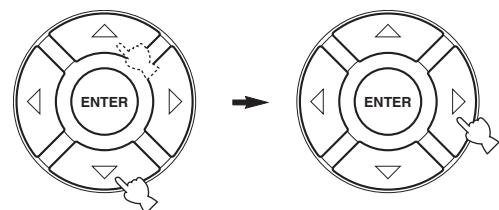


### 3 Appuyez sur SET MENU.

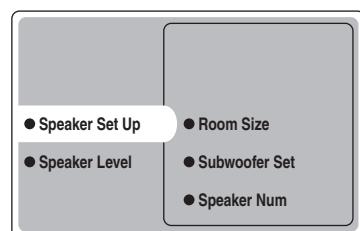
Le menu principal s'affiche sur le moniteur vidéo.



### 4 Appuyez de manière répétée sur △▽ pour accéder à BASIC menu, puis appuyez sur ▷.



### 5 Appuyez de manière répétée sur △▽ pour accéder à Speaker Set Up, puis appuyez sur ▷.



## 6 Appuyez de manière répétée sur $\Delta/\nabla$ pour accéder à Room Size, puis appuyez sur ENTER.

Utilisez  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner la taille de la pièce dans laquelle sont installées les enceintes puis appuyez sur ENTER. Grossesse mode, les tailles de pièce sont les suivantes:

[Modèles pour le Canada et les États-Unis]	
S (petite)	16 x 13 ft, 200 sq. ft (4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup> )
M (moyenne)	20 x 16 ft, 300 sq. ft (6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup> )
L (grande)	26 x 19 ft, 450 sq. ft (7,9 x 5,8 m, 45 m <sup>2</sup> )
[Autres modèles]	
S (petite)	3,6 x 2,8 m, 10 m <sup>2</sup>
M (moyenne)	4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup>
L (grande)	6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup>

## 7 Appuyez de manière répétée sur $\Delta/\nabla$ pour accéder à Subwoofer Set, puis appuyez sur ENTER.

Utilisez  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner Yes ou None, puis appuyez sur ENTER.

Yes	Si la chaîne comporte un caisson de graves.
None	Si la chaîne ne comporte pas de caisson de graves.

## 8 Appuyez de manière répétée sur $\Delta/\nabla$ pour accéder à Speaker Num, puis appuyez sur ENTER.

Utilisez  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner le nombre d'enceintes reliées à cet appareil, puis appuyez sur ENTER. Les choix offerts sont:

Choix	Indications affichées	Enceintes
2 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R	Avant G/D
3 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R	Avant G/D, Centre
4 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> SL <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> SR	Avant G/D, Ambiance G/D
5 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> SL <input checked="" type="checkbox"/> SR	Avant G/D, Centre, Ambiance G/D
6 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> SL <input checked="" type="checkbox"/> SB <input checked="" type="checkbox"/> SR	Avant G/D, Centre, Ambiance G/D, Ambiance arrière

## 9 Ces réglages terminés, appuyez de manière répétée sur $\nabla$ pour accéder à Setting OK?, puis appuyez sur ENTER.

Utilisez  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner Set ou Cancel, puis appuyez sur ENTER.

Set	Pour valider les modifications et utiliser le signal d'essai.
Cancel	Pour abandonner les modifications et revenir à Speaker Set Up.

Utilisez le signal d'essai pour vérifier le niveau de sortie de chaque enceinte.

Si vous sélectionnez Set, l'afficheur indique "CHECK: Test Tone" et chaque enceinte, à tour de rôle, émet un signal d'essai. Lorsque le signal d'essai est émis, l'afficheur indique "CHECK OK: YES".

### Remarques

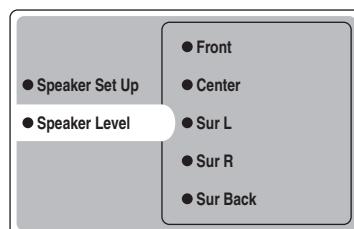
- Le signal d'essai est émis deux fois par chaque enceinte, à tour de rôle.
- Le témoin de l'enceinte qui émet le signal d'essai clignote sur l'afficheur de la face avant.

## 10 Appuyez de manière répétée sur $\Delta/\nabla$ pour accéder à Yes, ou à No, puis appuyez sur ENTER.

Yes	Pour revenir au menu Speaker Set Up.
No	Pour accéder à Speaker Level.

### ■ Speaker Level

Utilisez ce menu pour comparer et régler le niveau de sortie de chaque enceinte par rapport au niveau de sortie de l'enceinte avant gauche (ou ambiance gauche) de manière que tous les niveaux soient identiques.



Appuyez sur ENTER pour accéder au menu de réglage Speaker Level, puis appuyez sur  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner une enceinte et régler l'équilibre au moyen de  $</>$ .

Le signal d'essai est émis, à tour de rôle, par l'enceinte sélectionnée et l'enceinte avant gauche (ou ambiance gauche). Le témoin de l'enceinte qui émet le signal d'essai clignote sur l'afficheur de la face avant.

**Front** Définit l'équilibre entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte avant droite.

**Center** Définit l'équilibre entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte centrale.

**Sur L** Définit l'équilibre entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte gauche d'ambiance.

**Sur R** Définit l'équilibre entre l'enceinte gauche d'ambiance et l'enceinte droite d'ambiance.

**Sur Back** Définit l'équilibre entre l'enceinte gauche d'ambiance et l'enceinte arrière d'ambiance.

**Subwoofer** Définit l'équilibre entre l'enceinte avant gauche et le caisson de graves.



Vous pouvez également effectuer les réglages à l'aide du signal d'essai en utilisant la touche TEST du boîtier de télécommande.

#### **Secours de la mémoire**

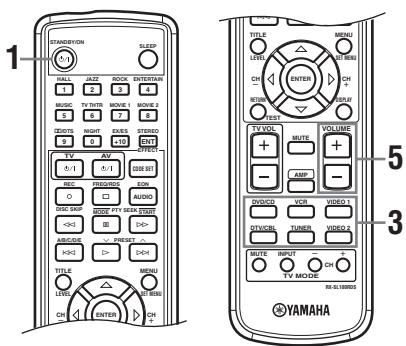
Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille. Toutefois, si le cordon d'alimentation est débranché pendant plus d'une semaine, les données seront effacées; il en sera également ainsi en cas d'une panne secteur de même durée. En ce cas, reprenez les réglages.

# LECTURE

## Opérations de base



ou



- 1** Appuyez sur STANDBY/ON pour mettre en service l'appareil.



Face avant

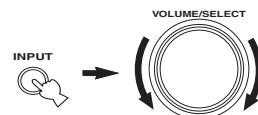
ou



Boîtier de télécommande

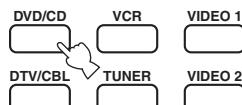
- 2** Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

- 3** Appuyez sur INPUT, puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT pour sélectionner la source (ou bien appuyez sur une touche de sélection d'entrée du boîtier de télécommande).



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

Le nom de la source et le mode d'entrée actuels apparaissent pendant quelques secondes sur l'afficheur de la face avant.



### Remarque

Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes qui suivent une pression sur INPUT, sur la face avant, la commande VOLUME/SELECT n'agit plus à nouveau que sur le niveau de sortie.

- 4** Commandez la lecture, ou choisissez une station de radio sur la source.

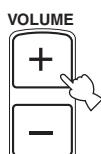
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

- 5** Réglez le niveau de sortie à la valeur convenable.



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

## Écoute au casque (SILENT CINEMA)

Le mode SILENT CINEMA vous permet de profiter des musiques et des pistes sonores multivoies telles que Dolby Digital et DTS en utilisant seulement un casque. SILENT CINEMA devient automatiquement actif quand vous branchez un casque sur la prise PHONES et que vous avez sélectionné la correction de champ sonore CINEMA DSP ou HiFi DSP. Le témoin "SILENT CINEMA" s'éclaire sur l'afficheur de la face avant. (Si aucune correction de champ sonore n'est employée, le signal est reproduit en stéréophonie.)

### Pour couper les sons

Appuyez sur MUTE du boîtier de télécommande. Le témoin "MUTE" de l'afficheur de la face avant, clignote.



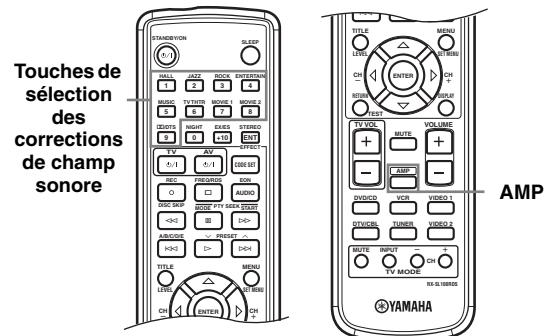
Pour rétablir la sortie sonore, appuyez une nouvelle fois sur MUTE (ou bien appuyez sur VOLUME +/-). Le témoin "MUTE" s'éteint.



Vous pouvez régler l'amplitude de l'atténuation produite (reportez-vous à la page 45).

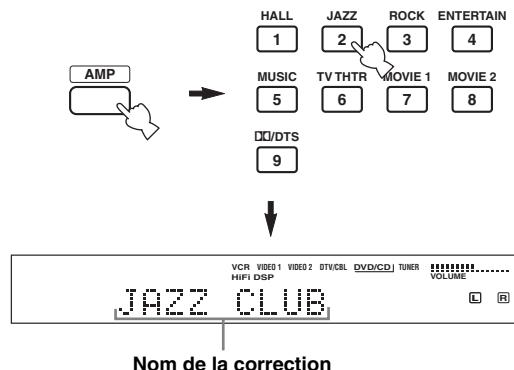
## Choix d'une correction de champ sonore

### ■ Utilisation du boîtier de télécommande

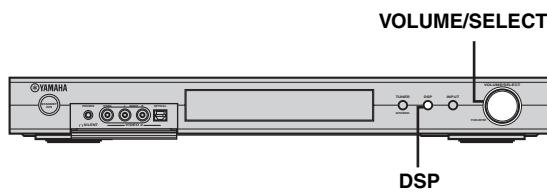


**Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez de manière répétée sur une des touches de correction de champ sonore de manière à sélectionner la correction désirée.**

Le nom de cette correction apparaît sur l'afficheur de la face avant.

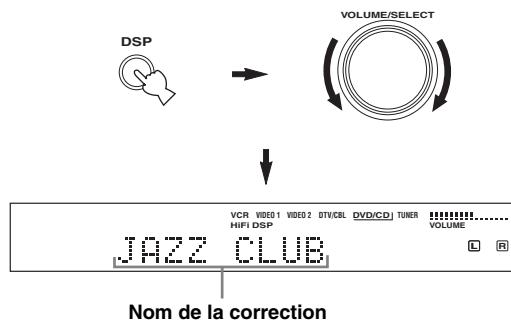


## ■ Utilisation des commandes de la face avant



### Appuyez sur DSP puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT.

Le nom de cette correction apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Choisissez la correction en fonction de vos préférences et non pas en vous basant sur son nom.

#### Remarques

- Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes qui suivent une pression sur DSP, sur la face avant, la commande VOLUME/SELECT n'agit plus à nouveau que sur le niveau de sortie.
- Cet appareil possède 9 corrections qui chacune offre des corrections secondaires. Le choix offert dépend en partie du format du signal d'entrée et toutes les corrections secondaires en sont pas toujours disponibles.
- L'acoustique de la pièce réagit avec la correction de champ sonore. Minimisez les réflexions dans la pièce pour tirer le meilleur parti des effets de la correction.
- Lorsque vous sélectionnez une source, l'appareil adopte automatiquement la dernière correction de champ sonore associée à cette source.
- Lorsque vous mettez l'appareil en veille, il conserve en mémoire le nom de la source et de la correction sonore et les sélectionne automatiquement lors de la mise en service suivante.
- Si l'appareil reçoit un signal Dolby Digital ou DTS alors que le mode d'entrée est AUTO, la correction de champ sonore CINEMA DSP convenable est automatiquement adoptée.
- Si l'appareil reproduit une source monophonique avec PRO LOGIC, PRO LOGIC Enhanced, PRO LOGIC II Movie ou PRO LOGIC IIx Movie, aucun son n'est émis par les enceintes avant ni par les enceintes d'ambiance. Seule l'enceinte centrale émet des sons. (Si la valeur du paramètre "Center" du menu SOUND est None, les signaux de la voie centrale sont émis par les enceintes avant.)

## ■ Écoute tardive

Ce mode assure une restitution claire des dialogues tout en réduisant le niveau des effets sonores puissants de manière à faciliter l'écoute à bas niveau, ou l'écoute tardive.

### Appuyez sur NIGHT, sur le boîtier de télécommande.

Le témoin NIGHT de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.

Appuyez une nouvelle fois sur NIGHT pour quitter ce mode. Le témoin NIGHT s'éteint.



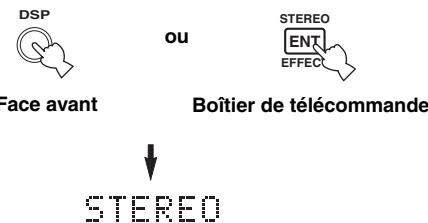
- Vous pouvez associer une quelconque correction de champ sonore au mode d'écoute tardive.

- L'effet du mode d'écoute tardive est plus ou moins notable selon la nature de la source et les corrections sonores que vous avez choisies.

## ■ Reproduction stéréophonique standard

Appuyez sur DSP, sur la face avant (ou bien sur STEREO/EFFECT, sur le boîtier de télécommande) pour sélectionner STEREO.

Lorsque vous souhaitez rétablir les effets sonores, appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour que le témoin "STEREO" disparaisse de l'afficheur de la face avant.



#### Remarques

- Lorsque vous coupez les effets sonores, les enceintes centrale, d'ambiance et arrière d'ambiance n'émettent aucun son.
- Si vous coupez les effets sonores tandis que l'appareil reproduit un signal Dolby Digital ou DTS, la dynamique est automatiquement compressée et l'appareil réduit le nombre de voies en sorte que les signaux de la voie centrale et de la voie d'ambiance soient émis par les enceintes avant.
- Le niveau de sortie peut être très sensiblement réduit lorsque vous coupez les effets sonores ou donnez la valeur "MIN" à Dynamic Range (reportez-vous à la page 42). En ce cas, rétablissez les effets sonores.

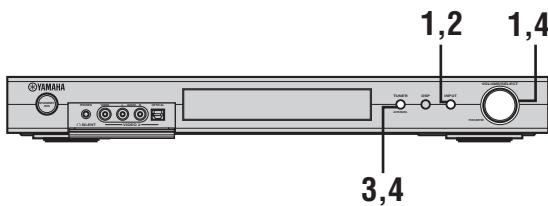
# SYNTONISATION

## Syntonisation automatique et syntonisation manuelle

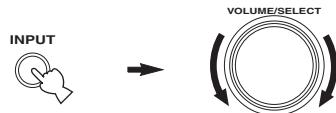
Il existe 2 méthodes de syntonisation: automatique et manuelle.

La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage.

### ■ Syntonisation automatique



- 1 Appuyez sur INPUT, puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT pour sélectionner TUNER.**

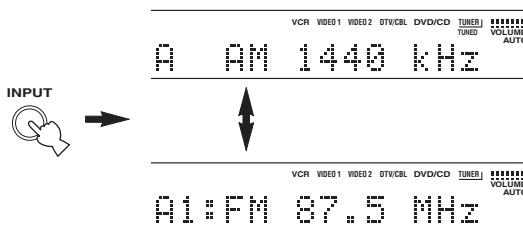


#### Remarque

Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes qui suivent une pression sur INPUT, sur la face avant, la commande VOLUME/SELECT n'agit plus à nouveau que sur le niveau de sortie.

- 2 Appuyez de manière répétée sur INPUT, sur la face avant, pour sélectionner la gamme de réception.**

“FM” ou “AM” et la fréquence apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



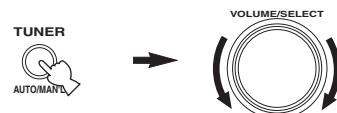
- 3 Appuyez pendant au moins 1 seconde sur TUNER (AUTO/MAN'L) de manière que le témoin “AUTO” s'éclaire sur l'afficheur de la face avant.**

Si le témoin “AUTO” est déjà éclairé, il est inutile de procéder à cette opération. En ce cas, passez à l'opération 4.



- 4 Appuyez sur TUNER (AUTO/MAN'L), puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT pour commander la syntonisation automatique.**

Tournez vers la droite pour effectuer la syntonisation sur une fréquence plus élevée, ou tournez vers la gauche pour effectuer la syntonisation sur une fréquence plus basse.



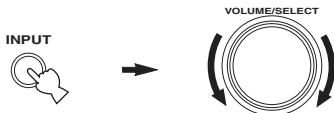
#### Remarque

Lorsque la syntonisation sur une station est réalisée, le témoin “TUNED” s'éclaire et la fréquence de cette station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

## ■ Syntonisation manuelle

Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, vous devez effectuer une syntonisation manuelle.

- 
- 1 Appuyez sur INPUT, puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT pour sélectionner TUNER.**

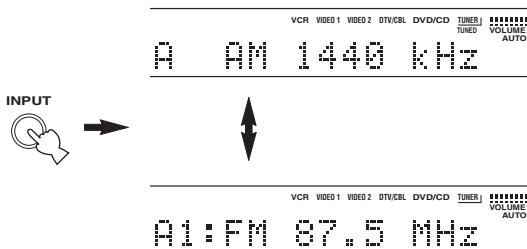


### Remarque

Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes qui suivent une pression sur INPUT, sur la face avant, la commande VOLUME/SELECT n'agit plus à nouveau que sur le niveau de sortie.

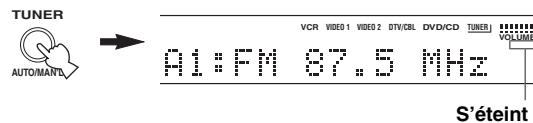
- 
- 2 Appuyez de manière répétée sur INPUT, sur la face avant, pour sélectionner la gamme de réception.**

“FM” ou “AM” et la fréquence apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



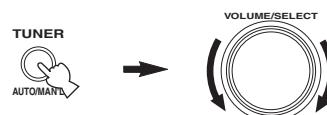
- 
- 3 Maintenez la pression d'un doigt sur TUNER (AUTO/MAN'L) pendant quelques secondes, le temps pour que le témoin “AUTO” disparaisse de l'afficheur.**

Si le témoin “AUTO” de l'afficheur de la face avant n'est éclairé, il est inutile de procéder à cette opération. En ce cas, passez à l'opération 4.



- 
- 4 Appuyez sur TUNER (AUTO/MAN'L), puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT pour effectuer la syntonisation manuelle sur la station désirée.**

Tournez vers la droite pour effectuer la syntonisation sur une fréquence plus élevée, ou tournez vers la gauche pour effectuer la syntonisation sur une fréquence plus basse.



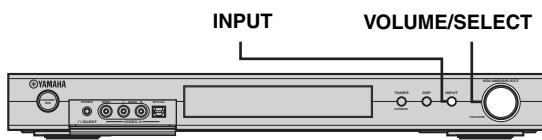
### Remarques

- La syntonisation manuelle sur la fréquence d'une station FM provoque automatiquement l'adoption de la réception en monophonie pour améliorer la qualité du signal.
- Lorsque la syntonisation sur une station est réalisée, le témoin “TUNED” s'éclaire et la fréquence de cette station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

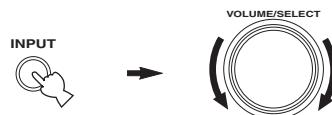
## Mise en mémoire des fréquences

### ■ Mise en mémoire automatique des fréquences FM

Vous pouvez employer la mise en mémoire automatique pour les fréquences des stations FM. La mise en mémoire automatique des fréquences assure la détection des stations FM puissantes; 40 fréquences (5 groupes de 8 fréquences) peuvent être mémorisées, dans l'ordre. Cela fait, vous pouvez obtenir la syntonisation sur une quelconque de ces fréquences en indiquant simplement son numéro.



- 1 Appuyez sur INPUT, puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT pour sélectionner TUNER.**



#### Remarque

Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes qui suivent une pression sur INPUT, sur la face avant, la commande VOLUME/SELECT n'agit plus à nouveau que sur le niveau de sortie.

- 2 Appuyez de manière répétée sur INPUT, sur la face avant, pour sélectionner la gamme de réception FM.**

“FM” apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- 3 Appuyez, pendant au moins 6 secondes, sur VOLUME/SELECT.**

Les témoins “AUTO” et “MEMORY” clignotent sur l'afficheur puis, 5 secondes plus tard, la mise en mémoire des fréquences commence, à partir de la fréquence la plus basse.



Lorsque la mise en mémoire automatique est terminée, la dernière fréquence retenue est indiquée sur l'afficheur de la face avant.

#### Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister dans une mémoire de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées par cette mémoire de présélection.
- Si le nombre des stations ne permet pas de remplir la mémoire jusqu'à E8, la mise en mémoire automatique s'arrête après recherche de toutes les stations.
- Seules les stations FM dont le signal capté est puissant sont concernées par la mise en mémoire automatique. Si la station que vous désirez avoir en mémoire est faiblement captée, effectuer la syntonisation manuelle sur cette station en mode monophonique puis sauvegardez sa fréquence comme il est dit au paragraphe “Mise en mémoire manuelle des fréquences”.

#### Secours de la mémoire

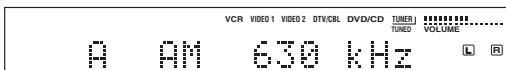
Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille, que la fiche du cordon d'alimentation est débranchée ou que survient une panne de secteur. Toutefois, si le cordon d'alimentation est débranché pendant plus d'une semaine, les données relatives aux stations seront effacées. En ce cas, reprenez les opérations de mise en mémoire en utilisant les méthodes indiquées.

## ■ Mise en mémoire manuelle des fréquences

Vous pouvez mettre en mémoire, manuellement, 40 fréquences (5 groupes de 8 fréquences).

### 1 Effectuez la syntonisation sur une station.

Reportez-vous à la page 22 pour de plus amples détails sur la syntonisation.



Lorsque la syntonisation est réalisée, l'afficheur de la face avant indique la fréquence de la station captée.

### 2 Maintenez la pression d'un doigt sur VOLUME/SELECT pendant environ 3 secondes pour adopter le mode de syntonisation manuelle.

Le deux-points (:) et le témoin "MEMORY" clignotent sur l'afficheur.



Tournez VOLUME/SELECT pour sélectionner un numéro de présélection (A1 à E8) tandis que le témoin "MEMORY" clignote.

Tournez vers la droite pour sélectionner un numéro de présélection plus élevé, ou vers la gauche pour sélectionner un numéro de présélection plus faible.

#### Remarque

Pendant la mise en mémoire des fréquences FM, une pression prolongée sur VOLUME/SELECT provoque l'adoption du mode automatique (reportez-vous à la page 24).

### 3 Appuyez sur VOLUME/SELECT pour valider le numéro de présélection.

La gamme à laquelle appartient la station et sa fréquence apparaissent sur l'afficheur de la face avant et accompagnent le groupe et le numéro choisis.



Répétez les opérations 1 à 3 pour les autres stations.

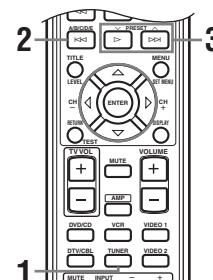
#### Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister dans une mémoire de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées par cette mémoire de présélection.
- Le mode de réception (stéréo ou mono) est sauvegardé en même temps que la fréquence de la station.

## Choix d'une présélection

Vous pouvez effectuer la syntonisation sur une station en choisissant simplement le numéro de la mémoire qui contient la fréquence de cette station.

### ■ Utilisation du boîtier de télécommande



#### 1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner TUNER.

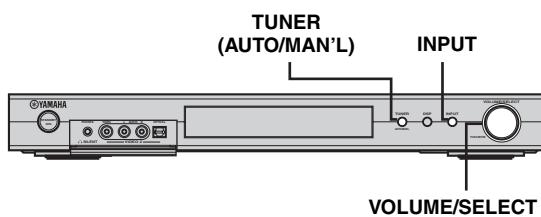
#### 2 Appuyez sur A/B/C/D/E pour sélectionner le numéro du groupe.

La lettre repérant le groupe apparaît sur l'afficheur de la face avant et change à chaque pression sur la touche.

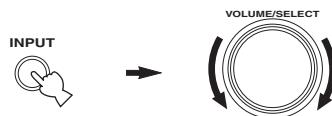
#### 3 Appuyez sur ▲ PRESET ▼ (ou utilisez les touches numériques) pour sélectionner un numéro (A1 à E8).

Le groupe et le numéro de mémoire apparaissent sur l'afficheur de la face avant et accompagnent la gamme à laquelle appartient la station et sa fréquence; le témoin "TUNED" s'éclaire.

■ Utilisation des commandes de la face avant



- 1** Appuyez sur INPUT, puis, dans les 5 secondes qui suivent, tournez VOLUME/SELECT pour sélectionner TUNER.



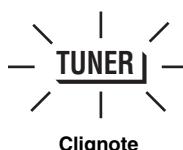
- 2** Appuyez de manière répétée sur INPUT pour sélectionner le mode de syntonisation sur les fréquences en mémoire.

Un deux-points (:) apparaît sur l'afficheur de la face avant, en regard de la gamme de la station et de sa fréquence.



- 3** Appuyez sur TUNER (AUTO/MAN'L).

Le témoin "TUNER" clignote pendant environ 5 secondes, puis VOLUME/SELECT permet de choisir le numéro de la présélection.



- 4** Tournez VOLUME/SELECT pour sélectionner la station tandis que le témoin "TUNER" clignote.

## Réception des stations RDS

RDS (Radio Data System) est une technique de transmission de données utilisée par les stations FM d'un grand nombre de pays. Les services RDS sont assurés par les stations d'un réseau.

Cet appareil peut recevoir les données RDS qui concernent le nom de la station (PS), le type de l'émission diffusée (PTY), le message écrit (RT), l'heure (CT), les réseaux associés (EON), données qui sont émises par les stations RDS.

■ Mode PS (Program Service):

Le nom de la station RDS captée, est affiché.

■ Mode PTY (Program Type):

Il existe 15 types d'émission pour classer les stations RDS.

NEWS	Informations
AFFAIRS	Émissions à thème
INFO	Informations générales
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation
DRAMA	Pièces radiophoniques
CULTURE	Émissions culturelles
SCIENCE	Émissions scientifiques
VARIED	Émissions de variétés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Musique légère (écoute facile)
LIGHT M	Musique classique d'abord aisée
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autres musiques

■ Mode RT (Radio Text):

Des informations relatives à l'émission (le titre de la chanson, le nom de l'interprète, etc.), ne dépassant pas 64 caractères alphanumériques, y compris ceux portant un tréma, sont affichées au titre du service offert par la station RDS. Si des caractères du service RT ne peuvent pas être affichés, ils sont remplacés par le caractère de soulignement.

■ Mode CT (Clock Time):

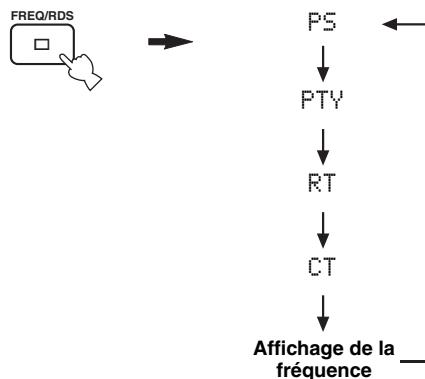
L'heure est affichée et mise à jour chaque minute. Si les données sont accidentellement absentes, la mention "CT WAIT" peut apparaître.

■ EON (Enhanced Other Networks):

Reportez-vous à la "Fonction EON" de la page suivante.

## Choix du mode RDS

Il existe 4 affichages possibles des données RDS. Les témoins PS, PTY, RT et CT correspondant aux services RDS, s'éclairent sur l'afficheur de la face avant en fonction du service concerné. Appuyez de manière répétée sur FREQ/RDS, sur le boîtier de télécommande, pour choisir quelles données RDS transmises par la station captée seront affichées.



### Remarques

- N'appuyez pas sur FREQ/RDS jusqu'à ce qu'un des témoins d'affichage RDS soit éclairé. Vous ne pouvez pas changer d'affichage si vous appuyez tout d'abord sur cette touche. Cela résulte du fait que l'appareil n'a pas encore reçu toutes les données RDS transmises par la station.
- Les données RDS correspondant à des services qui ne sont pas couverts par la station, ne peuvent pas être sélectionnées.
- Cet appareil ne peut pas traiter les données RDS si le signal capté n'a pas la puissance requise. En particulier, le service RT exigeant une grande quantité de données, il se peut que ce service RT ne donne lieu à aucun affichage bien que d'autres services RDS (par exemple, PS ou PTY) fournissent, eux, des indications visuelles.
- Les données RDS ne sont pas toujours disponibles si la réception est médiocre. Dans un tel cas, appuyez sur TUNING MODE de façon que le témoin "AUTO" disparaisse de l'afficheur de la face avant. Bien que cela ait pour effet de passer en mode de syntonisation manuelle, les données RDS peuvent se trouver affichées au moment où vous adoptez le mode RDS.
- Si la puissance du signal est atténuee par des brouillages extérieurs au cours de la réception d'une station RDS, les données RDS peuvent brusquement devenir indisponibles et la mention "...WAIT" apparaître sur l'afficheur de la face avant.

## Fonction PTY SEEK

Après avoir choisi un type d'émission, l'appareil recherche dans les présélections celle qui correspond à une station RDS diffusant ce type d'émission.

- Appuyez sur PTY SEEK MODE pour que l'appareil adopte le mode de recherche PTY SEEK.**

Le type d'émission diffusée par la station captée, ou bien "NEWS", clignote sur l'afficheur de la face avant.



- Appuyez sur ▲ PRESET ▼ pour sélectionner le type d'émission.**

Le type d'émission choisi apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- Appuyez sur PTY SEEK START pour lancer la recherche du même type d'émission au sein de toutes les stations RDS faisant partie des présélections.**

Le type d'émission choisi clignote et le témoin "PTY HOLD" s'éclaire sur l'afficheur de la face avant tandis que s'effectue la recherche des stations.



- L'appareil cesse la recherche lorsqu'il détecte une station émettant une émission du type recherché.
- Si la station ne vous convient pas, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK START. L'appareil reprend la recherche d'une autre station diffusant le même type d'émission.

### Pour abandonner cette fonction

Appuyez deux fois sur PTY SEEK MODE.

## Fonction EON

Cette fonction utilise les données EON du réseau de stations RDS. Après avoir sélectionné un type donné d'émission (NEWS, INFO, AFFAIRS ou SPORT), l'appareil recherche automatiquement parmi les présélections RDS celle qui correspond à une station qui doit diffuser ce type d'émission et bascule de la fréquence actuelle de syntonisation à la fréquence de cette station aussitôt que commence l'émission.

### **Remarque**

Cette fonction ne peut être utilisée que si la station RDS qui offre le service EON est captée. Lorsqu'une telle station est captée, le témoin "EON" de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.

---

#### **1 Assurez-vous que le témoin "EON" soit bien éclairé sur l'afficheur de la face avant.**

Si le témoin "EON" n'est pas éclairé, effectuez la syntonisation sur une autre station RDS de manière que le témoin "EON" s'éclaire.

---

#### **2 Appuyez de manière répétée sur EON pour sélectionner le type d'émission désiré (NEWS, INFO, AFFAIRS ou SPORT).**

Le type d'émission choisi apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- Si une station RDS appartenant aux présélections commence à diffuser le type d'émission choisi, l'appareil abandonne la station captée pour se syntoniser sur cette autre station. (Le témoin EON clignote.)
- Lorsque l'émission concernée se termine, l'appareil revient à la précédente station (ou reçoit l'émission suivante de la même station).

### **Pour abandonner cette fonction**

Appuyez de manière répétée sur EON jusqu'à ce qu'aucun type d'émission ne soit indiqué sur l'afficheur de la face avant.

# ENREGISTREMENT

## Enregistrement pendant la veille (Réglage Standby SCART)

Lorsque le paramètre Standby SCART a pour valeur “ON”, les signaux peuvent franchir les connecteurs SCART de l’appareil même s’il est en veille. Cela permet d’effectuer un enregistrement entre les appareils extérieurs connectés.

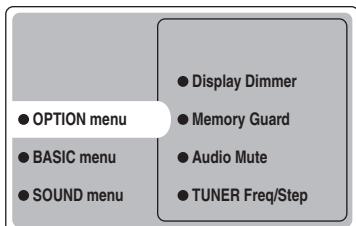
Si vous rencontrez une difficulté au niveau des connecteurs SCART de cet appareil, procédez comme suit pour vous assurer que le paramètre “Standby SCART” a pour valeur “ON”.

### ■ Pour modifier le réglage Standby SCART

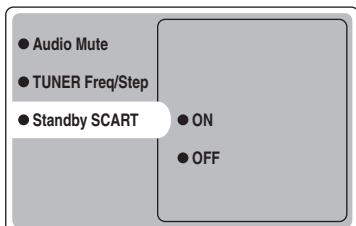
- 1 Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez sur SET MENU, sur le boîtier de télécommande.**



- 2 Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour accéder à OPTION menu, puis appuyez sur  $\triangleright$ .**



- 3 Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour accéder à Standby SCART, puis appuyez sur ENTER.**



- 4 Appuyez sur  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour sélectionner ON, puis appuyez sur ENTER pour terminer le réglage et revenir au menu OPTION.**

Les signaux peuvent traverser le câble périphérique que l’appareil soit en service ou en veille.



Pour empêcher le passage des signaux fournis par le câble périphérique à travers l’appareil quand il est en veille, choisissez la valeur “OFF” au cours de l’opération 4.

# DESCRIPTION DES CORRECTIONS DE CHAMP SONORE

Cet appareil est doté de plusieurs décodeurs numériques de précision qui vous garantissent la reproduction multivoie de pratiquement toutes les sources (stéréophoniques ou multivoies). Cet appareil est aussi pourvu d'un processeur numérique YAMAHA de champ sonore (DSP) qui, sous la forme d'une puce, contient plusieurs corrections de champ que vous pouvez employer pour rehausser le plaisir de l'écoute. La plupart de ces corrections de champ sonore recréent un environnement acoustique existant et fameux, que ce soit une salle de concert ou de spectacle.



Les modes YAMAHA CINEMA DSP sont compatibles avec toutes les sources Dolby Digital, DTS et Dolby Surround. Choisissez la valeur Variable(Auto) (reportez-vous à la page 44) pour Input Mode de manière que l'appareil puisse sélectionner automatiquement le décodeur qui convient en fonction du signal d'entrée.

## Cas des corrections Hi-Fi DSP

Pour accompagner l'écoute des sources musicales que sont le CD, la radio FM ou AM, la cassette, etc., vous avez le choix entre les corrections suivantes.

Type de source	Touche de la télécommande	Correction	Correction secondaire	Description
Sources musicales	HALL 1	CONCERT HALL	—	Traitements HiFi DSP. Une grande salle de concert avec un effet d'ambiance très riche. Les réflexions amples venant de toutes les directions accroissent l'ampleur des sons. Le champ sonore possède beaucoup de présence; votre position virtuelle est près du centre, proche de la scène.
	JAZZ 2	JAZZ CLUB	—	Traitements HiFi DSP. Cette correction reproduit le champ sonore devant la scène du "The Bottom Line", fameux club de jazz de New York. Environ 300 personnes peuvent prendre place à droite et à gauche dans un environnement sonore vibrant et réaliste.
	ROCK 3	ROCK CONCERT	—	Traitements HiFi DSP. Cette correction est idéale pour la musique de rock vivante et dynamique. Les données de cette correction proviennent du club de rock le plus "chaud" de Los Angeles. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre et à gauche de la salle.
	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Disco	Traitements HiFi DSP. Cette correction simule l'environnement acoustique d'une discothèque animée, au cœur d'une grande ville. Le son est dense et très focalisé. Il est également très puissant; c'est un son "immédiat".
		ENTERTAINMENT	6ch Stereo	Utilisez cette correction pour reproduire en stéréo et à l'aide de toutes les enceintes, les sources stéréo. Le champ sonore est très large et convient bien pour la musique de fond des soirées entre amis, etc.
	DOL/DTS 9	PRO LOGIC II	PLII Music	Traitements Dolby Pro Logic II pour les gravures musicales à 2 voies.
			PLII Game	Traitements Dolby Pro Logic II pour les gravures à 2 voies des jeux.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Music	Traitements Dolby Pro Logic IIx pour les gravures musicales à 2 voies.
			PLIIx Game	Traitements Dolby Pro Logic IIx pour les gravures à 2 voies des jeux.
		DTS	Neo:6 Music	Traitements DTS pour les gravures musicales.

## Cas des corrections CINEMA-DSP

Lors de la reproduction d'un film ou d'une source vidéo telle qu'un lecteur de DVD, un téléviseur numérique, une cassette vidéo, etc., vous avez le choix entre les champs sonores suivants.

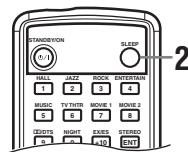
Type de source	Touche de la télécommande	Correction	Correction secondaire	Description
Cas des sources audiovisuelles	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Game	Traitements CINEMA DSP. Cette correction ajoute profondeur et espace aux sonorités accompagnant les jeux vidéo.
	MUSIC 5	MUSIC VIDEO	—	Traitements CINEMA DSP. Cette correction produit une atmosphère enthousiaste et vous donne le sentiment d'assister à un concert de jazz ou de rock.
	TV THTR 6	TV THEATER	Mono Movie	Traitements CINEMA DSP. Cette correction est intéressante dans le cas des sources vidéo monophoniques (par exemple, les vieux films). Cette correction produit les réverbérations idéales pour créer de la profondeur sonore en n'utilisant que le champ sonore de présence.
			Variety/Sports	Traitements CINEMA DSP. Bien que le champ sonore de présence soit relativement étroit, le champ sonore d'ambiance simule bien l'environnement acoustique d'une grande salle de concert. Cette correction peut être appliquée à diverses émissions de télévision, informations, variétés, musique et sport.
Cas des films	MOVIE 1 7	MOVIE THEATER 1	Spectacle	Traitements CINEMA DSP. Cette correction recrée le champ sonore très large d'une salle de cinéma projetant des films en 70 mm. Elle restitue la source sonore dans tous ses détails, faisant de la vidéo et du champ sonore deux éléments d'un incroyable réalisme. Cette correction est idéale pour les sources au format Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS (en particulier, dans le cas des super-productions).
			Sci-Fi	Traitements CINEMA DSP. Cette correction restitue clairement les dialogues et les effets sonores dans leur forme la plus récente appliquée aux films de science fiction, créant ainsi un vaste espace cinématique au milieu du silence. Vous pouvez regarder les films de science fiction dans un champ sonore d'espace virtuel convenant aux sources Dolby Surround, Dolby Digital et DTS et faisant usage des techniques les plus perfectionnées.
	MOVIE 2 8	MOVIE THEATER 2	General	Traitements CINEMA DSP. Cette correction restitue particulièrement bien les pistes sonores multivoies des films en 70 mm et crée un champ sonore doux et ample. Le champ sonore de présence est relativement étroit. Il s'étend autour de l'auditeur et vers l'écran, réduisant les effets d'écho des conversations sans perte de clarté.
			Adventure	Traitements CINEMA DSP. Cette correction est idéale pour restituer les pistes sonores multivoies et celles des films en 70 mm. Le champ sonore est semblable à celui des salles les plus modernes, avec des réverbérations aussi réduites que possible.
	DOLBY/DTS 9	DOLBY DIGITAL	—	Traitements standard des sources Dolby Digital à 5.1 voies.
			ENHANCED	Traitements CINEMA DSP Enhanced pour les sources Dolby Digital.
		DTS	—	Traitements standard des sources DTS à 5.1 voies.
			ENHANCED	Traitements CINEMA DSP Enhanced pour les sources DTS.
		PRO LOGIC	—	Traitements standard pour les sources Dolby Surround.
			ENHANCED	Traitements CINEMA DSP Enhanced pour les sources Dolby Surround.
		PRO LOGIC II	PLII Movie	Traitements Dolby Pro Logic II pour les gravures à 2 voies des films.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Movie	Traitements Dolby Pro Logic IIx pour les gravures à 2 voies des films.
		DTS	Neo:6 Cinema	Traitements DTS pour les gravures des films.

# OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

## Utilisation de la minuterie de mise hors service

Utilisez cette minuterie pour placer l'appareil en veille à l'expiration d'une certaine période. Cette minuterie est commode si vous désirez vous coucher alors que l'appareil fournit un signal ou enregistre celui provenant d'une source.

### ■ Réglage de la minuterie de mise hors service

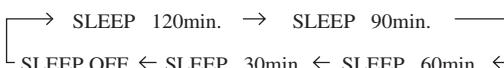


**1 Choisissez une source et commandez la lecture.**

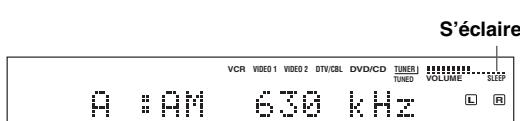
**2 Appuyez de manière répétée sur SLEEP, sur le boîtier de télécommande, pour préciser le temps.**



À chaque pression sur SLEEP, les indications de l'afficheur de la face avant changent, comme il est indiqué ci-dessous. Le témoin SLEEP clignote tandis que vous précisez le réglage de la minuterie.



Lorsque la minuterie est réglée, le témoin "SLEEP" de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.



### ■ Arrêt de la minuterie de mise hors service

Appuyez de manière répétée sur SLEEP, sur le boîtier de télécommande, de façon que "SLEEP OFF" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

Quelques secondes plus tard, "SLEEP OFF" disparaît et le témoin "SLEEP" s'éteint.



→ SLEEP OFF

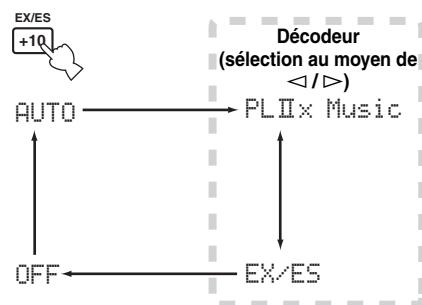


La minuterie peut également être arrêtée en appuyant sur STANDBY, sur le boîtier de télécommande (ou sur STANDBY/ON, sur la face avant) pour placer l'appareil en veille.

## Cas des gravures multivoies

Si votre installation possède une enceinte arrière d'ambiance, utilisez la possibilité offerte de restituer sous forme de 6.1 voies les signaux provenant des sources multivoies décodées par Dolby Digital Pro Logic IIx, Dolby Digital Surround EX ou DTS-ES.

**Appuyez sur EX/ES, sur le boîtier de télécommande, pour passer de la lecture à 5.1 voies à la lecture à 6.1 voies.**



**Pour sélectionner un décodeur, appuyez de manière répétée sur < / > alors que PLIIx Music (etc.) est affiché.**

### AUTO

Lorsqu'un signal précis (drapeau) peut être reconnu par l'appareil, celui-ci sélectionne le décodeur convenable pour restituer le signal sous forme de 6.1 voies. Si l'appareil ne peut pas reconnaître le drapeau, ou bien si le drapeau est absent du signal d'entrée, la restitution automatique de ce signal sous forme de 6.1 voies n'est pas possible.

### Décodeurs (sélection au moyen de < / >)

Vous disposez des modes suivants; sélectionnez celui qui convient compte tenu de la gravure à écouter.

#### PLIIx Music

Pour la restitution des gravures Dolby Digital ou DTS sous forme de 6.1 voies et en utilisant le décodeur Pro Logic IIx.

#### EX/ES

Pour la restitution des gravures Dolby Digital sous forme de 6.1 voies et en utilisant le décodeur Dolby Digital Surround EX.

Pour la restitution des gravures DTS sous forme de 6.1 voies grâce au décodeur DTS-ES.

#### OFF

Pour la restitution des gravures Dolby Digital ou DTS sous forme de 5.1 voies.

**Remarques**

- Certains disques compatibles 6.1 voies ne produisent pas de signal (drapeau) que cet appareil puisse automatiquement détecter. Pour la lecture de ces disques avec 6.1 voies, sélectionnez "ON".
- La lecture avec 6.1 voies n'est pas possible dans les cas suivants, même si vous appuyez sur EX/ES:
  - La valeur de Surround Back est "None" (reportez-vous à la page 41).
  - Les effets sonores sont coupés.
  - La source écoutée ne contient aucun signal pour les voies d'ambiance gauche et droite.
  - La source Dolby Digital KARAOKE est utilisée.
  - Le casque est branché.
  - Vous avez sélectionné "6ch Stereo".
- Lorsque l'alimentation de l'appareil est coupée, le mode d'entrée AUTO est rétabli.
- Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être employé dans les cas suivants:
  - La valeur de Surround Back est "None" (reportez-vous à la page 41).
  - La valeur de Speaker Num n'est pas "6 spk" (reportez-vous à la page 17).

**Cas des gravures 2 voies**

Les signaux provenant de sources 2 voies peuvent également être restitués sous forme multivoie.

**Appuyez sur DOL/DTS, sur le boîtier de télécommande, pour sélectionner le décodeur.**



Vous disposez des modes suivants; sélectionnez celui qui convient compte tenu de la gravure à écouter et de vos goûts.

**PRO LOGIC**

Traitements standard pour les sources Dolby Surround.

**PRO LOGIC ENHANCED**

Traitements complets CINEMA DSP pour les sources Dolby Surround.

**PRO LOGIC IIx Movie (PRO LOGIC II Movie)\***

Traitements Dolby Pro Logic II/Iix pour les gravures des films.

**PRO LOGIC IIx Music (PRO LOGIC II Music)\***

Traitements Dolby Pro Logic II/Iix pour les gravures musicales.

**PRO LOGIC IIx Game (PRO LOGIC II Game)\***

Traitements Dolby Pro Logic II/Iix pour les gravures de jeux.

**DTS Neo:6 Cinema**

Traitements DTS pour les gravures des films.

**DTS Neo:6 Music**

Traitements DTS pour les sources musicales.

\* Utilisez le paramètre PLII/PLIIx pour sélectionner le décodeur Pro Logic II ou Pro Logic IIx (reportez-vous à la page 50).

**Remarques**

- Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être employé dans les cas suivants:
  - La valeur de Surround Back est "None" (reportez-vous à la page 41).
  - La valeur de Speaker Num n'est pas "6 spk" (reportez-vous à la page 17).
- Vous ne pouvez pas effectuer la restitution des sources stéréophoniques DTS 2 voies en utilisant le décodeur PLIIx.

## Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP vous permet de profiter des corrections CINEMA DSP sans faire appel à des enceintes d'ambiance. Il crée des enceintes virtuelles de façon à reproduire le champ sonore naturel. Si la chaîne ne comporte pas d'enceintes d'ambiance, Virtual CINEMA DSP devient automatiquement actif après la sélection d'une correction de champ sonore CINEMA DSP.

### Remarque

Virtual CINEMA DSP ne devient pas actif, même si Surround L/R a pour valeur "None" (reportez-vous à la page 41), dans les cas suivants:

- La correction 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL, Pro Logic, Pro Logic II ou DTS a été sélectionnée.
- Les effets sonores sont coupés.
- Le signal d'entrée numérique appliqué à l'appareil présente une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz.
- Vous utilisez le signal d'essai, ou un effet.
- Le casque est branché.

## Sélection du mode d'entrée

Cet appareil possède diverses prises d'entrée. Procédez comme suit pour sélectionner le type des signaux d'entrée à utiliser.

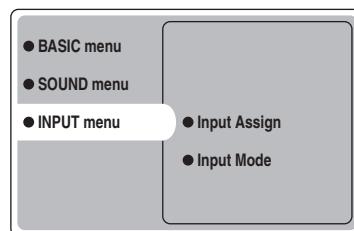
Utilisez ce menu pour préciser le mode d'entrée des sources reliées aux prises DIGITAL INPUT à la mise en service de l'appareil (reportez-vous à la page 44 pour plus de détails sur le mode d'entrée).

Utilisez ce menu pour régler manuellement les paramètres d'entrée.

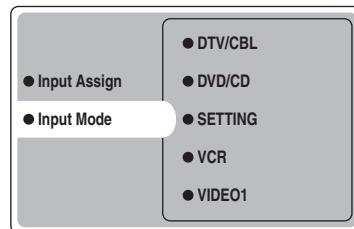
**1 Appuyez sur AMP.**

**2 Appuyez sur SET MENU.**

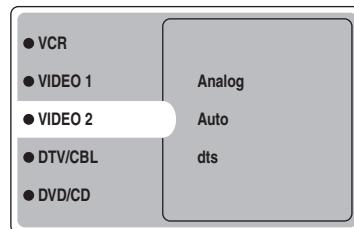
**3 Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour accéder à INPUT menu, puis appuyez sur  $>$ .**



**4 Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour accéder à Input Mode, puis appuyez sur  $>$ .**



**5 Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour accéder à la source (VCR, VIDEO 1, VIDEO 2, DTV/CBL, DVD/CD), puis appuyez sur ENTER.**



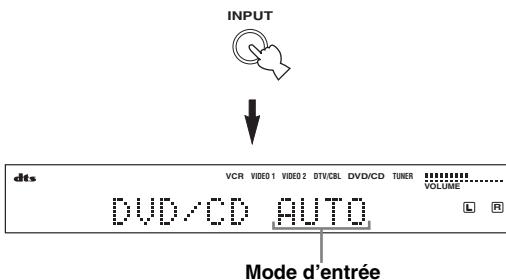
## 6 Appuyez de manière répétée sur $\Delta/\nabla$ pour accéder au mode d'entrée désiré, puis appuyez sur ENTER.

Analog	Seuls les signaux analogiques sont sélectionnés. Si aucun signal analogique n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.
Auto	Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée dans l'ordre suivant: 1) Signaux numériques* 2) Signaux analogiques
dts	Ce mode ne sélectionne que les signaux numériques au format DTS. Si aucun signal DTS n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.

\* Lorsque l'appareil détecte un signal Dolby Digital ou DTS, le décodeur sélectionne automatiquement la correction de champ sonore qui convient.

## ■ Utilisation des commandes de la face avant

### Appuyez de manière répétée sur la touche INPUT jusqu'à ce que le mode d'entrée désiré apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



Analog	En ce cas, seuls les signaux analogiques sont choisis, même si d'autres signaux, par exemple des signaux numériques, sont également disponibles sur les entrées.
Auto	Avec ce mode, la sélection du signal d'entrée s'effectue automatiquement dans l'ordre suivant: 1) Signaux numériques 2) Signaux analogiques
dts	En ce cas, seuls les signaux codés DTS sont choisis, même si d'autres signaux sont également disponibles sur les entrées.



Grâce au paramètre SETTING de Input Mode, vous pouvez choisir le mode d'entrée qui est adopté par défaut au moment où l'appareil est mis en service (reportez-vous à la page 44).

## Remarques

- Si le paramètre SETTING de Input Mode est Fixed, vous ne pouvez pas changer le mode d'entrée en appuyant sur INPUT (reportez-vous à la page 44).
- Si vous choisissez le mode Auto, l'appareil détermine automatiquement le type de signal. S'il détecte un signal Dolby Digital ou un signal DTS, son décodeur se règle alors comme il convient.
- Certains lecteurs de LD ou de DVD, ne fournissent les signaux codés Dolby Digital ou DTS qu'après un bref retard à la suite d'une recherche car le lecteur doit à nouveau déterminer le type de ces signaux avant de reprendre la lecture.
- Dans le cas de certains lecteurs de LD, aucun son n'est fourni si le disque ne comporte pas de gravure numérique. En ce cas, sélectionnez Analog comme mode d'entrée.

## ■ Remarques sur les signaux numériques

Les prises d'entrée numérique de cet appareil sont compatibles avec les signaux dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 96 kHz. Dans le cas où le signal d'entrée appliquéd'à l'appareil présente une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz, sachez que:

- Vous ne pouvez pas utiliser les corrections DSP.
- L'appareil fournit un signal stéréophonique qui est émis par les enceintes avant gauche et droite uniquement. En conséquence, vous ne pouvez pas régler le niveau de sortie des enceintes d'ambiance tandis que vous écoutez une source de cette nature.

## ■ Remarques concernant la lecture des CD et LD au format DTS

- Si la sortie numérique du lecteur a fait l'objet d'un quelconque traitement, il peut être impossible de décoder les signaux DTS, même si vous avez relié le lecteur à cet appareil par une liaison numérique.
- Si la source fournit un signal DTS et si le mode d'entrée est Analog, cet appareil peut produire un bruit qui correspond au signal DTS non traité. En ce cas, reliez la source à une prise d'entrée numérique de cet appareil et choisissez le mode d'entrée Auto ou dts.
- Si vous sélectionnez le mode d'entrée Analog pendant la lecture d'un signal au format DTS, l'appareil cesse de produire des sons.
- Si la source fournit un signal au format DTS et si le mode d'entrée est Auto:
  - L'appareil adopte automatiquement le mode de décodage des signaux DTS (le témoin "dts" s'éclaire) après avoir détecté la présence des signaux DTS. Lorsque la source cesse de fournir les signaux DTS, le témoin "dts" peut clignoter. Pendant le clignotement de ce témoin, l'appareil ne peut reproduire que des signaux DTS. Si vous désirez écouter immédiatement une source PCM, sélectionnez à nouveau le mode d'entrée Auto.
  - Lorsque le mode d'entrée est Auto et qu'une recherche ou un saut sont effectués tandis que se déroule la lecture d'une source DTS, le témoin "dts" peut clignoter. Si cette situation se poursuit pendant plus de 30 secondes, l'appareil peut automatiquement passer du "décodage DTS" au mode d'entrée des signaux numériques PCM. Le témoin "dts" s'éteint alors.

## ■ Affichage des informations relatives à la source

Vous pouvez afficher le type, le format et la fréquence d'échantillonnage du signal appliquée à l'entrée.

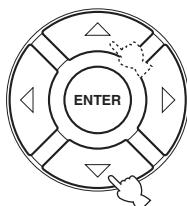
### 1 Appuyez sur AMP.

### 2 Appuyez sur STEREO/EFFECT de façon que "STEREO" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



**STEREO**

### 3 Utilisez $\Delta/\nabla$ pour afficher les informations suivantes relatives au signal d'entrée.



(Format)	Indication du format du signal. Si l'appareil ne détecte pas de signaux numériques, il adopte automatiquement l'entrée analogique.
in	Nombre de voies dans le signal d'entrée fourni par la source. Par exemple, une piste sonore à 3 voies avant, 2 voies d'ambiance et une voie d'effet LFE, est indiquée sous la forme "3/2/LFE".
fs	Fréquence d'échantillonnage. Si l'appareil ne reconnaît pas la fréquence d'échantillonnage, il indique "Unknown".
rate	Taux binaire. Si l'appareil ne reconnaît pas la fréquence d'échantillonnage, il indique "Unknown".
flg	Drapeau associé aux signaux DTS et Dolby Digital et destiné à ordonner à l'appareil de sélectionner le décodeur approprié.

## Réglage manuel du niveau de sortie des enceintes

Vous pouvez régler le niveau de sortie de chaque enceinte tandis que vous écoutez une source musicale. Sachez que cette opération annule les réglages de niveau effectués grâce au paramètre Speaker Level de BASIC (reportez-vous à la page 17) et ceux décrits au paragraphe "Utilisation du signal d'essai" (page 37).

### 1 Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP.



### 2 Appuyez de manière répétée sur LEVEL pour sélectionner l'enceinte que vous désirez régler.



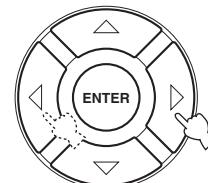
FRONT L	Niveau de l'enceinte avant gauche
CENTER SP	Niveau de l'enceinte centrale
FRONT R	Niveau de l'enceinte avant droite
SUR.R	Niveau de l'enceinte d'ambiance droite
SUR.B	Niveau de l'enceinte arrière d'ambiance
SUR.L	Niveau de l'enceinte d'ambiance gauche
SWFR	Niveau du caisson de graves



À partir du moment où vous avez appuyé sur LEVEL, vous pouvez aussi sélectionner les enceintes à l'aide de  $\Delta/\nabla$ , sur le boîtier de télécommande.

### 3 Appuyez sur $\triangleleft/\triangleright$ pour régler le niveau de sortie.

- La plage de réglage s'étend de +10 dB à -10 dB.

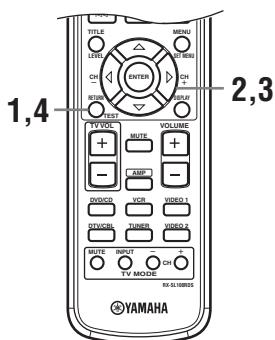


### Remarque

Si le signal d'entrée est numérique et si sa fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz, seul le niveau du caisson de graves peut être réglé.

## Utilisation du signal d'essai

Vous pouvez utiliser le signal d'essai pour effectuer manuellement l'équilibrage des niveaux de sortie des enceintes. Sachez que cette opération annule les réglages de niveau effectués grâce au paramètre Speaker Level de BASIC (page 17). Utilisez le signal d'essai pour régler le niveau de sortie de manière qu'il semble le même pour toutes les enceintes quand il est perçu de la position d'écoute.



- Appuyez sur TEST du boîtier de télécommande.**

L'appareil produit un signal d'essai.



- Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$ , sur le boîtier de télécommande, pour sélectionner l'enceinte que vous désirez régler.**

TEST LEFT	Enceinte avant gauche
TEST CENTER	Enceinte centrale
TEST RIGHT	Enceinte avant droite
TEST R SUR.	Enceinte d'ambiance droite
TEST SUR. BACK	Enceinte arrière d'ambiance
TEST L SUR.	Enceinte d'ambiance gauche
TEST SUBWOOFER	Caisson de graves

- Utilisez  $</>$  pour régler le niveau de sortie de chaque enceinte.**

- Appuyez sur TEST lorsque les réglages sont terminés.**

Le signal d'essai cesse.

### Remarque

Vous ne pouvez pas obtenir l'émission du signal d'essai si le casque est branché sur la prise PHONES. Débranchez le casque de la prise PHONES.

# SET MENU

Utilisez les paramètres suivants pour régler divers éléments de la chaîne et personnaliser la manière de fonctionner de cet appareil. Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d'écoute.

## ■ Menu BASIC

Utilisez ce menu pour régler rapidement les paramètres de base de la chaîne (reportez-vous à la page 16).

## ■ Menu SOUND

Pour régler manuellement les paramètres des enceintes.



La plupart des paramètres décrits dans le menu SOUND sont définis automatiquement lorsque vous procédez aux opérations du menu BASIC (reportez-vous à la page 16).

Paramètre	Description	Page
Center SP. GEQ	Réglage de la fréquence.	40
SP Tone Control	Réglage de l'équilibre tonal des enceintes.	40
HP Tone Control	Réglage de l'équilibre tonal du casque.	40
Speaker Set	Sélection du mode de sortie convenant à chaque enceinte, des enceintes chargées de reproduire les fréquences graves et de la fréquence de recouplement.	41
SP Distance	Réglage du retard de chaque enceinte.	42
LFE Level	Réglage du niveau de sortie de la voie LFE pour les signaux Dolby Digital ou DTS.	42
Dynamic Range	Réglage de la dynamique pour les signaux Dolby Digital ou DTS.	42

## ■ Menu INPUT

Pour redéfinir l'association des entrées et sorties numériques, ou sélectionner le mode d'entrée.

Paramètre	Description	Page
Input Assign	Attribution des prises en fonction de l'appareil à utiliser.	43
Input Mode	Sélection du mode d'entrée initial de la source.	44

## ■ Menu OPTION

Pour définir les valeurs des paramètres optionnels.

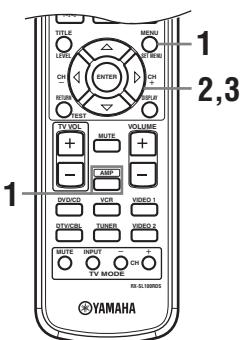
Paramètre	Description	Page
Display Dimmer	Réglage de la luminosité de l'afficheur de la face avant.	45
Memory Guard	Verrouillage des paramètres de champ sonore et des autres réglages découlant de SET MENU.	45
Audio Mute	Réglage du niveau d'atténuation des sources audio.	45
TUNER Freq/Step	Sélection de l'incrément de fréquence.*a	45
Standby SCART	Mise en service de cet appareil au moment où un appareil qui lui est relié à l'aide d'un câble péritel est lui-même mis en service.*b	45

\*a: TUNER Freq/Step n'est disponible que sur le modèle pour l'Asie et le modèle standard.

\*b: Standby SCART n'est disponible que sur le modèle pour l'Europe.

## Modification des valeurs des paramètres

Vous pouvez profiter de sonorités de bonne qualité en utilisant les paramètres définis en usine. Bien que vous n'ayez pas à changer les valeurs initiales, vous pouvez modifier certains des paramètres pour mieux tenir compte des caractéristiques de la source ou de la pièce d'écoute. Utilisez le boîtier de télécommande pour accéder à chaque paramètre et définir sa valeur.



- 1 Appuyez sur AMP, puis sur SET MENU pour accéder à SET MENU.**



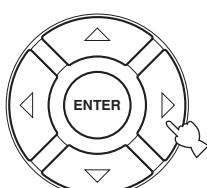
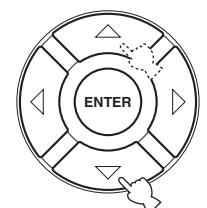
puis



“Set Menu” s'affiche sur le moniteur et la face avant de l'appareil.

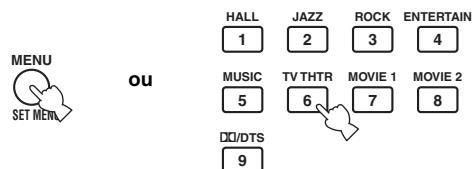
Les explications de ce document sont basées sur l'IGU. Les mentions figurant sur l'afficheur de la face avant peuvent être différentes de celles de l'IGU.

- 2 Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner un menu, puis appuyez sur  $>$ .**



Le nombre de niveaux que contient chaque menu peut différer. Si le menu que vous avez sélectionné contient un menu secondaire, appuyez sur  $>$  pour accéder au menu secondaire désiré.

- 3 Appuyez sur ENTER, puis de manière répétée sur  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  pour modifier la valeur du paramètre.**
- 4 Pour terminer, appuyez sur SET MENU, ou bien appuyez sur une des touches de groupe de corrections de champ sonore.**



### Remarque

Vous ne pouvez pas modifier les valeurs des paramètres si Memory Guard a pour valeur “ON”. Pour que la modification soit possible, donnez la valeur “OFF” (reportez-vous à la page 45) à Memory Guard.

### Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille, que la fiche du cordon d'alimentation est débranchée ou que survient une panne de secteur. Toutefois, si l'alimentation est coupée pendant plus d'une semaine, les valeurs usine des paramètres sont rétablies. En ce cas, reprenez l'opération de modification de la valeur du paramètre.

## Menu SOUND

Utilisez ce menu pour régler manuellement les paramètres des enceintes.

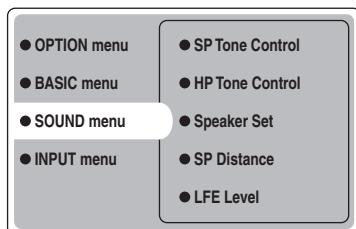
- Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez sur SET MENU.



puis



- Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour accéder à SOUND menu, puis appuyez sur  $>$ .

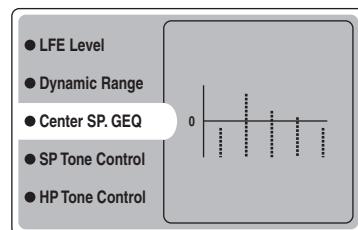


- Sélectionnez les paramètres voulus, puis appuyez sur ENTER pour y accéder et les régler.

### ■ Center SP. GEQ (Égaliseur graphique de la voie centrale)

Utilisez ce menu pour sélectionner les bandes de fréquence disponibles.

Pour accéder aux paramètres, sélectionnez:  
SOUND menu > Center SP. GEQ >

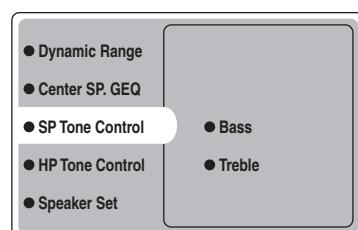


Vous pouvez effectuer les réglages dans 5 bandes: 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz

### ■ SP Tone Control (Commande de tonalité des enceintes)

Utilisez ce menu pour régler la quantité de graves et d'aigus appliqués aux enceintes.

Pour accéder aux paramètres, sélectionnez:  
SOUND menu > SP Tone Control >



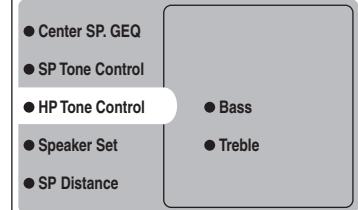
- Utilisez Bass pour régler le niveau de graves vers l'enceinte.
- Utilisez Treble pour régler le niveau d'aigus vers l'enceinte.

Choix: -10 à +10 (dB), Valeur initiale: 0 dB

### ■ HP Tone Control (Commande de tonalité pour le casque)

Utilisez ce menu pour régler la quantité de graves et d'aigus appliqués au casque.

Pour accéder aux paramètres, sélectionnez:  
SOUND menu > HP Tone Control >



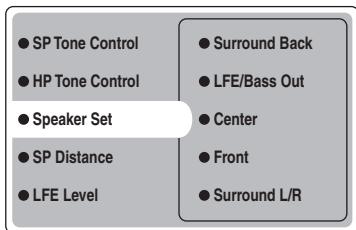
- Utilisez Bass pour régler le niveau de graves dans le casque.
- Utilisez Treble pour régler le niveau d'aigus dans le casque.

Choix: -6 à +3 (dB), Valeur initiale: 0 dB

## ■ Speaker Set (Réglage des enceintes)

Utilisez ce menu pour régler manuellement les paramètres des enceintes.

SOUND menu > Speaker Set >



### Center (Enceinte centrale)

Choix: Large (grande), **Small** (petite), None (aucune)

- Sélectionnez Large si l'enceinte centrale est de grande taille. L'appareil applique alors la totalité des signaux de la voie centrale à l'enceinte centrale.
- Sélectionnez Small si l'enceinte centrale est de petite taille. L'appareil applique les signaux graves de la voie centrale aux enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/Bass Out".
- Sélectionnez None si la chaîne ne comporte pas d'enceinte centrale. L'appareil applique alors tous les signaux de la voie centrale aux enceintes avant gauche et droite.

### Front (Enceintes avant)

Choix: **Large** (grande), Small (petite)

- Sélectionnez Large si les enceintes avant sont de grande taille. L'appareil applique la totalité des signaux des voies avant gauche et droite aux enceintes avant gauche et droite.
- Sélectionnez Small si les enceintes avant sont de petite taille. L'appareil applique les signaux graves des voies avant aux enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/Bass Out".

### Surround L/R (Enceintes d'ambiance gauche et droite)

Choix: Large (grande), **Small** (petite), None (aucune)

- Sélectionnez Large si la chaîne comporte des enceintes d'ambiance gauche et droite de grande taille, ou bien si un caisson de graves arrière est relié aux enceintes d'ambiance. La totalité des signaux des voies d'ambiance est appliquée sur les enceintes d'ambiance gauche et droite.
- Sélectionnez Small si la chaîne comporte des enceintes d'ambiance gauche et droite de petite taille. Les signaux graves des voies d'ambiance sont appliqués sur les enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/Bass Out".
- Sélectionnez None si la chaîne ne comporte pas d'enceinte d'ambiance. À ce moment-là, l'appareil adopte le mode Virtual CINEMA DSP (reportez-vous à la page 34) et choisit automatiquement la valeur None pour les enceintes arrière d'ambiance (Surround Back ci-dessous).

### Surround Back (Enceinte arrière d'ambiance)

Choix: Large (grande), **Small** (small), None (aucune)

- Sélectionnez Large si la chaîne comporte une enceinte arrière d'ambiance de grande taille. L'appareil applique alors la totalité des signaux de la voie arrière d'ambiance à l'enceinte arrière d'ambiance.
- Sélectionnez Small si la chaîne comporte une enceinte arrière d'ambiance de petite taille. Les signaux graves des voies arrière d'ambiance sont appliqués sur les enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/Bass Out" et les autres signaux sont appliqués sur l'enceinte arrière d'ambiance.
- Sélectionnez None si la chaîne ne comporte pas d'enceinte arrière d'ambiance. L'appareil applique tous les signaux des voies arrière d'ambiance aux enceintes d'ambiance gauche et droite.

### LFE/Bass Out (Sortie des signaux graves)

La sortie des signaux graves contient des effets sonores lorsque l'appareil détecte un signal Dolby Digital ou DTS. Les signaux graves peuvent être appliqués aux enceintes avant gauche et droite et au caisson de graves (ce dernier peut être employé tout à la fois pour la reproduction en stéréo et pour les corrections de champ sonore).

Choix: SWFR (caisson de graves), FRONT (avant), **Both**

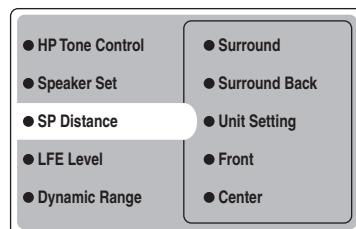
- Choisissez SWFR si la chaîne comporte un caisson de graves. L'appareil applique tous les signaux graves et d'effets au caisson de graves.
- Choisissez FRONT si la chaîne ne comporte pas de caisson de graves. L'appareil applique alors la totalité des fréquences graves et des signaux d'effets sur les enceintes avant (même si vous avez précédemment donné la valeur Front à Small).
- Choisissez Both pour appliquer les signaux d'effets au caisson de graves. Les autres fréquences graves sont appliquées au caisson de graves et aux autres voies avant, conformément aux réglages que vous avez réalisés.

## ■ SP Distance (Distance aux enceintes)

Utilisez ce menu pour préciser manuellement la distance à chaque enceinte et le retard qui doit être appliquée à la voie correspondante. Dans l'idéal, chaque enceinte devrait être à la même distance de la position d'écoute. Toutefois, cette situation est rarement possible dans les habitations. En conséquence, un retard doit être appliqué aux sons émis par certaines enceintes de telle manière que tous les sons arrivent en même temps à la position d'écoute.

Pour accéder aux paramètres, sélectionnez:

*SOUND menu > SP Distance >*



### Unit Setting (Choix de l'unité)

Choix: Meter (m), Feet (ft)

Réglage initial: Modèles pour le Canada et les États-

Unis: Feet (ft)

Autres modèles: Meter (m)

- Sélectionnez Meter pour taper les distances en mètre.
- Sélectionnez Feet pour taper les distances en pied.

### Front

Pour régler la distance aux enceintes avant gauche et droite.

Choix: 0,3 à 24,00 m

Réglage initial: 3,0 m

### Center

Pour régler la distance à l'enceinte centrale.

Choix: 0,3 à 24,00 m

Réglage initial: 3,0 m

### Surround

Pour régler la distance aux enceintes d'ambiance gauche et droite.

Choix: 0,3 à 24,00 m

Réglage initial: 3,0 m

### Surround Back

Pour régler la distance à l'enceinte arrière d'ambiance.

Choix: 0,3 à 24,00 m

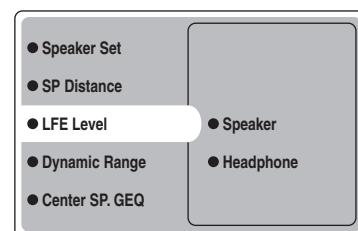
Réglage initial: 2,10 m

## ■ LFE Level (Niveau des effets des fréquences graves)

Pour régler le niveau des effets LFE (effets des fréquences graves) en fonction des possibilités du caisson de graves ou du casque. La voie LFE transporte des effets spéciaux à des fréquences graves, effets qui ne sont associés qu'à certaines scènes. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital ou DTS.

Pour accéder aux paramètres, sélectionnez:

*SOUND menu > LFE Level*



Choix: -20 à 0 (dB)

### Speaker (Niveau des effets vers les enceintes)

Pour régler le niveau LFE vers les enceintes.

### Headphone (Niveau des effets vers le casque)

Pour régler le niveau LFE vers le casque.

#### Remarque

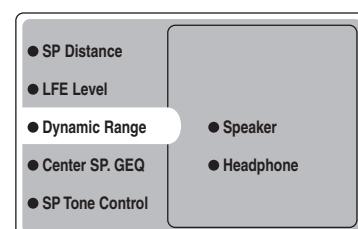
En fonction de la valeur retenue pour LFE Level, certains signaux ne sont pas présents sur la prise SUBWOOFER.

## ■ Dynamic Range (Dynamique)

Utilisez ce menu pour définir la compression de dynamique à appliquer aux signaux destinés aux enceintes et au casque lorsque vous sélectionnez le mode NIGHT (reportez-vous à la page 21). Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital.

Pour accéder aux paramètres, sélectionnez:

*SOUND menu > Dynamic Range >*



Choix: MAX, STD, MIN

### Speaker (Dynamique pour les enceintes)

Pour régler la compression de dynamique pour les enceintes.

### Headphone (Dynamique pour le casque)

Pour régler la compression de dynamique pour le casque.

- Sélectionnez MAX pour les longs métrages.
- Sélectionnez STD pour les applications générales.
- Sélectionnez MIN pour l'écoute à bas niveau.

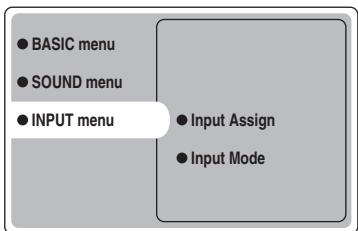
## Menu INPUT

Utilisez ce menu pour régler manuellement les paramètres d'entrée.

- Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez sur SET MENU.



- Appuyez de manière répétée sur Δ/▽ pour accéder à INPUT menu, puis appuyez sur ▷.



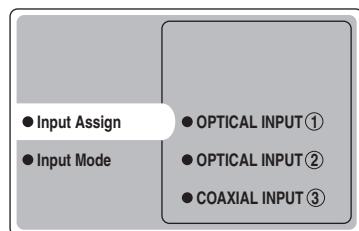
- Sélectionnez les paramètres voulus, puis appuyez sur ENTER pour y accéder et les régler.

### ■ Input Assign (Attribution d'entrée)

Si les réglages initiaux de l'appareil ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez modifier l'attribution des prises DIGITAL INPUT pour tenir compte de l'appareil à utiliser. Modifiez les paramètres suivants pour changer l'attribution des prises et relier un plus grand nombre d'appareils.

Après avoir changé l'attribution des prises, vous pouvez sélectionner l'appareil concerné en utilisant INPUT et VOLUME/SELECT, sur la face avant (ou une des touches de sélection d'entrée du boîtier de télécommande).

*INPUT menu > Input Assign >*



#### OPTICAL INPUT ①

Choix: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, **DVD/CD**

#### OPTICAL INPUT ②

Choix: VCR, VIDEO1, **DTV/CBL**, DVD/CD

#### COAXIAL INPUT ③

Choix: VCR, **VIDEO1**, DTV/CBL, DVD/CD

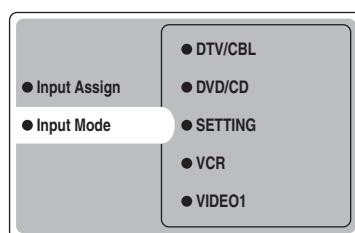
#### Remarque

Vous ne pouvez pas employer le même appareil plusieurs fois pour le même type de prise.

## ■ Input Mode (Mode d'entrée)

Utilisez ce menu pour préciser le mode d'entrée des sources reliées aux prises DIGITAL INPUT à la mise en service de l'appareil (reportez-vous à la page 19 pour plus de détails sur le mode d'entrée).

*INPUT menu > Input Mode >*



### SETTING

Choix: **Fixed**, Variable(Last), Variable(Auto)

- Sélectionnez Fixed pour rendre invariable le mode d'entrée choisi pour une source.
- Sélectionnez Variable(Auto) si vous désirez que la valeur "Auto" soit adoptée chaque fois que vous mettez l'appareil en service.
- Choisissez Variable(Last) pour que cet appareil adopte automatiquement le dernier mode d'entrée associé à la source.

#### Remarque

Si vous avez sélectionné Fixed, vous ne pouvez plus changer le mode d'entrée en appuyant sur INPUT. En ce cas, vous devez sélectionner le mode d'entrée au moyen de SET MENU.

### VCR

Pour définir le mode d'entrée du magnétoscope.

### VIDEO1

Pour définir le mode d'entrée de VIDEO1.

### VIDEO2

Pour définir le mode d'entrée de VIDEO2.

### DTV/CBL

Pour définir le mode d'entrée du téléviseur numérique ou de la télévision par câble.

### DVD/CD

Pour définir le mode d'entrée du lecteur de DVD ou de CD.

Choix: **AUTO**, dts, Analog

- Sélectionnez AUTO si vous désirez que l'appareil choisisse les signaux d'entrée dans l'ordre suivant:  
1) Signaux numériques\*  
2) Signaux analogiques
- Sélectionnez dts si vous désirez que l'appareil choisisse uniquement les signaux numériques au format DTS. Si aucun signal DTS n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.
- Sélectionnez Anlg si vous désirez que l'appareil ne choisisse que les signaux analogiques. Si aucun signal analogique n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.

\* Lorsque l'appareil détecte un signal Dolby Digital ou DTS, le décodeur sélectionne automatiquement la correction de champ sonore qui convient.

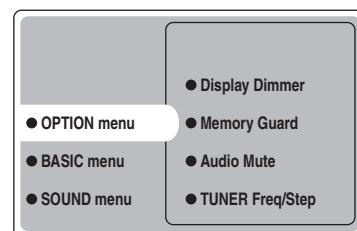
## Menu OPTION

Utilisez ce menu pour définir manuellement les valeurs des paramètres optionnels.

- 1 Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez sur SET MENU.**



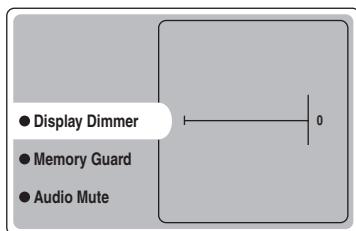
- 2 Appuyez de manière répétée sur △/▽ pour accéder à OPTION menu, puis appuyez sur ▷.**



- 3 Sélectionnez les paramètres voulus, puis appuyez sur ENTER pour y accéder et les régler.**

## ■ Display Dimmer (Luminosité de l'afficheur)

*OPTION menu > Display Dimmer >*



### DIMMER (Luminosité)

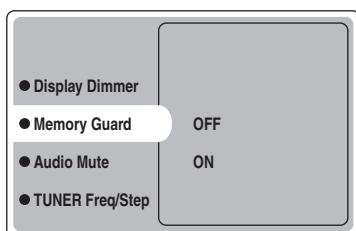
Pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant.

Choix: -4 à 0

## ■ Memory Guard (Protection de la mémoire)

Utilisez ce menu pour empêcher que les valeurs des paramètres des corrections DSP et autres réglages ne soient accidentellement modifiées.

*OPTION menu > Memory Guard*



Choix: OFF, ON

Sélectionnez ON pour obtenir la protection:

- Paramètres des corrections DSP
- Tous les postes de SET MENU
- Tous les niveaux de sortie des enceintes

Lorsque la valeur de Memory Guard est ON, vous ne pouvez pas utiliser le signal d'essai ni choisir un autre poste de SET MENU.

## ■ Audio Mute (Silencieux)

Utilisez ce menu pour définir l'amplitude de l'atténuation apportée par le silencieux.

*OPTION menu > Audio Mute*



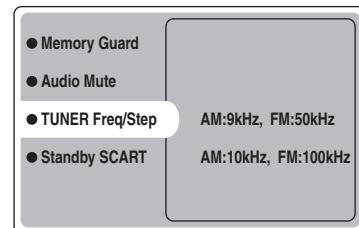
Choix: -20 dB, -50 dB, -∞ dB

- Sélectionnez -20 dB pour réduire de 20 dB le niveau actuel.
- Sélectionnez -50 dB pour réduire de 50 dB le niveau actuel.
- Sélectionnez -∞ dB pour couper totalement les sons.

## ■ TUNER Freq/Step (Incrément de syntonisation)

Utilisez ce menu pour choisir l'incrément de syntonisation. La valeur adoptée est employée à partir de la mise en service suivante.

*OPTION menu > TUNER Freq/Step*



Choix: AM: 9kHz, FM: 50kHz et AM: 10kHz, FM: 100kHz

- Sélectionnez AM: 9kHz, FM: 50kHz pour un incrément de 9kHz dans la gamme AM et de 50kHz dans la gamme FM.
- Sélectionnez AM: 10kHz, FM: 100kHz pour un incrément de 10kHz dans la gamme AM et de 100kHz dans la gamme FM.

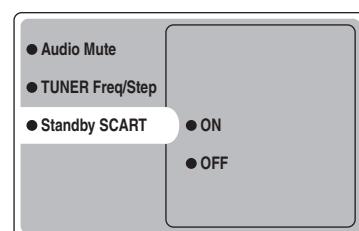
### Remarque

Ce menu n'est disponible que pour le modèle destiné à l'Asie et le modèle standard.

## ■ Standby SCART (Prise périphérique en veille)

Utilisez ce menu pour préciser le comportement de la connexion périphérique à cet appareil lorsqu'il est en veille.

*OPTION menu > Standby SCART*



Choix: ON, OFF

- Sélectionnez ON si vous désirez que les signaux traversent l'appareil lorsqu'il est en veille. (Par exemple, si cet appareil est relié au téléviseur et au magnétoscope par une liaison périphérique (SCART), les signaux provenant du téléviseur atteindront le magnétoscope y compris dans le cas où cet appareil est en veille.)
- Sélectionnez OFF si vous ne désirez pas que les signaux traversent l'appareil lorsqu'il est en veille.

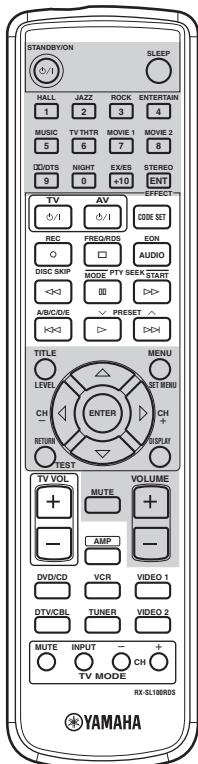
# PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Le boîtier de télécommande est conçu pour agir sur cet appareil mais aussi sur d'autres appareils audiovisuels fabriqués par YAMAHA et d'autres sociétés. Pour régler d'autres appareils, vous devez introduire dans le boîtier de télécommande les codes de commande qui conviennent.

## Section des commandes

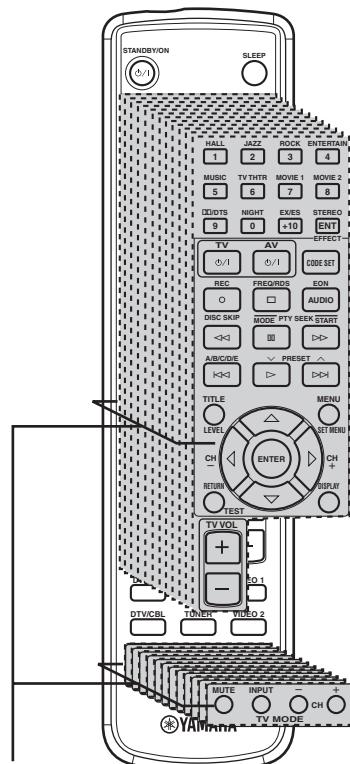
### ■ Commande de cet appareil

Les zones ombrées ci-dessous délimitent les commandes utilisables pour agir sur cet appareil lorsque le mode AMP a été sélectionné. Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP.



### ■ Commande des autres appareils

Les touches de la zone ombrée ci-dessous peuvent être utilisées pour commander les autres appareils. Chaque touche joue en rôle différent qui dépend de l'appareil. Sélectionnez l'appareil à régler en appuyant sur une touche de sélection d'entrée ou sur SELECT  $\Delta/\nabla$ . Le nom de l'appareil sélectionné apparaît dans la fenêtre d'affichage.



### Section des commandes d'appareil

Vous pouvez commander 11 appareils différents après avoir enregistré les codes de fabricant convenable (reportez-vous à la page 47).

## Enregistrement des codes de fabricant

Après avoir enregistré les codes de fabricant qui conviennent, vous pouvez utiliser ce boîtier de télécommande pour régler d'autres appareils. Sachez toutefois que certaines touches peuvent ne pas agir parfaitement sur l'appareil sélectionné. Utilisez les touches de sélection d'entrée pour sélectionner l'appareil à commander. Le boîtier de télécommande adopte automatiquement le mode de commande qui convient à l'appareil concerné.

### ■ Codes par défaut

Le tableau suivant fournit la liste des appareils par défaut (Bibliothèque: catégorie d'appareil) et le code de fabricant pour chaque zone.

Zone d'entrée	Fabricant	Code
TV (DTV/CBL)	YAMAHA	299
VCR	YAMAHA	399
DVD (DVD/CD)	YAMAHA	699

#### Remarque

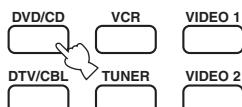
Il se peut que vous ne soyez pas capable d'agir sur un appareil YAMAHA bien que le code de fabricant YAMAHA soit par défaut dans la liste ci-dessus. En ce cas, tentez d'enregistrer un autre code de fabricant YAMAHA.

### ■ Enregistrement d'un code

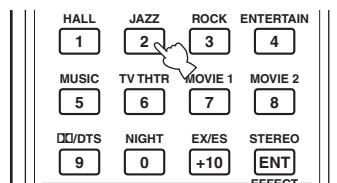
#### 1 Maintenez la pression d'un doigt sur CODE SET tandis que vous effectuez les opérations 2 et 3.



#### 2 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner l'appareil à commander.



#### 3 Utilisez les touches numérotées pour taper le code à 3 chiffres de l'appareil à commander, puis relâcher la pression sur CODE SET.



Reportez-vous à "LISTE DES CODES DE FABRICANT", à la fin de ce mode d'emploi.



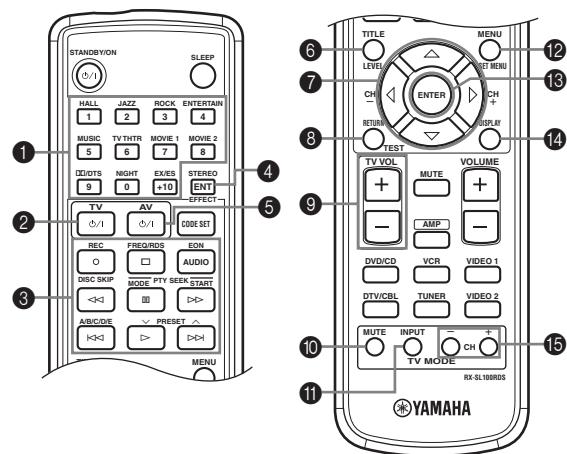
Pour rétablir le code par défaut pour un fabricant donné, tapez le code par défaut au cours de l'opération 3 (reportez-vous à "Codes par défaut" ci-dessus).

#### Remarques

- Si plusieurs codes sont prévus pour le fabricant de l'appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.
- Si, au cours de l'opération 3, vous n'effectuez aucune opération pendant 10 secondes, le processus est abandonné. En ce cas, reprenez à partir de l'opération 2.
- Remplacez les piles fréquemment. Les réglages peuvent être perdus si 2 minutes s'écoulent sans alimentation.

## Commande des autres appareils

Vous pouvez agir sur un autre appareil après avoir enregistré dans le boîtier de télécommande le code de fabricant qui lui correspond. Sachez toutefois que certaines touches peuvent provoquer un effet autre que celui attendu. Lorsque vous sélectionnez une source, le boîtier de télécommande adopte automatiquement le mode qui permet d'agir sur cette source.



	Lecteur de DVD	Magnétoscope	Téléviseur, téléviseur numérique/câble	Syntoniseur
① 1-9, 0, +10	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Fréquences en mémoire (1-8)
② TV	Alimentation du téléviseur *2	Alimentation du téléviseur *2	Alimentation du téléviseur *2	Alimentation du téléviseur *2
③ REC/DISC SKIP	Saut de disque	Enregistrement *3	Enregistrement sur magnétoscope	
▷	Lecture	Lecture *3	Lecture magnétoscope	Fréquence inférieure
◀◀	Recherche amont	Recherche amont *3	Recherche amont sur magnétoscope	
▶▶	Recherche aval	Recherche aval *3	Recherche aval magnétoscope	Début
AUDIO	Audio			EON
■■	Pause	Pause *3	Pause magnétoscope	Mode
▶▶	Saut aval			Fréquence supérieure
◀◀	Saut amont			A/B/C/D/E
□	Arrêt	Arrêt *3	Arrêt magnétoscope	Fréquence/RDS
④ ENT	Titre/Index		Validation/12	
⑤ AV	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation magnétoscope	
⑥ TITLE	Titre			
⑦ △	Vers le haut			
▽	Vers le bas			
CH +/▷	Droite	Canal supérieur magnétoscope		
CH -/◀	Gauche	Canal inférieur magnétoscope		
⑧ RETURN	Retour			
⑨ TV VOL +	Augmentation niveau téléviseur *2	Augmentation niveau téléviseur *2	Augmentation niveau téléviseur *2	Augmentation niveau téléviseur *2
TV VOL -	Diminution niveau téléviseur *2	Diminution niveau téléviseur *2	Diminution niveau téléviseur *2	Diminution niveau téléviseur *2
⑩ TV MUTE	Coupure son téléviseur *2	Coupure son téléviseur *2	Coupure son téléviseur	Coupure son téléviseur *2
⑪ TV INPUT	Entrée téléviseur *2	Entrée téléviseur *2	Entrée téléviseur	Entrée téléviseur *2
⑫ MENU	Menu			
⑬ ENTER	Validation			
⑭ DISPLAY	Indications affichées			
⑮ TV CH +	Canal supérieur téléviseur *2	Canal supérieur téléviseur *2	Canal supérieur téléviseur	Canal supérieur téléviseur *2
TV CH -	Canal inférieur téléviseur *2	Canal inférieur téléviseur *2	Canal inférieur téléviseur	Canal inférieur téléviseur *2

\*1 Cette touche ne joue un rôle que si le boîtier de télécommande de l'appareil possède une touche POWER.

\*2 Ces touches peuvent agir sur le téléviseur sans qu'il soit nécessaire de sélectionner l'entrée dans la mesure où le code de fabricant est défini par DTV/CBL.

\*3 Ces touches peuvent agir sur le magnétoscope sans qu'il soit nécessaire de sélectionner l'entrée dans la mesure où le code de fabricant est défini par VCR.

# MODIFICATION DES PARAMÈTRES DES CHAMPS SONORES

## Qu'est-ce qu'un champ sonore

Ce qui, en définitive, crée les sons riches et amples d'un instrument ce sont les réflexions multiples sur les murs de la pièce. Outre "donner de la vie" aux sons, ces réflexions nous permettent de dire où se trouve l'interprète, et d'évaluer la taille et la forme de la pièce dans laquelle nous sommes assis.



Pour de plus amples détails sur la manière de modifier les paramètres, reportez-vous à la page 39.

### ■ Éléments d'un champ sonore

Quel que soit l'environnement, outre les sons directs qui proviennent de l'instrument de l'interprète et atteignent directement nos oreilles, il existe deux sons réfléchis qui se combinent pour créer le champ sonore:

#### Premières réflexions

Les sons réfléchis atteignent nos oreilles très rapidement (50 ms à 100 ms après les sons directs), à la suite de la rencontre avec une seule surface — par exemple, le plafond ou un mur. Les premières réflexions ajoutent de la clarté aux sons directs.

#### Réverbérations

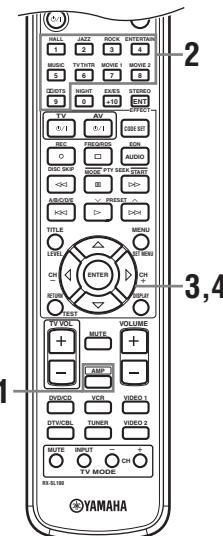
Elles sont produites par des réflexions sur plus d'une surface — murs, plafond, paroi arrière de la salle; en fait, un si grand nombre qu'elles forment un "halo" sonore. Elles sont non directionnelles, et diminuent la clarté des sons directs.

Les sons directs, les premières réflexions, et les réverbérations qui en découlent, lorsqu'ils sont considérés dans leur ensemble, nous aident à nous faire une idée de la taille et de la forme de la pièce; ce sont ces informations que le processeur numérique de champ sonore reproduit pour créer un champ sonore.

Si vous pouviez créer les premières réflexions et les réverbérations qui conviennent dans votre pièce d'écoute, vous seriez à même de créer votre propre environnement d'écoute. L'acoustique de votre pièce d'écoute peut être changée pour simuler celle d'une salle de concert, d'une piste de danse, en principe de n'importe quelle pièce. La possibilité de créer un champ sonore souhaité, c'est exactement ce que YAMAHA a réalisé en mettant au point le processeur numérique de champ sonore.

## Description des paramètres des champs sonores

Vous pouvez modifier la valeur de certains paramètres de façon que le champ créé convienne mieux à votre pièce d'écoute. Tous les paramètres ci-dessous n'existent pas dans chaque correction.



1

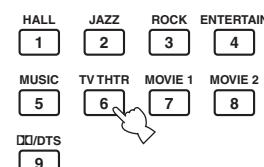
2

3,4

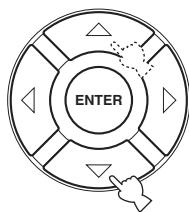
- 1 Appuyez sur AMP, sur le boîtier de télécommande.



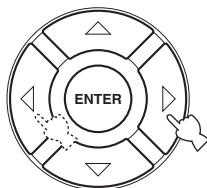
- 2 Appuyez sur une des touches de sélection de groupe de corrections de champ sonore pour choisir la correction de champ sonore désirée.



- 3 Appuyez de manière répétée sur  $\Delta/\nabla$  pour accéder aux paramètres des corrections de champ sonore.**



- 4 Appuyez de manière répétée sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour régler le paramètre de champ sonore.**



- 5 Pour modifier la valeur des paramètres d'un autre champ sonore, répétez les opérations 2 à 4.**

#### Remarque

Vous ne pouvez pas modifier les valeurs des paramètres lorsque Memory Guard a pour valeur "ON". Si vous devez modifier un paramètre, donnez préalablement la valeur "OFF" à Memory Guard (reportez-vous à la page 45).

#### ■ DSP LEVEL (Niveau DSP)

- Rôle: Ce paramètre joue sur le niveau des effets DSP dans une plage étroite.  
Description: En fonction de l'acoustique de la pièce d'écoute, vous pouvez souhaiter augmenter ou diminuer le niveau relatif des effets DSP par rapport aux sons directs.

Plage de réglage: -6 dB – +3 dB

#### ■ DELAY (Retard)

- Rôle: Ce paramètre change la distance apparente de la source sonore; cela est obtenu par modification du retard entre les sons directs et les premières réflexions.  
Description: Plus la valeur est faible, plus la source semble proche de l'auditeur. Plus la valeur est grande, plus la source semble éloignée. Si la pièce est petite, choisissez une valeur faible. Si la pièce est grande, choisissez une valeur élevée.

Plage de réglage: 1 – 99 ms

#### Pour 6ch Stereo

- Rôle: Ce paramètre règle le niveau de sortie de chaque voie lorsque l'appareil fonctionne en mode stéréophonique à 6 voies.  
Plage de réglage: 0 – 100%

- **CT LEVEL (Niveau dans la voie centrale)**
- **SL LEVEL (Niveau dans la voie d'ambiance gauche)**
- **SR LEVEL (Niveau dans la voie d'ambiance droite)**
- **SB LEVEL (Niveau dans la voie arrière d'ambiance)**

#### Pour PRO LOGIC II Music

##### ■ PANORAMA (Panorama)

- Rôle: Ce paramètre étend l'image stéréo avant de façon à y inclure les enceintes d'ambiance et à produire des sons enveloppants.  
Choix: OFF/ON, la valeur initiale est OFF.

##### ■ DIMENSION (Position)

- Rôle: Ce paramètre déplace progressivement le champ sonore, vers l'avant ou vers l'arrière.  
Plage de réglage: -3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant), la valeur initiale est STD (standard).

##### ■ CT WIDTH (Largeur au centre)

- Rôle: Ce paramètre agit sur l'image centrale, à divers degrés, produite par les 3 enceintes avant. Une valeur élevée amène l'image centrale vers les enceintes avant gauche et droite.  
Plage de réglage: 0 (les sons de la voie centrale ne sont émis que par l'enceinte de la voie centrale) à 7 (les sons de la voie centrale ne sont émis que par les enceintes avant gauche et droite), la valeur initiale est 3.

#### Pour PRO LOGIC II Music, Movie et Game

##### ■ PLII/PLIIX (Pro Logic II/Pro Logic IIX)

- Rôle: Ce paramètre définit le type de décodage Pro Logic à utiliser. Le décodage PLII crée des sonorités à 5.1 voies à partir de source 2 voies. Le décodage PLIIX crée des sonorités à 6.1 voies à partir de source 2 voies.  
Choix: PLII, PLIIX

#### Pour DTS Neo:6 Music

##### ■ C. IMAGE (Image centrale)

- Rôle: Ce paramètre agit sur l'image centrale, à divers degrés, produite par les 3 enceintes avant.  
Plage de réglage: 0 – 0,5

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous avez le sentiment que l'appareil ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau ci-dessous. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil en veille, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente de YAMAHA.

## ■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
<b>L'appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur STANDBY/ON, ou encore repasse en veille quelques secondes après s'être mis en service.</b>	La fiche du cordon d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement le cordon d'alimentation.	—
	Le réglage de l'impédance est incorrect.	Réglez l'impédance pour la valeur correspondant aux enceintes.	10
	Le circuit de protection a été actionné.	Assurez-vous que les cordons de liaison aux enceintes sont bien reliés à l'appareil et aux enceintes et qu'aucun cordon n'est en contact avec autre chose que la borne ou la prise qui le concernent.	9—11
	L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Placez l'appareil en veille, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	—
<b>Absence de son</b>	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12—13
	La valeur de Input Mode est dts ou Analog.	Choisissez AUTO.	44
	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Choisissez une source convenable au moyen de INPUT et de la commande VOLUME/SELECT, ou encore utilisez les touches de sélection d'entrée.	19
	Les raccordements des enceintes sont défectueux.	Corrigez les raccordements.	9
	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE ou sur une touche de commande quelconque de l'appareil pour arrêter le fonctionnement du silencieux puis réglez le niveau de sortie.	20
	Pendant la lecture d'un LD, rappelez-vous que les signaux fournis par le LD ne sont pas numériques si la gravure n'est pas numérique.	Placez Input Mode sur la position Analog.	44
	La valeur de Input Mode est Analog alors que la source fournit un signal au format DTS.	Placez Input Mode sur la position AUTO ou sur la position dts.	44
	Des signaux que cet appareil ne peut pas reproduire sont fournis par la source, par exemple, les signaux d'un CD-ROM.	Utilisez une source compatible avec cet appareil.	—

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
<b>Les sons disparaissent brusquement.</b>	Le circuit de protection a été actionné du fait de la présence d'un court-circuit, etc.	Assurez-vous que le sélecteur d'impédance est correctement positionné.	10
		Assurez-vous que les câbles d'enceinte ne sont pas en contact entre eux, puis mettez à nouveau cet appareil en service.	—
	La minuterie a mis l'appareil hors service.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE pour mettre le silencieux hors service.	20
<b>Seule l'enceinte de gauche ou de droite émet des sons.</b>	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12—13
	Le réglage de l'équilibre entre voies réalisé grâce au menu BASIC est incorrect.	Réglez le paramètre Speaker Level.	17
<b>Seule l'enceinte centrale émet des sons audibles.</b>	Si vous utilisez CINEMA DSP pendant la lecture d'une source monophonique, le signal de la source est appliqué sur la voie centrale, tandis que les enceintes avant et les enceintes d'ambiance reproduisent les effets sonores.		
<b>L'enceinte centrale ne fournit aucun son.</b>	Le niveau de sortie de l'enceinte centrale est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie de l'enceinte centrale.	17
	La valeur du paramètre "Center" du menu SOUND est None.	Choisissez le mode convenable pour l'enceinte centrale.	41
	Une des corrections de champ sonore (mais pas 6ch Stereo) a été sélectionnée.	Choisissez une autre correction de champ sonore.	20
<b>Les enceintes d'ambiance ne fournissent aucun son.</b>	Le niveau de sortie des enceintes d'ambiance est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie des enceintes d'ambiance.	17
	La valeur du paramètre "Surround L/R" du menu SOUND est None.	Choisissez le mode qui convient pour les enceintes d'ambiance gauche et droite.	41
	La lecture de la source monophonique s'effectue tandis que STEREO/EFFECT a pour valeur STEREO.	Appuyez sur STEREO/EFFECT pour mettre en service les corrections de champ sonore. Puis choisissez une autre correction de champ sonore.	—
<b>L'enceinte arrière d'ambiance ne fournit aucun son.</b>	La valeur du paramètre "Surround L/R" du menu SOUND est None.	Si le mode des enceintes d'ambiance gauche et droite est None, le mode de l'enceinte arrière d'ambiance est automatiquement None. Choisissez le mode qui convient pour les enceintes d'ambiance gauche et droite.	41
	La valeur du paramètre "Surround Back" du menu SOUND est None.	Choisissez Large ou Small.	41
	Le paramètre PLII/PLIIx a pour valeur "PLII" lors de la lecture des sources 2 voies.	Choisissez PLIIx. Appuyez sur DOLBY/DTS pour sélectionner une correction de champ sonore PLIIx.	50
<b>Le caisson de graves n'émet aucun son.</b>	Le paramètre "LFE/Bass Out" du menu SOUND a pour valeur FRONT alors que le signal fourni par la source est au format Dolby Digital ou DTS.	Choisissez SWFR ou Both.	41
	Le paramètre "LFE/Bass Out" du menu SOUND a pour valeur SWFR ou FRONT alors que la source fournit un signal à 2 voies.	Choisissez Both.	41
	La source ne fournit aucune fréquence grave.		

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
<b>La lecture des sources au format Dolby Digital ou DTS n'est pas possible. (Le témoin Dolby Digital ou DTS de l'afficheur de la face avant ne s'éclaire pas.)</b>	L'appareil relié n'est pas réglé pour fournir en sortie des signaux numériques au format Dolby Digital ou DTS.  La valeur de Input Mode est Analog.	Effectuez le réglage qui convient après avoir consulté le mode d'emploi de l'appareil concerné.  Placez Input Mode sur la position AUTO ou sur la position dts.	—  44
<b>Un ronflement se fait entendre.</b>	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Branchez soigneusement les prises audio. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	—
<b>Le niveau de sortie ne peut pas être augmenté, ou encore les sons sont déformés.</b>	L'appareil relié au connecteur EXT. IN/OUT de cet appareil n'est pas en service.	Mettez cet appareil en service.	—
<b>Les effets sonores ne peuvent pas être enregistrés.</b>	Il n'est pas possible d'enregistrer les effets sonores sur un support.		
<b>Il n'est pas possible d'enregistrer le signal de la source sur un appareil relié aux prises DIGITAL OUTPUT de cet appareil-ci.</b>	La source n'est pas reliée aux prises DIGITAL INPUT de cet appareil.	Reliez la source aux prises DIGITAL INPUT.	13
	Certains appareils ne peuvent pas enregistrer les sources Dolby Digital ou DTS.		
<b>Il n'est pas possible d'enregistrer le signal de la source sur un appareil relié aux prises TV IN/OUT de cet appareil-ci.</b>	La source n'est pas reliée à la prise TV IN/OUT de cet appareil.	Reliez la source à la prise TV IN/OUT.	12
<b>Il n'est pas possible de modifier les paramètres des champs sonores et d'autres réglages de cet appareil.</b>	La valeur du paramètre "Memory Guard" du menu OPTION est ON.	Choisissez OFF.	45
<b>Cet appareil ne fonctionne pas convenablement.</b>	Le microprocesseur interne a cessé de fonctionner du fait d'une secousse électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard.	—
<b>"CHECK SP WIRES" apparaît sur l'afficheur de la face avant.</b>	Les câbles d'enceinte sont en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte sont raccordés convenablement.	9
<b>Un appareil numérique, un appareil haute fréquence ou cet appareil-ci génèrent un brouillage.</b>	Cet appareil est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil haute fréquence.	Éloignez cet appareil de celui qui en perturbe le fonctionnement.	—
<b>L'image est déformée.</b>	La source vidéo fournit un signal embrouillé ou codé dans le dessein d'empêcher sa copie.	La lecture d'une gravure vidéo contenant des signaux d'interdiction de copie ou la lecture de signaux vidéo contenant du bruit, peuvent produire des images instables.	—
<b>L'appareil se met brusquement en veille.</b>	La température intérieure de l'appareil est excessive et le circuit de protection contre les surchauffes a été actionné.	Attendez que l'appareil refroidisse avant de le remettre en service.	—

## ■ Syntoniseur

Anomalies		Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
FM	<b>La réception FM en stéréophonie est parasitée.</b>	Les caractéristiques des émissions stéréophoniques sont à l'origine de cette anomalie si l'émetteur est trop éloigné, ou encore si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Vérifiez les raccordements de l'antenne. Tentez d'utiliser une antenne directionnelle de bonne qualité.	14
	<b>La réception FM est mauvaise, même avec une antenne de bonne qualité.</b>	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Tentez de changer la position de l'antenne pour supprimer les trajets multiples.	—
	<b>Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.</b>	La puissance captée est trop faible.	Tentez d'utiliser une antenne directionnelle de bonne qualité.	—
	<b>La syntonisation sur les fréquences précédemment mises en mémoire est devenue impossible.</b>	Cet appareil a été hors tension pendant une longue période.	Reprenez la mise en mémoire des fréquences des stations.	24
AM	<b>Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.</b>	Le signal capté est trop faible, ou les raccordements de l'antenne sont défectueux.	Resserrez les raccordements de l'antenne cadre AM et orientez-la pour que la réception soit aussi bonne que possible.	—
	<b>Des craquements et des siflements sont produits en permanence.</b>	Ces bruits sont dus à des éclairs, ou aux lampes fluorescentes, aux moteurs électriques, aux thermostats et aux autres appareils de même nature.	Utilisez une antenne extérieure et une tresse de masse. Cela peut améliorer les choses mais il est souvent difficile de supprimer tous les bruits.	—
	<b>Des bourdonnements et des tintements sont perceptibles (surtout le soir).</b>	Un téléviseur est utilisé à proximité.	Éloignez l'appareil du téléviseur.	—
		L'antenne cadre AM est placée près des câbles d'enceinte.	Placez l'antenne cadre AM loin de ces câbles.	—
		Les conducteurs AM ANT et GND ne sont pas reliés aux bornes convenables.	Veillez à ce que le conducteur de couleur blanche soit introduit dans la borne AM ANT, et le conducteur de couleur noire dans la borne GND.	14

## ■ Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
<b>Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.</b>	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	6
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	3
	Le code de fabricant n'a pas été correctement enregistré.	Enregistrez correctement le code de fabricant.	47
	Même si le code a été bien choisi et bien enregistré, il se peut que l'appareil concerné ne réponde pas aux ordres du boîtier de télécommande.	Tentez d'utiliser un autre code pour le même fabricant.	47

# GLOSSAIRE

## ■ Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques: 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores. Les voies arrière ne restituent qu'une portion du spectre audible.

Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc et de nombreuses émissions de télévision câblée ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles, ainsi que leur directivité.

## ■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), dénommée voie 0.1, complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie LFE a pour valeur 0.1). En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes arrière, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus.

Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5.1 voies.

Dolby Digital EX crée 6 voies indépendantes et couvrant tout le spectre à partir de sources à 5.1 voies. Cela est rendu possible par l'utilisation d'un décodeur matriciel qui traduit en 3 voies d'ambiance les 2 voies de la gravure d'origine. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque Dolby Digital EX est utilisé pour des pistes sonores enregistrées avec Dolby Digital Surround EX. Grâce à cette voie complémentaire, vous pouvez bénéficier de sonorités plus dynamiques et plus réalistes, tout spécialement dans les scènes qui font intervenir des effets "aériens".

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée pour décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Elle autorise la restitution de 5 voies, 2 voies avant gauche et droite, une voie avant centrale et 2 voies arrière gauche et droite, alors que la version initiale de Pro Logic ne comportait qu'une seule voie arrière. Enfin, outre le mode Cinéma, cette version propose un mode à 2 voies pour la musique.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx est une technique récente permettant de restituer par 7.1 voies discrètes les sources 2 voies ou multivoies. Il existe un mode Music pour la musique, un mode Movie pour les films et un mode Game pour les jeux.

## ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

Le système numérique DTS a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 6 pistes numériques; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours avec ce système. Digital Theater Systems, Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores DTS qui étaient autrefois réservées aux cinémas. Ce système, pratiquement exempt de toute distorsion, produit 6 voies, à savoir 3 voies avant (gauche, droite, centre), 2 voies d'ambiance et une voie LFE, dénommée 0.1, dont la restitution est confiée au caisson de graves, soit un total de 5.1 voies.

Cet appareil dispose d'un décodeur DTS-ES qui permet la restitution du signal sur 6.1 voies en ajoutant une voie arrière d'ambiance au format à 5.1 voies.

## ■ Neo:6

Neo:6 décode, au moyen d'un circuit approprié, les sources 2 voies et en fournit un signal à 6 voies. Ce système permet de disposer de voies couvrant tout le spectre et parfaitement indépendantes, comme s'il s'agissait de voies numériques. Deux modes de fonctionnement sont possibles: "Music" pour les sources musicales et "Cinema" pour les films.

## ■ Voie des effets sonores (LFE 0.1)

Cette voie reproduit les signaux très graves. La plage des fréquences couvertes s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5.1 voies ou 6.1 voies, on compte cette voie pour 0.1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 ou 6 voies couvrent tout le spectre.

## ■ CINEMA DSP

Étant donné que Dolby Surround et DTS ont été conçus, à l'origine, pour les salles de cinéma, leurs effets sont mieux perçus dans une salle comprenant de nombreuses enceintes et qui a été construite pour favoriser les effets sonores. Chez soi, la taille de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes, diffèrent très largement et il est logique qu'il en soit de même au niveau des sons.

Prenant appui sur une très large série de mesures, YAMAHA CINEMA DSP fait appel à une technique originale YAMAHA de création de champ sonore pour combiner Dolby Pro Logic, Dolby Digital et DTS afin de permettre que l'auditoire bénéficie d'une expérience sonore voisine de ce qu'il ressent au cinéma.

## ■ SILENT CINEMA

YAMAHA a mis au point, pour le casque, un champ sonore DSP naturel et réaliste.

Les valeurs des paramètres ont été calculées précisément pour que chaque correction sonore soit restituée par le casque comme elle l'est par les enceintes.

## ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA a développé un algorithme, Virtual CINEMA DSP, qui autorise les effets sonores DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte arrière, car il fait appel à ce moment-là à des enceintes arrière virtuelles. Virtual CINEMA DSP peut être utilisé avec un système limité ne comprenant que 2 enceintes avant.

## ■ PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD Audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM ("Pulse Code Modulation") se définit comme une "modulation par impulsions et codage" du signal analogique au moment de l'enregistrement.

## ■ Fréquence d'échantillonnage et nombre de bits de quantification

Lors de la numérisation d'un signal audio analogique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le nombre de bits de quantification.

Le spectre reproduit est déterminé par la fréquence d'échantillonnage, tandis que la dynamique, qui représente la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, dépend du nombre de bits. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le nombre de bits de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

## ■ ITU-R

ITU-R est le secteur Radiocommunication de ITU (International Telecommunication Union). ITU-R conseille une disposition standard des enceintes qui est utilisée dans de nombreuses salles d'écoute cruciales, en particulier dans un souci d'étalonnage.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## SECTION AUDIO

- Puissance minimum efficace de sortie pour les voies avant, centrale, d'ambiance et arrière d'ambiance
  - [Modèles pour le Canada et les États-Unis]  
1 kHz, DHT 0,9%, 6 Ω ..... 65 W + 65 W (FTC)  
[Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni]  
1 kHz, DHT 0,9%, 6 Ω ..... 70 W + 70 W  
1 kHz, DHT 10%, 4 Ω ..... 75 W
  - [Modèle pour l'Asie et modèle standard]  
1 kHz, DHT 0,9%, 6 Ω ..... 70 W + 70 W
- Puissance maximum de sortie (EIAJ) pour les voies avant, centrale, d'ambiance et arrière d'ambiance  
1 kHz, DHT 10%, 6 Ω ..... 100 W
- Sensibilité et impédance d'entrée
  - [Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni]  
VIDEO 2 ..... 150 mV/47 kΩ  
EXT IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ  
TV IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ
  - [Autres modèles]  
DVD/CD, etc. ..... 150 mV/47 kΩ
- Signal d'entrée maximum
  - [Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni]  
EXT/TV ..... 2,0 V
  - [Autres modèles]  
DVD/CD, etc. ..... 2,0 V
- Niveau de impédance de sortie
  - [Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni]  
EXT/TV ..... 150 mV/1,0 kΩ
  - [Autres modèles]  
DVD/CD, etc. ..... 150 mV/820 Ω  
SUBWOOFER (FRONT SP: SMALL) ..... 3,8 V/1,2 kΩ
- Niveau et impédance de sortie nominaux de la prise pour le casque  
EXT IN (DVD/CD, etc.)  
1 kHz, 35 mV/8 Ω ..... 100 mV/100 Ω
- Réponse en fréquence  
Avant (DVD/CD, etc.) ..... 20 Hz à 50 kHz, 0/-3 dB
- Distorsion harmonique totale (FRONT SP OUT)
  - [Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni]  
EXT IN (sans effet), 1 kHz, 35 W/6 Ω ..... 0,04% ou moins
  - [Autres modèles]  
DVD/CD, etc. (sans effet), 1 kHz, 35 W/6 Ω ..... 0,04% ou moins
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A) (SP OUT)
  - [Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni]  
EXT IN (sans effet), Entrée en court-circuit,  
250 mV ..... 98 dB ou mieux
  - [Autres modèles]  
DVD/CD, etc. (sans effet), Entrée en court-circuit,  
250 mV ..... 98 dB ou mieux
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)  
SP OUT, Enceintes avant G et D ..... 150 µV ou moins
- Séparation entre les voies (1 kHz/10 kHz)  
DVD/CD, etc., sans effet, VOL. -30 dB,  
1 kHz/10 kHz, charge de 5,1 kΩ ..... 60 dB/45 dB ou mieux

- Caractéristiques des commandes de tonalité
  - [Graves]  
Accentuation/coupure ..... ±10 dB/60 Hz
  - [Aigus]  
Accentuation/coupure ..... ±10 dB/20 kHz
- Caractéristiques des filtres
  - MAIN, REAR SP SMALL (Filtre passe-haut)  
..... fc = 90 Hz, 12 dB/oct.
  - SUBWOOFER (Filtre passe-bas) ..... fc = 90 Hz, 18 dB/oct.

## SECTION VIDÉO

- Type de signal vidéo
  - [Modèles pour le Canada, la Corée et les États-Unis] ..... NTSC
  - [Autres modèles] ..... PAL
- Niveau du signal vidéo ..... 1 Vc-c/75 Ω
- Niveau d'entrée maximum ..... 1,5 Vc-c
- Rapport signal/bruit ..... 50 dB ou mieux
- Réponse en fréquence (MONITOR OUT)  
..... 5 Hz à 10 MHz, -3 dB

## SECTION FM

- Gamme de syntonisation
  - [Modèles pour le Canada et les États-Unis] ..... 87,5 à 107,9 MHz
  - [Modèle pour l'Asie et modèle standard]  
..... 87,5/87,50 à 108,0/108,00 MHz
  - [Autres modèles] ..... 87,50 à 108,00 MHz
- Seuil de sensibilité (IHF)  
Mono (50 dB, 1 kHz, Modulation 100%) ..... 2,8 µV (20,2 dBf)
- Rapport signal/bruit (IHF)  
Mono/Stéréo ..... 73 dB/70 dB
- Distorsion harmonique (1 kHz)  
Mono/Stéréo ..... 0,5%/0,5%
- Entrée antenne ..... 75 Ω non symétrique

## SECTION AM

- Gamme de syntonisation
  - [Modèles pour le Canada et les États-Unis] ..... 530 à 1710 kHz
  - [Modèle pour l'Asie et modèle standard]  
..... 530/531 à 1710/1611 kHz
  - [Autres modèles] ..... 531 à 1611 kHz
- Antenne ..... Antenne cadre

## GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
  - [Modèles pour le Canada et les États-Unis] ..... CA 120 V, 60 Hz
  - [Modèle pour l'Australie] ..... CA 240 V, 50 Hz
  - [Modèle pour la Chine] ..... CA 220 V, 50 Hz
  - [Modèle pour la Corée] ..... CA 220 V, 60 Hz
  - [Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni] ..... CA 230 V, 50 Hz
  - [Modèle pour l'Asie] ..... CA 220 à 240 V, 50/60 Hz
  - [Modèle standard] ..... CA 110 à 120 V, 50/60 Hz
- Consommation ..... 100 W
- Consommation en veille ..... 0,9 W
- Dimensions (L x H x P) ..... 435 x 55,5 x 330 mm
- Poids ..... 6,4 kg

# VORSICHT: BITTE LESEN SIE DIES VOR DER BEDIENUNG IHRES GERÄTES DURCH.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlag Zwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie dieses Soundsystem an einem gut belüfteten, kühlen, trockenen und sauberen Ort, geschützt vor direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Vibrationen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte. Halten Sie für die Belüftung einen Abstand von mindestens 5 cm an der Oberseite, 5 cm an der linken und rechten Seite bzw. 10 cm an der Rückseite des Gerätes ein.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um induzierten Brumm zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät niemals in einem Umfeld mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in einem Raum mit Luftbefeuhter), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu Stromschlag, Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie eine Aufstellung dieses Gerätes, bei der Fremdgegenstände auf dieses Gerät fallen könnten und/oder dieses Gerät Flüssigkeitstropfen oder -spritzern ausgesetzt werden kann. Stellen Sie auf der Oberseite dieses Geräts niemals Folgendes ab:
  - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche des Gerätes verursachen können.
  - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese ein Feuer verursachen, dieses Gerät beschädigen und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
  - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeiten in das Gerät eindringen könnten, wodurch es zu elektrische Schlägen und/oder Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit einer Zeitung, einem Tischtuch, einem Vorgang usw. ab, um nicht die Wärmeabfuhr zu behindern. Falls die Temperatur im Inneren dieses Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Netzdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals für den Betrieb mit der Oberseite nach unten auf. Es könnte überhitzen und möglicherweise beschädigt werden.
- 9 Vermeiden Sie jede Kraftanwendung an den Schaltern, Reglern und/oder Kabeln.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Netzdose abtrennen, ziehen Sie immer an dem Stecker und niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemischen Reinigungsmitteln; anderenfalls könnte das Oberflächenfinish beschädigt werden. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die an diesem Gerät angegebene Netzspannung. Falls Sie dieses Gerät mit einer höheren als der vorgeschriebenen Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer-, Beschädigungs- und/oder Verletzungsgefahr kommen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Beschädigungen, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Netzspannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu verhindern, ziehen Sie den Netzstecker während eines Gewitters von der Netzdose ab.
- 14 Versuchen Sie niemals dieses Gerät zu modifizieren oder zu verändern. Wenden Sie sich an einen qualifizierten YAMAHA Kundendiensttechniker, wenn eine Wartung erforderlich sein sollte. Sie sollten das Gehäuse niemals selbst öffnen.
- 15 Wenn Sie dieses Gerät für längere Zeit (z.B. im Urlaub) nicht verwenden werden, ziehen Sie immer den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSBESEITIGUNG“ über die allgemeinen Bedienungsfehler durch, bevor Sie einen Defekt dieses Gerätes annehmen.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort bringen, drücken Sie STANDBY/ON, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, solange der Netzstecker an die Netzdose angesteckt ist, auch wenn dieses Gerät selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. In diesem Status verbraucht dieses Gerät eine sehr geringe Strommenge.

## WARNUNG

UM FEUER- UND STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

# INHALTSVERZEICHNIS

## EINLEITUNG

MERKMALE.....	2
WOLLEN WIR BEGINNEN .....	3
Mitgeliefertes Zubehör .....	3
Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung .....	3
BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE	
FUNKTIONEN .....	4
Fronttafel.....	4
Fernbedienungs (AMP-Modus).....	5
Verwendung der Fernbedienung.....	6
Fronttafel-Display.....	7

## VORBEREITUNG

LAUTSPRECHER-SETUP .....	8
Anordnung der Lautsprecher .....	8
Lautsprecheranschlüsse .....	9
ANSCHLÜSSE .....	12
Vor dem Anschließen der Komponenten .....	12
Anschluss von anderen Komponenten.....	12
Anschluss der Antennen .....	14
Anschluss der Stromversorgung .....	15
Einschalten der Stromversorgung.....	15
GRUNDLEGENDES SETUP.....	16
Verwendung des BASIC-Setups.....	16

## GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

WIEDERGABE .....	19
Grundlegende Bedienungsvorgänge .....	19
Wahl von Soundfeldprogrammen.....	20
ABSTIMMUNG.....	22
Automatische und manuelle Abstimmung.....	22
Abstimmen auf Festsender .....	24
Aufrufen eines Festsenders.....	25
Empfang eines RDS Senders .....	26
Umschalten des RDS-Modus.....	27
PTY SEEK Funktion .....	27
EON Funktion.....	28
AUFNAHME.....	29
Aufnehmen im Bereitschaftsmodus (Standby SCART-Einstellung).....	29

## SOUNDFELDPROGRAMME

BESCHREIBUNG DER	
SOUNDFELDPROGRAMME.....	30
Für Hi-Fi DSP-Programme .....	30
Für CINEMA-DSP-Programme .....	31

## WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

WEITERFÜHRENDE	
BEDIENUNGSVORGÄNGE.....	32
Verwendung des Einschlaf-Timers.....	32
Wiedergeben von Mehrkanal-Software .....	32
Wiedergeben von 2-Kanal-Software .....	33
Virtual CINEMA DSP .....	34
Wahl der Eingabemodi .....	34
Manuelle Einstellung der Lautsprecherpegel .....	36
Verwendung des Testtones .....	37
SET MENU .....	38
Änderung der Parametereinstellungen.....	39
SOUND-Menü.....	40
INPUT-Menü .....	43
OPTION-Menü .....	44
MERKMALE DER FERNBEDIENUNG .....	46
Bedienungsbereich.....	46
Einstellung der Herstellercodes .....	47
Steuerung anderer Komponenten .....	48

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

BEARBEITUNG DER	
SOUNDFELDPARAMETER .....	49
Was ist ein Soundfeld .....	49
Beschreibungen der Soundfeldparameter .....	49
STÖRUNGSBESEITIGUNG .....	51
GLOSSAR.....	56
TECHNISCHE DATEN .....	58

EINLEITUNG

VORBEREITUNG

GRUNDLEGENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

SOUNDFELDPROGRAMME

WEITERFÜHRENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

ZUSÄTZLICHE  
INFORMATIONEN

Deutsch

# MERKMALE

## Eingebauter Original-Yamaha 6-Kanal-Leistungsverstärker

- ◆ Mindest-RMS-Ausgangsleistung (0,9% Klirr, 1 kHz, 6 Ω)  
Vordere Lautsprecher: 70 W + 70 W  
Center-Lautsprecher: 70 W  
Surround-Lautsprecher: 70 W + 70 W  
Hintere Surround-Lautsprecher: 70 W
- ◆ (10% Klirr, 1 kHz, 4Ω)  
Vordere Lautsprecher: 75 W + 75 W  
Center-Lautsprecher: 75 W  
Surround-Lautsprecher: 75 W + 75 W  
Hintere Surround-Lautsprecher: 75 W

## Soundfeldmerkmale

- ◆ Firmeneigene YAMAHA Technologie zur Erzeugung von Soundfeldern
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital EX, DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Pro Logic IIx Decoder
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

- ⓘ zeigt einen Tipp für Ihre Bedienung an.
- Manche Operationen können ausgeführt werden, indem Sie entweder die Tasten an dem Gerät oder auf der Fernbedienung verwenden. Falls die Tastenbezeichnungen zwischen dem Gerät und der Fernbedienung unterschiedlich sind, sind die Tastenbezeichnungen der Fernbedienung in Klammern aufgeführt.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Falle einer Differenz zwischen der Anleitung und dem Produkt, weist das Produkt Priorität auf.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.



„DTS“ und „DTS-ES Digital Surround“ und „Neo:6“ sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

SILENT CINEMA ist ein Warenzeichen der YAMAHA CORPORATION.

## Fortschrittlicher MW/UKW-Tuner

- ◆ Voreingestellte Festsenderabstimmung mit Zufallszugriff auf bis zu 40 Sendern
- ◆ Automatische Festsenderabstimmung

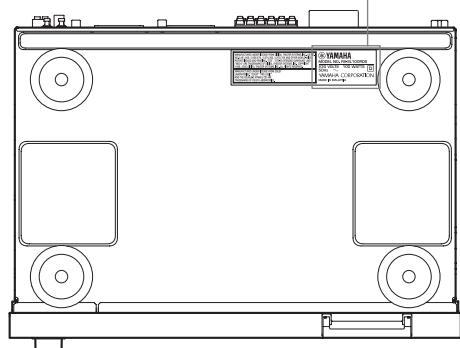
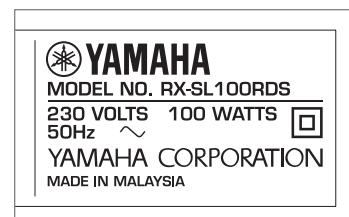
## Grafik-Benutzerschnittstelle (GUI)

- ◆ Großflächiges On-Screen-Display am TV-Monitor
- ◆ „SET MENU“ bietet Ihnen die Posten für die Optimierung dieses Gerätes für Ihr Audio/Video-System
- ◆ Einfache Bedienung

## Andere Merkmale

- ◆ 96-kHz/24-Bit D/A-Wandler
- ◆ Kompaktes Design
- ◆ Digitale Lichtleiter- und Koaxial-Audiosignalbuchsen
- ◆ Einschlaf-Timer
- ◆ Nachhörmodus
- ◆ Fernbedienung mit voreingebenen Hersteller-Codes

- Das nachstehend gezeigte Typenschild befindet sich an der Geräte-Unterseite.

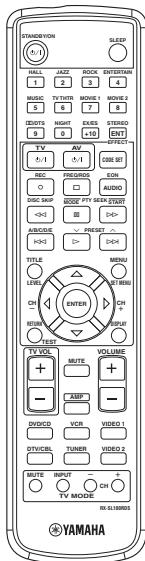


# WOLLEN WIR BEGINNEN

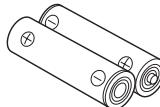
## Mitgeliefertes Zubehör

Bitte überprüfen Sie, dass Sie alle der folgenden Teile erhalten haben.

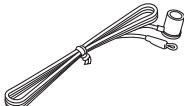
### Fernbedienung



**Batterien (2)**  
(AA-Format, R6, UM3)



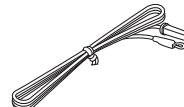
**UKW-Zimmerantenne**  
(Modelle für U.S.A., Kanada, Asien und allgemeine Gebiete)



**MW-Rahmenantenne**



(Modelle für Großbritannien, Europa und Australien)

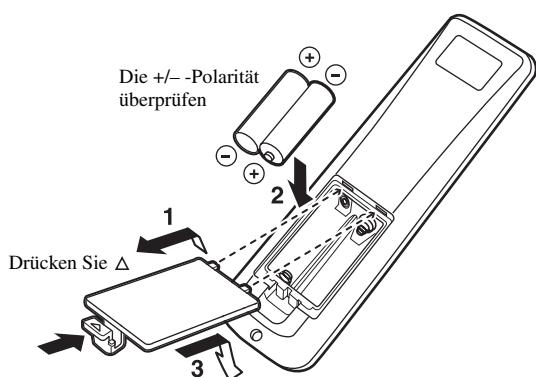


**Kabelbänder (6 Paare)**



## Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

Setzen Sie die Batterien in der richtigen Richtung ein, indem Sie die + - und - - Markierungen auf den Batterien mit den Polungsmarkierungen (+ und -) an der Innenseite des Batteriefaches ausrichten.



**1 Die hintere Abdeckung entfernen.**

**2 Die beiden mitgelieferten Batterien (AA, R6, UM3) in das Batteriefach einlegen.**

**3 Die hintere Abdeckung schließen.**

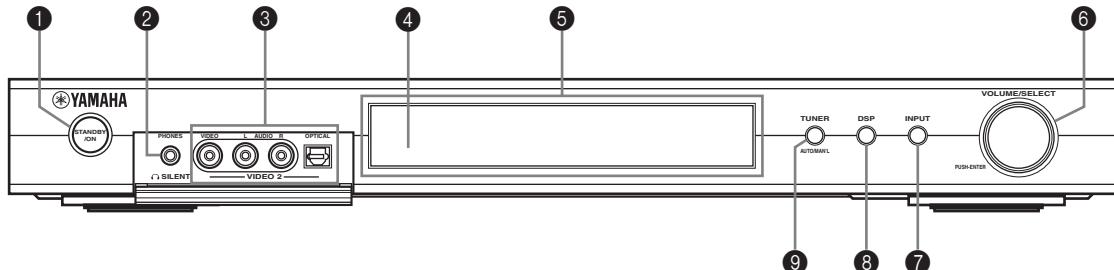
### Hinweise zu den Batterien

- Die Batterien müssen komplett ausgetauscht werden, wenn der Wirkungsbereich der Fernbedienung geringer wird.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung aufmerksam durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen gleiche Form und Farbe aufweisen können.
- Falls die Batterien auslaufen sollten, entsorgen Sie diese unverzüglich. Vermeiden Sie eine Berührung des ausgelaufenen Materials, und lassen Sie dieses niemals in Kontakt mit Ihrer Kleidung usw. kommen. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einsetzen.

Falls Sie die Fernbedienung für länger als 3 Minuten ohne Batterien belassen, oder wenn verbrauchte Batterien in der Fernbedienung verbleiben, dann kann der Inhalt des Speichers gelöscht werden. Falls der Speicher gelöscht wurde, setzen Sie neue Batterien ein, stellen Sie den Herstellercode ein, und programmieren Sie alle erforderlichen Funktionen, die gelöscht wurden.

# BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN

## Fronttafel



### ① STANBY/ON

Schaltet dieses Gerät ein oder stellt es auf den Bereitschaftsmodus ein. Wenn Sie dieses Gerät einschalten, werden Sie ein Klickgeräusch vernehmen, worauf eine Verzögerung von 4 bis 5 Sekunden eingeht, bevor dieses Gerät den Sound reproduzieren kann.

#### Hinweis

In dem Bereitschaftsmodus verbraucht dieses Gerät eine geringe Strommenge, um die Infrarotsignale von der Fernbedienung empfangen zu können.

### ② ⚡ SILENT (PHONES-Buchse)

Gibt die Audiosignale für privates Hörvergnügen mit den Kopfhörern aus. Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden keine Signale an die OUTPUT-Buchsen oder die Lautsprecher ausgegeben.

Alle Dolby Digital- und DTS-Audiosignale werden gemischt an die linken und rechten Kopfhörerkanäle ausgegeben.

### ③ VIDEO 2-Buchsen

Hier können die Audio- und Videosignale von einer tragbaren Quelle, wie zum Beispiel einer Spielekonsole, eingegeben werden. Um die Quellensignale von diesen Buchsen zu reproduzieren, wählen Sie VIDEO 2 als die Eingangsquelle.

### ④ Fernbedienungssensor

Empfängt die Signale von der Fernbedienung.

### ⑤ Fronttafel-Display

Zeigt die Informationen über den Betriebsstatus dieses Gerätes an.

### ⑥ VOLUME/SELECT

Zur Einstellung der Lautstärke. Dient ebenfalls zur Wahl von Sendern, Soundfeldprogrammen oder Eingangssignalquellen (usw.), bei gleichzeitiger Verwendung mit TUNER, DSP oder INPUT. Wenn keine Tastenbetätigung erfolgt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Drücken von TUNER, DSP oder INPUT, schaltet die VOLUME/SELECT-Funktion automatisch auf die Lautstärke zurück.

### ⑦ INPUT

Aktiviert den Eingangswahl-Modus.

Aktiviert den AM-, FM- oder Vorabstimmungsmodus, wenn TUNER als die Eingangssignalquelle gewählt wird.

### ⑧ DSP

Aktiviert den DSP Klangfeld-Wahlmodus oder den STEREO-Modus.

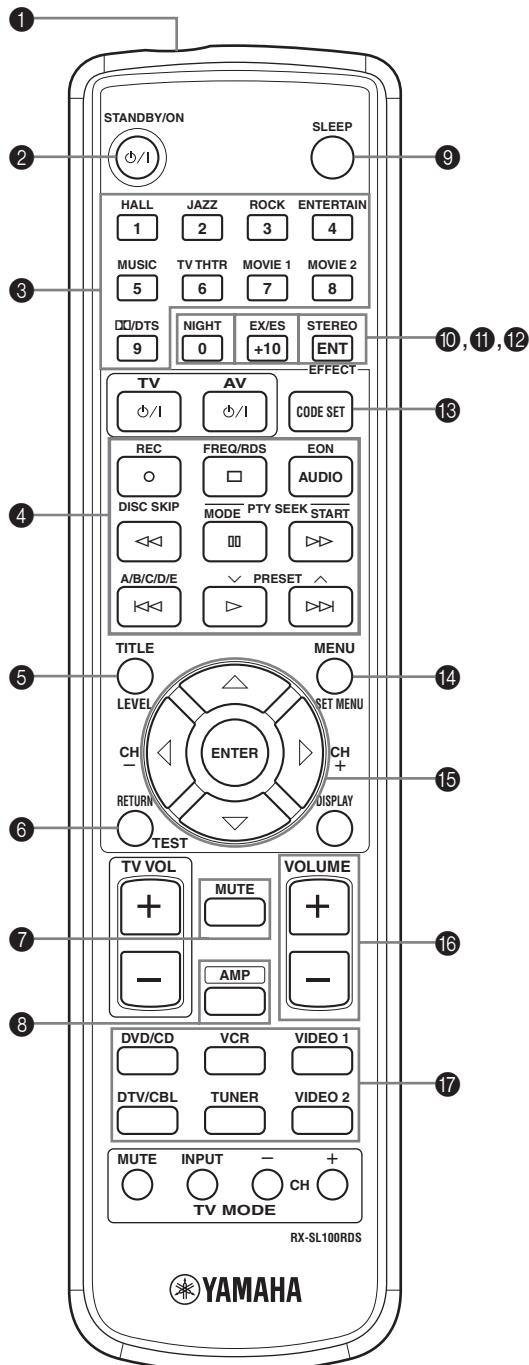
### ⑨ TUNER (AUTO/MAN'L)

Aktiviert den Vorabstimmungsmodus, wenn TUNER als die Eingangssignalquelle gewählt wird. Drücken, bevor VOLUME/SELECT gedreht wird, um auf Frequenzen oder voreingebene Radiosender abzustimmen.

Schaltet den Abstimmmodus zwischen automatischer („AUTO“-Anzeige leuchtet) und manueller („AUTO“-Anzeige leuchtet nicht) Abstimmung um.

## Fernbedienungs (AMP-Modus)

Vor Beginn sich vergewissern, daß der AMP-Modus gewählt wurde.



### ① Infrarotfenster

Gibt die Infrarot-Steuerungssignale aus. Richten Sie dieses Fenster auf die Komponente, die Sie bedienen möchten.

### ② STANDBY/ON

Schaltet das Gerät ein, und aktiviert den STANDBY-Modus.

### ③ Programm/Zifferntasten

Werden verwendet, um die Säufeldprogramme zu wählen oder Ziffern gemäß der gegenwärtigen Steuerdaten einzugeben.

### ④ Bedienungstasten

Bieten Funktionen wie Wiedergabe, Stopp, Sprung usw., die für die Bedienung anderer Komponenten verwendet werden.

### ⑤ LEVEL

Wählt den einzustellenden Lautsprecherkanal und stellt den Pegel ein.

### ⑥ TEST

Gibt das Testsignal für die Einstellung der Lautsprecherpegel aus.

### ⑦ MUTE

Schaltet den Sound stumm. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Audioausgang wiederum auf den vorhergehenden Lautstärkepegel zurückzustellen.

### ⑧ AMP

Schaltet die Fernbedienung in den AMP-Modus zum Steuern dieses Geräts (anstatt der mit den Eingangswahltasten gewählte Komponente).

### ⑨ SLEEP

Stellt den Einschlaf-Timer ein.

### ⑩ NIGHT

Schaltet den Nachhörmodus ein oder aus.

### ⑪ EX/ES

Schaltet den Dolby Digital EX oder DTS-ES Decoder ein oder aus.

### ⑫ STEREO/EFFECT

Schaltet zwischen normaler Stereo- und DSP-Effektwiedergabe um. Wählen Sie STEREO, wenn Sie an diesem Gerät unverfälschten Klang über die vorderen linken und rechten Lautsprechern wiedergeben möchten.

### ⑬ CODE SET

Dient zur Eingabe von Herstellercodes.

**14 SET MENU**

Schaltet den SET MENU ein oder aus.

**15 Mehrfachregler-Bereich**

Verwenden, um DSP-Programmfeldparameter oder SET MENU-Positionen zu wählen und einzustellen.

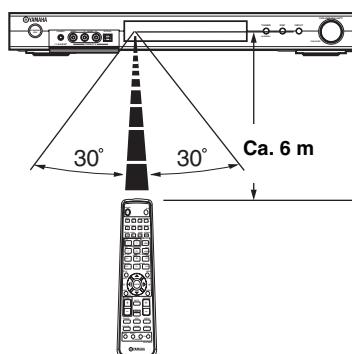
**16 VOLUME +/–**

Erhöht oder vermindert den Lautstärkepegel.

**17 Eingangswahltasten**

Wählen die Eingangsquelle und ändern den Steuerungsbereich.

## Verwendung der Fernbedienung



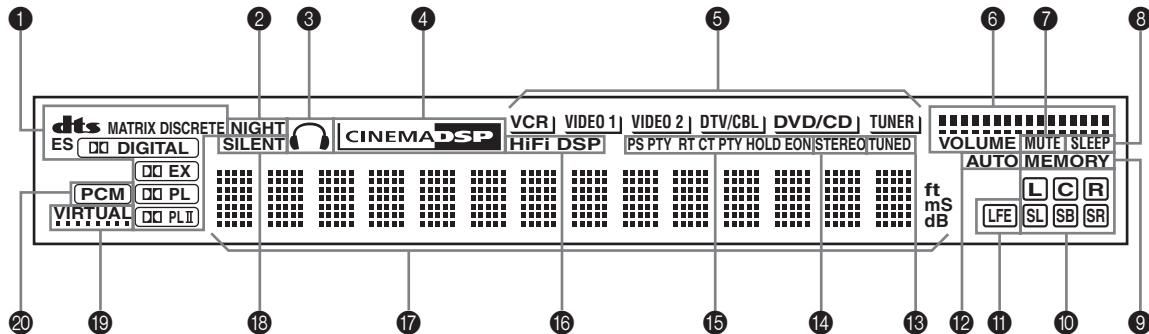
Die Fernbedienung sendet einen gerichtet Infrarotstrahl aus.

Richten Sie die Fernbedienung während der Bedienung unbedingt direkt auf den Fernbedienungssensor des Gerätes.

### ■ Handhabung der Fernbedienung

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung verschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
  - Hohe Feuchtigkeit, wie zum Beispiel in der Nähe eines Bades
  - Hohe Temperatur, wie zum Beispiel in der Nähe einer Heizung oder eines Ofens
  - Extrem niedrige Temperatur
  - Staubige Orte

## Fronttafel-Display



### ① Prozesso-Anzeigen

Wenn einer der Decoder dieses Gerätes arbeitet, leuchtet die entsprechende Anzeige auf.

### ② NIGHT Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie den NIGHT LISTENING-Modus wählen.

### ③ Kopfhöreranzeige

Leuchtet auf, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind.

### ④ CINEMA DSP Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie ein CINEMA DSP-Soundfeldprogramm wählen.

### ⑤ Eingangsquellenanzeigen

Ein Cursor leuchtet auf, um die aktuelle Eingangsquelle anzuzeigen.

### ⑥ VOLUME Pegelanzeigen

Zeigt den Lautstärkepegel an.

### ⑦ MUTE Anzeige

Blinkt, während die MUTE-Funktion eingeschaltet ist.

### ⑧ SLEEP Anzeige

Leuchtet auf, während der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist.

### ⑨ MEMORY Anzeige

Blinkt, um damit anzugeben, dass der Sender gespeichert werden kann.

### ⑩ Eingangskanalanzeigen

Zeigen die Kanalkomponenten des Digital-Eingangssignals an.

### ⑪ LFE Anzeige

Leuchtet auf, wenn das Eingangssignal das LFE-Signal enthält.

### ⑫ AUTO Anzeige

Zeigt an, dass sich dieses Gerät in dem automatischen Abstimmmodus befindet.

### ⑬ TUNED Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät auf einen Sender abgestimmt ist.

### ⑭ STEREO Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät ein starkes Signal von einem FM-Stereo-Sender empfängt, während die „AUTO“-Anzeige leuchtet.

### ⑮ RDS Anzeigen

(nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Der (die) Name(n) der RDS-Daten, die von dem gegenwärtig empfangenen RDS-Sender empfangen werden, leuchtet (leuchten) auf.

EON leuchtet auf, wenn ein RDS-Sender, der den EON-Datendienst bietet, empfangen wird.

PTY HOLD leuchtet auf, wenn in dem PTY SEEK-Modus nach einem Sender gesucht wird.

### ⑯ HiFi DSP Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie ein HiFi DSP-Soundfeldprogramm wählen.

### ⑰ Multi-Informationsdisplay

Zeigt den Namen des aktuellen Soundfeldprogramms und andere Informationen an, wenn Sie die Einstellungen ausführen oder ändern.

### ⑱ SILENT Anzeige

Leuchtet auf, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind und ein Soundfeldprogramm gewählt wurde (Siehe Seite 20).

### ⑲ VIRTUAL Anzeige

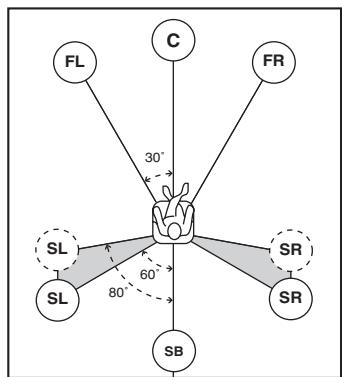
Leuchtet auf, wenn Virtual CINEMA DSP aktiviert ist (Siehe Seite 34).

### ⑳ PCM Anzeige

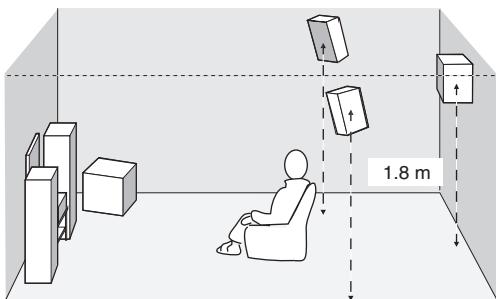
Leuchtet auf, wenn dieses Gerät PCM (Pulse Code Modulation) Digital-Audiosignale reproduziert.

# LAUTSPRECHER-SETUP

## Anordnung der Lautsprecher



Das obige Lautsprecher-Layout zeigt die Standard ITU-R Lautsprechereinstellung.



### Vordere Lautsprecher (FR und FL)

Die vorderen Lautsprecher werden für den Sound der Hauptquelle plus die Effektsounds verwendet. Stellen Sie diese Lautsprecher in gleicher Entfernung von der idealen Hörposition auf. Der Abstand jedes Lautsprechers von dem Videomonitor sollte an jeder Seite gleich sein.

### Center-Lautsprecher (C)

Der Center-Lautsprecher dient für die Klänge des mittleren Kanals (Dialog, Stimme usw.). Falls Sie aus praktischen Gründen keinen Center-Lautsprecher verwenden können, dann kommen Sie auch ohne diesen aus. Die besten Ergebnisse werden jedoch mit dem vollständigen System erhalten. Richten Sie die Frontseite des Center-Lautsprechers mit der Frontseite Ihres Videomonitors aus. Stellen Sie diesen Lautsprecher zentral zwischen den vorderen Lautsprechern und so nahe wie möglich an dem Monitor auf, wie zum Beispiel direkt über oder unter diesem.

### Surround-Lautsprecher (SR und SL)

Die Surround-Lautsprecher werden für die Effekt- und Surround-Sounds verwendet. Stellen Sie diese Lautsprecher hinter Ihrer Hörposition auf, und zwar etwas nach innen gerichtet, in einer Höhe von etwa 1,8 m über dem Boden.

### Hinterne Surround-Lautsprecher (SB)

Die hinteren Surround-Lautsprecher ergänzen die Surround-Lautsprecher und bieten einen mehr realistischen Übergang zwischen vorne und hinten. Stellen Sie diesen Lautsprecher direkt hinter der Hörposition und in der gleichen Höhe wie die Surround-Lautsprecher auf.

### Subwoofer (Tieftöner)

Die Verwendung eines Subwoofers, wie zum Beispiel des YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer Systems, ist nicht nur für die Betonung der Bassfrequenzen von jedem oder allen Kanälen wirksam, sondern auch für die HiFi-Reproduktion des LFE (Niederfrequenzeffekt) Kanals, der in der Dolby Digital- und DTS-Software enthalten ist. Die Position des Subwoofers ist nicht so kritisch, da die Basstöne keine starke Richtwirkung aufweisen. Es ist jedoch besser, wenn Sie den Subwoofer in der Nähe der Frontlautsprecher aufstellen. Drehen Sie diesen etwas gegen die Mitte des Raumes, um die Wandreflexionen zu reduzieren.

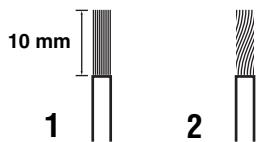
## Lautsprecheranschlüsse

Schließen Sie unbedingt den linken Kanal (L), den rechten Kanal (R), „+“ (farbig) und „–“ (Schwarz) richtig an. Falls die Anschlüsse fehlerhaft sind, kann kein Sound von den Lautsprechern vernommen werden, und wenn die Polarität der Lautsprecher falsch ist, erklingt der Sound unnatürlich und ohne Bässe.

### VORSICHT

- Falls Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 6 Ohm verwenden, stellen Sie unbedingt die Lautsprecherimpedanzeinstellung dieses Gerätes auf 6 Ohm ein, bevor Sie dieses verwenden (siehe „Impedanz-Wahlschalter (IMPEDANCE SELECTOR)“ auf Seite 10).
- Bevor Sie die Lautsprecher anschließen, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung dieses Gerätes ausgeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass sich die blanken Lautsprecherdrähte nicht gegenseitig oder andere Metallteile dieses Gerätes berühren. Andernfalls könnten dieses Gerät und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.
- Verwenden Sie magnetisch abgeschirmte Lautsprecher. Falls der Typ der Lautsprecher trotzdem zu Interferenzen mit dem Monitor führt, stellen Sie die Lautsprecher entfernt von dem Monitor auf.

Ein Lautsprecherkabel besteht eigentlich aus einem Paar isolierter Drähte, die nebeneinander verlaufen. Ein Kabel weist eine unterschiedliche Farbe oder Form auf, d.h. es ist mit einem Streifen, einer Vertiefung oder einem Überstand versehen. Schließen Sie das gestreifte (mit Nut versehene usw.) Kabel an die „+“ (farbigen) Klemmen dieses Gerätes und Ihres Lautsprechers an. Schließen Sie das normale Kabel an die „–“ (schwarzen) Klemmen an.

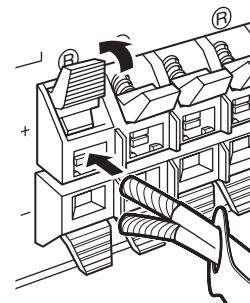


**1 Entfernen Sie etwa 10 mm der Isolierung von jedem Lautsprecherkabel.**

**2 Verdrillen Sie die freiliegenden Litzen des Kabels, um elektrische Kurzschlüsse zu vermeiden.**

**3 Die Lasche gedrückt halten, dann das Lautsprecherkabel einschieben.**

**4 Bringt Sie die Lasche in ihre Ausgangsstellung zurück, um den Draht zu sichern.**



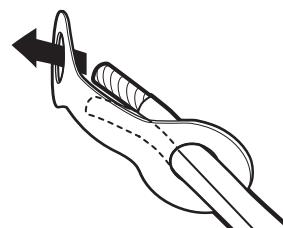
Farbig: positiv (+)  
Schwarz: negativ (-)

### Kabelmarkierungen

Es werden 6 Paar unterschiedlich gefärbte Kabelmarkierungen bei diesem Gerät mitgeliefert. Die Farben der Kabelmarkierungen und der entsprechenden Lautsprecherkabel sind wie folgt:

- Rot: Rechtes Frontlautsprecher-Kabel
- Weiß: Linkes Frontlautsprecher-Kabel
- Grün: Center-Lautsprecher-Kabel
- Grau: Rechtes Surroundlautsprecher-Kabel
- Blau: Linkes Surroundlautsprecher-Kabel
- Braun: Hintere Surroundlautsprecher-Kabel

Um eine Identifizierung der verschiedenen Lautsprecherkabel zu erleichtern, die farbigen Markierungen an den entsprechenden Lautsprecherkabeln anbringen, wie untenstehend gezeigt.

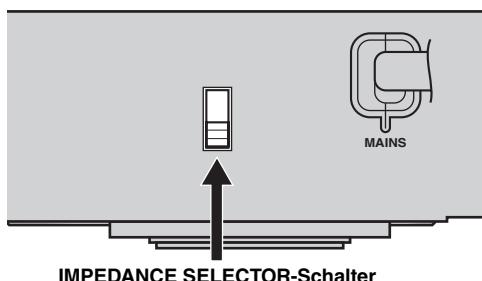


## ■ Impedanz-Wahlschalter (IMPEDANCE SELECTOR)

### VORSICHT

Die Einstellung des IMPEDANCE SELECTOR-Schalters darf nicht verändert werden, wenn die Stromversorgung zum Gerät eingeschaltet ist, da dies eine Beschädigung des Geräts verursachen kann.

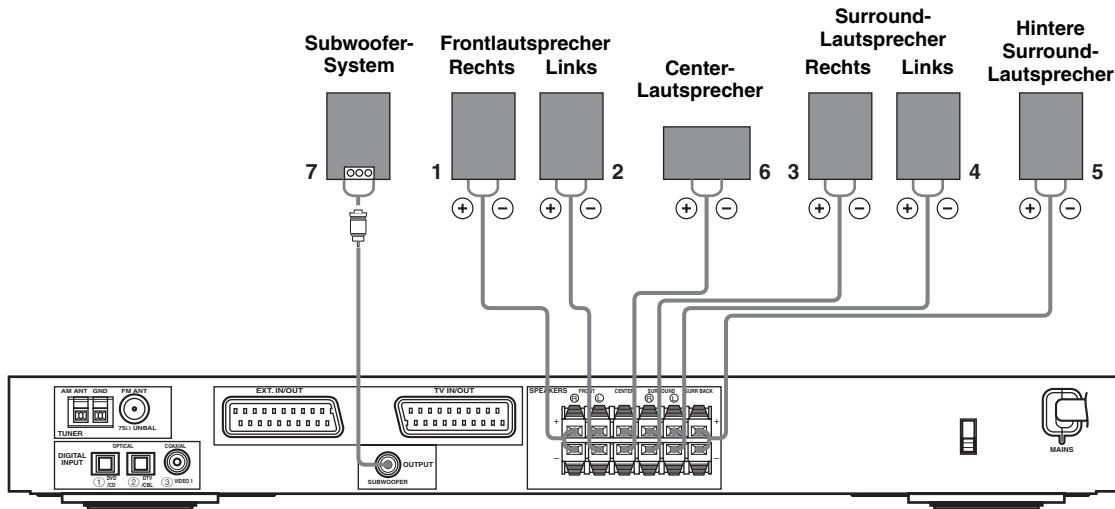
Wenn das Gerät nicht durch Drücken des STANDBY/ON-Schalters an der Frontplatte oder der Fernbedienung eingeschaltet werden kann, wurde der IMPEDANCE SELECTOR unter Umständen nicht ganz auf die entsprechende Position geschoben. In diesem Fall den Schalter ganz auf eine der beiden Positionen schieben, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet. Unbedingt beachten, dass der Schalter nur dann verschoben werden darf, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet. Die Schalterposition (oben oder unten) entsprechend der Lautsprecher-Impedanz Ihres Systems wählen.



**IMPEDANCE SELECTOR-Schalter**

Schalterposition	Lautsprecher	Impedanzpegel
Oben	Front	Die Impedanz jedes Lautsprechers muss $4 \Omega$ oder mehr betragen.
	Center, hinterer Surround, Surround	
Unten	Front	Die Impedanz jedes Lautsprechers muss $6 \Omega$ oder mehr betragen.
	Center, hinterer Surround, Surround	

## ■ Lautsprecheranschlüsse



- Die hinteren Surround-Lautsprecher geben den hinteren Surround-Kanal aus, der in der Dolby Digital EX- und DTS-ES-Software enthalten ist, und arbeiten nur, wenn der Dolby Digital EX- oder DTS-ES-Decoder eingeschaltet ist.

### ■ FRONT Klemmen

Schließen Sie Ihr Surround-Lautsprechersystem an diese Klemmen an.

### ■ SURROUND Klemmen

Schließen Sie die Surround-Lautsprecher an diese Klemmen an.

### ■ SURROUND BACK Klemmen

Schließen Sie einen hinteren Surround-Lautsprecher an diese Klemmen an.

### ■ CENTER Klemmen

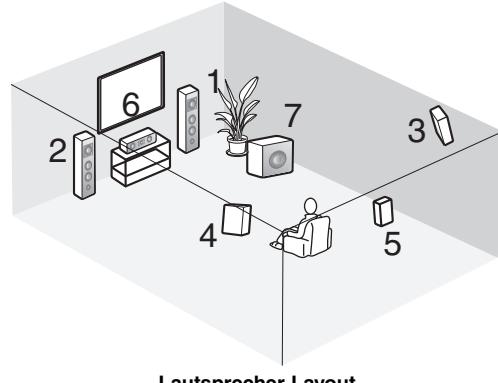
Schließen Sie einen Center-Lautsprecher an diese Klemmen an.

### ■ SUBWOOFER OUTPUT-Buchse

Schließen Sie einen Subwoofer mit eingebautem Verstärker, wie zum Beispiel das YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, an diese Buchse an.



Die beiden Kabelpaare lassen sich leicht unterscheiden, wenn die mitgelieferte Kabelmarkierung an jedem Ende des entsprechenden Kabels angebracht wird (Siehe Seite 9).



Lautsprecher-Layout

### Hinweise

- Die Grenzfrequenz für die SUBWOOFER-Buchse liegt bei 90 Hz.
- Wenn Sie keinen Subwoofer verwenden, sind die Signale den vorderen rechten und linken Lautsprechern zuzuleiten, indem die Einstellung „LFE/Bass Out“ auf FRONT am SOUND-Menü geändert wird.
- Den Regler am Subwoofer zur Einstellung des Lautstärkepegels verwenden. Sie können den Lautstärkepegel auch einstellen, indem Sie die Fernbedienung dieses Gerätes verwenden (Siehe Seite 36).

# ANSCHLÜSSE

## Vor dem Anschließen der Komponenten

### VORSICHT

Schließen Sie dieses Gerät oder andere Komponenten nicht an das Netz an, bevor nicht alle Anschlüsse zwischen den Komponenten fertiggestellt sind.

- Sich vergewissern, dass alle Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden, d.h. L (links) an L (links), R (rechts) an R, „+“ an „+“ und „-“ an „-“. Einige Komponenten erfordern unterschiedliche Anschlussmethoden und weisen unterschiedliche Buchsenbezeichnungen auf. Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente, die an dieses Gerät angeschlossen werden soll.
- Nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, überprüfen Sie diese noch einmal, um sich zu vergewissern, dass sie korrekt ausgeführt wurden.
- Die Buchsenbezeichnungen entsprechen den Bezeichnungen am Eingangswahlschalter.

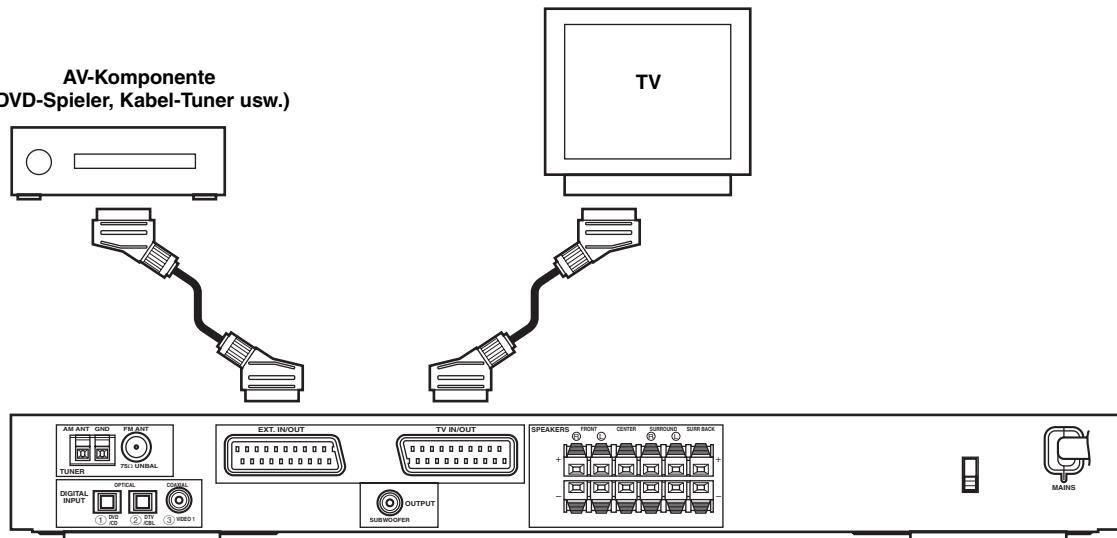
## Anschluss von anderen Komponenten

### ■ Anschluss eines TVs

Ein Ende des SCART-Kabels mit dem TV/IN OUT-Stecker dieses Geräts verbinden, und das andere Ende am SCART-Stecker Ihres TVs verbinden.

### ■ Anschluss von AV-Komponenten

Ein Ende des SCART-Kabels mit dem EXT. IN/OUT-Stecker dieses Geräts verbinden, und das andere Ende am SCART-Stecker Ihrer AV-Komponente anschließen. Ebenso können mehrere SCART-Komponenten verkettet werden, wie bei den „Digitale Audio-Anschlüsse“ (Seite 13).



### Hinweis

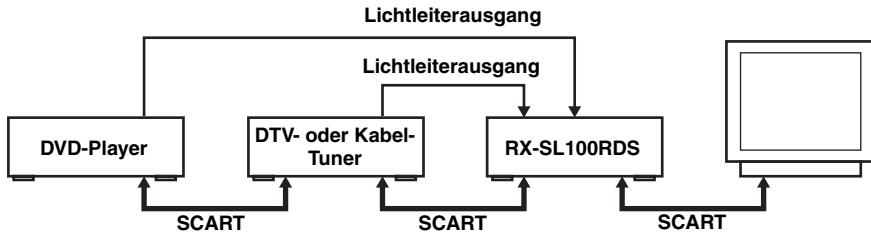
Für den obigen Anschluss ein SCART-Kabel verwenden. Das SCART-Kabel, oder „Euro-AV-Kabel“, unterstützt die IN/OUT-Signalübertragung, und liefert eine optimalen Bild- und Tonwiedergabe.

## ■ Digitale Audio-Anschlüsse

Die optischen oder koaxialen Digital-Anschlüsse an Ihrer Komponente mit den entsprechenden DIGITAL INPUT-Buchsen verbinden.

OPTICAL ① (DVD/CD) verwenden, um einen DVD- oder CD-Spieler anzuschließen.

OPTICAL ② (DTV/CBL) verwenden, um einen DTV- oder Kabel-Tuner anzuschließen.



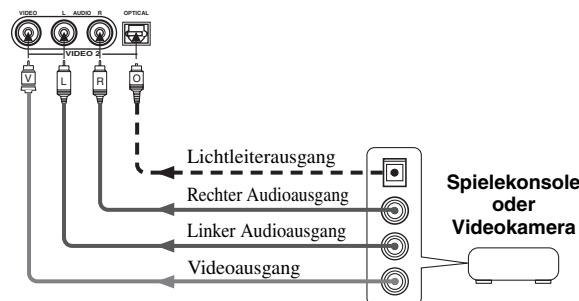
Sie können den DIGITAL INPUT-Buchsen dieses Geräts andere Komponenten zuordnen, indem Sie die INPUT- und VOLUME/SELECT-Regler an der Frontplatte verwenden (oder die Eingangswahlstellen an der Fernbedienung) (Seite 43).

### Hinweise

- Die OPTICAL-Buchsen an diesem Gerät sind mit dem EIA-Standard kompatibel. Wenn Sie ein Lichtleiterkabel verwenden, das nicht mit diesem Standard kompatibel ist, kann das Gerät unter Umständen nicht einwandfrei funktionieren.
- Wenn Ihr VCR über den DVD-Spieler anstatt direkt mit diesem Gerät verbunden wurde, können Bildstörungen auftreten.

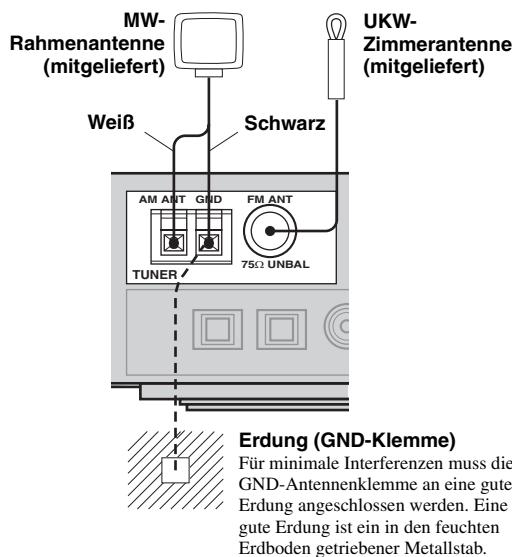
## ■ VIDEO 2-Buchsen (auf der Fronttafel)

Verwenden Sie diese Buchsen, um eine beliebige Videoquelle, wie zum Beispiel eine Spielekonsole oder einen Camcorder, an dieses Gerät anzuschließen.



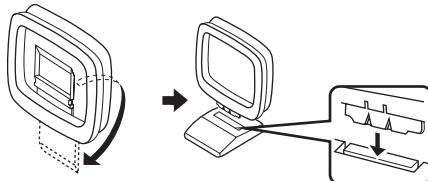
## Anschluss der Antennen

Sowohl die MW- als auch die UKW-Antenne wird mit diesem Gerät mitgeliefert. Normalerweise sollten diese Antennen ausreichende Signalstärke sicherstellen. Schließen Sie jede Antenne richtig an die dafür vorgesehenen Klemmen an.

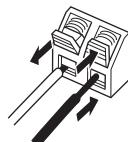


### ■ Anschluss der MW-Rahmenantenne

- 1 Bringt die MW-Rahmenantenne an, und schließen Sie diese danach an die Klemmen dieses Gerätes an.



- 2 Die Lasche gedrückt halten, um das weiße Kabel in die AM ANT-Klemme einzuschieben, und das schwarze Kabel mit der GND-Klemme zu verbinden.



- 3 Richten Sie die MW-Rahmenantenne für besten Empfang aus.



### Hinweise

- Die MW-Rahmenantenne sollte entfernt von diesem Gerät und allen Lautsprecherkabeln angeordnet werden.
- Die MW-Rahmenantenne sollte immer angeschlossen werden, auch wenn Sie eine MW-Außenantenne an dieses Gerät anschließen.
- Eine korrekt installierte Außenantenne gewährleistet besseren Empfang als eine Zimmerantenne. Falls die Empfangsqualität schlecht ist, können Sie diese vielleicht durch eine Hochantenne verbessern. Wenden Sie sich für Hochantennen den nächsten autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

### ■ Frequenz-Stufe (nur Modelle für Asien und allgemeine Gebiete)

Da der Frequenzschritt zwischen den Sendern in verschiedenen Gebieten unterschiedlich ist, stellen Sie den FREQUENCY STEP-Schalter (unter Verwendung des On-Screen-Displays) gemäß den Frequenzabständen in Ihrem Gebiet ein (Siehe Seite 45).

- Nord-, Zentral- und Südamerika: 100 kHz/10 kHz
- Andere Gebiete: 50 kHz/9 kHz

## Anschluss der Stromversorgung

### ■ Anschluss des Netzkabels

Nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden, das Netzkabel mit einer Wandsteckdose verbinden.

### ■ Speichersicherung

Der Speichersicherungs-Schaltkreis vermeidet ein Löschen der gespeicherten Daten, auch wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet wird. Falls jedoch der Netzstecker von der Netzdose abgezogen oder die Stromversorgung für länger als eine Woche unterbrochen wird, dann gehen die gespeicherten Daten verloren.

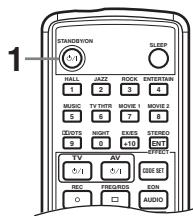
## Einschalten der Stromversorgung

Sobald alle Anschlüsse vorgenommen wurden, schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes ein.

1



oder



- 1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um die Stromversorgung dieses Gerätes einzuschalten.**



oder



Fronttafel

Fernbedienung

Der Hauptlautstärke-Pegel und dann die Bezeichnung des gegenwärtigen Soundfeldprogramms werden am Display der Frontplatte angezeigt.

- 2 Schalten Sie den an dieses Gerät angeschlossenen Videomonitor ein.**

# GRUNDLEGENDES SETUP

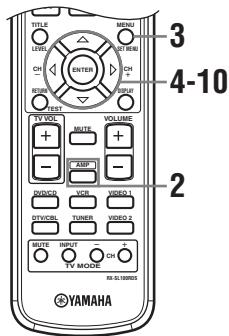
Die grundlegende BASIC Setup-Funktion ist nützlich, wenn Sie Ihr System schnell und mit geringstem Aufwand einrichten möchten. Die BASIC Setup-Einträge werden sowohl auf dem Frontdisplay dieses Gerätes als auch auf Ihrem Videomonitor angezeigt. Durch die Verwendung der GUI (auf Ihrem Videomonitor) können Sie einfach die erforderlichen Einstellungen ausführen.



- Zusätzlich zum BASIC Menü können Sie die detaillierten Parameter im SOUND Menü verwenden (Seite 40) um am Gerät mit Feineinstellungen eine manuelle Konfigurierung vorzunehmen.
- Durch Änderung eines beliebigen Parameters in dem BASIC-Menü, werden Parameter in dem SOUND-Menü zurückgestellt.
- Die Erläuterungen in diesem Dokument beruhen auf GUI. Die auf dem Fronttafeldisplay angezeigten Zeichen können sich von den Zeichen auf der GUI unterscheiden.

## Verwendung des BASIC-Setups

### ■ Speaker Set Up



### 1 Schalten Sie den Receiver und den Videomonitor ein.

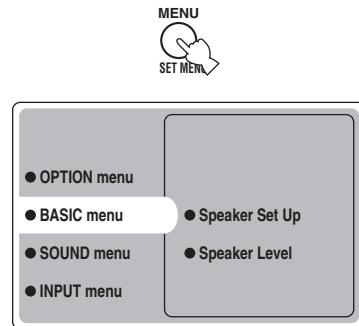
Stellen Sie sicher, dass der Bildschirmdialog (OSD) auf Ihrem Videomonitor angezeigt wird.

### 2 Drücken Sie AMP.

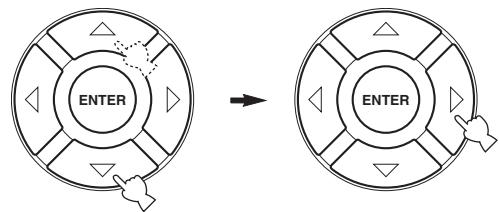


### 3 Drücken Sie SET MENU.

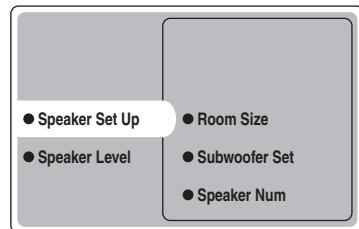
Die Top-Anzeige erscheint auf Ihrem Videomonitor.



### 4 Drücken Sie △/▽ wiederholt, um BASIC menu zu wählen, und betätigen Sie danach ▷.



### 5 Drücken Sie △/▽ wiederholt, um Speaker Set Up zu wählen, und betätigen Sie danach ▷.



## 6 Drücken Sie $\Delta/\nabla$ wiederholt, um Room Size zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.

Verwenden Sie  $\Delta/\nabla$  zur Wahl der Größe des Raums, in dem Sie Ihre Lautsprecher installiert haben, und drücken Sie dann ENTER. Im allgemeinen werden die Raumgrößen wie folgt definiert:

[Modelle für U.S.A. und Kanada]

S (klein)	16 x 13 ft, 200 sq. ft (4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup> )
M (mittelgroß)	20 x 16 ft, 300 sq. ft (6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup> )
L (groß)	26 x 19 ft, 450 sq. ft (7,9 x 5,8 m, 45 m <sup>2</sup> )

[Andere Modelle]

S (klein)	3,6 x 2,8 m, 10 m <sup>2</sup>
M (mittel)	4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup>
L (groß)	6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup>

## 7 Drücken Sie $\Delta/\nabla$ wiederholt, um Subwoofer Set zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.

Drücken Sie  $\Delta/\nabla$ , um Yes oder None zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.

Yes Falls Sie einen Subwoofer in Ihrem System verwenden.

None Falls Sie keinen Subwoofer in Ihrem System verwenden.

## 8 Drücken Sie $\Delta/\nabla$ wiederholt, um Speaker Num zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.

Verwenden Sie  $\Delta/\nabla$  um die Anzahl der an diesem Gerät angeschlossenen Lautsprecher zu wählen, und drücken Sie dann ENTER. Die folgenden Wahlmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

Wahlmöglichkeiten	Display	Lautsprecher
2 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	L/R-Frontlautsprecher
3 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> R	L/R-Frontlautsprecher, Center-Lautsprecher
4 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SR	L/R-Frontlautsprecher, L/R-Surround-Lautsprecher
5 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SR	L/R-Frontlautsprecher, Center-Lautsprecher, L/R-Surround-Lautsprecher
6 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> SL <input checked="" type="checkbox"/> SR	L/R-Frontlautsprecher, Center-Lautsprecher, L/R-Surround-Lautsprecher, Hinterer Surround-Lautsprecher

## 9 Nachdem Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie $\nabla$ wiederholt, um Setting OK? zu wählen; drücken Sie dann ENTER.

Drücken Sie  $\Delta/\nabla$ , um Set oder Cancel zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.

Set Um die Veränderungen zu bestätigen und den Testton zu starten.

Cancel Um die Änderungen rückgängig zu machen und zu Speaker Set Up zurückzukehren.

Verwenden Sie den Testton zur Überprüfung der Lautsprecherpegel.

Wenn Sie Set gewählt haben, ändert sich das Display zu „CHECK: Test Tone“, und das Gerät gibt nacheinander einen Testton über jeden Lautsprecher ab. Bei Beginn des Testtons ändert sich das Display zu „CHECK OK: YES“.

### Hinweise

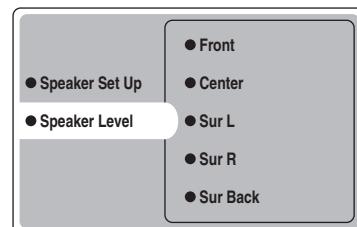
- Der Testton wird zyklisch über jeden Lautsprecher zweimal abgegeben.
- Der Indikator des Lautsprechers, der gegenwärtig den Testton abgibt, blinkt am Display der Frontplatte.

## 10 Drücken Sie $\Delta/\nabla$ wiederholt, um Yes oder No zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.

Yes Um zu Speaker Set Up zurückzukehren.  
No Um zu Speaker Level zu gelangen.

### ■ Speaker Level

Verwenden Sie dieses Menü, um die Testton-Ausgabe von jedem Lautsprecher zu vergleichen und auf den Ausgabewert des linken vorderen (oder des linken Surround-Lautsprecher) einzustellen, damit der Lautstärkepegel für jeden Lautsprecher identisch ist.



Drücken Sie ENTER um das Speaker Level Einstellmenü aufzurufen; drücken Sie dann  $\Delta/\nabla$ , um einen Lautsprecher zu wählen und die Balance unter Verwendung von  $</>$  einzustellen.

Dieses Gerät gibt den Testton über den gewählten Lautsprecher und dem linken vorderen (oder linken Surround-Lautsprecher) nacheinander aus. Der Indikator des Lautsprechers, der gegenwärtig den Testton abgibt, blinkt am Display der Frontplatte.

**Front** Stellt die Balance zwischen den linken und rechten Lautsprechern ein.

**Center** Stellt die Balance zwischen dem linken vorderen Lautsprecher und dem Center-Lautsprecher ein.

**Sur L** Stellt die Balance zwischen dem linken vorderen Lautsprecher und dem linken Surround-Lautsprecher ein.

**Sur R** Stellt die Balance zwischen dem linken Surround-Lautsprecher und dem rechten Surround-Lautsprecher ein.

**Sur Back** Stellt die Balance zwischen dem linken Surround-Lautsprechers und den hinteren Surround-Lautsprechern ein.

**Subwoofer** Stellt die Balance zwischen dem linken vorderen Lautsprecher und dem Subwoofer ein.



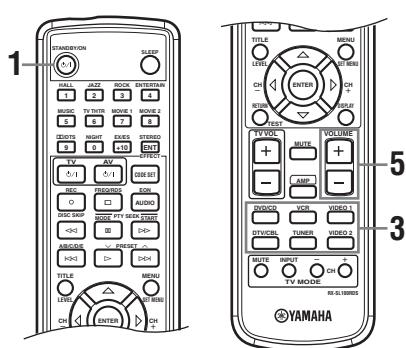
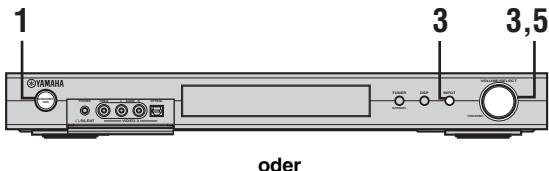
Die Einstellungen für den Testton können auch durch Drücken von TEST an der Fernbedienung vorgenommen werden.

#### **Speichersicherung**

Der Speichersicherungs-Schaltkreis vermeidet ein Löschen der gespeicherten Daten, auch wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet wird. Falls jedoch der Netzstecker von der Netzdose abgezogen oder die Stromversorgung für länger als eine Woche unterbrochen wird, dann gehen die gespeicherten Daten verloren. In diesem Fall stellen Sie die Punkte erneut ein.

# WIEDERGABE

## Grundlegende Bedienungsvorgänge



- 1** Drücken Sie STANDBY/ON, um die Stromversorgung einzuschalten.



oder

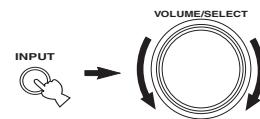


Fronttafel

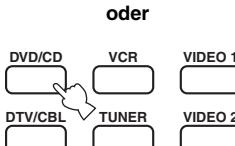
Fernbedienung

- 2** Schalten Sie den an dieses Gerät angeschlossenen Videomonitor ein.

- 3** Drücken Sie INPUT, und drehen Sie dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden, um die Eingangsquelle zu wählen (oder drücken Sie eine Eingangswahl Taste an der Fernbedienung).



Fronttafel



Fernbedienung

Die Bezeichnung der aktuellen Eingangsquelle und der Eingangsmodus erscheinen für einige Sekunden auf dem Fronttafel-Display.



Gewählte Eingangsquelle      Eingangsmodus

### Hinweis

Wenn keine Tastenbetätigung erfolgt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Drücken von INPUT an der Frontplatte, schaltet die VOLUME/SELECT-Funktion auf die Lautstärke zurück.

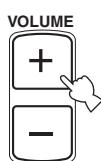
- 4** Beginnen Sie mit der Wiedergabe oder wählen Sie einen Rundfunksender auf der Quellenkomponente.

Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung dieser Komponente.

- 5** Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Ausgangspegel ein.



oder



Fronttafel

Fernbedienung

## Hören über Kopfhörer (SILENT CINEMA)

Der SILENT CINEMA-Modus gestattet Ihnen, Mehrkanalmusik oder Filmton, einschließlich Dolby Digital- und DTS-Surround-Ton, über herkömmliche Kopfhörer zu hören. SILENT CINEMA aktiviert automatisch, wenn Sie die Kopfhörer an die PHONES-Buchse anschließen, während Sie CINEMA DSP- oder HiFi DSP-Soundfeldprogramme hören. Die „SILENT CINEMA“-Anzeige leuchtet auf dem Frottafel-Display auf. (Falls die Soundfeldprogramme ausgeschaltet sind, hören Sie mit normaler Stereo-Reproduktion.)

## Stummschalten des Sounds

Drücken Sie MUTE auf der Fernbedienung. „MUTE“ blinkt auf dem Fronttafel-Display.



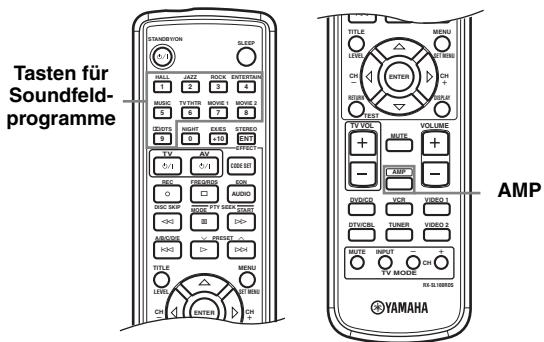
Um die Audio-Ausgabe fortzusetzen, drücken Sie MUTE erneut (oder drücken Sie VOLUME +/-). „MUTE“ erlischt im Display.



Sie können den Stummschaltpegel einstellen (Siehe Seite 45).

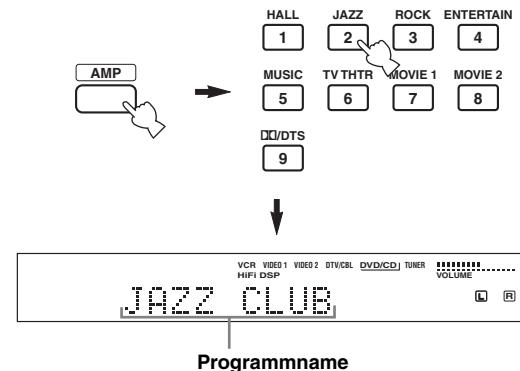
## Wahl von Soundfeldprogrammen

### ■ Bedienungsvorgänge auf der Fernbedienung

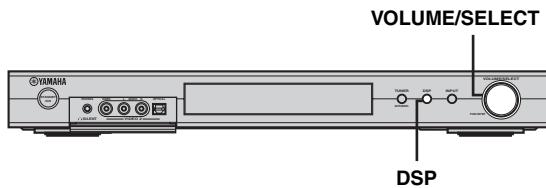


**Drücken Sie AMP, um den AMP-Modus zu aktivieren; drücken Sie danach eine der Soundfeld-Programmtasten wiederholt, um das gewünschte Programm zu wählen.**

Der Name des gewählten Programms erscheint auf dem Fronttafel-Display.

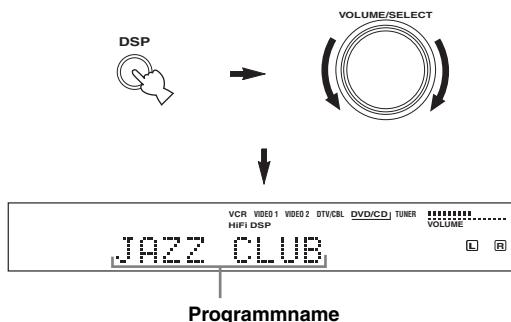


## ■ Bedienungsvorgänge auf der Fronttafel



**DSP drücken, dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden drehen.**

Der Name des gewählten Programms erscheint auf dem Fronttafel-Display.



Wählen Sie ein Soundfeldprogramm gemäß Ihrer Bevorzugung und nicht nach dem Namen des Programms.

### Hinweise

- Wenn keine Tastenbetätigung erfolgt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Drücken von DSP an der Frontplatte, schaltet die VOLUME/SELECT-Funktion auf die Lautstärke zurück.
- An diesem Gerät stehen 9 Programme mit Unterprogrammen zur Verfügung. Die Auswahl hängt allerdings vom Eingangssignalformat ab, und nicht alle Unterprogramme können mit allen Eingangssignalformaten verwendet werden.
- Die Akustik Ihres Hörraums beeinflusst das Soundfeldprogramm. Minimieren Sie die Klangreflektionen in Ihrem Hörraum, um die vom Programm erzeugten Effekte optimal ausnutzen zu können.
- Wenn Sie eine Eingangsquelle wählen, wählt dieses Gerät automatisch das zuletzt mit dieser Quelle verwendete Soundfeldprogramm.
- Wenn Sie dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus schalten, wird die gegenwärtige Eingangssignalquelle und das Soundfeldprogramm abgespeichert; diese Einstellungen werden beim nächsten Einschalten der Stromversorgung automatisch wieder gewählt.
- Wenn das Gerät ein Dolby Digital- oder DTS-Signal empfängt, während der Eingangsmodus auf AUTO gesetzt ist, schaltet das CINEMA DSP-Soundfeldprogramm automatisch auf das geeignete Decoder-Programm.
- Wenn das Gerät eine monaurale Signalquelle mit PRO LOGIC, PRO LOGIC Enhanced, PRO LOGIC II Movie oder PRO LOGIC IIx Movie reproduziert, wird kein Tonsignal über die vorderen und Surround-Lautsprecher abgegeben. Der Sound ist nur am Center-Lautsprecher zu hören. (Wenn „Center“ am SOUND-Menü auf None gesetzt ist, wird der Sound des Center-Lautsprechers über die vorderen Lautsprecher abgegeben.)

## ■ Hören bei Nacht

Dieser Modus reproduziert den Dialog klar und deutlich, wobei jedoch die Lautstärke der lauten Soundeffekte reduziert wird, um das Hören mit niedriger Lautstärke zu späten Nachstunden zu erleichtern.

### Drücken Sie NIGHT auf der Fernbedienung.

Die NIGHT-Anzeige leuchtet auf dem Fronttafel-Display auf.



Drücken Sie erneut NIGHT, um diese Funktion freizugeben. Die NIGHT-Anzeige erlischt.

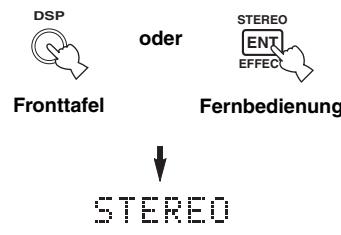


- Sie können den Nachthörmodus mit jedem Soundfeldprogramm verwenden.
- Der Nachthörmodus kann in seiner Wirkung variieren, abhängig von der Eingangsquelle und den von Ihnen verwendeten Surround-Sondeinstellungen.

## ■ Normale Stereo-Reproduktion

Drücken Sie DSP an der Frontplatte (oder drücken Sie STEREO/EFFECT an der Fernbedienung) um STEREO zu wählen.

Drücken Sie die Taste erneut, damit „STEREO“ am Display erlischt, wenn Sie den Soundeffekt wieder einschalten möchten.



### Hinweise

- Wenn Sie die Sound-Effekte ausschalten, wird kein Tonsignal vom Center-Lautsprecher, den Surround-Lautsprechern und dem hinteren Surround-Lautsprecher abgegeben.
- Wenn Sie die Sound-Effekte ausschalten, während das Gerät den Sound eines Dolby Digital- oder DTS-Signals wiedergibt, wird der Dynamikbereich des Signals automatisch komprimiert; danach wird durch Down-Mixing das Tonsignal des Center-Lautsprechers und der Surround-Lautsprecher über die Frontlautsprecher wiedergegeben.
- Wenn Sie die Sound-Effekte ausschalten, oder wenn Dynamic Range auf „MIN“ (Siehe Seite 42) gesetzt wird, wird die Lautstärke wesentlich reduziert. In diesem Fall schalten Sie den Sound-Effekt wieder ein.

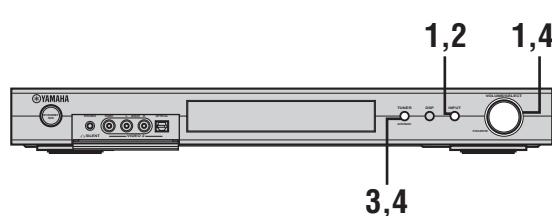
# ABSTIMMUNG

## Automatische und manuelle Abstimmung

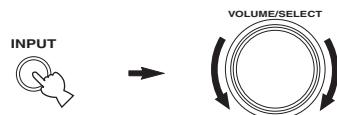
Es gibt 2 Abstimmungsmethoden: Automatische und manuelle Abstimmung.

Die automatische Abstimmung ist wirksam, wenn die Sendersignale stark und ohne Interferenzen einfallen.

### ■ Automatische Abstimmung



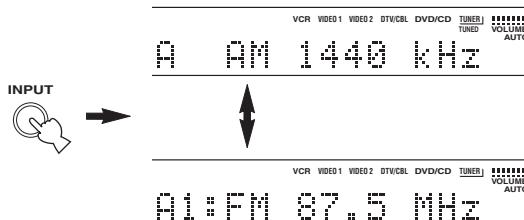
- 1 Drücken Sie INPUT, und drehen Sie dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden, um TUNER zu wählen.**



#### Hinweis

Wenn keine Tastenbetätigung erfolgt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Drücken von INPUT an der Frontplatte, schaltet die VOLUME/SELECT-Funktion auf die Lautstärke zurück.

- 2 Drücken Sie INPUT an der Frontplatte wiederholt, um den Empfangsbereich zu wählen, auf den Sie abstimmen möchten.**  
„FM“ oder „AM“ sowie die gegenwärtige Frequenzanzeige blinken auf dem Fronttafel-Display.



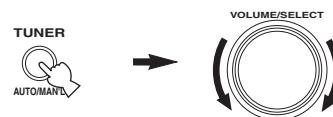
- 3 Halten Sie TUNER (AUTO/MAN'L) mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, damit die „AUTO“-Anzeige auf dem Fronttafel-Display aufleuchtet.**

Wenn „AUTO“ bereits am Display der Frontplatte aufleuchtet, ist es nicht erforderlich, diesen Schritt auszuführen. In diesem Fall mit Schritt 4 fortfahren.



- 4 Drücken Sie TUNER (AUTO/MAN'L), und drehen Sie dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden, um mit der automatischen Abstimmung zu beginnen.**

Nach rechts drehen, um auf eine höhere, oder nach links drehen, um auf eine niedrigere Frequenz abzustimmen.



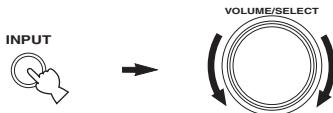
#### Hinweis

Wenn auf einen Sender abgestimmt ist, leuchtet die „TUNED“-Anzeige auf und die Frequenz des empfangenen Senders wird auf dem Fronttafel-Display angezeigt.

## ■ Manuelle Abstimmung

Falls das Signal des Senders, den Sie wählen möchten, schwach ist, müssen Sie manuell auf diesen abstimmen.

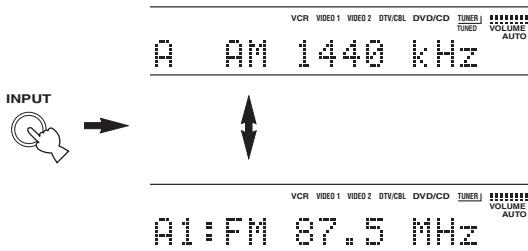
- 1 Drücken Sie INPUT, und drehen Sie dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden, um TUNER zu wählen.**



### Hinweis

Wenn keine Tastenbetätigung erfolgt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Drücken von INPUT an der Frontplatte, schaltet die VOLUME/SELECT-Funktion auf die Lautstärke zurück.

- 2 Drücken Sie INPUT an der Frontplatte wiederholt, um den Empfangsbereich zu wählen, auf den Sie abstimmen möchten. „FM“ oder „AM“ sowie die gegenwärtige Frequenzanzeige blinken auf dem Fronttafel-Display.**



- 3 TUNER (AUTO/MAN'L) einige Sekunden gedrückt halten, bis der „AUTO“-Indikator am Fronttafel-Display erlischt.**

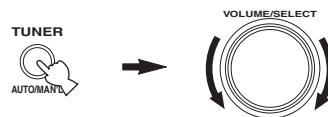
Wenn „AUTO“ nicht am Display der Frontplatte aufleuchtet, ist es nicht erforderlich, diesen Schritt auszuführen. In diesem Fall mit Schritt 4 fortfahren.



Verschwindet

- 4 Drücken Sie TUNER (AUTO/MAN'L), und drehen Sie dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden, um manuell auf den gewünschten Sender abzustimmen.**

Nach rechts drehen, um auf eine höhere, oder nach links drehen, um auf eine niedrigere Frequenz abzustimmen.



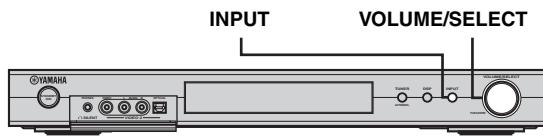
### Hinweise

- Durch die manuelle Abstimmung auf einen UKW-Sender wird der Empfangsmodus automatisch auf Mono umgeschaltet, um die Signalqualität zu verbessern.
- Wenn auf einen Sender abgestimmt ist, leuchtet die „TUNED“-Anzeige auf und die Frequenz des empfangenen Senders wird auf dem Fronttafel-Display angezeigt.

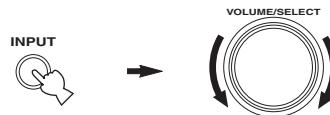
## Abstimmen auf Festsender

### ■ Automatisches Abspeichern von UKW-Sendern

Sie können die automatische Festsender-Abstimmung zum Abspeichern von UKW-Sendern verwenden. Diese Funktion ermöglicht es diesem Gerät, automatisch auf UKW-Sender mit starken Signalen abzustimmen und bis zu 40 (8 Sender x 5 Gruppen) dieser Sender aufeinanderfolgend abzuspeichern. Sie können danach einen Festsender einfach aufrufen, in dem Sie die entsprechende Festsendernummer wählen.



- 1 Drücken Sie INPUT, und drehen Sie dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden, um TUNER zu wählen.**



#### Hinweis

Wenn keine Tastenbetätigung erfolgt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Drücken von INPUT an der Frontplatte, schaltet die VOLUME/SELECT-Funktion auf die Lautstärke zurück.

- 2 Drücken Sie INPUT an der Frontplatte wiederholt, um den UKW-Empfangsbereich zu wählen, den Sie eingeben möchten. „FM“ erscheint auf dem Fronttafel-Display.**



- 3 Halten Sie VOLUME/SELECT für länger als 6 Sekunden gedrückt.**

Die „AUTO“- und „MEMORY“-Indikatoren blinken im Display, und nach ungefähr 5 Sekunden beginnt das automatische Abspeichern mit der niedrigsten Frequenz in aufsteigender Richtung.



Wenn die automatische Abstimmung von Festsendern beendet ist, zeigt das Fronttafel-Display die Frequenz des zuletzt gespeicherten Senders an.

#### Hinweise

- Die unter einer Festsendernummer gespeicherten Senderdaten werden gelöscht, wenn Sie einen neuen Sender unter diese Festsendernummer speichern.
- Falls die Nummer der empfangenen Sender nicht E8 erreicht, dann wurde der automatische Festsendersuchlauf automatisch gestoppt, nachdem nach den Sendern gesucht wurde.
- Nur UKW-Sender mit ausreichender Signalstärke werden durch den automatischen Festsendersuchlauf gespeichert. Falls der Sender, den Sie speichern möchten, eine geringe Signalstärke aufweist, stimmen Sie manuell in dem Monomodus auf den Sender ab, und speichern Sie diesen danach, indem Sie den unter „Manuelles Abstimmen der Festsender“ beschriebenen Vorgang befolgen.

#### Speichersicherung

Der Speichersicherungs-Schaltkreis verhindert, dass die gespeicherten Daten verloren gehen, wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet, der Netzstecker von der Netzdose abgezogen oder die Stromversorgung aufgrund eines Stromausfalls vorübergehend unterbrochen wird. Falls jedoch die Stromversorgung für länger als eine Woche unterbrochen wird, dann können die Festsender gelöscht werden. In diesem Fall müssen Sie die Sender erneut abspeichern, indem Sie eine der Methoden für die Spüeicherung der Festsender verwenden.

## ■ Manuelles Abstimmen der Festsender

Sie können bis zu 40 Sender (8 Sender x 5 Gruppen) manuell abspeichern.

### 1 Auf einen Sender abstimmen.

Siehe Seite 22 für die Abstimminstruktionen.



Wenn auf einen Sender abgestimmt ist, zeigt das Fronttafel-Display die Frequenz des empfangenen Senders an.

### 2 Halten Sie VOLUME/SELECT für etwa 3 Sekunden, um den manuellen Abstimm-Modus zu aktivieren.

Der Doppelpunkt (:) blinkt, und der „MEMORY“-Indikator blinkt im Display.



Drücken Sie VOLUME/SELECT, um eine Festsendernummer (A1 bis E8) zu wählen, während die „MEMORY“-Anzeige blinkt.  
Nach rechts drehen, um eine höhere Voreingabesender-Nummer zu wählen, und nach links drehen, um eine niedrigere Nummer aufzusuchen.

#### Hinweis

Bei der Eingabe eines UKW-Senders wird durch längeres Drücken von VOLUME/SELECT die automatische Vorabstimmfunktion aktiviert (Siehe Seite 24).

### 3 Drücken Sie VOLUME/SELECT, um die gewählte Festsendernummer einzugeben.

Der Empfangsbereich und die Frequenz erscheinen mit der voreingestellten Gruppe und der von Ihnen gewählten Nummer auf dem Fronttafel-Display.



Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um andere Sender zu speichern.

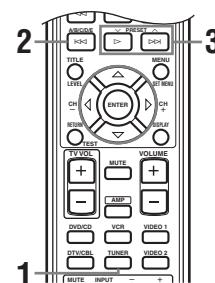
#### Hinweise

- Die unter einer Festsendernummer gespeicherten Senderdaten werden gelöscht, wenn Sie einen neuen Sender unter diese Festsendernummer speichern.
- Der Empfangsmodus (Stereo oder Mono) wird gemeinsam mit der Senderfrequenz gespeichert.

## Aufrufen eines Festsenders

Sie können jeden beliebigen Festsender aufrufen, indem Sie einfach die Festsendernummer wählen, unter welcher der Sender abgespeichert ist.

### ■ Bedienungsvorgänge auf der Fernbedienung



### 1 Drücken Sie TUNER, um TUNER zu wählen.

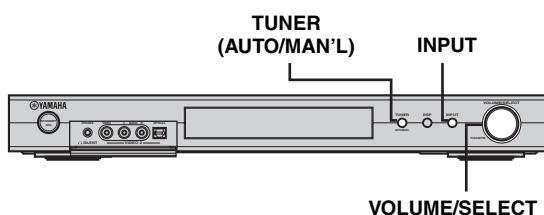
### 2 Drücken Sie A/B/C/D/E, um die Festsendergruppe zu wählen.

Der Buchstabe der Festsendergruppe erscheint auf dem Fronttafel-Display und ändert mit jedem Drücken der Taste.

### 3 Drücken Sie ▲ PRESET ▼ (oder verwenden Sie die Zifferntasten) um eine Festsendernummer (A1 bis E8) zu wählen.

Die Festsendergruppe und nummer erscheinen gemeinsam mit dem Empfangsbereich, der Frequenz und der leuchtenden „TUNED“-Anzeige auf dem Fronttafel-Display.

## ■ Bedienungsvorgänge auf der Fronttafel



- 1 Drücken Sie INPUT, und drehen Sie dann VOLUME/SELECT innerhalb von 5 Sekunden, um TUNER zu wählen.**



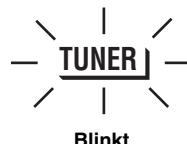
- 2 Drücken Sie INPUT wiederholt, um den Festsender-Abstimm-Modus zu wählen.**

Ein Doppelpunkt (:) erscheint am Display der Frontplatte, vor dem Sender-Bandbereich und der Frequenz.



- 3 Drücken Sie TUNER (AUTO/MAN'L).**

Der „TUNER“-Indikator blinkt ungefähr 5 Sekunden, dann schaltet VOLUME/SELECT auf den Wahlmodus für die Voreingabenummern um.



- 4 Drehen Sie VOLUME/SELECT, um einen Festsender zu wählen, während die „TUNER“-Anzeige blinkt.**

## Empfang eines RDS Senders

RDS (Radio-Daten-System) ist ein Datenübertragungssystem, das in vielen Ländern für UKW-Sender verwendet wird. Die RDS-Funktion wird unter den Sendern eines Netzwerks ausgeführt. Dieses Gerät kann verschiedene RDS-Daten wie PS (Programmdienstname), PTY (Programmtyp), RT (Radiotext), CT (Uhrzeit) und EON (Enhanced Other Networks) empfangen, wenn Sie RDS-Rundfunksender empfangen.

### ■ PS (Program Service) Modus:

Der Name der empfangenen RDS-Senders wird angezeigt.

### ■ PTY (Program Type) Modus:

Es gibt 15 Programmtypen für die Klassifizierung von RDS-Sendern.

NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Aktuelle Neuigkeiten
INFO	Allgemeine Informationen
SPORT	Sport
EDUCATE	Erziehung
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Leichte Unterhaltung
POP M	Pop
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Unterhaltungsmusik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Ernsthafte klassische Musik
OTHER M	Sonstige Musik

### ■ RT (Radio Text) Modus:

Informationen über das Programm (wie zum Beispiel der Titel des Songs, der Name des Sängers usw.) des empfangenen RDS-Senders werden mit bis zu maximal 64 alphanumerischen Zeichen (einschließlich Umlauten) angezeigt. Falls andere Zeichen für die RT-Daten verwendet werden, werden diese als Unterstreichungen angezeigt.

### ■ CT (Clock Time) Modus:

Die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt und jede Minute aktualisiert.

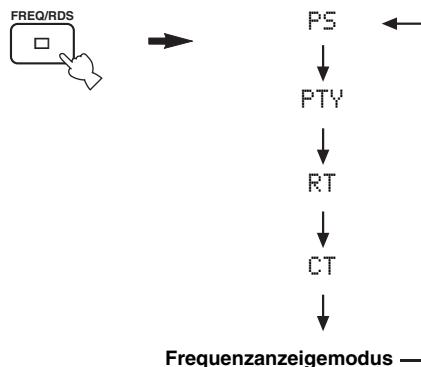
Falls die Daten versehentlich abgeschaltet werden, kann „CT WAIT“ erscheinen.

### ■ EON (Enhanced Other Networks):

Siehe die „EON Funktion“ auf der folgenden Seite.

## Umschalten des RDS-Modus

Vier Modi stehen in diesem Gerät für die Anzeige der RDS-Daten zur Verfügung. Die PS, PTY, RT und/oder CT-Modusanzeigen, die den von dem Sender gebotenen RDS-Datendiensten entsprechen, leuchten auf dem Fronttafel-Display auf. Drücken Sie an der Fernbedienung FREQ/RDS wiederholt, um den Anzeigemodus zwischen den vom Sender gebotenen RDS-Daten in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge zu ändern.



### Hinweise

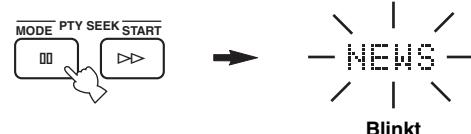
- Drücken Sie FREQ/RDS nicht, bis eine oder mehrere der RDS-Modusanzeigen auf dem Fronttafel-Display aufleuchten. Sie können den Modus nicht umschalten, wenn Sie die Taste zu früh drücken. Dies ist darauf zurückzuführen, dass dieses Gerät den Empfang alle RDS-Daten von dem Sender noch nicht beendet hat.
- Nicht von dem Sender angebotene RDS-Daten können nicht gewählt werden.
- Dieses Gerät kann die RDS-Datenquelle nicht nutzen, wenn das empfangene Signal nicht stark genug ist. Besonders der RT-Modus erfordert eine große Datenmenge, so dass es möglich ist, dass der RT-Modus nicht angezeigt wird, auch wenn die anderen RDS-Modi (PS, PTY, usw.) angezeigt werden.
- Die RDS-Daten können unter schlechten Empfangsbedingungen vielleicht nicht empfangen werden. Drücken Sie in einem solchen Fall TUNING MODE, so dass die „AUTO“-Anzeige von dem Fronttafel-Display verschwindet. Dadurch wird der Empfangsmodus zwar auf Mono geändert, wobei jedoch die RDS-Daten durch Umschalten des RDS-Modus vielleicht angezeigt werden.
- Falls die Signalstärke während des Empfangs eines RDS-Senders durch externe Interferenz abgeschwächt wird, kann der RDS-Datendienst plötzlich abgeschaltet werden, wodurch „...WAIT“ auf dem Fronttafel-Display erscheint.

## PTY SEEK Funktion

Falls Sie den gewünschten Programmtyp wählen, dann sucht dieses Gerät automatisch alle RDS-Festsender, die ein Programm des gewünschten Typs senden.

### 1 Drücken Sie PTY SEEK MODE, um dieses Gerät auf den PTY SEEK-Modus zu schalten.

Der Programmtyp des empfangenen Senders oder „NEWS“ blinkt auf dem Fronttafel-Display.



### 2 Drücken Sie ▲ PRESET ▼, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.

Der gewählte Programmtyp erscheint auf dem Fronttafel-Display erscheint.



### 3 Drücken Sie PTY SEEK START, um mit der Suche aller RDS-Festsender zu beginnen.

Der gewählte Programmtyp blinkt und die „PTY HOLD“-Anzeige leuchtet auf dem Fronttafel-Display auf, während nach den Sendern gesucht wird.



- Das Gerät stoppt mit der Suche, wenn es einen Sender gefunden hat, der den gewählten Programmtyp ausstrahlt.
- Falls der aufgefundene Sender nicht der von Ihnen gewünschte Sender ist, drücken Sie erneut PTY SEEK START. Dieses Gerät nimmt dann wiederum die Suche nach einem Sender auf, der den gleichen Programmtyp ausstrahlt.

### Freigeben dieser Funktion

Drücken Sie PTY SEEK MODE zweimal.

## **EON Funktion**

Diese Funktion verwendet den EON-Datendienst des RDS-Sendernetzes. Falls Sie den gewünschten Programmtyp (NEWS, INFO, AFFAIRS oder SPORT) wählen, durchsucht dieses Gerät automatisch alle RDS-Festsender, für die eine Sendung des gewählten Programmtyps geplant ist, und schaltet von dem gegenwärtig empfangenen Sender auf den neuen Sender um, sobald die Sendung beginnt.

### **Hinweis**

Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn ein RDS-Sender empfangen wird, welcher den EON-Datendienst anbietet. Wenn ein solcher Sender empfangen wird, leuchtet die „EON“-Anzeige auf dem Fronttafel-Display auf.

---

#### **1 Stellen Sie sicher, dass die „EON“-Anzeige auf dem Fronttafel-Display leuchtet.**

Falls die „EON“-Anzeige nicht leuchtet, stimmen Sie auf einen anderen RDS-Sender ab, so dass die „EON“-Anzeige aufleuchtet.

---

#### **2 Drücken Sie EON, um den gewünschten Programmtyp (NEWS, INFO, AFFAIRS oder SPORT) zu wählen.**

Der gewählte Programmtypname erscheint auf dem Fronttafel-Display.



- Falls ein RDS-Festsender mit dem Ausstrahlen des gewählten Programmtyps beginnt, dann schaltet das Gerät automatisch von dem empfangenen Programm auf das gewählte Programm um. (EON-Anzeige blinkt.)
- Wenn die Sendung des gewählten Programms endet, kehrt das Gerät auf den vorhergehenden Sender (oder ein anderes Programm des gleichen Senders) zurück.

### **Freigeben dieser Funktion**

Drücken Sie wiederholt EON, bis kein Programmtypnamen auf dem Fronttafel-Display angezeigt wird.

# AUFNAHME

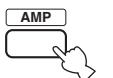
## Aufnehmen im Bereitschaftsmodus (Standby SCART-Einstellung)

Wenn Standby SCART auf „ON“ gesetzt ist, können Signale an den SCART-Steckern dieses Geräts eingespeist werden, selbst wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet. Dies erlaubt ein Aufnehmen zwischen angeschlossenen externen Komponenten.

Wenn es schwierig sein sollten, Aufnahmen über die SCART-Stecker dieses Geräts auszuführen, überprüfen Sie folgendes, um sich zu vergewissern, dass „Standby SCART“ auf „ON“ gesetzt ist.

### ■ Ändern der Standby SCART-Einstellung

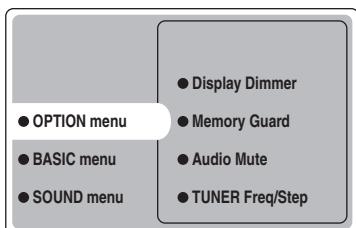
- 1 Drücken Sie AMP, um den AMP-Modus zu wählen; drücken Sie dann SET MENU an der Fernbedienung.



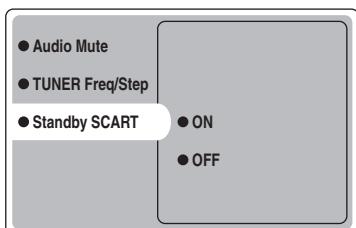
dann



- 2 Drücken Sie  $\Delta/\nabla$  wiederholt, um OPTION menu zu wählen, und betätigen Sie danach  $>$ .



- 3 Drücken Sie  $\Delta/\nabla$  wiederholt, um Standby SCART zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.



- 4 Drücken Sie  $\Delta$  oder  $\nabla$ , um ON zu wählen; danach drücken Sie ENTER, um die Eingabe abzuschließen und auf das OPTION-Menü zurückzuschalten.

Signale können dieses Gerät über ein SCART-Kabel sowohl im eingeschalteten Zustand oder auch im Bereitschaftsmodus durchlaufen.



Um zu verhindern, dass Signale der SCART-Sammelschiene dieses Gerät im Bereitschaftsmodus durchlaufen, wählen Sie „OFF“ in Schritt 4.

# BESCHREIBUNG DER SOUNDFELDPROGRAMME

Dieses Gerät ist mit einer Vielzahl präziser Digital-Decoder ausgestattet, die Ihnen die Mehrkanalwiedergabe fast aller Soundquellen (Stereo oder Mehrkanal) ermöglichen. Dieses Gerät verfügt auch über einen YAMAHA-Digital-Soundfeld-Verarbeitungs-Chip (DSP), der mehrere Soundfeldprogramme enthält, die Sie für ein verbessertes Wiedergabevergnügen einsetzen können. Die meisten dieser Soundfeldprogramme sind präzise Digitalverwirklichungen von tatsächlichen Akustikumfeldern, die in berühmten Konzertsälen, Musikhallen und Filmtheatern anzutreffen sind.



Die YAMAHA CINEMA DSP-Modi sind kompatibel mit allen Dolby Digital-, DTS- und Dolby Surround-Quellen. Stellen Sie Input Mode auf Variable(Auto) (Siehe Seite 44) ein, damit dieses Gerät automatisch auf den geeigneten Digital-Decoder umschalten kann, abhängig von dem Eingangssignal.

## Für Hi-Fi DSP-Programme

Sie können aus den folgenden Soundfeldern wählen, wenn Sie Musikquellen wie CD, UKW/MW-Sendungen, Tonbänder usw. wiedergeben.

Signalquellen-Typ	Fernbedienungstaste	Programm	Unterprogramm	Merkmale
Für Musikquellen	HALL 1	CONCERT HALL	—	HiFi DSP Verarbeitung. Eine große, runde Konzerthalle mit einem reichen Surround-Effekt. Intensive Reflexionen von alle Richtungen betonen die Ausbreitung des Sounds. Das Soundfeld weist große Präsenz auf, und Sie sitzen virtuell in der Nähe der Mitte möglichst nahe zur Bühne.
	JAZZ 2	JAZZ CLUB	—	HiFi DSP Verarbeitung. Dies ist das Soundfeld vor der Bühne des berühmten Jazzclubs „The Bottom Line“ in New York. Der Raum bietet Sitze für 300 Personen an der linken und rechten Seite eines Soundfeldes, das einen reellen und vibranten Sound bietet.
	ROCK 3	ROCK CONCERT	—	HiFi DSP Verarbeitung. Das ideale Programm für lebendige, dynamische Rockmusik. Die Daten für dieses Programm wurden in dem „heißesten“ Rock-Club von Los Angeles aufgezeichnet. Der virtuelle Sitz des Zuhörers befindet sich in der Mitte links der Halle.
	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Disco	HiFi DSP Verarbeitung. Dieses Programm erzeugt das akustische Umfeld einer lebensfrohen Disco im Herzen einer Großstadt. Der Sound ist dicht und stark konzentriert. Es wird auch durch einen „unmittelbaren“ Sound mit hoher Energie gekennzeichnet.
		ENTERTAINMENT	6ch Stereo	Wird verwendet, um den Ausgang der Stereoquellen (in Stereo) von allen Lautsprechern zu erhöhen. Bietet ein großes Soundfeld und ist ideal für die Hintergrundmusik an Partys usw. geeignet.
	DOL/DTS 9	PRO LOGIC II	PLII Music	Dolby Pro Logic II Verarbeitung für 2-Kanal-Musiksoftware.
			PLII Game	Dolby Pro Logic II Verarbeitung für 2-Kanal-Spielesoftware.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Music	Dolby Pro Logic IIx Verarbeitung für 2-Kanal-Musiksoftware.
			PLIIx Game	Dolby Pro Logic IIx Verarbeitung für 2-Kanal-Spielesoftware.
		DTS	Neo:6 Music	DTS Verarbeitung für Musiksoftware.

## Für CINEMA-DSP-Programme

Sie können aus den folgenden Soundfeldern wählen, um Film- oder Videoquellen wie DVD, Digital-TV, Videokassetten usw. genießen zu können.

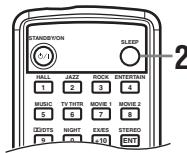
Signalquellen-Typ	Fernbedienungs-taste	Programm	Unterprogramm	Merkmale
Für Audio-/Videoquellen	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Game	CINEMA DSP Verarbeitung. Dieses Programm fügt ein tiefes und räumliches Gefühl zu dem Sound von Videospielen hinzu.
	MUSIC 5	MUSIC VIDEO	–	CINEMA DSP Verarbeitung. Dieses Programm erzeugt eine enthusiastische Atmosphäre und lässt Sie sich fühlen, als ob Sie sich auf einem aktuelle Jazz- oder Rockkonzert befinden.
	TV THTR 6	TV THEATER	Mono Movie	CINEMA DSP Verarbeitung. Dieses Programm dient für die Reproduktion von Mono-Videoquellen (wie zum Beispiel alten Filmen). Das Programm erzeugt optimalen Nachhall, um die Klangtiefe nur mit dem Presence-Soundfeld zu erzeugen.
			Variety/Sports	CINEMA DSP Verarbeitung. Obwohl das Presence-Soundfeld relativ eng ist, verwendet das Surround-Soundfeld das Klangumfeld einer großen Konzerthalle. Mit diesem Programm können Sie Ihre verschiedenen TV-Programme wie Nachrichten, Shows, Musikprogramme und Sportprogramme genießen.
Für Filmprogramme	MOVIE 1 7	MOVIE THEATER 1	Spectacle	CINEMA DSP Verarbeitung. Dieses Programm erstellt ein extrem weites Soundfeld eines 70-mm Filmtheaters. Es reproduziert genau den Quellsounds in allen Einzelheiten, so dass sowohl das Video als auch das Soundfeld unglaublich realistisch erscheinen. Dieses Programm ist ideal für jede Art von Videoquelle geeignet, die mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codiert ist (besonders groß angelegte Filmproduktionen).
			Sci-Fi	CINEMA DSP Verarbeitung. Dieses Programm reproduziert klar und deutlich den Dialog und die Soundeffekte im letzten Sound von Zukunftsfilmen, wodurch ein breiter und sich ausdehnender kinematischer Raum innerhalb absoluter Ruhe kreiert wird. Sie können Zukunftsfilme in einem virtuellen Raumsoundfeld verwenden, das Dolby Surround-, Dolby Digital- und DTS-codierte Software mit den meisten fortschrittlichsten Techniken umfasst.
	MOVIE 2 8	MOVIE THEATER 2	General	CINEMA DSP Verarbeitung. Dieses Programm dient für die Reproduktion von 70-mm und anderen Filmen mit Mehrkanal-Tonspur, und zeichnet sich durch ein weiches und ausgedehntes Soundfeld aus. Das Presence-Soundfeld ist relativ eng. Es dehnt sich rund und gegen den Bildschirm gerichtet aus, wobei der Echoeffekt von Konversationen begrenzt wird, ohne dabei an Klarheit zu verlieren.
			Adventure	CINEMA DSP Verarbeitung. Dieses Programm ist ideal für die präzise Reproduktion des Sounddesigns der neueste 70-mm und anderer Filme mit Mehrkanal-Tonspur geeignet. Das Soundfeld ähnelt dem eines neuen Filmtheaters, so dass der Nachhall des Sounds selbst möglichst weit eingeschränkt wird.
	DD/DTS 9	DOLBY DIGITAL	–	Standard 5.1-Kanal-Verarbeitung für Dolby Digital-Quellen.
			ENHANCED	CINEMA DSP Betonte Verarbeitung für Dolby Digital-Quellen.
		DTS	–	Standard 5.1-Kanal-Verarbeitung für DTS-Quellen.
			ENHANCED	CINEMA DSP Betonte Verarbeitung für DTS-Quellen.
		PRO LOGIC	–	Standard-Verarbeitung für Dolby Surround-Quellen.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced Verarbeitung für Dolby Surround-Quellen.
		PRO LOGIC II	PLII Movie	Dolby Pro Logic II Verarbeitung für 2-Kanal-Filmsoftware.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Movie	Dolby Pro Logic IIx Verarbeitung für 2-Kanal-Filmsoftware.
		DTS	Neo:6 Cinema	DTS Verarbeitung für Filmsoftware.

# WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

## Verwendung des Einschlaf-Timers

Verwenden Sie diese Funktion, um dieses Gerät nach Ablauf einer bestimmten Zeitspanne automatisch in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Der Einschlaf-Timer ist besonders dann nützlich, wenn Sie schlafen gehen, während das Gerät eine Wiedergabe oder Aufnahme einer Quelle ausführt.

### ■ Einstellung des Einschlaf-Timers



**1 Wählen Sie eine Quelle, und beginnen Sie mit der Wiedergabe auf der Quellenkomponente.**

**2 Drücken Sie wiederholt SLEEP an der Fernbedienung, um die Zeitspanne einzustellen.**

Mit jedem Drücken von SLEEP ändert die Anzeige auf dem

Fronttafel-Display wie nachfolgend gezeigt. Die SLEEP-Anzeige blinkt, während die Zeitspanne für den Einschlaf-Timer geändert wird.

→ SLEEP 120min. → SLEEP 90min.  
SLEEP OFF ← SLEEP 30min. ← SLEEP 60min. ←

Die „SLEEP“-Anzeige leuchtet auf dem Fronttafel-Display auf, nachdem Sie den Einschlaf-Timer eingestellt haben.

Leuchtet auf



### ■ Rückstellen des Einschlaf-Timers

Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung wiederholt, bis „SLEEP OFF“ am Fronttafel-Display erscheint. Nach einigen Sekunden verschwindet „SLEEP OFF“, und die „SLEEP“-Anzeige erlischt.



→ SLEEP OFF

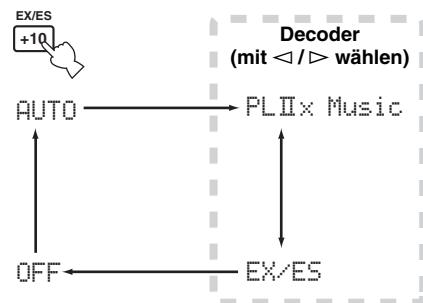


Sie können die Einstellung des Einschlaf-Timers auf freigeben, indem Sie STANDBY auf der Fernbedienung (oder STANDBY/ON auf der Fronttafel) drücken, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

## Wiedergeben von Mehrkanal-Software

Wenn ein hinterer Surround-Lautsprecher angeschlossen wurde, verwenden Sie diese Funktion für die 6.1-Kanal-Wiedergabe von Mehrkanal-Signalquellen unter Verwendung der Dolby Digital Pro Logic IIx, Dolby Digital Surround EX oder DTS-ES Decoder.

**Drücken Sie EX/ES an der Fernbedienung, um zwischen 5.1-Kanal- und 6.1-Kanal-Wiedergabe umzuschalten.**



**Um einen Decoder zu wählen, drücken Sie </> wiederholt, wenn PLIIx Music (usw.) angezeigt wird.**

### AUTO

Wenn ein Signal (Markierung) eingespeist wird, das vom Gerät erkannt wird, wählt das Gerät den am besten geeigneten Decoder zur Wiedergabe des Signals im 6.1-Kanal-Modus. Wenn das Gerät die Markierung nicht erkennt, oder es ist keine Markierung im Eingangssignal enthalten, kann das Signal nicht automatisch im 6.1-Kanal-Modus wiedergegeben werden.

### Decoder (mit </> wählen)

Sie können aus den folgenden Modi wählen, abhängig von dem Format der von Ihnen wiedergegebenen Software.

### PLIIx Music

Zur Wiedergabe von Dolby Digital- oder DTS-Signalen im 6.1-Kanal-Modus, unter Verwendung des Pro Logic IIx-Decoders.

### EX/ES

Zur Wiedergabe von Dolby Digital-Signalen im 6.1-Kanal-Modus, unter Verwendung des Dolby Digital Surround EX-Decoders.

DTS-Signale werden im 6.1-Kanal-Modus unter Verwendung des DTS-ES-Decoders wiedergegeben.

### OFF

Für die Wiedergabe von Dolby Digital- oder DTS-Signalen im 5.1-Kanal-Modus.

**Hinweise**

- Manche mit 6.1-Kanal-Sound kompatible Disks weisen kein Signal (Kennzeichen) auf, das dieses Gerät automatisch feststellen kann. Wenn Sie diese Art von Disks mit 6.1-Kanal-Sound wiedergeben, wählen Sie „ON“.
- Die 6.1-Kanal-Wiedergabe ist in den folgenden Fällen nicht möglich, auch wenn Sie EX/ES drücken:
  - Wenn Surround Back auf „None“ gestellt ist (Siehe Seite 41).
  - Wenn der Soundeffekt ausgeschaltet ist.
  - Wenn die wiedergegebene Quelle keine L/R-Surround-Kanalsignale enthält.
  - Wenn die Dolby Digital KARAOKE-Quelle wiedergegeben wird.
  - Wenn Kopfhörer angeschlossen sind.
  - Wenn „6ch Stereo“ gewählt ist.
- Wenn die Stromversorgung dieses Gerätes ausgeschaltet ist, wird der Eingangsmodus auf AUTO zurückgestellt.
- Der Pro Logic IIx-Decoder kann in den folgenden Fällen nicht verwendet werden:
  - Wenn Surround Back auf „None“ gestellt ist (Siehe Seite 41).
  - Wenn Speaker Num nicht auf „6 spk“ gestellt ist (Siehe Seite 17).

**Wiedergeben von 2-Kanal-Software**

Die von einer 2-Kanal-Quelle übermittelten Signale können auch im Mehrkanal-Modus wiedergegeben werden.

**Drücken Sie DOL/DTS auf der Fernbedienung, um den Decoder zu wählen.**



Sie können aus den folgenden Modi wählen, abhängig von der Art der von Ihnen wiedergegebenen Software, und Ihrer persönlichen Vorliebe.

**PRO LOGIC**

Standard-Verarbeitung für Dolby Surround-Quellen.

**PRO LOGIC ENHANCED**

CINEMA DSP Intensivierte Verarbeitung für Dolby Surround-Quellen.

**PRO LOGIC IIx Movie (PRO LOGIC II Movie)\***

Dolby Pro Logic II/IIx-Verarbeitung für Filmsoftware.

**PRO LOGIC IIx Music (PRO LOGIC II Music)\***

Dolby Pro Logic II/IIx-Verarbeitung für Musiksoftware.

**PRO LOGIC IIx Game (PRO LOGIC II Game)\***

Dolby Pro Logic II/IIx-Verarbeitung für Spiele.

**DTS Neo:6 Cinema**

DTS Verarbeitung für Film-Quellen.

**DTS Neo:6 Music**

DTS Verarbeitung für Musik-Quellen.

\* Verwenden Sie den PLII/PLIIx-Parameter zur Wahl des Pro Logic II- oder Pro Logic IIx-Decoders (Siehe Seite 50).

**Hinweise**

- Der Pro Logic IIx-Decoder kann in den folgenden Fällen nicht verwendet werden:
  - Wenn Surround Back auf „None“ gestellt ist (Siehe Seite 41).
  - Wenn Speaker Num nicht auf „6 spk“ gestellt ist (Siehe Seite 17).
- Sie können DTS 2-Kanal-Stereo-Quellen mit dem PLIIx-Decoder nicht wiedergeben.

## Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP erlaubt Ihnen den Genuss von CINEMA DSP-Programmen ohne Surround-Lautsprecher. Dadurch werden virtuelle Lautsprecher kreiert, um ein natürliches Soundfeld zu reproduzieren. Falls Sie keine Surround-Lautsprecher anschließen, wird Virtual CINEMA DSP automatisch aktiviert, sobald Sie ein CINEMA DSP-Soundfeldprogramm wählen.

### Hinweis

Virtual CINEMA DSP wird in den folgenden Fällen nicht aktiviert, auch wenn Surround L/R auf „None“ (Siehe Seite 41) gestellt ist:

- Wenn das 6ch Stereo-, DOLBY DIGITAL-, Pro Logic-, Pro Logic II- oder DTS-Programm gewählt wurde.
- Wenn der Soundeffekt ausgeschaltet ist.
- Wenn ein Digitalsignal mit einer Abtastrate von mehr als 48 kHz diesem Gerät zugeführt wird.
- Wenn der Testton oder ein Effekt verwendet wird.
- Wenn Kopfhörer angeschlossen sind.

## Wahl der Eingabemodi

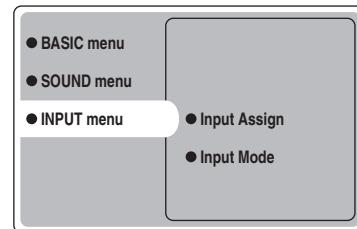
Dieses Gerät ist mit einer Vielzahl von Eingangsbuchsen ausgestattet. Führen Sie den folgenden Vorgang aus, um den Typ der zu verwendenden Eingangssignale zu wählen. Verwenden Sie diese Funktion, um den Eingangsmodus der an die DIGITAL INPUT-Buchsen angeschlossenen Quellen zu bestimmen, wenn Sie dieses Gerät einschalten (Siehe Seite 44 für Einzelheiten über den Eingangsmodus).

Verwenden Sie dieses Menü, um die Eingabeparameter manuell einzustellen.

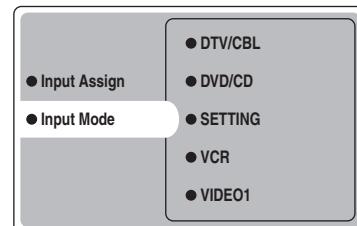
**1 Drücken Sie AMP.**

**2 Drücken Sie SET MENU.**

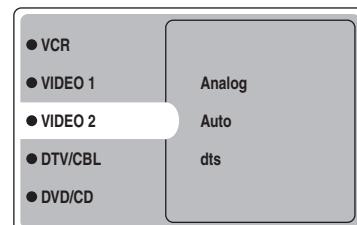
**3 Drücken Sie  $\Delta/\nabla$  wiederholt, um INPUT menu zu wählen, und betätigen Sie danach  $\triangleright$ .**



**4 Drücken Sie  $\Delta/\nabla$  wiederholt, um Input Mode zu wählen, und betätigen Sie danach  $\triangleright$ .**



**5 Drücken Sie  $\Delta/\nabla$  wiederholt, um eine Eingangsquelle (VCR, VIDEO 1, VIDEO 2, DTV/CBL, DVD/CD) zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.**



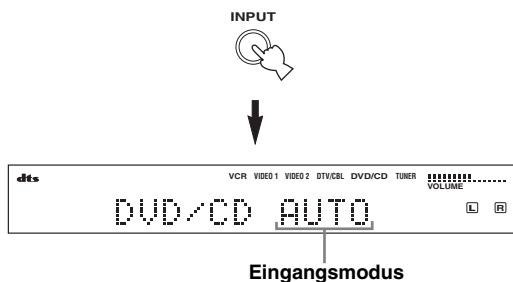
## 6 Drücken Sie $\Delta/\nabla$ wiederholt, um den gewünschten Eingabemodus zu wählen, und betätigen Sie danach ENTER.

Analog	Wählt nur Analogsignale. Falls keine Analogsignale eingegeben werden, wird kein Sound ausgegeben.
Auto	Wählt automatisch die Eingangssignale in der folgenden Reihenfolge: 1) Digitalsignale* 2) Analogsignale
dts	Wählt nur die in DTS codierten Digitalsignale. Falls keine DTS-Signale eingegeben werden, wird kein Sound ausgegeben.

\* Falls dieses Gerät ein Dolby Digital- oder DTS-Signal feststellt, dann schaltet der Decoder automatisch auf das geeignete Soundfeldprogramm um.

## ■ Bedienungsvorgänge auf der Fronttafel

### Drücken Sie wiederholt die INPUT-Taste, bis der gewünschten Eingangsmodus am Front Display angezeigt wird.



Analog	In diesem Modus wird nur das Analog-Eingangssignal gewählt, auch wenn gleichzeitig ein Digital-Signal weitergegeben wird.
Auto	In diesem Modus wird das Eingangssignal automatisch wie folgt gewählt: 1) Digitalsignale 2) Analogsignale
dts	In diesem Modus wird nur das mit DTS codierte Digital-Eingangssignal gewählt, auch wenn gleichzeitig ein anderes Signal eingegeben wird.



Sie können den von diesem Gerät beim Einschalten gewählten Vorgabeeingabemodus mit dem Parameter SETTING unter Input Mode einstellen (Siehe Seite 44).

## Hinweise

- Wenn der SETTING-Parameter in Input Mode auf Fixed gesetzt ist, kann der Eingabemodus nicht durch Drücken von INPUT umgeschaltet werden (Siehe Seite 44).
- Wenn Auto gewählt ist, bestimmt das Gerät automatisch die Art des Signals. Falls dieses Gerät ein Dolby Digital oder DTS-Signal feststellt, schaltet der Decoder automatisch auf die entsprechende Einstellung um.
- Bei der Wiedergabe von mit Dolby Digital oder DTS codierten Disks auf manchen LD- oder DVD-Playern, wird der Tonausgang für einen Moment verzögert, wenn die Wiedergabe nach der Suche fortgesetzt wird, da das Digital-Signal erneut gewählt wird.
- Bei der Wiedergabe einer LD-Quelle, die nicht digital aufgezeichnet wurde, kann bei manchen LD-Playern der Ton nicht ausgegeben werden. In diesem Fall schalten Sie den Eingangsmodus auf Analog.

## ■ Hinweise zu den Digitalsignalen

Die digitalen Eingangsbuchsen dieses Geräts sind in der Lage, Digitalsignale mit einer Abtastrate von 96 kHz zu verarbeiten. Folgendes ist zu beachten, wenn ein Digitalsignal mit einer Abtastrate von mehr als 48 kHz diesem Gerät zugeführt wird:

- DSP-Programme können nicht verwendet werden.
- Der Sound wird als 2-Kanal-Stereosignal an diesem Gerät nur über die rechten und linken Frontlautsprecher abgegeben. Aus diesem Grund kann bei einer Wiedergabe dieser Signalquelle der Pegel an den Surround-Lautsprechern nicht eingestellt werden.

## ■ Hinweise zur Wiedergabe von DTS-CD/LDs

- Falls die Digitalausgangsdaten des Players auf irgend eine Art verarbeitet wurden, kann das Gerät unter Umständen keine DTS-Decodierung ausführen, auch wenn ein Digitalanschluss zwischen diesem Gerät und dem Player besteht.
- Wenn Sie eine Signalquelle wiedergeben, die mit einem DTS-Signal codiert wurde, und dann den Eingangsmodus auf Analog setzen, kann das Gerät unter Umständen das Störgeräusch eines nicht verarbeiteten DTS-Signals wiedergeben. In diesem Fall muss die Signalquelle mit einer digitalen Eingangsbuchse an diesem Gerät verbunden werden; danach den Eingangsmodus auf Auto oder dts setzen.
- Wenn Sie den Eingangsmodus auf Analog setzen, während eine mit einem DTS-Signal codierte Quelle wiedergegeben wird, erfolgt keine Tonwiedergabe an diesem Gerät.
- Wenn Sie einem mit einem DTS-Signal codierten Quelle wiedergeben, wobei der Eingangsmodus auf Auto gesetzt ist:
  - Das Gerät schaltet automatisch auf den DTS-Decoding-Modus um (Der „dts“-Indikator leuchtet auf), nachdem ein DTS-Signal erkannt wurde. Nachdem die Wiedergabe der DTS-Quelle beendet ist, kann der „dts“-Indikator unter Umständen blinken. Während dieser Indikator blinkt, kann das Gerät nur DTS-Quellen wiedergeben. Wenn unmittelbar danach eine normale PCM-Quelle wiedergegeben werden soll, muss der Eingangsmodus zurück auf Auto gesetzt werden.
  - Wenn der Eingangsmodus auf Auto gesetzt ist, und während der Wiedergabe einer DTS-Quelle der Such- oder Übersprung-Modus aktiviert wird, kann der „dts“-Indikator unter Umständen blinken. Wenn dieser Zustand länger als 30 Sekunden dauert, schaltet das Gerät automatisch aus dem „DTS-Decoder“-Modus in den Eingangsmodus für PCM-Digitalsignale. Der „dts“-Indikator erlischt.

## ■ Anzeige von Informationen über die Eingangsquelle

Sie können den Typ, das Format und die Abtastfrequenz des aktuellen Eingangssignals anzeigen.

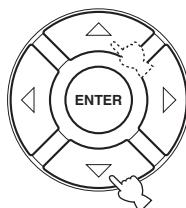
### 1 Drücken Sie AMP.

### 2 Drücken Sie STEREO/EFFECT, so dass „STEREO“ auf dem Display erscheint.



STEREO

### 3 Drücken Sie $\Delta/\nabla$ , um die detaillierten Informationen über das Eingangssignal anzuzeigen.



(Format)	Signalformatanzeige. Wenn das Gerät kein Digitalsignal feststellen kann, dann schaltet es automatisch auf den Analogeingang um.
in	Anzahl der Quellenkanäle in dem Eingangssignal. Zum Beispiel wird eine Mehrkanal-Tonspur mit 3 Frontkanälen, 2 Surround-Kanälen und LFE als „3/2/LFE“ angezeigt.
fs	Abtastfrequenz. Wenn das Gerät die Abtastfrequenz nicht feststellen kann, dann erscheint „Unknown“.
rate	Bitrate. Wenn das Gerät die Bitrate nicht feststellen kann, dann erscheint „Unknown“.
flg	Kennzeichendaten codiert mit den DTS- oder Dolby Digital-Signalen, die diesem Gerät zum automatischen Umschalten der Decoder veranlassen.

## Manuelle Einstellung der Lautsprecherpegel

Sie können den Ausgangspegel jedes Lautsprechers einstellen, während Sie eine Musikquelle hören. Bitte beachten Sie, dass dieser Vorgang Vorrang über die Pegeleinstellung hat, die Sie im Kapitel Speaker Level des BASIC-Setups vorgenommen haben (Siehe Seite 17) und „Verwendung des Testtones“ (Seite 37).

### 1 Drücken Sie AMP, um den AMP-Modus zu wählen.



### 2 Drücken Sie wiederholt LEVEL, um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.

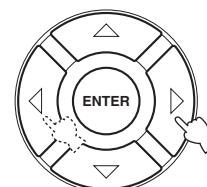


FRONT L	Pegel des linken Frontlautsprechers
CENTER SP	Pegel des Center-Lautsprechers
FRONT R	Pegel des rechten Frontlautsprechers
SUR.R	Pegel des rechten Surround-Lautsprechers
SUR.B	Pegel des hinteren Surround-Lautsprechers
SUR.L	Pegel des linken Surround-Lautsprechers
SWFR	Pegel des Subwoofers

Sobald Sie LEVEL gedrückt haben, können Sie den Lautsprecher auch durch Drücken von  $\Delta/\nabla$  an der Fernbedienung wählen.

### 3 Drücken Sie $\triangleleft/\triangleright$ , um den Ausgangspegel des Lautsprechers einzustellen.

- Der Regelbereich beträgt von +10 dB bis -10 dB.



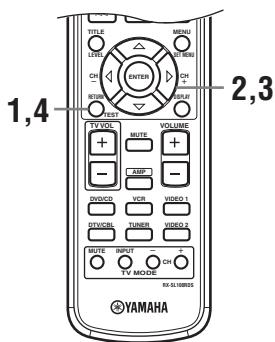
### Hinweis

Wenn Digitalsignale mit einer Abtastfrequenz von mehr als 48 kHz eingespeist werden, kann nur der Pegel des Subwoofers eingestellt werden.

## Verwendung des Testtones

Sie können die Testtonfunktion verwenden, um die Balance der Lautsprecherpegel manuell einzustellen. Bitte beachten Sie, dass dieser Vorgang Vorrang über die Pegeleinstellung hat, die Sie im Kapitel Speaker Level des BASIC-Setups vorgenommen haben (Seite 17).

Verwenden Sie den Testton, um die Lautsprecherpegel so einzustellen, dass die Lautstärke von jedem Lautsprecher identisch ist, wenn Sie diese von der Hörposition aus hören.



### 1 Drücken Sie TEST an der Fernbedienung.

Das Gerät gibt nun einen Testton aus.



### 2 Drücken Sie wiederholt ▲/▼ an der Fernbedienung, um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.

TEST LEFT	Linker Frontlautsprecher
TEST CENTER	Center-Lautsprecher
TEST RIGHT	Rechter Frontlautsprecher
TEST R SUR.	Rechter Surround-Lautsprecher
TEST SUR. BACK	Hinterer Surround-Lautsprecher
TEST L SUR.	Linker Surround-Lautsprecher
TEST SUBWOOFER	Subwoofer (Tieftöner)

### 3 Drücken Sie </>, um die Lautsprecher-Lautstärke einzustellen.

### 4 Drücken Sie TEST, wenn Sie die Einstellung beendet haben.

Der Testton stoppt.

#### Hinweis

Sie können nicht auf den Testmodus schalten, wenn Kopfhörer an die PHONES-Buchse angeschlossen sind. Trennen Sie die Kopfhörer von der PHONES-Buchse ab.

# SET MENU

Sie können die folgenden Parameter verwenden, um verschiedene Systemeinstellungen auszuführen und den Betrieb des Gerätes auf Ihre Anforderungen anzupassen. Ändern Sie die anfänglichen Einstellungen (angegeben in Fettschrift unter jedem Parameter), um die Anforderungen an Ihr Hörfeld zu berücksichtigen.

## ■ BASIC-Menü

Wird verwendet, um die grundlegenden Systemparameter (Siehe Seite 16) schnell einzustellen.

## ■ SOUND-Menü

Wird verwendet, um eine Lautsprechereinstellung manuell auszuführen.



Die meisten im SOUND-Menü beschriebenen Parameter werden automatisch eingestellt, wenn Sie den BASIC-Setup-Vorgang (Siehe Seite 16) ablaufen lassen.

Benennung	Merkmale	Seite
Center SP. GEQ	Zur Einstellung der Frequenz.	40
SP Tone Control	Stellt die Klangbalance der Lautsprecher ein.	40
HP Tone Control	Stellt die Klangbalance der Kopfhörer ein.	40
Speaker Set	Wählt den für jeden Lautsprecher geeigneten Ausgangsmodus, den Signalausgang der niedrigen Frequenzen und die Übernahmefrequenz.	41
SP Distance	Stellt die Verzögerungszeit jedes Lautsprechers ein.	42
LFE Level	Stellt den Ausgangspegel des LFE-Kanals für die Dolby Digital- oder DTS-Signale ein.	42
Dynamic Range	Stellt den Dynamikbereich für die Dolby Digital- oder DTS-Signale ein.	42

## ■ INPUT-Menü

Dient zur Neuzuordnung der digitalen Ein-/Ausgänge oder zur Wahl des Eingangsmodus.

Benennung	Merkmale	Seite
Input Assign	Ordnet die Buchsen gemäß der verwendeten Komponente zu.	43
Input Mode	Wählt den anfänglichen Eingangsmodus der Quelle.	44

## ■ OPTION-Menü

Wird verwendet, um optionale Systemeinstellungen auszuführen.

Benennung	Merkmale	Seite
Display Dimmer	Dient zur Einstellung der Gesamthelligkeit des Fronttafel-Displays.	45
Memory Guard	Verriegelt die Soundfeldprogramm-Parameter und andere SET MENU-Einstellungen.	45
Audio Mute	Zum Einstellen des Dämpfungspegels für Audio-Quellen.	45
TUNER Freq/Step	Zum Umschalten der Frequenzabstände.*a	45
Standby SCART	Zum Einschalten dieses Geräts, wenn eine über ein SCART-Kabel angeschlossene Komponente eingeschaltet wird.*b	45

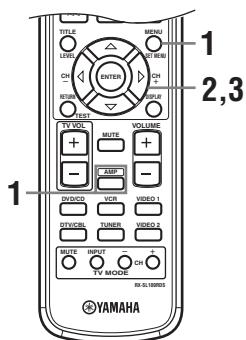
\*a: TUNER Freq/Step ist nur für Asien-Modelle und allgemeine Modelle verfügbar.

\*b: Standby SCART ist nur für Europa-Modelle verfügbar.

## Änderung der Parametereinstellungen

Sie können mit den werkseitig eingestellten Parameter Sound mit guter Qualität genießen. Obwohl Sie die anfänglichen Einstellungen nicht ändern müssen, können Sie manche Parameter abändern, um diese besser an die Eingangsquelle oder Ihren Hörraum anzupassen.

Verwenden Sie die Fernbedienung, um Zugriff für die Einstellung jedes Parameters zu erhalten.



- 1 Drücken Sie zuerst AMP, dann SET MENU, um SET MENU aufzurufen.**

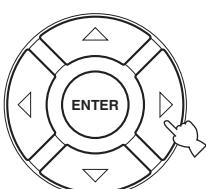
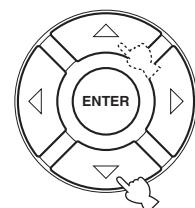


dann



„Set Menu“ wird am Monitor und der Fronttafel dieses Geräts angezeigt.  
Die Erläuterungen in diesem Dokument beruhen auf GUI. Die auf dem Fronttafeldisplay angezeigten Zeichen können sich von den Zeichen auf der GUI unterscheiden.

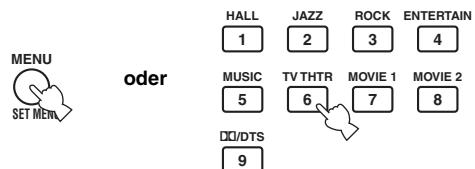
- 2 Drücken Sie  $\Delta/\nabla$  wiederholt, um ein Menü zu wählen; drücken Sie danach  $\triangleright$ .**



Die Anzahl der Stufen in jedem Menü kann unterschiedlich sein. Wenn das gewählte Menü ein Untermenü enthält, drücken Sie  $\triangleright$  um das gewünschte Untermenü aufzurufen.

- 3 Drücken Sie ENTER, und danach  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  wiederholt, um den Einstellwert für die einzustellende Position zu ändern.**

- 4 Um diesen Vorgang zu verlassen, drücken Sie SET MENU, oder drücken Sie einfach eine der Soudfeldprogramm-Gruppentasten.**



### Hinweis

Sie können die Parameterwerte nicht ändern, wenn Memory Guard auf „ON“ eingestellt ist. Falls Sie die Parameterwerte ändern möchten, stellen Sie Memory Guard auf „OFF“ (Siehe Seite 45) ein.

### Speichersicherung

Der Speichersicherungs-Schaltkreis verhindert, dass die gespeicherten Daten verloren gehen, wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet, der Netzstecker von der Netzdose abgezogen oder die Stromversorgung aufgrund eines Stromausfalls vorübergehend unterbrochen wird. Falls jedoch die Stromversorgung für länger als eine Woche unterbrochen wird, kehren die Parameterwerte auf die Werkseinstellungen zurück. Falls dies eintritt, müssen Sie die Parameterwerte erneut bearbeiten.

## SOUND-Menü

Verwenden Sie dieses Menü, um die Lautsprecher-Parameter manuell einzustellen.

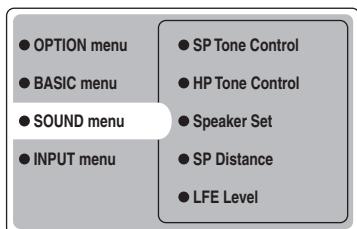
- 1 Drücken Sie AMP, um den AMP-Modus zu wählen; drücken Sie dann SET MENU.



dann



- 2 Drücken Sie  $\Delta/\nabla$  wiederholt, um SOUND menu zu wählen, und betätigen Sie danach  $>$ .

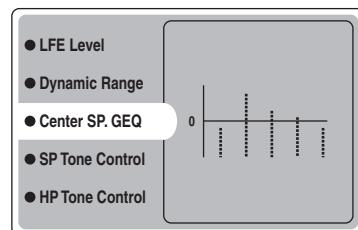


- 3 Wählen Sie den gewünschten Parameter, und drücken Sie danach ENTER, um auf diesen Parameter zuzugreifen und diesen einzustellen.

### ■ Center SP. GEQ (Grafischer Equalizer für Center-Lautsprecher)

Diese Funktion verwenden, um zwischen den verfügbaren Frequenzbereichen umzuschalten.

Um auf diese Parameter zuzugreifen, wählen Sie:  
SOUND menu > Center SP. GEQ >

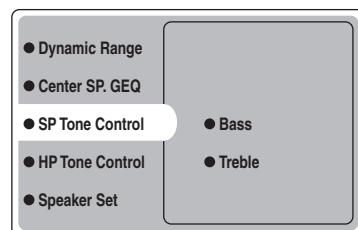


Sie können 5 Frequenzbänder einstellen: 100kHz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz

### ■ SP Tone Control (Lautsprecher-Klangregler)

Verwenden Sie diesen, um die an Ihre Lautsprecher ausgegebenen Bässe und Höhen einzustellen.

Um auf diese Parameter zuzugreifen, wählen Sie:  
SOUND menu > SP Tone Control >



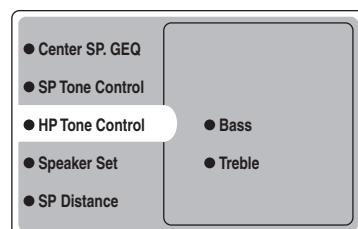
- Verwenden Sie Bass, um den Basspegel der Lautsprecher einzustellen.
- Verwenden Sie Treble, um den Höhenpegel der Lautsprecher einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: -10 bis +10 (dB), Anfänglich: 0 dB

### ■ HP Tone Control (Kopfhörer-Klangregler)

Verwenden Sie diesen, um die an Ihre Kopfhörer ausgegebenen Bässe und Höhen einzustellen.

Um auf diese Parameter zuzugreifen, wählen Sie:  
SOUND menu > HP Tone Control >



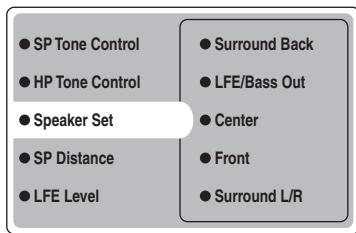
- Verwenden Sie Bass, um den Basspegel der Kopfhörer einzustellen.
- Verwenden Sie Treble, um den Höhenpegel der Kopfhörer einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: -6 bis +3 (dB), Anfänglich: 0 dB

## ■ Speaker Set (Lautsprecher-Einstellung)

Wird verwendet, um eine Lautsprechereinstellung manuell auszuführen.

SOUND menu > Speaker Set >



### Center (Center-Lautsprecher)

Wahlmöglichkeiten: Large (groß), **Small** (klein), None (keiner)

- Wählen Sie Large, wenn Sie einen großen Center-Lautsprecher verwenden. Das Gerät leitet den gesamten Bereich der Signale des Center-Kanals an den Center-Lautsprecher.
- Wählen Sie Small, wenn Sie einen kleinen Center-Lautsprecher verwenden. Das Gerät leitet die Signale mit niedriger Frequenz des Center-Kanals an die mit „LFE/Bass Out“ gewählten Lautsprecher.
- Wählen Sie None, wenn Sie keinen Center-Lautsprecher verwenden. Das Gerät leitet alle Signale des Center-Kanals an die linken und rechten Frontlautsprecher.

### Front (Frontlautsprecher)

Wahlmöglichkeiten: **Large** (groß), Small (klein)

- Wählen Sie Large, wenn Sie große Frontlautsprecher verwenden. Das Gerät leitet den gesamten Bereich der Signale für den linken und rechten Frontkanal an die linken und rechten Frontlautsprecher.
- Wählen Sie Small, wenn Sie kleine Frontlautsprecher verwenden. Das Gerät leitet die Signale mit niedriger Frequenz des Frontkanals an die mit „LFE/Bass Out“ gewählten Lautsprecher.

### Surround L/R (Linke/rechte Surround-Lautsprecher)

Wahlmöglichkeiten: Large (groß), **Small** (klein), None (keiner)

- Wählen Sie Large, wenn Sie große linke und rechte Surround-Lautsprecher verwenden oder wenn ein hinterer Subwoofer an die Surround-Lautsprecher angeschlossen ist. Der gesamte Bereich der Signale des Surround-Kanals wird an die linken und rechten Surround-Lautsprecher geleitet.
- Wählen Sie Small, wenn Sie kleine linke und rechte Surround-Lautsprecher verwenden. Die Signale mit niedriger Frequenz des Surround-Kanals werden an die mit „LFE/Bass Out“ gewählten Lautsprecher geleitet.
- Wählen Sie None, wenn Sie keine Surround-Lautsprecher verwenden. Dadurch wird dieses Gerät auf den Virtual CINEMA DSP-Modus geschaltet (Siehe Seite 34), worauf die Einstellung der hinteren Surround-Lautsprecher (Surround Back unten) auf None eingestellt wird.

### Surround Back (Hinterer Surround-Lautsprecher)

Wahlmöglichkeiten: Large (groß), **Small** (klein), None (keiner)

- Wählen Sie Large, wenn Sie einen großen hinteren Surround-Lautsprecher verwenden. Das Gerät leitet den gesamten Bereich der Signale des hinteren Surround-Kanals an den hinteren Surround-Lautsprecher.
- Wählen Sie Small, wenn Sie einen kleinen hinteren Surround-Lautsprecher verwenden. Die Signale mit niedriger Frequenz des hinteren Surround-Kanals werden an die mit „LFE/Bass Out“ gewählten Lautsprecher geleitet, und die restlichen Frequenzsignale werden an den hinteren Surround-Lautsprecher geleitet.
- Wählen Sie None, wenn Sie keinen hinteren Surround-Lautsprecher verwenden. Das Gerät leitet alle Signale des hinteren Surround-Kanals an die linken und rechten Surround-Lautsprecher.

### LFE/Bass Out (Bassausgang)

Die Bass-Ausgangssignale weisen Effekte der niedrigen Frequenzen auf, wenn dieses Gerät ein Dolby Digital- oder ein DTS-Signal decodiert. Die Signale mit niedrigen Frequenzen können an beide linken und rechten Frontlautsprecher und an einen Subwoofer (der Subwoofer kann sowohl für die Stereo-Reproduktion als auch für das Soundfeldprogramm verwendet werden) geleitet werden.

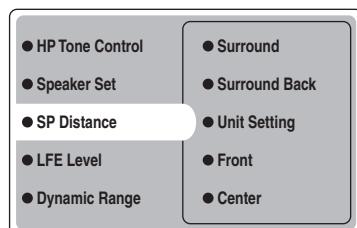
Wahlmöglichkeiten: SWFR (Subwoofer), FRONT (vorne), **Both**

- Wählen Sie SWFR, wenn Sie einen Subwoofer anschließen. Dieses Gerät leitet alle Bass-Ausgangssignale und Signale mit niedriger Frequenz an den Subwoofer.
- Wählen Sie FRONT, wenn Sie keinen Subwoofer anschließen. Das Gerät leitet alle Signale mit niedriger Frequenz und alle Bass-Ausgangssignale an die Frontlautsprecher (auch wenn Sie vorher Front auf Small eingestellt haben).
- Wählen Sie Both, um die Bass-Ausgangssignale an den Subwoofer zu leiten. Andere Signale mit niedriger Frequenz werden sowohl an den Subwoofer als auch an andere Frontkanäle geleitet, abhängig von Ihren anderen Lautsprechereinstellungen.

## ■ SP Distance (Lautsprecherabstand)

Verwenden Sie diese Funktion für die manuelle Eingabe des Abstandes jedes Lautsprechers und die an den entsprechenden Kanal angelegte Verzögerung. Idealerweise sollte jeder Lautsprecher den gleichen Abstand von der hauptsächlichen Hörposition aufweisen. In den meisten Situationen ist dies jedoch nicht möglich. Daher muss eine bestimmte Verzögerung an den Sound von jedem Lautsprecher angelegt werden, so dass der gesamte Sound zur gleichen Zeit an der Hörposition ankommt.

Um auf diese Parameter zuzugreifen, wählen Sie:  
*SOUND menu > SP Distance >*



### Unit Setting (Einheitseinstellung)

Wahlmöglichkeiten: Meter (m), Feet (ft)

Anfangseinstellung: Modelle für U.S.A. und Kanada: Feet (ft)

Andere Modelle: Meter (m)

- Wählen Sie Meter, um den Lautsprecherabstand in Metern einzugeben.
- Wählen Sie Feet, um den Lautsprecherabstand in Fuß einzugeben.

### Front

Zur Einstellung des Abstands der rechten und linken Frontlautsprecher.

Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 24,00 m

Anfängliche Einstellung: 3,0 m

### Center

Zur Einstellung des Abstands des Center-Lautsprechers.

Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 24,00 m

Anfängliche Einstellung: 3,0 m

### Surround

Zur Einstellung des Abstands der rechten und linken Surround-Lautsprecher.

Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 24,00 m

Anfängliche Einstellung: 3,0 m

### Surround Back

Zur Einstellung des Abstands des hinteren Surround-Lautsprechers.

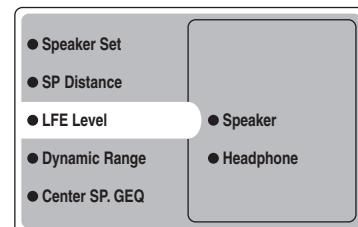
Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 24,00 m

Anfängliche Einstellung: 2,10 m

## ■ LFE Level (Effektpegel der niedrigen Frequenzen)

Verwenden Sie diese Funktion, um den Ausgangspegel des LFE-Kanals (Effekt der niedrigen Frequenzen) gemäß der Kapazität Ihres Subwoofers oder Ihrer Kopfhörer einzustellen. Der LFE-Kanal trägt die Spezialeffekte der niedrigen Frequenzen, die nur zu bestimmten Szenen hinzugefügt werden. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital- oder DTS-Signale decodiert. Um auf diese Parameter zuzugreifen, wählen Sie:

*SOUND menu > LFE Level*



Wahlmöglichkeiten: -20 bis 0 (dB)

### Speaker (LFE-Lautsprecherpegel)

Wählen Sie diese Funktion, um den Lautsprecherpegel LFE einzustellen.

### Headphone (LFE-Kopfhörerpegel)

Wählen Sie diese Funktion, um den Kopfhörerpegel LFE einzustellen.

### Hinweis

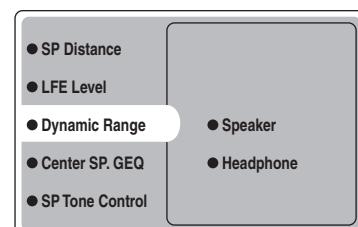
Abhängig von der Einstellung von LFE Level, werden manche Signale vielleicht nicht an der SUBWOOFER-Buchse ausgegeben.

## ■ Dynamic Range (Dynamikbereich)

Verwenden Sie diese Funktion zur Wahl des Kompressionsbetrags des Dynamikbereichs, der an Ihre Lautsprecher oder Kopfhörer angelegt werden soll, wenn Sie NIGHT (Siehe Seite 21) verwenden. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital-Signale decodiert.

Um auf diese Parameter zuzugreifen, wählen Sie:

*SOUND menu > Dynamic Range >*



Wahlmöglichkeiten: MAX, STD, MIN

### Speaker (Dynamikbereich des Lautsprechers)

Wählen Sie diese Funktion, um die Lautsprecherkomprimierung einzustellen.

### Headphone (Dynamikbereich der Kopfhörer)

Wählen Sie diese Funktion, um die Kopfhörerkomprimierung einzustellen.

- Wählen Sie MAX für Spielfilme.
- Wählen Sie STD für die allgemeine Verwendung.
- Wählen Sie MIN für das Hören von Quellen mit niedrigen Lautstärkepegeln.

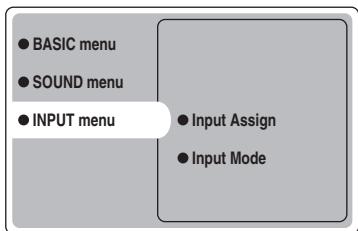
## INPUT-Menü

Verwenden Sie dieses Menü, um die Eingabeparameter manuell einzustellen.

- 1 Drücken Sie AMP, um den AMP-Modus zu wählen; drücken Sie dann SET MENU.



- 2 Drücken Sie ▲/▼ wiederholt, um INPUT menu zu wählen, und betätigen Sie danach ▶.

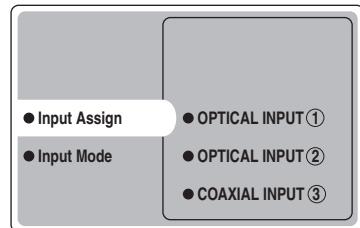


- 3 Wählen Sie den gewünschten Parameter, und drücken Sie danach ENTER, um auf diesen Parameter zuzugreifen und diesen einzustellen.

### ■ Input Assign (Eingangszuordnung)

Sie können die DIGITAL INPUT-Buchsen dieses Geräts der zu verwendenden Komponente anders zuordnen, wenn die anfänglichen Einstellungen dieses Gerätes nicht Ihren Anforderungen entsprechen. Ändern Sie die folgenden Parameter, um die entsprechenden Buchsen neu zuzuordnen und weitere Komponenten anschließen zu können.

Sobald die Eingänge neu zugeordnet wurden, können Sie die entsprechende Komponente unter Verwendung von INPUT und VOLUME/SELECT auf der Fronttafel (oder den Eingangswahlstellen auf der Fernbedienung) wählen.  
INPUT menu > Input Assign >



#### OPTICAL INPUT ①

Wahlmöglichkeiten: VCR, VIDEO1, DTV/CBL,  
DVD/CD

#### OPTICAL INPUT ②

Wahlmöglichkeiten: VCR, VIDEO1, DTV/CBL,  
DVD/CD

#### COAXIAL INPUT ③

Wahlmöglichkeiten: VCR, VIDEO1, DTV/CBL,  
DVD/CD

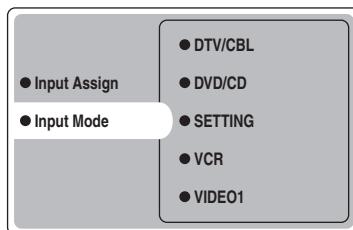
#### Hinweis

Sie können eine bestimmte Position nur einmal für den gleichen Buchsentyp wählen.

## ■ Input Mode (Eingangsmodus)

Verwenden Sie diese Funktion, um den Eingangsmodus der an die DIGITAL INPUT-Buchsen angeschlossenen Quellen zu bestimmen, wenn Sie dieses Gerät einschalten (Siehe Seite 19 für Einzelheiten über den Eingangsmodus).

*INPUT menu > Input Mode >*



### SETTING

Wahlmöglichkeiten: **Fixed**, Variable(Last), Variable(Auto)

- Wählen Sie Fixed, um den Eingangsmodus für die betreffende Signalquelle zu fixieren.
- Wählen Sie Variable(Auto) wenn „Auto“ beim Einschalten dieses Geräts aktiviert werden soll.
- Wählen Sie Variable(Last), um dieses Gerät für die automatische Wahl des zuletzt für diese Quelle verwendeten Eingangsmodus einzustellen.

#### Hinweis

Wenn Fixed gewählt ist, kann der Eingangsmodus nicht durch Drücken von INPUT umgeschaltet werden. In diesem Fall muss der Eingangsmodus unter Verwendung von SET MENU umgeschaltet werden.

### VCR

Diese Position wählen, um den VCR-Eingangsmodus einzustellen.

### VIDEO1

Diese Position wählen, um den VIDEO1-Eingangsmodus einzustellen.

### VIDEO2

Diese Position wählen, um den VIDEO2-Eingangsmodus einzustellen.

### DTV/CBL

Diese Position wählen, um den DTV/CBL-Eingangsmodus einzustellen.

### DVD/CD

Diese Position wählen, um den DVD/CD-Eingangsmodus einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: **AUTO**, dts, Analog

- Wählen Sie AUTO, wenn dieses Gerät die Eingangssignale automatisch in dieser Reihenfolge wählen soll:
  - 1) Digitalsignale\*
  - 2) Analogsingale
- Wählen Sie dts, wenn dieses Gerät nur die mit DTS codierten Digitalsingale wählen soll. Falls keine DTS-Singale eingegeben werden, wird kein Sound ausgegeben.
- Wählen Sie Anlg, wenn dieses Gerät nur Analogsingale wählen soll. Falls keine Analogsingale eingegeben werden, wird kein Sound ausgegeben.

\*Falls dieses Gerät ein Dolby Digital- oder DTS-Signal erkennt, schaltet der Decoder automatisch auf das entsprechende Soundfeldprogramm um.

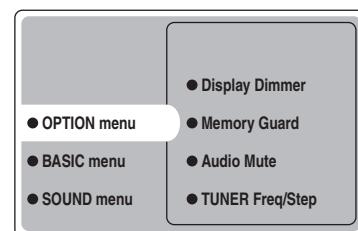
## OPTION-Menü

Dieses Menü verwenden, um die optionalen Systemparameter manuell einzustellen.

- 1 Drücken Sie AMP, um den AMP-Modus zu wählen; drücken Sie dann SET MENU.**



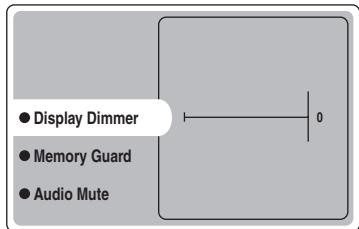
- 2 Drücken Sie △/▽ wiederholt, um OPTION menu zu wählen, und betätigen Sie danach ▷.**



- 3 Wählen Sie den gewünschten Parameter, und drücken Sie danach ENTER, um auf diesen Parameter zuzugreifen und diesen einzustellen.**

## ■ Display Dimmer (Displaydimmer)

OPTION menu > Display Dimmer >



### DIMMER (Dimmer)

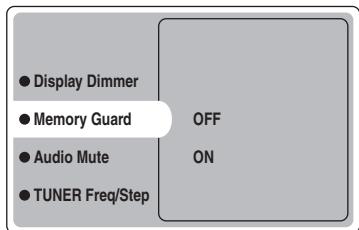
Wird verwendet, um die Helligkeit des Fronttafel-Displays einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: -4 bis 0

## ■ Memory Guard (Speicherschutz)

Verwenden Sie diese Funktion, um versehentliche Änderungen der DSP-Programmparameterwerte und anderer Systemeinstellungen zu verhindern.

OPTION menu > Memory Guard



Wahlmöglichkeiten: OFF, ON

Wählen Sie ON für den Speicherschutz:

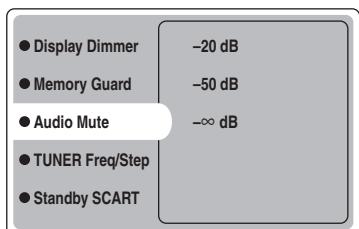
- DSP Programmparameter
- Alle SET MENU-Punkte
- Alle Lautsprecherpegel

Wenn Memory Guard auf ON gestellt ist, können Sie den Testton nicht verwenden oder einen anderen SET MENU-Punkt wählen.

## ■ Audio Mute (Dämpfungsschaltung)

Verwenden Sie diese Funktion, um einzustellen, wie stark die Dämpfungsschaltung die Ausgangslautstärke reduzieren soll.

OPTION menu > Audio Mute



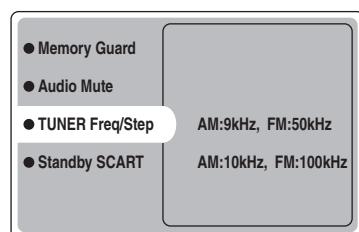
Wahlmöglichkeiten: -20 dB, -50 dB, -∞ dB

- Wählen Sie -20 dB, um die aktuelle Lautstärke um 20 dB zu reduzieren.
- Wählen Sie -50 dB, um die aktuelle Lautstärke um 50 dB zu reduzieren.
- Wählen Sie -∞ dB, um den ausgegebenen Sound vollständig stummzuschalten.

## ■ TUNER Freq/Step (Tuner-Frequenzstufe)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Frequenzabstände für den Tuner einzustellen. Die neue Einstellung wird mit dem nächsten Einschalten der Stromversorgung aktiviert.

OPTION menu > TUNER Freq/Step



Wahlmöglichkeiten: MW: 9kHz, UKW: 50kHz und

MW: 10kHz, UKW: 100kHz

- MW wählen: 9kHz, UKW: 50kHz um den MW-Bereich auf 9kHz, und den UKW-Bereich auf 50kHz einzustellen.
- MW wählen: 10kHz, UKW: 100kHz um den MW-Bereich auf 10kHz, und den UKW-Bereich auf 100kHz einzustellen.

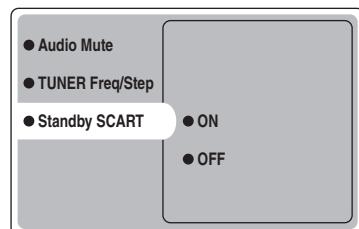
### Hinweis

Diese Funktion ist nur für Asien-Modelle und allgemeine Modelle verfügbar.

## ■ Standby SCART (Standby SCART)

Verwenden Sie diese Funktion um zu bestimmen, ob die über einen SCART-Anschluss zugeleitete Signale das Gerät durchlaufen sollen oder nicht, wenn das Gerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet ist.

OPTION menu > Standby SCART



Wahlmöglichkeiten: ON, OFF

- Wählen Sie ON, wenn die Signale das Gerät durchlaufen sollen, wenn das Gerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet ist. (Wenn das Gerät zum Beispiel über seine SCART-Stecker zwischen dem Fernsehgerät und dem VCR angeschlossen ist, können die TV-Signale über den VCR laufen, selbst wenn sich dieses Gerät im Bereitschaftsmodus befindet.)
- Wählen Sie OFF, wenn die Signale das Gerät nicht durchlaufen sollen, während das Gerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet ist.

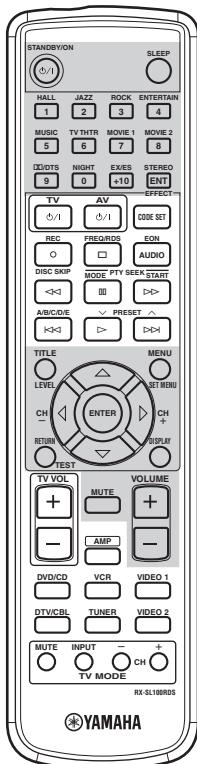
# MERKMALE DER FERNBEDIENUNG

Zusätzlich zu der Steuerung dieses Gerätes, kann die Fernbedienung auch für die Bedienung anderer A/V-Komponenten verwendet werden, die von YAMAHA oder anderen Herstellern produziert wurden. Um andere Komponenten steuern zu können, muss die Fernbedienung mit den entsprechenden Herstellercodes programmiert werden.

## Bedienungsbereich

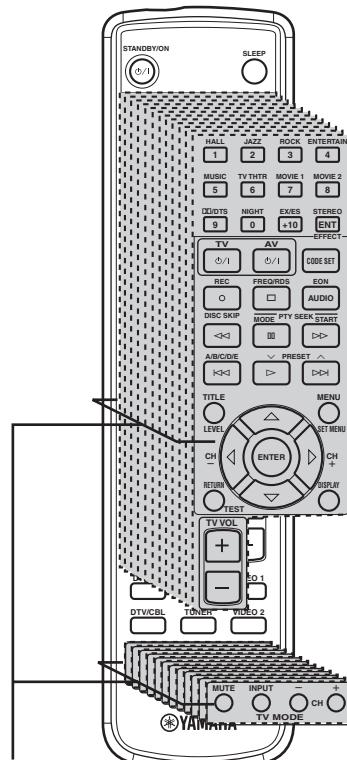
### ■ Bedienung dieses Gerätes

Der unten gezeigte schattierte Bereich kann zur Steuerung dieses Geräts verwendet werden, wenn der AMP-Modus gewählt wurde. Drücken Sie AMP, um den AMP-Modus zu wählen.



### ■ Bedienung anderer Komponenten

Der in der unteren Abbildung angelegte dargestellte Bereich dient für die Bedienung anderer Komponenten. Jede Taste weist eine unterschiedliche Funktion auf, abhängig von den gewählten Komponenten. Wählen Sie die zu bedienende Komponente, indem Sie eine Eingangswahlstaste oder SELECT  $\Delta/\nabla$  drücken. Der Name der gewählten Komponente erscheint in dem Anzeigefenster.



#### Komponenten-Bedienungsbereich

Sie können bis zu 11 verschiedene Komponenten bedienen, indem Sie die entsprechenden Herstellercodes einstellen (Siehe Seite 47).

## Einstellung der Herstellercodes

Sobald Sie die entsprechenden Herstellercodes eingestellt haben, können Sie diese Fernbedienung für die Bedienung Ihrer anderen Komponenten verwenden. Achten Sie darauf, dass manche Tasten die gewählte Komponente vielleicht nicht richtig steuern. Verwenden Sie die Eingangswahlstellen, um die Komponente zu wählen, die Sie bedienen möchten. Die Fernbedienung schaltet automatisch auf den entsprechenden Steuerungsmodus für diese Komponente.

### Voreingabe-Codes

Die folgende Tabelle zeigt die Vorgabekomponenten (Bibliothek: Komponentenkategorie) und den Herstellercode für jeden Bereich.

Eingangsbereich	Hersteller	Code
TV (DTV/CBL)	YAMAHA	299
VCR	YAMAHA	399
DVD (DVD/CD)	YAMAHA	699

#### Hinweis

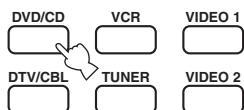
Sie können vielleicht Ihre YAMAHA-Komponente nicht bedienen, auch wenn der YAMAHA-Herstellercode anfänglich gemäß obiger Tabelle eingestellt wird. In diesem Fall muss ein anderer YAMAHA-Herstellercode versucht werden.

### Eingabe eines Codes

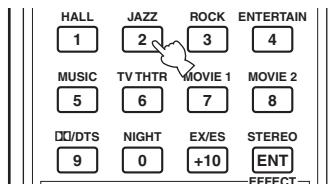
#### 1 CODE SET gedrückt halten, während die Schritte 2 und 3 ausgeführt werden.



#### 2 Drücken Sie eine Eingangswahlstaste, um die Quellenkomponente zu wählen, die Sie einstellen möchten.



- 3 Drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten, um den dreistelligen Herstellercode für die zu verwendende Komponente einzugeben, und lassen Sie dann CODE SET wieder los.**



Beziehen Sie sich auf „LISTE DER HERSTELLERCODES“ am Ende dieser Anleitung.



Um den Herstellercode eines Eingabebereichs auf die werkseitige Voreingabe zurückzusetzen, ist der Voreingabe-Code in Schritt 3 einzugeben (siehe „Voreingabe-Codes“).

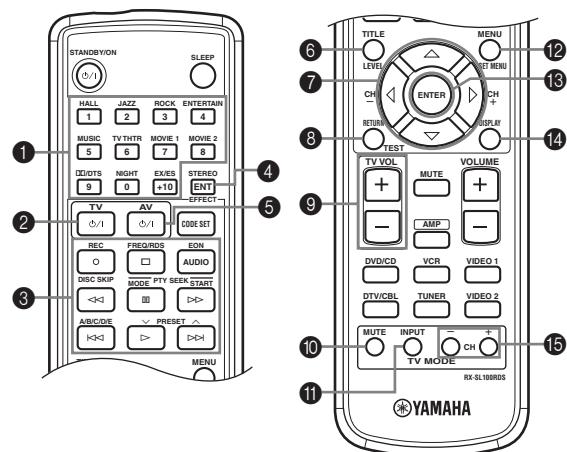
#### Hinweise

- Falls der Hersteller Ihrer Komponente mehr als einen Code aufweist, versuchen Sie jeden dieser Codes, um den richtigen zu finden.
- Wenn Sie während der Ausführung von Schritt 3 mehr als 10 Sekunden warten, wird der Setup-Vorgang abgebrochen. In diesem Fall beginnen Sie nochmals ab Schritt 2.
- Tauschen Sie die Batterien in regelmäßigen Abständen aus. Die Einstellungen können nach zwei Minuten ohne Stromversorgung gelöscht werden.

## Steuerung anderer Komponenten

Andere Komponenten können gesteuert werden, wenn der Herstellercode für Ihre Komponente in die Fernbedienung eingegeben wurde. Es ist zu beachten, dass einige Tasten möglicherweise nicht die beabsichtigten

Bedienungsvorgänge ausführen. Wenn Sie eine Eingangsquelle wählen, schaltet die Fernbedienung automatisch auf den entsprechenden Modus zur Steuerung dieser Komponente um.



	DVD-Player	VCR	TV, Digital-/Kabel-TV	Tuner
<b>1</b> 1-9, 0, +10	Zifferntasten	Zifferntasten	Zifferntasten	Festsender-Nummern (1 - 8)
<b>2</b> TV	TV-Stromversorgung *2	TV-Stromversorgung *2	TV-Stromversorgung *2	TV-Stromversorgung *2
<b>3</b> REC/DISC SKIP	Disc-Übersprung	Rec *3	VCR rec	
▷	Wiedergabe	Wiedergabe *3	VCR-Wiedergabe	Voreingabe nach unten
◀	Suche rückwärts	Suche rückwärts *3	VCR-Suche rückwärts	
▶▶	Suche vorwärts	Suche vorwärts *3	VCR-Suche vorwärts	Start
AUDIO	Audio			EON
□	Pause	Pause *3	VCR-Pause	Mode
▶▶	Überspringen vorwärts			Voreingabe aufwärts
◀◀	Überspringen rückwärts			A/B/C/D/E
□	Stopp	Stopp *3	VCR-Stopp	Freq/RDS
<b>4</b> ENT	Titel/Index		Eingeben/12	
<b>5</b> AV	Stromversorgung *1	Stromversorgung *1	VCR-Stromversorgung	
<b>6</b> TITLE	Titel			
<b>7</b> △	Oben			
▽	Unten			
CH +/▷	Rechts	VCR-Kanal nach oben		
CH -/◀	Links	VCR-Kanal nach unten		
<b>8</b> RETURN	Zurück			
<b>9</b> TV VOL +	TV-Lautstärke nach oben *2			
TV VOL -	TV-Lautstärke nach unten *2			
<b>10</b> TV MUTE	TV-Stummschaltung *2	TV-Stummschaltung *2	TV Stummschaltung	TV-Stummschaltung *2
<b>11</b> TV INPUT	TV-Eingabe *2	TV-Eingabe *2	TV Eingabe	TV-Eingabe *2
<b>12</b> MENU	Menü			
<b>13</b> ENTER	Eingeben			
<b>14</b> DISPLAY	Display			
<b>15</b> TV CH +	TV-Kanal nach oben *2	TV-Kanal nach oben *2	TV-Kanal nach oben	TV-Kanal nach oben *2
TV CH -	TV-Kanal nach unten *2	TV-Kanal nach unten *2	TV-Kanal nach unten	TV-Kanal nach unten *2

\*1 Diese Taste funktioniert nur dann, wenn die Original-Fernbedienung der Komponente mit einer POWER-Taste versehen ist.

\*2 Diese Tasten können zur Steuerung Ihres TV verwendet werden, ohne dass der Eingang umgeschaltet werden muss - vorausgesetzt, dass der Herstellercode in DTV/CBL eingegeben wurde.

\*3 Diese Tasten können zur Steuerung Ihres VCR verwendet werden, ohne dass der Eingang auf VCR umgeschaltet werden muss - vorausgesetzt, dass der Herstellercode in VCR eingegeben wurde.

# BEARBEITUNG DER SOUNDFELDPARAMETER

## Was ist ein Soundfeld

Was wirklich die reichen, vollen Klangfarben eines Live-Instrumentes ausmacht, sind die Mehrfachreflexionen von den Wänden des Raumes. Zusätzlich zur Erhaltung eines „Live“-Sounds, ermöglichen uns diese Reflexionen die Position des Musikers sowie die Größe und Form des Raumes zu erkennen, in dem wir sitzen.



Für weitere Einzelheiten zum Ändern der Parameter-Einstellungen beziehen Sie sich auf Seite 39.

### ■ Elemente eines Soundfeldes

In jedem Umfeld gelangen neben den direkt von dem Instrument des Musikers an unsere Ohren gelangenden Töne auch zwei spezielle Arten von Reflexionen an unsere Ohren, die in Kombination das Soundfeld ausmachen:

#### Frühe Reflexionen

Der reflektierte Sound erreicht unsere Ohren extrem schnell (50 ms bis 100 ms nach dem direkten Sound), nachdem er von nur einer Fläche, zum Beispiel der Decke oder einer Wand, reflektiert wurde. Die frühen Reflexionen fügen tatsächlich Klarheit zu dem direkten Sound hinzu.

#### Nachhall

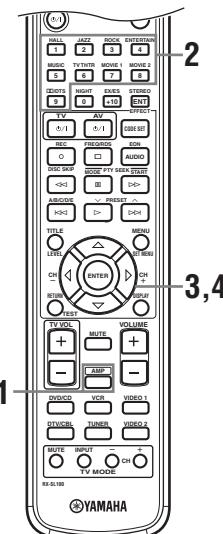
Damit werden die von mehr als einer Fläche, den Wänden, der Decke und der Rückwand des Raumes, erzeugten Reflexionen bezeichnet, die so zahlreich sind, dass sie gemeinsam ein akustisches „Nachglühen“ verursachen. Es handelt sich dabei um ungerichtete Reflexionen, welche die Klarheit des direkten Sounds etwas vermindern.

Der direkte Sound, die frühen Reflexionen und der darauf folgende Nachhall helfen uns gemeinsam bei der subjektiven Bestimmung der Größe und Form des Raumes, und es sind diese Informationen, die der Digital-Soundfeldprozessor reproduziert, um die Soundfelder zu generieren.

Falls Sie die entsprechenden frühen Reflexionen und den nachfolgenden Nachhall in Ihrem Hörraum erzeugen könnten, wären Sie in der Lage, Ihr eigenes Hörraumfeld zu generieren. Die Akustik Ihres Raumes könnte auf die einer Konzerthalle, eines Tanzsaals oder virtuell jede beliebige Größe eines Raumes geändert werden. Diese Fähigkeit zur Erzeugung der gewünschten Soundfelder hat YAMAHA mit dem Digital-Soundfeldprozessor verwirklicht.

## Beschreibungen der Soundfeldparameter

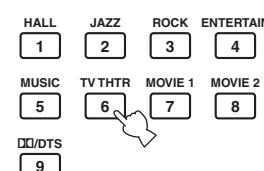
Sie können die Werte von bestimmten Digital-Soundfeldparametern ändern, so dass die Soundfelder genau in Ihrem Hörraum erzeugt werden. Nicht alle der folgenden Parameter können in jedem Programm gefunden werden.



- 1 Drücken Sie die AMP-Taste auf der Fernbedienung.



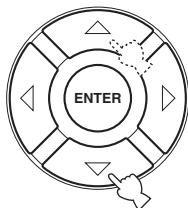
- 2 Drücken Sie eine der Soundfeldprogramm-Gruppentasten, um das gewünschte Soundfeldprogramm zu wählen.



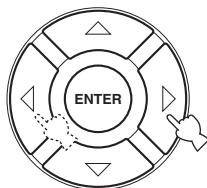
ZUSÄTZLICHE  
INFORMATIONEN

Deutsch

- 3 Drücken Sie wiederholt die  $\Delta/\nabla$ -Taste, um Zugriff auf die Parameter des Soundfeldprogramms zu erhalten.**



- 4 Drücken Sie wiederholt die  $\triangle/\nabla$ -Taste, um den Soundfeldparameter einzustellen.**



- 5 Um die Parameterwerte für ein unterschiedliches Soundfeld zu ändern, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.**

#### Hinweis

Sie können die Parameterwerte nicht ändern, wenn Memory Guard auf „ON“ gestellt ist. Falls Sie die Parameterwerte ändern möchten, stellen Sie Memory Guard auf „OFF“ ein (Siehe Seite 45).

#### ■ DSP LEVEL (DSP-Pegel)

Funktion: Dieser Parameter stellt den Pegel aller DSP-Effektsounds innerhalb eines engen Bereichs ein.  
Beschreibung: Abhängig von der Akustik Ihres Hörraumes, möchten Sie vielleicht den DSP-Effektpiegel relativ zu dem Pegel des direkten Sounds anheben oder absenken.  
Regelbereich: -6 dB – +3 dB

#### ■ DELAY (Verzögerung)

Funktion: Dieser Parameter ändert den wahrgenommenen Abstand von der Soundquelle, indem die Verzögerung zwischen dem direkten Sound und den ersten von dem Hörer wahrgenommenen Reflexionen eingestellt wird.  
Beschreibung: Je kleiner der Wert, um so näher erscheint die Soundquelle an dem Hörer. Je größer der Wert, um so weiter entfernt erscheint die Soundquelle. Für einen kleinen Raum sollten Sie einen kleinen Wert einstellen. Für einen großen Raum sollten Sie einen großen Wert einstellen.  
Regelbereich: 1 – 99 msec.

#### Für 6ch Stereo

Funktion: Dieser Parameter stellt den Lautstärkepegel für jeden Kanal in dem 6-Kanal-Stereo-Modus ein.  
Regelbereich: 0 – 100%

- **CT LEVEL (Center-Pegel)**
- **SL LEVEL (Linker Surround-Pegel)**
- **SR LEVEL (Rechter Surround-Pegel)**
- **SB LEVEL (Hinterer Surround-Pegel)**

#### Für PRO LOGIC II Music

##### ■ PANORAMA (Panorama)

Funktion: Erweitert das vordere Stereobild, um die Surround-Lautsprecher für einen Umschlingungseffekt zu verwenden.  
Wahlmöglichkeiten: OFF/ON, anfängliche Einstellung ist OFF.

##### ■ DIMENSION (Dimension)

Funktion: Stellt das Soundfeld langsam gegen die Frontseite oder gegen die Rückseite ein.  
Regelbereich: -3 (gegen die Rückseite bis +3 (gegen die Vorderseite), anfängliche Einstellung ist STD (Standard)).

##### ■ CT WIDTH (Center-Breite)

Funktion: Stellt das Center-Bild von allen drei Frontlautsprechern zu variierenden Graden ein. Ein größerer Wert stellt das Center-Bild gegen die linken und rechten Frontlautsprecher gerichtet ein.  
Regelbereich: 0 (der Sound des Center-Kanals wird nur von dem Center-Lautsprecher ausgegeben) bis 7 (der Sound des Center-Kanals wird nur von den linken und rechten Frontlautsprechern ausgegeben), anfängliche Einstellung ist 3.

#### Für PRO LOGIC II Music, Movie und Game

##### ■ PLII/PLIIx (Pro Logic II/Pro Logic IIX)

Funktion: Zum Umschalten der zu verwendenden Art der Pro Logic-Decodierung. Eine PLII-Decodierung erzeugt einen 5.1-Kanal-Sound von 2-Kanal-Quellen. PLIIx-Decodierung liefert einen 6.1-Kanal-Sound von 2-Kanal-Quellen.

Wahlmöglichkeiten: PLII, PLIIx

#### Für DTS Neo:6 Music

##### ■ C. IMAGE (Center-Bild)

Funktion: Dieser Parameter stellt das Center-Bild von allen drei Frontlautsprechern zu variierenden Graden ein.  
Regelbereich: 0 – 0,5

# STÖRUNGSBESEITIGUNG

Siehe das nachfolgende Diagramm, wenn dieses Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

## ■ Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe auf Seite
<b>Dieses Gerät wird nicht eingeschaltet, wenn Sie STANDBY/ON drücken, oder schaltet bald nach dem Einschalten der Stromversorgung in den Bereitschaftsmodus.</b>	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel richtig an.	—
	Die Impedanzeinstellung ist falsch.	Stellen Sie die Impedanz richtig für Ihre Lautsprecher ein.	10
	Die Schutzschaltung wurde aktiviert.	Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse der Lautsprecherdrähte an diesem Gerät und an allen Lautsprechern richtig ausgeführt wurden, und dass der Draht jedes Anschlusses nichts anderes als die entsprechende Klemme berührt.	9—11
	Dieses Gerät wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie diesen nach 30 Sekunden wieder an, und verwenden Sie danach das Gerät wie normal.	—
<b>Kein Sound</b>	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	12—13
	Input Mode ist auf dts oder Analog eingestellt.	Wählen Sie AUTO.	44
	Keine geeignete Eingangsquelle wurde gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle durch Drücken von INPUT, und drehen Sie dann VOLUME/SELECT; alternativ können die Eingangswahlstellen verwendet werden.	19
	Die Lautsprecheranschlüsse sind nicht fest.	Schließen Sie die Kabel richtig an.	9
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.	—
	Der Sound ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE oder eine beliebige Bedienungstaste dieses Gerätes, um die Stummschaltung freizugeben, und stellen Sie danach die Lautstärke ein.	20
	Falls Sie eine LD-Quelle wiedergeben, gibt der Player vielleicht keine Digitalsignale aus, wenn die LD-Quelle nicht digital aufgezeichnet wurde.	Stellen Sie Input Mode auf Analog ein.	44
	Input Mode ist auf Analog eingestellt, während Sie eine Quellen wiedergeben, die mit einem DTS-Signal codiert ist.	Stellen Sie Input Mode auf AUTO oder dts ein.	44
	Die Signale, die von einer Quellenkomponente empfangen werden, kann dieses Gerät nicht reproduzieren, zum Beispiel: eine CD-ROM.	Geben Sie nur eine Quelle wieder, deren Signale von diesem Gerät reproduziert werden können.	—

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe auf Seite
<b>Der Sound bleibt plötzlich aus.</b>	Die Schutzschaltung wurde aufgrund eines Kurzschlusses usw. aktiviert.	Überprüfen Sie, dass die Impedanzwahlinstellung richtig ausgeführt wurde.	10
		Überprüfen Sie die Lautsprecherdrähte, damit sich diese nicht gegenseitig berühren, und schalten Sie danach dieses Gerät wieder ein.	—
	Der Einschlaf-Timer hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie danach die Quelle erneut wieder.	—
	Der Sound ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE, um die Stummschaltung freizugeben.	20
<b>Nur der Lautsprecher einer Seite kann gehört werden.</b>	Fehlerhafte Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	12—13
	Inkorrekte Balance-Einstellungen im BASIC-Menü.	Führen Sie die Speaker Level-Einstellungen aus.	17
<b>Nur der Center-Lautsprecher gibt einen beachtlichen Sound aus.</b>	Wenn Sie eine Monoquelle mit einem CINEMA DSP-Programm wiedergeben, wird das Quellsignal an den Center-Kanal geleitet, und die Front- und Surround-Lautsprecher geben die Effektsounds aus.		
<b>Kein Sound von dem Center-Lautsprecher.</b>	Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel des Center-Lautsprechers an.	17
	„Center“ im SOUND-Menü ist auf None eingestellt.	Wählen Sie den geeigneten Modus für Ihren Center-Lautsprecher.	41
	Eines der Soundfeld-Programme (ausgenommen für 6ch Stereo) wurde gewählt.	Wählen Sie ein anderes Soundfeldprogramm.	20
<b>Kein Sound von den Surround-Lautsprechern.</b>	Der Ausgangspegel der Surround-Lautsprechers ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel der Surround-Lautsprechers an.	17
	„Surround L/R“ im SOUND-Menü ist auf None eingestellt.	Wählen Sie den geeigneten Lautsprechermodus für die linken und rechten Surround-Lautsprecher.	41
	Eine Mono-Quelle wird wiedergegeben, wenn STEREO/EFFECT auf STEREO eingestellt ist.	Drücken Sie STEREO/EFFECT, um die Soundfelder einzuschalten. Wählen Sie danach ein anderes Soundfeldprogramm.	—
<b>Kein Sound vom hinteren Surround-Lautsprecher.</b>	„Surround L/R“ im SOUND-Menü ist auf None eingestellt.	Falls der Lautsprechermodus für die linken und rechten Surround-Lautsprecher auf None eingestellt ist, wird der Lautsprechermodus für die hinteren Surround-Lautsprecher automatisch auf None eingestellt. Wählen Sie den geeigneten Lautsprechermodus für den linken und rechten Surround-Lautsprechermodus.	41
	„Surround Back“ im SOUND-Menü ist auf None eingestellt.	Wählen Sie Large oder Small.	41
	PLII/PLIIX ist auf „PLII“ eingestellt, während eine 2-Kanal-Quelle wiedergegeben wird.	Wählen Sie PLIIX. Drücken Sie DOLBY/DTS, um ein PLIIX-Soundfeldprogramm wiederzugeben.	50
<b>Kein Sound von dem Subwoofer.</b>	„LFE/Bass Out“ im SOUND-Menü ist auf FRONT eingestellt, wenn ein Dolby Digital- oder DTS-Signal wiedergegeben wird.	Wählen Sie SWFR oder Both.	41
	„LFE/Bass Out“ im SOUND-Menü ist auf SWFR oder FRONT eingestellt, wenn eine 2-Kanal-Quelle wiedergegeben wird.	Wählen Sie Both.	41
	Die Quelle enthält keine niedrigen Basssignale.		

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe auf Seite
<b>Dolby Digital- oder DTS-Quellen können nicht wiedergegeben werden. (Dolby Digital- oder DTS-Anzeige auf dem Fronttafel-Display leuchtet nicht.)</b>	Die angeschlossene Komponenten ist nicht für die Ausgabe von Dolby Digital- oder DTS-Digitalsignalen eingestellt.	Führen Sie eine geeignete Einstellung gemäß Bedienungsanleitung Ihrer Komponente aus.	—
	Input Mode ist auf Analog eingestellt.	Stellen Sie Input Mode auf AUTO oder dts ein.	44
<b>Ein „Brummgeräusch“ kann vernommen werden.</b>	Fehlerhafte Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die Audiostecker richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	—
<b>Der Lautstärkepegel kann nicht erhöht werden, oder der Sound ist verzerrt.</b>	Die an die EXT. IN/OUT-Buchse dieses Gerätes angeschlossene Komponente ist ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung der Komponente ein.	—
<b>Der Soundeffekt kann nicht aufgezeichnet werden.</b>	Der Soundeffekt kann mit einer Aufnahmekomponente nicht aufgezeichnet werden.		
<b>Eine Quelle kann von einer an die DIGITAL OUTPUT-Buchse angeschlossenen Digital-Aufnahmekomponente nicht aufgezeichnet werden.</b>	Die Quellenkomponente ist nicht an die DIGITAL INPUT-Buchsen dieses Gerätes angeschlossen.	Schließen Sie die Quellenkomponente an die DIGITAL INPUT-Buchsen an.	13
	Manche Komponenten können die Dolby Digital- oder DTS-Quellen nicht aufzeichnen.		
<b>Eine Quelle kann von einer an die TV IN/OUT-Buchsen angeschlossenen Analogkomponente nicht aufgezeichnet werden.</b>	Die Quellenkomponente ist nicht an die TV IN/OUT-Analogbuchse dieses Gerätes angeschlossen.	Schließen Sie die Quellenkomponente an die TV IN/OUT-Analogbuchse an.	12
<b>Die Soundfeldparameter und manche anderen Einstellungen dieses Gerätes können nicht geändert werden.</b>	„Memory Guard“ im OPTION-Menü ist auf ON eingestellt.	Wählen Sie OFF.	45
<b>Dieses Gerät arbeitet nicht richtig.</b>	Der interne Mikrocomputer wurde aufgrund eines externen Stromschlags (wie zum Beispiel Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder durch eine Stromversorgung mit zu niedriger Spannung eingefroren.	Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und stecken Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder an.	—
<b>„CHECK SP WIRES“ erscheint auf dem Fronttafel-Display.</b>	Die Lautsprecherkabel weisen einen Kurzschluss auf.	Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabel richtig angeschlossen sind.	9
<b>Es treten Rauschinterferenzen von Digital- oder Hochfrequenzgeräten bzw. diesem Gerät auf.</b>	Dieses Gerät ist zu nah an dem Digital- oder Hochfrequenzgerät angeordnet.	Stellen Sie dieses Gerät entfernt von solcher Ausrüstung auf.	—
<b>Das Bild ist gestört.</b>	Die Videoquelle verwendet verschlüsselte oder codierte Signale, um Raubkopien zu verhindern.	Die Wiedergabe von Video-Software mit kopiergeschützten Signalen oder von Videosignalen mit starken Störgeräuschen kann eine instabile Bildwiedergabe verursachen.	—
<b>Dieses Gerät schaltet plötzlich auf den Bereitschaftsmodus.</b>	Die interne Temperatur ist zu hoch angestiegen, so dass die Schutzschaltung zur Vermeidung von Überhitzung aktiviert wurde.	Warten Sie, bis dieses Gerät abgekühlt ist, und schalten Sie es danach wieder ein.	—

## ■ Tuner

Problem		Ursache	Abhilfe	Siehe auf Seite
UKW	<b>Der UKW-Stereo-Empfang ist verrauscht.</b>	Die besonderen Eigenschaften einer UKW-Stereo-Sendung kann dieses Problem verursachen, wenn der Sender zu weit entfernt oder der Antenneneingang ungünstig liegt.	Überprüfen Sie die Antennennanschlüsse. Verwenden Sie eine hochwertige UKW-Antenne mit Richtwirkung.	14
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	23
	<b>Es treten Verzerrungen auf, und klarer Empfang ist auch mit einer guten UKW-Antenne nicht möglich.</b>	Es sind Mehrweginterferenzen vorhanden.	Stellen Sie die Antennenposition ein, um die Mehrweginterferenzen zu eliminieren.	—
	<b>Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmmethode nicht abgestimmt werden.</b>	Der Sendert ist zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige UKW-Antenne mit Richtwirkung. Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	— 23
MW	<b>Frühere Festsender können nicht mehr abgestimmt werden.</b>	Dieses Gerät wurde für längere Zeit vom Netz abgetrennt.	Stimmen Sie erneut auf die Festsender ab.	24
	<b>Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmethode nicht abgestimmt werden.</b>	Das Signal ist schwach oder die Antennennanschlüsse sind locker.	Ziehen Sie die MW-Rahmenantennenanschlüsse fest, und richten Sie diese Antenne für besseren Empfang aus. Verwenden Sie die manuelle Abstimmethode.	— 23
	<b>Es treten kontinuierliche Krach- und Zischgeräusche auf.</b>	Dabei handelt es sich um Störgeräusche von Gewittern, Leuchtstoffröhren, Motoren, Thermostaten und anderer elektrischer Ausrüstung.	Verwenden Sie eine Hochantenne und einen guten Erdungsdräht. Dies hilft etwas, aber es ist schwierig, alle Störgeräusche vollständig zu eliminieren.	—
	<b>Es treten Summ- und Heulgeräusche auf (besonders am Abend).</b>	Ein TV-Gerät wird in der Nähe verwendet. Die MW-Rahmenantenne befindet sich in der Nähe der Lautsprecherkabel.	Entfernen Sie dieses Gerät von dem TV. Die MW-Rahmenantenne von den Lautsprecherkabeln entfernt aufstellen.	— —
		Die AM ANT- und GND-Kabel (Erdung) wurden mit den falschen Klemmen verbunden.	Sich vergewissern, dass das weiße Kabel mit der AM ANT-Klemme, und das schwarze Kabel mit der GND-Klemme verbunden ist.	14

## ■ Fernbedienung

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe auf Seite
<b>Die Fernbedienung arbeitet oder funktioniert nicht richtig.</b>	Falscher Abstand oder Winkel.	Die Fernbedienung funktioniert in einem Bereich von maximal 6 m und nicht mehr als 30 Grad Winkelabweichung gegenüber der Fronttafel.	6
	Direktes Sonnenlicht oder die Beleuchtung (von einer Inverter-Leuchstoffröhre usw.) fällt direkt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie das Gerät an einer anderen Stelle auf.	—
	Die Batterien sind schwach.	Tauschen Sie alle Batterien aus.	3
	Der Herstellercode wurde nicht richtig eingegeben.	Geben Sie den Herstellercode richtig ein. Versuchen Sie andere Codes des gleichen Herstellers.	47
	Auch wenn der Herstellercode richtig eingestellt ist, sprechen manche Modelle nicht auf die Fernbedienung an.		

# GLOSSAR

## ■ Dolby Surround

Dolby Surround verwendet ein 4-Kanal-Analogaufnahmesystem, um realistische und dynamische Soundeffekte zu reproduzieren: 2 linke und rechte Frontkanäle (Stereo), einen Center-Kanal für den Dialog (Mono) und einen Surround-Kanal für spezielle Soundeffekte (Mono). Der Surround-Kanal reproduziert den Sound mit einem engen Frequenzbereich. Dolby Surround wird weit verbreitet mit fast allen Videobändern und Laserdisks sowie auch in vielen TV- und Kabelsendungen verwendet. Der in dieses Gerät eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder verwendet ein Digitalsignal-Verarbeitungssystem, das die Lautstärke jedes Kanals automatisch stabilisiert, um die bewegten Soundeffekte und die Richtwirkung zu betonen.

## ■ Dolby Digital

Dolby Digital ist ein Digital-Surround-Soundsystem, das Ihnen vollständig unabhängiges Mehrkanal-Audio bietet. Mit 3 Frontkanälen (links, Center und rechts) und 2 Surround-Stereokanälen bietet Dolby Digital 5 Vollbereich-Audiokanäle. Mit einem zusätzlichen Kanal für besondere Basseffekte, die LFE (Niederfrequenzeffekt) genannt werden, weist das System insgesamt 5.1-Kanäle auf (LFE wird als 0.1-Kanal gezählt). Durch die Verwendung von 2-Kanal-Stereo für die Surround-Lautsprecher, können genauere bewegte Soundeffekte und ein besseres Surround-Soundumfeld als mit Dolby Surround erzielt werden. Der von den 5 Vollbereich-Kanälen reproduzierte breite Dynamikbereich (von maximaler bis minimaler Lautstärke) und die präzise Ortung des Sounds, die durch die Digital-Soundverarbeitung erreicht wird, verwöhnen den Hörer mit bis jetzt unbekanntem Realismus und Erregung. Mit diesem Gerät kann jedes Soundumfeld von der Mono- bis zu der 5.1-Kanal-Konfiguration frei gewählt werden, um Ihnen erhöhtes Vergnügen bieten zu können. Dolby Digital EX kreiert 6 Ausgangskanäle mit voller Bandbreite von den 5.1-Kanal-Quellen. Dies wird unter Verwendung eines Matrixdecoders erzielt, der die 3 Surround-Kanäle von den 2 Kanälen der Originalaufnahme ableitet. Für beste Ergebnisse sollte Dolby Digital EX mit den mit Dolby Digital Surround EX aufgezeichneten Tonspuren von Filmen verwendet werden. Mit diesem zusätzlichen Kanal können Sie sich an mehr Dynamik und realistisch bewegtem Sound erfreuen, besonders mit Szenen mit „Flyover“- und „Fly-Around“-Effekten.

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II stellt eine verbesserte Technik dar, die für die Codierung einer großen Anzahl von bestehender Dolby Surround-Software verwendet wird. Diese neue Technologie ermöglicht eine diskrete 5-Kanal-Wiedergabe mit 2 linken und rechten Frontkanälen, 1 Center-Kanal und 2 linken und rechten Surround-Kanälen (anstelle nur von 1 Surround-Kanal der konventionellen Pro Logic-Technologie). Ein Musikmodus für 2-Kanal-Quellen steht ebenfalls neben dem Filmmodus zur Verfügung.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Bei Dolby Pro Logic IIx handelt es sich um eine neue Technologie, die eine diskrete 7.1-Kanal-Wiedergabe von 2-Kanal- oder Mehrkanal-Signalquellen ermöglicht. Außerdem steht ein Music-Modus für Musikwiedergabe, ein Movie-Modus für Spielfilme und ein Game-Modus für Videospiele zur Verfügung.

## ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS Digital-Surround wurde entwickelt, um die analogen Tonspuren von Filmen mit 6-Kanal-Digital-Tonspur zu ersetzen, und gewinnt nun in Filmtheatern in aller Welt an Beliebtheit. Digital Theater Systems, Inc. hat ein Heim-Theater-System entwickelt, so dass Sie nun die Tiefe des Sounds und die natürliche räumliche Repräsentation von DTS Digital-Surround auch in Ihrem Heim genießen können. Dieses System erzeugt praktisch verzerrungsfreien 6-Kanal-Sound (technisch gesprochen: einen linken, rechten und Center-Kanal, 2 Surround-Kanäle plus einen LFE 0.1-Kanal als Subwoofer für insgesamt 5.1-Kanäle).

Das Gerät schließt einen DTS-ES-Decoder ein, der die Reproduktion von 6.1-Kanälen ermöglicht, indem der hintere Surround-Kanal zu dem bestehenden 5.1-Kanal-Format hinzugefügt wird.

## ■ Neo:6

Neo:6 decodiert die konventionellen 2-Kanal-Quellen für die 6-Kanal-Wiedergabe mit einem speziellen Decoder. Dieser ermöglicht die Wiedergabe mit Vollbereich-Kanälen höherer Kanaltrennung, gleich wie die Wiedergabe von diskreten Digitalsignalen. Zwei Modi stehen zur Verfügung: der „Music Modus“ für die Wiedergabe von Musikquellen und der „Cinema Modus“ für Filme.

## ■ LFE 0.1-Kanal

Dieser Kanal dient für die Reproduktion der niedrigen Basssignale. Der Frequenzbereich dieses Kanals beträgt 20 Hz bis 120 Hz. Dieser Kanal wird als 0,1 gezählt, da er nur den niedrigen Frequenzbereich betont, wenn mit dem von anderen 5/6 Kanälen in einem Dolby Digital oder DTS 5.1/6.1-Kanalsystemreproduzierten Vollbereich verglichen.

## ■ CINEMA DSP

Da die Dolby Surround und DTS Systeme ursprünglich für die Verwendung in Filmtheatern ausgelegt wurden, wird ihr Effekt am besten in einem Theater mit vielen Lautsprechern wahrgenommen, das für akustische Effekte ausgelegt ist. Da die Bedingungen in Ihrem Heim, wie zum Beispiel die Raumgröße, das Wandmaterial, die Anzahl der Lautsprecher usw., sehr unterschiedlich sein können, ist es unvermeidbar, dass auch Unterschiede in dem gehörten Sound auftreten. Basierend auf einer Vielzahl tatsächliche Messdaten, verwendet YAMAHA CINEMA DSP die YAMAHA Original-Soundfeldtechnologie, um Dolby Pro Logic, Dolby Digital und DTS Systeme zu kombinieren, damit Sie die visuelle und tonliche Erfahrung eines Filmtheaters auch in Ihrem Hörraum in Ihrem Heim genießen können.

## ■ SILENT CINEMA

YAMAHA hat einen natürlichen, realistischen DSP Soundeffekt-Algorithmus für Kopfhörer entwickelt. Die Parameter für Kopfhörer wurden für jedes Soundfeld eingestellt, so dass genaue Repräsentationen aller Soundfeldprogramme auch über Kopfhörer genossen werden können.

## ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA hat einen Virtual CINEMA DSP Algorithmus entwickelt, der Ihnen das Vergnügen der DSP Soundfeld-Surround-Effekte auch ohne Surround-Lautsprecher gestattet, indem virtuelle Surround-Lautsprecher verwendet werden.

Es ist sogar möglich, Virtual CINEMA DSP mit einem minimalen Zwei-Lautsprecher-System zu genießen, das keinen Center-Lautsprecher einschließt.

## ■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM ist ein Signalformat, unter dem ein Analog-Audiosignal digitalisiert, aufgezeichnet und übertragen wird, ohne jegliche Komprimierung zu verwenden. Dies wird als eine Methode für die Aufnahme von CDs und DVD-Audio verwendet. Das PCM System verwendet eine Technik für die Abtastung der Größe des Analogsignals während einer sehr kleinen Zeitspanne. Mit der „Pulse Code Modulation“ wird das Analogsignal in Impulse codiert und danach für die Aufnahme moduliert.

## ■ Abtastfrequenz und Anzahl der quantisierten Bit

Wenn ein Analog-Audiosignal digitalisiert wird, wird die Anzahl der Abtastungen des Signals pro Sekunde als Abtastfrequenz bezeichnet, wogegen der Feinheitsgrad bei der Umwandlung des Soundpegels in einen numerischen Wert als Anzahl der quantisierten Bit bezeichnet wird. Der Bereich der Raten, die wiedergegeben werden können, wird anhand der Abtastrate bestimmt, wogegen der die Soundpegeldifferenz darstellende Dynamikbereich durch die Anzahl der quantisierten Bit bestimmt wird. Im Prinzip wird mit höherer Abtastfrequenz der wiederzugebende Frequenzbereich verbreitert, und mit der Zunahme der Anzahl der quantisierten Bit kann der Soundpegel feiner reproduziert werden.

## ■ ITU-R

ITU-R ist der Radiokommunikationsabschnitt des ITU (International Telecommunication Union). ITU-R empfiehlt eine Standard-Lautsprecheranordnung, die in vielen kritischen Hörräumen verwendet wird, besonders für Mastering-Zwecke.

# TECHNISCHE DATEN

## AUDIOABSCHNITT

- Minimale Musik-Ausgangsleistung für Front-, Center, Surround- und hinteren Surround-Lautsprecher  
[Modelle für U.S.A. und Kanada]
  - 1 kHz, 0,9% Klirr, 6 Ω ..... 65 W + 65 W (FTC)  
[Nur Modelle für Großbritannien und Europa]
    - 1 kHz, 0,9% Klirr, 6 Ω ..... 70 W + 70 W
    - 1 kHz, 10% Klirr, 4 Ω ..... 75 W
  - [Modelle für Asien und allgemeine Gebiete]
    - 1 kHz, 0,9% Klirr, 6 Ω ..... 70 W + 70 W
- Maximale Ausgangsleistung (EIAJ) für Front-, Center, Surround- und hinteren Surround-Lautsprecher
  - 1 kHz, 10% Klirr, 6 Ω ..... 100 W
- Eingangsempfindlichkeit/Eingangsimpedanz  
[Nur Modelle für Großbritannien und Europa]
  - VIDEO 2 ..... 150 mV/47 kΩ
  - EXT IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ
  - TV IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ
- [Andere Modelle]
  - DVD/CD, usw. ..... 150 mV/47 kΩ
- Maximales Eingangssignal  
[Nur Modelle für Großbritannien und Europa]
  - EXT/TV ..... 2,0 V
- [Andere Modelle]
  - DVD/CD, usw. ..... 2,0 V
- Ausgangspegel/Ausgangsimpedanz  
[Nur Modelle für Großbritannien und Europa]
  - EXT/TV ..... 150 mV/1,0 kΩ
- [Andere Modelle]
  - DVD/CD, usw. ..... 150 mV/820 Ω
  - SUBWOOFER (FRONT SP: SMALL) ..... 3,8 V/1,2 kΩ
- Kopfhörerbuchse Nennleistung/Impedanz
  - EXT IN (DVD/CD, usw.)
    - 1 kHz, 35 mV/8 Ω ..... 100 mV/100 Ω
- Frequenzgang
  - Vorne (DVD/CD, usw.) ..... 20 Hz bis 50 kHz, 0/-3 dB
- Gesamtklirrfaktor (FRONT SP OUT)  
[Nur Modelle für Großbritannien und Europa]
  - EXT IN (Effekt Aus), 1 kHz,
    - 35 W/6 Ω ..... 0,04% oder weniger
  - [Andere Modelle]
    - DVD/CD, usw. (Effekt Aus), 1 kHz,
      - 35 W/6 Ω ..... 0,04% oder weniger
- Signal-Rauschspannungsabstand (IHF-A Netzwerk) (SP OUT)  
[Nur Modelle für Großbritannien und Europa]
  - EXT IN (Effekt Aus), Eingang überbrückt,
    - 250 mV ..... 98 dB oder mehr
  - [Andere Modelle]
    - DVD/CD, usw. (Effekt Aus), Eingang überbrückt,
      - 250 mV ..... 98 dB oder mehr
- Restrauschen (IHF-A Netzwerk)
  - SP OUT, L/R Frontlautsprecher ..... 150 µV oder weniger
- Kanaltrennung (1 kHz/10 kHz)
  - DVD/CD, usw., Effekt Aus, VOL. -30 dB,
    - 1 kHz/10 kHz, 5,1 kΩ Abschluß ..... 60 dB/45 dB oder mehr

## Klangsteuerungs-Charakteristika

[Bass]	Verstärkung/Abschaltung	±10 dB/60 Hz
[Höhen]	Verstärkung/Abschaltung	±10 dB/20 kHz
• Filter-Charakteristika		

MAIN, REAR SP SMALL (H.P.F.)	fc = 90 Hz, 12 dB/okt.
SUBWOOFER (L.P.F.)	fc = 90 Hz, 18 dB/okt.

## VIDEOABSCHNITT

- Videosignaltyp
  - [Modelle für U.S.A., Kanada und Korea] ..... NTSC
  - [Andere Modelle] ..... PAL
- Videosignal-Pegel ..... 1 Vs-s/75 Ω
- Maximaler Eingangsspegel ..... 1,5 Vs-s
- Signal-Rauschspannungsabstand ..... 50 dB oder mehr
- Frequenzgang (MONITOR OUT) ..... 5 Hz bis 10 MHz, -3 dB

## UKW-ABSCHNITT

- Empfangsbereich
  - [Modelle für U.S.A. und Kanada] ..... 87,5 bis 107,9 MHz
  - [Modell für Asien und allgemeine Gebiete] ..... 87,5/87,50 bis 108,0/108,00 MHz
  - [Andere Modelle] ..... 87,50 bis 108,00 MHz
- Dämpfungsempfindlichkeit (IHF)
  - Mono (50 dB, 1 kHz, 100% MOD.) ..... 2,8 µV (20,2 dBf)
- Signal-Rauschspannungsabstand (IHF)
  - Mono/Stereo ..... 73 dB/70 dB
- Klirrfaktor (1 kHz)
  - Mono/Stereo ..... 0,5%/0,5%
- Antennen-Eingang ..... 75 Ω unsymmetrisch

## MW-ABSCHNITT

- Empfangsbereich
  - [Modelle für U.S.A. und Kanada] ..... 530 bis 1710 kHz
  - [Modelle für Asien und allgemeine Gebiete] ..... 530/531 bis 1710/1611 kHz
  - [Andere Modelle] ..... 531 bis 1611 kHz
- Antenne ..... Rahmenantenne

## ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz
  - [Modelle für U.S.A. und Kanada]
    - ..... 120 V Wechselspannung, 60 Hz
    - [Modell für Australien] ..... 240 V Wechselspannung, 50 Hz
    - [Modell für China] ..... 220 V Wechselspannung, 50 Hz
    - [Modell für Korea] ..... 220 V Wechselspannung, 60 Hz
    - [Modelle für U.S.A. und Kanada]
      - ..... 230 V Wechselspannung, 50 Hz
    - [Modell für Asien] ..... 220 bis 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
    - [Modell für allgemeine Gebiete]
      - ..... 110 bis 120 V Wechselspannung, 50/60 Hz
  - Leistungsaufnahme ..... 100 W
  - Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus ..... 0,9 W
  - Abmessungen (B x H x T) ..... 435 x 55,5 x 330 mm
  - Gewicht ..... 6,4 kg

# OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera denna ljudanläggning på ett väl ventilerat, svalt, torrt, rent ställe, och håll den borta från ställen som utsätts för solsken, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och/eller kyla. Lämna ett fritt utrymme på minst 5 cm ovanför enheten, minst 5 cm på höger och vänster sida och minst 10 cm på baksidan.
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra el-apparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, el-stötar, skador på enheten eller personskador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
  - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
  - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
  - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för el-stötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin etc. då detta skapar risk för överhetning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhetning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.
- 14 Försöka aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från YAMAHA om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 15 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 16 Läs avsnittet "FELSÖKNING" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 17 Innan enheten flyttas ska du trycka på STANDBY/ON för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

## VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

## OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

## ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt – også selvom der er slukket på apparatetsafbryder.

## VAROITUS

Laitteen toisioppiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

# INNEHÅLL

## INLEDNING

EGENSKAPER.....	2
FÖRBEREDELSE.....	3
Medföljande tillbehör .....	3
Isättning av batterier i fjärrkontrollen.....	3
KONTROLLER OCH FUNKTIONER .....	4
Frontpanelen .....	4
Fjärrkontrollen (AMP-läget).....	5
Att använda fjärrkontrollen.....	6
Frontpanelens display .....	7

## FÖRBEREDELSE

UPPSÄTTNING AV HÖGTALARNA.....	8
Högtalarternas placering .....	8
Högtalaranslutningar.....	9
ANSLUTNINGAR.....	12
Innan komponenter ansluts .....	12
Anslutning av andra komponenter.....	12
Anslutning av antennerna .....	14
Nätanslutning .....	15
Slå på strömmen .....	15
ENKEL INSTÄLLNING .....	16
Att använda BASIC-inställning .....	16

## GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING

AVSPELNING .....	19
Grundläggande manövrering .....	19
Välja ljudfältsprogram .....	20
STATIONSINSTÄLLNING .....	22
Automatisk och manuell stationsinställning .....	22
Förinställning av radiostationer .....	24
Ställa in en förinställd station .....	25
Mottagning av RDS-stationer .....	26
Att ändra RDS-läget .....	27
Funktionen PTY SEEK.....	27
Funktionen EON .....	28
INSPELNING .....	29
Inspeleing i beredskapsläge (Standby SCART -inställning) .....	29

## LJUDFÄLTSPROGRAM

BESKRIVNINGAR AV LJUDFÄLTSPROGRAM .....	30
För Hi-Fi DSP-program .....	30
För CINEMA-DSP-program .....	31

## AVANCERAD ANVÄNDNING

AVANCERAD MANÖVRERING .....	32
Att använda insomningstimern .....	32
Att lyssna på flerkanalig mjukvara .....	32
Att lyssna på 2-kanalig mjukvara .....	33
Virtual CINEMA DSP .....	34
Välja inmatningslägen .....	34
Manuell justering av högtalarnivåer .....	36
Att använda testtonen .....	37
SET MENU .....	38
Ändra parameterinställningar .....	39
SOUND-menyn .....	40
INPUT-menyn .....	43
OPTION-menyn .....	44
FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER.....	46
Kontrollområde .....	46
Ställa in tillverkarkoder .....	47
Styrning av andra komponenter .....	48

## YTTERLIGARE INFORMATION

REDIGERING AV LJUDFÄLTSPARAMETRAR.....	49
Vad är ett ljudfält? .....	49
Beskrivningar av ljudfältsparametrar .....	49
FELSÖKNING .....	51
ORDLISTA .....	56
TEKNIKA DATA .....	58

## INLEDNING

## FÖRBEREDELSE

## GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING

## LJUDFÄLTSPROGRAM

## AVANCERAD ANVÄNDNING

## YTTERLIGARE INFORMATION

Svenska

# EGENSKAPER

## Inbyggd 6-kanals original Yamaha digital effektförstärkare

- ◆ Minimum uteffekt RMS  
(0,9% total harmonisk dist., 1 kHz, 6Ω)  
Fram: 70 W + 70 W  
Mitt: 70 W  
Surround: 70 W + 70 W  
Bakre surround: 70 W
- ◆ (10% total harmonisk dist., 1 kHz, 4Ω)  
Fram: 75 W + 75 W  
Mitt: 75 W  
Surround: 75 W + 75 W  
Bakre surround: 75 W

## Särskilda ljudfält

- ◆ Patentskyddad YAMAHA-teknik för att skapa ljudfält
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital EX, DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Pro Logic IIx dekoder
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

- ⓘ indikerar tips för användningen.
- Vissa funktioner kan utföras genom att använda antingen knapparna på huvudenheten eller på fjärrkontrollen. I de fall då beteckningarna för fjärrkontrollens och huvudenhetens knappar skiljer sig, anges beteckningen för fjärrkontrollens knapp inom parentes.
- Denna bruksanvisning är tryckt före tillverkningen av produkten. Utförande och tekniska data kan delvis ändras på grund av förbättringar etc. I händelse det skulle finnas några skillnader mellan bruksanvisningen och produkten, har produkten företräde.



Tillverkad på licens från Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” och dubbel-D-symbolen är varumärken tillhörande Dolby Laboratories.



“DTS” och “DTS-ES Digital Surround” och “Neo:6” är varumärken tillhörande Digital Theater Systems, Inc.

SILENT CINEMA är ett varumärke tillhörande YAMAHA CORPORATION.

## Sofistikerad AM/FM-tuner

- ◆ Förinställning av 40 valfria stationer
- ◆ Automatisk förinställning

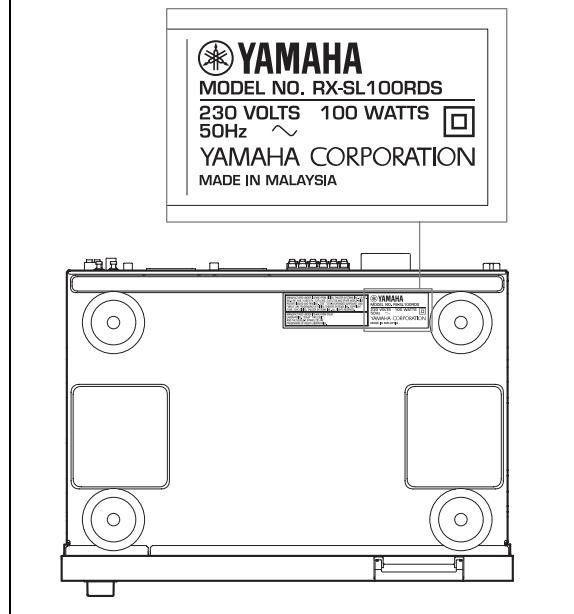
## Grafiskt användargränssnitt (GUI)

- ◆ Visning av stora och tydliga menyer på TV-monitorn
- ◆ “SET MENU” som ger dig tillgång till olika alternativ för att optimera enheten för ditt ljud- och videosystem
- ◆ Lättanvänd

## Andra egenskaper

- ◆ 96-kHz/24-bitars D/A-omvandlare
- ◆ Slimmad design
- ◆ Uttag för optiska och koaxiala digitala ljudsignaler
- ◆ Insomningstimer
- ◆ Nattlyssningsläge
- ◆ Fjärrkontroll med förinställda tillverkarkoder

- Följande namnplåt sitter på undersidan av denna enhet.

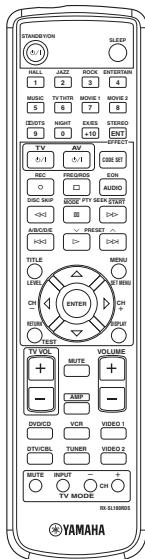


# FÖRBEREDELSE

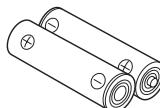
## Medföljande tillbehör

Var god kontrollera att följande saker finns med i förpackningen.

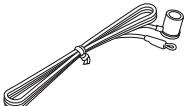
### Fjärrkontroll



Batterier (2)  
(AA, R6, UM-3)



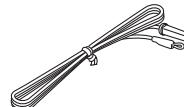
Inomhusantenn för FM  
(modeller till U.S.A., Kanada,  
Asien och allmän modell)



Ramantenn för AM



(modeller till  
Storbritannien, Europa  
och Australien)

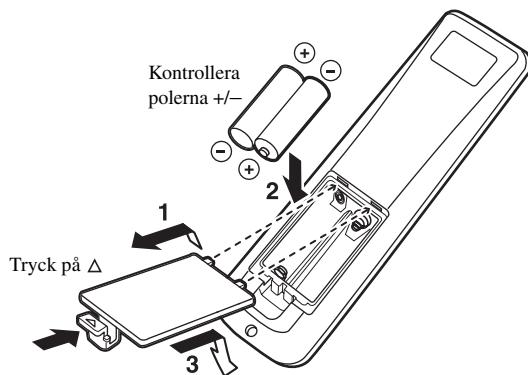


Kabletiketter (6 par)



## Isättning av batterier i fjärrkontrolen

Sätt i batterierna rätt vända genom att anpassa markeringarna + och – på batterierna till polmarkeringarna (+ och –) inuti batterifacket.



**1 Ta av locket.**

**2 Sätt i de två medföljande batterierna (AA, R6, UM-3) i batterifacket.**

**3 Sätt tillbaka locket.**

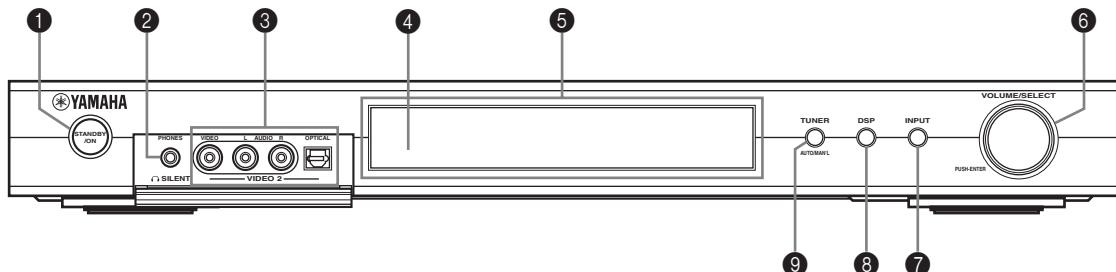
### Att observera angående batterierna

- Byt ut alla batterierna om du märker att fjärrkontrollens styrområde har minskat.
- Använd inte gamla batterier tillsammans med nya.
- Använd inte olika typer av batterier (t.ex. alkaliska batterier och manganbatterier) tillsammans. Läs noga vad som står på batteriförpackningen, eftersom dessa olika typer av batterier kan ha samma form och färg.
- Gör dig av med batterierna omedelbart om de skulle ha läckt. Undvik att vidröra det ämne som har läckt ut, och försök undvika att det kommer i kontakt med kläder etc. Rengör batterifacket noggrant innan nya batterier isätts.

Om det inte sitter några batterier i fjärrkontrolen i mer än 3 minuter, eller om förbrukade batterier får sitta kvar i fjärrkontrolen, kan det hända att innehållet i minnet försvinner. Om minnet skulle ha raderats: sätt i nya batterier, ställ in tillverkarkoden och programmera på nytt inlädda funktioner som har raderats.

# KONTROLLER OCH FUNKTIONER

## Frontpanelen



### 1 STANDBY/ON

Med denna knapp slår man på enheten eller ställer den i beredskapsläget. När du slår på denna enhet hörs ett klickljud, och därefter dröjer det 4 till 5 sekunder innan denna enhet kan återge något ljud.

#### Anmärkning

I beredskapsläget konsumeras denna enhet en liten mängd ström, för att kunna ta emot infraröda signaler från fjärrkontrollen.

### 2 SILENT (Hörlursutgång PHONES)

Denna utgång matar ut signaler för enskilt lyssnande med hörlurar. Inga signaler matas ut till OUTPUT-uttagen eller till högtalarna, när ett par hörlurar är anslutna.

Alla Dolby Digital- och DTS-ljudsignaler mixas ner till vänster och höger hörlurskanal.

### 3 VIDEO 2-uttag

Via dessa uttag inmatas ljud- och videosignaler från en bärbar extern källa, som t.ex. en spelkonsol. Välj VIDEO 2 som ingångskälla för att återge de signaler som matas in via dessa uttag.

### 4 Fjärrkontrollsensor

Sensorn tar emot signaler från fjärrkontrollen.

### 5 Frontpanelens display

På displayen visas information om enhetens driftstatus.

### 6 VOLUME/SELECT

För att ställa in volymen. Även för att välja stationer, ljudfältsprogram eller ingångskällor (etc.) när den används tillsammans med TUNER, DSP eller INPUT. Om ingen manövrering görs inom 5 sekunder efter att ha tryckt på TUNER, DSP eller INPUT, återgår VOLUME/SELECT-funktionen automatiskt till volym.

### 7 INPUT

För att koppla in läget för ingångsval.

När TUNER är valt som ingångskälla inkopplas AM-läget, FM-läget eller läget för förinställda stationer.

### 8 DSP

För att koppla in läget för val av DSP-ljudfält eller STEREO-läget.

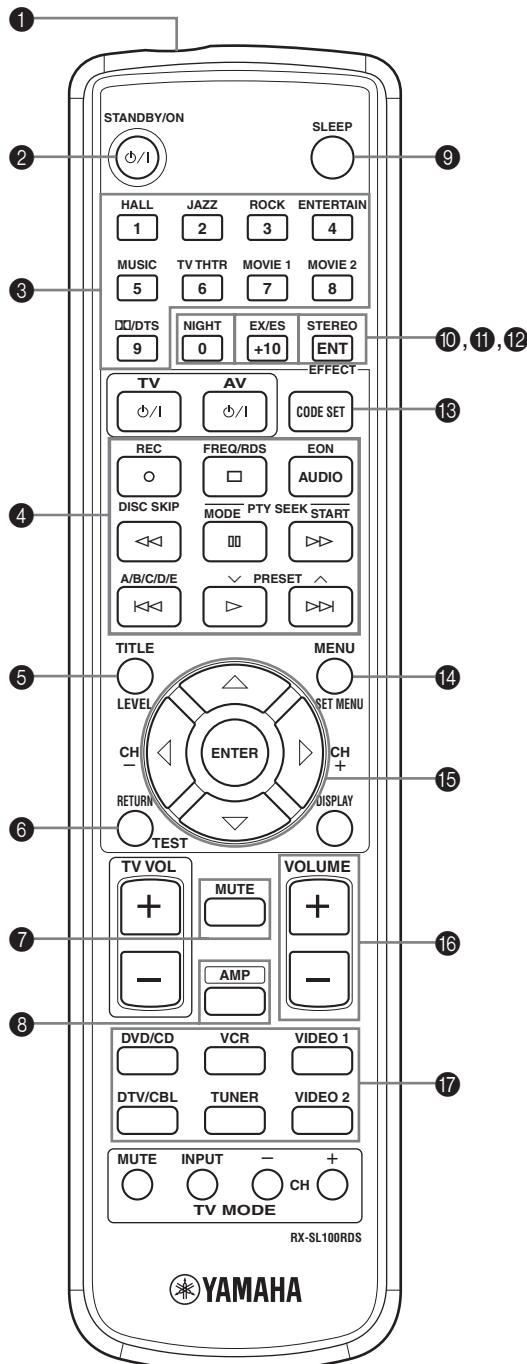
### 9 TUNER (AUTO/MAN'L)

När TUNER är valt som ingångskälla inkopplas läget för inställning av stationer. Tryck på denna knapp innan du vrider på VOLUME/SELECT för att ställa in frekvenser eller förinställda radiostationer.

Med denna knapp växlar man stationsinställningsläget för AM/FM mellan automatisk (indikatorn "AUTO" på) och manuell (indikatorn "AUTO" av) inställning.

## Fjärrkontrollen (AMP-läget)

Kontrollera att AMP-läget är valt innan du börjar styra denna enhet.



### ① Fönster för infraröda signaler

Infraröda styrsignaler matas ut från detta fönster. Rikta detta fönster mot den komponent som ska styras.

### ② STANDBY/ON

För att slå på enheten eller ställa den i STANDBY-läget.

### ③ DSP-program/sifferknappar

Dessa knappar används för val av ljudfältsprogram eller inmatning av siffror enligt aktuellt kontrollområde.

### ④ Styrknappar

Dessa knappar tillhandahåller funktioner som t.ex. uppspelning, stopp, överhoppning etc. att användas vid styrning av andra komponenter.

### ⑤ LEVEL

Med denna knapp väljer man den högtalarkanal som ska justeras, och ställer in nivån.

### ⑥ TEST

Med denna knapp matar man ut en testton för att justera högtalarnivåerna.

### ⑦ MUTE

Med denna knapp dämpar man ljudet. Tryck på knappen igen för att återställa ljudet till föregående volymnivå.

### ⑧ AMP

Med denna knapp ställer man fjärrkontrolen i AMP-läget för styrning av denna enhet (istället för den komponent som valts med ingångsväljarknapparna).

### ⑨ SLEEP

Med denna knapp ställer man in insomningstidern.

### ⑩ NIGHT

Med denna knapp slår man på eller av nattlyssningsläget.

### ⑪ EX/ES

Med denna knapp slår man på eller av Dolby Digital EX- eller DTS-ES-dekodern.

### ⑫ STEREO/EFFECT

Med denna knapp växlar man mellan normal stereo och ljudåtergivning med DSP-effekt. Välj STEREO om du vill att denna enhet ska mata ut obehandlat ljud från vänster och höger framhögtalare.

### ⑬ CODE SET

Denna knapp används för att ställa in tillverkarkoder.

**⑯ SET MENU**

Med denna knapp slår man på eller av SET MENU.

**⑰ Multikontrolldel**

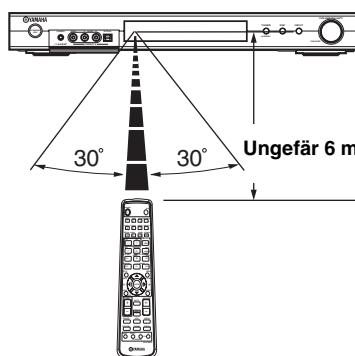
Använd dessa för att välja och justera DSP-programparametrar eller SET MENU-alternativ.

**⑯ VOLUME +/–**

Med dessa knappar höjer eller sänker man volymnivån.

**⑰ Ingångsväljarknappar**

Dessa knappar används för att välja ingångskälla och ändra kontrollområdet.

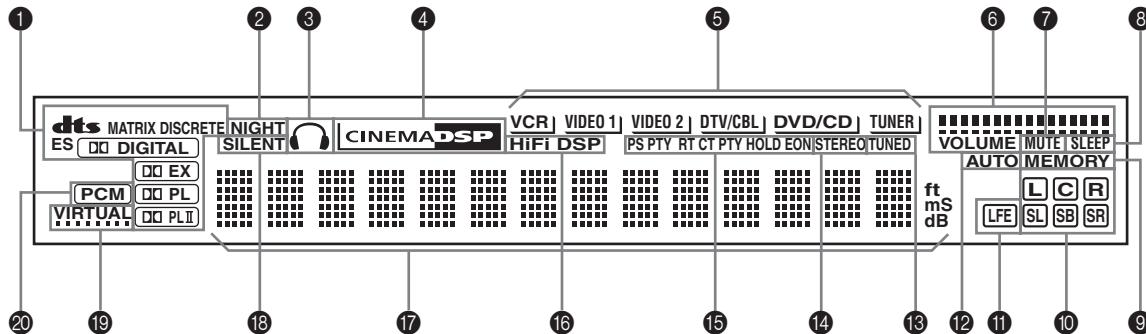
**Att använda fjärrkontrolen**

Fjärrkontrolen sänder en riktad infraröd stråle.  
Se till att rikta fjärrkontrolen direkt mot  
fjärrkontrollsensorn på huvudenheten vid styrning.

**■ Handhavande av fjärrkontrolen**

- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrolen.
- Tappa inte fjärrkontrolen.
- Fjärrkontrolen ska inte ligga eller förvaras på platser där följande förhållanden råder:
  - hög luftfuktighet som t.ex. nära ett bad
  - hög temperatur som t.ex. nära ett värmeelement eller en kamin
  - mycket låg temperatur
  - dammiga platser

## Frontpanelens display



### 1 Processorindikatorer

När någon av dekodrarna i denna enhet aktiveras, tänds respektive indikator.

### 2 Indikatorn NIGHT

Denna indikator tänds när NIGHT LISTENING-läget väljs.

### 3 Hörlursindikator

Denna indikator tänds när ett par hörlurar ansluts.

### 4 Indikatorn CINEMA DSP

Denna indikator tänds när man väljer ett CINEMA DSP-ljudfältsprogram.

### 5 Indikatorer för ingångskälla

En markör lyser för att visa aktuell ingångskälla.

### 6 Nivåindikatorer för VOLUME

Visar volymnivån.

### 7 Indikatorn MUTE

Denna indikator blinkar när MUTE-funktionen är inkopplad.

### 8 Indikatorn SLEEP

Denna indikator tänds när insomningstimern kopplas in.

### 9 Indikatorn MEMORY

Denna indikator blinkar för att visa att en station kan lagras i minnet.

### 10 Indikatorer för ingångskanal

Dessa indikatorer visar kanalkomponenterna i den digitala insignalen.

### 11 Indikatorn LFE

Denna indikator tänds när insignalen innehåller LFE-signaler.

### 12 Indikatorn AUTO

Denna indikator visar att enheten är i läget för automatisk frekvensinställning.

### 13 Indikatorn TUNED

Denna indikator tänds när denna enhet tar emot en station.

### 14 Indikatorn STEREO

Denna indikator tänds när denna enhet tar emot en stark signal för en FM-sändning i stereo medan "AUTO"-indikatorn är tänd.

### 15 RDS-indikatorer (Endast modeller till Storbritannien och Europa)

Namnet (namnen) på den RDS-data som sänds ut av den aktuella RDS-stationen tänds.

EON tänds vid mottagning av en RDS-station som sänder EON-datatjänster.

PTY HOLD tänds vid stationssökning i läget PTY SEEK.

### 16 Indikatorn HiFi DSP

Denna indikator tänds när man väljer ett HiFi DSP-ljudfältsprogram.

### 17 Informationsdisplay

På denna display visas den aktuella ljudfältsbeteckningen och annan information vid justering eller ändring av inställningar.

### 18 Indikatorn SILENT

Denna indikator tänds när hörlurar ansluts och ett ljudfältsprogram väljs (se sidan 20).

### 19 Indikatorn VIRTUAL

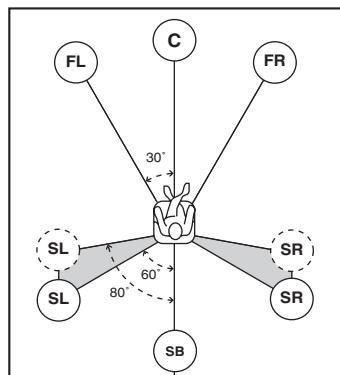
Denna indikator tänds när Virtual CINEMA DSP används (se sidan 34).

### 20 Indikatorn PCM

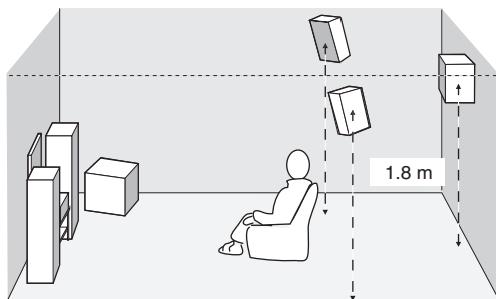
Denna indikator tänds när enheten återger digitala ljudsignaler i PCM (pulskodmodulering).

# UPPSÄTTNING AV HÖGTALARNA

## Högtalarnas placering



Högtalaruppställningen ovan visar en normalplacering av högtalare enligt ITU-R (se ordlistan).



### Framhögtalare (FR och FL)

Framhögtalarna används för huvudljuset plus effektljud. Placera dessa högtalare på lika stort avstånd från den ideala lyssningsplatsen. Avståndet från de båda högtalare till vardera sidan av videomonitorn ska vara detsamma.

### Mitthögtalare (C)

Mitthögtalen är för mittkanalens ljud (dialog, sång etc.). Om det av någon anledning inte skulle passa att ha en mitthögtalare går det att klara sig utan en. Men det bästa resultatet erhåller man dock med ett fullständigt system. Mitthögtalarenens framdel ska vara kant i kant med videomonitorns framdel. Placera högtalaren mitt emellan framhögtalarna och så nära monitorn som möjligt, till exempel direkt ovanför eller under den.

### Surroundhögtalare (SR och SL)

Surroundhögtalarna används för effekt- och surroundljud. Placera dessa högtalare bakom lyssningsplatsen, riktade en aning inåt och ungefär 1,8 m över golvet.

### Bakre surroundhögtalare (SB)

De bakre surroundhögtalaren kompletterar surroundhögtalarna och sörjer för mer verklighetstroga förflyttningar fram-till-bak. Placera denna högtalare direkt bakom lyssningsplatsen och på samma höjd som surroundhögtalarna.

### Subwoofer

Bruk av en subwoofer, till exempel YAMAHA subwoofersystem med aktiv servoprocessor, är effektivt inte bara för förstärkning av basfrekvenserna från en eller alla kanaler, utan också för naturtrogen återgivning av LFE-kanalen (lägfrekvenseffekt) som är inkluderad i skivor med Dolby Digital och DTS. Placeringen av subwoofern är inte så kritisk, eftersom låga basljud inte är riktningskänsliga. Det är dock bättre att placera subwoofern nära framhögtalarna. Vrid den en aning in mot rummets mitt för att minska väggreflektioner.

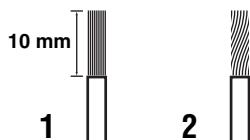
## Högtalaranslutningar

Se till att vänster kanal (L), höger kanal (R), “+” (färgade) och “-” (svart) ansluts rätt. Om anslutningarna är felaktiga hörs inget ljud från högtalarna, och om högtalarnas polaritet är felaktig kommer ljudet att låta onaturligt och sakna bas.

### OBSERVERA

- Om högtalarna är på 6 ohm, se då till att ställa in högtalarimpedansen på denna enhet på 6 ohm före användning (“IMPEDANCE SELECTOR-omkopplare” på sidan 10).
- Innan högtalarna ansluts ska strömmen till denna enhet släcks av.
- Låt inga frilagda högtalarledningar komma i kontakt med varandra eller med några metalldelar på denna enhet. Det kan skada denna enhet och/eller högtalarna.
- Använd magnetiskt avskärmade högtalare. Om denna typ av högtalare ändå ger upphov till störningar på monitorn, placera då högtalarna längre bort från monitorn.

En högtalarkabel består i själva verket av ett par isolerade kablar som löper sida vid sida. En av kablarna har annorlunda färg eller form; det kan vara en rand, ett spår eller en upphöjd kant. Anslut kabeln med ränder (spår etc.) till “+”-kontakerna (färgade) på denna enhet och på högtalaren. Anslut den enfärgade kabeln till “-”-kontakerna (svart).

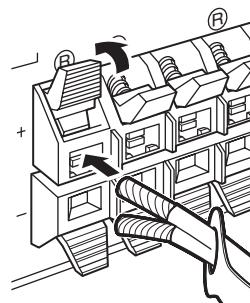


**1 Ta bort cirka 10 mm av isoleringen från var och en av högtalarkablarna.**

**2 Tvinna ihop de frilagda ledningstrådarna på kabeln för att förhindra kortslutning.**

**3 Tryck in och håll kvar tabben för att föra in högtalarledningen.**

**4 För tillbaka tabben för att fästa ledningstråden.**



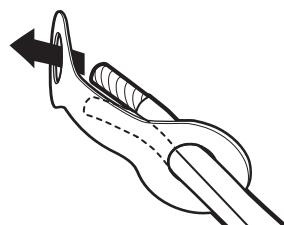
Färgade: positiv (+)  
Svart: negativ (-)

### Kabeletiketter

6 par av olikfärgade kabeletiketter medföljer denna produkt. Färgerna på kabeletikettarna och deras respektive högtalarkablar är enligt följande:

- Röd: Höger framhögtalarkabel
- Vit: Vänster framhögtalarkabel
- Grön: Mitthögtalarkabel
- Grå: Höger surroundhögtalarkabel
- Blå: Vänster surroundhögtalarkabel
- Brun: Bakre surroundhögtalarkabel

För att göra det enklare att skilja de olika högtalarkablarna åt, fäst de färgade etikettarna på rätt högtalarkablar såsom visas nedan.

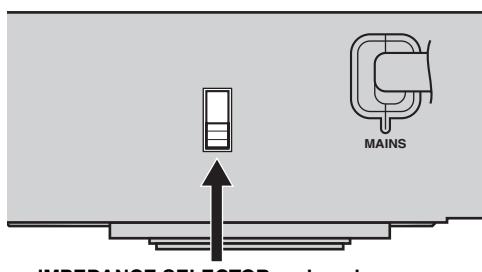


## ■ IMPEDANCE SELECTOR-omkopplare

### OBSERVERA

Ändra inte inställningen för IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren när strömmen till enheten är påslagen, eftersom detta kan skada enheten.

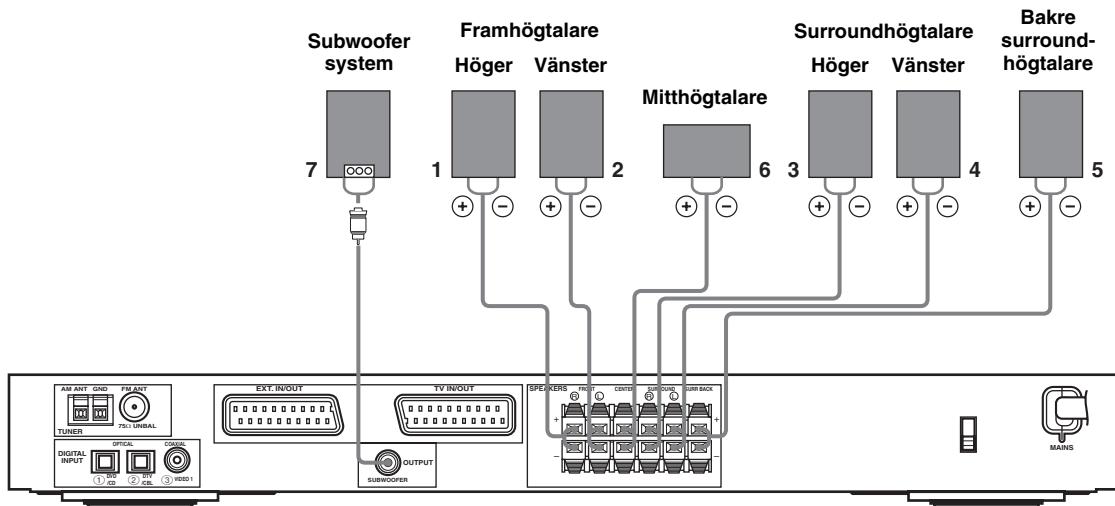
Om det inte går att slå på denna enhet när man trycker på STANDBY/ON på antingen frontpanelen eller på fjärrkontrollen, kan det vara så att IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren inte är fullständigt tillskjuten i ettdera läget. Om detta är fallet, skjut omkopplaren så långt det går till ettdera läget när denna enhet står i beredskapsläget. Var noga med att flytta denna omkopplare endast när denna enhet står i beredskapsläget. Välj omkopplingsläge (upp eller ner) enligt den impedans som gäller för högtalarna i systemet.



**IMPEDANCE SELECTOR-omkopplare**

Omkopplingsläge	Högtalare	Impedansnivå
Upp	Fram	Impedansen för varje högtalare måste vara $4 \Omega$ eller högre.
	Mitt, bakre surround, surround	
Ner	Fram	Impedansen för varje högtalare måste vara $6 \Omega$ eller högre.
	Mitt, bakre surround, surround	

## Högtalaranslutningar



- Den bakre surroundhögtalaren matar den bakre surroundkanalen som är inkluderad på skivor med Dolby Digital EX och DTS-ES och verkar endast när Dolby Digital EX- eller DTS-ES-dekodern är inkopplad.

### FRONT-kontakter

Anslut högtalarsystemet till dessa kontakter.

### SURROUND-kontakter

Anslut surroundhögtalare till dessa kontakter.

### SURROUND BACK-kontakter

Anslut en bakre surroundhögtalare till dessa kontakter.

### CENTER-kontakter

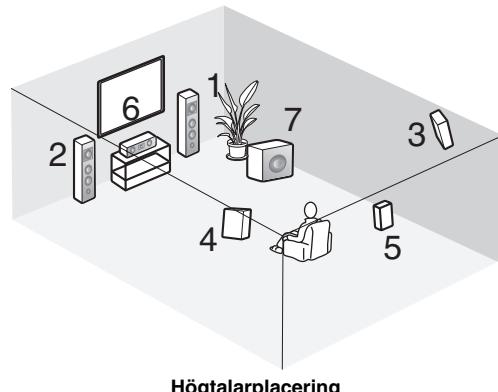
Anslut en mitthögtalare till dessa kontakter.

### SUBWOOFER OUTPUT-uttag

Anslut en subwoofer med inbyggd förstärkare, som till exempel YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, till detta uttag.



Det är enkelt att skilja kabelparen åt genom att fästa en medföljande kabeletikett på varje ände av respektive högtalarkabel (se sidan 9).



Högtalarplacering

### Anmärkningar

- Gränsfrekvensen för SUBWOOFER-uttaget är 90 Hz.
- Om du inte använder någon subwoofer, tilldela signalerna till vänster och höger framhögtalare genom att ändra inställningsalternativet "LFE/Bass Out" till FRONT i SOUND-menyn.
- Använd kontrollen på subwoofrarna för att ställa in dess volymnivå. Du kan även ställa in volymnivån genom att använda fjärrkontrollen för denna enhet (se sidan 36).

# ANSLUTNINGAR

## Innan komponenter ansluts

### OBSERVERA

Anslut aldrig den här enheten eller andra komponenter till nätagget förrän alla anslutningar mellan olika komponenter är slutförda.

- Se till att alla anslutningar har gjorts korrekt – det vill säga, L (vänster) till L, R (höger) till R, “+” till “+” och “–” till “–”. Vissa komponenter kräver andra anslutningsmetoder och har andra uttagsbeteckningar. Se bruksanvisningarna för varje komponent som du vill ansluta till denna enhet.
- Efter att alla anslutningar har slutförts, kontrollera dem igen för att försäkra dig om att de är korrekta.
- Uttagsbeteckningarna motsvarar beteckningarna på ingångsväljaren.

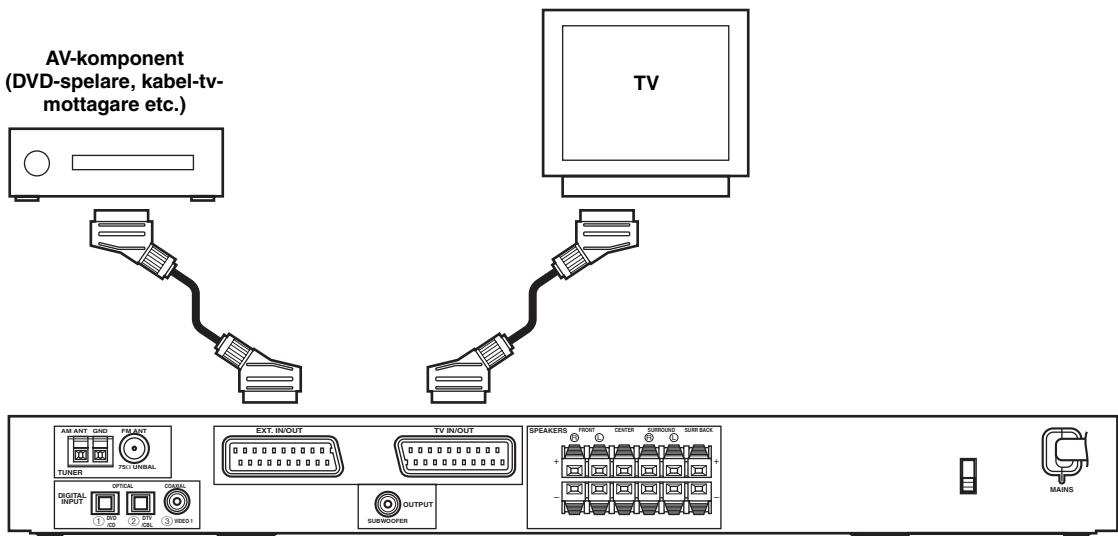
## Anslutning av andra komponenter

### Anslutning av en TV

Anslut den ena änden på SCART-kabeln till TV/IN OUT-kontakten på denna enhet och den andra änden till SCART-kontakten på TV-apparaten.

### Anslutning av AV-komponenter

Anslut den ena änden på SCART-kabeln till EXT. IN/OUT-kontakten på denna enhet och den andra änden till SCART-kontakten på AV-komponenten. Det är även möjligt att ansluta flera SCART-komponenter tillsammans i en lång kedja (daisy chain) såsom visas i avsnittet ”Digitala ljudanslutningar” (sidan 13).



### Anmärkning

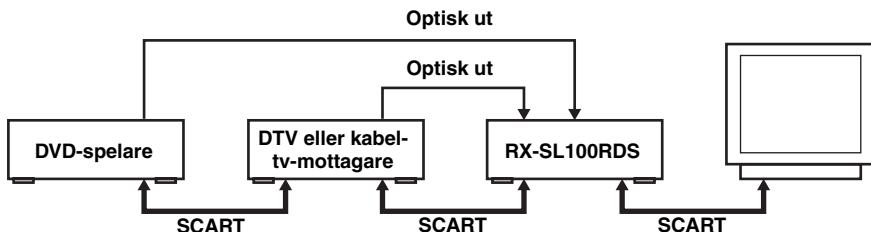
Använd en SCART-kabel för att göra anslutningarna ovan. SCART-kabeln, eller ”Euro AV-kabeln”, stöder IN/OUT-signalöverföring och ger bästa möjliga bild och ljud.

## ■ Digitala ljudanslutningar

Anslut den optiska eller koaxiala digitala utgången på komponenten till motsvarande DIGITAL INPUT-uttag.

Använd OPTICAL ① (DVD/CD) för att ansluta en DVD- eller CD-spelare.

Använd OPTICAL ② (DTV/CBL) för att ansluta en DTV- eller kabel-tv-mottagare.



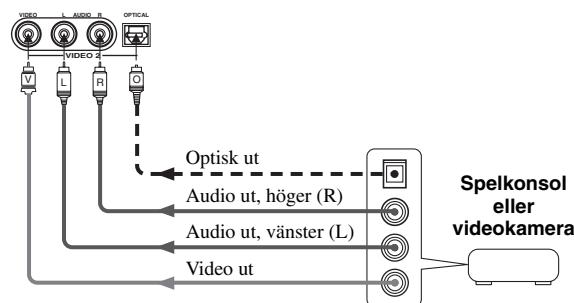
Du kan tilldela komponenter till denna enhets DIGITAL INPUT-uttag med hjälp av INPUT- och VOLUME/SELECT-kontrollerna på frontpanelen (eller ingångsväljarknapparna på fjärrkontrolen) (sidan 43).

### Anmärkningar

- OPTICAL-uttagen på denna enhet är i överensstämmelse med EIA-standarden. Om du använder en optisk fiberkabel som inte är i överensstämmelse med denna standard, kanske denna enhet inte fungerar ordentligt.
- Det kan hänta att du får bildstörningar om videobandspelaren är ansluten till denna enhet genom DVD-spelaren istället för att vara direkt ansluten till denna enhet.

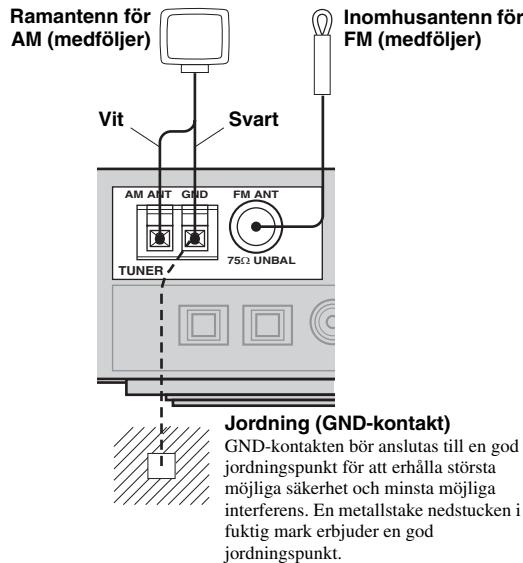
## ■ VIDEO 2-uttag (på frontpanelen)

Använd dessa uttag för att ansluta alla slags videokällor, som till exempel en spelkonsol eller en videokamera, till denna enhet.



## Anslutning av antennerna

Både en AM-antenn och FM-inomhusantenn medföljer denna enhet. I de flesta fall ska dessa antenner ge tillräcklig signalstyrka. Anslut respektive antenn till de avsedda kontakterna.



### 3 Rikta AM-ramantennen åt det håll där mottagningen är bäst.



#### Anmärkningar

- AM-ramantennen bör placeras på avstånd från denna enhet och alla högtalarkablar.
- AM-ramantennen bör alltid vara ansluten, även om en utomhusantenn för AM är ansluten till denna enhet.
- En ordentligt uppsatt utomhusantenn ger klarare mottagning än en antenn för inomhusbruk. Om du tycker att mottagningskvaliteten är dålig, kan en utomhusantenn förbättra ljudkvaliteten. Rådgör med närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter angående utomhusantennen.

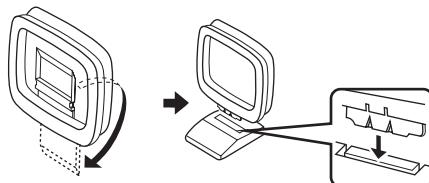
### ■ Frekvenssteg (Endast modell till Asien och allmän modell)

Eftersom frekvensavståndet mellan stationer skiljer sig i olika områden, kan det vara nödvändigt att ställa in FREQUENCY STEP (vilket görs med bildskärmens menyer) i enlighet med frekvensavståndet där du bor (se sidan 45).

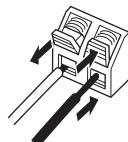
- Nord-, Central- och Sydamerika: 100 kHz/10 kHz
- Övriga områden: 50 kHz/9 kHz

### ■ Anslutning av ramantennen för AM

#### 1 Sätt ihop ramantennen för AM och anslut den sedan till kontakterna på denna denna enhet.



#### 2 Tryck in och håll kvar tabben för att föra in den vita sladden i AM ANT-kontakten och den svarta sladden i GND-kontakten.



## Nätanslutning

### Anslutning av nätsladden

Efter att samtliga övriga anslutningar är slutförda, sätt i nätsladden i ett vägguttag.

### Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrad information går förlorad även när denna enhet står i beredskapsläget. Men om nätsladden dras ut ur vägguttaget, eller om strömförsörjningen är avbruten i mer än en vecka, kommer lagrad information att gå förlorad.

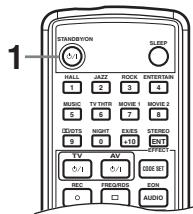
## Slå på strömmen

När samtliga anslutningar är slutförda, slå på strömmen till denna enhet.

1



eller



- 1** Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen eller fjärrkontrollen för att slå på strömmen till denna enhet.



Frontpanelen



Fjärrkontrollen

Nivån för huvudvolymen och därefter beteckningen på valt ljudfältsprogram visas på frontpanelens display.

- 2** Slå på videomonitorn som är ansluten till denna enhet.

# ENKEL INSTÄLLNING

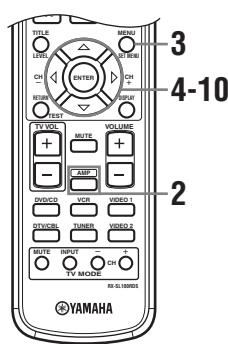
Funktionen för BASIC-inställning är praktisk om du vill göra inställningar för ditt system snabbt och med liten insats. BASIC-inställningsalternativen visas både på denna enhets frontpanel och på videomonitorn. Genom att använda det grafiska gränssnittet (GUI) (på videomonitorn), är det enkelt att göra nödvändiga inställningar.



- Utöver bruk av BASIC-menyn, kan du använda de detaljerade parametrarna i SOUND-menyn (sidan 40) för att manuellt konfigurera denna enhet genom mer exakta inställningar.
- Om någon eller några parametrar i BASIC-menyn ändras, kommer detta att omställa parametrar i SOUND-menyn.
- Förklaringarna i denna bruksanvisning är baserade på GUI-skärmen. Tecknen som visas på frontpanelen kan skilja sig från vad som visas på GUI-skärmen.

## Att använda BASIC-inställning

### ■ Speaker Set Up



#### 1 Slå på receivern och videomonitorn.

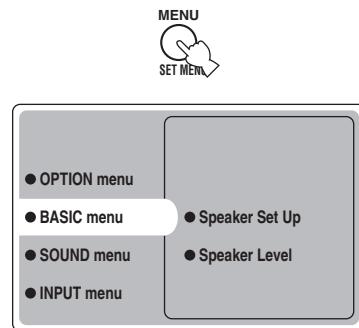
Kontrollera att bildskärmvisningen (OSD) visas på videomonitorn.

#### 2 Tryck på AMP.

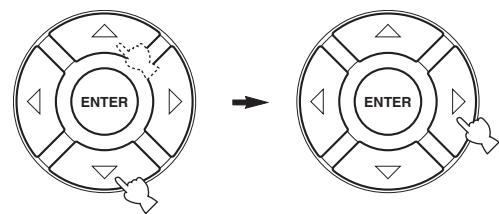


#### 3 Tryck på SET MENU.

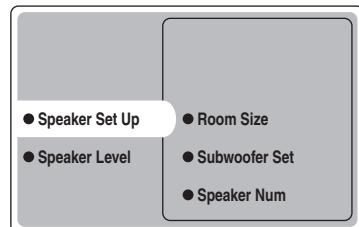
Den översta displayen visas på videomonitorn.



#### 4 Tryck på △/▽ lämpligt antal gånger för att välja BASIC menu, tryck sedan på ▷.



#### 5 Tryck på △/▽ lämpligt antal gånger för att välja Speaker Set Up, tryck sedan på ▷.



## 6 Tryck på $\Delta/\nabla$ lämpligt antal gånger för att välja Room Size, tryck sedan på ENTER.

Använd  $\Delta/\nabla$  för att ange storleken på rummet där högtalarna står uppställda, tryck sedan på ENTER. I stora drag definieras rumsstorlekerna enligt följande:

[Modeller till U.S.A. och Kanada]	
S (litet)	16 x 13 fot, 200 kvadratfot (4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup> )
M (medelstort)	20 x 16 fot, 300 kvadratfot (6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup> )
L (stort)	26 x 19 fot, 450 kvadratfot (7,9 x 5,8 m, 45 m <sup>2</sup> )
[Övriga modeller]	
S (litet)	3,6 x 2,8 m, 10 m <sup>2</sup>
M (medelstort)	4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup>
L (stort)	6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup>

## 7 Tryck på $\Delta/\nabla$ lämpligt antal gånger för att välja Subwoofer Set, tryck sedan på ENTER.

Använd  $\Delta/\nabla$  för att välja Yes eller None, tryck sedan på ENTER.

- |      |   |
|------|---|
| Yes  | Om det ingår en subwoofer i systemet.         |
| None | Om det inte ingår någon subwoofer i systemet. |

## 8 Tryck på $\Delta/\nabla$ lämpligt antal gånger för att välja Speaker Num, tryck sedan på ENTER.

Använd  $\Delta/\nabla$  för att välja det antal högtalare som är anslutna till enheten, tryck sedan på ENTER. Vad som kan väljas varierar enligt följande:

Val	Display	Högtalare
2 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	Fram L/R
3 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> R	Fram L/R, mitt
4 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SR	Fram L/R, surround L/R
5 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SB <input type="checkbox"/> SR	Fram L/R, mitt, surround L/R
6 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SB <input type="checkbox"/> SR	Fram L/R, mitt, surround L/R, bakre surround

## 9 Efter att du har avslutat inställningarna, tryck på $\nabla$ lämpligt antal gånger för att välja Setting OK?, tryck sedan på ENTER.

Använd  $\Delta/\nabla$  för att välja Set eller Cancel, tryck sedan på ENTER.

- |        |   |
|--------|---|
| Set    | För att verkställa ändringarna och starta testtonen.        |
| Cancel | För att avbryta ändringarna och återgå till Speaker Set Up. |

Använd testtonen för att kontrollera högtalarnivåerna. Om du valde Set, ändras displayen till "CHECK: Test Tone" och enheten matar ut en testton från varje högtalare i tur och ordning. När testtonen börjar, ändras displayen till "CHECK OK: YES".

### Anmärkningar

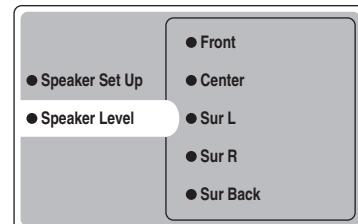
- Testtonen matas ut från enheten till varje högtalare i tur och ordning två gånger.
- Indikatorn för den högtalare som för tillfället matar ut testtonen blinkar på frontpanelens display.

## 10 Tryck på $\Delta/\nabla$ lämpligt antal gånger för att välja Yes eller No, tryck sedan på ENTER.

- |     |                                     |
|-----|-------------------------------------|
| Yes | För att återgå till Speaker Set Up. |
| No  | För att gå till Speaker Level.      |

### Speaker Level

Använd denna meny för att jämföra och justera testtonen som matas ut från varje högtalare med utmatningen från vänster framhögtalare (eller vänster surroundhögtalare) så att volymnivån för alla högtalare är identisk.



Tryck på ENTER för att gå till menyn Speaker Level för justering, tryck sedan på  $\Delta/\nabla$  för att välja en högtalare och justera balansen genom att använda  $</>$ .

Enheten matar ut testtonen från den valda högtalaren och vänster framhögtalare (eller vänster surroundhögtalare) växelvis. Indikatorn för den högtalare som för tillfället matar ut testtonen blinkar på frontpanelens display.

## **ENKEL INSTÄLLNING**

**Front** Justerar balansen mellan vänster och höger framhögtalare.

**Center** Justerar balansen mellan vänster framhögtalare och mitthögtalaren.

**Sur L** Justerar balansen mellan vänster framhögtalare och vänster surroundhögtalare.

**Sur R** Justerar balansen mellan vänster surroundhögtalare och höger surroundhögtalare.

**Sur Back** Justerar balansen mellan vänster surroundhögtalare och bakre surroundhögtalare.

**Subwoofer** Justerar balansen mellan vänster framhögtalare och subwoofern.



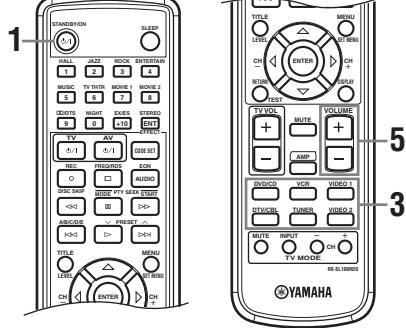
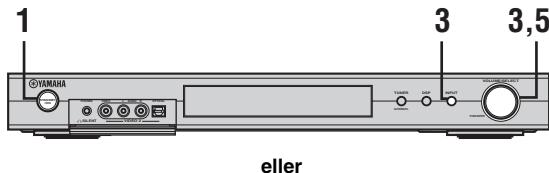
Det är också möjligt att göra justeringar med testton genom att trycka på TEST på fjärrkontrollen.

### **Minnesbackup**

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrad information går förlorad även när denna enhet står i beredskapsläget. Men om nätsladden dras ut ur nättuttaget, eller om strömförsörjningen är avbruten i mer än en vecka, kommer lagrad information att gå förlorad. Justera i så fall alternativen igen.

# AVSPELNING

## Grundläggande manövrering



- 1 Tryck på STANDBY/ON för att slå på strömmen.**



Frontpanelen

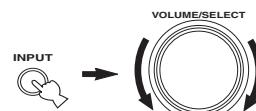
eller



Fjärrkontrollen

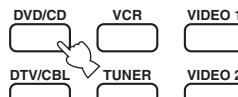
- 2 Slå på videomonitorn som är ansluten till denna enhet.**

- 3 Tryck på INPUT, vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder för att välja önskad ingångskälla (eller tryck på en av ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen).**



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen

Beteckningen på aktuell ingångskälla och inmatningsläget visas på frontpanelens display i några sekunder.



### Anmärkning

Om ingen manövrering görs inom 5 sekunder efter att ha tryckt på INPUT på frontpanelen, återgår VOLUME/SELECT-funktionen automatiskt till volym.

- 4 Starta avspelningen eller välj en radiostation på källkomponenten.**

Se komponentens bruksanvisning.

- 5 Ställ in volymen på önskad nivå.**



Frontpanelen



Fjärrkontrollen

## Att lyssna med hörlurar (SILENT CINEMA)

Med SILENT CINEMA-läget kan man lyssna på flerkanalig musik eller filmljud, däribland Dolby Digital och DTS-surround, genom vanliga hörlurar. SILENT CINEMA aktiveras automatiskt närmast ett par hörlurar ansluts till PHONES-uttaget medan man lyssnar med ljudfältsprogrammen CINEMA DSP eller HiFi DSP. "SILENT CINEMA"-indikatorn tänds på frontpanelens display. (Om ljudfältsprogrammen är avstängda, lyssnar man med normal stereoåtergivning.)

## Att dämpa ljudet

Tryck på MUTE på fjärrkontrollen. "MUTE" blinkar på frontpanelens display.



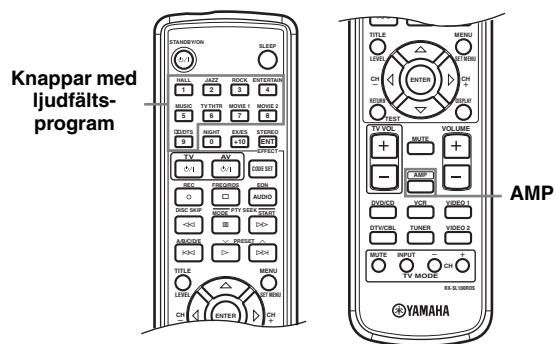
För att återuppta ljudåtergivningen, tryck på MUTE igen (eller tryck på VOLUME +/-). "MUTE" släcks på displayen.



Dämpningsnivån kan justeras (se sidan 45).

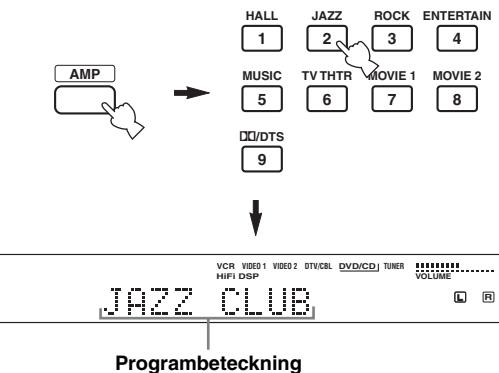
## Välja ljudfältsprogram

### ■ Manövrering med fjärrkontrolen

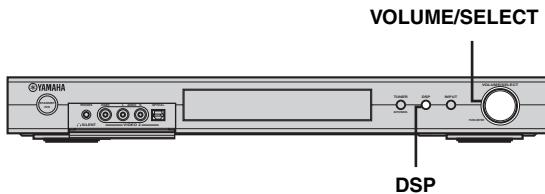


**Tryck på AMP för att välja AMP-läget, tryck sedan på en av knapparna med ljudfältsprogram lämpligt antal gånger för att välja önskat program.**

Beteckningen på valt program visas på frontpanelens display.

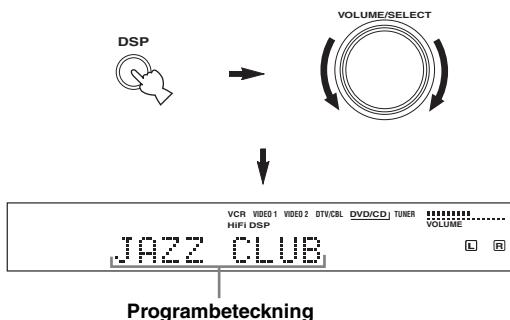


## ■ Manövrering på frontpanelen



**Tryck på DSP, vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder.**

Beteckningen på valt program visas på frontpanelens display.



Välj ett ljudfältsprogram baserat på vad du föredrar att lyssna på och inte på själva programbeteckningen.

### Anmärkningar

- Om ingen manövrering görs inom 5 sekunder efter att ha tryckt på DSP på frontpanelen, återgår VOLUME/SELECT-funktionen automatiskt till volym.
- Det finns 9 program med underprogram tillgängliga med denna enhet. Vad som kan väljas beror emellertid på insignalformatet och inte alla underprogram kan användas med alla insignalformat.
- Akustiken i ditt lyssningsrum påverkar ljudfältsprogrammet. Minimera ljudreflektionerna i rummet för att maximera den effekt som skapas av programmet.
- När du väljer en ingångskälla, väljer denna enhet automatiskt det senast valda ljudfältsprogrammet som användes med den källan.
- När du ställer denna enhet i beredskapsläget, lagras den senaste källan och ljudfältsprogrammet i minnet och väljs automatiskt när strömmen sätts på igen.
- Om enheten tar emot en Dolby Digital- eller DTS-signal när inmatningsläget är inställt på AUTO, växlas CINEMA DSP ljudfältsprogram automatiskt till lämpligt avkodningsprogram.
- När enheter återger en enkanalig källa med PRO LOGIC, PRO LOGIC Enhanced, PRO LOGIC II Movie eller PRO LOGIC IIx Movie, matas inget ljud ut från framhögtalarna och surroundhögtalarna. Ljudet hörs endast från mitthögtalaren. (Om "Center" på SOUND-menyn är inställt på None, matas mittkanalljudet ut från framhögtalarna.)

## ■ Lyssna nattetid

Detta läge återger dialogen tydligt medan volymen för högljudda ljudeffekter reduceras. Underlättar lyssning på låga volymer på natten.

**Tryck på NIGHT på fjärrkontrollen.**

NIGHT-indikatorn på frontpanelens display tänds.

Tryck på NIGHT igen för att avbryta.



NIGHT-indikatorn släcks.

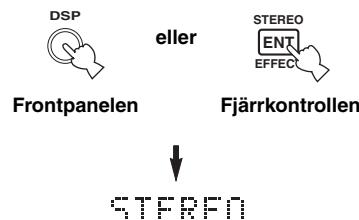


- Du kan använda nattlyssningsläget med vilket ljudfältsprogram som helst.
- Nattlyssningsläget kan vara olika effektivt beroende på ingångskällan och vilka inställningar för surroundljudet som gäller.

## ■ Normal stereoåtergivning

Tryck på DSP på frontpanelen (eller tryck på STEREO/EFFECT på fjärrkontrollen) för att välja STEREO.

Tryck en gång till så att "STEREO" släcks på displayen när du önskar koppla in ljudeffekten igen.



### Anmärkningar

- Om du stänger av ljudeffekterna, matas inget ljud ut från var sig mitthögtalaren, surroundhögtalarna eller bakre surroundhögtalaren.
- Om du stänger av ljudeffekterna medan enheten återger ljud från en Dolby Digital- eller DTS-signal, komprimeras signalens dynamikområde automatiskt och enheten mixar ner ljudet för mitthögtalarens kanal och surroundhögtalarnas kanaler för att mata ut dem från framhögtalarna.
- Det kan hända att volymen sänks avsevärt när du stänger av ljudeffekterna eller om du ställer in Dynamic Range på "MIN" (se sidan 42). Koppla in ljudeffekten i sådant fall.

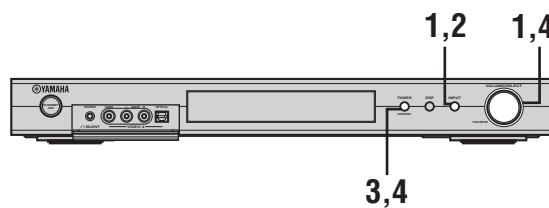
# STATIONSINSTÄLLNING

## Automatisk och manuell stationsinställning

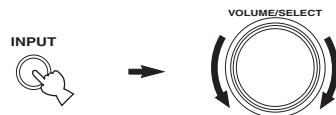
Det finns 2 sätt att ställa in stationer: automatisk och manuell.

Den automatiska stationsinställningen är effektiv när stationernas signaler är starka och det inte finns någon interferens.

### ■ Automatisk stationsinställning



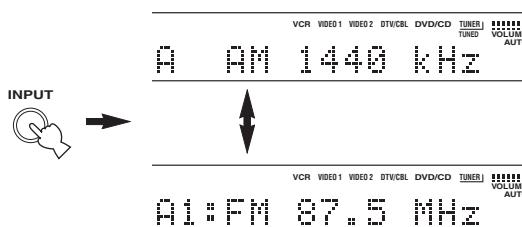
- 1 Tryck på INPUT, vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder för att välja TUNER.**



#### Anmärkning

Om ingen manövrering görs inom 5 sekunder efter att ha tryckt på INPUT på frontpanelen, återgår VOLUME/SELECT-funktionen automatiskt till volym.

- 2 Tryck på INPUT lämpligt antal gånger på frontpanelen för att välja önskat mottagningsband för stationsinställning. "FM" eller "AM" och gällande frekvens visas på frontpanelens display.**



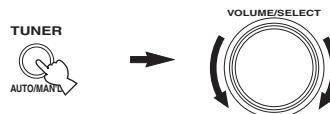
- 3 Håll TUNER (AUTO/MAN'L) intryckt i mer än 1 sekund så att "AUTO"-indikatorn tänds på frontpanelens display.**

Om "AUTO" redan lyser på frontpanelens display, behöver denna punkt inte göras. Gå i så fall till punkt 4.



- 4 Tryck på TUNER (AUTO/MAN'L), vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder för att påbörja automatisk stationsinställning.**

Vrid till höger för att ställa in en högre frekvens, eller vrid till vänster för att ställa in en lägre frekvens.



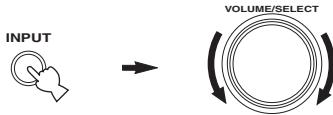
#### Anmärkning

När en station har ställts in, tänds "TUNED"-indikatorn och frekvensen för den station som tas emot visas på frontpanelens display.

## ■ Manuell stationsinställning

Om signalen från den station som du vill ställa in är svag, måste du ställa in stationen manuellt.

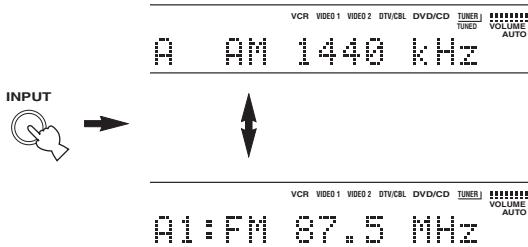
- Tryck på INPUT, vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder för att välja TUNER.



### Anmärkning

Om ingen manövrering görs inom 5 sekunder efter att ha tryckt på INPUT på frontpanelen, återgår VOLUME/SELECT-funktionen automatiskt till volym.

- Tryck på INPUT lämpligt antal gånger på frontpanelen för att välja önskat mottagningsband för stationsinställning. "FM" eller "AM" och gällande frekvens visas på frontpanelens display.



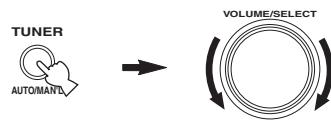
- Håll TUNER (AUTO/MAN'L) intryckt i några få sekunder tills "AUTO"-indikatorn släcks på frontpanelens display.

Om "AUTO" inte visas på frontpanelens display, behöver denna punkt inte göras. Gå i så fall till punkt 4.



- Tryck på TUNER (AUTO/MAN'L), vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder för att ställa in önskad station manuellt.

Vrid till höger för att ställa in en högre frekvens, eller vrid till vänster för att ställa in en lägre frekvens.



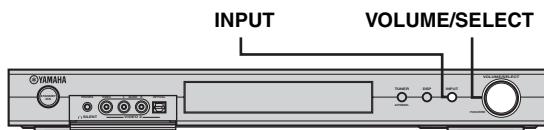
### Anmärkningar

- När FM-stationer ställs in manuellt ändras mottagningsläget automatiskt till mono för att öka signalkänsligheten.
- När en station har ställts in, tänds "TUNED"-indikatorn och frekvensen för den station som tas emot visas på frontpanelens display.

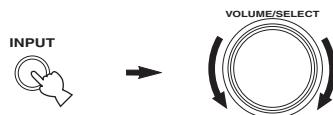
## Förinställning av radiostationer

### ■ Automatisk förinställning av FM-stationer

Du kan använda funktionen för automatisk förinställning för att lagra FM-stationer. Denna funktion gör att enheten automatiskt ställer in FM-stationer med starka signaler, och lagrar upp till 40 (8 stationer x 5 grupper) av dessa i ordningsföljd. Du kan sedan enkelt ställa in en förinställd station genom att välja stationens förvalsnummer.



- 1 Tryck på INPUT, vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder för att välja TUNER.**



#### Anmärkning

Om ingen manövrering görs inom 5 sekunder efter att ha tryckt på INPUT på frontpanelen, återgår VOLUME/SELECT-funktionen automatiskt till volym.

- 2 Tryck på INPUT lämpligt antal gånger på frontpanelen för att välja FM-bandet för förinställning.**

“FM” visas på frontpanelens display.



- 3 Håll VOLUME/SELECT intryckt i mer än 6 sekunder.**

“AUTO”- och “MEMORY”-indikatorerna blinkar på displayen, och efter ungefärligen 5 sekunder påbörjas den automatiska förinställningen från den lägsta frekvensen och fortsätter till högre frekvenser.



När den automatiska förinställningen är avslutad visar frontpanelens display frekvensen för den sist förinställda stationen.

#### Anmärkningar

- De stationsdata som finns lagrade under ett förvalsnummer raderas om du lagrar en ny station under samma förvalsnummer.
- Om antalet inställda stationer inte når E8, har den automatiska förinställningen stoppats automatiskt efter att ha avsökt alla stationer.
- Endast FM-stationer med tillräckligt stark signal lagras automatiskt genom automatisk förinställning. Om den station som du vill ställa in har en svag signal måste du ställa in den manuellt i monoläget, och lagra den genom att följa proceduren i avsnittet “Manuell förinställning av radiostationer”.

#### Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data går förlorade även om enheten ställs i beredskapsläget, nätsladden dras ut ur nättuttaget, eller om strömförsörjningen tillfälligt klipps av på grund av strömbrott. Om enheten inte förses med ström på en vecka kan det dock hända att de förinställda stationerna raderas. Lagra stationerna på nytt om detta skulle inträffa, genom att använda beskrivna metoder för förinställning av radiostationer.

## ■ Manuell förinställning av radiostationer

Du kan också lagra upp till 40 stationer manuellt (8 stationer x 5 grupper).

### 1 Ställ in en station.

Se sidan 22 för anvisningar hur man ställer in en station.



När en station är inställd visar frontpanelens display frekvensen för den mottagna stationen.

### 2 Håll VOLUME/SELECT i ungefär 3 sekunder för att aktivera läget för manuell stationsinställning.

Kolonet (:) blinkar och "MEMORY"-indikatorn blinkar på displayen.



Vrid på VOLUME/SELECT för att välja ett förvalsnr (A1 till E8) medan "MEMORY" blinkar.

Vrid till höger för att välja ett högre förvalsnr, eller vrid till vänster för att välja ett lägre förvalsnr.

#### Anmärkning

Om man under förinställning av en FM-station trycker för länge på VOLUME/SELECT aktiveras funktionen för automatisk förinställning (se sidan 24).

### 3 Tryck på VOLUME/SELECT för att lagra det valda förvalsnr.

Stationens frekvensband och frekvensen visas på frontpanelens display tillsammans med den förvalsggrupp och det förvalsnr du har valt.



Upprepa punkterna 1 till 3 för att lagra andra stationer.

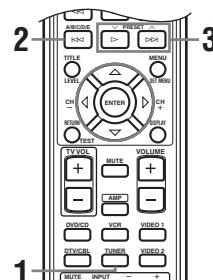
#### Anmärkningar

- De stationsdata som finns lagrade under ett förvalsnr raderas om du lagrar en ny station under samma förvalsnr.
- Mottagningsläget (stereo eller mono) lagras tillsammans med stationens frekvens.

## Ställa in en förinställd station

Du kan ställa in en önskad station genom att välja det förvalsnr under vilket stationen lagrades.

### ■ Manövrering med fjärrkontrollen



### 1 Tryck på TUNER för att välja TUNER.

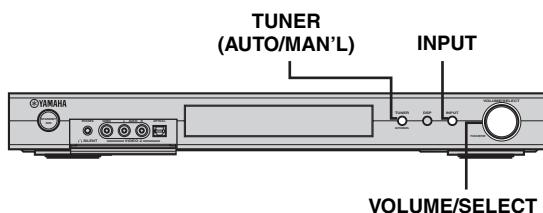
### 2 Tryck på A/B/C/D/E för att välja grupp med förinställda stationer.

Bokstaven för förvalsggruppen visas på frontpanelens display och ändras varje gång du trycker på knappen.

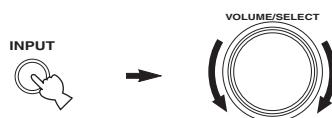
### 3 Tryck på ▲ PRESET ▼ (eller använd sifferknapparna) för att välja ett förvalsnr (A1 till E8).

Förvalsggruppen och förvalsnr visas på frontpanelens display tillsammans med stationens frekvensband och frekvens, och indikatorn "TUNED" tänds.

## ■ Manövrering på frontpanelen



- 1 Tryck på INPUT, vrid sedan på VOLUME/SELECT inom 5 sekunder för att välja TUNER.**

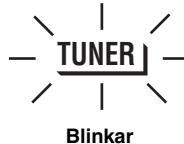


- 2 Tryck på INPUT lämpligt antal gånger för att välja läget för inställning av förval.**  
Ett kolon (:) visas på frontpanelens display framför stationens band och frekvens.



- 3 Tryck på TUNER (AUTO/MAN'L).**

“TUNER”-indikatorn blinkar i ungefär 5 sekunder, och VOLUME/SELECT växlas till läget för val av förvalsnummer.



- 4 Vrid på VOLUME/SELECT för att välja en förinställd station medan “TUNER”-indikatorn blinkar.**

## Mottagning av RDS-stationer

RDS (radiodatasystem) är ett system för dataöverföring som används av FM-stationer i många länder. RDS-funktionen verkar mellan stationerna i nätverket. Denna enhet kan ta emot diverse RDS-data som till exempel PS (Programservicenamn), PTY (Programtyp), RT (Radiotext), CT (Klocktid), EON (Information om andra kanaler) vid mottagning av RDS-sändande stationer.

### ■ PS (Program Service)-läge:

Namnet på den RDS-station som tas emot visas.

### ■ PTY (Program Type)-läge:

Det finns 15 programtyper som används för att klassificera RDS-stationer.

NEWS	Nyheter
AFFAIRS	Aktualiteter
INFO	Allmän information
SPORT	Sport
EDUCATE	Utbildning
DRAMA	Teater
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Vetenskap
VARIED	Lättare underhållning
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
M.O.R. M	Lättlyssnad musik
LIGHT M	Lättare klassisk musik
CLASSICS	Seriös klassisk musik
OTHER M	Annan musik

### ■ RT (Radio Text)-läge:

Information om programinnehåll (som till exempel låttitel, sångarens namn etc.) på den RDS-station som tas emot visas med upp till 64 alfanumeriska tecken, inklusive å, ä och ö. Om andra tecken används för RT-data, visas dessa med en understrykning.

### ■ CT (Clock Time)-läge:

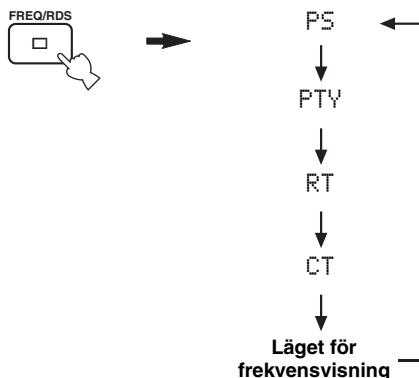
Den aktuella tiden visas och uppdateras varje minut. Om denna data skulle råka klippas av, kan det hända att "CT WAIT" visas.

### ■ EON (Enhanced Other Networks):

Vi hänvisar till "Funktionen EON" på följande sida.

## Att ändra RDS-läget

Nämnda fyra lägen finns tillgängliga i denna enhet för att visa RDS-data. När en station tas emot tänds på frontpanelens display de lägesindikatorer för PS, PTY, RT och/eller CT som svarar mot de RDS-datatjänster som stationen erbjuder. Tryck på FREQ/RDS på fjärrkontrollen lämpligt antal gånger för att ändra displayläget mellan de RDS-data som erbjuds av den sändande stationen i den ordning som visas nedan.



### Anmärkningar

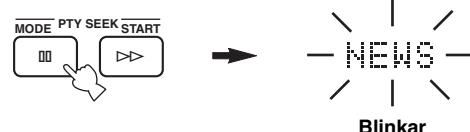
- Tryck inte på FREQ/RDS förrän en eller flera RDS-lägesindikatorer har tändts på frontpanelens display. Om du trycker på knappen innan indikatorerna har tändts, kan läget inte ändras. Detta beror på att enheten ännu inte har tagit emot all RDS-data från stationen.
- RDS-data som inte erbjuds av stationen kan inte väljas.
- Denna enhet kan inte bruka RDS-datakällan om signalen som tas emot inte är tillräckligt stark. Särskilt RT-läget kräver en stor mängd data, så det är möjligt att RT-läget inte visas även om andra RDS-lägen (PS, PTY etc.) visas.
- Det kan hända att RDS-data inte tas emot under dåliga mottagningsförhållanden. Tryck i så fall på TUNING MODE så att indikatorn "AUTO" släcks på frontpanelens display. Även om detta kommer att ändra mottagningsläget till manuellt läge, kan det hända att RDS-data visas när du ändrar visningen till RDS-läget.
- Om signalstyrkan försvagas på grund av ytterre störningar under mottagningen av en RDS-station, kan det hända att RDS-datatjänster plötsligt klipps av och "...WAIT" visas på frontpanelens display.

## Funktionen PTY SEEK

När du väljer önskad programtyp, söker denna enhet automatiskt igenom alla förinställda RDS-stationer som sänder ett program av den begärda typen.

### 1 Tryck på PTY SEEK MODE för att ställa denna enhet i PTY SEEK-läget.

Programtypen för stationen som tas emot, eller "NEWS", blinkar på frontpanelens display.



### 2 Tryck på ▲ PRESET ▼ för att välja önskad programtyp.

Den valda programtypen visas på frontpanelens display.



### 3 Tryck på PTY SEEK START för att påbörja sökningen av alla förinställda RDS-stationer.

Den valda programtypen blinkar och indikatorn "PTY HOLD" tänds på frontpanelens display medan sökningen efter stationer pågår.



- Enheten avbryter sökningen när en station som sänder den valda programtypen hittas.
- Om du inte vill lyssna på den station som ställts in, trycker du på PTY SEEK START igen. Enheten börjar då söka efter en annan station som sänder ett program av samma typ.

### Att avbryta denna funktion

Tryck på PTY SEEK MODE två gånger.

## Funktionen EON

Denna funktion använder EON-datatjänster på RDS-stationsnätverket. Om du väljer en programtyp (NEWS, INFO, AFFAIRS eller SPORT) som du vill lyssna på, kommer enheten att automatiskt söka efter alla förinställda RDS-stationer som ska sända ett program av vald typ och kopplar om från den station som för tillfället tas emot till den nya stationen när utsändningen börjar.

### Anmärkning

Denna funktion kan endast användas när en RDS-station som sänder EON-datatjänster tas emot. När en sådan station tas emot, tänds indikatorn "EON" på frontpanelens display.

#### **1 Kontrollera att indikatorn "EON" lyser på frontpanelens display.**

Om indikatorn "EON" inte lyser, ställ då in en annan RDS-station så att indikatorn "EON" tänds.

#### **2 Tryck på EON lämpligt antal gånger för att välja önskad programtyp (NEWS, INFO, AFFAIRS eller SPORT).**

Den valda programtypens namn visas på frontpanelens display.



- Om en förinställd RDS-station börjar sända ett program av den valda typen, kopplar enheten automatiskt om från programmet som tas emot till det programmet. (Indikatorn EON blinkar.)
- När sändningen av det valda programmet är slut, återgår enheten till den föregående stationen (eller till ett annat program på samma station).

### Att avbryta denna funktion

Tryck på EON lämpligt antal gånger tills inget programtypsnamn lyser på frontpanelens display.

# INSPELNING

## Inspelning i beredskapsläge (Standby SCART-inställning)

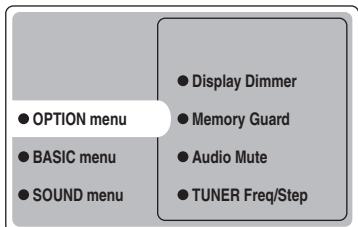
När Standby SCART är inställt på "ON", kan signaler passera genom denna enhets SCART-kontakter även om denna enhet står i beredskapsläget. Tack vare detta är det möjligt att spela in mellan anslutna externa komponenter. Om du skulle få problem vid inspelning genom denna enhets SCART-kontakter, gör följande för att se till att "Standby SCART" ställs in på "ON".

### ■ Att ändra Standby SCART-inställningen

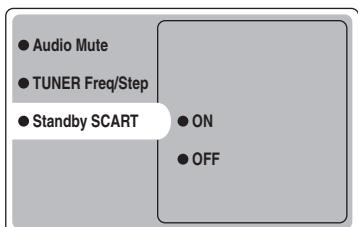
- 1 Tryck på AMP för att välja AMP-läget, tryck sedan på SET MENU på fjärrkontrollen.**



- 2 Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att välja OPTION menu, tryck sedan på  $>$ .**



- 3 Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att välja Standby SCART, tryck sedan på ENTER.**



- 4 Tryck på  $\Delta$  eller  $\nabla$  för att välja ON, tryck sedan på ENTER för att slutföra inställningen och återgå till OPTION-menyn.**

Signaler kan nu passera genom denna enhet via en SCART-kabel oavsett om den är påslagen eller står i beredskapsläget.



För att hindra signaler på SCART-bussen från att passera genom denna enhet när den står i beredskapsläget, välj "OFF" i punkt 4.

# BESKRIVNINGAR AV LJUDFÄLTSPROGRAM

Denna enhet är försedd med en mångfald precisa digitala dekodrar som gör att du kan lyssna på flerkanalig uppspelning från nästan vilken ljudkälla (stereo eller flerkanalig) som helst. Denna enhet är också försedd med en av YAMAHA utvecklad chip för digital ljudfältsbehandling (DSP). Denna krets innehåller flera ljudfältsprogram som du kan använda för att förhöja lyssningsupplevelsen. Flertalet av dessa ljudfältsprogram är precisa digitala återskapelser av faktiska akustiska miljöer som återfinns i berömda konsertsalar, musikställen för livemusik, och biosalonger.



De olika YAMAHA CINEMA DSP-lägena är kompatibla med alla källor av typen Dolby Digital, DTS och Dolby Surround. Ställ in Input Mode på Variable(Auto) (se sidan 44) så att denna enhet automatiskt kan koppla om till lämplig digital dekoder enlighet med insignalen.

## För Hi-Fi DSP-program

Du kan välja från följande ljudfält när du spelar musikkällor som CD-skivor, FM/AM-sändningar, band etc.

Källtyp	Fjärrkontroll-knapp	Program	Underprogram	Egenskaper
För musik-källor	HALL 1	CONCERT HALL	–	HiFi DSP-behandling. En stor rund konsertsal med en fyllig surroundeffekt. Tydliga reflektioner från alla håll förstärker utvidgningen av ljuden. Ljudfälten har ganska mycket närvårökänsla, och din virtuella sittplats är nära mitten, strax framför scenen.
	JAZZ 2	JAZZ CLUB	–	HiFi DSP-behandling. Detta är ljudfälten framför scenen på "The Bottom Line", ett berömd jazzklubb i New York. Rummet rymmer 300 personer till vänster och höger i ett ljudfält som erbjuder ett reellt och vibrerande ljud.
	ROCK 3	ROCK CONCERT	–	HiFi DSP-behandling. Det ideala programmet för livlig, dynamisk rockmusik. Data för detta program spelades in på den "häftigaste" rockklubben i Los Angeles. Åhörarens virtuella plats är till vänster om lokalen mitt.
	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Disco	HiFi DSP-behandling. Detta program återskapar den akustiska miljön på ett livligt disco i hjärtat av en storstad. Ljudet är tätt och ytterst koncentrerat. Det karakteriseras också av ett högenergiskt, "omedelbart" ljud.
		ENTERTAINMENT	6ch Stereo	Använd detta för att utöka utmatningen av stereokällor (i stereo) så att de återges från alla högtalare. Detta ger ett större ljudfält och är idealiskt för bakgrundsmusik vid partyn etc.
	DD/DTS 9	PRO LOGIC II	PLII Music	Dolby Pro Logic II-behandling för 2-kanalig musikmjukvara.
			PLII Game	Dolby Pro Logic II-behandling för 2-kanalig spelmjukvara.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Music	Dolby Pro Logic IIx-behandling för 2-kanalig musikmjukvara.
			PLIIx Game	Dolby Pro Logic IIx-behandling för 2-kanalig spelmjukvara.
		DTS	Neo:6 Music	DTS-behandling för musikmjukvara.

## För CINEMA-DSP-program

Du kan välja något av följande ljudfält när du spelar film- eller videokällor, som DVD, digital-TV, videoband etc.

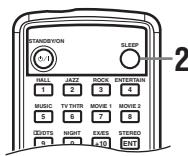
Källtyp	Fjärrkontrollknapp	Program	Underprogram	Egenskaper
För ljud-video-källor	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Game	CINEMA DSP-behandling. Detta program lägger till en djup och rumslig känsla till tv-spelljud.
	MUSIC 5	MUSIC VIDEO	–	CINEMA DSP-behandling. Detta program skapar en livlig atmosfär och förmedlar känslan av att faktiskt befina sig på en jazz- eller rockkoncert.
	TV THTR 6	TV THEATER	Mono Movie	CINEMA DSP-behandling. Detta program tillhandahålls för att återge videokällor med monoljud (som t.ex. gamla filmer). Programmet ger optimal efterklang för att skapa djup i ljudet genom att använda endast ljudfältet för närvärokänsla.
			Variety/Sports	CINEMA DSP-behandling. Även om ljudfältet för närvärokänsla är förhållandevis smalt, tillämpar detta ljudfält den ljudmiljö som återfinns i en stor konsertsal. Med detta program får du större behållning av olika slags TV-program som t.ex. nyheter, underhållning, musik eller sport.
För program-källor med film	MOVIE 1 7	MOVIE THEATER 1	Spectacle	CINEMA DSP-behandling. Detta program skapar det mycket breda ljudfältet i en 70-mm biografsalong. Det återskapar exakt källjudet i detalj, vilket gör att både bilden och ljudfältet känns synnerligen verkliga. Detta program är idealiskt för alla slags videokällor som är kodade i Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS (särskilt storskaliga filmproduktioner).
			Sci-Fi	CINEMA DSP-behandling. Detta program återskapar tydligt dialog och ljudeffekter i den senaste ljudformen för science fictionfilmer, och skapar således ett vidsträckt och expansivt cinematiskt rum mitt i tystnaden. Du kan njuta av science fictionfilmer i ett "virtual-space" ljudfält, innehållande mjukvara som är kodad i Dolby Surround, Dolby Digital och DTS i vilka den mest avancerade tekniken används.
	MOVIE 2 8	MOVIE THEATER 2	General	CINEMA DSP-behandling. Detta program är avsett för att återge ljudet i filmer i 70-mm och med flerkanaliga spår, och programmet karakteriseras av ett mjukt och rymligt ljudfält. Ljudfältet för närvärokänsla är förhållandevis smalt. Det sprids i hela rummet och mot skärmen, och håller tillbaka ekoeffekten i konversationer utan att förlora tydlighet.
			Adventure	CINEMA DSP-behandling. Detta program är idealiskt för att exakt återskapa utformningen av ljudet i de senaste filerna i 70-mm och med flerkanaliga ljudspår. Ljudfältet är gjort att likna det som finns i de nyaste biograferna, så efterklangen i själva ljudfältet är återhållan så mycket som möjligt.
	DOLBY/DTS 9	DOLBY DIGITAL	–	Standard 5.1-kanalsbehandling för Dolby Digital-källor.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced-behandling för Dolby Digital-källor.
		DTS	–	Standard 5.1-kanalsbehandling för DTS-källor.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced-behandling för DTS-källor.
		PRO LOGIC	–	Standardbehandling för Dolby Surround-källor.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced-behandling för Dolby Surround-källor.
		PRO LOGIC II	PLII Movie	Dolby Pro Logic II-behandling för 2-kanalig filmmjukvara.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Movie	Dolby Pro Logic IIx-behandling för 2-kanalig filmmjukvara.
		DTS	Neo:6 Cinema	DTS-behandling för filmmjukvara.

# AVANCERAD MANÖVRERING

## Att använda insomningstimern

Använd denna funktion för att ställa in denna enhet att automatiskt gå över i beredskapsläget efter en viss tid. Insomningtimern är praktisk att använda om du vill gå och lägga dig medan enheten spelar av eller spelar in en källa.

### ■ Inställning av insomningstimern



- Välj en källa och starta avspelningen på källkomponenten.

- Tryck på SLEEP lämpligt antal gånger på fjärrkontrollen för att ställa in tidslängden.

Varje gång du trycker på SLEEP ändras frontpanelens display på det sätt som visas nedan. Indikatorn SLEEP blinkar vid ändring av tidslängden för insomningstimern.

→ SLEEP 120min. → SLEEP 90min.  
SLEEP OFF ← SLEEP 30min. ← SLEEP 60min. ←

Indikatorn "SLEEP" tänds på frontpanelens display så snart insomningstimern har ställts in.



Tänds



### ■ Att avbryta insomningstimern

Tryck på SLEEP lämpligt antal gånger på fjärrkontrollen tills "SLEEP OFF" visas på frontpanelens display. Efter några sekunder tas "SLEEP OFF" bort, och indikatorn "SLEEP" släcks.



→ SLEEP OFF

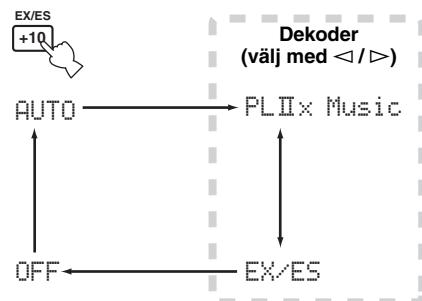


Insomningstimerns inställning kan också avbrytas genom att trycka på STANDBY på fjärrkontrollen (eller STANDBY/ON på frontpanelen) så att denna enhet ställs i beredskapsläget.

## Att lyssna på flerkanalig mjukvara

Om du har anslutit en bakre surroundhögtalare, använd denna funktion för att få 6.1-kanalsuppspelning för flerkanaliga källor genom användning av Dolby Digital Pro Logic IIx-, Dolby Digital Surround EX- eller DTS-ES-dekodrarna.

Tryck på EX/ES på fjärrkontrollen för att växla mellan 5.1- och 6.1-kanalsuppspelning.



För att välja en dekoder, tryck på </> lämpligt antal gånger när PLIIx Music (etc.) visas.

### AUTO

Vid inmatning av en signal (flagga) som denna enhet kan igenkänna, väljer enheten den optimala dekodern för att spela upp signalen i 6.1 kanaler. Om enheten inte kan igenkänna flaggan eller om det saknas en flagga i insignalen, kan den inte automatiskt spelas upp i 6.1 kanaler.

### Dekodrar (välj med </>)

Du kan välja något av följande lägen beroende på formatet på programvaran som du spelar.

### PLIIx Music

För uppspelning av Dolby Digital- eller DTS-signaler i 6.1 kanaler genom användning av Pro Logic IIx-dekodern.

### EX/ES

För uppspelning av Dolby Digital-signaler i 6.1 kanaler genom användning av Dolby Digital Surround EX-dekodern.

DTS-signaler spelas upp i 6.1 kanaler genom användning av DTS-ES-dekodern.

### OFF

För uppspelning av Dolby Digital- eller DTS-signaler i 5.1 kanaler.

**Anmärkningar**

- Vissa skivor kompatibla med 6.1-kanalsformatet saknar en signal (flagga) som denna enhet automatiskt kan igenkänna. När sådana skivor spelas med 6.1-kanal, välj "ON".
- 6.1-kanals uppspelning är inte möjlig även om EX/ES trycks in i följande fall:
  - När Surround Back är inställt på "None" (se sidan 41).
  - När ljudeffekten är avstängd.
  - När källan som spelas inte innehåller några vänster/höger surroundkanalsignaler.
  - När en Dolby Digital KARAOKE-källa spelas.
  - När ett par hörlurar är anslutna.
  - När "6ch Stereo" är valt.
- När strömmen till denna enhet stängs av, återställs inmatningsläget till AUTO.
- Pro Logic IIx-dekodern kan inte användas i följande fall:
  - När Surround Back är inställt på "None" (se sidan 41).
  - När Speaker Num inte är inställt på "6 spk" (se sidan 17).

**Att lyssna på 2-kanalig mjukvara**

Signaler som matas in från 2-kanaliga källor kan också spelas upp i flera kanaler.

**Tryck på DOL/DTS på fjärrkontrollen för att välja dekoder.**



Du kan välja från följande lägen beroende på formatet på mjukvaran som du spelar och vad du personligen föredrar.

**PRO LOGIC**

Standardbehandling för Dolby Surround-källor.

**PRO LOGIC ENHANCED**

CINEMA DSP-utvidgad behandling för Dolby Surround-källor.

**PRO LOGIC IIx Movie (PRO LOGIC II Movie)\***

Dolby Pro Logic II/IIx-behandling för filmkällor.

**PRO LOGIC IIx Music (PRO LOGIC II Music)\***

Dolby Pro Logic II/IIx-behandling för musikkällor.

**PRO LOGIC IIx Game (PRO LOGIC II Game)\***

Dolby Pro Logic II/IIx-behandling för spel.

**DTS Neo:6 Cinema**

DTS-behandling för filmkällor.

**DTS Neo:6 Music**

DTS-behandling för musikkällor.

\* Använd PLII/PLIIx-parametern för att välja Pro Logic II- eller Pro Logic IIx-dekodern (se sidan 50).

**Anmärkningar**

- Pro Logic IIx-dekodern kan inte användas i följande fall:
  - När Surround Back är inställt på "None" (se sidan 41).
  - När Speaker Num inte är inställt på "6 spk" (se sidan 17).
- Det går inte att spela upp DTS 2-kanaliga stereokällor med PLIIx-dekodern.

## Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP ger möjlighet att lyssna på CINEMA DSP-program utan surroundhögtalare. Det skapar virtuella högtalare för att återge det naturliga ljudfältet.

Om du inte har anslutit några surroundhögtalare, aktiveras Virtual CINEMA DSP automatiskt närhelst du väljer ett CINEMA DSP-ljudfältsprogram.

### Anmärkning

Virtual CINEMA DSP aktiveras inte, även när Surround L/R är inställt på "None" (se sidan 41), i följande fall:

- När 6ch Stereo-, DOLBY DIGITAL-, Pro Logic-, Pro Logic II- eller DTS-programmet är valt.
- När ljudeffekten är avstängd.
- När en digital signal med en samplingsfrekvens större än 48 kHz matas in i denna enhet.
- När testtonen används; eller effekt.
- När ett par hörlurar är anslutna.

## Välja inmatningslägen

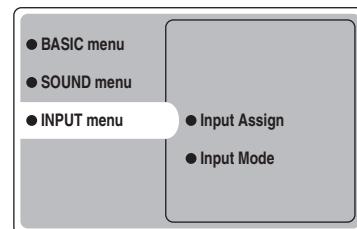
Denna enhet har en mängd olika ingångar. Gör följande för att välja den typ av insignaler som du vill använda. Använd denna funktion för att bestämma inmatningsläget för källor anslutna till DIGITAL INPUT-uttagen när du slår på denna enhet (se sidan 44 för detaljer angående inmatningsläget).

Använd denna meny för att manuellt justera alla slags inmatningsinställningar.

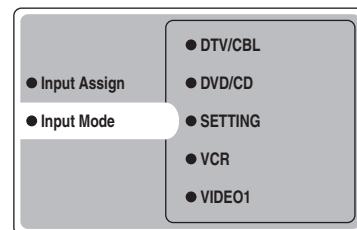
**1 Tryck på AMP.**

**2 Tryck på SET MENU.**

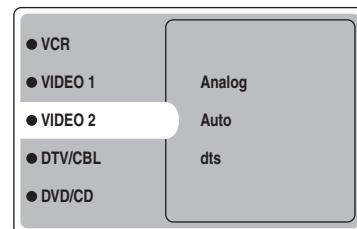
**3 Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att välja INPUT menu, tryck sedan på  $\triangleright$ .**



**4 Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att välja Input Mode, tryck sedan på  $\triangleright$ .**



**5 Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att välja en ingångskälla (VCR, VIDEO 1, VIDEO 2, DTV/CBL, DVD/CD), tryck sedan på ENTER.**



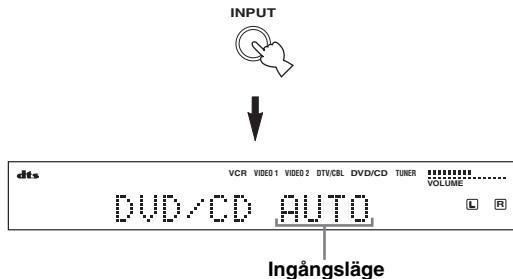
## 6 Tryck på $\Delta/\nabla$ lämpligt antal gånger för att välja önskat inmatningsläge, tryck sedan på ENTER.

Analog	Väljer endast analoga signaler. Om inga analoga signaler matas in, matas inget ljud ut.
Auto	Väljer automatiskt insignalerna i följande ordning: 1) Digitala signaler* 2) Analoga signaler
dts	Väljer endast digitala signaler kodade i DTS. Om inga DTS-signalerna matas in, matas inget ljud ut.

\* Om denna enhet upptäcker en Dolby Digital- eller DTS-signal, kopplas dekodern automatiskt om till lämpligt ljufältsprogram.

## ■ Manövrering på frontpanelen

Tryck på INPUT flera gånger, tills det önskade ingångsläget visas på frontpanelens display.



Analog	I detta läge väljs endast en analog insignal, även om en digital signal matas in samtidigt.
Auto	I detta läge väljs insignalerna automatiskt enligt följande: 1) Digital signal 2) Analog signal
dts	I detta läge väljs endast en digital insignal som är kodade i DTS, även om någon annan signal matas in samtidigt.



Det är möjligt att justera det standard inmatningsläge som denna enhet väljer när strömmen slås på med SETTING-parametern i Input Mode (se sidan 44).

## Anmärkningar

- När SETTING-parametern i Input Mode är låst till Fixed, går det inte att växla inmatningsläge genom att trycka på INPUT (se sidan 44).
- Om Auto har valts avgör den här enheten automatiskt signaltypen. Om enheten känner av en Dolby Digital- eller DTS-signal, kopplar dekodern automatiskt över till den avpassade inställningen.
- Vid avspelning av skivor, som är kodade i Dolby Digital eller DTS, på vissa LD- och DVD-spelare uppstår det en fördöjning i ljudutmatningen när avspelningen återupptas efter en sökning, eftersom enheten väljer den digitala signalens typ igen.
- Med vissa LD-spelare kan det förekomma att det inte hörs något ljud vid avspelning av laserskivor som inte är digitalt inspelade. Ställ i så fall in ingångsläget på Analog.

## ■ Anmärkningar gällande digitala signaler

De digitala ingångarna på denna enhet kan hantera 96 kHz digitala samplingssignalerna. Observera följande när en digital signal med en samplingsfrekvens större än 48 kHz matas in i denna enhet:

- Det går inte att använda något DSP-program.
- Enheten matar ut ljud som 2-kanalig stereo från endast vänster och höger framhögtalare. Det går därför inte att justera nivån för surroundhögtalarna medan man lyssnar på en sådan källa.

## ■ Anmärkningar gällande uppspelnings av DTS-CD/LD-skivor

- Om den digitala utdata från spelaren har behandlats på något sätt, kan det hända att enheten inte kan utföra DTS-avkodning även om det finns en digital anslutning mellan denna enhet och spelaren.
- Om du spelar en källa kodad med en DTS-signal och ställer in inmatningsläget på Analog, kan det hända att enheten återger brus av en obehandlad DTS-signal. Anslut i så fall källan till en digital ingång på denna enhet och ställ in inmatningsläget på Auto eller dts.
- Om du växlar inmatningsläget till Analog medan en källa kodad med en DTS-signal spelas, matar enheten inte ut något ljud.
- Om du spelar en källa kodad med en DTS-signal med inmatningsläget inställt på Auto:
  - Enheten växlar automatiskt till DTS-avkodningsläget ("dts"-indikatorn tänds) efter att ha upptäckt en DTS-signal. När uppspeleningen av en DTS-källa är klar, kan det hända att "dts"-indikatorn blinkar. Medan denna indikator blinkar, kan enheten endast återge en DTS-källa. Om du vill spela en normal PCM-källa omedelbart, ändra då tillbaka inmatningsläget till Auto.
  - När inmatningsläget är inställt på Auto och man söker eller hoppar över spår under pågående uppspelening av en DTS-källa, kan det hända att "dts"-indikatorn blinkar. Om detta tillstånd fortsätter i mer än 30 sekunder, växlar enheten automatiskt från läget "DTS-decoding" till läget för inmatning av digital PCM-signal. "dts"-indikatorn släcks.

## ■ Visa information om ingångskällan

Det går att visa information som typ, format och samplingsfrekvens för aktuell insignal.

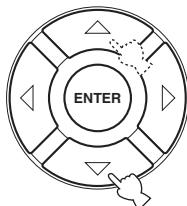
### 1 Tryck på AMP.

### 2 Tryck på STEREO/EFFECT så att "STEREO" visas på displayen.



STEREO

### 3 Tryck på $\Delta/\nabla$ för att visa följande information om insignalen.



(Format)	Visning av signalformat. När enheten inte kan upptäcka någon digital signal kopplar den automatiskt om till analog inmatning.
in	Antal källkanaler i insignalen. Till exempel, ett flerkanaligt ljudspår med 3 framkanaler, 2 surroundkanaler och LFE visas som "3/2/LFE".
fs	Samplingsfrekvens. När enheten inte förmår igenkänna samplingsfrekvensen visas "Unknown".
rate	Bithastighet. När enheten inte förmår igenkänna bithastigheten visas "Unknown".
flg	Flaggdata kodad med DTS- eller Dolby Digital-signaler som signalerar till denna enhet att automatiskt växla dekoder.

## Manuell justering av högtalernivåer

Du kan justera utnivån för varje högtalare medan du lyssnar på en musikkälla. Observera att denna operation kommer att åsidosätta nivåjusteringar som gjordes i Speaker Level-avsnittet i BASIC-inställningen (se sidan 17) och "Att använda testtonen" (sidan 37).

### 1 Tryck på AMP för att välja AMP-läget.



### 2 Tryck på LEVEL lämpligt antal gånger för att välja den högtalare som du vill justera.



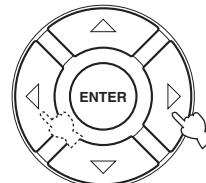
FRONT L	Nivå för vänster framhögtalare
CENTER SP	Nivå för mitthögtalare
FRONT R	Nivå för höger framhögtalare
SUR.R	Nivå för höger surroundhögtalare
SUR.B	Nivå för bakre surroundhögtalare
SUR.L	Nivå för vänster surroundhögtalare
SWFR	Nivå för subwoofer



Efter att du har tryckt på LEVEL kan du även välja högtalaren genom att trycka på  $\Delta/\nabla$  på fjärrkontrollen.

### 3 Tryck på $\triangleleft/\triangleright$ för att justera högtalarens utnivå.

- Det justerbare intervallet är från +10 dB till -10 dB.

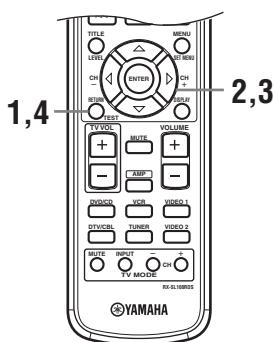


### Anmärkning

Vid inmatning av digitala signaler med en samplingsfrekvens högre än 48 kHz, är det bara subwoofernivån som kan justeras.

## Att använda testtonen

Du kan använda testtonen för att manuellt balansera högtalarnivåerna. Observera att denna operation kommer att åsidosätta nivåjusteringar som gjordes i Speaker Level-avsnittet i BASIC-inställningen (sidan 17). Använd testtonen för att ställa in högtalarnivåerna så att ljudvolymen från varje högtalare är identisk när du lyssnar från lyssningsplatsen.



### 1 Tryck på TEST på fjärrkontrollen.

Enheten matar ut en testton.



### 2 Tryck på △/▽ lämpligt antal gånger på fjärrkontrollen för att välja den högtalare som du vill justera.

TEST LEFT	Vänster framhögtalare
TEST CENTER	Mithögtalare
TEST RIGHT	Höger framhögtalare
TEST R SUR.	Höger surroundhögtalare
TEST SUR. BACK	Bakre surroundhögtalare
TEST L SUR.	Vänster surroundhögtalare
TEST SUBWOOFER	Subwoofer

### 3 Tryck på ◁/▷ för att justera högtalarvolymerna.

### 4 Tryck på TEST när du har justerat klart.

Testtonen stängs av.

#### Anmärkning

Det går inte att gå in i testläget om hörlurar är anslutna till PHONES-uttaget. Koppla ur hörlurarna från PHONES-uttaget.

# SET MENU

Följande parametrar för att justera olika slags systeminställningar och specialanpassa det sätt på vilket denna enhet arbetar. Ändra de ursprungliga inställningarna (som visas i fet stil under varje parameter) för att uppfylla de särskilda krav som ditt lyssningsrum har.

## ■ BASIC-meny

Används för att snabbt ställa in grundläggande systemparametrar (se sidan 16).

## ■ SOUND-meny

Används för att manuellt justera alla högtalarinställningar.



Flertalet av de parametrar som beskrivs i SOUND-menyn ställs in automatiskt när man gör BASIC-inställningen (se sidan 16).

Alternativ	Egenskaper	Sidan
Center SP. GEQ	För att justera frekvensen.	40
SP Tone Control	För att justera tonbalansen för högtalarna.	40
HP Tone Control	För att justera tonbalansen för hörlurarna.	40
Speaker Set	För val av utmatningsläge passande var och en av högtalarna, högtalarna som ska mata ut lågfrekvenssignaler, och övergångsfrekvensen.	41
SP Distance	För att justera fördröjningstiden för varje högtalare.	42
LFE Level	För att justera utnivån för LFE-kanalen för Dolby Digital- eller DTS-signaler.	42
Dynamic Range	För att justera dynamikområdet för Dolby Digital- eller DTS-signaler.	42

## ■ INPUT-meny

Används för att omfördela digital inmatning/utmatning eller för att välja inmatningsläge.

Alternativ	Egenskaper	Sidan
Input Assign	För att tilldela uttag i enlighet med den komponent som ska användas.	43
Input Mode	För att välja initialt inmatningsläge för en källa.	44

## ■ OPTION-meny

Använd detta för att justera valfria systeminställningar.

Alternativ	Egenskaper	Sidan
Display Dimmer	Används för att justera den allmänna ljusstyrkan för frontpanelens display.	45
Memory Guard	För att låsa parametrar för ljudfältsprogram och andra SET MENU-inställningar.	45
Audio Mute	För att justera dämpningsnivån för ljudkällor.	45
TUNER Freq/Step	För att växla frekvensavståndet.*a	45
Standby SCART	Slår på denna enhet när en komponent ansluten med en SCART-kabel slås på.*b	45

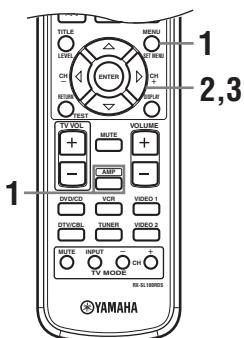
\*a: TUNER Freq/Step är endast tillgängligt för modellen till Asien och allmän modell.

\*b: Standby SCART är endast tillgängligt för modellen till Europa.

## Ändra parameterinställningar

Ljudet som återges med de fabriksinställda parametrarna är fullgott. Även om du inte behöver ändra de ursprungliga inställningarna, kan du ändra vissa av parametrarna så att de bättre passar ingångskällan eller ditt eget lyssningsrum.

Använd fjärrkontrollen för att ta fram och justera varje parameter.



- Tryck på AMP, tryck sedan på SET MENU för att gå in i SET MENU.



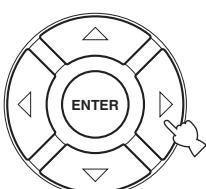
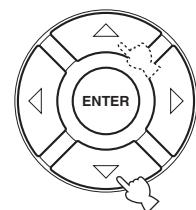
sedan



"Set Menu" visas på både monitorn och frontpanelen på denna enhet.

Förklaringarna i denna bruksanvisning är baserade på GUI-skärmen. Tecknen som visas på frontpanelen kan s.kilja sig från vad som visas på GUI-skärmen.

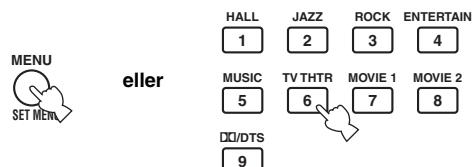
- Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att välja en meny, tryck sedan på  $\triangleright$ .



Antalet nivåer som varje meny innehåller kan skilja sig åt. Om menyn som du valt har en undermeny, tryck på  $\triangleright$  för att gå in i önskad undermeny.

- Tryck på ENTER, tryck sedan på  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  lämpligt antal gånger för att ändra inställningen för det alternativ som du vill justera.

- Ansluta genom att trycka på SET MENU, eller tryck bara på en knapparna för ljudfältsprogramgrupper.



### Anmärkning

Det går inte att ändra parametervärden om Memory Guard är inställt på "ON". Ställ in Memory Guard på "OFF" (se sidan 45) om du vill ändra parametervärdena.

### Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data går förlorade även om enheten ställs i beredskapsläget, nätsladden dras ut ur nättuttaget, eller om strömförsörjningen tillfälligt klipps av på grund av strömvabrott. Om enheten inte förses med ström på mer än en vecka, kommer dock ändrade parametervärden att återgå till fabriksinställningarna. Redigera parametervärdena igen om detta skulle inträffa.

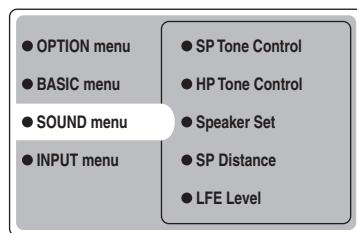
## SOUND-menyn

Använd denna meny för att manuellt justera alla slags högtalarinställningar.

- Tryck på AMP för att välja AMP-läget, tryck sedan på SET MENU.



- Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att välja SOUND menu, tryck sedan på  $\triangleright$ .

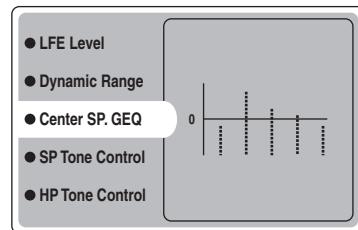


- Välj önskad parameter, tryck sedan på ENTER för att ta fram och justera.

### ■ Center SP. GEQ (Grafisk equalizer för mitthögtalare)

Använd denna funktion för att växla mellan de tillgängliga frekvensbanden.

För att ta fram dessa parametrar, välj:  
SOUND menu > Center SP. GEQ >

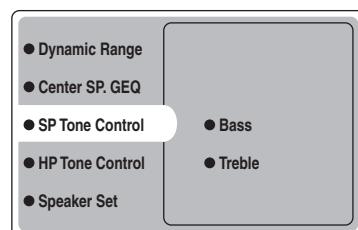


5 frekvensband kan justeras: 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz

### ■ SP Tone Control (Tonkontroll för högtalare)

Används för att justera mängden bas och diskant som matas ut till högtalarna.

För att ta fram dessa parametrar, välj:  
SOUND menu > SP Tone Control >

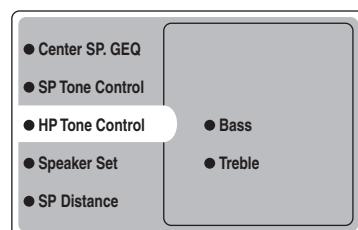


- Använd Bass för att justera högtalarnas basnivå.
  - Använd Treble för att justera högtalarnas diskantnivå.
- Inställningsalternativ: -10 till +10 (dB), Ursprunglig: 0 dB

### ■ HP Tone Control (Tonkontroll för hörlurar)

Används för att justera mängden bas och diskant som matas ut till hörlurarna.

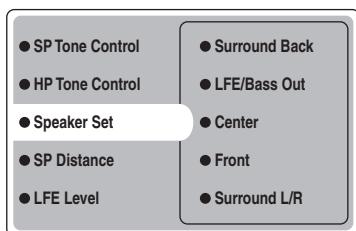
För att ta fram dessa parametrar, välj:  
SOUND menu > HP Tone Control >



- Använd Bass för att justera hörlurarnas basnivå.
  - Använd Treble för att justera hörlurarnas diskantnivå.
- Inställningsalternativ: -6 till +3 (dB), Ursprunglig: 0 dB

## ■ Speaker Set (Högtalarinställning)

Används för att manuellt justera alla högtalarinställningar.  
*SOUND menu > Speaker Set >*



### Center (Mitthögtalare)

Inställningsalternativ: Large (stor), **Small** (liten), None (ingen)

- Välj Large om du har en stor mitthögtalare. Hela frekvensområdet för mittkanalens signal styrs då till mitthögtalaren.
- Välj Small om du har en liten mitthögtalare. Mittkanalens lågfrekvenssignaler styrs då till de högtalare som valts med "LFE/Bass Out".
- Välj None om du inte har någon mitthögtalare. Alla signaler för mittkanalen styrs då till vänster och höger framhögtalare.

### Front (Framhögtalare)

Inställningsalternativ: **Large** (stor), Small (liten)

- Välj Large om du har stora framhögtalare. Hela frekvensområdet för signalerna för vänster och höger framkanaler styrs då till vänster och höger framhögtalare.
- Välj Small om du har små framhögtalare. Framkanalernas lågfrekvenssignaler styrs då till de högtalare som valts med "LFE/Bass Out".

### Surround L/R (Vänster/höger surroundhögtalare)

Inställningsalternativ: Large (stor), **Small** (liten), None (ingen)

- Välj Large om du har stora vänster/höger surroundhögtalare eller om en bakre subwoofer är ansluten till surroundhögtalarna. Hela frekvensområdet för surroundkanalsignalen styrs då till vänster och höger surroundhögtalare.
- Välj Small om du har små vänster/höger surroundhögtalare. Surroundkanalens lågfrekvenssignaler styrs då till de högtalare som valts med "LFE/Bass Out".
- Välj None om du inte har några surroundhögtalare. Detta val kommer att ställa enheten i Virtual CINEMA DSP-läget (se sidan 34) och automatiskt ställa in alternativet för de bakre surroundhögtalarna (Surround Back nedan) på None.

### Surround Back (Bakre surroundhögtalare)

Inställningsalternativ: Large (stor), **Small** (liten), None (ingen)

- Välj Large om du har en stor bakre surroundhögtalare. Hela frekvensomfåget för bakre surroundkanalens signal styrs då till bakre surroundhögtalare.
- Välj Small om du har en liten bakre surroundhögtalare. Den bakre surroundkanalens lågfrekvenssignaler styrs då till de högtalare som valts med "LFE/Bass Out", och resten av frekvenssignalerna styrs till bakre surroundhögtalare.
- Välj None om du inte har någon bakre surroundhögtalare. Alla signaler för bakre surroundkanalen styrs då till vänster och höger surroundhögtalare.

### LFE/Bass Out (Utgående bassignal)

Utgående bassignaler bär lågfrekvenseffekter när enheten avkodar en Dolby Digital- eller DTS-signal.

Lågfrekvenssignaler kan styras till både vänster och höger framhögtalare, och till subwoofern (subwoofern kan användas för både stereoåtergivning och ljudfältsprogrammet).

Inställningsalternativ: SWFR (subwoofer), FRONT (fram), **Both**

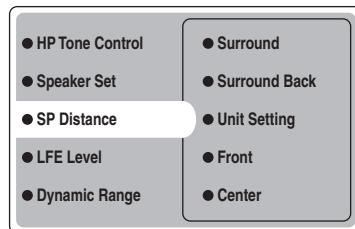
- Välj SWFR om du ansluter en subwoofer. Enheten styr då alla utgående bassignaler och lågfrekvenssignaler till subwoofern.
- Välj FRONT om du inte ansluter en subwoofer. Enheten styr då alla lågfrekvenssignaler och utgående bassignaler till framhögtalarna (även om du tidigare har ställt in Front på Small).
- Välj Both för att styra utgående bassignaler till subwoofern. Övriga lågfrekvenssignaler styrs till både subwoofern och de andra framkanalerna i enlighet med övriga högtalarinställningar.

## ■ SP Distance (Högtalaravstånd)

Använd denna funktion för att manuellt ange avståndet till varje högtalare och justera den fördräjning som ska gälla för respektive kanal. Det idealistiskt är om varje högtalare står på samma avstånd från den huvudsakliga lyssningsplatsen. Detta är dock inte möjligt i de flesta hem. En viss tidsfördräjning måste därför tillämpas på ljudet från varje högtalare så att allt ljud når fram till lyssningsplatsen samtidigt.

För att ta fram dessa parametrar, välj:

*SOUND menu > SP Distance >*



### Unit Setting (Enhetsinställning)

Inställningsalternativ: Meter (m), Feet (ft)

Ursprunglig inställning:

Modeller till U.S.A. och Kanada: Feet (ft)  
Övriga modeller: Meter (m)

- Välj Meter för att ange högtalaravstånden i meter.
- Välj Feet för att ange högtalaravstånden i fot.

### Front

För att justera avståndet till vänster och höger framhögtalare.

Inställningsalternativ: 0,3 till 24,00 m

Ursprunglig inställning: 3,0 m

### Center

För att justera avståndet till mitthögtalaren.

Inställningsalternativ: 0,3 till 24,00 m

Ursprunglig inställning: 3,0 m

### Surround

För att justera avståndet till vänster och höger surroundhögtalare.

Inställningsalternativ: 0,3 till 24,00 m

Ursprunglig inställning: 3,0 m

### Surround Back

För att justera avståndet till bakre surroundhögtalare.

Inställningsalternativ: 0,3 till 24,00 m

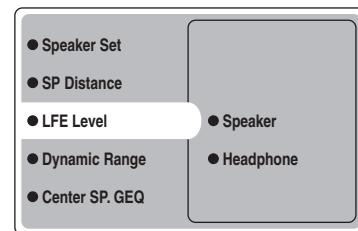
Ursprunglig inställning: 2,10 m

## ■ LFE Level (Nivå för lågfrekvenseffekt)

Används för att justera utnivån för LFE-kanalen (lägfrekvenseffekt) i enlighet med kapaciteten hos subwoofern eller hörlurarna. LFE-kanalen bär specialeffekter med låg frekvens som bara är tillagda i vissa scener. Denna inställning har bara verkan när denna enhet avkodar Dolby Digital- eller DTS-signaler.

För att ta fram dessa parametrar, välj:

*SOUND menu > LFE Level*



Inställningsalternativ: -20 till 0 (dB)

### Speaker (LFE-nivå för högtalare)

Välj detta för att justera högtalarens LFE-nivå.

### Headphone (LFE-nivå för hörlurar)

Välj detta för att justera hörlurarnas LFE-nivå.

### Anmärkning

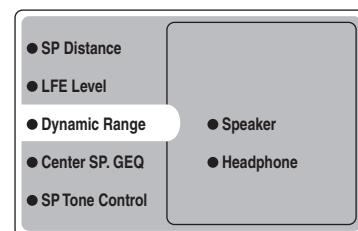
Beroende på inställningen av LFE Level, kan det hända att vissa signaler inte matas ut från SUBWOOFER-uttaget.

## ■ Dynamic Range (Dynamikområde)

Används för att ange vilken grad av komprimering av dynamikområdet som ska användas för högtalarna eller hörlurarna när läget NIGHT (se sidan 21) används. Denna inställning har bara verkan när enheten avkodar Dolby Digital-signaler.

För att ta fram dessa parametrar, välj:

*SOUND menu > Dynamic Range >*



Inställningsalternativ: MAX, STD, MIN

### Speaker (Dynamikområde för högtalare)

Välj detta för att justera högtalarkompressionen.

### Headphone (Dynamikområde för hörlurar)

Välj detta för att justera hörlurskompressionen.

- Välj MAX för långfilmer.
- Välj STD för allmänt bruk.
- Välj MIN för att kunna lyssna på kållor på låg volymnivå.

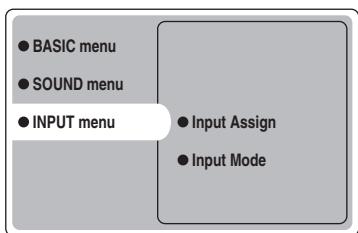
## INPUT-men

Använd denna meny för att manuellt justera alla slags inmatningsinställningar.

- Tryck på AMP för att välja AMP-läget, tryck sedan på SET MENU.



- Tryck på △/▽ lämpligt antal gånger för att välja INPUT menu, tryck sedan på ▷.



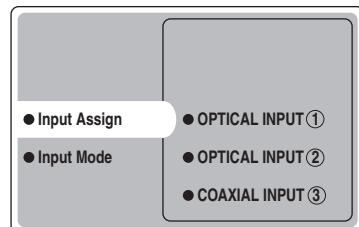
- Välj önskad parameter, tryck sedan på ENTER för att ta fram och justera.

### ■ Input Assign (Ingångstilldelning)

Du kan anvisa hur denna enhets DIGITAL INPUT-uttag ska motsvara den komponent som ska användas om denna enhets grundinställningar inte motsvarar dina behov. Ändra följande parametrar för att omfördela de respektive uttagen och därigenom kunna anslutna fler komponenter.

När ingångarna väl har omfördelats, kan du välja motsvarande komponent med INPUT menu och VOLUME/SELECT på frontpanelen (eller med ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen).

*INPUT menu > Input Assign >*



#### OPTICAL INPUT ①

Inställningsalternativ: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### OPTICAL INPUT ②

Inställningsalternativ: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### COAXIAL INPUT ③

Inställningsalternativ: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

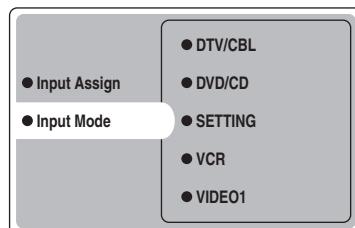
#### Anmärkning

Du kan inte välja ett visst alternativ mer än en gång för samma uttag.

## ■ Input Mode (Inmatningsläge)

Använd denna funktion för att bestämma inmatningsläget för källor anslutna till DIGITAL INPUT-uttagen när du slår på denna enhet (se sidan 19 för detaljer angående inmatningsläget).

*INPUT menu > Input Mode >*



### SETTING

Inställningsalternativ: **Fixed**, Variable(Last), Variable(Auto)

- Välj Fixed för att låsa inmatningsläget som används för den källan.
- Välj Variable(Auto) om du vill att "Auto" ska ställas in närmest du slår på strömmen till denna enhet.
- Välj Variable(Last) för att ställa in denna enhet så att den automatiskt väljer det senast använda inmatningsläget för den källan.

### Anmärkning

När Fixed är valt, går det inte att växla inmatningsläge genom att trycka på INPUT. Växla i så fall inmatningsläge genom att använda SET MENU.

### VCR

Välj detta för att justera VCR-inmatningsläget.

### VIDEO1

Välj detta för att justera VIDEO 1-inmatningsläget.

### VIDEO2

Välj detta för att justera VIDEO 2-inmatningsläget.

### DTV/CBL

Välj detta för att justera DTV/CBL-inmatningsläget.

### DVD/CD

Välj detta för att justera DVD/CD-inmatningsläget.

Inställningsalternativ: **AUTO**, dts, Analog

- Välj AUTO om du vill att denna enhet automatiskt ska välja insignaler i följande ordning:
  - 1) Digitala signaler\*
  - 2) Analoga signaler
- Välj dts om du vill att denna enhet ska välja endast digitala signaler kodade i DTS. Om inga DTS-signaler matas in, matas inget ljud ut.
- Välj Analog om du vill att denna enhet ska välja endast analoga signaler. Om inga analoga signaler matas in, matas inget ljud ut.

\* Om denna enhet upptäcker en Dolby Digital- eller DTS-signal, kopplar dekodern automatiskt om till lämpligt ljudfältsprogram.

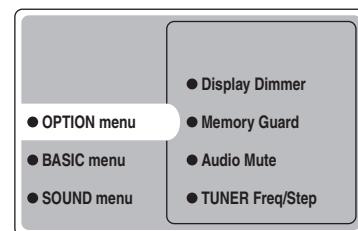
## OPTION-menyn

Använd denna meny för att manuellt justera valfria systeminställningar.

- 1 Tryck på AMP för att välja AMP-läget, tryck sedan på SET MENU.**



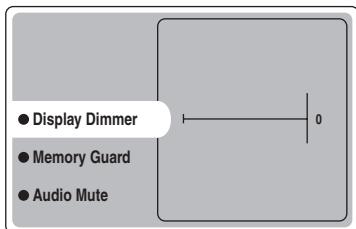
- 2 Tryck på △/▽ lämpligt antal gånger för att välja OPTION menu, tryck sedan på ▷.**



- 3 Välj önskad parameter, tryck sedan på ENTER för att ta fram och justera.**

## ■ Display Dimmer (Displaydimmer)

*OPTION menu > Display Dimmer >*



### DIMMER (Dimmer)

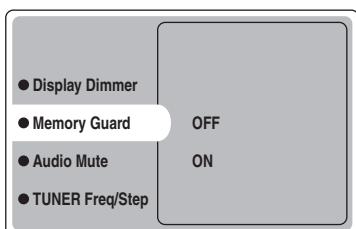
Används för att justera ljusstyrkan för frontpanelens display.

Inställningsalternativ: -4 till 0

## ■ Memory Guard (Minnesskydd)

Använd denna funktion för att förhindra oavsiktliga ändringar av DSP-programs parametervärden och andra systeminställningar.

*OPTION menu > Memory Guard*



Inställningsalternativ: OFF, ON

Välj ON för att skydda:

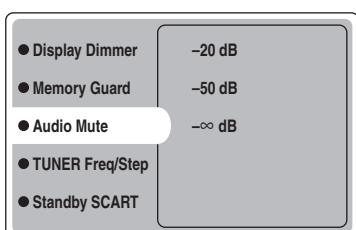
- DSP-programparametrar
- Alla SET MENU-alternativ
- Alla högtalarväder

När Memory Guard är inställt på ON, går det varken att använda testtonen eller välja några andra SET MENU-alternativ.

## ■ Audio Mute (Ljuddämpning)

Använd denna funktion för att justera hur pass mycket dämpningfunktionen ska sänka volymen.

*OPTION menu > Audio Mute*



Inställningsalternativ: -20 dB, -50 dB, -∞ dB

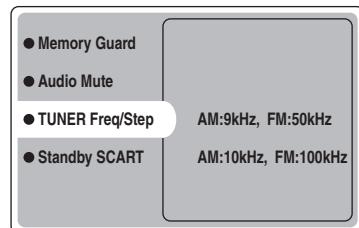
- Välj -20 dB för att sänka aktuell volymnivå med 20 dB.
- Välj -50 dB för att sänka aktuell volymnivå med 50 dB.
- Välj -∞ dB för att stoppa utmatningen av ljudet helt och hållt.

## ■ TUNER Freq/Step

### (Frekvenssteg för tuner)

Använd denna funktion för att justera tunerns frekvensavståndet. Den nya inställningen aktiveras nästa gång strömmen slås på.

*OPTION menu > TUNER Freq/Step*



Inställningsalternativ:

AM: 9kHz, FM: 50kHz och AM: 10kHz,  
FM: 100kHz

- Välj AM: 9kHz, FM: 50kHz för att ställa in AM bandet på 9kHz och FM-bandet på 50kHz.
- Välj AM: 10kHz, FM: 100kHz för att ställa in AM bandet på 10kHz och FM-bandet på 100kHz.

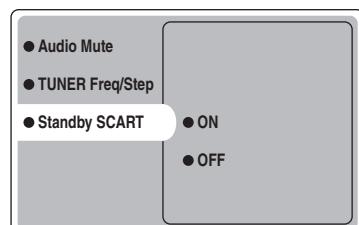
### Anmärkning

Denna funktion är endast tillgänglig vid användning av modellen till Asien och allmän modell.

## ■ Standby SCART (SCART i beredskapsläge)

Använd denna funktion för att ange huruvida du vill att signaler som överförs via SCART-anslutningar ska passera genom denna enhet när den står i beredskapsläget.

*OPTION menu > Standby SCART*



Inställningsalternativ: ON, OFF

- Välj ON om du vill tillåta signaler att passera genom denna enhet när den är i beredskapsläget. (Om denna enhet, till exempel, är ansluten via dess SCART-kontakter mellan TV-apparaten och videobandspelaren, kan TV-signaler passera genom videobandspelaren även när denna enhet är i beredskapsläget.)
- Välj OFF om du inte vill tillåta signaler att passera genom denna enhet när den är i beredskapsläget.

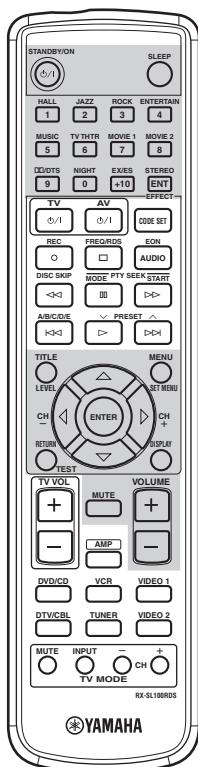
# FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER

Fjärrkontrollen kan styra andra A/V-komponenter tillverkade av YAMAHA och andra tillverkare, förutom den här enheten. För att kunna styra andra komponenter, ska fjärrkontrollen ställas in med de rätta tillverkarkoderna.

## Kontrollområde

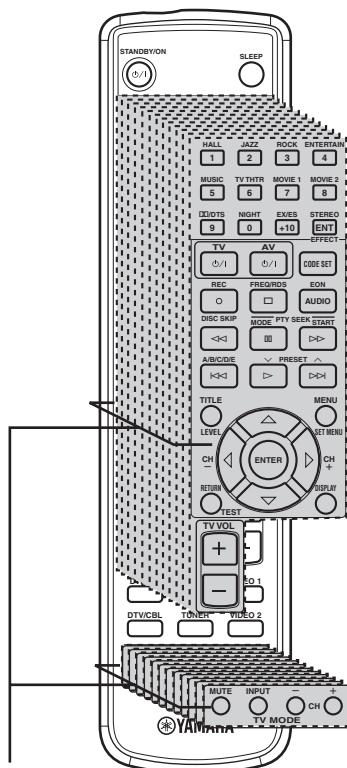
### ■ Styrning av denna enhet

De skuggade områdena nedan kan användas för att styra denna enhet när AMP-läget är valt. Tryck på AMP för att välja AMP-läget.



### ■ Styrning av andra komponenter

De skuggade områdena nedan kan användas för att styra andra komponenter. Varje knapp har olika funktion beroende på vilken komponent som är vald. Välj den komponent som du vill styra genom att trycka på en ingångsväljarknapp eller på SELECT  $\Delta/\nabla$ . Beteckningen på vald komponent visas i displayfönstret.



#### Komponentkontrollområde

Du kan styra 11 olika komponenter som mest genom att ange de tillverkarkoder som behövs (se sidan 47).

## Ställa in tillverkarkoder

När du väl har ställt in de rätta tillverkarkoderna, kan du använda denna fjärrkontroll för att styra dina andra komponenter. Observera att vissa knappar kanske inte styr den valda komponenten på rätt sätt. Använd ingångsväljarknapparna för att välja den komponent som du vill styra. Fjärrkontrolen omkopplas automatiskt till styrlaget för den komponenten.

### Förvalda koder

Den följande tabellen visar den fabriksinställda komponenten (Bibliotek: komponentkategori) och tillverkarkoden för varje område.

Ingångsområde	Tillverkare	Kod
TV (DTV/CBL)	YAMAHA	299
VCR	YAMAHA	399
DVD (DVD/CD)	YAMAHA	699

### Anmärkning

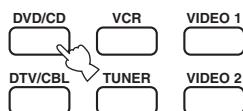
Det kan hända att du inte kan styra din YAMAHA-komponent även om en tillverkarkod för YAMAHA från början är inställd såsom anges ovan. Ställ i så fall in en annan tillverkarkod för YAMAHA.

### Ställa in en kod

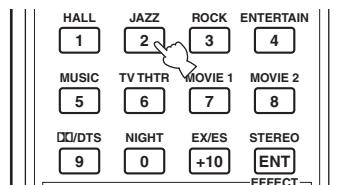
#### 1 Håll CODE SET intryckt medan punkterna 2 och 3 utförs.



#### 2 Tryck på en ingångsväljarknapp för att välja den källkomponent som du vill ställa in.



- 3 Tryck på sifferknapparna för att mata in den tresiffriga tillverkarkoden för den komponent som ska användas, släpp sedan upp CODE SET.**



Se "LISTA ÖVER TILLVERKARKODER" i slutet av denna bruksanvisning.



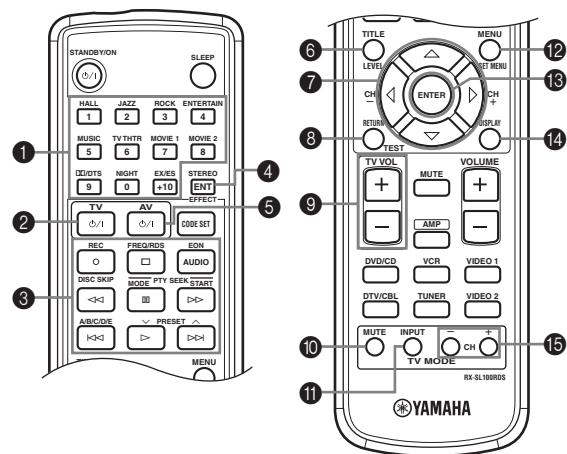
För att återställa tillverkarkoden för ett ingångsområde till fabriksinställningen, mata in den förvalda koden (se "Förvalda koder") i punkt 3.

### Anmärkningar

- Om tillverkaren av komponenten har flera koder än en kod får du prova en i taget tills du hittar den rätta.
- Om du väntar mer än 10 sekunder vid punkt 3, kommer inställningsprocessen att avbrytas. Om detta skulle inträffa, starta om från punkt 2.
- Byt ut batterierna ofta. Den kan hända att inställningarna går förlorade efter två minuter utan strömförsörjning.

## Styrning av andra komponenter

Du kan styra andra komponenter om du har angett tillverkarkoden för komponenten i fjärrkontrollen. Var god och observera att vissa knappar kanske inte styr komponenten som förväntat. När du väljer en ingångskälla, växlar fjärrkontrollen automatiskt till läget för styrning av den komponenten.



	DVD-spelare	Videobandspelare (VCR)	TV, digital/kabel-TV	Tuner
① 1-9, 0, +10	Sifferknappar	Sifferknappar	Sifferknappar	Förvalstationer (1-8)
② TV	TV ström på *2	TV ström på *2	TV ström på *2	TV ström på *2
③ REC/DISC SKIP	Hoppa mellan skivor	Insp. *3	VCR insp.	
▷	Uppspelning	Uppspelning *3	VCR uppspelning	Förval ner
◀◀	Sökning bakåt	Sökning bakåt *3	VCR sökning bakåt	
▶▶	Sökning framåt	Sökning framåt *3	VCR sökning framåt	Start
AUDIO	Ljud			EON
■■	Paus	Paus *3	VCR paus	Läge
▶▶◀◀	Hoppa framåt			Förval upp
◀◀	Hoppa bakåt			A/B/C/D/E
□	Stopp	Stopp *3	VCR stopp	Frek/RDS
④ ENT	Titel/Index		Mata in/12	
⑤ AV	Ström på *1	Ström på *1	VCR ström på	
⑥ TITLE	Titel			
⑦ △	Upp			
▽	Ner			
CH +/▷	Höger	VCR-kanal upp		
CH -/◀	Vänster	VCR-kanal ner		
⑧ RETURN	Gå tillbaka			
⑨ TV VOL +	TV-volym upp *2	TV-volym upp *2	TV-volym upp *2	TV-volym upp *2
TV VOL -	TV-volym ner *2	TV-volym ner *2	TV-volym ner *2	TV-volym ner *2
⑩ TV MUTE	TV ljuddämpning *2	TV ljuddämpning *2	TV ljuddämpning	TV ljuddämpning *2
⑪ TV INPUT	TV-ingång *2	TV-ingång *2	TV-ingång	TV-ingång *2
⑫ MENU	Meny			
⑬ ENTER	Mata in			
⑭ DISPLAY	Display			
⑮ TV CH +	TV-kanal upp *2	TV-kanal upp *2	TV-kanal upp	TV-kanal upp *2
TV CH -	TV-kanal ner *2	TV-kanal ner *2	TV-kanal ner	TV-kanal ner *2

\*1 Dessa knappar fungerar endast när den ursprungliga fjärrkontrolen för komponenten har en POWER-knapp.

\*2 Dessa knappar kan styra TV-apparaten utan att växla ingången om tillverkarkoden har ställts in i DTV/CBL.

\*3 Dessa knappar kan styra videobandspelaren utan att växla ingången om tillverkarkoden har ställts in i VCR.

# REDIGERING AV LJUDFÄLTSPARAMETRAR

## Vad är ett ljudfält?

Vad som faktiskt skapar de rika, fylliga tonerna från ett instrument som hörs i verkligheten är de flerfaldiga reflektionerna från väggarna i rummet. Förutom att dessa reflektioner gör ljudet "levande", gör dessa reflektioner det möjligt att förstå var musikern befinner sig, och storleken och formen på rummet i vilket vi sitter.



För närmare information om hur man ändrar parameterinställningar, se sidan 39.

## ■ Elementen i ett ljudfält

Förutom det ljud som går direkt in i öronen från musikerns instrument, finns i alla ljudmiljöer två distinkta typer av ljudreflektioner som tillsammans utgör ljudfälten:

### Tidiga reflektioner

Reflekterade ljud når öronen mycket snabbt (50 ms – 100 ms efter det direkta ljudet), efter att ha reflekterats mot endast en yta – till exempel från taket eller en vägg. Tidiga reflektioner ger faktiskt klarhet åt det direkta ljudet.

### Efterklinger

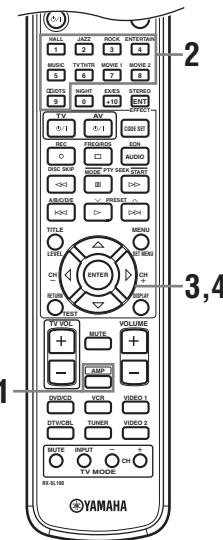
Dessa orsakas av reflektioner från fler än en yta – väggar, tak, rummets bakre del – och är så många till antal att de går samman och formar en kontinuerlig sonisk "efterglöd". De är inte riktade, och de minskar det direkta ljudets klarhet.

Direktljud, tidiga reflektioner och efterföljande efterklang sammantaget hjälper oss att bestämma den subjektiva storleken och formen på rummet, och det är denna information som den digitala ljudfältsprocessorn återskapar för att skapa ljudfält.

Om du kunde skapa de nödvändiga tidiga reflektionerna och efterföljande efterklinger i det egna lyssningsrummet, skulle du kunna skapa din egen lyssningsmiljö. Akustiken i ditt lyssningsrum skulle kunna ändras till akustiken i en konserthal, ett dansgolv, eller i princip vilken rumstorlek som helst. Denna förmåga att kunna skapa ljudfält efter egen vilja är exakt vad YAMAHA har åstadkommit med den digitala ljudfältsprocessorn.

## Beskrivningar av ljudfältsparametrar

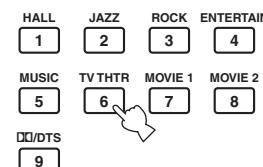
Du kan justera värdena för vissa digitala ljudfältsparametrar så att ljudfälten omskapas riktigt i rummet där du lyssnar. Inte alla av följande parametrar återfinns i var och ett av programmen.



### 1 Tryck på AMP på fjärrkontrollen.



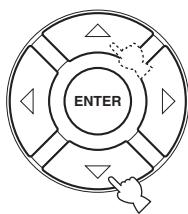
### 2 Tryck på en av knapparna för ljudfältsprogramgrupper för att välja önskat ljudfältsprogram.



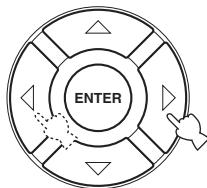
YTTERLIGARE  
INFORMATION

Svenska

- 3 Tryck på  $\Delta/\nabla$  lämpligt antal gånger för att ta fram ljudfältsprogramparametrarna.**



- 4 Tryck på  $\triangle/\nabla$  lämpligt antal gånger för att justera ljudfältsparametern.**



- 5 För att ändra parametervärden för ett annat ljudfält, upprepa punkterna 2 till och med 4.**

#### Anmärkning

Det går inte att ändra parametervärden när Memory Guard är inställt på "ON". Om du önskar ändra parametervärdena, ställ in Memory Guard på "OFF" (se sidan 45).

#### ■ DSP LEVEL (DSP-nivå)

- Funktion: Denna parameter justerar nivån för alla DSP-ljudeffekter inom ett snävt omfång.  
Beskrivning: Beroende på akustiken i rummet ifråga kan det vara lämpligt att höja eller sänka nivån för DSP-effekten i förhållande till det direkta ljudet.

Justerbart intervall:  
–6 dB – +3 dB

#### ■ DELAY (Fördräjning)

- Funktion: Denna parameter ändrar det upplevda avståndet från källljuset genom att justera fördräjningen mellan det direkta ljudet och den första reflektionen uppfattad av lyssnaren.  
Beskrivning: Ju lägre värde, desto närmare lyssnaren tycks ljudkällan vara. Ju högre värde, desto längre bort verkar ljudkällan vara. För ett litet rum ska denna parameter ställas in på ett lågt värde. För ett stort rum ska denna parameter ställas in på ett högt värde.

Justerbart intervall:  
1 – 99 msec

#### För 6ch Stereo

Funktion: Dessa parametrar justerar volymnivån för varje kanal i 6-kanals stereoläge.

Justerbart intervall:

0 – 100%

- **CT LEVEL (Nivå för mittkanal)**
- **SL LEVEL (Nivå för vänster surroundkanal)**
- **SR LEVEL (Nivå för höger surroundkanal)**
- **SB LEVEL (Nivå för bakre surroundkanal)**

#### För PRO LOGIC II Music

#### ■ PANORAMA (Panorama)

Funktion: Utökar den främre stereobilden så att den innehåller surroundhögtalarna i syfte att uppnå en omsvepande känsla.

Alternativ: OFF/ON, ursprunglig inställning är OFF.

#### ■ DIMENSION (Dimension)

Funktion: Justerar gradvis ljudfältet, antingen mot rummet främre del eller mot dess bakre.  
Justerbart intervall:  
–3 (bakåt) till +3 (framåt), ursprunglig inställning är STD (standard).

#### ■ CT WIDTH (Bredd för mittkanal)

Funktion: Justerar mittkanalens ljusbild från alla tre framhögtalarna i varierande grad. Ett större värde justerar mittkanalens ljusbild mot vänster och höger framhögtalare.  
Justerbart intervall:  
0 (mittkanalens ljud matas ut endast från mitt högtalaren) till 7 (mittkanalens ljud matas ut endast från vänster och höger framhögtalare), ursprunglig inställning är 3.

#### För PRO LOGIC II Music, Movie och Game

#### ■ PLII/PLIIX (Pro Logic II/Pro Logic IIX)

Funktion: För att växla typen av Pro Logic-avkodning som ska användas. PLII-avkodning skapar 5.1-kanals ljud från 2-kanaliga källor. PLIIX-avkodning skapar 6.1-kanals ljud från 2-kanaliga källor.

Alternativ: PLII, PLIIX

#### För DTS Neo:6 Music

#### ■ C. IMAGE (Mittbild)

Funktion: Denna parameter justerar mittbilden från alla tre framhögtalarna i varierande grad.

Justerbart intervall:

0 – 0,5

# FELSÖKNING

Sök i tabellen nedan om enheten inte skulle fungera korrekt. Om problemet med produkten som du erfär inte finns beskrivet eller om bruksanvisningen inte ger någon hjälp, ställ då denna enhet i beredskapsläget, dra ur nätsladden från vägguttaget, och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter.

## ■ Allmänt

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Enheten slås inte på när STANDBY/ON trycks in, eller övergår till beredskapsläget strax efter att strömmen har slagits på.</b>	Nätsladden är inte ansluten eller stickkontakten är inte ordentligt isatt.	Anslut nätsladden ordentligt.	—
	Inställningen av impedansen är inte korrekt.	Ställ in impedansen så att den passar högtalarna.	10
	Skyddskretssystemet har aktiverats.	Se till att alla anslutningar av högtalare på denna enhet och på alla högtalarna är ordentligt gjorda, och att ledningarna inte är i kontakt med något annat än sina respektive uttag.	9—11
	Enheten har utsatts för en kraftig yttre elstöt (t.ex. ett blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet).	Ställ enheten i beredskapsläget, koppla ur nätsladden, sätt i den igen efter 30 sekunder, använd den sedan på normalt sätt.	—
<b>Inget ljud</b>	Anslutningar av kablar till ingångar och utgångar är inte korrekt gjorda.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, kan det hända att kablarna är defekta.	12—13
	Input Mode är inställt på dts eller Analog.	Välj AUTO.	44
	Ingen tillämpbar ingångskälla har valts.	Välj en tillämpbar ingångskälla genom att trycka på INPUT, vrid sedan på VOLUME/SELECT eller använd ingångsväljarknapparna.	19
	Högtalaranslutningarna är inte ordentligt gjorda.	Rätta till anslutningarna.	9
	Volymen är nerskruvad.	Vrid upp volymen.	—
	Ljudet är dämpat.	Tryck på MUTE eller någon styrknapp på denna enhet så att dämpningsläget avbryts och ställ sedan in volymen.	20
	Om du spelar en LD-källa (laserskiva), kan det hända att spelaren inte matar ut digitala signaler ifall LD-källan inte är digitalt inspelad.	Ställ in Input Mode på Analog.	44
	Input Mode är inställt på Analog när en källa kodad med en DTS-signal spelas.	Ställ in Input Mode på AUTO eller dts.	44
	Signaler som denna enhet inte kan återges emot från en källkomponent, exv.: en CD-ROM-skiva.	Spela en källa vars signaler denna enhet kan återge.	—

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Ljudet upphör plötsligt.</b>	Skyddskretssystemet har aktiverats på grund av kortslutning etc.	Kontrollera att inställningen av impedansväljaren är korrekt.	10
		Kontrollera att högtalarledningarna inte är i kontakt med varandra, och slå sedan på enheten igen.	—
	Insomningstimern har stängt av enheten.	Slå på strömmen och spela sedan ljudkällan igen.	—
	Ljudet är dämpat.	Tryck på MUTE för att koppla ur ljuddämpningen.	20
<b>Endast högtalaren på ena sidan hörs.</b>	Felaktiga kabelanslutningar.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, kan det hända att kablarna är defekta.	12–13
	Felaktig inställning av balansen i BASIC-menyn.	Justera Speaker Level-inställningarna.	17
<b>Endast mitthögtalaren matar ut påtagligt ljud.</b>	När en enkanalig källa spelas med ett CINEMA DSP-program, riktas källsignaler till mittkanalen, och framhögtalarna och surroundhögtalarna matar ut effektljud.		
<b>Inget ljud från mitthögtalaren.</b>	Utnivån för mitthögtalaren är inställt på minimum.	Höj mitthögtalarens utnivå.	17
	“Center” i SOUND-menyn är inställt på None.	Ställ in ett lämpligt läge för mitthögtalaren.	41
	Ett av ljudfältsprogrammen (gäller ej 6ch Stereo) har valts.	Välj ett annat ljudfältsprogram.	20
<b>Inget ljud från surroundhögtalarna.</b>	Utnivån för surroundhögtalarna är inställt på minimum.	Höj surroundhögtalarnas utnivå.	17
	“Surround L/R” i SOUND-menyn är inställt på None.	Välj ett lämpligt högtalarläge för vänster och höger surroundhögtalare.	41
	En enkanalig källa spelas med STEREO/EFFECT inställt på STEREO.	Tryck på STEREO/EFFECT för att koppla in ljudfälten. Välj sedan ett annat ljudfältsprogram.	—
<b>Inget ljud från den bakre surroundhögtalaren.</b>	“Surround L/R” i SOUND-menyn är inställt på None.	Om högtalarläget för vänster och höger surroundhögtalare ställs in på None, ställs högtalarläget för den bakre surroundhögtalaren automatiskt in på None. Välj ett lämpligt högtalarläge för vänster och höger surroundhögtalare.	41
	“Surround Back” i SOUND-menyn är inställt på None.	Välj Large eller Small.	41
	PLII/PLIIx är inställt på “PLII” när en 2-kanalig källa spelas.	Välj PLIIx. Tryck på DOL/DTS för att välja ett PLIIx-ljudfältsprogram.	50
<b>Inget ljud från subwoofern.</b>	“LFE/Bass Out” i SOUND-menyn är inställt på FRONT när en Dolby Digital- eller DTS-signal spelas.	Välj SWFR eller Both.	41
	“LFE/Bass Out” i SOUND-menyn är inställt på SWFR eller FRONT när en 2-kanalig källa spelas.	Välj Both.	41
	Källan innehåller inga lågbasssignaler.		

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Dolby Digital- eller DTS-källor kan inte spelas. (Dolby Digital- eller DTS-indikatorn på frontpanelens display tänds inte.)</b>	Den anslutna komponenten är inte inställt att mata ut digitala Dolby Digital- eller DTS-signaler.	Utför en lämplig inställning genom att följa anvisningarna i bruksanvisningen för komponenten.	—
	Input Mode är inställt på Analog.	Ställ in Input Mode på AUTO eller dts.	44
<b>Ett "brummande" ljud hörs.</b>	Felaktiga kabelanslutningar.	Sätt i kontakterna på ljudkablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, kan det hända att kablarna är defekta.	—
<b>Volymnivån kan inte höjas, eller ljudet är förvrängt.</b>	Den komponent som är ansluten till EXT. IN/OUT-kontakten på denna enhet är avstängd.	Slå på strömmen till komponenten.	—
<b>Det går inte att spela in ljudeffekten.</b>	Det är inte möjligt spela in ljudeffekten med någon inspelningskomponent.		
<b>En viss källa kan inte spelas in med en digital inspelningskomponent ansluten till DIGITAL OUTPUT-uttagen på denna enhet.</b>	Källkomponenten är inte ansluten till DIGITAL INPUT-uttagen på denna enhet.	Anslut källkomponenten till DIGITAL INPUT-uttagen.	13
	Vissa komponenter kan inte spela in Dolby Digital- eller DTS-källor.		
<b>En viss källa kan inte spelas in med en analog komponent ansluten till TV IN/OUT-uttagen.</b>	Källkomponenten är inte ansluten till det analoga TV IN/OUT-uttaget på denna enhet.	Anslut källkomponenten till det analoga TV IN/OUT-uttaget.	12
<b>Ljudfältsparametrarna och vissa andra inställningar på denna enhet kan inte ändras.</b>	"Memory Guard" i OPTION-menyn är inställt på ON.	Välj OFF.	45
<b>Denna enhet fungerar inte som den ska.</b>	Den interna mikrodatorn har låsts av en ytter el-stöt (som t.ex. blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet) eller på grund av att strömförsörjningen har för låg spänning.	Koppla ur nätsladden från nättuttaget och sätt sedan i den igen efter ungefär 30 sekunder.	—
<b>"CHECK SP WIRES" visas på frontpanelens display.</b>	Högtalarkablarna är kortslutna.	Se till att alla högtalarkablar är korrekt anslutna.	9
<b>Det förekommer störningar från digital utrustning eller högfrekvensutrustning, eller från denna enhet.</b>	Denna enhet står för nära digital utrustning eller högfrekvensutrustning.	Flytta denna enhet längre bort från sådan utrustning.	—
<b>Bilden har störningar.</b>	Videokällan använder förvrängda eller kodade signaler för att förhindra kopiering.	Uppspelning av videoprogramvara med en kopieringsskyddade signaler eller videosignaler med mycket brus kan ge en instabil skärbild.	—
<b>Denna enhet växlas plötsligt över till beredskapsläget.</b>	Temperaturen inuti enheten blev för hög och skyddskretssystemet mot överhettning aktiverades.	Vänta tills enheten har svalnat och slå sedan på den igen.	—

## ■ Tuner

Problem		Orsak	Åtgärd	Se sidan
FM	<b>FM-mottagning i stereo är brusig.</b>	Karakteristiken hos FM-sändningar i stereo kan orsaka detta problem när sändaren är för långt bort eller antennsignalen är för svag.	Kontrollera antennanslutningarna. Försök med att använda en riktad FM-antenn av högre kvalitet.	14
	<b>Det förekommer distortion, och det går inte att få en klar mottagning även med en bra FM-antenn.</b>	Det förekommer flervägs interferens.	Använd metoden för manuell stationsinställning.	23
	<b>Den önskade stationen kan inte ställas in med metoden för automatisk stationsinställning.</b>	Station är för svag.	Justera antennens position för att eliminera flervägs interferens.	—
	<b>Tidigare förinställda stationer kan inte längre ställas in.</b>	Denna enhet har varit urkopplad under en lång period.	Använd en riktad FM-antenn av högre kvalitet.	—
AM	<b>Den önskade stationen kan inte ställas in med metoden för automatisk stationsinställning.</b>	Signalen är svag, eller så är antennanslutningen dålig.	Använd metoden för manuell stationsinställning.	23
	<b>Det förekommer hela tiden knastrande eller visslande ljud.</b>	Störningar uppstår på grund av åskväder, lysrörsbelysning, motorer, termostater och andra elektriska apparater.	Se till att AM-ramantennen är ordentligt ansluten och rikta den för bästa mottagning.	—
	<b>Det förekommer surrande och vinande ljud (särskilt under kvällstid).</b>	En TV-apparat används i närheten.	Använd en utomhusantenn och en jordledning. Det hjälper till en viss del, men det är svårt att få bort allt brus.	—
		AM-ramantennen är placerad nära högtalarkablarna.	Flytta denna enhet bort från TV-apparaten.	—
		AM ANT- och GND-sladdarna är isatta i fel kontakt.	Placera AM-ramantennen längre bort från högtalarkablarna.	—
			Se till att den vita sladden är isatt i AM ANT-kontakten och den svarta sladden i GND-kontakten.	14

## ■ Fjärrkontrollen

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sidan
Fjärrkontrollen fungerar inte alls eller fungerar dåligt.	För långt avstånd eller fel vinkel.	Fjärrkontrollen fungerar inom ett längsta avstånd på 6 m och i högst 30 graders vinkel från frontpanelen.	6
	Fjärrkontrollsensorn på denna enhet utsätts för direkt solljus eller stark belysning (från ett lysrör av intervertyp etc.).	Ställ denna enhet på ett annat ställe.	—
	Batterierna är svaga.	Byt ut alla batterierna.	3
	Tillverkarkoden ställdes inte in korrekt.	Ställ in tillverkarkoden korrekt.	47
	Även om tillverkarkoden är korrekt inställt, kan det hända att vissa modeller inte reagerar på fjärrkontrollen.	Försök med att ställa in andra koder för samma tillverkare.	47

# ORDLISTA

## ■ Dolby Surround

Dolby Surround använder ett 4-kanaligt analogt inspelningssystem för att återge realistiska och dynamiska ljudeffekter: 2 vänster och höger framkanaler (stereo), en mittkanal för dialogen (mono), och en surroundkanal för speciella ljudeffekter (mono). Surroundkanalen återger ljud inom ett smalt frekvensområde.

Dolby Surround används i stor omfattning för nästan alla videoband och laserskivor, och även i många TV-sändningar och kabel-tv-sändningar. Den Dolby Pro Logic-dekoder som finns inbyggd i denna enhet använder ett digitalt signalbehandlingssystem som automatiskt stabiliseras volymen på var och en av kanalerna, för att förstärka rörliga ljudeffekter och ljudriktnings.

## ■ Dolby Digital

Dolby Digital är ett digitalt surroundljudsystem som ger dig fullständigt fristående flerkanaligt ljud. Med 3 framkanaler (vänster, mitt och höger), och 2 surroundstereokanaler, erbjuder Dolby Digital 5 fullbandsljudkanaler. Med ytterligare en kanal speciellt för baseeffekter, kallad LFE (lägfrekvenseffekt) har systemet totalt 5.1 kanaler (LFE räknas som 0.1-kanal). Genom att använda 2-kanalig stereo för surroundhögtalarna, går det att få mer exakta rörliga ljudeffekter och surroundljudmiljöer än med Dolby Surround. Det breda dynamikområdet (från högsta till lägsta volym) som återges av de 5 fullbandskanalerna, och den exakta ljudorientering som skapas med digital ljudbearbetning, ger lyssnaren hitintills okänd spänning och realism. Med den här enheten har du friheten att välja alla ljudmiljöer från mono och upp till en 5.1-kanalig konfigurering.

Dolby Digital EX skapar 6 utkanaler med full bandbredd från 5.1-kanalskällor. Detta görs genom att använda en matrisavkodare som erhåller 3 surroundkanaler från de 2 i originalinspelningen. För bästa resultat bör Dolby Digital EX användas med filmljudspår inspelade med Dolby Digital Surround EX. Med denna extra kanal kan du uppleva ett mer dynamiskt och realistiskt rörligt ljud särskilt i scener med effekter med "överflygningar" eller "omkringflygningar".

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II är en förbättrad teknik för att avkoda det stora antal existerande Dolby Surround-programvaror. Denna nya teknik möjliggör separat 5-kanals uppspelning med 2 vänster och höger framkanaler, 1 mittkanal, och 2 vänster och höger surroundkanaler (i stället för endast 1 surroundkanal för konventionell Pro Logic-teknik). Dessutom finns det ett musikläge tillgängligt för 2-kanaliga källor, förutom filmläget.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx är en ny teknik som möjliggör separat 7.1-kanalsuppspelning från 2-kanalskällor eller flerkanaliga källor. Det finns ett Music-läge för musik, ett Movie-läge för filmer och ett Game-läge för spel.

## ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digital surround utvecklades för att ersätta de analoga ljudspåren i filmer med ett 6-kanaligt digitalt ljudspår, och det blir allt vanligare i biografer över hela världen. Det hemmabiosystem som Digital Theater Systems, Inc. har utvecklat gör att du hemma kan kunna njuta av det djup i ljudet och den naturliga rumsliga framställning som DTS digital surround ger. Detta system producerar ett i princip distorsionsfritt 6-kanaligt ljud (tekniskt uttryckt, en vänster-, höger- och mittkanal, 2 surroundkanaler plus en LFE 0.1-kanal som en subwoofer, vilket ger sammanlagt 5.1 kanaler).

Enheten har en DTS-ES-dekoder som möjliggör 6.1-kanals återgivning genom att lägga till den bakre surroundkanalen till det befintliga 5.1-kanalsformatet.

## ■ Neo:6

Neo:6 avkodar konventionella 2-kanaliga källor för 6-kanalig avspelning med den specifika dekodern. Det möjliggör uppspelning med fullbandskanaler med högre separation precis som digital avspelning med separata signaler. Två lägen finns tillgängliga: "Music-läge" för avspelning av musikkällor och "Cinema-läge" för filmer.

## ■ LFE 0.1-kanal

Denna kanal är för återgivningen av låga bassignaler. Frekvensområdet för denna kanal är 20 Hz till 120 Hz. Denna kanal räknas som 0.1 eftersom den bara driver igenom ett lågfrekvensområde jämfört med det fulla frekvensområde som återges av de andra 5/6 kanalerna i ett Dolby Digital eller DTS 5.1/6.1-kanalssystem.

## ■ CINEMA DSP

Eftersom systemen Dolby Surround och DTS ursprungligen utformades för att användas i biografer, kommer deras effekt bäst till sin rätt i en biografsalong med många högtalare och utformad för akustiska effekter. Eftersom förhållandena i ett hem vad gäller rumstorlek, väggmaterial, antal högtalare och så vidare, kan variera i så hög grad, är det oändligt att det dessutom finns skillnader i det ljud som hörs. Baserat på en stor mängd faktiskt uppmätta data använder YAMAHA CINEMA DSP en ljudfältteknik utvecklad av YAMAHA för att kombinera systemen Dolby Pro Logic, Dolby Digital och DTS i syfte att återskapa den visuella och ljudmässiga upplevelsen i en biograf i ditt lyssningsrum hemma.

## ■ SILENT CINEMA

YAMAHA har utvecklat en DSP-algoritm för naturliga, realistiska ljudeffekter i hörlurar. Parametrar för hörlurar har ställts in för varje ljudfält, så att en precis framställning av alla ljudfältsprogram ska kunna avnjutas med hörlurar.

## ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA har utvecklat en algoritm för Virtual CINEMA DSP som gör att du kan erhålla DSP-ljudfältens surroundeffekter även utan några surroundhögtalare genom att virtuella surroundhögtalare används. Det är till och med möjligt att lyssna med Virtual CINEMA DSP med ett minimalt system bestående av två högtalare utan någon mitthögtalare.

## ■ PCM (Linjär PCM)

Linjär PCM är ett signalformat i vilket en analog ljudsignal digitaliseras, spelas in och överförs utan att använda någon komprimering. Detta används som en metod för inspelning av CD-skivor och DVD-ljudskivor. PCM-systemet använder en teknik för att sampla analoga signaler i mycket korta tidsenheter. Begreppet står för "pulse code modulation" (pulskodmodulering), och den analoga signalen kodas som pulser och moduleras sedan för inspelning.

## ■ Samplingsfrekvens och antal kvantiserade bitar

Vid digitalisering av en analog ljudsignal kallas det antal gånger per sekund som signalen sampelas (läses in) för samplingsfrekvens, medan graden av finhet vid omvandlingen av ljudnivån till ett numeriskt värde kallas för antal kvantiserade bitar.

De frekvensområden som kan spelas upp bestäms utifrån samplingsvärdet, medan dynamikområdet som motsvarar ljudnivåskillnanden bestäms av antalet kvantiserade bitar. I princip gäller att ju högre samplingsfrekvensen är, desto bredare frekvensområden kan spelas upp, och ju högre antalet kvantiserade bitar är, desto finare kan ljudnivån återges.

## ■ ITU-R

ITU-R är radiokommunikationsavdelningen inom ITU (International Telecommunication Union). ITU-R rekommenderar en standarduppställning av högtalare som används i många kritiska lyssningsrum, särskilt för masteringsändamål.

# TEKNISKA DATA

## LJUDDELEN

- Minimum uteffekt RMS för fram, mitt, surround, bakre surround  
[Modeller till U.S.A. och Kanada]  
1 kHz, 0,9 % total harmonisk dist., 6 Ω ..... 65 W + 65 W (FTC)  
[Modeller till Storbritannien och Europa]  
1 kHz, 0,9 % total harmonisk dist., 6 Ω ..... 70 W + 70 W  
1 kHz, 10 % total harmonisk dist., 4 Ω ..... 75 W  
[Modell till Asien och allmän modell]  
1 kHz, 0,9 % total harmonisk dist., 6 Ω ..... 70 W + 70 W
- Maximal effekt (EIAJ) för fram, mitt, surround, bakre surround  
1 kHz, 10 % total harmonisk dist., 6 Ω ..... 100 W
- Ingångskänslighet/ingångsimpedans  
[Modeller till Storbritannien och Europa]  
VIDEO 2 ..... 150 mV/47 kΩ  
EXT IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ  
TV IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ  
[Övriga modeller]  
DVD/CD etc. ..... 150 mV/47 kΩ
- Maximal insignal  
[Modeller till Storbritannien och Europa]  
EXT/TV ..... 2,0 V  
[Övriga modeller]  
DVD/CD etc. ..... 2,0 V
- Utanivå/utgångsimpedans  
[Modeller till Storbritannien och Europa]  
EXT/TV ..... 150 mV/1,0 kΩ  
[Övriga modeller]  
DVD/CD etc. ..... 150 mV/820 Ω  
SUBWOOFER (FRONT SP: SMALL) ..... 3,8 V/1,2 kΩ
- Vägd uteffekt/impedans för hörlursuttag  
EXT IN (DVD/CD etc.)  
1 kHz, 35 mV/8 Ω ..... 100 mV/100 Ω
- Frekvensåtergivning  
Fram (DVD/CD etc.) ..... 20 Hz till 50 kHz, 0/-3 dB
- Total harmonisk distorsjon (FRONT SP OUT)  
[Modeller till Storbritannien och Europa]  
EXT IN (effekt av), 1 kHz, 35 W/6 Ω ..... 0,04 % eller mindre  
[Övriga modeller]  
DVD/CD etc. (effekt av), 1 kHz, 35 W/6 Ω ..... 0,04 % eller mindre
- Signalbrusförhållande (IHF-A nätverk) (SP OUT)  
[Modeller till Storbritannien och Europa]  
EXT IN (effekt av), ingång kortsluten, 250 mV ..... 98 dB eller mer  
[Övriga modeller]  
DVD/CD etc. (effekt av), ingång kortsluten, 250 mV ..... 98 dB eller mer
- Restbrus (IHF-A nätverk)  
SP OUT, vänster/höger fram ..... 150 µV eller mindre
- Kanalseparation (1 kHz/10 kHz)  
DVD/CD etc., effekt av, VOL. -30 dB,  
1 kHz/10 kHz, 5,1 kΩ avslutad ..... 60 dB/45 dB eller mer

- Tonkontrollegenskaper  
[Bas]  
Förstärkt/avskuren ..... ±10 dB/60 Hz  
[Diskant]  
Förstärkt/avskuren ..... ±10 dB/20 kHz
- Filteregenskaper  
MAIN, REAR SP SMALL (högpassfilter)  
..... filtres gränsfrekvens = 90 Hz, 12 dB/oktav.  
SUBWOOFER (lågpassfilter)  
..... filtres gränsfrekvens = 90 Hz, 18 dB/oktav.

## VIDEODELEN

- Videosignaltyp  
[Modeller till U.S.A., Kanada och Korea] ..... NTSC  
[Övriga modeller] ..... PAL
- Videosignalnivå ..... 1 Vp-p/75 Ω
- Maximal innivå ..... 1,5 Vp-p
- Signalbrusförhållande ..... 50 dB eller mer
- Frekvensåtergivning (MONITOR OUT)  
..... 5 Hz till 10 MHz, -3 dB

## FM-DELEN

- Mottagningsområde  
[Modeller till U.S.A. och Kanada] ..... 87,5 till 107,9 MHz  
[Modell till Asien och allmän modell] ..... 87,5/87,50 till 108,0/108,00 MHz  
[Övriga modeller] ..... 87,50 till 108,00 MHz
- Ljuddämpningskänslighet (IHF)  
Mono (50 dB, 1 kHz, 100 % MOD.) ..... 2,8 µV (20,2 dBf)
- Signalbrusförhållande (IHF)  
Mono/stereo ..... 73 dB/70 dB
- Övertonsdistorsjon (1 kHz)  
Mono/stereo ..... 0,5%/0,5%
- Antenningång ..... 75 Ω obalanserad

## AM-DELEN

- Mottagningsområde  
[Modeller till U.S.A. och Kanada] ..... 530 till 1710 kHz  
[Modell till Asien och allmän modell] ..... 530/531 till 1710/1611 kHz  
[Övriga modeller] ..... 531 till 1611 kHz
- Antenn ..... Ramantenn

## ALLMÄNT

- Strömförsörjning  
[Modeller till U.S.A. och Kanada] ..... 120 V växelström, 60 Hz  
[Modell till Australien] ..... 240 V växelström, 50 Hz  
[Modell till Kina] ..... 220 V växelström, 50 Hz  
[Modell till Korea] ..... 220 V växelström, 60 Hz  
[Modeller till Storbritannien och Europa] ..... 230 V växelström, 50 Hz  
[Modell till Asien] ..... 220 till 240 växelström, 50/60 Hz  
[Allmän modell] ..... 110 till 120 växelström, 50/60 Hz
- Effektförbrukning ..... 100 W
- Effektförbrukning i beredskapsläge ..... 0,9 W
- Yttermått (b x h x d) ..... 435 x 55,5 x 330 mm
- Vikt ..... 6,4 kg

# ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare questo sistema audio in un luogo ben ventilato, asciutto e pulito, lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o temperature estreme. Per garantire una buona ventilazione, lasciare sempre almeno 5 cm di spazio superiormente, 5 cm sulla destra e la sinistra e 10 cm sul retro dell'unità.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rombi.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
  - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
  - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
  - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposito ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa durante temporali.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato YAMAHA. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "DIAGNOSTICA".
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

## AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

## INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio:	tipo	Ricevitore AV
	marca	YAMAHA
	modello	RX-SL100RDS

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 12/10/2003

Yamaha Elektronik Europa GmbH  
Siemensstr. 22-34, 25462  
Rellingen, b. Hamburg Germany

# INDICE

## INTRODUZIONE

CARATTERISTICHE .....	2
PER COMINCIARE .....	3
Accessori in dotazione .....	3
Installazione delle batterie nel telecomando .....	3
COMANDI E LORO FUNZIONE .....	4
Pannello anteriore .....	4
Telecomando (modalità AMP) .....	5
Uso del telecomando .....	6
Display del pannello anteriore .....	7

## PREPARATIVI

IMPOSTAZIONE DEI DIFFUSORI .....	8
Posizionamento dei diffusori .....	8
Collegamento diffusori .....	9
COLLEGAMENTI .....	12
Prima di collegare dei componenti .....	12
Collegamento di altri componenti .....	12
Collegamento delle antenne .....	14
Collegamento del cavo di alimentazione .....	15
Accensione dell'unità .....	15
IMPOSTAZIONE DI BASE.....	16
Uso dell'impostazione BASIC .....	16

## FUNZIONAMENTO DI BASE

RIPRODUZIONE .....	19
Operazioni di base .....	19
Scelta di campi sonori .....	20
SINTONIA .....	22
Sintonia automatica e manuale .....	22
Stazioni preselezionate .....	24
Scelta di stazioni preselezionate .....	25
Ricezione di stazioni RDS .....	26
Passaggio alla modalità RDS .....	27
Funzione PTY SEEK .....	27
Funzione EON .....	28
REGISTRAZIONE .....	29
Registrazione nella modalità di attesa (impostazione Standby SCART) .....	29

## PROGRAMMI DI CAMPO SONORO

DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI DI CAMPO SONORO .....	30
Per programmi Hi-Fi DSP .....	30
Per programmi CINEMA DSP .....	31

## FUNZIONAMENTO AVANZATO

USO AVANZATO .....	32
Uso del timer di spegnimento .....	32
Uso di software multicanale .....	32
Uso di software a 2 canali .....	33
Virtual CINEMA DSP .....	34
Scelta delle modalità di ingresso .....	34
Regolazione manuale dei livelli dei diffusori .....	36
Uso del segnale di test .....	37
MENU DI IMPOSTAZIONE (SET MENU).....	38
Modifica di parametri .....	39
Menu SOUND .....	40
Menu INPUT .....	43
Menu OPTION .....	44
CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO .....	46
Area di controllo .....	46
Impostazione del codice di un fabbricante .....	47
Controllo di altri componenti .....	48

## INFORMAZIONI ADDIZIONALI

MODIFICA DI PARAMETRI DI CAMPO SONORO .....	49
Cos'è un campo sonoro .....	49
Descrizione dei parametri di campo sonoro .....	49
DIAGNOSTICA .....	51
GLOSSARIO .....	56
DATI TECNICI .....	58

INTRODUZIONE

PREPARATIVI

FUNZIONAMENTO  
DI BASE

PROGRAMMI DI  
CAMPO SONORO

FUNZIONAMENTO  
AVANZATO

INFORMAZIONI  
ADDIZIONALI

Italiano

# CARATTERISTICHE

## Amplificatore di potenza digitale originale

### Yamaha incorporato a 6 canali

- ◆ Potenza di uscita RMS minima  
(0,9% di distorsione armonica complessiva, 1 kHz, 6Ω)  
Anteriori: 70 W + 70 W  
Centrale: 70 W  
Circondamento: 70 W + 70 W  
Circondamento posteriore: 70 W
- ◆ (10% di distorsione armonica complessiva, 1 kHz, 4Ω)  
Anteriori: 75 W + 75 W  
Centrale: 75 W  
Circondamento: 75 W + 75 W  
Circondamento posteriore: 75 W

## Caratteristiche di campo sonoro

- ◆ Tecnologia esclusiva YAMAHA per la creazione di campi sonori
- ◆ Decodificatore Dolby Digital/Dolby Digital EX, DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Pro Logic IIx
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

•  indica un suggerimento riguardante un'operazione.

- Alcune operazioni possono venire eseguite usando o i pulsanti dell'unità principale o col telecomando. In casi in cui i nomi dei pulsanti del telecomando sono differenti da quelli del telecomando, il nome pulsante presente sul telecomando viene dato fra parentesi.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione dell'apparecchio. Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso, in parte a causa di migliorie. Il prodotto ed il manuale potrebbero quindi essere leggermente differenti.



Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” ed il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.



“DTS”, “DTS-ES Digital Surround” e “Neo:6” sono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc.

SILENT CINEMA è un marchio di fabbrica della YAMAHA CORPORATION.

## Sofisticato sintonizzatore AM/FM

- ◆ Sintonizzatore preselezioni di accesso casuale da 40 stazioni
- ◆ Sintonizzazione automatica con preselezione

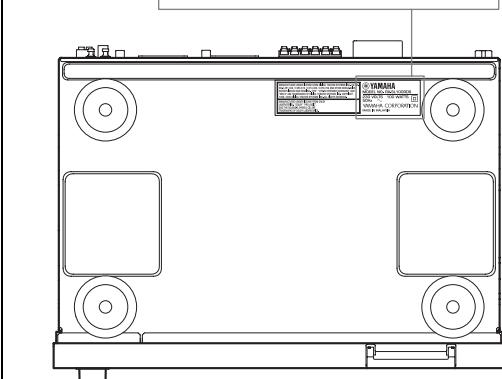
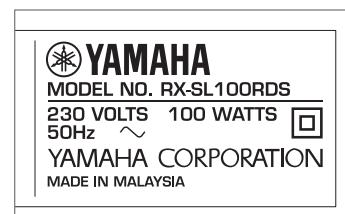
## Interfaccia grafico per l'utente (GUI)

- ◆ Messaggi di grandi dimensioni visualizzati sullo schermo televisivo
- ◆ “SET MENU” che mette a disposizione opzioni di ottimizzazione di quest’unità per il vostro sistema Audio/Video
- ◆ Facile da usare

## Altre caratteristiche

- ◆ Convertitore D/A da 96-kHz/24-bit
- ◆ Design snello
- ◆ Prese di segnale audio digitale ottiche e coassiali
- ◆ Timer di spegnimento
- ◆ Modalità di ascolto notturno
- ◆ Telecomando con codici di fabbricante prefissati

- La seguente piastrina si trova sul fondo dell'unità.

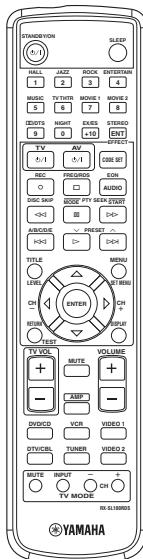


# PER COMINCIARE

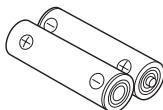
## Accessori in dotazione

Controllare che la confezione ricevuta contenga tutte le parti che seguono.

**Telecomando**



**Batterie (2)**  
**(AA, R6, UM-3)**



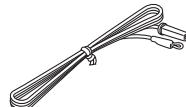
**Antenna FM interna**  
**(Modelli per U.S.A., Canada, Asia e generale)**



**Antenna a telaio AM**



**(Modelli per la GB, l'Europa e l'Australia)**

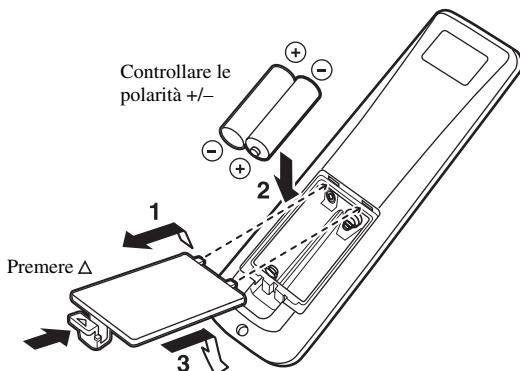


**Etichette dei cavi (6 paia)**



## Installazione delle batterie nel telecomando

Inserire le batterie orientandole correttamente ed allineando i segni + e - che portano con le polarità (+ e -) segnale all'interno del vano batterie.



**1 Togliere il coperchio posteriore.**

**2 Inserire le due batterie in dotazione  
(AA, R6, UM-3) nel vano batterie.**

**3 Chiudere il coperchio posteriore.**

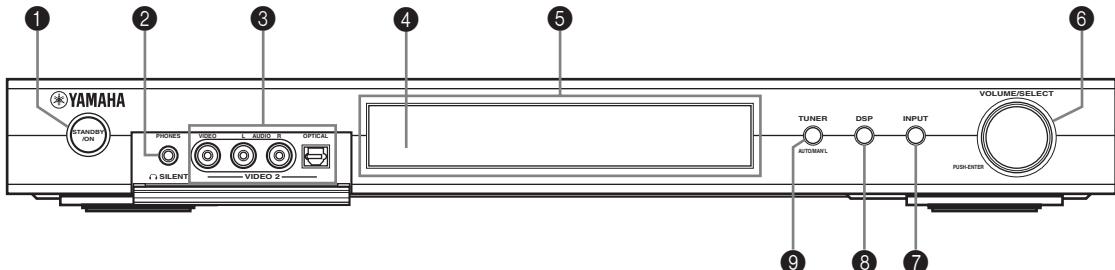
### Note sulle batterie

- Cambiare tutte le batterie quando si nota che il campo operativo del telecomando è diminuito percettibilmente.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare insieme batterie di tipo differente, ad esempio alcaline e al manganese. Leggere attentamente le avvertenze sulla batteria, dato che batterie diverse possono avere lo stesso colore e la stessa forma.
- Se le batterie perdono, gettarle immediatamente. Non toccare l'acido da esse uscito e non farlo entrare in contatto con abiti ed altri oggetti. Pulire immediatamente e accuratamente il vano batterie, e solo allora installare batterie nuove.

Se il telecomando rimane senza batterie per più di 3 minuti o se delle batterie scariche rimangono nel telecomando, il contenuto della sua memoria viene perduto. Se la memoria viene perduta, inserire batterie nuove, impostare il codice di telecomando del fabbricante e programmare di nuovo ogni funzione necessaria.

# COMANDI E LORO FUNZIONE

## Pannello anteriore



### ① STANDBY/ON

Accendere quest'unità o portarla nel modo di attesa. Quando viene accesa, si sente uno scatto e dopo 4 o 5 secondi essa è in grado di produrre suoni.

#### Nota

Nella modalità di attesa, quest'unità consuma una piccola quantità di corrente per ricevere i segnali a raggi infrarossi del telecomando.

### ② ⏻ SILENT (presa PHONES)

Emette segnali audio per l'ascolto privato in cuffia. Se si collega una cuffia, le prese OUTPUT ed i diffusori non emettono segnale.

Tutti i segnali audio di Dolby Digital e DTS vengono rimissati in stereo per i canali destro e sinistro della cuffia.

### ③ Prese VIDEO 2

Ricevono i segnali audio e video da una sorgente esterna portatile, ad esempio un'unità videogiochi. Per riprodurre i segnali ricevuti da questa presa, scegliere VIDEO 2 come sorgente in ingresso.

### ④ Sensore del telecomando

Riceve i segnali del telecomando.

### ⑤ Display del pannello anteriore

Mostra informazioni sulle condizioni di funzionamento attuali di quest'unità.

### ⑥ VOLUME/SELECT

Regola il volume. Permette anche di scegliere stazioni, programmi di campo sonoro e sorgenti di segnale in ingresso (ecc.) quando usato insieme a TUNER, DSP o INPUT. Se non si effettua alcuna operazione entro 5 secondi dalla pressione di TUNER, DSP o INPUT, la funzione VOLUME/SELECT torna automaticamente alla modalità di regolazione del volume.

### ⑦ INPUT

Attiva la modalità di selezione d'ingresso.

Attiva la modalità AM, FM oppure di preselezione della sintonia quando TUNER è scelto come sorgente d'ingresso.

### ⑧ DSP

Attiva la modalità di selezione di campo sonoro DSP o la modalità STEREO.

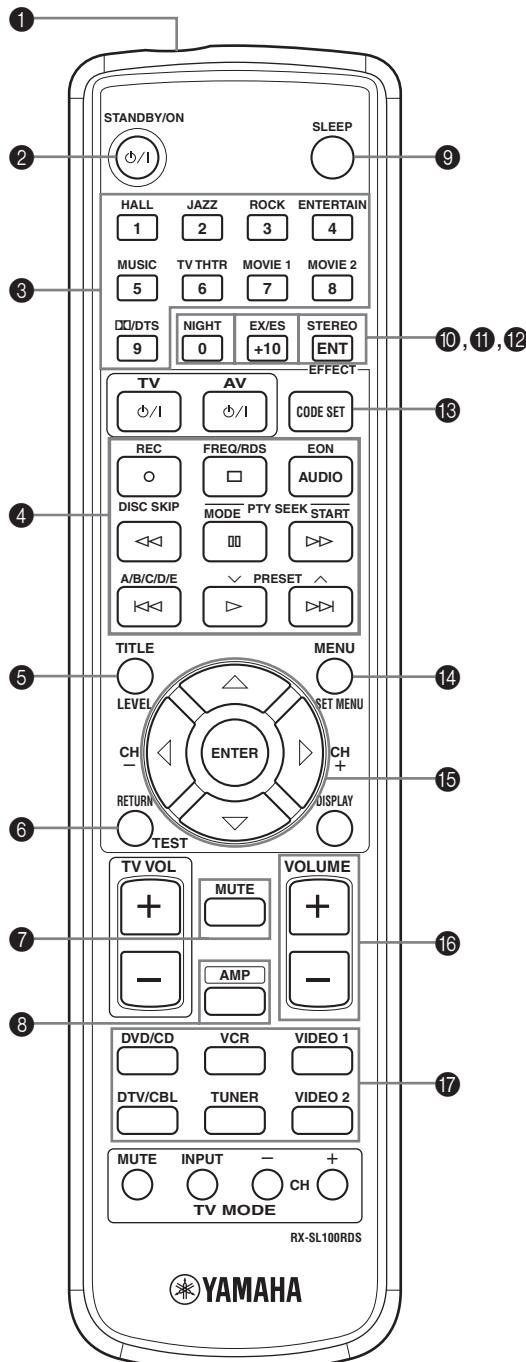
### ⑨ TUNER (AUTO/MAN'L)

Attiva la modalità di sintonizzazione quando TUNER è scelto come sorgente d'ingresso. Per mettere in sintonia frequenze o stazioni radio preselezionate, premere VOLUME/SELECT prima di girarlo.

Cambia la modalità di sintonizzazione AM/FM da automatica (indicatore "AUTO" acceso) e manuale (indicatore "AUTO" spento).

## Telecomando (modalità AMP)

Prima di iniziare ad usare il programma, controllare che la modalità AMP sia scelta.



### ① Finestra dei raggi infrarossi

Emette segnali di telecomando a raggi infrarossi. Puntare questa finestra sul componente che volete controllare.

### ② STANDBY/ON

Fa accendere l'unità ed imposta la modalità STANDBY.

### ③ Pulsanti dei programmi DSP / pulsanti numerici

Usare questi comandi per scegliere programmi di campo sonoro o digitare numeri a seconda dell'area di controllo in uso.

### ④ Pulsanti di funzione

Controllano funzioni come la riproduzione, l'arresto, l'evitamento, ecc. per il controllo di altri componenti.

### ⑤ LEVEL

Sceglie il canale dei diffusori di effetto da regolare e ne regola i livelli.

### ⑥ TEST

Fa emettere il segnale di test per la regolazione dei livelli dei diffusori.

### ⑦ MUTE

Fa tacere la riproduzione. Premere il pulsante di nuovo per riportare il volume audio al suo livello precedente.

### ⑧ AMP

Imposta la modalità AMP del telecomando per il controllo di quest'unità invece del componente scelto usando i pulsanti selettori d'ingresso.

### ⑨ SLEEP

Attiva il timer di spegnimento.

### ⑩ NIGHT

Attiva o disattiva la modalità di ascolto notturno.

### ⑪ EX/ES

Attiva e disattiva il decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES.

### ⑫ STEREO/EFFECT

Permette di passare dalla modalità normale stereo a quella di effetti DSP. Scegliere STEREO per far sì che quest'unità emetta suono non alterato dai diffusori anteriori sinistro e destro.

### ⑬ CODE SET

Usato per impostare i codici delle varie marche.

**14 SET MENU**

Accende o spegne SET MENU.

**15 Sezione multi controllo**

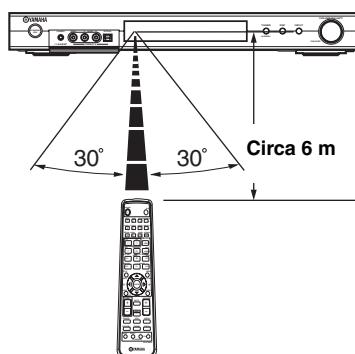
Usarla per scegliere e regolare i parametri di programmi DSP o voci del menu SET MENU.

**16 VOLUME +/–**

Aumenta o diminuisce il livello del volume.

**17 Selettori di ingresso**

Scelgono la sorgente di ingresso e cambiano l'area di controllo.

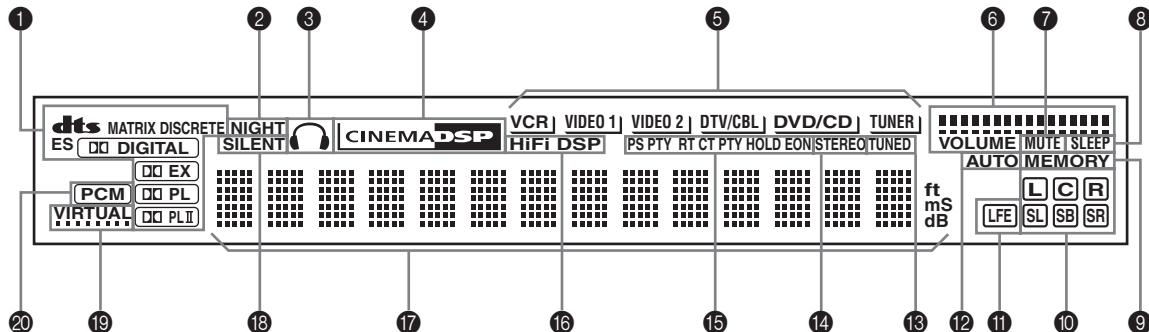
***Uso del telecomando***

Il telecomando trasmette un raggio infrarosso direzionale. Durante l'uso, puntare il telecomando sempre direttamente sul sensore di telecomando dell'unità principale.

**■ Trattamento del telecomando**

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o custodire il telecomando in ambienti come i seguenti:
  - Luoghi umidi, ad esempio un bagno
  - Luoghi ad alta temperatura, ad esempio un calorifero o una stufa
  - Luoghi molto freddi o molto caldi
  - Luoghi polverosi

## Display del pannello anteriore



### ① Indicatore di processore

Quando uno dei decodificatori di quest'unità è in funzione, l'indicatore corrispondente si accende.

### ② Indicatore NIGHT

Si illumina quando viene scelta la modalità NIGHT LISTENING.

### ③ Indicatore di cuffia

Si illumina durante l'ascolto in cuffia.

### ④ Indicatore CINEMA DSP

Si illumina quando si sceglie un campo sonoro CINEMA DSP.

### ⑤ Indicatore di sorgente in ingresso

Una luce indica la sorgente di segnale attualmente attiva.

### ⑥ Indicatori di livello VOLUME

Indicano il volume di riproduzione.

### ⑦ Indicatore MUTE

Lampeggia quando la funzione MUTE è attivata.

### ⑧ Indicatore SLEEP

Si illumina mentre la funzione di spegnimento via timer è attiva.

### ⑨ Indicatore MEMORY

Lampeggia quando una stazione può venire memorizzata.

### ⑩ Indicatori del canale di ingresso

Indicano i canali componenti del segnale digitale attualmente in ingresso.

### ⑪ Indicatore LFE

Si illumina quando il segnale ricevuto contiene il segnale LFE.

### ⑫ Indicatore AUTO

Indica che quest'unità si trova nella modalità di sintonizzazione automatica.

### ⑬ Indicatore TUNED

Si illumina quando una stazione viene messa in sintonia.

### ⑭ Indicatore STEREO

Si illumina quando quest'unità riceve un forte segnale per una trasmissione stereo FM mentre l'indicatore "AUTO" è acceso.

### ⑮ Indicatori RDS

(solo modelli per GB ed Europa)

I nomi dei dati RDS offerti dalla stazione RDS ricevuta al momento si accendono.

EON si accende se una stazione RDS che offre servizi EON viene ricevuta.

PTY HOLD si illumina durante la ricerca di stazioni nella modalità PTY SEEK.

### ⑯ Indicatore HiFi DSP

Si illumina quando si sceglie un campo sonoro HiFi DSP.

### ⑰ Display delle informazioni

Indica il nome del campo sonoro in uso ed altre informazioni riguardanti la regolazione o modifica di parametri.

### ⑱ Indicatore SILENT

Si illumina quando la cuffia è collegata ed un programma di campo sonoro è scelto (vedi pagina 20).

### ⑲ Indicatore VIRTUAL

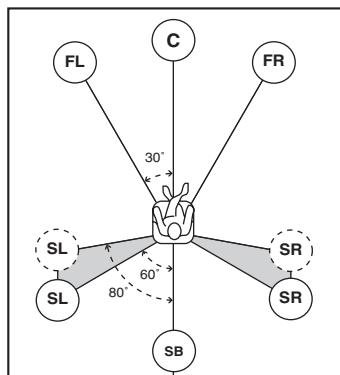
Si illumina quando Virtual CINEMA DSP è attivo (vedi pagina 34).

### ⑳ Indicatore PCM

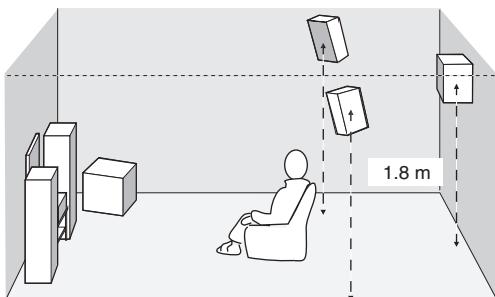
Si illumina quando quest'unità sta riproducendo segnali audio digitali PCM (modulazione segnali ad impulso).

# IMPOSTAZIONE DEI DIFFUSORI

## Posizionamento dei diffusori



La disposizione dei diffusori qui sopra mostra la loro posizione standard ITU-R.



### Diffusori anteriori (FR e FL)

I diffusori anteriori vengono usati per riprodurre il segnale principale e gli effetti sonori. Installare questi diffusori ad uguale distanza dalla posizione ideale di ascolto. La distanza da ciascun diffusore sui due lati del monitor video deve essere la stessa.

### Diffusore centrale (C)

Il diffusore centrale riproduce i suoni del canale centrale (dialoghi, canti, ecc.). Se per qualche motivo non fosse possibile usare un diffusore centrale, è possibile farne a meno. I risultati migliori richiedono però un sistema completo. Allineare la facciata anteriore del diffusore centrale con la facciata anteriore del monitor video. Posare il diffusore centralmente fra i diffusori anteriori ed il più vicino possibile al monitor, ad esempio direttamente sopra o sotto di esso.

### Diffusori di circondamento (SR e SL)

I diffusori di circondamento vengono usati per riprodurre i segnali di effetto e di circondamento. Installarli dietro la posizione di ascolto, rivolti leggermente verso l'interno e a circa 1,8 m da terra.

### Diffusore di circondamento (SB)

Il diffusore di circondamento posteriore aiuta i diffusori di circondamento e rende più realistici i passaggi sonori da davanti a dietro. Installarlo direttamente dietro la posizione di ascolto ed alla stessa altezza dei diffusori di circondamento.

### Subwoofer

L'uso di un subwoofer, ad esempio di un YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, è efficace non solo per riprodurre bassi potenti da qualsiasi canale, ma anche per ottenere una riproduzione di alta fedeltà dell'effetto LFE (effetti di bassa frequenza) incluso in software Dolby Digital e DTS. La posizione del subwoofer non è molto importante, perché i bassi non sono molto direzionali. Si consiglia comunque di mettere il subwoofer vicino ai diffusori anteriori. Girarlo leggermente verso il centro della stanza per ridurre le riflessioni dalle pareti.

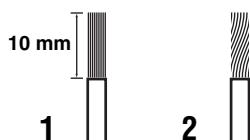
## Collegamento diffusori

Controllare di aver collegato correttamente i canali sinistro (L), destro (R), “+” (colorato) e “-” (nero). Se i collegamenti sono difettosi, i diffusori non riproducono mentre, se la polarità dei collegamenti non è stata rispettata, il suono risulta innaturale e privo di bassi.

### ATTENZIONE

- Se si usano diffusori da 6 ohm, regolare l'impedenza dei diffusori di quest'unità sui 6 ohm prima dell'uso (vedi "Selettore IMPEDANCE SELECTOR" a pagina 10).
- Prima di collegare i diffusori, controllare che quest'unità sia spenta.
- Non lasciare che le porzioni denudate dei cavi dei diffusori si tocchino e non lasciare che tocchino altre parti in metallo di quest'unità. Ciò potrebbe danneggiare sia quest'unità che i diffusori.
- Usare diffusori schermati magneticamente. Se questo tipo di diffusore crea interferenze con il monitor, allontanare i diffusori da quest'ultimo.

Il cavo di un diffusore consiste di due cavi isolati che corrono parallelamente. Uno è colorato o conformato differentemente, ed ha ad esempio una striscia, una scanalatura o una sporgenza. Collegare il cavo con la striscia (o scanalatura, ecc.) ai terminali “+” (colorati) di quest'unità o del vostro diffusore. Collegare l'altro cavo ai terminali “-” (neri).

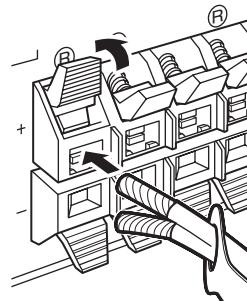


**1 Rimuovere circa 10 mm di isolamento da ciascun cavo del diffusore.**

**2 Attorcigliare i conduttori in rame del cavo per evitare possibili corto circuiti.**

**3 Mantenere premuta la linguetta ed inserire il cavo del diffusore.**

## 4 Lasciare andare la leva per fermare il cavo.



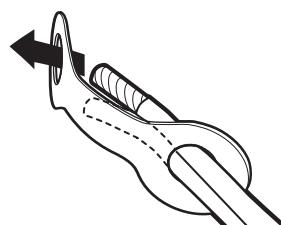
Colorato: positivo (+)  
Nero: negativo (-)

### Etichette dei cavi

6 paia di etichette dei cavi di differente colore sono illustrate al prodotto. I colori delle etichette dei cavi ed i rispettivi cavi sono i seguenti.

- Rosso: Cavo diffusore anteriore destro
- Bianco: Cavo diffusore anteriore sinistro
- Verde: Cavo diffusore centrale
- Grigio: Cavo diffusore di circondamento destro
- Blu: Cavo diffusore di circondamento sinistro
- Marrone: Cavo diffusore di circondamento posteriore

Per rendere più facile il distinguere fra un cavo e l'altro, applicare le etichette colorate ai rispettivi cavi dei diffusori nel modo indicato di seguito.

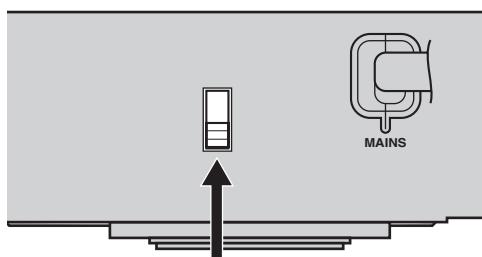


## ■ Selettore IMPEDANCE SELECTOR

### ATTENZIONE

Non cambiare l'impostazione del selettore IMPEDANCE SELECTOR ad unità accesa, dato che facendolo è possibile danneggiare l'unità.

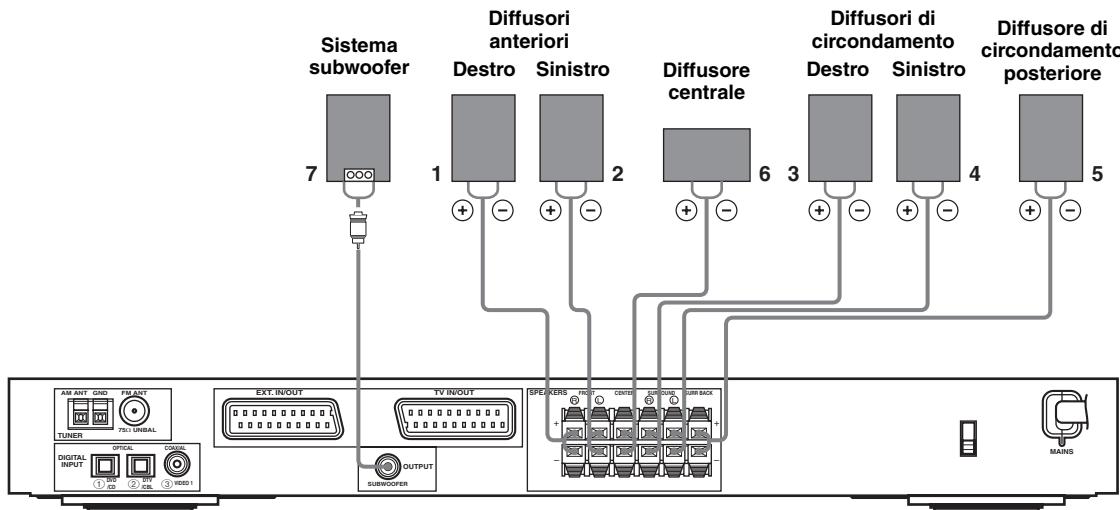
Se quest'unità non si accende quando STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando viene premuto, IMPEDANCE SELECTOR potrebbe trovarsi in mezzo fra le sue due posizioni. In tal caso, farlo scivolare del tutto in una direzione o l'altra mentre quest'unità si trova nella modalità di attesa. Muovere questo interruttore solo quando quest'unità si trova nella modalità di attesa. Scegliere la posizione dell'interruttore (in alto o in basso) a seconda dell'impedenza dei diffusori posseduti.



**Selettore IMPEDANCE SELECTOR**

Posizione selettore	Diffusore	Livello di impedenza
Alto	Anteriore	L'impedenza di ciascun diffusore deve essere pari o superiore a $4 \Omega$ .
	Centrale, di circondamento posteriore, di circondamento	
Basso	Anteriore	L'impedenza di ciascun diffusore deve essere pari o superiore a $6 \Omega$ .
	Centrale, di circondamento posteriore, di circondamento	

## ■ Collegamento diffusori



- Il diffusore di circondamento posteriore emette il segnale del canale di circondamento posteriore incluso in software Dolby Digital EX e DTS-ES e funziona solo se il decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES è attivato.

## ■ Terminali FRONT

Collegare i propri diffusori a questi terminali.

## ■ Terminali SURROUND

Collegare a questi terminali dei diffusori di circondamento.

## ■ Terminali SURROUND BACK

Collegare a questi terminali un diffusore di circondamento posteriore.

## ■ Terminali CENTER

Collegare a questi terminali un diffusore centrale.

## ■ Presa SUBWOOFER OUTPUT

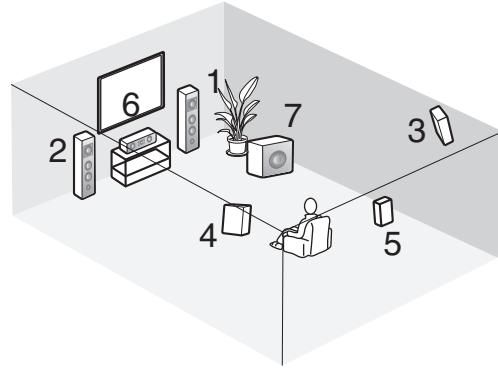
Collegare a questa presa un diffusore con amplificatore incorporato, ad esempio uno YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System.



Potete facilmente distinguere fra paia di cavi diverse applicandovi un'etichetta di quelle fornite al cavo rispettivo (vedi pagina 9).

### Note

- La frequenza di taglio della presa SUBWOOFER è di 90 Hz.
- Se non si usa un subwoofer, allocarne i segnali ai diffusori anteriori sinistro e destro cambiando l'impostazione relativa "LFE/Bass Out" in FRONT col menu SOUND.
- Per regolare il livello del volume, usare il controllo del subwoofer. Potete anche regolare il volume con il telecomando di quest'unità (vedi pagina 36).



Disposizione dei diffusori

# COLLEGAMENTI

## Prima di collegare dei componenti

### ATTENZIONE

Non collegare quest'unità o altri componenti ad una presa di corrente sino a che tutti i collegamenti fra tutti i componenti del sistema sono stasati completati.

- Controllare che tutti i componenti siano collegati correttamente, vale a dire L (sinistra) con L, R (destra) con R, “+” con “+” e “-” con “-”. Alcuni componenti richiedono metodi di collegamento differenti ed hanno prese di nome differente. Per collegare dei componenti a quest'unità, consultarne i rispettivi manuali.
- Terminati i collegamenti, controllarli un'altra volta per controllare che siano corretti.
- I nomi delle prese corrispondono ai nomi del selettore d'ingresso.

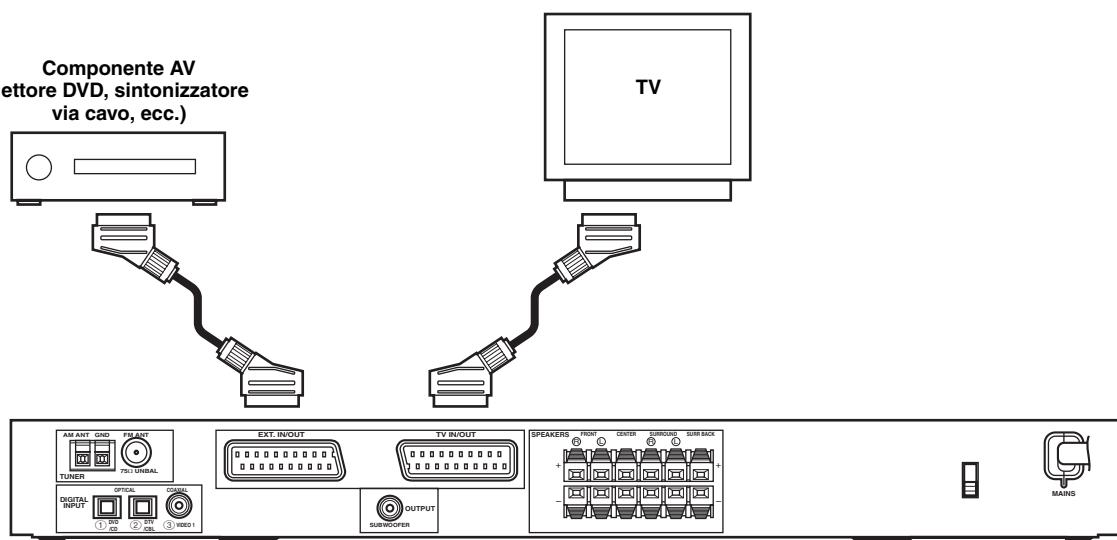
## Collegamento di altri componenti

### ■ Collegamento di un televisore

Collegare un'estremità del cavo di peritelevisione SCART al connettore TV/IN OUT di quest'unità e l'altra estremità al connettore SCART del televisore.

### ■ Collegamento di componenti AV

Collegare un'estremità del cavo di peritelevisione SCART al connettore EXT. IN/OUT di quest'unità e l'altra estremità al connettore SCART del componente AV. Potete anche concatenare vari componenti SCART nel modo mostrato in “Collegamenti audio digitali” (pagina 13).



### Nota

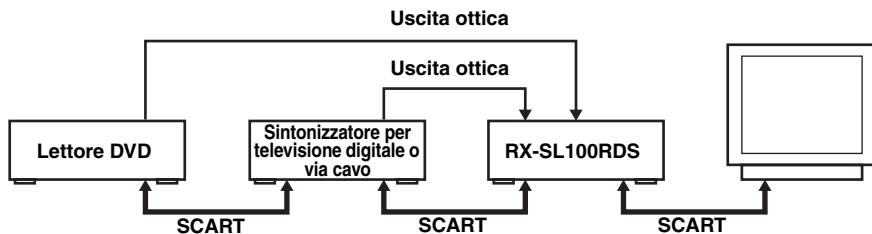
Fare i collegamenti descritti con un cavo SCART. Il cavo SCART o “Euro AV” supporta la trasmissione di segnali in ingresso ed uscita, producendo quindi le immagini e l'audio migliori possibili.

## ■ Collegamenti audio digitali

Collegare l'uscita ottica o coassiale digitale dei propri componenti alle prese DIGITAL INPUT.

Per collegarsi ad un lettore DVD o CD, usare OPTICAL ① (DVD/CD).

Per collegarsi ad un sintonizzatore per televisione digitale o via cavo, usare OPTICAL ② (DTV/CBL).



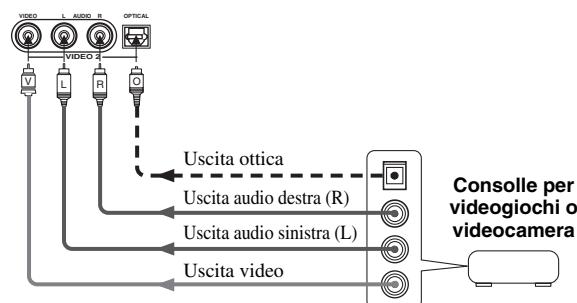
Potete assegnare componenti alle prese DIGITAL INPUT di quest'unità usando i controlli INPUT e VOLUME/SELECT del pannello anteriore (o i pulsanti selettori d'ingresso del telecomando) (pagina 43).

### Note

- Le prese OPTICAL di quest'unità sono conformi agli standard EIA. Se si usa un cavo a fibre ottiche non conforme a questo standard, quest'unità potrebbe non funzionare correttamente.
- Se il proprio videoregistratore viene collegato a quest'unità attraverso un lettore DVD piuttosto che direttamente, l'immagine potrebbe risultare leggermente distorta.

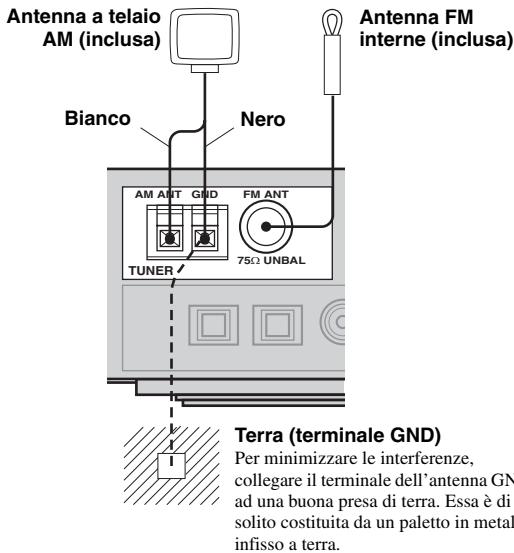
## ■ Prese VIDEO 2 (pannello anteriore)

Usare queste prese per collegare qualsiasi sorgente video, ad esempio una consolle per videogiochi, a quest'unità.



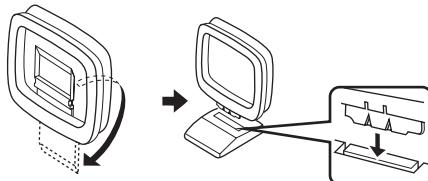
## Collegamento delle antenne

A quest'unità sono accluse un'antenna AM ed una FM interne. In generale, queste antenne sono sufficienti per una buona ricezione. Fare attenzione a che ciascuna sia collegata al terminale corretto.

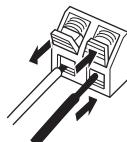


### ■ Collegamento di un'antenna AM a telaio

#### 1 Installare l'antenna AM a telaio e quindi collegarla ai terminali di quest'unità.



#### 2 Mantenere premuta la linguetta rispettiva ed inserire il cavo bianco nel terminale AM ANT e quello nero nel terminale GND.



### 3 Orientare l'antenna AM a telaio in modo da ottenere la migliore ricezione possibile.



#### Note

- L'antenna AM a telaio deve venire installata lontano da quest'unità e da tutti i cavi dei diffusori.
- L'antenna AM a telaio deve essere sempre collegata, anche quando si usa anche un'antenna AM esterna.
- Un'antenna esterna installata correttamente produce segnale più chiaro di una interna. Se la ricezione è scadente, installare un'antenna esterna. Consultare in proposito il più vicino rivenditore o centro assistenza YAMAHA.

### ■ Passi di frequenza (solo modelli per l'Asia e Generale)

Dato che la distanza fra una stazione radio e l'altra è diversa a seconda delle aree del mondo, il selettore FREQUENCY STEP deve venire regolato (usando le indicazioni sullo schermo) a seconda della propria area di residenza (vedi pagina 45).

- America Settentrionale, Centrale o Meridionale:  
100 kHz/10 kHz
- Altre aree: 50 kHz/9 kHz

## Collegamento del cavo di alimentazione

### ■ Collegamento del cavo di alimentazione a c.a.

Dopo che tutti i collegamenti sono stati completati, collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente alternata.

### ■ Alimentazione della memoria

Il circuito di alimentazione della memoria previene la perdita del contenuto della memoria durante la modalità di attesa di quest'unità. Tuttavia, se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di corrente alternata o se si ha una caduta di tensione per più di una settimana, i dati in memoria vengono perduti.

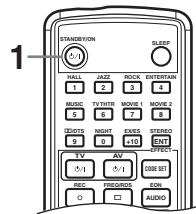
## Accensione dell'unità

Una volta che i collegamenti sono completi, accendere quest'unità.

1



oppure



- 1** Per accendere quest'unità, premere STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando.



Pannello anteriore



Telecomando

Sul display il livello del volume principale e quindi il nome del programma di campo sonoro al momento in uso.

- 2** Accendere il monitor collegato a quest'unità.

# IMPOSTAZIONE DI BASE

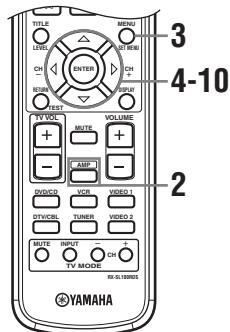
La caratteristica di impostazione BASIC è molto utile per impostare il proprio sistema velocemente e senza sforzo. Le voci di impostazione BASIC vengono visualizzate sia sul pannello anteriore di quest'unità e sul monitor televisivo. Usando l'interfaccia grafico (GUI) del monitor video potete facilmente fare qualsiasi modifica se renda necessaria.



- Oltre al menu BASIC, potete anche usare i parametri più dettagliati del menu SOUND (pagina 40) per configurare manualmente quest'unità in modo più preciso.
- La modifica di parametri nel menu BASIC azzerà i parametri del menu SOUND.
- Le spiegazioni in questo documento sono basate sull'uso dell'interfaccia grafico (GUI). I caratteri che compaiono sul display del pannello anteriore possono essere diversi da quelli dell'interfaccia grafico (GUI).

## Uso dell'impostazione BASIC

### ■ Speaker Set Up



### 1 Accendere il ricevitore ed il monitor video.

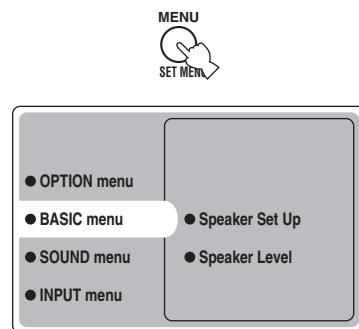
Controllare che la visualizzazione dati sullo schermo (OSD) appaia sullo schermo televisivo.

### 2 Premere AMP.

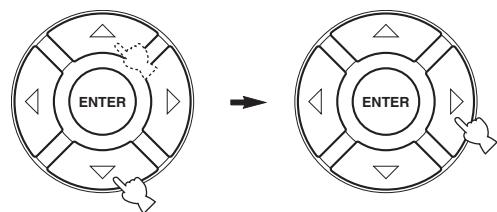


### 3 Premere SET MENU.

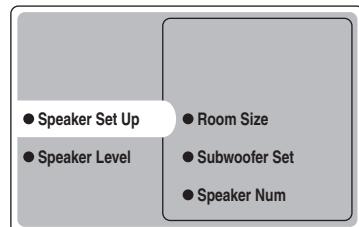
Il primo display appare sul monitor televisivo.



### 4 Premere △/▽ più volte in modo da scegliere BASIC menu, quindi premere ▷.



### 5 Premere △/▽ più volte in modo da scegliere Speaker Set Up, quindi premere ▷.



## 6 Premere $\Delta/\nabla$ più volte in modo da scegliere Room Size, quindi premere ENTER.

Usare  $\Delta/\nabla$  per scegliere le dimensioni della stanza in cui si sono installati i diffusori, quindi premere ENTER. Le dimensioni predefinite delle stanze sono le seguenti.

[Modelli per gli U.S.A. ed il Canada]

S (piccole)	16 x 13 ft, 200 sq. ft (4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup> )
M (medie)	20 x 16 ft, 300 sq. ft (6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup> )
L (grandi)	26 x 19 ft, 450 sq. ft (7,9 x 5,8 m, 45 m <sup>2</sup> )

[Altri modelli]

S (piccole)	3,6 x 2,8 m, 10 m <sup>2</sup>
M (medie)	4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup>
L (grandi)	6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup>

## 7 Premere $\Delta/\nabla$ più volte in modo da scegliere Subwoofer Set, quindi premere ENTER.

Usare  $\Delta/\nabla$  per scegliere Yes o None, quindi premere ENTER.

Yes Se si possiede un subwoofer.

None Se non si possiede un subwoofer.

## 8 Premere $\Delta/\nabla$ più volte in modo da scegliere Speaker Num, quindi premere ENTER.

Usare  $\Delta/\nabla$  per scegliere il numero di diffusori collegati all'unità, quindi premere ENTER. Le scelte possibili sono:

Scelte	Display	Diffusori
2 spk	L R	Anteriori sinistro e destro
3 spk	L C R	Anteriori sinistro e destro, centrale
4 spk	L SL R SR	Anteriori sinistro e destro, circondamento sinistro e destro
5 spk	L C R SL SR	Anteriori sinistro e destro, centrale, circondamento sinistro e destro
6 spk	L C R SL SB SR	Anteriori sinistro e destro, centrale, circondamento sinistro e destro, circondamento posteriore

## 9 Terminate le impostazioni, premere $\nabla$ più volte in modo da scegliere Setting OK?, quindi premere ENTER.

Usare  $\Delta/\nabla$  per scegliere Set o Cancel, quindi premere ENTER.

Set Per finalizzare le modifiche e fare iniziare il segnale di prova.

Cancel Per abbandonare le modifiche fatte e tornare a Speaker Set Up.

Usare il segnale di test per la regolazione dei livelli dei diffusori.

Se si sceglie Set, il display cambia in "CHECK: Test Tone" e l'unità emette il segnale di test a turno da ciascun diffusore. Quando il segnale di prova inizia, il display cambia in "CHECK OK: YES".

### Note

- L'unità fa emettere il segnale di test da ciascun diffusore due volte.
- L'indicatore del diffusore che al momento emette il segnale di test lampeggia sul display del pannello anteriore.

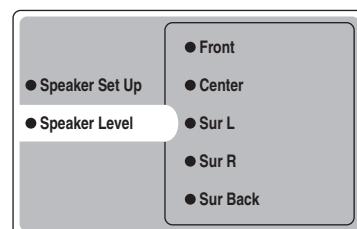
## 10 Premere $\Delta/\nabla$ più volte per scegliere Yes o No, quindi premere ENTER.

Yes Per tornare a Speaker Set Up.

No Per passare a Speaker Level.

### ■ Speaker Level

Usare questo menu per paragonare e regolare il segnale di test emesso da ciascun diffusore paragonandolo a quello del canale anteriore sinistro (o di circondamento sinistro) in modo che il volume prodotto da tutti i diffusori sia identico.



Premere ENTER per passare al menu di regolazione Speaker Level, quindi premere  $\Delta/\nabla$  per scegliere un diffusore e regolare il bilanciamento con  $\triangleleft/\triangleright$ .

Quest'unità emette un segnale di prova dal diffusore scelto e dal diffusore anteriore sinistro (o di circondamento sinistro) a turno. L'indicatore del diffusore che al momento emette il segnale di test lampeggia sul display del pannello anteriore.

**Front** Regola il bilanciamento dei diffusori anteriori sinistro e destro.

**Center** Regola il bilanciamento dei diffusori anteriore sinistro e centrale.

**Sur L** Regola il bilanciamento dei diffusori anteriore sinistro e di circondamento sinistro.

**Sur R** Regola il bilanciamento dei diffusori di circondamento sinistro e destro.

**Sur Back** Regola il bilanciamento del diffusore di circondamento sinistro ed i diffusori di circondamento posteriori.

**Subwoofer** Regola il bilanciamento del diffusore di anteriore sinistro e il subwoofer.



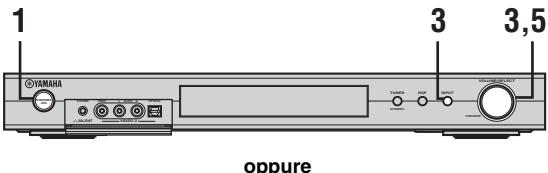
Le regolazioni con il segnale di test possono anche essere fatte premendo TEST del telecomando.

#### **Alimentazione della memoria**

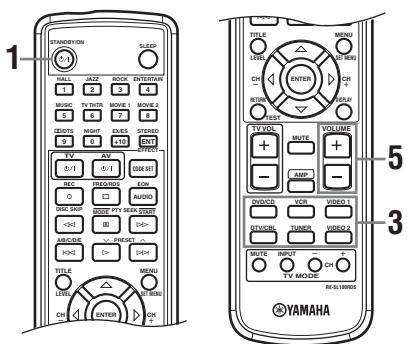
Il circuito di alimentazione della memoria previene la perdita del contenuto della memoria durante la modalità di attesa di quest'unità. Tuttavia, se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di corrente alternata o se si ha una caduta di tensione per più di una settimana, i dati in memoria vengono perduti. In tal caso, ripetere la regolazione.

# RIPRODUZIONE

## Operazioni di base



oppure



- 1** Premere STANDBY/ON per attivare l'impianto.



Pannello anteriore

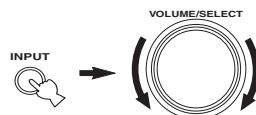
oppure



Telecomando

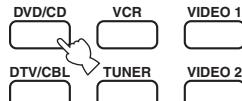
- 2** Accendere il monitor collegato a quest'unità.

- 3** Premere INPUT e quindi girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi per scegliere la sorgente in ingresso (oppure premere un pulsante selettore d'ingresso del telecomando).



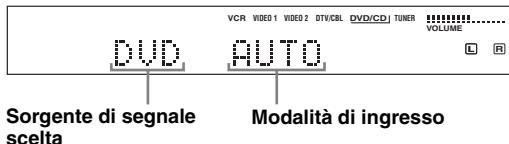
Pannello anteriore

oppure



Telecomando

Il nome della sorgente di segnale e della modalità di ingresso attuali appaiono sul display del pannello anteriore per qualche secondo.



### Nota

Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi dalla pressione di INPUT del pannello anteriore, la funzione di VOLUME/SELECT torna alla modalità del volume.

- 4** Iniziare la riproduzione o scegliere una stazione radio con il componente sorgente del segnale.

Consultare in proposito il manuale del componente.

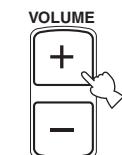
- 5** Regolare il volume come desiderato.



Pannello anteriore



oppure



Telecomando

**Per l'ascolto in cuffia (SILENT CINEMA)**

La modalità SILENT CINEMA permette di riprodurre musica multicanale o film, compresi quelli di formato di circondamento Dolby Digital e DTS, attraverso normali cuffie. SILENT CINEMA viene attivato automaticamente quando si collega una cuffia a PHONES durante l'ascolto di segnale con CINEMA DSP o HiFi DSP. L'indicatore "SILENT CINEMA" si accende sul display del pannello anteriore. (Se i campi sonori sono disattivati, la riproduzione è quella stereo normale.)

**Per far tacere la riproduzione**

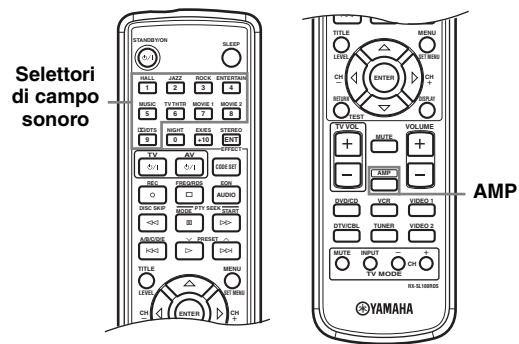
Premere MUTE del telecomando. "MUTE" lampeggia sul display del pannello anteriore.



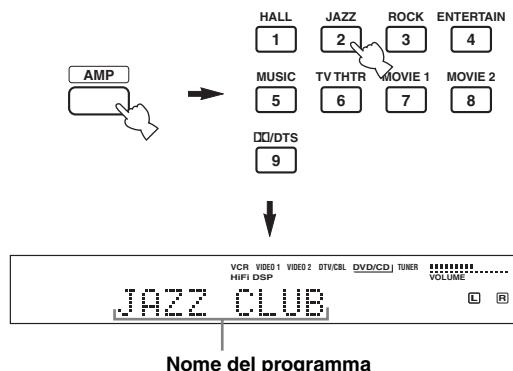
Per riprendere l'emissione di segnale audio, premere MUTE di nuovo (o premere VOLUME +/-). "MUTE" scompare dal display.



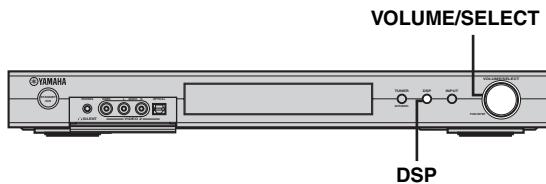
Potete regolare il livello di silenziamento (vedi pagina 45).

**Scelta di campi sonori****■ Operazione con il telecomando**

**Premere AMP in modo da scegliere AMP, poi premere uno dei selettori di campo sonoro più volte sino a scegliere un programma desiderato.**  
Il nome del programma desiderato appare sul display del pannello anteriore.



## ■ Operazione col pannello anteriore



**Premere DSP, quindi girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi.**

Il nome del programma desiderato appare sul display del pannello anteriore.



Selezionare un campo sonoro a seconda delle preferenze senza badare al suo nome.

### Note

- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi dalla pressione di DSP del pannello anteriore, la funzione di VOLUME/SELECT torna alla modalità del volume.
- Quest'unità possiede 9 programmi con sottoprogrammi. Tuttavia, la selezione dipende dal formato del segnale in ingresso e non tutti i sottoprogrammi possono venire usati con tutti i formati del segnale d'ingresso.
- L'acustica della stanza di ascolto influenza ovviamente i risultati del programma di campo sonoro. Per massimizzare l'effetto del programma, minimizzare i suoni riflessi dalla propria stanza.
- Scelta una sorgente di segnale in ingresso, quest'unità sceglie automaticamente l'ultimo campo sonoro usato con essa.
- Se si impone la modalità di standby di quest'unità, essa memorizza la sorgente di segnale attuale ed il programma di campo sonoro in memoria, riutilizzandoli quando l'unità viene riaccesa.
- Se quest'unità riceve un segnale Dolby Digital o DTS quando la modalità di ingresso scelta è AUTO, il programma di campo sonoro CINEMA DSP passa alla modalità di decodifica adatta automaticamente.
- Se quest'unità riproduce una sorgente mono con PRO LOGIC, PRO LOGIC Enhanced, PRO LOGIC II Movie o PRO LOGIC IIx Movie, i diffusori anteriori e di circondamento non producono alcun suono. Il suono viene riprodotto solo dal diffusore centrale. (Se "Center" del menu SOUND viene portato su None, il suono del canale centrale viene emesso dai diffusori anteriori.)

## ■ Ascolto di notte

Questa modalità riproduce i dialoghi in modo chiaro pur riducendo il volume di effetti sonori forti, facilitando l'ascolto a basso volume o di notte.

### Premere il pulsante NIGHT del telecomando.

L'indicatore NIGHT si accende sul display del pannello anteriore.



Premere di nuovo NIGHT per cancellare l'operazione. L'indicatore NIGHT si spegne.

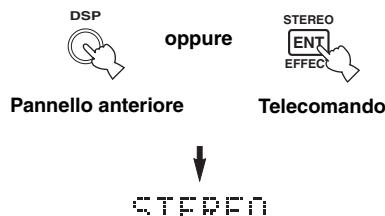


- Potete usare la modalità di ascolto notturno con qualsiasi campo sonoro.
- La modalità di ascolto notturno può variare in efficacia a seconda della sorgente in ingresso scelta e delle impostazioni di circondamento audio usate.

## ■ Normale riproduzione stereo

Premere DSP del pannello anteriore (o premere STEREO/EFFECT del telecomando) per scegliere STEREO.

Per riattivare gli effetti sonori, premere il tasto di nuovo in modo che "STEREO" scompaia dal display.



### Note

- Se si disattivano gli effetti sonori, il diffusore centrale, i diffusori di circondamento ed i diffusori di circondamento posteriori non producono alcun suono.
- Se si disattivano gli effetti sonori mentre l'unità sta riproducendo suono Dolby Digital o DTS, la gamma dinamica del segnale viene compressa automaticamente e l'unità rimanda in stereo il suono dei canali centrale e di circondamento, riproducendolo poi attraverso i diffusori anteriori.
- Disattivando gli effetti sonori o se si imposta Dynamic Range su "MIN" (vedi pagina 42), il volume di riproduzione può scendere di molto. In tal caso, riattivare gli effetti sonori.

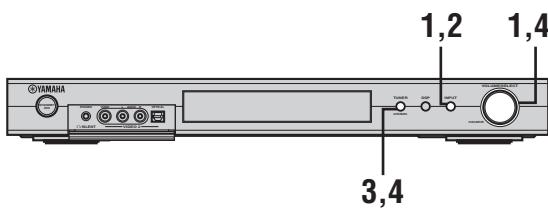
# SINTONIA

## Sintonia automatica e manuale

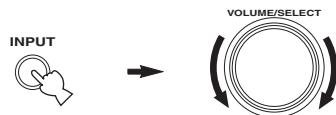
Ci sono 2 metodi di sintonia, uno automatico ed uno manuale.

La sintonia automatica funziona bene quando i segnali ricevuti sono forti e non ci sono interferenze.

### Sintonizzazione automatica



- 1 Premere INPUT, quindi girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi per scegliere TUNER.**

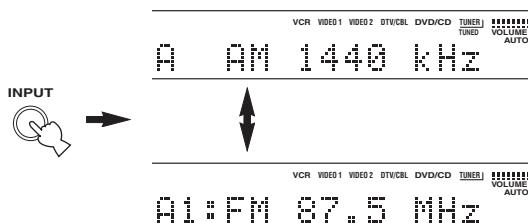


#### Nota

Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi dalla pressione di INPUT del pannello anteriore, la funzione di VOLUME/SELECT torna alla modalità del volume.

- 2 Premere INPUT del pannello anteriore più volte per scegliere la banda di ricezione da riprodurre.**

“FM” oppure “AM” e la frequenza attuale appare sul display del pannello anteriore.

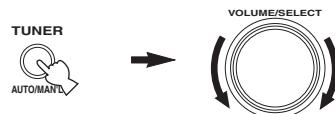


- 3 Tenere premuto TUNER (AUTO/MAN'L) per più di 1 secondo in modo che l'indicatore “AUTO” si accenda sul pannello anteriore. Se “AUTO” è già acceso sul display del pannello anteriore, quest'operazione non è necessaria. In tal caso, passare alla fase 4.**



- 4 Premere TUNER (AUTO/MAN'L), quindi far girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi per dare inizio alla sintonizzazione automatica.**

Girare la manopola verso destra per mettere in sintonia una frequenza superiore o verso sinistra per mettere in sintonia una frequenza inferiore.



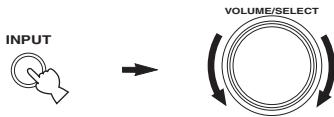
#### Nota

Se una stazione è in sintonia, l'indicatore “TUNED” si accende e la frequenza della stazione appare sul display del pannello anteriore.

## ■ Sintonia manuale

Se il segnale della stazione desiderata è debole, passare alla sintonia manuale.

- Premere INPUT, quindi girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi per scegliere TUNER.

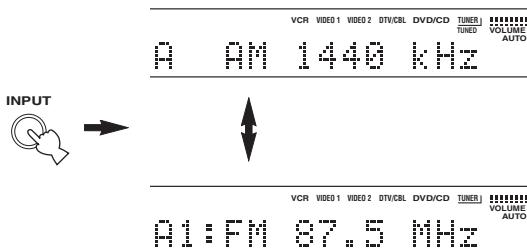


### Nota

Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi dalla pressione di INPUT del pannello anteriore, la funzione di VOLUME/SELECT torna alla modalità del volume.

- Premere INPUT del pannello anteriore più volte per scegliere la banda di ricezione da riprodurre.

“FM” oppure “AM” e la frequenza attuale appare sul display del pannello anteriore.



- Tenere premuto TUNER (AUTO/MAN'L) per qualche secondo sino a che l'indicazione “AUTO” scompare dal display del pannello anteriore.

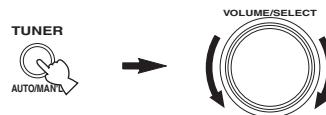
Se “AUTO” non appare sul display del pannello anteriore, quest'operazione non è necessaria. In tal caso, passare alla fase 4.



Scompare

- Per mettere in sintonia la stazione manualmente, premere TUNER (AUTO/MAN'L), quindi far girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi.

Girare la manopola verso destra per mettere in sintonia una frequenza superiore o verso sinistra per mettere in sintonia una frequenza inferiore.



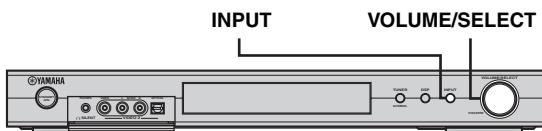
### Note

- La sintonizzazione manuale di una stazione in FM fa passare automaticamente alla modalità di ricezione monoaurale in modo da far aumentare la qualità del suono.
- Se una stazione è in sintonia, l'indicatore “TUNED” si accende e la frequenza della stazione appare sul display del pannello anteriore.

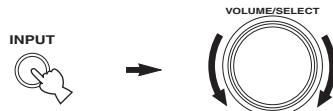
## Stazioni preselezionate

### ■ Preselezione automatica di stazioni in FM

Per memorizzare stazioni in FM potete usare la caratteristica di preselezione automatica. Essa permette a quest'unità di mettere in sintonia automaticamente stazioni in FM dal segnale forte e memorizzarne sino a 40 (8 stazioni per 5 gruppi) in ordine. Potete quindi richiamare qualsiasi stazione preselezionata scegliendone il numero.



#### 1 Premere INPUT, quindi girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi per scegliere TUNER.



#### Nota

Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi dalla pressione di INPUT del pannello anteriore, la funzione di VOLUME/SELECT torna alla modalità del volume.

#### 2 Premere INPUT del pannello anteriore più volte per scegliere la banda in FM da preselezionare.

“FM” appare sul display del pannello anteriore.



### 3 Tenere premuto VOLUME/SELECT per più di 6 secondi.

Gli indicatori “AUTO” e “MEMORY” lampeggiano sul display e dopo 5 secondi circa la preselezione automatica inizia dalla frequenza più bassa passando via via a quelle più alte.



Quando la preselezione automatica è completa, il display del pannello anteriore mostra la frequenza dell'ultima stazione preselezionata.

#### Note

- Tutti i dati in un numero di preselezione vengono cancellati se in esso viene memorizzata una nuova stazione.
- Se i numeri delle stazioni preselezionate non raggiunge l'E8, la preselezione automatica si è fermata dopo aver trovato tutte le stazioni disponibili.
- La preselezione automatica preseleziona solo stazioni in FM di sufficiente chiarezza. Se la stazione da memorizzare è debole, metterla in sintonia manualmente e quindi memorizzarla con la procedura vista in “Preselezione manuale di stazioni”.

#### Alimentazione della memoria

Il circuito di alimentazione della memoria previene la perdita di dati memorizzati anche quando quest'unità viene portata nella modalità di attesa, il cavo di alimentazione viene scollegato o si hanno cadute di tensione in casa. Tuttavia, se l'alimentazione cessa per oltre una settimana, il contenuto della memoria di preselezione viene perso. In tal caso, la preselezione di stazioni radio deve venire ripetuta.

## ■ Preselezione manuale di stazioni

Potete memorizzare manualmente sino a 40 stazioni (8 stazioni per 5 gruppi).

### 1 Mettere in sintonia una stazione.

Per quanto riguarda le modalità di sintonizzazione, consultare la sezione pagina 22.



Messa in sintonia una stazione, il display del pannello anteriore mostra la frequenza della stazione ricevuta.

### 2 Tenere premuto VOLUME/SELECT per circa 3 secondi per attivare la modalità di sintonia manuale.

I due punti (:) lampeggiano e l'indicatore "MEMORY" lampeggia sul display.



Girare VOLUME/SELECT per scegliere un numero di stazioni preselezionate (da A1 a E8) mentre "MEMORY" sta lampeggiando.

Girare verso destra per scegliere un numero di preselezione superiore, oppure verso sinistra per sceglierne uno inferiore.

#### **Note**

Quando si preseleziona una stazione in FM, premendo VOLUME/SELECT per un periodo prolungato si attiva la caratteristica di preselezione automatica (vedi pagina 24).

### 3 Premere VOLUME/SELECT per impostare il numero di stazione preselezionata.

La banda di frequenza e la frequenza appaiono sul display del pannello anteriore insieme al gruppo di preselezione ed al numero che avete scelto.



Ripetere le fasi da 1 a 3 per memorizzare altre stazioni.

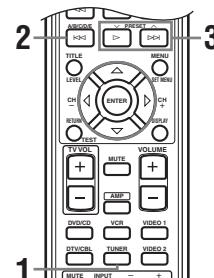
#### **Note**

- Tutti i dati in un numero di preselezione vengono cancellati se in esso viene memorizzata una nuova stazione.
- La modalità di ricezione (stereo o manuale) viene memorizzata insieme alla frequenza di una stazione.

## Scelta di stazioni preselezionate

Potete mettere in sintonia una stazione preselezionata semplicemente scegliendo il numero in cui è stata memorizzata.

### ■ Operazione con il telecomando



### 1 Premere TUNER per scegliere TUNER.

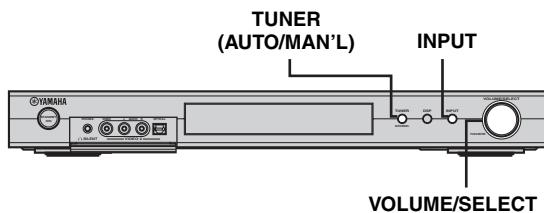
### 2 Scegliere il gruppo di stazioni preselezionate premendo A/B/C/D/E.

La lettera del gruppo di stazioni preselezionate appare sul display del pannello anteriore e cambia ogni volta che si preme il pulsante.

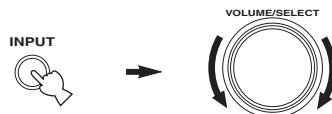
### 3 Premere ▲ PRESET ▼ (o i pulsanti numerici) per scegliere un numero di stazione preselezionata da A1 a E8.

Il gruppo di stazioni preselezionate appaiono sul display del pannello anteriore insieme alla banda di frequenza ed alla frequenza, mentre l'indicatore "TUNED" si illumina.

## ■ Operazione col pannello anteriore

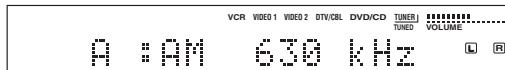


- 1** Premere INPUT, quindi girare VOLUME/SELECT entro 5 secondi per scegliere TUNER.



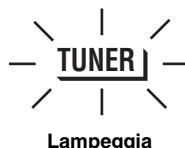
- 2** Premere INPUT più volte per impostare la modalità di sintonizzazione di stazioni preselezionate.

I due punti (:) appaiono sul display del pannello anteriore davanti alla banda di frequenza ed alla frequenza.



- 3** Premere TUNER (AUTO/MAN'L).

L'indicatore "TUNER" lampeggia per circa 5 secondi e VOLUME/SELECT passa alla modalità di scelta del numero di preselezione.



- 4** Girare VOLUME/SELECT per scegliere una stazione preselezionata mentre l'indicatore "TUNER" sta lampeggiando.

## Ricezione di stazioni RDS

Quello RDS (Radio Data System) è un sistema di trasmissione dati usato da stazioni in FM di molti paesi. La funzione RDS ha luogo all'interno di reti di dati. Quest'unità riceve vari dati RDS, ad esempio PS (nome servizio programma, "Program Service"), PTY (tipo programma, "Program Type"), RT (testi radio, "Radio Text"), CT (ora esatta, "Clock Time"), EON (altre reti potenziate, "Enhanced Other Networks") insieme al normale segnale di stazioni RDS.

### ■ Modalità PS (Program Service):

Il nome della stazione RDS ricevuta viene visualizzato.

### ■ Modalità PTY (Program Type):

Una stazione RDS può appartenere a 15 tipi diversi.

NEWS	Notizie
AFFAIRS	Attualità
INFO	Informazioni generali
SPORT	Sports
EDUCATE	Educazione
DRAMA	Drammi
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Scienza
VARIED	Divertimento leggero
POP M	Pops
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Middle-of-the-road music (easy-listening)
LIGHT M	Musica classica leggera
CLASSICS	Classica seria
OTHER M	Altra musica

### ■ Modalità RT (Radio Text):

Le informazioni sui programmi (ad esempi il titolo di un brano, il nome di un cantante, ecc.) della stazione RDS ricevuta viene visualizzata con un massimo di 64 caratteri alfanumerici, compresa la umlaut. Se si usano altri caratteri per i dati RT, vengono visualizzati con trattini.

### ■ Modalità CT (Clock Time):

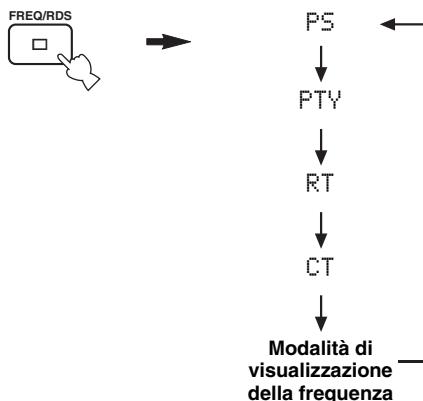
L'ora esatta viene visualizzata ed aggiornata ogni minuto. Se il flusso di dati viene accidentalmente interrotto, potrebbe apparire l'indicazione "CT WAIT".

### ■ EON (Enhanced Other Networks):

Vedere la "Funzione EON" alla pagina seguente.

## Passaggio alla modalità RDS

In quest'unità sono disponibili quattro modalità di visualizzazione di dati RDS. Gli indicatori di modalità PS, PTY, RT e CT corrispondenti ai servizi RDS offerti dalla stazione ricevuta si accendono sul display del pannello anteriore. Premere FREQ/RDS più volte per cambiare la modalità di visualizzazione da uno all'altro dei servizi RDS offerti secondo l'ordine che segue.



### Note

- Non premere FREQ/RDS sino a che uno o più degli indicatori di modalità RDS si illuminano nel display del pannello anteriore. Prima di ciò non è possibile cambiare la modalità anche premendo il pulsante. Questo perché quest'unità non ha ancora finito di ricevere i dati RDS dalla stazione.
- I dati RDS non offerti dalla stazione non possono venire scelti.
- Quest'unità non può utilizzare una sorgente di dati RDS se questa non è sufficientemente forte. In particolare, la modalità RT richiede una grande quantità di dati ed è possibile che la modalità RT non venga visualizzata anche quando le altre modalità RDS (PS, PTY, ecc.) lo sono.
- I dati RDS possono non venire ricevuti affatto in condizioni di ricezione scadente. In tali casi, premere TUNING MODE in modo che l'indicatore "AUTO" scompaia dal display del pannello anteriore. Ciò impone la modalità di ricezione manuale, ma i dati RDS possono venire visualizzati quando si impone la modalità RDS.
- Se l'intensità di un segnale viene indebolita da interferenze durante la ricezione di una stazione RDS, il servizio dati RDS potrebbe interrompersi improvvisamente, nel qual caso l'indicazione "...WAIT" appare sul display del pannello anteriore.

## Funzione PTY SEEK

Se si sceglie il tipo di programma desiderato, quest'unità cerca automaticamente le stazioni RDS preselezionate che lo offrono.

### 1 Premere PTY SEEK MODE per impostare la modalità PTY SEEK.

Il tipo di programmi della stazione ricevuta o l'indicazione "NEWS" appare sul display del pannello anteriore.



### 2 Premere ▲ PRESET ▼ per scegliere il programma desiderato.

Il tipo di programma desiderato appare sul display del pannello anteriore.



### 3 Premere PTY SEEK START per dare l'inizio alla ricerca fra le stazioni RDS preselezionate.

Il tipo di programma scelto lampeggia e l'indicatore "PTY HOLD" si illumina sul display del pannello anteriore mentre la ricerca ha luogo.



- Quest'unità ferma la ricerca quando trova una stazione che trasmette il programma del tipo cercato.
- Se la stazione non è quella cercata, premere PTY SEEK START. La ricerca di una stazione che offre lo stesso programma riprende.

### Per cancellare la funzione

Premere PTY SEEK MODE due volte.

## Funzione EON

Questa funzione usa i dati del servizio EON delle stazioni di reti RDS. Se si sceglie un programma del tipo desiderato (NEWS, INFO, AFFAIRS o SPORT), quest'unità cerca automaticamente tutte le stazioni RDS memorizzate che hanno in programma trasmissioni del tipo voluto e passa automaticamente alla stazione obiettivo una volta che tale trasmissione ha inizio.

### **Nota**

Questa funzione può venire usata solo quando una stazione RDS che offre un servizio EON sta venendo ricevuta. Se tale stazione è ricevuta, l'indicatore "EON" del display del pannello anteriore si accende.

---

### **1 Controllare che sul display del pannello anteriore appaia l'indicatore "EON".**

Se l'indicatore "EON" non è acceso, mettere in sintonia un'altra stazione RDS in modo da far accendere l'indicatore "EON".

---

### **2 Premere EON per scegliere il programma desiderato (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT).**

Il nome del tipo di programma desiderato appare sul display del pannello anteriore.



- Se una stazione RDS preselezionata inizia la trasmissione del tipo di programma desiderato, quest'unità lo riproduce automaticamente. (L'indicatore EON lampeggia.)
- Se la trasmissione termina, quest'unità torna alla stazione precedente (o ad un altro programma della stessa stazione).

### **Per cancellare la funzione**

Premere EON più volte sino a che nessun tipo di programma è visualizzato dal display del pannello anteriore.

# REGISTRAZIONE

## Registrazione nella modalità di attesa (impostazione Standby SCART)

Se Standby SCART viene regolato su “ON”, i segnali passano attraverso i connettori SCART di quest’unità anche se essa si trova nella modalità di attesa standby. Ciò permette di registrare segnale da un componente ad un altro.

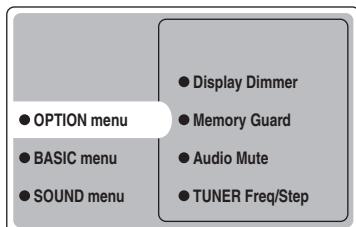
Se si avessero difficoltà nel registrare attraverso i connettori SCART di quest’unità, controllare nel modo seguente che “Standby SCART” sia regolato su “ON”.

### ■ Per cambiare l'impostazione Standby SCART

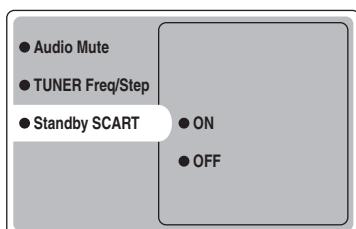
- 1** Premere AMP per scegliere la modalità AMP e quindi SET MENU del telecomando.



- 2** Premere  $\Delta/\nabla$  più volte in modo da scegliere OPTION menu, quindi premere  $\triangleright$ .



- 3** Premere  $\Delta/\nabla$  più volte in modo da scegliere Standby SCART, quindi premere ENTER.



- 4** Premere  $\Delta$  o  $\nabla$  per scegliere ON, quindi premere ENTER per completare l'impostazione e tornare al menu OPTION. I segnali passano attraverso il cavo SCART di quest’unità sia che essa si trovi in modalità di attesa o sia accesa.



Per far sì che i segnali non passino più attraverso il bus SCART di quest’unità quando essa si trova in pausa, scegliere “OFF” nella fase 4.

# DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI DI CAMPO SONORO

Quest'unità possiede un certo numero di precisi decodificatori digitali che permettono la riproduzione multicanale da quasi qualsiasi sorgente di segnale (stereo o multicanale). Quest'unità possiede anche un chip YAMAHA di processamento di campo digitale (DSP) che contiene vari programmi di campo digitale utilizzabili per migliorare l'ascolto. La maggior parte dei programmi di campo sonoro sono precise simulazioni di ambienti acustici reali trovati in famose sale da concerto, teatri e cinema.



Le modalità YAMAHA CINEMA DSP sono compatibili con tutte le sorgenti di segnale Dolby Digital, DTS e Dolby Surround. Impostare Input Mode su Variable(Auto) (vedi pagina 44) per poter avere impostato automaticamente il decodificatore digitale appropriato alla ricezione di un particolare tipo di segnale.

## Per programmi Hi-Fi DSP

Potete scegliere uno dei seguenti campi sonori per riprodurre musica da CD, stazioni radio in FM/AM, cassette, ecc.

Tipo di sorgente	Pulsante del telecomando	Programma	Sottoprogramma	Caratteristiche
Per sorgenti di musica	HALL 1	CONCERT HALL	–	Processamento HiFi DSP. Una sala da concerto grande e rotonda che produce un ricco effetto di circondamento. Le riflessioni pronunciate in tutte le direzioni enfatizzano l'estensione dei suoni. Il campo sonoro ha molta presenza ed il vostro posto virtuale si trova vicino al centro accanto al palcoscenico.
	JAZZ 2	JAZZ CLUB	–	Processamento HiFi DSP. Questo è un campo sonoro che ricrea l'atmosfera di un posto in prima fila al "The Bottom Line", un famoso jazz club di New York. Ci sono circa 300 posti a sinistra e destra in un campo sonoro che offre suono vibrante e realistico.
	ROCK 3	ROCK CONCERT	–	Processamento HiFi DSP. Il programma ideale per musica rock vivace e dinamica. I dati per questo programma sono stati registrati nei locali rock più "caldi" di Los Angeles. La posizione dell'ascoltatore è vicino al centro, sulla sinistra della sala.
	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Disco	Processamento HiFi DSP. Questo programma ricrea l'ambiente acustico di un locale disco nel cuore di una grande città. Il suono è denso e molto concentrato. Possiede grande energia ed "immediatezza".
		ENTERTAINMENT	6ch Stereo	Da usare per allargare la riproduzione di sorgenti stereo a tutti i diffusori. Questo permette di ottenere un campo sonoro maggiore, una funzione quindi ideale per feste, ecc.
	DOL/DTS 9	PRO LOGIC II	PLII Music	Processamento Dolby Pro Logic II per programmi musicali a 2 canali.
			PLII Game	Processamento Dolby Pro Logic II per videogiochi a 2 canali.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Music	Processamento Dolby Pro Logic IIx per programmi musicali a 2 canali.
			PLIIx Game	Processamento Dolby Pro Logic IIx per videogiochi a 2 canali.
	DTS	Neo:6 Music		Processamento DTS per musica.

## Per programmi CINEMA DSP

Per la riproduzione di film o video da DVD, TV digitale, viedeocassette, ecc., potete scegliere uno dei programmi di campo sonoro seguenti.

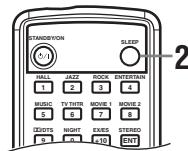
Tipo di sorgente	Pulsante del telecomando	Programma	Sottoprogramma	Caratteristiche
Per sorgenti audio/video	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Game	Processamento CINEMA DSP. Questo programma aggiunge un senso di spazio e profondità ai suoni di videogiochi.
	MUSIC 5	MUSIC VIDEO	–	Processamento CINEMA DSP. Questo programma produce un'atmosfera entusiasmante e vi fa sentire in prima fila ad un concerto di jazz o rock.
	TV THTR 6	TV THEATER	Mono Movie	Processamento CINEMA DSP. Questo programma permette la riproduzione ottimale di sorgenti di segnale monofonico, ad esempio vecchi film. Questo programma produce un riverbero ottimale che dà profondità al suono usando solo un campo sonoro di presenza.
			Variety/Sports	Processamento CINEMA DSP. Nonostante il campo sonoro di presenza sia relativamente stretto, esso crea l'ambiente acustico di una grande sala da concerto. Con questo programma, potete riprodurre vari programmi televisivi, ad esempio notiziari, varietà, programmi musicali o sportivi.
Per film	MOVIE 1 7	MOVIE THEATER 1	Spectacle	Processamento CINEMA DSP. Questo programma ricrea il campo sonoro estremamente ampio di un cinema per pellicole a 70 mm. Esso riproduce esattamente il campo sonoro fino nei dettagli, rendendo sia la porzione video che quella audio estremamente reali. Esso è l'ideale per qualsiasi sorgente video codificata con i sistemi Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (particolarmente film con produzioni grandiose).
			Sci-Fi	Processamento CINEMA DSP. Questo programma riproduce chiaramente gli effetti di dialogo e sonori delle ultime tecnologie usate per film di fantascienza, creando uno spazio cinematico ampio e profondo nel silenzio completo. Potete riprodurre film di fantascienza in uno spazio sonoro virtuale che include software codificato con i sistemi Dolby Surround, Dolby Digital e DTS dei tipi più avanzati.
	MOVIE 2 8	MOVIE THEATER 2	General	Processamento CINEMA DSP. Questo programma di campo sonoro serve per la riproduzione di pellicole a 70 mm e colonne sonore multicanale ed è caratterizzato da un campo sonoro morbido ed esteso. Il campo sonoro di presenza è relativamente stretto. Esso si estende spazialmente tutto attorno e verso lo schermo, contenendo l'effetto di eco delle conversazioni senza perdere di chiarezza.
			Adventure	Processamento CINEMA DSP. Questo programma è ideale per riprodurre con precisione il suono delle pellicole a 70 mm e delle colonne sonore multicanale più avanzate. Il campo sonoro viene creato in modo che sia simile a quello dei più moderni cinema, così che i riverberi del campo sonoro stesso siano il più ridotti possibile.
	DOLBY/DTS 9	DOLBY DIGITAL	–	Processamento standard a 5.1 canali per sorgenti Dolby Digital.
			ENHANCED	Processamento CINEMA DSP Enhanced per sorgenti Dolby Digital.
		DTS	–	Processamento standard a 5.1 canali per sorgenti DTS.
			ENHANCED	Processamento CINEMA DSP Enhanced per sorgenti DTS.
		PRO LOGIC	–	Processamento standard per sorgenti Dolby Surround.
			ENHANCED	Processamento CINEMA DSP Enhanced per sorgenti Dolby Surround.
		PRO LOGIC II	PLII Movie	Processamento Dolby Pro Logic II per film a 2 canali.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Movie	Processamento Dolby Pro Logic IIx per film a 2 canali.
		DTS	Neo:6 Cinema	Processamento DTS per film.

# USO AVANZATO

## Uso del timer di spegnimento

Usare questa caratteristica per impostare automaticamente la modalità di attesa di quest'unità dopo che un certo periodo è trascorso. Lo spegnimento via timer è utile per potersi addormentare durante la riproduzione o la registrazione.

### ■ Uso del timer di spegnimento



#### 1 Scegliere una sorgente di segnale ed iniziare la riproduzione con il componente scelto.

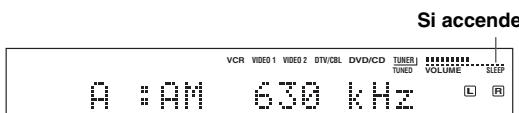
#### 2 Premere SLEEP del telecomando più volte per impostare il tempo desiderato.

Ad ogni pressione di SLEEP, il display del pannello anteriore cambia nel modo indicato di seguito. L'indicatore SLEEP lampeggia mentre si cambia la quantità di tempo impostata per lo spegnimento via timer.



→ SLEEP 120min. → SLEEP 90min.  
SLEEP OFF ← SLEEP 30min. ← SLEEP 60min.

Impostato il timer di spegnimento, l'indicatore "SLEEP" si illumina sul display del pannello anteriore.



### ■ Disattivazione del timer di spegnimento

Premere SLEEP del telecomando più volte sino a che "SLEEP OFF" appare sul pannello del display anteriore. Dopo qualche secondo, "SLEEP OFF" scompare e l'indicatore "SLEEP" si spegne.



→ SLEEP OFF

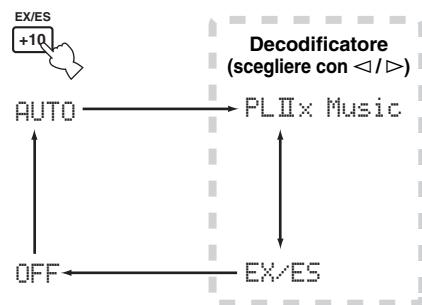


L'impostazione del timer di spegnimento può anche venire cancellata premendo STANDBY sul telecomando (o STANDBY/ON del pannello anteriore), portando quest'unità nella modalità di attesa.

## Uso di software multicanale

Se si possiede un diffusore di circondamento posteriore, usare questa caratteristica per ottenere la riproduzione a 6.1 canali di sorgenti multicanale usando decodificatori Dolby Digital Pro Logic IIx, Dolby Digital Surround EX o DTS-ES.

**Premere EX/ES del telecomando per passare dalla riproduzione a 5.1 a quella a 6.1 canali.**



**Per scegliere un decodificatore, premere </> più volte quando l'indicazione PLIIx Music (ecc.) viene visualizzata.**

### AUTO

Quando un segnale (flag) riconoscibile da quest'unità viene ricevuto, essa sceglie il decodificatore migliore per la riproduzione a 6.1 canali. Se quest'unità non riconosce alcun flag o nessun flag è presente nel segnale, la riproduzione automatica a 6.1 canali non è possibile.

### Decodificatore (scegliere con </>)

Potete scegliere uno delle seguenti modalità a seconda del formato del software riprodotto.

### PLIIx Music

Per riprodurre segnale Dolby Digital o DTS a 6.1 canali usando il decodificatore Pro Logic IIx.

### EX/ES

Per la riproduzione di segnali Dolby Digital a 6.1 canali usando il decodificatore Dolby Digital Surround EX.

I segnali DTS vengono riprodotti a 6.1 canali usando il decodificatore DTS-ES.

### OFF

Per la riproduzione di segnali Dolby Digital o DTS a 5.1 canali.

**Note**

- Alcuni dischi compatibili con la modalità a 6.1 canali non possiedono un segnale (flag) che quest'unità possa rilevare automaticamente. Se si riproducono dischi di questo tipo in modalità a 6.1 canali, scegliere "ON".
- Nei seguenti casi la riproduzione a 6.1 canali non è possibile anche se EX/ES viene premuto:
  - Se Surround Back si trova su "None" (vedi pagina 41).
  - Se gli effetti sonori sono disattivati.
  - Se la sorgente del segnale riprodotto non contiene segnali per i canali di circondamento destro e sinistro.
  - Se una sorgente Dolby Digital KARAOKE sta venendo riprodotta.
  - Se si usa una cuffia.
  - Se "6ch Stereo" viene scelto.
- Se quest'unità viene spenta, la modalità di ingresso AUTO fa ritorno.
- Il decodificatore Pro Logic IIx non può venire usato nei seguenti casi:
  - Se Surround Back si trova su "None" (vedi pagina 41).
  - Se Speaker Num non si trova su "6 spk" (vedi pagina 17).

***Uso di software a 2 canali***

Il segnale ricevuto da sorgenti a 2 canali può anche venire riprodotto su più canali.

**Premere DOL/DTS del telecomando per scegliere il decodificatore.**



A seconda del tipo di programma riprodotto e delle preferenze personali, potete scegliere le seguenti modalità.

**PRO LOGIC**

Processamento standard per sorgenti Dolby Surround.

**PRO LOGIC ENHANCED**

Processamento CINEMA DSP potenziato per sorgenti Dolby Surround.

**PRO LOGIC IIx Movie (PRO LOGIC II Movie)\***

Processamento Dolby Pro Logic II/IIx per film.

**PRO LOGIC IIx Music (PRO LOGIC II Music)\***

Processamento Dolby Pro Logic II/IIx per musica.

**PRO LOGIC IIx Game (PRO LOGIC II Game)\***

Processamento Dolby Pro Logic II/IIx per videogiochi.

**DTS Neo:6 Cinema**

Processamento DTS per film.

**DTS Neo:6 Music**

Processamento DTS per musica.

\* Usare il parametro PLII/PLIIx per scegliere i decodificatori Pro Logic II o Pro Logic IIx (vedi pagina 50).

**Note**

- Il decodificatore Pro Logic IIx non può venire usato nei seguenti casi:
  - Se Surround Back si trova su "None" (vedi pagina 41).
  - Se Speaker Num non si trova su "6 spk" (vedi pagina 17).
- Non è possibile riprodurre sorgenti di segnale DTS stereo a 2 canali con il decodificatore PLIIx.

## Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP permette di usare programmi CINEMA DSP senza diffusori di circondamento. Vengono creati diffusori virtuali per riprodurre un campo sonoro naturale.

Se non si possiedono diffusori di circondamento, Virtual CINEMA DSP si attiva automaticamente ogni volta che si sceglie un campo sonoro CINEMA DSP.

### **Nota**

Virtual CINEMA DSP non si attiva anche se Surround L/R viene portato su "None" (vedi pagina 41) nei casi che seguono:

- Se si sceglie un programma 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL, Pro Logic, Pro Logic II o DTS.
- Se gli effetti sonori sono disattivati.
- Quando un segnale digitale con una frequenza di campionamento superiore ai 48 kHz viene ricevuto da quest'unità.
- Quando si usa un segnale di test; o un effetto.
- Se si usa una cuffia.

## Scelta delle modalità di ingresso

Quest'unità possiede una grande varietà di prese d'ingresso. Per scegliere le prese d'ingresso desiderate, fare quanto segue.

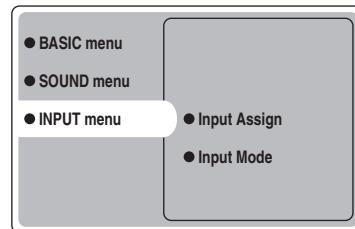
Usare questa caratteristica per designare la modalità di ingresso per sorgenti di segnale collegate alle prese DIGITAL INPUT quando si accende quest'unità (per dettagli sulle modalità di ingresso, vedi pagina 44).

Usare questo menu per regolare manualmente qualsiasi parametro d'ingresso.

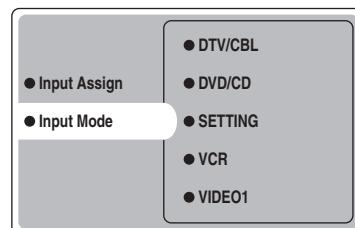
**1 Premere AMP.**

**2 Premere SET MENU.**

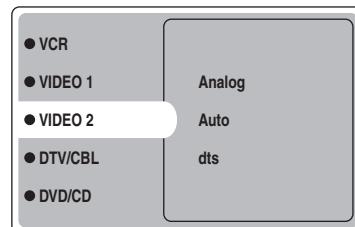
**3 Premere  $\Delta/\nabla$  più volte in modo da scegliere INPUT menu, quindi premere  $\triangleright$ .**



**4 Premere  $\Delta/\nabla$  più volte in modo da scegliere Input Mode, quindi premere  $\triangleright$ .**



**5 Premere  $\Delta/\nabla$  più volte per scegliere una sorgente di segnale (VCR, VIDEO 1, VIDEO 2, DTV/CBL, DVD/CD), quindi premere ENTER.**



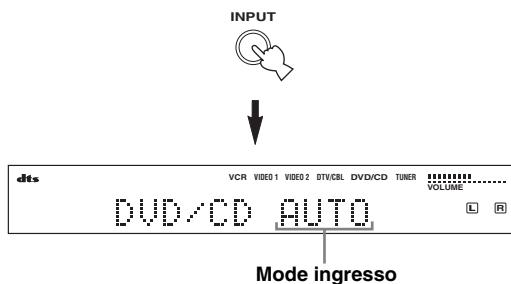
## 6 Premere $\Delta/\nabla$ più volte per scegliere la modalità di ingresso desiderata e quindi premere ENTER.

Analog	Vengono scelti solo segnali analogici. Se non vengono ricevuti segnali analogici, non viene riprodotto alcun segnale.
Auto	Sceglie automaticamente i segnali in ingresso nel seguente ordine: 1) Segnali digitali* 2) Segnali analogici
dts	Sceglie solo i segnali digitali codificati in DTS. Se non vengono ricevuti segnali DTS, non viene riprodotto alcun segnale.

\* Se quest'unità rileva un segnale Dolby Digital o DTS, il decodificatore passa automaticamente al programma di campo sonoro adatto.

## ■ Operazione col pannello anteriore

### Premere il pulsante INPUT più volte sino a che la modalità di ingresso desiderata appare sul display del pannello anteriore.



Analog	In questo modo, viene selezionato solo il segnale analogico se un segnale digitale è presente contemporaneamente in ingresso.
Auto	In questa modalità di funzionamento, il segnale in ingresso viene scelto automaticamente come segue: 1) Segnale digitale 2) Segnale analogico
dts	In questo modo, viene selezionato solo il segnale digitale in ingresso codificato in DTS anche se un altro segnale è presente contemporaneamente in ingresso.



Potete determinare la modalità di ingresso predefinita scelta dall'unità quando viene accesa con il parametro SETTING di Input Mode (vedi pagina 44).

## Note

- Quando il parametro SETTING in Input Mode viene portato su Fixed, non è possibile cambiare la modalità d'ingresso premendo INPUT (vedi pagina 44).
- Se viene scelto Auto, quest'unità automaticamente determina il tipo di segnale. Se quest'unità rileva un segnale Dolby Digital o DTS, il decodificatore automaticamente passa all'impostazione corretta.
- Quando si riproduce un disco codificato in Dolby Digital o DTS su alcuni lettori LD o DVD, il suono ritarda per un momento quando la riproduzione riprende dopo la ricerca poiché il segnale digitale viene rielezionato.
- Con alcuni lettori LD, il suono potrebbe non essere prodotto quando si riproduce una fonte LD che non è stata registrata digitalmente. In questi casi impostare il modo di ingresso su Analog.

## ■ Note sui segnali digitali

Gli ingressi digitali di quest'unità possono ricevere segnale dalla frequenza di campionamento pari a 96 kHz. Quando un segnale digitale con una frequenza di campionamento superiore ai 48 kHz viene ricevuto da quest'unità, tenere presente quanto segue:

- Non è possibile usare alcun programma DSP.
- L'unità emette suono in formato stereo a 2 canali dai soli diffusori anteriori destro e sinistro. Di conseguenza, non è possibile regolare il livello dei diffusori di circondamento durante l'ascolto di una sorgente di segnale di questo tipo.

## ■ Note sulla riproduzione DTS-CD/LD

- Se i dati di uscita digitali del lettore sono stati processati in qualsiasi modo, potrete non essere in grado di eseguire la decodifica DTS anche se fra quest'unità ed il lettore è presente un collegamento digitale.
- Se si riproduce una sorgente di segnale DTS e si imposta la modalità di ingresso Analog, quest'unità riproduce il segnale DTS non processato sotto forma di rumore. In tal caso, collegare la sorgente ad una presa di ingresso digitale di quest'unità ed impostare la modalità d'ingresso Auto o dts.
- Se si imposta la modalità Analog durante la riproduzione di un segnale DTS, l'unità non produce alcun suono.
- Se si riproduce una sorgente di segnale DTS con la modalità di ingresso Auto impostata:
  - Quest'unità passa automaticamente alla modalità di decodifica DTS (e l'indicatore "dts" si accende) dopo che è stato ricevuto un segnale DTS. Quando la riproduzione del segnale DTS termina, l'indicatore "dts" può lampeggiare. Mentre questo indicatore lampeggia, quest'unità può riprodurre solo segnale DTS. Se si vuole riprodurre subito una normale sorgente di segnale PCM, cambiare la modalità d'ingresso in quella Auto.
  - Se la modalità d'ingresso Auto viene impostata ed un'operazione di ricerca o evitamento viene eseguita durante la riproduzione di una sorgente DTS, l'indicatore "dts" potrebbe lampeggiare. Se questa condizione dura oltre 30 secondi, quest'unità passa automaticamente dalla modalità "DTS-decoding" a quella di ricezione di segnale digitale PCM. L'indicatore "dts" si spegne.

## ■ Visualizzazione di informazioni sul segnale in ingresso

Potete visualizzare il tipo, il formato e la frequenza di campionamento del segnale attualmente ricevuto.

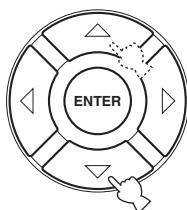
### 1 Premere AMP.

### 2 Premere STEREO/EFFECT il modo che "STEREO" appaia sul display.



**STEREO**

### 3 Premere $\Delta/\nabla$ per visualizzare le seguenti informazioni sul segnale in ingresso.



(Formato)	Display del formato del segnale. Se quest'unità non trova segnale digitale, passa automaticamente alla ricerca di segnale analogico.
in	Numero di canali sorgente nel segnale in ingresso. Ad esempio, una colonna sonora multicanale con 3 canali anteriori, 2 di circondamento ed LFE viene visualizzata con "3/2/ LFE".
fs	Frequenza di campionamento. Se quest'unità non è in grado di rilevare la frequenza di campionamento, appare l'indicazione "Unknown".
rate	Bit rate. Se quest'unità non è in grado di rilevare il valore bit rate, appare l'indicazione "Unknown".
flg	Dati di flag codificati in segnali DTS o Dolby Digital che fanno cambiare automaticamente il decodificatore di quest'unità.

## Regolazione manuale dei livelli dei diffusori

Potete regolare il livello di uscita di ciascun diffusore durante l'ascolto di musica. Tenere presente che quest'operazione ha la precedenza sulla regolazione dei livelli fatta con la sezione Speaker Level delle impostazioni BASIC (vedi pagina 17) e "Uso del segnale di test" (pagina 37).

### 1 Premere AMP per scegliere la modalità AMP.



### 2 Premere LEVEL più volte per scegliere il diffusore da regolare.



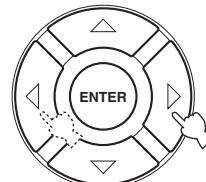
FRONT L	Livello del diffusore anteriore sinistro
CENTER SP	Livello del diffusore centrale
FRONT R	Livello del diffusore anteriore destro
SUR.R	Livello del diffusore di circondamento destro
SUR.B	Livello del diffusore di circondamento posteriore
SUR.L	Livello del diffusore di circondamento sinistro
SWFR	Livello del subwoofer



Premuto LEVEL, potete anche scegliere il diffusore premendo  $\Delta/\nabla$  del telecomando.

### 3 Premere $\triangleleft/\triangleright$ per regolare il livello di uscita dei diffusori.

- La gamma di controllo va da +10 dB a -10 dB.

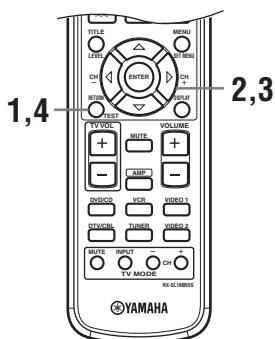


### Nota

Quando si ricevono segnali digitali con frequenze di campionamento superiori ai 48 kHz, è possibile regolare solo il livello del subwoofer.

## Uso del segnale di test

Il bilanciamento del volume dei diffusori può venire fatto manualmente servendosi del segnale di test prodotto da quest'unità. Tenere presente che quest'operazione ha la precedenza sulla regolazione dei livelli fatta con la sezione Speaker Level delle impostazioni BASIC (pagina 17). Usare il segnale di test per regolare il livello dei diffusori in modo che il loro volume sia identico quando udito dalla posizione di ascolto.



### 1 Premere il pulsante TEST del telecomando.

L'unità produce un segnale di test.



### 2 Premere ▲/▼ del telecomando più volte per scegliere il diffusore da regolare.

TEST LEFT	Diffusore anteriore sinistro
TEST CENTER	Diffusore centrale
TEST RIGHT	Diffusore anteriore destro
TEST R SUR.	Diffusore di circondamento destro
TEST SUR. BACK	Diffusore di circondamento posteriore
TEST L SUR.	Diffusore di circondamento sinistro
TEST SUBWOOFER	Subwoofer

### 3 Premere < / > per regolare il volume dei diffusori.

### 4 Premere TEST alla fine della regolazione.

Il tono di test cessa.

#### Nota

Non è possibile impostare la modalità di prova se alla presa PHONES è collegata una cuffia. Rimuovere la cuffia dalla presa PHONES.

# MENU DI IMPOSTAZIONE (SET MENU)

I parametri seguenti permettono di regolare una varietà di caratteristiche del sistema e personalizzarne il funzionamento. Cambiare le impostazioni predefinite (indicate in grassetto sotto ciascun parametro) a seconda delle caratteristiche del proprio ambiente di ascolto.

## ■ Menu BASIC

Da usare per impostare velocemente ed automaticamente i parametri base del sistema (vedi pagina 16).

## ■ Menu SOUND

Da usare per impostare manualmente qualsiasi parametro dei diffusori.



La maggior parte dei parametri descritti nel menu SOUND vengono regolati automaticamente quando si eseguono le impostazioni BASIC (vedi pagina 16).

Voce	Caratteristiche	Pagina
Center SP. GEQ	Regola la frequenza.	40
SP Tone Control	Regola il bilanciamento dei toni dei diffusori.	40
HP Tone Control	Regola il bilanciamento dei toni della cuffia.	40
Speaker Set	Sceglie la modalità di uscita adatta a ciascun diffusore, i diffusori di riproduzione del segnale a bassa frequenza e la frequenza di crossover.	41
SP Distance	Regola il livello di uscita di ciascun diffusore.	42
LFE Level	Regola il livello di uscita del canale LFE per segnale Dolby Digital o DTS.	42
Dynamic Range	Regola la gamma dinamica di segnali Dolby Digital e DTS.	42

## ■ Menu INPUT

Da usare per riassegnare ingressi o uscite digitali, oppure per scegliere la modalità d'ingresso.

Voce	Caratteristiche	Pagina
Input Assign	Assegna prese a seconda del componente da utilizzare.	43
Input Mode	Sceglie la modalità di ingresso iniziale di una particolare sorgente di segnale.	44

## ■ Menu OPTION

Da usare per regolare le impostazioni opzionali del sistema.

Voce	Caratteristiche	Pagina
Display Dimmer	Regola la luminosità complessiva del pannello anteriore.	45
Memory Guard	Blocca i parametri dei campi sonori ed altre impostazioni di SET MENU.	45
Audio Mute	Regola il livello di silenziamento di sorgenti audio.	45
TUNER Freq/Step	Cambia il passo di frequenza radio.*a	45
Standby SCART	Accende quest'unità quando un componente collegato ad essa con un cavo SCART è acceso.*b	45

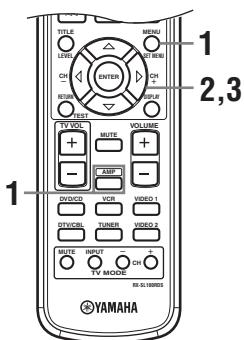
\*a: TUNER Freq/Step è disponibile solo nei modelli per l'Asia e Generale.

\*b: La presa Standby SCART è disponibile solo per il modello europeo.

## Modifica di parametri

I valori dei parametri impostati in fabbrica producono sonorità di buon livello. Nonostante non sia necessario modificarli, è possibile cambiare alcuni dei parametri per rispondere meglio alle esigenze del proprio ambiente di ascolto.

Usare il telecomando per raggiungere e controllare i vari parametri.



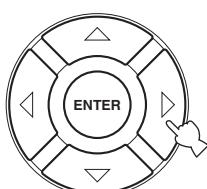
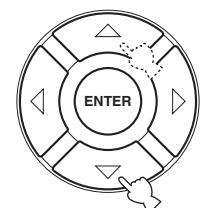
- Premere AMP, quindi SET MENU per passare a SET MENU.



Il menu "Set Menu" viene visualizzato sul monitor e sul pannello anteriore di quest'unità.

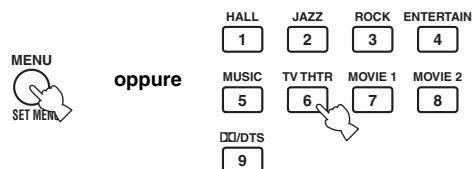
Le spiegazioni in questo documento sono basate sull'uso dell'interfaccia grafico (GUI). I caratteri che compaiono sul display del pannello anteriore possono essere diversi da quelli dell'interfaccia grafico (GUI).

- Premere  $\Delta/\nabla$  più volte per scegliere un menu, quindi  $\triangleright$ .



Il numero di livelli contenuto in ciascun menu può differire. Se il menu scelto contiene a sua volta menu, premere  $\triangleright$  per scegliere il menu secondario desiderato.

- Premere ENTER e quindi  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  più volte per cambiare l'impostazione della voce da regolare.
- Per uscire, premere SET MENU o semplicemente premere uno dei gruppi dei programmi di campo sonoro.



### Nota

Se Memory Guard viene regolato su "ON" non è possibile modificare i valori dei parametri. Se volete cambiare i valori dei parametri, impostate Memory Guard su "OFF" (vedi pagina 45).

### Alimentazione della memoria

Il circuito di alimentazione della memoria previene la perdita di dati memorizzati anche quando quest'unità viene portata nella modalità di attesa, il cavo di alimentazione viene scollegato o si hanno cadute di tensione in casa. Tuttavia, se l'alimentazione viene tagliata per più di una settimana, i parametri tornano ai loro valori di fabbrica. Se ciò accade, riprogrammarli dall'inizio.

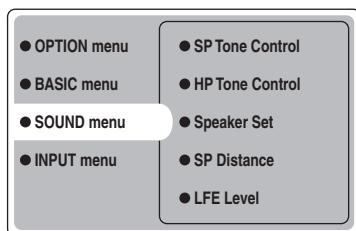
## Menu SOUND

Usare questo menu per regolare manualmente l'impostazione di qualsiasi diffusore.

- Premere AMP per scegliere la modalità AMP e quindi premere SET MENU.



- Premere △/▽ più volte in modo da scegliere SOUND menu, quindi premere ▷.

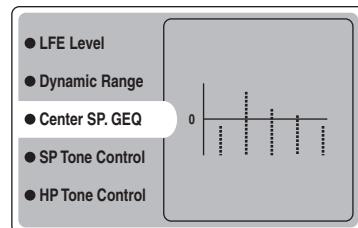


- Scegliere i parametri desiderati, quindi premere ENTER per aprirli e regolarli.

### ■ Center SP. GEQ (Equalizzatore grafico del diffusore centrale)

Usare questa caratteristica per cambiare le bande di frequenza disponibili.

Per avere accesso a questi parametri, scegliere:  
SOUND menu > Center SP. GEQ >

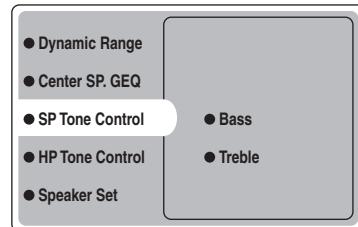


Potete regolare 5 bande di frequenza: 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz

### ■ SP Tone Control (Controllo dei toni dei diffusori)

Da usare per regolare la quantità di bassi ed acuti riprodotti dai diffusori.

Per avere accesso a questi parametri, scegliere:  
SOUND menu > SP Tone Control >



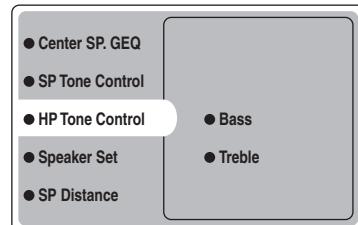
- Usare Bass per regolare il livello di uscita dei bassi nei diffusori.
- Usare Treble per regolare il livello di uscita degli acuti nei diffusori.

Opzioni: Da -10 a +10 (dB), iniziale: 0 dB

### ■ HP Tone Control (Controllo dei toni in cuffia)

Da usare per regolare la quantità di bassi ed acuti riprodotti in cuffia.

Per avere accesso a questi parametri, scegliere:  
SOUND menu > HP Tone Control >



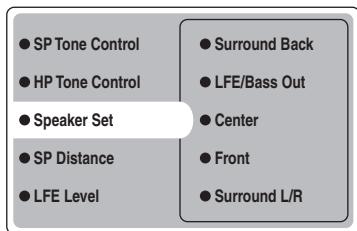
- Usare Bass per regolare il livello di uscita dei bassi in cuffia.
- Usare Treble per regolare il livello di uscita degli acuti in cuffia.

Opzioni: Da -6 a +3 (dB), iniziale: 0 dB

## ■ Speaker Set (Diffusori)

Da usare per impostare manualmente qualsiasi parametro dei diffusori.

SOUND menu > Speaker Set >



### Center (Diffusore centrale)

Opzioni: Large (grandi), **Small** (piccoli), None (nessuno)

- Scegliere Large se si possiede un diffusore centrale di grandi dimensioni. Quest’unità dirige l’intera gamma del canale centrale al diffusore centrale.
- Scegliere Small se si possiede un diffusore centrale di piccole dimensioni. Quest’unità dirige tutti i segnali di bassa frequenza del canale centrale ai diffusori scelti con “LFE/Bass Out”.
- Scegliere None se non si possiede un diffusore centrale. Quest’unità dirige tutti i segnali del canale centrale ai diffusori anteriori sinistro e destro.

### Front (Diffusori anteriori)

Opzioni: **Large** (grandi), Small (piccoli)

- Scegliere Large se si possiedono diffusori anteriori di grandi dimensioni. Quest’unità dirige l’intera gamma dei segnali dei canali anteriori destro e sinistro ai diffusori anteriori destro e sinistro.
- Scegliere Small se si possiedono diffusori anteriori di piccole dimensioni. Quest’unità dirige tutti i segnali di bassa frequenza dei canali anteriori ai diffusori scelti con “LFE/Bass Out”.

### Surround L/R

#### (Diffusori di circondamento sinistro e destro)

Opzioni: Large (grandi), **Small** (piccoli), None (nessuno)

- Scegliere Large se si possiedono diffusori di circondamento di sinistra e destra di grandi dimensioni o se ai diffusori di circondamento è collegato un subwoofer posteriore. L’intera gamma di frequenze del canale di circondamento viene quindi mandata ai diffusori di circondamento sinistro e destro.
- Scegliere Small se possedete diffusori di circondamento sinistro e destro di piccole dimensioni. I segnali di bassa frequenza del canale di circondamento vengono quindi mandati ai diffusori scelti con “LFE/Bass Out”.
- Scegliere None se non si possiedono diffusori di circondamento. Questo porta l’unità nella modalità Virtual CINEMA DSP (vedi pagina 34) ed impone automaticamente la modalità dei diffusori di circondamento posteriori (Surround Back che segue) su None.

### Surround Back

#### (Diffusore di circondamento posteriore)

Opzioni: Large (grande), **Small** (piccolo), None (nessuno)

- Scegliere Large se si possiede un diffusore di circondamento posteriore di grandi dimensioni. Quest’unità dirige l’intera gamma del canale di circondamento posteriore al diffusore di circondamento posteriore.
- Scegliere Small se si possiede un diffusore di circondamento posteriore di piccole dimensioni. I segnali di bassa frequenza del canale di circondamento posteriore vengono diretti ai diffusori scelti con “LFE/Bass Out” e quelli di altre frequenze al diffusore di circondamento posteriore.
- Scegliere None se non si possiede un diffusore di circondamento posteriore. Quest’unità dirige tutti i segnali del canale di circondamento posteriore ai diffusori di circondamento sinistro e destro.

### LFE/Bass Out (Uscita dei bassi)

I segnali dei bassi portano effetti a bassa frequenza quando quest’unità decodifica segnale Dolby Digital o DTS. I segnali di bassa frequenza possono venire mandati sia ai diffusori anteriori sinistro e destro, sia al subwoofer (che può venire usato per la riproduzione sia stereo che di campi sonori).

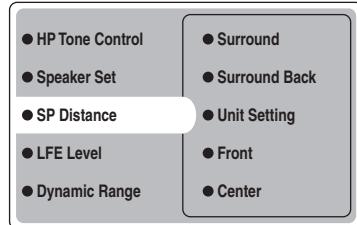
Opzioni: SWFR (subwoofer), FRONT (anteriori), **Both**

- Se si possiede un subwoofer, scegliere SWFR. Quest’unità dirige tutti i segnali di bassa frequenza al subwoofer.
- Se non si possiede un subwoofer, scegliere FRONT. Quest’unità manda quindi tutti i segnali di bassa frequenza ai diffusori anteriori (anche se si è precedentemente regolato Front su Small).
- Scegliere Both se si vogliono mandare i segnali dei bassi al subwoofer. Gli altri segnali di bassa frequenza vengono mandati sia al subwoofer che agli altri canali anteriori in accordo con le impostazioni degli altri diffusori.

## ■ SP Distance (Distanza dei diffusori)

Usare questa caratteristica per impostare manualmente la distanza di ciascun diffusore e regolare il ritardo applicato ai rispettivi canali. Idealmente, ciascun diffusore deve trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto. Ciò però non è sempre possibile. Una certa quantità di ritardo deve venire applicata al suono di ciascun diffusore in modo che arrivi alla posizione di ascolto insieme agli altri. Per avere accesso a questi parametri, scegliere:

*SOUND menu > SP Distance >*



### Unit Setting (Impostazione unità di misura)

Opzioni: Meter (m), Feet (ft)

Impostazione iniziale: Modelli per U.S.A. e Canada: Feet (ft)

Altri modelli: Meter (m)

- Scegliere Meter per impostare le distanze dei diffusori in metri.
- Scegliere Feet per impostare le distanze dei diffusori in piedi.

### Front

Regola la distanza dei diffusori anteriori destro e sinistro.

Opzioni: Da 0,3 a 24,00 m

Impostazione iniziale: 3,0 m

### Center

Regola la distanza del diffusore centrale.

Opzioni: Da 0,3 a 24,00 m

Impostazione iniziale: 3,0 m

### Surround

Regola la distanza dei diffusori di circondamento destro e sinistro.

Opzioni: Da 0,3 a 24,00 m

Impostazione iniziale: 3,0 m

### Surround Back

Regola la distanza del diffusore di circondamento posteriore.

Opzioni: Da 0,3 a 24,00 m

Impostazione iniziale: 2,10 m

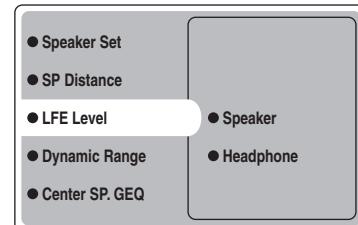
## ■ LFE Level

### (Livello effetti di bassa frequenza)

Da usare per regolare il livello di uscita del canale LFE (effetti di bassa frequenza) a seconda della capacità del proprio subwoofer o delle proprie cuffie. Il canale LFE trasporta effetti speciali di bassa frequenza che vengono aggiunti solo a certe scene. Questa impostazione è efficace solo quando quest'unità decodifica segnale Dolby Digital o DTS.

Per avere accesso a questi parametri, scegliere:

*SOUND menu > LFE Level*



Opzioni: Da -20 a 0 (dB)

### Speaker (Livello LFE diffusori)

Da scegliere per regolare il livello di uscita del diffusore LFE.

### Headphone (Livello LFE in cuffia)

Da scegliere per regolare il livello LFE in cuffia.

#### Nota

A seconda delle impostazioni di LFE Level, alcuni segnali possono non venire emessi dalla presa SUBWOOFER.

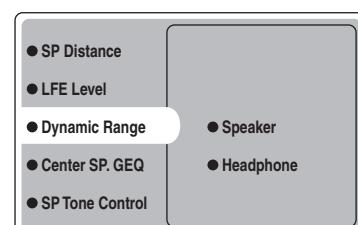
## ■ Dynamic Range (Gamma dinamica)

Da usare per scegliere la qualità di compressione della gamma dinamica da applicare ai diffusori o alla cuffia quando si usa la funzione NIGHT (vedi pagina 21).

Questa impostazione è efficace solo quando quest'unità decodifica segnale Dolby Digital.

Per avere accesso a questi parametri, scegliere:

*SOUND menu > Dynamic Range >*



Opzioni: MAX, STD, MIN

### Speaker (Gamma dinamica dei diffusori)

Da scegliere per regolare la compressione dei diffusori.

### Headphone (Gamma dinamica della cuffia)

Da scegliere per regolare la compressione della cuffia.

- Scegliere MAX per film.
- Scegliere STD per altri usi.
- Scegliere MIN per l'ascolto a basso volume.

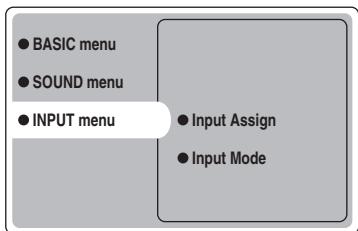
## Menu INPUT

Usare questo menu per regolare manualmente qualsiasi parametro d'ingresso.

- Premere AMP per scegliere la modalità AMP e quindi premere SET MENU.



- Premere △/▽ più volte in modo da scegliere INPUT menu, quindi premere ▷.



- Scegliere i parametri desiderati, quindi premere ENTER per aprirli e regolarli.

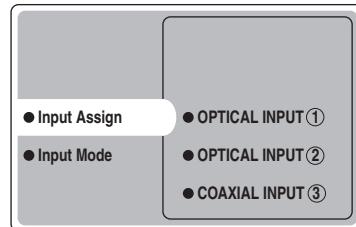
### ■ Input Assign (Assegnazione ingressi)

Nel caso le impostazioni iniziali non vi piacessero, potete determinare il modo in cui le prese DIGITAL INPUT di quest'unità corrispondono ai componenti da usare.

Cambiare i seguenti parametri per riassegnare le rispettive prese ed in effetti collegare più componenti al sistema.

Una volta che gli ingressi sono stati riassegnati, potete scegliere il componente corrispondente usando INPUT e VOLUME/SELECT del pannello anteriore (o i selettori d'ingresso del telecomando).

*INPUT menu > Input Assign >*



#### OPTICAL INPUT ①

Opzioni: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### OPTICAL INPUT ②

Opzioni: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### COAXIAL INPUT ③

Opzioni: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

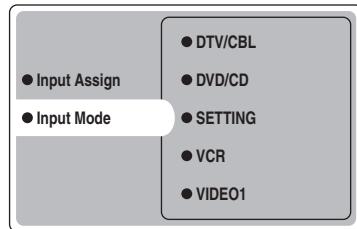
#### Nota

Non potete scegliere una voce specifica più di una volta per la stessa presa.

## ■ Input Mode (Modalità d'ingresso)

Usare questa caratteristica per designare la modalità di ingresso per sorgenti di segnale collegate alle prese DIGITAL INPUT quando si accende quest'unità (per dettagli sulle modalità di ingresso, vedi pagina 19).

*INPUT menu > Input Mode >*



### SETTING

Opzioni: **Fixed**, Variable(Last), Variable(Auto)

- Scegliere Fixed per fissare la modalità d'ingresso per tale sorgente.
- Scegliere Variable(Auto) se volete che la modalità "Auto" venga impostata ogni volta che quest'unità viene accesa.
- Scegliere Variable>Last per portare quest'unità automaticamente a scegliere l'ultima modalità di ingresso usata per tale sorgente di segnale.

#### Nota

Se Fixed viene scelto, non è possibile cambiare la modalità di ingresso premendo INPUT. In questo caso, cambiare la modalità d'ingresso con SET MENU.

### VCR

Da scegliere per regolare la modalità di ingresso VCR.

### VIDEO1

Da scegliere per regolare la modalità di ingresso VIDEO1.

### VIDEO2

Da scegliere per regolare la modalità di ingresso VIDEO2.

### DTV/CBL

Da scegliere per regolare la modalità di ingresso DTV/CBL.

### DVD/CD

Da scegliere per regolare la modalità di ingresso DVD/CD.

Opzioni: **AUTO**, dts, Analog

- Scegliere AUTO se si vuole che quest'unità scelga automaticamente segnale di ingresso nel seguente ordine:  
1) Segnali digitali\*  
2) Segnali analogici
- Scegliere dts per far sì che quest'unità scelta solo segnali digitali con codifica DTS. Se non vengono ricevuti segnali DTS, non viene riprodotto alcun segnale.
- Scegliere Anlg se si vuole che quest'unità scelga solo segnali analogici. Se non vengono ricevuti segnali analogici, non viene riprodotto alcun segnale.

\* Se quest'unità rileva un segnale Dolby Digital o DTS, il decodificatore passa automaticamente al programma di campo sonoro adatto.

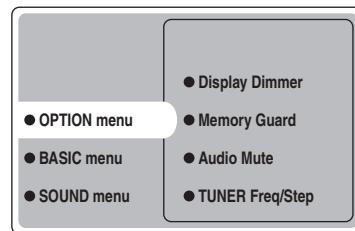
## Menu OPTION

Usare questo menu per regolare manualmente le impostazioni opzionali del sistema.

- 1 Premere AMP per scegliere la modalità AMP e quindi premere SET MENU.**



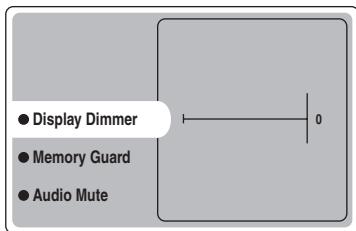
- 2 Premere △/▽ più volte in modo da scegliere OPTION menu, quindi premere ▷.**



- 3 Scegliere i parametri desiderati, quindi premere ENTER per aprirli e regolarli.**

## ■ Display Dimmer (Oscuratore del display)

OPTION menu > Display Dimmer >



### DIMMER (Dimmer)

Da usare per impostare la luminosità del display del pannello anteriore.

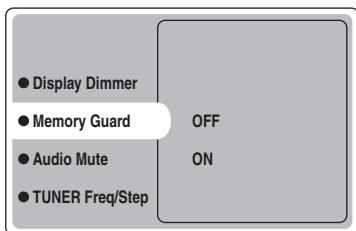
Opzioni: Da -4 a 0

## ■ Memory Guard

### (Protezione della memoria)

Usare questa caratteristica per prevenire modifiche accidentali ai valori dei parametri dei programmi DSP e altre impostazioni del sistema.

OPTION menu > Memory Guard



Opzioni: OFF, ON

Scegliere ON per proteggere:

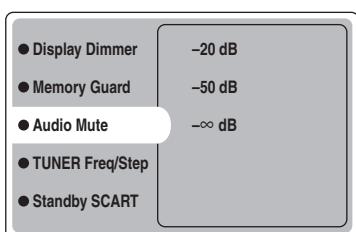
- Parametri dei programmi DSP
- Tutte le voci di SET MENU
- Livello di tutti i diffusori

Se Memory Guard si trova su ON, non è possibile fare uso del tono di test o di alcun'altra caratteristica del menu SET MENU.

## ■ Audio Mute (Silenziamento)

Caratteristica da usare per determinare di quanto la funzione di silenziamento abbassa il volume.

OPTION menu > Audio Mute



Opzioni: -20 dB, -50 dB, -∞ dB

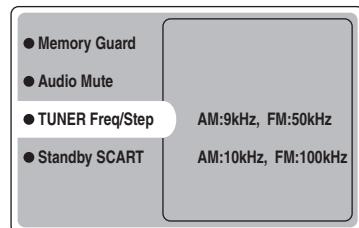
- Scegliere -20 dB per ridurre il volume attuale di 20 dB.
- Scegliere -50 dB per ridurre il volume attuale di 50 dB.
- Scegliere -∞ dB per far cessare del tutto la produzione di suono.

## ■ TUNER Freq/Step

### (Passo di frequenza del sintonizzatore)

Usare questa caratteristica per regolare i passi di frequenza del sintonizzatore. La nuova impostazione diviene attiva la prossima volta che l'unità viene accesa.

OPTION menu > TUNER Freq/Step



Opzioni: AM: 9kHz, FM: 50kHz ed AM: 10kHz, FM: 100kHz

- Scegliere AM: 9kHz, FM: 50kHz per impostare la banda AM su 9kHz e quella FM su 50kHz.
- Scegliere AM: 10kHz, FM: 100kHz per impostare la banda AM su 10kHz e quella FM su 100kHz.

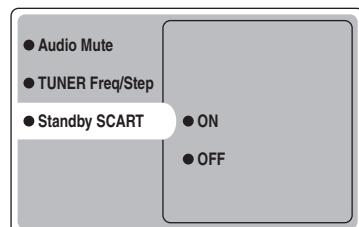
### Nota

Questa caratteristica è disponibile solo con i modelli per l'Asia e generale.

## ■ Standby SCART (Standby SCART)

Usare questa caratteristica per decidere se si vuole che i segnali ricevuti via bus SCART passino attraverso quest'unità quando essa si trova nella modalità di attesa.

OPTION menu > Standby SCART



Opzioni: ON, OFF

- Scegliere ON per far sì che i segnali passino attraverso quest'unità quando si trova nella modalità di attesa. (Ad esempio, se quest'unità viene collegata via i connettori SCART fra il televisore ed un videoregistratore, i segnali TV possono passare attraverso il videoregistratore anche se quest'unità si trova nella modalità di attesa.)
- Scegliere OFF se non si vuole che i segnali passino attraverso quest'unità quando essa si trova nella modalità di attesa.

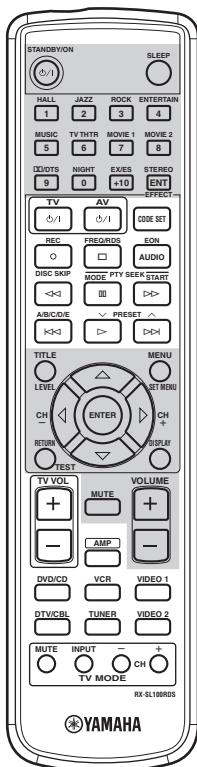
# CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO

Oltre a controllare quest'unità, il telecomando può controllare altri componenti A/V fabbricati da YAMAHA ed altri fabbricanti. Per controllare componenti diversi, è necessario impostare i codici di controllo del rispettivo fabbricante.

## Area di controllo

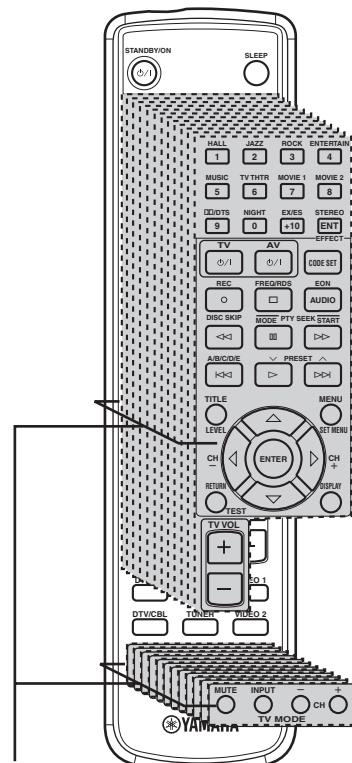
### ■ Controllo di quest'unità

Le aree ombreggiate che seguono possono venire usate per controllare quest'unità quando la modalità AMP è scelta. Premere AMP per scegliere la modalità AMP.



### ■ Controllo di altri componenti

Le aree ombreggiate che seguono possono venire usate per controllare altri componenti. Ciascun pulsante ha una funzione differente a seconda del componente scelto per il controllo. Scegliere il componente da controllare premendo un selettore d'ingresso o SELECT  $\Delta/\nabla$ . Il nome del componente scelto appare sul display.



#### Area di controllo dei componenti

Potete controllare sino a 11 differenti componenti impostando i codici delle marche appropriate (vedi pagina 47).

## Impostazione del codice di un fabbricante

Una volta impostati i vari codici di marca, potete usare questo telecomando per controllare tutti i componenti del vostro sistema. Tenere presente che alcuni pulsanti possono non funzionare correttamente. Usare i selettori d'ingresso per scegliere il componente da controllare. Il telecomando passa automaticamente alla modalità di controllo di quel componente.

### Codici predefiniti

La tabella che segue mostra i componenti predefiniti (Library: categorie di componenti) ed il codice del fabbricante di ciascuna area.

Area di controllo	Fabbricante	Codice
TV (DTV/CBL)	YAMAHA	299
VCR	YAMAHA	399
DVD (DVD/CD)	YAMAHA	699

### Nota

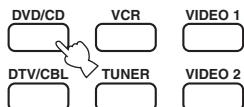
Potreste non essere in grado di controllare un componente YAMAHA anche se il codice YAMAHA è inizialmente impostato nel modo descritto. In tal caso, provare a impostare un altro codice di fabbricante YAMAHA.

### Impostazione di un codice

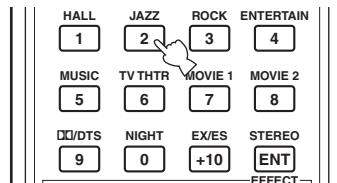
#### 1 Tenere abbassato CODE SET durante le fasi 2 e 3.



#### 2 Premere un selettore d'ingresso per scegliere il componente sorgente da impostare.



- 3** Premere i pulsanti numerici per impostare un codice di fabbricante a tre cifre per il componente da usare, quindi lasciar andare CODE SET.



Consultare la sezione "LISTA DEI CODICI DEI FABBRICANTI" alla fine di questo manuale.



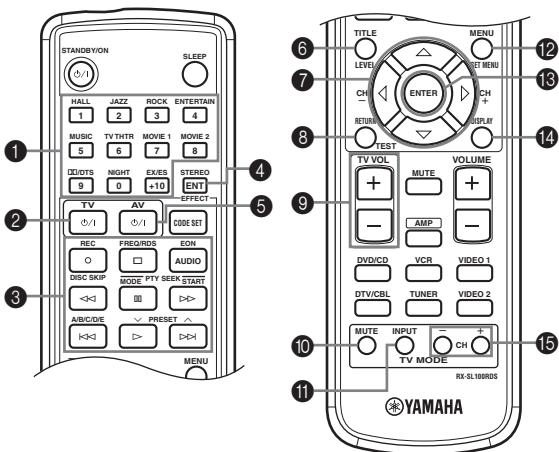
Per riportare un codice di fabbricante all'impostazione predefinita, digitare il codice predefinito (vedi "Codici predefiniti" qui sopra) nella fase 3.

### Note

- Se il fabbricante del vostro componente usa più di un codice, provare ciascuno di essi sino a trovare quello giusto.
- Se si attende più di 10 secondi durante la fase 3, il processo di impostazione viene cancellato. In questo caso, ripartire dalla fase 2.
- Sostituire frequentemente tutte le batterie. Ad alimentazione interrotta, le impostazioni possono venire perse dopo due minuti.

## Controllo di altri componenti

Potete controllare anche altri componenti dei quali avete impostato il codice di fabbricante nel telecomando. Tenere presente che alcuni pulsanti possono non funzionare come previsto. Quando si sceglie una sorgente di segnale, il telecomando imposta automaticamente la relativa modalità di controllo.



	Lettore DVD	Videoregistratore	Televisore, televisore digitale o via cavo	Sintonizzatore
① 1-9, 0, +10	Pulsanti numerici	Pulsanti numerici	Pulsanti numerici	Stazioni preselezionate (da 1 a 8)
② TV	Accensione televisore *2	Accensione televisore *2	Accensione televisore *2	Accensione televisore *2
③ REC/DISC SKIP	Salto di dischi	Registrazione *3	Registrazione da videoregistratori	
▷	Riproduzione	Riproduzione *3	Riproduzione VCR	Stazioni preselezionate inferiori
◀◀	Ricerca all'indietro	Ricerca all'indietro *3	Ricerca all'indietro videoregistratore	
▶▶	Ricerca in avanti	Ricerca in avanti *3	Ricerca in avanti videoregistratore	Avvio
AUDIO	Audio			EON
■■	Pausa	Pausa *3	Pausa videoregistratore	Mode
▶◀	Salto all'indietro			Stazioni preselezionate superiori
◀▶	Salvo all'indietro			A/B/C/D/E
□	Arresto	Arresto *3	Arresto VCR	Freq/RDS
④ ENT	Titoli/indici		Invio/12	
⑤ AV	Accensione *1	Accensione *1	Accensione videoregistratore	
⑥ TITLE	Titolo			
⑦ △	Alto			
▽	Basso			
CH +/▷	Destro	Canale superiore VCR		
CH -/◀	Sinistro	Canale inferiore VCR		
⑧ RETURN	Ritorno			
⑨ TV VOL +	Aumento volume TV *2	Aumento volume TV *2	Aumento volume TV *2	Aumento volume TV *2
TV VOL -	Diminuzione volume TV *2	Diminuzione volume TV *2	Diminuzione volume TV *2	Diminuzione volume TV *2
⑩ TV MUTE	Silenziamento TV *2	Silenziamento TV *2	Silenziamento TV	Silenziamento TV *2
⑪ TV INPUT	Ingresso TV *2	Ingresso TV *2	Ingresso TV	Ingresso TV *2
⑫ MENU	Menu			
⑬ ENTER	Invio			
⑭ DISPLAY	Display			
⑮ TV CH +	Canale TV superiore *2	Canale TV superiore *2	Canale TV superiore	Canale TV superiore *2
TV CH -	Canale TV inferiore *2	Canale TV inferiore *2	Canale TV inferiore	Canale TV inferiore *2

\*1 Questo pulsante funziona solo quando il telecomando originale del componente possiede un pulsante POWER.

\*2 Questi pulsanti controllano il televisore senza cambiare l'ingresso del segnale se il codice del fabbricante è stato impostato in DTV/CBL.

\*3 Questi pulsanti controllano il videoregistratore senza cambiare l'ingresso del segnale se il codice del fabbricante è stato impostato in VCR.

# MODIFICA DI PARAMETRI DI CAMPO SONORO

## Cos'è un campo sonoro

I toni ricchi e pieni di un concerto dal vivo sono le onde sonore riflesse dalle pareti della stanza. Oltre a produrre tali particolari timbriche, questi riflessi ci permettono di dire dove si trova il musicista, le dimensioni della stanza e la sua forma.



Per dettagli sulle procedure di modifica dei parametri, vedere pagina 39.

## ■ Elementi di un campo sonoro

In qualsiasi ambiente, oltre ai suoni diretti che vanno direttamente alle nostre orecchie dagli strumenti musicali, ci sono due tipi di riflessioni sonore che vanno a comporre un campo sonoro.

## Primi suoni riflessi

I suoni riflessi raggiungono le nostre orecchie molto rapidamente (a 50 ms – 100 ms dal suono diretto) dopo essersi riflesse su di una sola superficie, ad esempio un muro. I primi suoni riflessi aggiungono chiarezza al suono diretto.

## Riverbero

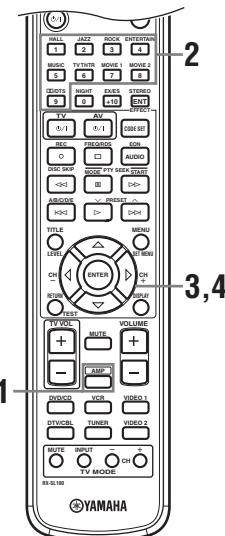
Il riverbero è costituito da suoni riflessi da più di una superficie, ad esempio prima pareti, quindi soffitto e fondo della stanza, di modo che arrivano con considerevole ritardo e creano un “alone” sonoro. Questi suoni non sono direzionali e diminuiscono la chiarezza del suono diretto.

Il suono diretto, i primi riflessi ed i riverberi che seguono presi nel loro insieme ci aiutano a determinare le dimensioni e forma soggettive della stanza, e sono queste informazioni che i processori di campo sonoro riproducono per creare campi sonori.

Se si riesce a creare i primi riflessi ed il riverbero che li segue nella propria camera, si potrebbero ricostruire un certo ambiente e le sue caratteristiche. L'acustica della vostra stanza verrebbe a trasformarsi in quella di una sala da concerto, da ballo o di quasi qualsiasi altro ambiente. Questa possibilità di creare campi sonori è esattamente quello che YAMAHA ha realizzato col suo processore digitale di campo sonoro digitale.

## Descrizione dei parametri di campo sonoro

Potete regolare i valori di certi parametri dei programmi di campo sonoro in modo che questi vengano ricreati accuratamente nel proprio ambiente di ascolto. Non tutti i parametri che seguono sono presenti in tutti i programmi.



1

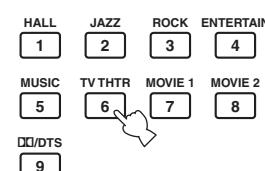
2

3,4

### 1 Premere il pulsante AMP del telecomando.

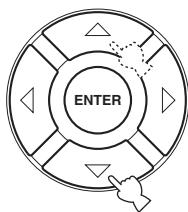


### 2 Premere uno dei pulsanti del gruppo di programmazione di campo sonoro per scegliere il programma di campo sonoro desiderato.

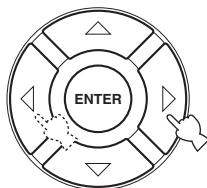


INFORMAZIONI  
ADDITIONALI  
Italiano

- 3 Premere  $\Delta/\nabla$  più volte per avere accesso ai parametri di programmazione di campo sonoro.**



- 4 Premere  $\leftarrow/\rightarrow$  più volte per regolare i parametri di campo sonoro.**



- 5 Per cambiare i valori dei parametri di un differente campo sonoro, ripetere le fasi dalla 2 alla 4.**

#### Nota

Non è possibile cambiare i valori dei parametri quando Memory Guard si trova su "ON". Se cambiarli, portare Memory Guard su "OFF" (vedi pagina 45).

#### ■ DSP LEVEL (Livello DSP)

Funzione:	Questo parametro regola il livello di tutti i gli effetti sonori DSP entro una gamma ridotta.
Descrizione:	A seconda dell'acustica della stanza di ascolto, il parametro DSP può venire aumentato o diminuito a seconda del livello del suono diretto.
Gamma di controllo:	-6 dB – +3 dB

#### ■ DELAY (Ritardo)

Funzione:	Questo parametro cambia la distanza apparente dalla sorgente del suono regolando il ritardo fra il suono diretto e il suo primo riflesso sentito dall'ascoltatore.
Descrizione:	Più basso il valore e più vicina sembra essere la sorgente del suono. Più alto il valore, più lontana essa diviene. Per una stanza piccola è più adatto un valore basso. Per una stanza grande è più adatto un valore alto.
Gamma di controllo:	1 – 99 msec

#### Per 6ch Stereo

Funzione: Questo parametro regola il livello del volume di ciascun canale nella modalità stereo a 6 canali.

Gamma di controllo: 0 – 100%

#### ■ CT LEVEL (Livello canale centrale)

#### ■ SL LEVEL (Livello di circondamento sinistro)

#### ■ SR LEVEL (Livello di circondamento destro)

#### ■ SB LEVEL (Livello di circondamento posteriore)

#### Per PRO LOGIC II Music

#### ■ PANORAMA (Panorama)

Funzione: Questo parametro estende l'immagine dei canali stereo anteriori ai diffusori di circondamento avvolgendo in essa l'utente.

Opzioni: OFF/ON, impostazione iniziale su OFF.

#### ■ DIMENSION (Dimensioni)

Funzione: Questo parametro regola gradualmente il campo sonoro o verso il retro o in avanti.

Gamma di controllo: -3 (verso il retro) a +3 (verso il davanti), impostazione iniziale su STD (standard).

#### ■ CT WIDTH (Ampiezza canale centrale)

Funzione: Questo parametro regola in varia misura l'immagine centrale da tutti e tre i diffusori anteriori. Un valore più alto regola l'immagine verso i diffusori anteriori sinistro e destro.

Gamma di controllo: 0 (suono del canale centrale emesso solo dal diffusore centrale) a 7 (suono del canale centrale emesso solo dai diffusori anteriori destro e sinistro), impostazione iniziale su 3.

#### Per PRO LOGIC II Music, Movie e Game

#### ■ PLII/PLIIx (Pro Logic II/Pro Logic IIX)

Funzione: Cambia il tipo di decodifica Pro Logic da usare. La decodifica PLII crea suono a 5.1 canali da sorgenti a 2 canali. Quella PLIIx crea suono a 6.1 canali da sorgenti a 2 canali.

Opzioni: PLII, PLIIx

#### Per DTS Neo:6 Music

#### ■ C. IMAGE (Immagine centrale)

Funzione: Questo parametro regola in varia misura l'immagine centrale da tutti e tre i diffusori anteriori.

Gamma di controllo: 0 – 0,5

# DIAGNOSTICA

Se quest'unità non funziona a dovere, consultare la sezione del manuale che segue. Se il problema che avete non viene trattato o se i rimedi proposti non servono, portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa ed entrare in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza YAMAHA più vicino.

## ■ Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Rimedio	Consultare pagina
<b>Quest'unità non si accende se il pulsante STANDBY/ON viene premuto, o si porta immediatamente nella modalità di attesa subito dopo esser stata accesa.</b>	Il cavo di alimentazione non è collegato o la spina non è bene inserita.	Collegare bene il cavo.	—
	Il valore dell'impedenza non è corretto.	Impostare il valore dell'impedenza adatto ai propri diffusori.	10
	Il circuito di protezione del sistema si è attivato.	Controllare che tutti i fili di quest'unità e dei vari diffusori siano ben collegati e che nessuno di essi ne tocchi un altro.	9—11
	Quest'unità è stata esposta a forti scariche elettriche (ad esempio fulmini o elettricità statica).	Portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo dopo 30 secondi e riprendere l'uso di quest'unità.	—
<b>Mancata riproduzione</b>	Ingresso scelto scorretto o collegamenti scorretti	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	12—13
	Input Mode è regolato su dts o Analog.	Scgliere AUTO.	44
	Non si è scelta una sorgente di segnale adatta.	Scgliere una sorgente di segnale adatta premendo INPUT, quindi girando VOLUME/SELECT o usando i pulsanti selettori d'ingresso.	19
	I collegamenti dei diffusori non sono corretti.	Rifarli correttamente.	9
	Il volume è abbassato.	Alzare il volume.	—
	Il suono è silenziato.	Premere MUTE o un qualsiasi tasto di funzione di quest'unità per cancellare la modalità di silenziamento e regolare il volume.	20
	Se si riproduce un disco LD, il lettore potrebbe non emettere i segnali digitali se il disco LD non è registrato digitalmente.	Portare Input Mode su Analog.	44
	Input Mode si trova su Analog durante la riproduzione di un segnale DTS.	Portare Input Mode su AUTO o dts.	44
	Dei segnali che quest'unità non può riprodurre vengono ricevuti da un componente esterno, ad esempio: un CD-ROM.	Riprodurre una sorgente i cui segnali sono riproducibili.	—

Problema	Causa	Rimedio	Consultare pagina
<b>La riproduzione audio cessa improvvisamente.</b>	Il circuito di protezione è stato attivato da un corto circuito o altro.	Controllare che il selettore dell'impedenza sia regolato correttamente.	10
		Controllare che i fili dei diffusori non si tocchino fra loro e quindi riaccendere quest'unità.	—
	Il timer di spegnimento ha spento quest'unità.	Accendere quest'unità e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.	—
	Il suono è silenziato.	Premere MUTE per cancellare la modalità di silenziamento.	20
<b>Funziona il diffusore di un solo lato.</b>	Collegamenti dei cavi scorretti.	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	12—13
	Bilanciamento regolato scorrettamente nel menu BASIC.	Regolare le impostazioni di Speaker Level.	17
<b>Solo il diffusore centrale produce volumi accettabili.</b>	Durante la riproduzione di segnale monoaurale con un programma CINEMA DSP, esso viene mandato al canale centrale, mentre quelli anteriori ed di circondamento emettono effetti sonori.		
<b>Il diffusore centrale non produce suono.</b>	Il livello di uscita del diffusore centrale è regolato sul minimo.	Aumentare il livello del diffusore centrale.	17
	“Center” del menu SOUND si trova su None.	Scegliere la modalità appropriata al proprio diffusore centrale.	41
	Uno dei programmi di campo sonoro (salvo quello 6ch Stereo) è stato scelto.	Scegliere un altro programma di campo sonoro.	20
<b>I diffusori di circondamento non producono suono.</b>	Il livello di uscita dei diffusori di circondamento è regolato sul minimo.	Aumentare il livello dei diffusori di circondamento.	17
	“Surround L/R” del menu SOUND si trova su None.	Scegliere la modalità dei diffusori appropriata ai diffusori di circondamento destro e sinistro.	41
	Una sorgente di segnale monoaurale viene riprodotta con STEREO/EFFECT regolato su STEREO.	Premere STEREO/EFFECT per attivare i campi sonori. Scegliere poi un altro programma di campo sonoro.	—
<b>Il diffusore di circondamento posteriore non produce suono.</b>	“Surround L/R” del menu SOUND si trova su None.	Se la modalità dei diffusori di circondamento destro e sinistro si trova su None, quella del diffusore di circondamento posteriore si porta a sua volta automaticamente su None. Scegliere la modalità dei diffusori appropriata ai diffusori di circondamento destro e sinistro.	41
	“Surround Back” del menu SOUND si trova su None.	Scegliere Large o Small.	41
	PLII/PLIIx viene regolato su “PLII” durante la riproduzione di sorgenti a 2 canali.	Scegliere PLIIx. Premere DOLBY/DTS per scegliere un campo sonoro PLIIx.	50
<b>Il subwoofer non produce suono.</b>	“LFE/Bass Out” del menu SOUND si trova su FRONT quando un segnale Dolby Digital o DTS viene riprodotto.	Scegliere SWFR o Both.	41
	“LFE/Bass Out” del menu SOUND si trova su SWFR o FRONT quando un segnale a 2 canali viene riprodotto.	Scegliere Both.	41
	Il segnale riprodotto non contiene frequenze bassissime.		

Problema	Causa	Rimedio	Consultare pagina
<b>Delle sorgenti Dolby Digital o DTS non possono venire riprodotte. (L'indicatore Dolby Digital o DTS del display del pannello anteriore non si accende.)</b>	I componenti collegati non sono stati regolati in modo da emettere segnali digitali Dolby Digital o DTS.	Impostare correttamente il componente consultandone il manuale.	—
	Input Mode è regolato su Analog.	Portare Input Mode su AUTO o dts.	44
<b>Si sente un “ronzio”.</b>	Collegamenti dei cavi scorretti.	Collegare bene gli spinotti audio. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	—
<b>Il volume non può venire aumentato o il suono è distorto.</b>	Il componente collegato al connettore EXT. IN/OUT di quest’unità è spento.	Accendere tale componente.	—
<b>Gli effetti sonori non possono venire registrati.</b>	Non è possibile registrare gli effetti sonori.		
<b>Una sorgente non può venire registrata digitalmente usando la presa DIGITAL OUTPUT.</b>	Il componente sorgente non è collegato alle prese DIGITAL INPUT di quest’unità.	Collegare la sorgente alle prese DIGITAL INPUT.	13
	Alcuni componenti non possono registrare sorgenti di segnale Dolby Digital o DTS.		
<b>Una sorgente non può venire registrata analogicamente usando la presa TV IN/OUT.</b>	Il componente sorgente non è collegato alla presa analogica TV IN/OUT di quest’unità.	Collegare la sorgente alla presa analogica TV IN/OUT.	12
<b>I parametri di campo sonoro ed alcune altre impostazioni di quest’unità non possono venire cambiati.</b>	“Memory Guard” del menu OPTION si trova su ON.	Scegliere OFF.	45
<b>Quest’unità non funziona correttamente.</b>	Il microprocessore interno si è bloccato a causa di una scarica elettrica, ad esempio un fulmine o elettricità statica eccessiva, o a causa di un’alimentazione di voltaggio troppo basso.	Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e ricollegarlo di nuovo dopo 30 secondi.	—
<b>“CHECK SP WIRES” appare sul display del pannello anteriore.</b>	I cavi dei diffusori sono in corto.	Controllare che i collegamenti dei diffusori siano corretti.	9
<b>Ci sono rumori ed interferenze dovuti a macchine digitali o ad alta frequenza.</b>	Quest’unità è troppo vicina alle macchine digitali o ad alta frequenza.	Allontanare quest’unità da quelle macchine.	—
<b>L’immagine è disturbata.</b>	La sorgente video usa segnali codificati per evitare la duplicazione.	La riproduzione di video protetto dalla copia o contenente molto rumore potrebbe produrre immagini poco stabili.	—
<b>Quest’unità si porta improvvisamente nella modalità di attesa.</b>	La temperatura interna diviene troppo alta ed il circuito di sicurezza si attiva automaticamente.	Attendere che quest’unità si spenga e quindi riaccenderla.	—

## ■ Sintonizzatore

Problema		Causa	Rimedio	Consultare pagina
FM	<b>Ricezione stereo in FM disturbata.</b>	Le caratteristiche delle trasmissioni stereo in FM possono causare questo problema se l'emittente è troppo lontana o se le caratteristiche di ingresso dell'antenna sono scadenti.	Controllare i collegamenti dell'antenna. Provare un'antenna FM direzionale di alta qualità.  Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	14  23
	<b>C'è distorsione e la ricezione non migliora neppure con una buona antenna FM.</b>	Ci sono interferenze da percorsi multipli.	Regolare la posizione dell'antenna in modo da eliminare le interferenze da percorsi multipli.	—
	<b>La stazione desiderata non è ricevibile con la sintonizzazione automatica.</b>	La stazione è troppo debole.	Provare un'antenna FM direzionale di alta qualità.	—
	<b>Le stazioni già preselezionate non possono più venire messe in sintonia.</b>		Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	23
AM	<b>La stazione desiderata non è ricevibile con la sintonizzazione automatica.</b>	Il segnale è debole o i collegamenti dell'antenna scadenti.	Controllare i collegamenti dell'antenna AM a telaio ed orientarla nel modo migliore.  Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	—  23
	<b>Ci sono continui crepitii e sibili.</b>	Rumori dovuti a fultimi, luci a fluorescenza, motori, termostati ed altri apparecchi elettrici.	Usare un'antenna esterna ed un filo di terra. Questo aiuta, ma è difficile eliminare tutto il rumore.	—
	<b>Ci sono sibili e ronzii, specialmente la notte.</b>	Una TV viene usata nelle vicinanze.  L'antenna AM a telaio si trova vicino ai cavi dei diffusori.	Spostare quest'unità dalla TV.  Installare l'antenna AM a telaio lontana dai cavi dei diffusori.	—  —
		I cavi AM ANT e GND sono inseriti nel terminale sbagliato.	Controllare che il cavo bianco sia inserito nel terminale AM ANT e quello nero nel terminale GND.	14

## ■ Telecomando

Problema	Causa	Rimedio	Consultare pagina
<b>Il telecomando non funziona o funziona male.</b>	Distanza o angolazione scorretta.	Il telecomando funziona entro 6 m e 30 gradi dal pannello anteriore.	6
	La luce solare diretta (da una lampada a fluorescenza o altro) colpisce il sensore di telecomando di quest'unità.	Cambiare la posizione di quest'unità.	—
	Le batterie sono indebolite.	Sostituire tutte le batterie.	3
	Il codice del fabbricante non è stato impostato correttamente.	Impostare correttamente il codice del fabbricante.	47
	Anche se il codice del fabbricante è corretto, alcuni modelli possono non rispondere al telecomando.	Provare ad impostare altri codici di telecomando dello stesso fabbricante.	47

# GLOSSARIO

## ■ Dolby Surround

Il sistema Dolby Surround impiega un sistema di registrazione a 4 canali che riproduce effetti sonori realistici e dinamici. Ci sono i 2 canali anteriori destro e sinistro (stereo), un canale centrale per i dialoghi (monofonico) ed un canale di circondamento per effetti speciali (monofonico). Il canale di circondamento riproduce suono entro una gamma ridotta di frequenze. Il sistema Dolby Surround viene usato con praticamente tutte le videocassette e i dischi laser, e con molte trasmissioni televisive o via cavo. Il decodificatore Dolby Pro Logic che quest'unità incorpora usa un sistema di processamento digitale dell'immagine che stabilizza automaticamente il volume di ciascun canale per enfatizzare gli effetti sonori e la loro direzionalità.

## ■ Dolby Digital

Il sistema Dolby Digital è un sistema di circondamento digitale che vi dà un audio multicanale completamente indipendente. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo di circondamento, Dolby Digital produce 5 canali stereo a tutta gamma. Con un canale addizionale specialmente per gli effetti di basso chiamato LFE (effetti di bassa frequenza), il sistema ha in tutto 5.1 canali (quello LFE viene contato come 0.1 canale). Usando segnale stereo a due canali per i diffusori di circondamento, è possibile ottenere effetti sonori di movimento e circondamento più accurati di quanto sia possibile con Dolby Surround. La gamma dinamica ampia (vale a dire la differenza fra il volume massimo e quello minimo) riprodotta da un sistema a 5 canali è l'orientamento preciso generato usando il processamento digitale dei suoni fornisce agli ascoltatori livello finora mai visti di eccitazione e realismo.

Con quest'unità potete scegliere ed ottenere qualsiasi ambiente sonoro da monoaurale a 5.1 canali a piacer vostro.

Dolby Digital EX crea 6 canali di uscita a tutta banda da sorgenti a 5.1 canali. Ciò viene fatto con un decodificatore matriciale che produce 3 canali di circondamento dai 2 della registrazione originale. Per ottenere i migliori risultati possibile, Dolby Digital EX deve venire usato con colonne sonore registrate col sistema Dolby Digital Surround EX. Con il canale addizionale è possibile produrre suoni in movimento più dinamici e realistici, in particolare con scene con suoni che "volano sopra" o "volano attorno" l'ascoltatore.

## ■ Dolby Pro Logic II

Il Dolby Pro Logic II è un sistema potenziato per decodificare un grande numero di programmi Dolby Surround esistenti. Questa nuova tecnologia permette la riproduzione di 5 canali discreti con un canale anteriore sinistro ed uno destro, un canale centrale ed un canale di circondamento destro ed uno sinistro invece che di un solo canale di circondamento come nella tecnologia Pro Logic. Oltre alla modalità per filmati, una modalità per musica è anche disponibile per sorgenti a 2 canali.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Digital IIx è una tecnologia digitale di circondamento audio che permette la riproduzione discreta a 7.1 canali di sorgenti a 2 canali o multicanale. C'è una modalità Music per musica, una Movie per filmati ed una Game per videogiochi.

## ■ Circondamento digitale DTS (Digital Theater Systems)

Il sistema di circondamento digitale DTS è stato sviluppato per sostituire le colonne sonore analogiche di film con suono digitale a 6 canali e sta guadagnando di popolarità nei cinema di tutto il mondo. Digital Theater Systems, Inc. ha sviluppato un sistema analogo per l'ascolto in casa, rendendo possibile il godere della profondità e spazialità del suono DTS anche senza uscire. Questo sistema produce suono praticamente privo di distorsione da suono a 6 canali (canali sinistro destro e centrale, 2 canali di circondamento ed un canale LFE considerato pari a 0.1 canali, ad esempio un subwoofer, pari a 5.1 canali).

Quest'unità include un decodificatore DTS-ES che permette la riproduzione di 6.1 canali aggiungendo un canale di circondamento posteriore ad un sistema a 5.1 canali preesistente.

## ■ Neo:6

Il sistema Neo:6 decodifica sorgenti tradizionali a 2 canali per la riproduzione a 6 canali grazie ad uno speciale decodificatore. Esso permette la riproduzione con canali a tutta gamma con una separazione superiore, pari a quella dei segnali digitali discreti. Sono disponibili due modalità; quella "Music" per musica e quella "Cinema" per film.

## ■ Canale 0.1 LFE

Questo canale riproduce esclusivamente segnali a bassa frequenza. La gamma di frequenze che accetta va da 20 Hz a 120 Hz. Questo canale viene di solito contato come 0.1 canali perché si limita a rinforzare i bassi, a differenza degli altri 5.1 o 6.1 sei canali di un sistema Dolby Digital o DTS, che riproducono tutte le frequenze.

## ■ CINEMA DSP

Dato che i sistemi Dolby Surround e DTS erano stati progettati originariamente per l'uso in cinema, il loro effetto è maggiore in un cinema dotato di molti diffusori e progettato per ottenere effetti acustici. In casa, invece, le dimensioni dell'ambiente, il materiale delle pareti, il numero dei diffusori e così via possono differire considerevolmente e causare differenze nella resa acustica. Sulla base di dati misurati in ambienti reali, YAMAHA CINEMA DSP usa una tecnologia di campo sonoro originale YAMAHA per combinare i sistemi Dolby Pro Logic, Dolby Digital e DTS e riprodurre l'esperienza acustica di un cinema a casa vostra.

## ■ SILENT CINEMA

YAMAHA ha sviluppato un algoritmo DSP per cuffie che produce un suono naturale e realistico.

I parametri per cuffia sono stati fissati per ciascun campo sonoro in modo che tutti i programmi di campo sonoro sono riproducibili accuratamente anche in cuffia.

## ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA ha sviluppato un algoritmo Virtual CINEMA DSP che permette di riprodurre campi sonori DSP anche senza i diffusori di circondamento usando cosiddetti "diffusori virtuali".

E' anche possibile usare il sistema Virtual CINEMA DSP usando un sistema a solo due diffusori che non include un diffusore centrale.

## ■ PCM (Linear PCM)

Quello Linear PCM è un formato di segnale in cui il segnale audio analogico viene digitalizzato, registrato e trasmesso senza compressione. Esso viene usato prevalentemente in CD e DVD. Il sistema PCM impiega una tecnica particolare per il campionamento di segnale analogico, dividendolo in piccoli segmenti. Con una tecnica chiamata "pulse code modulation" (modulazione codice ad impulsi), il segnale analogico viene codificato sotto forma di impulsi e quindi modulato per la registrazione.

## ■ Frequenza di campionamento e numero di bit di quantizzazione

Quando si digitalizza un segnale audio analogico, il numero di volte che viene campionato per secondo viene chiamato frequenza di campionamento, mentre il grado di accuratezza nella conversione del livello del suono in un valore numerico viene chiamato il numero di bit di quantizzazione.

La gamma di frequenze riproducibili viene determinata dalla frequenza di campionamento, mentre la gamma dinamica viene determinata dal numero di bit di quantizzazione. In principio, più alta la frequenza di campionamento e più alta la gamma delle frequenze riproducibili, e più alto il numero dei bit di quantizzazione e più alta la qualità del suono.

## ■ ITU-R

ITU-R è il settore per la comunicazione radio della ITU (International Telecommunication Union). La ITU-R raccomanda una posizione standard dei diffusori usata in molti ambienti di ascolto professionali, specialmente per la masterizzazione.

# DATI TECNICI

## SEZIONE AUDIO

- Potenza di uscita RMS minima per i canali anteriori, centrale, di circondamento e circondamento posteriore
  - [Modelli per gli U.S.A. ed il Canada]
    - 1 kHz, 0,9% di DAC, 6 Ω ..... 65 W + 65 W (FTC)
  - [Modelli per GB ed Europa]
    - 1 kHz, 0,9% di DAC, 6 Ω ..... 70 W + 70 W
    - 1 kHz, 10% di DAC, 4 Ω ..... 75 W
  - [Modelli per l'Asia e Generale]
    - 1 kHz, 0,9% di DAC, 6 Ω ..... 70 W + 70 W
- Potenza massima (EIAJ) per i canali anteriori, centrale, di circondamento e circondamento posteriore
  - 1 kHz, 10% di DAC, 6 Ω ..... 100 W
- Sensibilità/impedenza d'ingresso
  - [Modelli per GB ed Europa]
    - VIDEO 2 ..... 150 mV/47 kΩ
    - EXT IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ
    - TV IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ
  - [Altri modelli]
    - DVD/CD, ecc. ..... 150 mV/47 kΩ
- Segnale in ingresso massimo
  - [Modelli per GB ed Europa]
    - EXT/TV ..... 2,0 V
  - [Altri modelli]
    - DVD/CD, ecc. ..... 2,0 V
- Livello/impedenza di uscita
  - [Modelli per GB ed Europa]
    - EXT/TV ..... 150 mV/1,0 kΩ
  - [Altri modelli]
    - DVD/CD, ecc. ..... 150 mV/820 Ω
    - SUBWOOFER (FRONT SP: SMALL) ..... 3,8 V/1,2 kΩ
- Uscita/impedenza nominali per cuffie
  - EXT IN (DVD/CD, ecc.)
    - 1 kHz, 35 mV/8 Ω ..... 100 mV/100 Ω
- Risposta in frequenza
  - Anteriori (DVD/CD, ecc.) ..... Da 20 Hz a 50 kHz, 0/-3 dB
- Distorsione armonica complessiva (FRONT SP OUT)
  - [Modelli per GB ed Europa]
    - EXT IN (effetti Off), 1 kHz, 35 W/6 Ω ..... 0,04% o meno
  - [Altri modelli]
    - DVD/CD, ecc. (effetti Off), 1 kHz, 35 W/6 Ω .... 0,04% o meno
- Rapporto segnale/rumore (IHF-A Network) (SP OUT)
  - [Modelli per GB ed Europa]
    - EXT IN (effetti Off), ingresso in corto, 250 mV .... 98 dB o più
  - [Altri modelli]
    - DVD/CD, ecc. (effetti Off), ingresso in corto, 250 mV ..... 98 dB o più
- Rumore residuo (IHF-A Network)
  - SP OUT, canali anteriori S/D ..... 150 µV o meno
- Separazione canali (1 kHz/10 kHz)
  - DVD/CD, ecc., effetti Off, VOL. -30 dB,
    - 1 kHz/10 kHz, 5,1 kΩ, terminato ..... 60 dB/45 dB o più

## • Caratteristiche di controllo dei toni

[Bassi]	Rinforzo/attenuazione .....	±10 dB/60 Hz
[Acuti]	Rinforzo/attenuazione .....	±10 dB/20 kHz

## • Caratteristiche di filtraggio

MAIN, REAR SP SMALL (H.P.F.)	fc = 90 Hz, 12 dB/ott.
SUBWOOFER (L.P.F.)	fc = 90 Hz, 18 dB/ott.

## SEZIONE VIDEO

- Tipo di segnale video
  - [Modelli per U.S.A., Canada e Corea] ..... NTSC
  - [Altri modelli] ..... PAL
- Livello segnale video ..... 1 Vp-p/75 Ω
- Livello massimo d'ingresso ..... 1,5 Vp-p
- Rapporto segnale/rumore ..... 50 dB o più
- Risposta in frequenza (MONITOR OUT)
  - ..... Da 5 Hz a 10 MHz, -3 dB

## SEZIONE FM

- Gamma di sintonia
  - [Modelli per U.S.A. e Canada] ..... Da 87,5 a 107,9 MHz
  - [Modelli per Asia e Generale]
    - ..... Da 87,5/87,50 a 108,0/108,00 MHz
  - [Altri modelli] ..... Da 87,50 a 108,00 MHz
- Sensibilità di silenziamento (IHF)
  - Mono (50 dB, 1 kHz, 100% di MOD.) ..... 2,8 µV (20,2 dBf)
- Rapporto segnale/rumore (IHF)
  - Mono/Stereo ..... 73 dB/70 dB
- Distorsione armonica (1 kHz)
  - Mono/Stereo ..... 0,5%/0,5%
- Ingresso antenna ..... 75 Ω non bilanciato

## SEZIONE AM

- Gamma di sintonia
  - [Modelli per U.S.A. e Canada] ..... Da 530 a 1710 kHz
  - [Modelli per Asia e Generale] ..... Da 530/531 a 1710/1611 kHz
  - [Altri modelli] ..... Da 531 a 1611 kHz
- Antenna ..... A telaio

## DATI GENERALI

- Alimentazione
  - [Modelli per U.S.A. e Canada] ..... C.a. da 120 V, 60 Hz
  - [Modello per l'Australia] ..... C.a. da 240 V, 50 Hz
  - [Modello per la Cina] ..... C.a. da 220 V, 50 Hz
  - [Modello per la Corea] ..... C.a. da 220 V, 60 Hz
  - [Modelli per GB ed Europa] ..... C.a. da 230 V, 50 Hz
  - [Modello per l'Asia] ..... C.a. da 220 a 240 V, 50/60 Hz
  - [Modello per GB] ..... C.a. da 110 a 120 V, 50/60 Hz
- Consumo di corrente ..... 100 W
- Consumo di corrente in standby ..... 0,9 W
- Dimensioni (L x A x P) ..... 435 x 55,5 x 330 mm
- Peso ..... 6,4 kg

# PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarla en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Deje un espacio de ventilación de 5 cm como mínimo en la parte superior de la unidad, 5 cm por los lados derecho e izquierdo y 10 cm por la parte trasera.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujetela la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio YAMAHA cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Asegúrese de leer la sección "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 17 Antes de trasladar este aparato, pulse STANDBY/ON para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

## ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

# ÍNDICE

## INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS .....	2
PRIMEROS PASOS.....	3
Accesorios suministrados .....	3
Instalación de las pilas en el mando a distancia .....	3
CONTROLES Y FUNCIONES.....	4
Panel delantero.....	4
Mando a distancia (modo AMP).....	5
Utilización del mando a distancia.....	6
Visualizador del panel delantero .....	7

## PREPARACIÓN

INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES .....	8
Colocación de los altavoces.....	8
Conexiones de altavoces .....	9
CONEXIONES .....	12
Antes de conectar componentes.....	12
Conexión de otros componentes.....	12
Conexión de antenas .....	14
Conexión de la alimentación .....	15
Encendido de la unidad.....	15
INSTALACIÓN BÁSICA .....	16
Utilización de la instalación BASIC.....	16

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO

REPRODUCCIÓN.....	19
Operaciones básicas.....	19
Selección de programas de campos acústicos .....	20
SINTONIZACIÓN .....	22
Sintonización manual y automática .....	22
Presintonización de emisoras.....	24
Selección de emisoras presintonizadas.....	25
Recibiendo emisoras RDS .....	26
Cambio del modo RDS .....	27
Función PTY SEEK.....	27
Función EON .....	28
GRABACIÓN .....	29
Grabación en el modo de espera (Ajuste Standby SCART) .....	29

## PROGRAMAS DE CAMPOS ACÚSTICOS

DESCRIPCIONES DE PROGRAMAS DE CAMPOS ACÚSTICOS .....	30
Para programas Hi-Fi DSP .....	30
Para programas CINEMA DSP .....	31

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

OPERACIONES AVANZADAS .....	32
Utilización del temporizador para dormir.....	32
Disfrute de software de múltiples canales .....	32
Disfrute de software de 2 canales .....	33
Virtual CINEMA DSP .....	34
Selección de modos de entrada.....	34
Ajuste manual de los niveles de los altavoces .....	36
Utilizando el tono de prueba.....	37
MENÚ DE AJUSTE.....	38
Cambio de ajustes de parámetros .....	39
Menú SOUND .....	40
Menú INPUT .....	43
Menú OPTION .....	44
FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA .....	46
Área de control .....	46
Ajuste de códigos de fabricantes .....	47
Control de otros componentes .....	48

## INFORMACIÓN ADICIONAL

EDICIÓN DE PARÁMETROS DE CAMPOS ACÚSTICOS .....	49
¿Qué es un campo acústico? .....	49
Descripciones de parámetros de campos acústicos .....	49
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	51
GLOSARIO .....	56
ESPECIFICACIONES .....	58

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

FUNCIONAMIENTO  
BÁSICO

PROGRAMAS DE  
CAMPOS ACÚSTICOS

FUNCIONAMIENTO  
AVANZADO

INFORMACIÓN  
ADICIONAL

Español

# CARACTERÍSTICAS

## Amplificador de potencia digital y 6 canales incorporado original de Yamaha

- ◆ Potencia de salida RMS mínima (0.9% THD, 1 kHz, 6Ω)  
Delanteros: 70 W + 70 W  
Central: 70 W  
Surround: 70 W + 70 W  
Surround trasero: 70 W
- ◆ (10% THD, 1 kHz, 4Ω)  
Delanteros: 75 W + 75 W  
Central: 75 W  
Surround: 75 W + 75 W  
Surround trasero: 75 W

## Características del campo acústico

- ◆ Tecnología para la creación de campos acústicos patentada por YAMAHA
- ◆ Decodificador Dolby Digital/Dolby Digital EX, DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Pro Logic IIx
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

• \* indican un consejo para su utilización.

- Algunas operaciones se pueden llevar a cabo con los botones de la unidad principal o del mando a distancia. Cuando los nombres de los botones de la unidad principal y del mando a distancia sean diferentes, los del mando estarán entre parentesis.
- Este manual se imprime antes de la producción. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios por motivo de mejoras, etc. Si hay diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas de fábrica de Dolby Laboratories.



“DTS”, “DTS-ES Digital Surround” y “Neo:6” son marcas de fábrica de Digital Theater Systems, Inc.

SILENT CINEMA es una marca de fábrica de YAMAHA CORPORATION.

## Sofisticado sintonizador de AM/FM

- ◆ Sintonización de acceso aleatorio a 40 emisoras presintonizadas
- ◆ Sintonización automática de emisoras presintonizadas

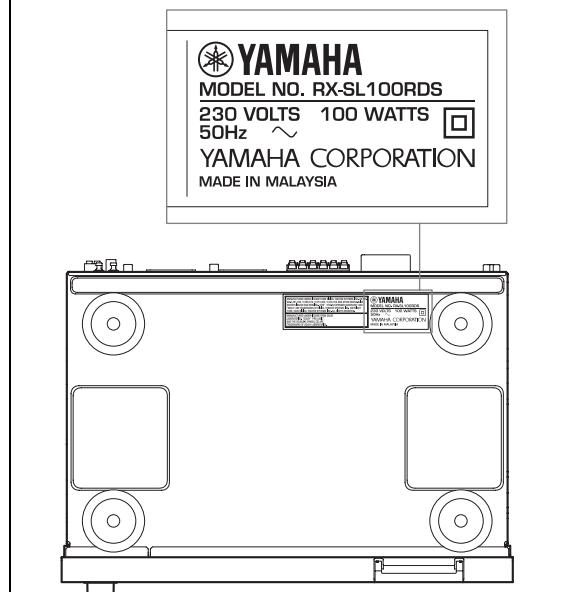
## Interfaz gráfica de usuario (GUI)

- ◆ Salida de visualización en pantalla grande a su monitor de TV
- ◆ “SET MENU” que le proporciona los elementos para optimizar esta unidad para su sistema de audio/vídeo
- ◆ Fácil de utilizar

## Otras características

- ◆ Convertidor D/A de 96 kHz/24 bits
- ◆ Diseño de línea delgada
- ◆ Jacks coaxiales y ópticos para señales de audio digital
- ◆ Temporizador para dormir
- ◆ Modo de escucha nocturna
- ◆ Mando a distancia con códigos de fabricantes preestablecidos

- La chapa de características siguiente se encuentra en la parte inferior de esta unidad.

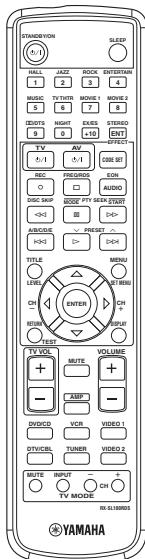


# PRIMEROS PASOS

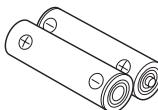
## Accesorios suministrados

Verifique que ha recibido todos los componentes siguientes.

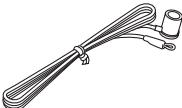
**Mando a distancia**



**Pilas (2)**  
(AA, R6, UM-3)



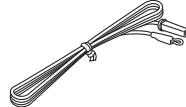
**Antena de FM interior**  
(Modelos de EE.UU., Canadá y Asia, y modelos en general)



**Antena de cuadro de AM**



(Modelos del R.U., Europa y Australia)

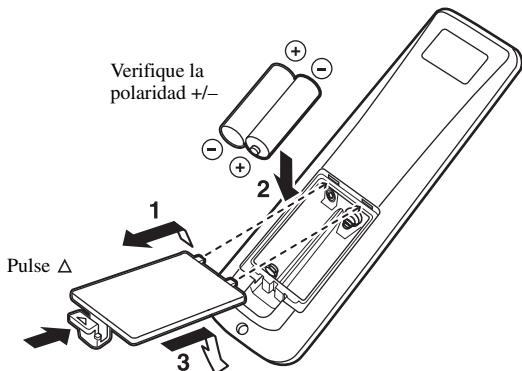


**Etiquetas de cables (6 pares)**



## Instalación de las pilas en el mando a distancia

Inserte las pilas en el sentido correcto alineando las marcas + y - de las pilas con las marcas de polaridades (+ y -) del interior del compartimiento de las pilas.



**1 Quite la tapa trasera.**

**2 Introduzca las dos pilas suministradas (AA, R6, UM-3) en el compartimiento de las pilas.**

**3 Quite la tapa trasera.**

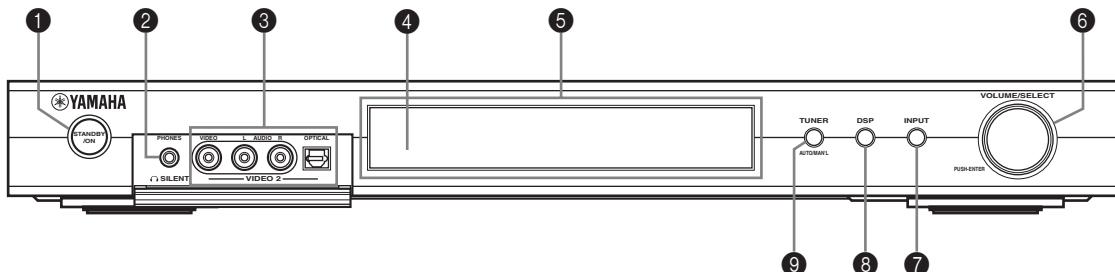
### Notas acerca de las pilas

- Cambie todas las pilas si nota que el alcance de funcionamiento del mando a distancia ha disminuido.
- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No utilice juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Lea las indicaciones de las pilas con atención porque hay tipos diferentes que pueden tener la misma forma y color.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el material que sale de las pilas o dejar que éste entre en contacto con ropas, etc. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.

Si el mando a distancia se queda sin pilas más de 3 minutos, o si las pilas agotadas quedan en su interior, el contenido de la memoria podrá borrarse. Cuando se borre la memoria, inserte pilas nuevas, establezca el código del fabricante y programe cualquier función adquirida que pueda haber sido borrada.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## Panel delantero



### ① STANDBY/ON

Encienda esta unidad o póngala en el modo de espera. Cuando la encienda, oirá un ruido seco y pasarán de 4 a 5 segundos antes de que la unidad reproduzca sonido.

#### Nota

En el modo de espera, esta unidad consume un poco de energía para recibir señales infrarrojas del mando a distancia.

### ② ⏺ SILENT (Jack PHONES)

Da salida a señales de audio para escuchar en privado con auriculares. Cuando conecta auriculares no salen señales a los jacks OUTPUT de los altavoces. Todas las señales de audio Dolby Digital y DTS se mezclan para los canales izquierdo y derecho de los auriculares.

### ③ Jacks VIDEO 2

Entrada de señales de audio y vídeo de fuentes externas portátiles tales como una consola de juegos. Para reproducir señales desde estos jacks, seleccione VIDEO 2 como fuente de entrada.

### ④ Sensor de mando a distancia

Recibe señales del mando a distancia.

### ⑤ Visualizador del panel delantero

Muestra información del estado de funcionamiento de esta unidad.

### ⑥ VOLUME/SELECT

Ajusta el volumen. También selecciona emisoras, programas de campos acústicos o fuentes de entrada (etc.) cuando se utiliza junto con TUNER, DSP o INPUT. Si no se realiza ninguna operación antes pasar 5 segundos desde que se pulsa TUNER, DSP o INPUT, la función VOLUME/SELECT recuperará automáticamente el volumen anterior.

### ⑦ INPUT

Activa el modo de selección de entrada. Activa el modo de sintonización de AM, FM o emisoras presintonizadas cuando se selecciona TUNER como fuente de entrada.

### ⑧ DSP

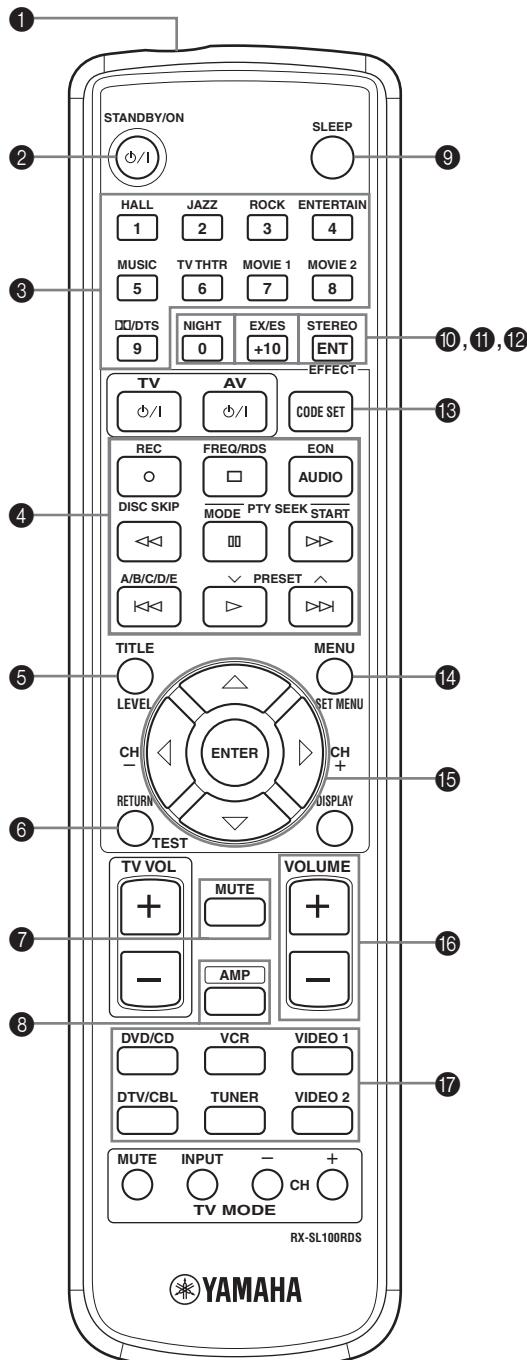
Activa el modo de selección de campo acústico DSP o el modo STEREO.

### ⑨ TUNER (AUTO/MAN'L)

Activa el modo de sintonización cuando se selecciona TUNER como fuente de entrada. Pulse antes de sintonizar VOLUME/SELECT para sintonizar las frecuencias o las emisoras de radio presintonizadas. Cambia el modo de sintonización AM/FM entre automático (indicador "AUTO" encendido) y manual (indicador "AUTO" apagado).

## Mando a distancia (modo AMP)

Asegúrese de que el modo AMP esté seleccionado antes de iniciar la operación.



### ① Ventana de infrarrojos

Da salida a las señales de control infrarrojas. Apunte esta ventila al componente que quiera controlar.

### ② STANDBY/ON

Enciende la unidad y la pone en el modo STANDBY.

### ③ Botones de programa DSP/numéricos

Se utiliza para seleccionar programas de campos acústicos o introducir números según el área de control actual.

### ④ Botones de funcionamiento

Proporciona funciones tales como la reproducción, la parada, el salto, etc. que se utilizan cuando se controlan otros componentes.

### ⑤ LEVEL

Selecciona el canal del altavoz que va a ser ajustado y establece el nivel.

### ⑥ TEST

Da salida al tono de prueba para ajustar los niveles de los altavoces.

### ⑦ MUTE

Silencia el sonido. Pílselo de nuevo para reponer la salida de audio al nivel de sonido anterior.

### ⑧ AMP

Pone el mando a distancia en el modo AMP para controlar esta unidad (en lugar del componente seleccionado con los botones selectores de entrada).

### ⑨ SLEEP

Ajusta el temporizador para dormir.

### ⑩ NIGHT

Activa o desactiva el modo de escucha nocturna.

### ⑪ EX/ES

Activa o desactiva el decodificador Dolby Digital EX o DTS-ES.

### ⑫ STEREO/EFFECT

Cambia entre la reproducción estéreo normal y la de efectos DSP. Seleccione STEREO si quiere que esta unidad dé salida a un sonido puro por los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

### ⑬ CODE SET

Se utiliza para poner códigos de fabricantes.

**⑯ SET MENU**

Activa o desactiva SET MENU.

**⑰ Sección de control múltiple**

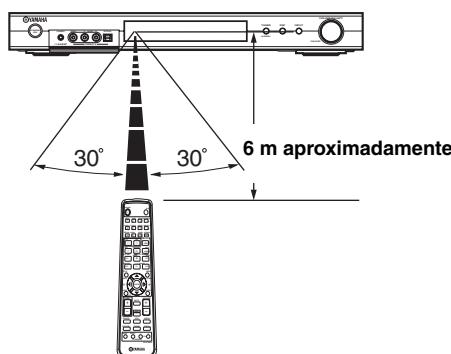
Se utiliza para seleccionar y ajustar los parámetros del programa DSP o los elementos de SET MENU.

**⑯ VOLUME +/-**

Aumenta o disminuye el nivel del sonido.

**⑰ Botones selectores de entrada**

Se utiliza para seleccionar la fuente de entrada y cambiar el área de control.

***Utilización del mando a distancia***

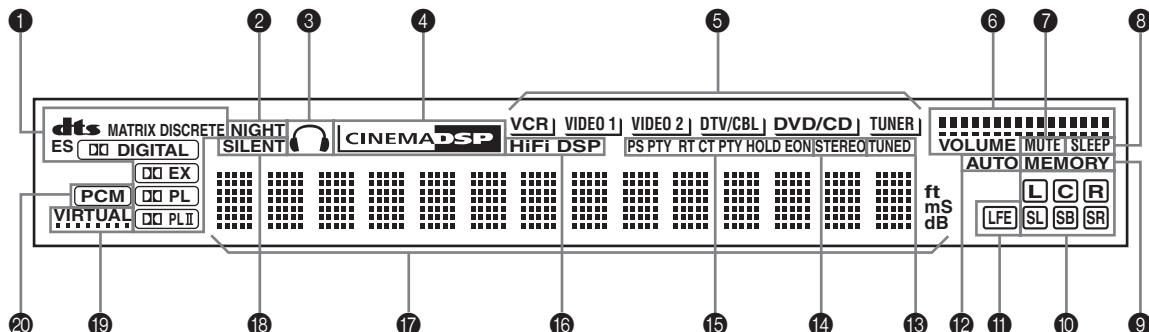
El mando a distancia transmite una rayo infrarrojo direccional.

Asegúrese de apuntar directamente el mando a distancia al sensor de mando a distancia de la unidad principal durante el funcionamiento.

**■ Manejo del mando a distancia**

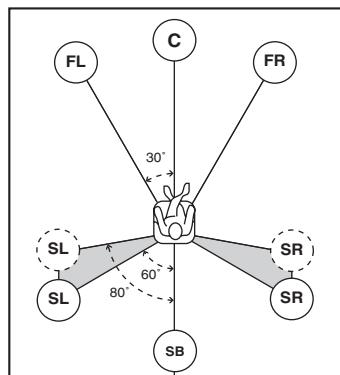
- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en las condiciones siguientes:
  - humedad alta como, por ejemplo, cerca de un baño
  - alta temperatura como, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
  - temperatura muy baja
  - lugares polvorrientos

## Visualizador del panel delantero

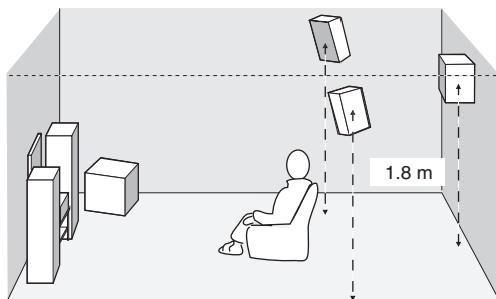


# INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

## Colocación de los altavoces



La disposición de los altavoces de arriba muestra la colocación estándar ITU-R.



### Altavoces delanteros (FR y FL)

Los altavoces delanteros son la fuente principal de sonidos y efectos. Coloque estos altavoces a distancias iguales de la posición de escucha ideal. La distancia de cada altavoz a cada lado del monitor de vídeo debe ser la misma.

### Altavoz central (C)

El altavoz central es para los sonidos del canal central (diálogos, voces, etc.). Si por alguna razón no es práctico utilizar un altavoz central, no lo utilice. Sin embargo, con el sistema completo se obtienen los mejores resultados. Alinee la cara delantera del altavoz central con la cara delantera del monitor de vídeo. Coloque el altavoz en el centro entre los altavoces delanteros y tan cerca del monitor como sea posible, directamente encima o debajo de él, por ejemplo.

### Altavoces surround (SR y SL)

Los altavoces surround son para efectos y sonidos surround. Coloque estos altavoces detrás de su posición de escucha, un poco hacia adentro, a unos 1,8 m del suelo.

### Altavoz surround trasero (SB)

El altavoz surround trasero es un suplemento de los altavoces surround y proporciona unas transiciones hacia delante y atrás más reales. Coloque este altavoz directamente detrás de la posición de escucha y a la misma altura que los altavoces surround.

### Altavoz de subgraves

La utilización de un altavoz de subgraves como, por ejemplo, el Sistema de Altavoz de Subgraves con Servoprocesamiento Activo YAMAHA, no sólo es eficaz para reforzar las frecuencias de los graves para cualquier canal independiente o todos ellos, sino que también sirve para reproducir con alta fidelidad el canal LFE (efecto de frecuencia baja) incluido en el software Dolby Digital y DTS. La posición del altavoz de subgraves no es crítica, porque los sonidos graves bajos no son muy direccionales. Pero es mejor colocarlo cerca de los altavoces delanteros. Gírelo un poco hacia el centro de la habitación para reducir el reflejo de las paredes.

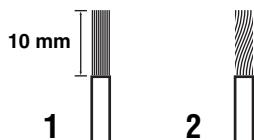
## Conexiones de altavoces

Asegúrese de conectar correctamente el canal izquierdo (L), el canal derecho (R), “+” (coloreado) y “-” (negro). Si las conexiones están mal, no saldrá sonido de los altavoces, y si la polaridad de las conexiones no es correcta, el sonido no será natural y faltarán los graves.

### **PRECAUCIÓN**

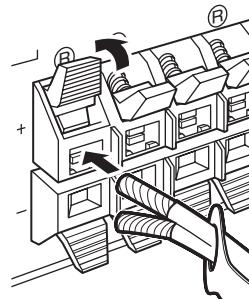
- Si utiliza altavoces de 6 ohmios, asegúrese de poner la impedancia de los altavoces de esta unidad en 6 ohmios antes de utilizarla (vea “Conmutador IMPEDANCE SELECTOR” en página 10).
- Antes de conectar los altavoces, asegúrese de que la alimentación de esta unidad esté desconectada.
- No deje que los cables desnudos de los altavoces se toquen entre sí o toquen cualquier parte metálica de esta unidad. Esto podría dañar esta unidad y/o los altavoces.
- Utilice altavoces con blindaje antimagnético. Si este tipo de altavoz aún crea interferencia con el monitor, separe los altavoces del monitor.

Un cable de altavoz consiste realmente en un par de cables aislados uno junto al otro. Un cable es de color o forma diferente, tal vez con una franja, ranura o resaltos. Conecte el cable con franja (ranurado, etc.) a los terminales “+” (coloreados) de esta unidad y de su altavoz. Conecte el cable ordinario a los terminales “-” (negros).



- 1 Quite aproximadamente 10 mm de aislamiento de cada extremo de los cables de los altavoces.**
- 2 Retuerza juntos los hilos expuestos del cable para impedir cortocircuitos.**
- 3 Mantenga presionada la lengüeta para insertar el cable del altavoz.**

### 4 Suelte la lengüeta para asegurar el cable.



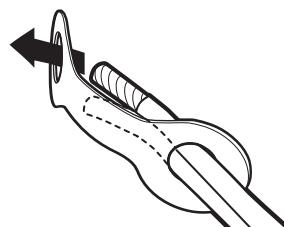
Coloreado: positivo (+)  
Negro: negativo (-)

### **■ Etiquetas de cables**

Con este producto se proporcionan 6 pares de etiquetas de cables de diferentes colores. Los colores de las etiquetas de los cables y sus cables de altavoces respectivos son los siguientes:

- Rojo: Cable de altavoz delantero derecho
- Blanco: Cable de altavoz delantero izquierdo
- Verde: Cable de altavoz central
- Gris: Cable de altavoz surround derecho
- Azul: Cable de altavoz surround izquierdo
- Marrón: Cable de altavoz surround trasero

Para distinguir fácilmente los cables de los diversos altavoces, coloque las fichas coloreadas en los cables de altavoces apropiados como se muestra más abajo.



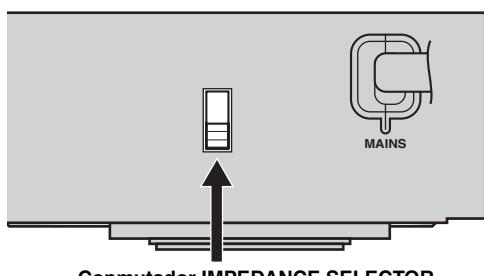
## ■ Comutador IMPEDANCE SELECTOR

### PRECAUCIÓN

No cambie el ajuste del conmutador IMPEDANCE SELECTOR cuando la alimentación de la unidad esté conectada porque podría dañar la unidad.

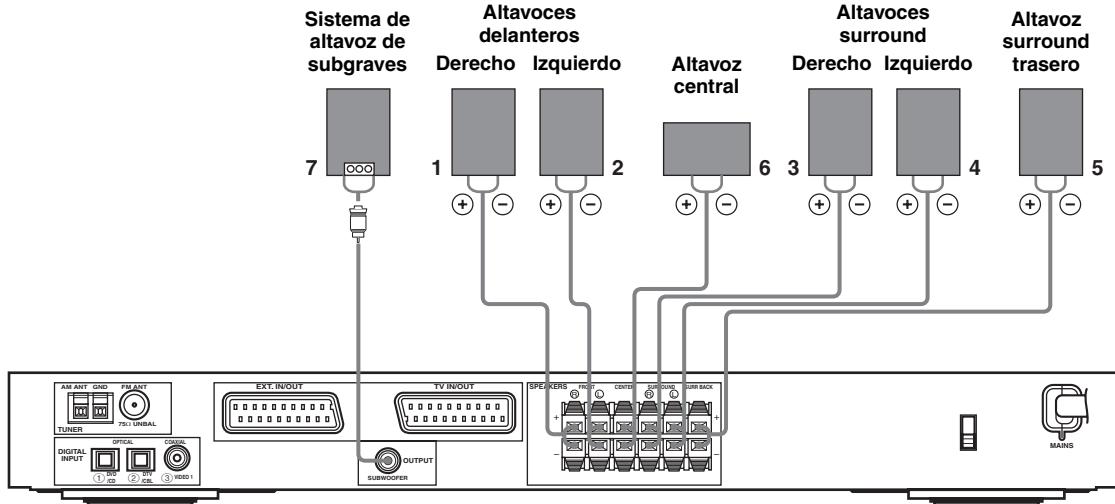
Si esta unidad no se enciende cuando se pulsa STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia, el conmutador IMPEDANCE SELECTOR tal vez no esté deslizado hasta ninguna de las dos posiciones. En este caso, deslice el conmutador hasta una de las dos posiciones cuando la unidad esté en el modo de espera. Asegúrese de mover este conmutador sólo cuando la unidad esté en el modo de espera.

Seleccione la posición del conmutador (superior o inferior) según la impedancia de los altavoces de su sistema.



Posición del conmutador	Altavoz	Nivel de impedancia
Superior	Delanteros	La impedancia de cada altavoz debe ser de 4 Ω o más alta.
	Central, surround trasero, surround	
Inferior	Delanteros	La impedancia de cada altavoz debe ser de 6 Ω o más alta.
	Central, surround trasero, surround	

## ■ Conexiones de altavoces



- El altavoz surround trasero da salida al canal surround trasero incluido en el software Dolby Digital EX y DTS-ES, y sólo funciona cuando el decodificador Dolby Digital EX o DTS-ES está encendido.

## ■ Terminales FRONT

Conecte su sistema de altavoces a estos terminales.

## ■ Terminales SURROUND

Conecte altavoces surround a estos terminales.

## ■ Terminales SURROUND BACK

Conecte un altavoz surround trasero a estos terminales.

## ■ Terminales CENTER

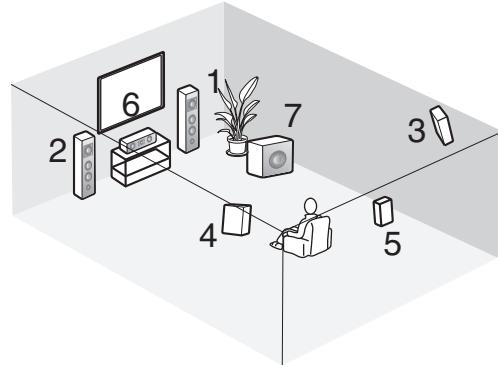
Conecte un altavoz central a estos terminales.

## ■ Jack SUBWOOFER OUTPUT

Conecte un altavoz de subgraves con amplificador incorporado, como el YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, a este jack.



Puede distinguir fácilmente entre pares de cables colocando una etiqueta de cable suministrada en cada extremo del cable de altavoz respectivo (vea la página 9).



Disposición de altavoces

## Notas

- La frecuencia de corte para el jack SUBWOOFER es de 90 Hz.
- Si no está utilizando un altavoz de subgraves, asigne las señales a los altavoces delanteros derecho e izquierdo cambiando el elemento de ajuste "LFE/Bass Out" a FRONT en el menú SOUND.
- Utilice el control del altavoz de subgraves para ajustar su nivel de sonido. También puede ajustar el nivel del sonido utilizando el mando a distancia de esta unidad (vea la página 36).

# CONEXIONES

## Antes de conectar componentes

### PRECAUCIÓN

No conecte esta unidad ni otros componentes a la red eléctrica hasta completar la conexión entre todos los componentes.

- Asegúrese de que todas las conexiones estén hechas correctamente, es decir, L (izquierda) a L, R (derecha) a R, “+” a “+” y “-” a “-”. Algunos componentes requieren métodos de conexión diferentes y tienen nombres de jacks diferentes. Consulte las instrucciones de operación de cada componente que quiera conectar a esta unidad.
- Después de haber completado todas las conexiones, compruébelas de nuevo para asegurarse de que estén bien hechas.
- Los nombres de los jacks corresponden a los nombres que están en el selector de entrada.

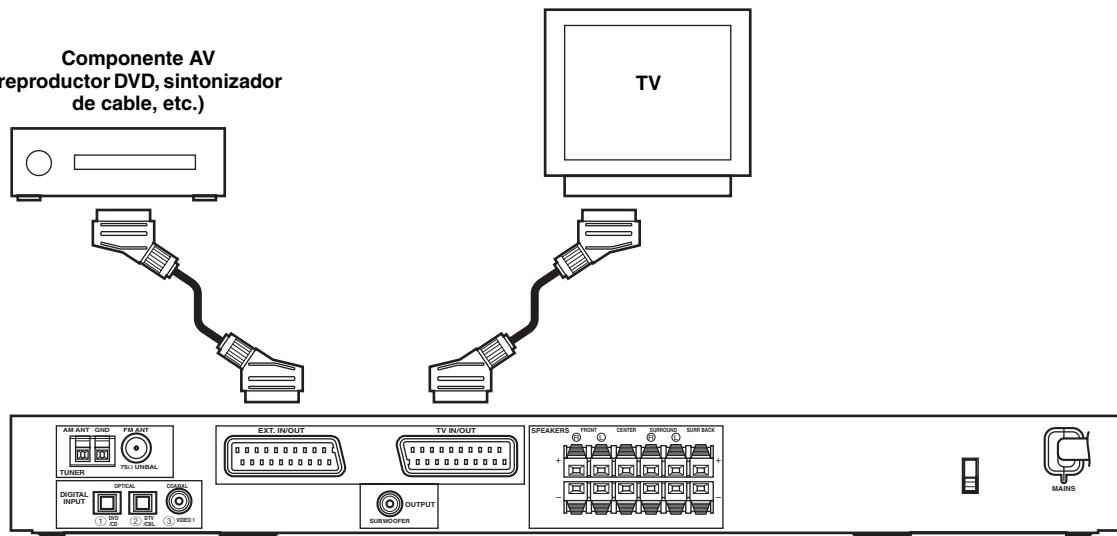
## Conexión de otros componentes

### ■ Conexión de un televisor

Conecte un extremo del cable SCART al conector TV/IN OUT de esta unidad y el otro extremo al conector SCART de su televisor.

### ■ Conexión de componentes AV

Conecte un extremo del cable SCART al conector EXT. IN/OUT de esta unidad y el otro extremo al conector SCART de su componente AV. También puede conectar en cadena de margarita varios componentes SCART juntos como se muestra en “Conexiones de audio digital” (página 13).

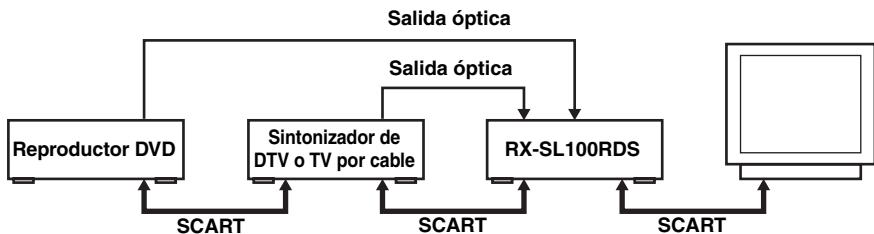


### Nota

Utilice un cable SCART para hacer las conexiones de arriba. El cable SCART, o “Eurocable AV”, soporta la transmisión de señales IN/OUT, proporcionándole la mejor imagen y sonido posibles.

## ■ Conexiones de audio digital

Conecte la salida digital óptica o coaxial de sus componentes a los jacks DIGITAL INPUT correspondientes. Utilice OPTICAL ① (DVD/CD) para conectar un reproductor DVD o CD. Utilice OPTICAL ② (DTV/CBL) para conectar un sintonizador de DTV o TV por cable.



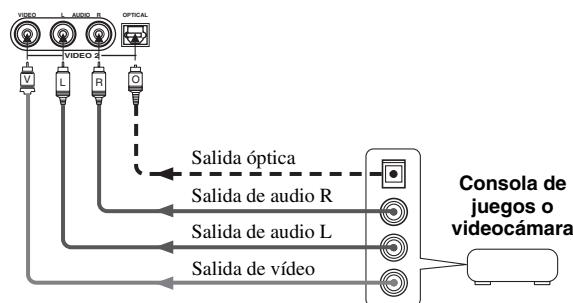
Puede asignar componentes a los jacks DIGITAL INPUT de esta unidad utilizando los controles INPUT y VOLUME/SELECT del panel delantero (o los botones selectores de entrada del mando a distancia) (página 43).

### Notas

- Los jacks OPTICAL de esta unidad cumplen con la norma EIA. Si utiliza un cable de fibra óptica que no cumple con esta norma, esta unidad puede que no funcione correctamente.
- Si su videocámara está conectada a esta unidad mediante su reproductor DVD en lugar de estar conectada directamente a ella, puede que su imagen tenga algunas distorsiones.

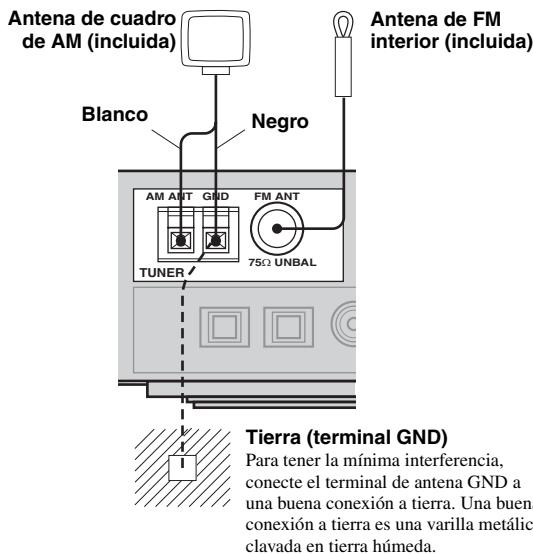
## ■ Jacks VIDEO 2 (en el panel delantero)

Utilice estos jacks para conectar cualquier fuente de vídeo como, por ejemplo, una consola de juegos o videocámara, a esta unidad.



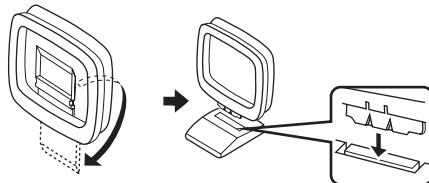
## Conexión de antenas

Con esta unidad se incluyen antenas interiores de AM y FM. Generalmente, estas antenas deben proporcionar señales de intensidad suficiente. Conecte correctamente cada antena a los terminales designados.

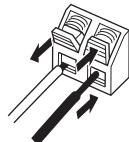


### ■ Conexión de la antena de cuadro de AM

#### 1 Instale la antena de cuadro de AM y luego conéctela a los terminales de esta unidad.



#### 2 Mantenga presionada la lengüeta para introducir el cable blanco en el terminal AM ANT y el cable negro en el terminal GND.



#### 3 Oriente la antena de cuadro de AM para obtener la mejor recepción.



#### Notas

- La antena de cuadro de AM deberá colocarse lejos de los cables de esta unidad y de todos los altavoces.
- La antena de cuadro de AM deberá estar siempre conectada, aunque esté conectada una antena exterior de AM a esta unidad.
- Una antena exterior bien instalada proporciona una recepción más clara que una interior. Si tiene problemas con la recepción, una antena exterior podrá mejorarlala. Consulte al centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado acerca de las antenas exteriores.

#### ■ Pasos de frecuencias (Modelos de Asia y generales solamente)

Como el intervalo de frecuencias entre emisoras cambia según la zona, ponga FREQUENCY STEP (utilizando las operaciones de visualización en pantalla) según el intervalo de frecuencias de su zona (vea la página 45).

- América del norte, Centroamérica y Sudamérica:  
100 kHz/10 kHz
- Otras zonas: 50 kHz/9 kHz

## Conexión de la alimentación

### ■ Conexión de alimentación de CA

Una vez terminadas todas las demás conexiones, enchufe el cable de alimentación en una toma de CA.

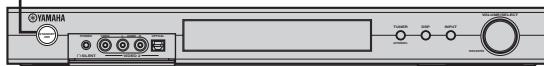
### ■ Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo a la memoria impide que se pierdan los datos guardados aunque esta unidad esté en el modo de espera. Sin embargo, si el cable de alimentación se desconecta de la toma de CA o el suministro se corta durante más de una semana, los datos guardados se perderán.

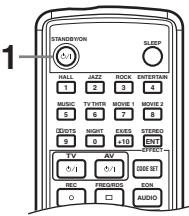
## Encendido de la unidad

Encienda esta unidad una vez completadas todas las conexiones.

1



o



1

- 1** Pulse STANDBY/ON en el panel delantero o en el mando a distancia para conectar la alimentación de esta unidad.



o

Panel  
delantero



Mando a  
distancia

El nivel de sonido principal, y luego el nombre del programa de campo acústico actual aparecen en el visualizador del panel delantero.

- 2** Encienda el monitor de vídeo conectado a esta unidad.

# INSTALACIÓN BÁSICA

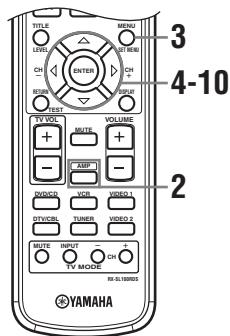
La función de instalación BASIC es una forma útil de instalar su sistema rápidamente y con el mínimo esfuerzo. Los elementos de instalación BASIC se visualizan en el panel delantero de esta unidad y en su monitor de vídeo. Utilizando la GUI (en su monitor de vídeo), usted podrá hacer fácilmente los ajustes necesarios.



- Además de utilizar el menú BASIC, usted puede utilizar los parámetros detallados en el menú SOUND (página 40) para configurar manualmente esta unidad utilizando ajustes más precisos.
- La alteración de cualquier parámetro en el menú BASIC repondrá los parámetros en el menú SOUND.
- Las explicaciones de este documento se basan en la GUI. Los caracteres mostrados en el visualizador del panel delantero pueden ser diferentes de los de la GUI.

## Utilización de la instalación BASIC

### ■ Speaker Set Up



### 1 Encienda el receptor y el monitor de vídeo.

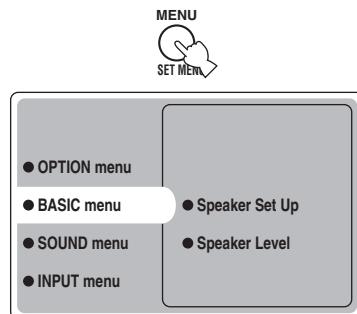
Asegúrese de que se visualice la OSD en su monitor de vídeo.

### 2 Pulse AMP.

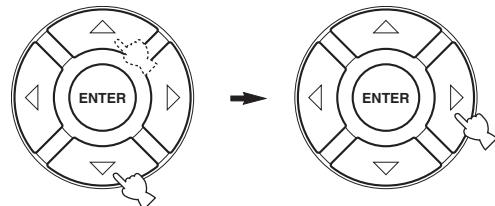


### 3 Pulse SET MENU.

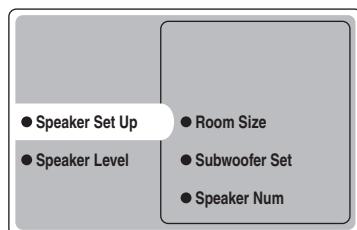
Aparece la visualización inicial en su monitor de vídeo.



### 4 Pulse repetidamente △/▽ para seleccionar BASIC menu, y luego pulse ▷.



### 5 Pulse repetidamente △/▽ para seleccionar Speaker Set Up, y luego pulse ▷.



## 6 Pulse repetidamente $\Delta/\nabla$ para seleccionar Room Size, y luego pulse ENTER.

Utilice  $\Delta/\nabla$  para seleccionar el tamaño de la habitación en la que haya instalado sus altavoces, y luego pulse ENTER. Los tamaños de las habitaciones se definen, aproximadamente, de la forma siguiente:

[Modelos de EE.UU. y Canadá]

S (pequeño)	16 x 13 ft, 200 sq. ft (4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup> )
M (medio)	20 x 16 ft, 300 sq. ft (6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup> )
L (grande)	26 x 19 ft, 450 sq. ft (7,9 x 5,8 m, 45 m <sup>2</sup> )

[Otros modelos]

S (pequeño)	3,6 x 2,8 m, 10 m <sup>2</sup>
M (medio)	4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup>
L (grande)	6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup>

## 7 Pulse repetidamente $\Delta/\nabla$ para seleccionar Subwoofer Set, y luego pulse ENTER.

Utilice  $\Delta/\nabla$  para seleccionar Yes o None, y luego pulse ENTER.

- |      |  |
|------|--|
| Yes  | Si tiene un altavoz de subgraves en su sistema.    |
| None | Si no tiene un altavoz de subgraves en su sistema. |

## 8 Pulse repetidamente $\Delta/\nabla$ para seleccionar Speaker Num, y luego pulse ENTER.

Utilice  $\Delta/\nabla$  para seleccionar el número de altavoces conectados a la unidad, y luego pulse ENTER. Las opciones son las siguientes:

Opciones	Visualizador	Altavoces
2 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	Delanteros L/R
3 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> R	Delanteros L/R, central
4 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SR	Delanteros L/R, surround L/R
5 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SR	Delanteros L/R, central, surround L/R
6 spk	<input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> SL <input checked="" type="checkbox"/> SB <input type="checkbox"/> SR	Delanteros L/R, central, surround L/R, surround trasero

## 9 Después de terminar los ajustes, pulse repetidamente $\nabla$ para seleccionar Setting OK?, y luego pulse ENTER.

Utilice  $\Delta/\nabla$  para seleccionar Set o Cancel, y luego pulse ENTER.

Set Para aplicar los cambios e iniciar el tono de prueba.

Cancel Para cancelar los cambios y volver a Speaker Set Up.

Utilice el tono de prueba para comprobar los niveles de los altavoces.

Si seleccionó Set, la visualización cambiará a “CHECK: Test Tone”, y la unidad dará salida a un tono de prueba desde cada altavoz. Cuando empiece el primer tono de prueba, la visualización cambiará a “CHECK OK: YES”.

### Notas

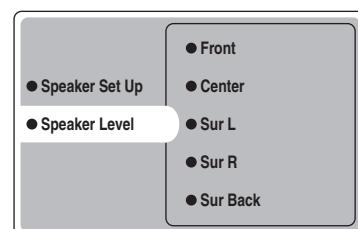
- La unidad emite el tono de prueba por cada altavoz, completando un ciclo y luego repitiéndolo.
- El indicador del altavoz que emite el tono de prueba parpadea en el visualizador del panel delantero.

## 10 Pulse repetidamente $\Delta/\nabla$ para seleccionar Yes o No, y luego pulse ENTER.

- |     |                               |
|-----|-------------------------------|
| Yes | Para volver a Speaker Set Up. |
| No  | Para entrar en Speaker Level. |

### ■ Speaker Level

Utilice este menú para comparar y ajustar la salida del tono de prueba de cada altavoz a la salida del altavoz delantero izquierdo (o surround izquierdo), para que el nivel de sonido de todos los altavoces sea idéntico.



Pulse ENTER para entrar en el menú de ajuste Speaker Level, y luego pulse  $\Delta/\nabla$  para seleccionar un altavoz y ajustar el balance con  $</>$ .

La unidad da salida al tono de prueba por el altavoz seleccionado y por el altavoz delantero izquierdo (o surround izquierdo) en orden. El indicador del altavoz que emite el tono de prueba parpadea en el visualizador del panel delantero.

**Front** Ajusta el balance entre los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

**Center** Ajusta el balance entre los altavoces delanteros izquierdo y central.

**Sur L** Ajusta el balance entre los altavoces delantero izquierdo y surround izquierdo.

**Sur R** Ajusta el balance entre los altavoces surround izquierdo y surround derecho.

**Sur Back** Ajusta el balance entre los altavoces surround izquierdo y surround trasero.

**Subwoofer** Ajusta el balance entre los altavoces delantero izquierdo y de subgraves.



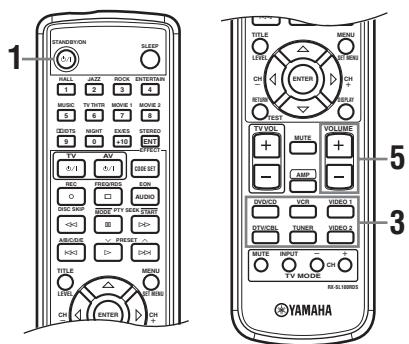
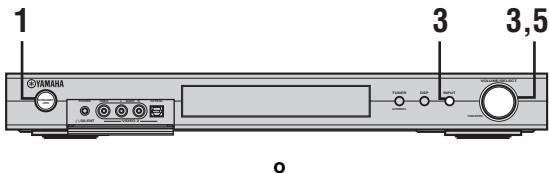
Usted también puede hacer ajustes en el tono de prueba pulsando TEST en el mando a distancia.

#### **Apoyo a la memoria**

El circuito de apoyo a la memoria impide que se pierdan los datos guardados aunque esta unidad esté en el modo de espera. Sin embargo, si el cable de alimentación se desconecta de la toma de CA o el suministro se corta durante más de una semana, los datos guardados se perderán. En este caso, ajuste de nuevo los elementos.

# REPRODUCCIÓN

## Operaciones básicas



- 1** Pulse STANBY/ON para conectar la alimentación.



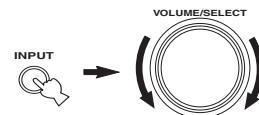
Panel delantero



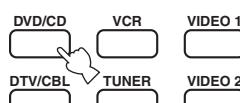
Mando a distancia

- 2** Encienda el monitor de vídeo conectado a esta unidad.

- 3** Pulse INPUT, y luego gire VOLUME/SELECT antes de 5 segundos para seleccionar la fuente de entrada (o pulse un botón selector de entrada del mando a distancia).



Panel delantero



Mando a distancia

El nombre de la fuente de entrada actual y el modo de entrada aparecen en el visualizador del panel delantero durante unos pocos segundos.



Fuente de entrada  
seleccionada

Modo de entrada

### Nota

Si no se realiza ninguna operación antes de pasar 5 segundos desde que se pulsa INPUT en el panel delantero, la función de VOLUME/SELECT volverá al volumen.

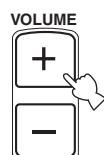
- 4** Inicie la reproducción o seleccione una emisora en el componente fuente.

Consulte las instrucciones de funcionamiento del componente.

- 5** Ajuste el volumen al nivel de salida deseado.



Panel delantero



Mando a distancia

**Para escuchar con auriculares (SILENT CINEMA)**

El modo SILENT CINEMA le permite disfrutar de la música o sonido de películas de múltiples canales, incluyendo Dolby Digital y surround DTS, con auriculares convencionales. SILENT CINEMA se activa automáticamente siempre que usted conecta los auriculares al jack PHONES mientras escucha los programas de campos acústicos CINEMA DSP o HiFi DSP. El indicador "SILENT CINEMA" se enciende en el visualizador del panel delantero. (Si los programas de campos acústicos están apagados, usted escuchará la reproducción estéreo normal.)

**Para silenciar el sonido**

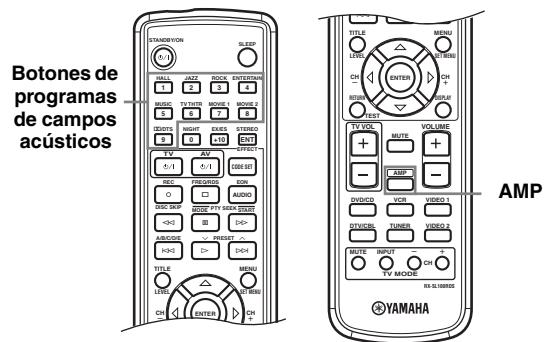
Pulse MUTE en el mando a distancia. "MUTE" parpadea en el visualizador del panel delantero.



Para reanudar la salida de audio, pulse de nuevo MUTE (o pulse VOLUME +/-). "MUTE" desaparece del visualizador.



Puede ajustar el nivel de silenciamiento (vea la página 45).

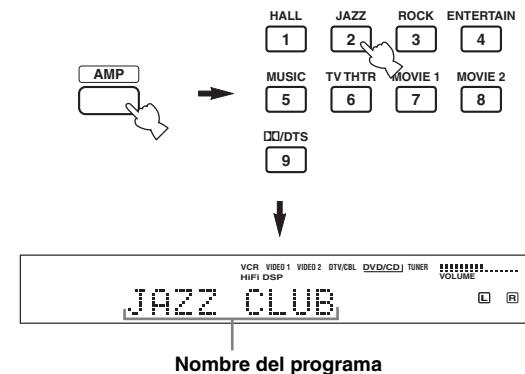
**Selección de programas de campos acústicos****■ Operación en el mando a distancia**

**Botones de programas de campos acústicos**

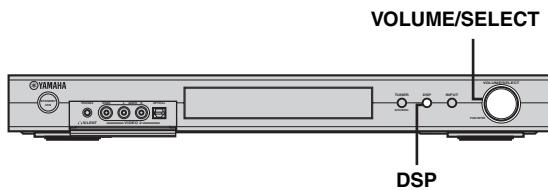
**AMP**

**Pulse AMP para seleccionar el modo AMP, y luego pulse repetidamente uno de los botones de programas de campos acústicos para seleccionar el programa deseado.**

El nombre del programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.



## ■ Operación en el panel delantero



### Pulse DSP, y luego gire VOLUME/SELECT antes de que pasen 5 segundos.

El nombre del programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.



Elija un programa de campo acústico según sus preferencias de escucha, y no se base en el nombre del programa.

### Notas

- Si no se realiza ninguna operación antes de pasar 5 segundos desde que se pulsa DSP en el panel delantero, la función de VOLUME/SELECT volverá al volumen.
- Con esta unidad se encuentran disponibles 9 programas con programas secundarios. Sin embargo, la selección depende del formato de la señal de entrada y no todos los programas secundarios se pueden utilizar con todos los formatos de señales de entrada.
- La acústica de su sala de escucha afecta al programa de campo acústico. Minimice los reflejos del sonido en su sala para maximizar el efecto creado por el programa.
- Cuando selecciona una fuente de entrada, esta unidad selecciona automáticamente el último programa acústico utilizado con esa fuente.
- Cuando ponga esta unidad en el modo de espera, ésta guardará la fuente y el programa de campo acústico actuales en la memoria y los seleccionará automáticamente al volver a conectar la alimentación.
- Si la unidad recibe una señal Dolby Digital o DTS cuando el modo de entrada está en AUTO, el programa de campo acústico CINEMA DSP cambia automáticamente al programa de decodificación apropiado.
- Cuando la unidad reproduce una fuente mono con PRO LOGIC, PRO LOGIC Enhanced, PRO LOGIC II Movie o PRO LOGIC IIx Movie no sale sonido de los altavoces delanteros y surround. Sólo se puede oír el sonido del altavoz central. (Si "Center" en el menú SOUND se pone en None, el sonido del canal central saldrá por los altavoces delanteros.)

## ■ Escucha nocturna

Este modo reproduce claramente el diálogo mientras reduce el volumen de los efectos de sonido alto para escuchar fácilmente a volúmenes bajos o por la noche.

### Pulse NIGHT en el mando a distancia.

El indicador NIGHT del visualizador del panel delantero se enciende.



Pulse de nuevo NIGHT para cancelar. El indicador NIGHT se apaga.

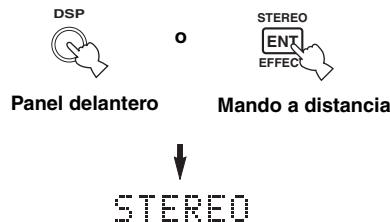


- Puede utilizar el modo de escucha nocturna con cualquier programa de campo acústico.
- La eficacia del modo de escucha nocturna puede cambiar dependiendo de los ajustes de la fuente de entrada y del sonido surround que usted utilice.

## ■ Reproducción estéreo normal

Pulse DSP en el panel delantero (o pulse STEREO/EFFECT en el mando a distancia) para seleccionar STEREO.

Pulse de nuevo para que "STEREO" desaparezca del visualizador cuando usted quiera volver a encender el efecto de sonido.



### Notas

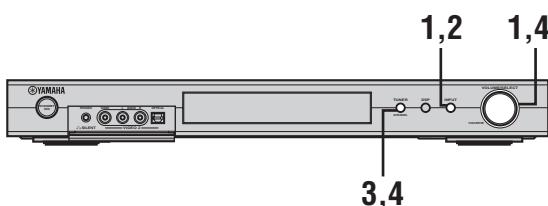
- Si apaga los efectos de sonido no saldrá sonido por los altavoces central, surround o surround trasero.
- Si apaga los efectos de sonido mientras la unidad reproduce el sonido de una señal Dolby Digital o DTS, la gama dinámica de la señal se comprimirá automáticamente y la unidad mezclará el sonido de los canales de los altavoces central y surround y lo dará salida por los altavoces delanteros.
- El volumen podrá reducirse considerablemente cuando apague los efectos de sonido o si pone Dynamic Range en "MIN" (vea la página 42). En este caso, encienda el efecto de sonido.

# SINTONIZACIÓN

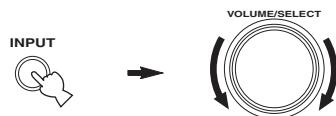
## Sintonización manual y automática

Hay 2 métodos de sintonizar: automático y manual. La sintonización automática es eficaz cuando las señales de emisoras son intensas y no hay interferencias.

### Sintonización automática



- 1 Pulse INPUT, y luego gire VOLUME/SELECT antes de que pasen 5 segundos para seleccionar TUNER.**

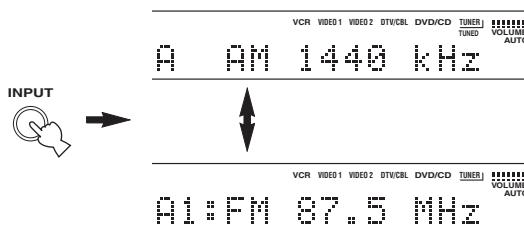


#### Nota

Si no se realiza ninguna operación antes de pasar 5 segundos desde que se pulsa INPUT en el panel delantero, la función de VOLUME/SELECT volverá al volumen.

- 2 Pulse repetidamente INPUT en el panel delantero para seleccionar la banda de recepción que quiera sintonizar.**

“FM” o “AM” y la frecuencia actual aparecen en el visualizador del panel delantero.



- 3 Mantenga pulsado TUNER (AUTO/MAN'L) durante más de 1 segundo para que el indicador “AUTO” se encienda en el visualizador del panel delantero.**

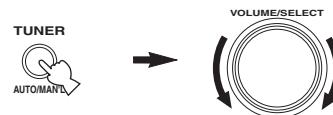
Si “AUTO” ya está encendido en el visualizador del panel delantero, usted no necesitará realizar este paso. En este caso, salte al paso 4.



Se enciende

- 4 Pulse TUNER (AUTO/MAN'L), y luego gire VOLUME/SELECT antes de que pasen 5 segundos para empezar la sintonización automática.**

Gire hacia la derecha para sintonizar una frecuencia más alta, o hacia la izquierda para una frecuencia más baja.



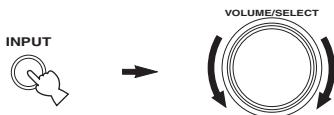
#### Nota

Cuando sintoniza una emisora, el indicador “TUNED” se enciende y la frecuencia de la emisora recibida se muestra en el visualizador del panel delantero.

## ■ Sintonización manual

Si la señal de la emisora que selecciona es débil, deberá sintonizarla manualmente.

- 1 Pulse INPUT, y luego gire VOLUME/SELECT antes de que pasen 5 segundos para seleccionar TUNER.**

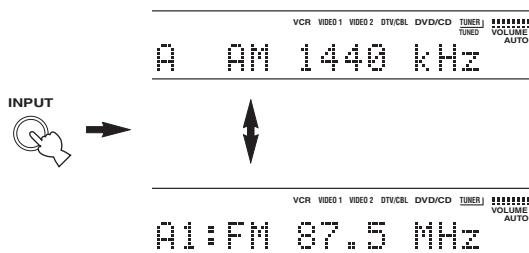


### Nota

Si no se realiza ninguna operación antes de pasar 5 segundos desde que se pulsa INPUT en el panel delantero, la función de VOLUME/SELECT volverá al volumen.

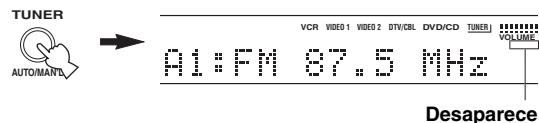
- 2 Pulse repetidamente INPUT en el panel delantero para seleccionar la banda de recepción que quiera sintonizar.**

“FM” o “AM” y la frecuencia actual aparecen en el visualizador del panel delantero.



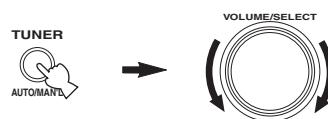
- 3 Mantenga pulsado TUNER (AUTO/MAN'L) durante unos pocos segundos hasta que el indicador “AUTO” desaparezca del visualizador del panel delantero.**

Si “AUTO” no se muestra en el visualizador del panel delantero, usted no necesitará realizar este paso. En este caso, salte al paso 4.



- 4 Pulse TUNER (AUTO/MAN'L), y luego gire VOLUME/SELECT antes de que pasen 5 segundos para sintonizar manualmente la emisora deseada.**

Gire hacia la derecha para sintonizar una frecuencia más alta, o hacia la izquierda para una frecuencia más baja.



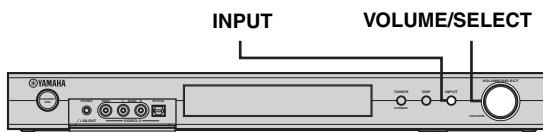
### Notas

- La sintonización manual de emisoras FM cambiará automáticamente el modo de recepción a mono para aumentar la sensibilidad de la señal.
- Cuando sintoniza una emisora, el indicador “TUNED” se enciende y la frecuencia de la emisora recibida se muestra en el visualizador del panel delantero.

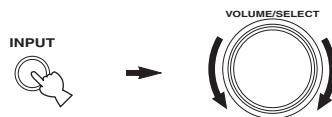
## Presintonización de emisoras

### ■ Presintonización automática de emisoras de FM

Puede utilizar la función de presintonización automática para guardar emisoras de FM. Esta función permite sintonizar automáticamente emisoras de FM con señales intensas, y guardar en orden un máximo de 40 (8 emisoras x 5 grupos). Puede sintonizar fácilmente cualquier emisora presintonizada seleccionando el número de la misma.



- 1 Pulse INPUT, y luego gire VOLUME/SELECT antes de que pasen 5 segundos para seleccionar TUNER.**



#### Nota

Si no se realiza ninguna operación antes de pasar 5 segundos desde que se pulsa INPUT en el panel delantero, la función de VOLUME/SELECT volverá al volumen.

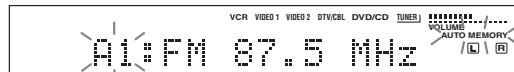
- 2 Pulse repetidamente INPUT en el panel delantero para seleccionar la banda de FM que quiera presintonizar.**

“FM” aparece en el visualizador del panel delantero.



- 3 Mantenga pulsado VOLUME/SELECT por más de 6 segundos.**

Los indicadores “AUTO” y “MEMORY” parpadean en el visualizador y, después de unos 5 segundos, la presintonización automática empieza desde la frecuencia más baja y continúa hasta la más alta.



Cuando termina la presintonización automática, el visualizador del panel delantero muestra la frecuencia de la última emisora presintonizada.

#### Notas

- Cualquier dato de emisora guardado bajo un número de presintonía se cancela al guardar una emisora nueva en ese número.
- Si el número de las emisoras recibidas no alcanza E8, la presintonización automática se habrá detenido automáticamente tras buscar todas las emisoras.
- Sólo las emisoras de FM con suficiente intensidad de señal se guardan automáticamente mediante la presintonización automática. Si la emisora que quiere guardar tiene una intensidad de señal débil, sintóncela en el modo mono y guárdela siguiendo el procedimiento de “Presintonización manual de emisoras”.

#### Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo a la memoria impide que los datos guardados se pierdan aunque esta unidad se ponga en el modo de espera, se desconecte el cable de alimentación de la toma de CA o la alimentación se interrumpa debido a un corte del suministro. Sin embargo, si la alimentación se corta durante más de una semana, las emisoras presintonizadas podrán borrarse. En este caso, vuelva a guardarlas siguiendo los métodos de presintonización de emisoras.

## ■ Presintonización manual de emisoras

Puede guardar manualmente hasta 40 emisoras (8 emisoras x 5 grupos).

### 1 Sintonice una emisora.

Consulte página 22 para conocer las instrucciones de sintonización.



Cuando sintoniza una emisora, el visualizador del panel delantero muestra la frecuencia de la emisora recibida.

### 2 Mantenga pulsado VOLUME/SELECT durante unos 3 segundos para activar el modo de sintonización manual.

Los dos puntos (:) parpadean y el indicador "MEMORY" parpadea en el visualizador.



Gire VOLUME/SELECT para seleccionar un número de emisora presintonizada (A1 a E8) mientras parpadea el indicador "MEMORY".

Gire hacia la derecha para seleccionar un número de emisora más alto, o hacia la izquierda para seleccionar uno más bajo

#### Nota

Cuando presintonice una emisora FM, al pulsar VOLUME/SELECT durante un periodo prolongado se activa la función de presintonización automática (vea la página 24).

### 3 Pulse VOLUME/SELECT para establecer el número de emisora presintonizada deseada.

La banda y la frecuencia de la emisora aparecen en el visualizador del panel delantero con el número y grupo de presintonización que usted ha seleccionado.



Repite los pasos 1 a 3 para guardar otras emisoras.

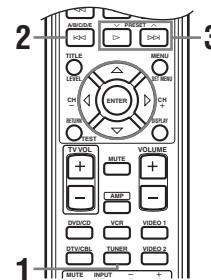
#### Notas

- Cualquier dato de emisora guardado bajo un número de presintonía se cancela al guardar una emisora nueva en ese número.
- El modo de recepción (estéreo o mono) se guarda junto con la frecuencia de la emisora.

## Selección de emisoras presintonizadas

Puede sintonizar simplemente cualquier emisora deseada seleccionando el número de emisora presintonizada bajo el cual fue guardada.

### ■ Operación en el mando a distancia



#### 1 Pulse TUNER para seleccionar TUNER.

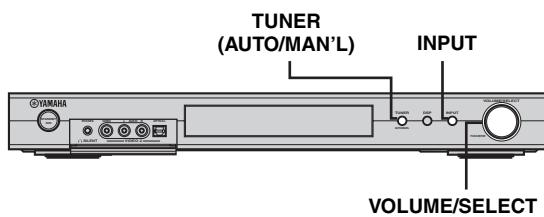
#### 2 Pulse A/B/C/D/E para seleccionar el grupo de emisoras presintonizadas.

La letra del grupo de emisoras presintonizadas aparece en el visualizador del panel delantero y cambia cada vez que usted pulsa el botón.

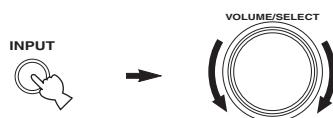
#### 3 Pulse ▲ PRESET ▼ (o utilice los botones numéricos) para seleccionar un número de emisora presintonizada (A1 a E8).

El grupo de emisoras presintonizadas aparece en el visualizador del panel delantero junto con la banda y la frecuencia de la emisora, y el indicador "TUNED" se enciende.

## ■ Operación en el panel delantero



- Pulse INPUT, y luego gire VOLUME/SELECT antes de que pasen 5 segundos para seleccionar TUNER.



- Pulse repetidamente INPUT para seleccionar el modo de sintonización de presintonías.

Aparecen dos puntos (:) en el visualizador del panel delantero, delante de la banda y la frecuencia de la emisora.



- Pulse TUNER (AUTO/MAN'L).

El indicador "TUNER" parpadea durante unos 5 segundos y VOLUME/SELECT cambia al modo de selección de número de presintonía.



- Gire a VOLUME/SELECT para seleccionar una emisora presintonizada mientras el indicador "TUNER" está parpadeando.

## Recibiendo emisoras RDS

RDS (Sistema de Datos de Radio) es un sistema de transmisión de datos de emisoras FM de muchos países. La función RDS se realiza entre las emisoras que forman la red.

Esta unidad puede recibir varios datos RDS como, por ejemplo, PS (nombre del servicio de programas), PTY (tipo de programa), RT (testo de radio), CT (hora) y EON (otras redes mejoradas) cuando recibe emisiones RDS.

### ■ Modo PS (Servicio de programas):

Se visualiza el nombre de la emisora RDS que está siendo recibida.

### ■ Modo PTY (Tipo de programas):

Hay 15 tipos de programas para clasificar emisoras RDS.

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Temas actuales
INFO	Información general
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Entretenimiento
POP M	Música popular
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Música para todos (escucha fácil)
LIGHT M	Clásica ligera
CLASSICS	Clásica seria
OTHER M	Otra música

### ■ Modo RT (Texto de radio):

La información acerca del programa (título de canción, nombre del cantante, etc.) de la emisora RDS que se recibe se visualiza con un máximo de 64 caracteres alfanuméricos, incluyendo diéresis. Si los datos tienen otros caracteres RT, éstos se visualizarán con subrayado.

### ■ Modo CT (Hora de reloj):

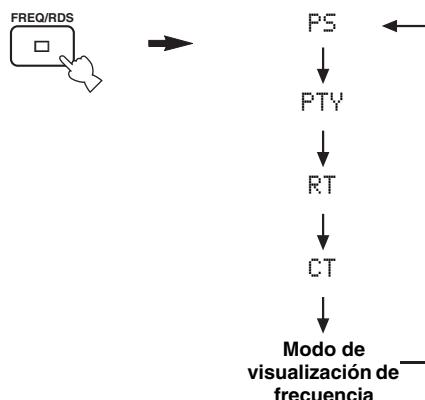
La hora actual se visualiza y actualiza cada minuto. Si los datos se cortan por accidente puede aparecer "CT WAIT".

### ■ EON (Otras redes mejoradas):

Vea la "Función EON" en la página siguiente.

## Cambio del modo RDS

En esta unidad se encuentran disponibles los cuatro modos para visualizar datos RDS. Luego, los indicadores de modo PS, PTY, RT y/o CT que corresponden a los servicios de datos RDS ofrecidos por la emisora se encienden en el visualizador del panel delantero. Pulse repetidamente FREQ/RDS en el mando a distancia para cambiar el modo de visualización entre los datos RDS ofrecidos por la emisora de transmisión en el orden mostrado abajo.



### Notas

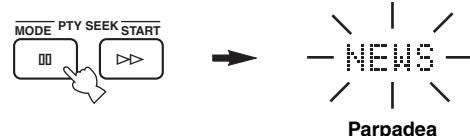
- No pulse FREQ/RDS hasta que uno o más de los indicadores de modo RDS se encienda en el visualizador del panel delantero. No puede cambiar el modo si usted pulsa el botón antes de hacer esto. Esto se debe a que la unidad no ha terminado de recibir todos los datos RDS de la emisora.
- Los datos RDS no ofrecidos por la emisora no pueden ser seleccionados.
- Esta unidad no puede utilizar la fuente de datos RDS si la señal recibida no es lo suficientemente intensa. En particular, el modo RT requiere una gran cantidad de datos, por lo que es posible que el modo RT no pueda ser visualizado aunque si se visualicen los otros modos RDS (PS, PTY, etc.).
- Los datos RDS no se pueden recibir bajo malas condiciones de recepción. En estos casos, pulse TUNING MODE para que el indicador "AUTO" desaparezca del visualizador del panel delantero. Aunque esto cambiará el modo de recepción a manual, los datos RDS podrán visualizarse cuando usted cambie la visualización al modo RDS.
- Si la intensidad de la señal se debilita debido a interferencia externa durante la recepción de una emisora RDS, el servicio de datos RDS podrá interrumpirse repentinamente y "...WAIT" aparecerá en el visualizador del panel delantero.

## Función PTY SEEK

Si selecciona el tipo de programa deseado, esta unidad lo buscará en todas las emisoras RDS presintonizadas que emitan un programa del tipo requerido.

### 1 Pulse PTY SEEK MODE para poner esta unidad en el modo PTY SEEK.

El tipo de programa de la emisora que está siendo recibida o "NEWS" parpadea en el visualizador del panel delantero.



### 2 Pulse ▲ PRESET ▼ para seleccionar el tipo de programa deseado.

El tipo de programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.



### 3 Pulse PTY SEEK START para empezar a buscar todas las emisoras RDS presintonizadas.

El tipo de programa seleccionado y el indicador "PTY HOLD" se encienden en el visualizador del panel delantero cuando se buscan emisoras.



- La unidad deja de buscar cuando encuentra una emisora que emite el tipo de programa seleccionado.
- Si la emisora encontrada no es la que usted desea, vuelva a pulsar PTY SEEK START. Esta unidad reanuda la búsqueda de otras emisoras que emiten el mismo tipo de programa.

### Para cancelar esta función

Pulse dos veces PTY SEEK MODE.

## Función EON

Esta función utiliza el servicio de datos EON de la red de emisoras RDS. Si usted selecciona el tipo de programa deseado (NEWS, INFO, AFFAIRS o SPORT), esta unidad buscará automáticamente todas las emisoras RDS presintonizadas que han sido programadas para emitir el tipo de programa seleccionado, y cambiará de la emisora que está siendo recibida a la nueva emisora cuando comience la emisión.

### **Nota**

Esta función sólo se puede utilizar cuando se recibe una emisora RDS que ofrece el servicio de datos EON. Cuando se esté recibiendo tal emisora, el indicador “EON” se encenderá en el visualizador del panel delantero.

---

### **1 Verifique que el indicador “EON” se encienda en el visualizador del panel delantero.**

Si el indicador “EON” no se enciende, sintonice otra emisora RDS para que el indicador “EON” se encienda.

---

### **2 Pulse repetidamente EON para seleccionar el tipo de programa deseado (NEWS, INFO, AFFAIRS o SPORT).**

El tipo de programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.



- Si un tipo de emisora RDS presintonizada empieza a emitir el tipo de programa seleccionado, la unidad cambiará automáticamente del programa que está siendo recibido a ese programa. (El indicador EON parpadea.)
- Cuando termina la emisión del programa seleccionado, la unidad volverá a la emisora anterior (o a otro programa de la misma emisora).

### **Para cancelar esta función**

Pulse repetidamente EON hasta que no se muestre nombre de tipo de programa en el visualizador del panel delantero.

# GRABACIÓN

## Grabación en el modo de espera (Ajuste Standby SCART)

Cuando Standby SCART se ponga en “ON”, las señales podrán pasar a través de los conectores SCART de esta unidad aunque ésta se encuentre en el modo de espera. Esto le permite grabar entre los componentes externos conectados.

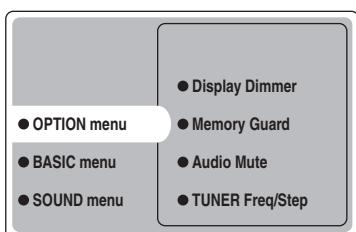
Si encuentra dificultades grabando a través de los conectores SCART de esta unidad, haga lo siguiente para asegurarse de que “Standby SCART” esté en “ON”.

### ■ Para cambiar el ajuste Standby SCART

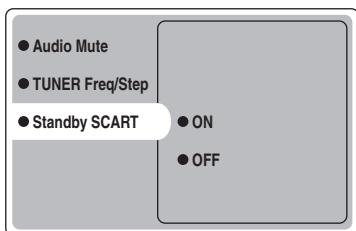
- 1 Pulse AMP para seleccionar el modo AMP y luego pulse SET MENU en el mando a distancia.



- 2 Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para seleccionar OPTION menu, y luego pulse  $\triangleright$ .



- 3 Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para seleccionar Standby SCART, y luego pulse ENTER.



- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar ON, y luego pulse ENTER para completar el ajuste y volver al menú OPTION.

Señales que pueden pasar a través de esta unidad mediante un cable SCART tanto si está encendida como si está en el modo de espera.



Para detener las señales del bus SCART y que no pasen por esta unidad cuando ésta se encuentra en el modo de espera, seleccione “OFF” en el paso 4.

# DESCRIPCIONES DE PROGRAMAS DE CAMPOS ACÚSTICOS

Esta unidad está equipada con una variedad de decodificadores digitales precisos que le permiten disfrutar de la reproducción de múltiples canales con casi cualquier fuente de sonido (estéreo o multicanal). También esta equipada con un chip de procesamiento de campo acústico digital YAMAHA (DSP) que contiene varios programas de campos acústicos que usted puede utilizar para realzar la calidad de la reproducción. La mayoría de estos programas de campos acústicos son recreaciones digitales precisas de ambientes acústicos encontrados en famosas salas de conciertos, lugares de actuaciones musicales y cines.



Los modos YAMAHA CINEMA DSP son compatibles con todas las fuentes Dolby Digital, DTS y Dolby Surround. Ponga Input Mode en Variable(Auto) (vea la página 44) para activar esta unidad y cambiar automáticamente al decodificador digital apropiado según la señal de entrada.

## Para programas Hi-Fi DSP

Puede seleccionar de entre los campos acústicos siguientes cuando reproduzca fuentes de música como CD, emisiones de FM/AM, cintas, etc.

Tipo de fuente	Botón de mando a distancia	Programa	Programa secundario	Características
Para fuentes de música	HALL 1	CONCERT HALL	–	Procesamiento HiFi DSP. Una sala de conciertos grande de forma redonda con un rico efecto surround. Los reflejos pronunciados desde todas las direcciones realzan la extensión de los sonidos. El campo acústico tiene mucha presencia, y su asiento virtual está próximo al centro, cerca del escenario.
	JAZZ 2	JAZZ CLUB	–	Procesamiento HiFi DSP. Este es el campo acústico frente al escenario del "The Bottom Line", un famoso club de jazz de Nueva York. La capacidad es de 300 personas sentadas a la derecha e izquierda de un campo acústico que ofrece un sonido real y vibrante.
	ROCK 3	ROCK CONCERT	–	Procesamiento HiFi DSP. El programa ideal para la música rock animada y dinámica. Los datos para este programa fueron grabados en el club de rock más de "moda" de Los Ángeles. El asiento virtual del oyente está en la parte central izquierda de la sala.
	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Disco	Procesamiento HiFi DSP. Este programa recrea el ambiente acústico de una discoteca del centro de una gran ciudad. El sonido es denso y altamente concentrado. También se caracteriza por su sonido de alta energía e "inmediato".
		ENTERTAINMENT	6ch Stereo	Se utiliza para aumentar las fuentes estéreo de salida (en estéreo) para todos los altavoces. Esto proporciona un campo acústico más grande, y es ideal para música de fondo en fiestas, etc.
	DD/DTS 9	PRO LOGIC II	PLII Music	Procesamiento Dolby Pro Logic II para software de música de 2 canales.
			PLII Game	Procesamiento Dolby Pro Logic II para software de juegos de 2 canales.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Music	Procesamiento Dolby Pro Logic IIx para software de música de 2 canales.
			PLIIx Game	Procesamiento Dolby Pro Logic IIx para software de juegos de 2 canales.
	DTS	DTS	Neo:6 Music	Procesamiento DTS para software de música.

## Para programas CINEMA DSP

Cuando reproduzca fuentes de películas o vídeo como DVD, TV digital, etc. podrá seleccionar entre los campos acústicos siguientes.

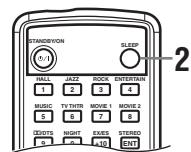
Tipo de fuente	Botón de mando a distancia	Programa	Programa secundario	Características
Para fuentes de audio y vídeo	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Game	Procesamiento CINEMA DSP. Este programa agrega una sensación espacial a los sonidos de videojuegos.
	MUSIC 5	MUSIC VIDEO	–	Procesamiento CINEMA DSP. Este programa produce una atmósfera entusiástica y le permite sentirse como si estuviera en un concierto real de jazz o rock.
	TV THTR 6	TV THEATER	Mono Movie	Procesamiento CINEMA DSP. Este programa es para reproducir fuentes de vídeo mono (películas antiguas, por ejemplo). El programa produce la reverberación óptima para crear profundidad de sonido utilizando solamente el campo de acústica de presencia.
			Variety/Sports	Procesamiento CINEMA DSP. Aunque el campo acústico de presencia es relativamente estrecho, el campo acústica surround emplea el ambiente de sonido de una gran sala de conciertos. Con este programa usted puede disfrutar de varios programas de TV como noticias, variedades, programas de música o de deportes.
Para programas de películas	MOVIE 1 7	MOVIE THEATER 1	Spectacle	Procesamiento CINEMA DSP. Este programa crea el campo acústico sumamente amplio de los cines de 70 mm. Reproduce con todo detalle el sonido de la fuente, haciendo del campo de vídeo y sonido algo increíblemente real. Esto es ideal para cualquier fuente de vídeo codificada con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (especialmente producciones de películas a gran escala).
			Sci-Fi	Procesamiento CINEMA DSP. Este programa reproduce claramente los diálogos y los efectos de sonido más recientes de las películas de ciencia ficción, creando un amplio espacio cinematográfico en medio del silencio. Empleando las técnicas más avanzadas puede disfrutar de las películas de ciencia ficción en un campo acústico de espacio virtual que incluye software codificado con Dolby Surround, Dolby Digital y DTS.
	MOVIE 2 8	MOVIE THEATER 2	General	Procesamiento CINEMA DSP. Este programa es para reproducir los sonidos de las películas de 70 mm y pistas de sonido de múltiples canales, y se caracteriza por su campo acústico suave y amplio. El campo acústico de presencia es relativamente estrecho. Se expande espacialmente a todo alrededor y hacia la pantalla, limitando el efecto del eco de las conversaciones sin perder claridad.
			Adventure	Procesamiento CINEMA DSP. Esta programa es ideal para reproducir con precisión el diseño de sonido de las películas de 70 mm con pistas de sonido de múltiples canales. El campo acústico es similar al de los cines más recientes, así que sus reverberaciones quedan limitadas lo máximo posible.
	DOLBY/DTS 9	DOLBY DIGITAL	–	Procesamiento estándar de 5.1 canales para fuentes Dolby Digital.
			ENHANCED	Procesamiento CINEMA DSP Enhanced para fuentes Dolby Digital.
		DTS	–	Procesamiento estándar de 5.1 canales para fuentes DTS.
			ENHANCED	Procesamiento CINEMA DSP Enhanced para fuentes DTS.
		PRO LOGIC	–	Procesamiento estándar para fuentes Dolby Surround.
			ENHANCED	Procesamiento CINEMA DSP Enhanced para fuentes Dolby Surround.
		PRO LOGIC II	PLII Movie	Procesamiento Dolby Pro Logic II para software de películas de 2 canales.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Movie	Procesamiento Dolby Pro Logic IIx para software de películas de 2 canales.
		DTS	Neo:6 Cinema	Procesamiento DTS para software de películas.

# OPERACIONES AVANZADAS

## Utilización del temporizador para dormir

Utilice esta función para poner automáticamente esta unidad en el modo de espera después de pasar cierto tiempo. El temporizador para dormir es útil para cuando usted se acuesta mientras esta unidad reproduce o graba una fuente.

### ■ Ajuste del temporizador para dormir



**1 Seleccionne una fuente e inicie la reproducción en la misma.**

**2 Pulse repetidamente SLEEP en el mando a distancia para poner la cantidad de tiempo.**

Cada vez que pulsa SLEEP, el visualizador del panel delantero cambia como se muestra más abajo. El indicador SLEEP parpadea mientras se cambia el tiempo del temporizador para dormir.



→ SLEEP 120min. → SLEEP 90min.  
SLEEP OFF ← SLEEP 30min. ← SLEEP 60min.

El indicador "SLEEP" se enciende en el visualizador del panel delantero una vez ajustado el temporizador para dormir.

Se enciende



### ■ Cancelación del temporizador para dormir

Pulse repetidamente SLEEP en el mando a distancia hasta que "SLEEP OFF" aparezca en el visualizador del panel delantero. Despues de unos pocos segundos, "SLEEP OFF" desaparece y el indicador "SLEEP" se apaga.



→ SLEEP OFF

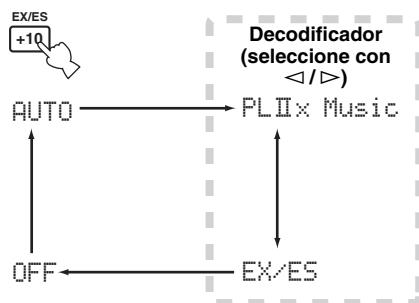


El ajuste del temporizador para dormir también se puede cancelar pulsando STANDBY en el mando a distancia (o STANDBY/ON en el panel delantero) para poner esta unidad en el modo de espera.

## Disfrute de software de múltiples canales

Si conecta un altavoz surround trasero, utilice esta función para disfrutar de la reproducción de 6.1 canales de fuentes de múltiples canales utilizando decodificadores Dolby Digital Pro Logic IIx, Dolby Digital Surround EX o DTS-ES.

**Pulse EX/ES en el mando a distancia para cambiar entre la reproducción de 5.1 y 6.1 canales.**



**Para seleccionar un decodificador, pulse repetidamente </> cuando se visualice PLIIx Music (etc.).**

### AUTO

Cuando se introduzca una señal (bandera) que pueda ser reconocida por la unidad, la unidad seleccionará el decodificador óptimo para reproducir la señal en 6.1 canales. Si la unidad no puede reconocer la bandera o no hay bandera en la señal de entrada, la unidad no podrá reproducir automáticamente 6.1 canales.

### Decodificadores (seleccione con </>)

Puede seleccionar uno de los modos siguientes dependiendo del formato del software que está reproduciendo.

### PLIIx Music

Para reproducir señales Dolby Digital o DTS en 6.1 canales utilizando el decodificador Pro Logic IIx.

### EX/ES

Para reproducir señales Dolby Digital en 6.1 canales utilizando el decodificador Dolby Digital Surround EX.

Las señales DTS se reproducen en 6.1 canales utilizando el decodificador DTS-ES.

### OFF

Para reproducir señales Dolby Digital o DTS en 5.1 canales.

**Notas**

- Algunos discos compatibles con 6.1 canales no tienen una señal (bandera) que esta unidad pueda detectar automáticamente.  
Cuando reproduzca estas clases de discos con 6.1 canales, seleccione "ON".
- La reproducción de 6.1 canales no es posible aunque se pulse EX/ES en los casos siguientes:
  - Cuando Surround Back se pone en "None" (vea la página 41).
  - Cuando se apaga el efecto del sonido.
  - Cuando la fuente que se reproduce no tiene señales de los canales surround L/R.
  - Cuando esté reproduciéndose la fuente Dolby Digital KARAOKE.
  - Cuando los auriculares están conectados.
  - Cuando se selecciona "6ch Stereo".
- Cuando se desconecta la alimentación de esta unidad, el modo de entrada se repondrá a AUTO.
- El decodificador Pro Logic IIx no puede utilizarse en los casos siguientes:
  - Cuando Surround Back se pone en "None" (vea la página 41).
  - Cuando Speaker Num no se pone en "6 spk" (vea la página 17).

**Disfrute de software de 2 canales**

Las señales de fuentes de 2 canales también pueden reproducirse en múltiples canales.

**Pulse DOL/DTS en el mando a distancia para seleccionar el decodificador.**



Puede seleccionar uno de los modos siguientes dependiendo del tipo del software que está reproduciendo y de sus preferencias personales.

**PRO LOGIC**

Procesamiento estándar para fuentes Dolby Surround.

**PRO LOGIC ENHANCED**

Procesamiento CINEMA DSP realizado para fuentes Dolby Surround.

**PRO LOGIC IIx Movie (PRO LOGIC II Movie)\***

Procesamiento Dolby Pro Logic II/Iix para fuentes de películas.

**PRO LOGIC IIx Music (PRO LOGIC II Music)\***

Procesamiento Dolby Pro Logic II/Iix para fuentes de música.

**PRO LOGIC IIx Game (PRO LOGIC II Game)\***

Procesamiento Dolby Pro Logic II/Iix para juegos.

**DTS Neo:6 Cinema**

Procesamiento DTS para fuentes de películas.

**DTS Neo:6 Music**

Procesamiento DTS para fuentes de música.

\* Utilice los parámetros PLII/PLIIX para seleccionar los decodificadores Pro Logic II o Pro Logic IIx (vea la página 50).

**Notas**

- El decodificador Pro Logic IIx no puede utilizarse en los casos siguientes:
  - Cuando Surround Back se pone en "None" (vea la página 41).
  - Cuando Speaker Num no se pone en "6 spk" (vea la página 17).
- No puede reproducir fuentes estéreo de 2 canales DTS con el decodificador PLIIX.

## Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP le permite disfrutar de los programas CINEMA DSP sin altavoces surround. Esto crea altavoces virtuales para reproducir el campo acústico natural.

Si no conecta altavoces surround, Virtual CINEMA DSP se activa automáticamente siempre que usted selecciona un programa de campo acústico CINEMA DSP.

### **Nota**

Virtual CINEMA DSP no se activará, aunque Surround L/R se ponga en "None" (vea la página 41) en los casos siguientes:

- Cuando se seleccione el programa 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL, Pro Logic, Pro Logic II, o DTS.
- Cuando se apaga el efecto del sonido.
- Cuando se introduce en esta unidad una señal digital con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.
- Cuando se utiliza un tono de prueba; o efecto.
- Cuando los auriculares están conectados.

## Selección de modos de entrada

Esta unidad dispone de una variedad de jacks de entrada. Haga lo siguiente para seleccionar el tipo de señales de entrada que quiere utilizar.

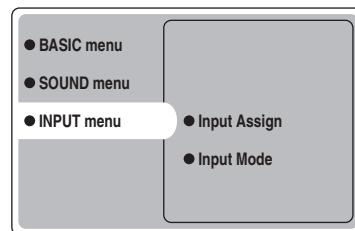
Utilice esta función para designar el modo de entrada para las fuentes conectadas a los jacks DIGITAL INPUT cuando enciende esta unidad (vea la página 44 para conocer detalles del modo de entrada).

Utilice este menú para ajustar manualmente cualquier elemento de entrada.

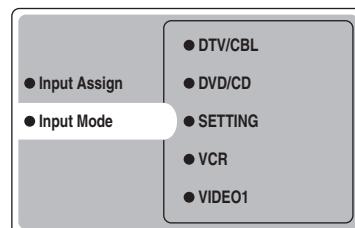
**1 Pulse AMP.**

**2 Pulse SET MENU.**

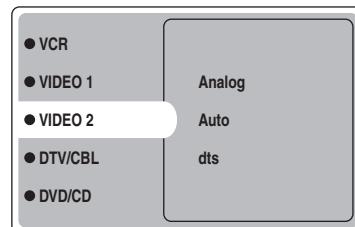
**3 Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para seleccionar INPUT menu, y luego pulse  $\triangleright$ .**



**4 Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para seleccionar Input Mode, y luego pulse  $\triangleright$ .**



**5 Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para seleccionar una fuente de entrada (VCR, VIDEO 1, VIDEO 2, DTV/CBL, DVD/CD), y luego pulse ENTER.**



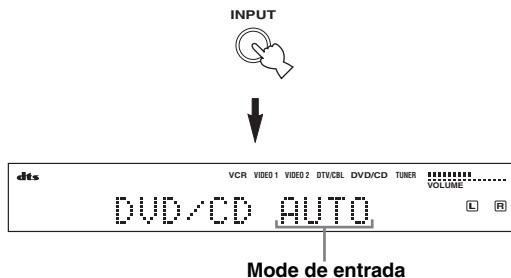
## 6 Pulse repetidamente $\Delta/\nabla$ para seleccionar el modo de entrada deseado, y luego pulse ENTER.

Analog	Selecciona solamente señales analógicas. Si no se introducen señales analógicas, no sale sonido.
Auto	Selecciona automáticamente las señales de entrada en el orden siguiente: 1) Señales digitales* 2) Señales analógicas
dts	Selecciona solamente señales digitales codificadas en DTS. Si no se introducen señales DTS, no sale sonido.

\* Si esta unidad detecta una señal Dolby Digital o DTS, el decodificador cambia automáticamente al programa de campo acústico apropiado.

## ■ Operación en el panel delantero

### Pulse repetidamente INPUT hasta que el modo de entrada deseado se muestre en el visualizador del panel delantero.



Analog	En este modo sólo se selecciona la señal de entrada analógica, aunque se introduzca una señal digital al mismo tiempo.
Auto	En este modo, la señal de entrada se selecciona automáticamente de la forma siguiente: 1) Señal digital 2) Señal analógica
dts	En este modo, sólo se selecciona la señal de entrada digital codificada con DTS, aunque se introduzca otra señal al mismo tiempo.



Puede ajustar el modo de entrada predeterminado que esta unidad selecciona cuando se conecta la alimentación o con el parámetro SETTING en Input Mode (vea la página 44).

## Notas

- Cuando el parámetro SETTING en Input Mode se pone en Fixed, usted no puede cambiar el modo de entrada pulsando INPUT (vea la página 44).
- Cuando se seleccione Auto, esta unidad determinará automáticamente el tipo de señal. Si esta unidad detecta un señal Dolby Digital o DTS, el decodificador cambiará automáticamente al ajuste apropiado.
- Al reproducir el disco codificado con Dolby Digital o DTS en algunos reproductores LD o DVD, la salida del sonido se retrasará un momento cuando se reanude la reproducción después de una búsqueda porque la señal digital se seleccionará otra vez.
- Cuando reproduzca una fuente LD que no haya sido grabada digitalmente, el sonido reproducido por algunos reproductores LD tal vez no salga. En este caso, ajuste el modo de entrada en Analog.

## ■ Notas acerca de las señales digitales

Los jacks de entrada digital de esta unidad pueden manejar señales digitales de una frecuencia de muestreo de 96 kHz. Tenga en cuenta lo siguiente cuando se introduzca en esta unidad una señal digital con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz:

- No puede utilizar ningún programa DSP.
- La unidad dará salida a sonido de 2 canales estéreo por los altavoces delanteros derecho e izquierdo solamente. Por lo tanto, no podrá ajustar el nivel de los altavoces surround mientras escucha una fuente.

## ■ Notas acerca de la reproducción DTS-CD/LDs

- Si los datos de salida digital del reproductor han sido procesados de cualquier forma, es posible que la unidad no pueda hacer la decodificación DTS aunque haya una conexión digital entre esta unidad y el reproductor.
- Si reproduce una fuente codificada con una señal DTS y pone el modo de entrada en Analog, la unidad podrá reproducir el ruido de una señal DTS sin procesar. En este caso, conecte la fuente a un jack de entrada digital de esta unidad y ponga el modo de entrada en Auto o dts.
- Si quiere poner el modo de entrada en Analog mientras reproduce una fuente codificada con una señal DTS, la unidad no dará salida a ningún sonido.
- Si reproduce una fuente codificada con una señal DTS con el modo de entrada en Auto:
  - La unidad cambia automáticamente al modo de decodificación DTS (el indicador "dts" se enciende) después de detectarse la señal DTS. Cuando termina la reproducción de la fuente DTS, el indicador "dts" tal vez parpadee. Mientras parpadea este indicador, la unidad sólo puede reproducir la fuente DTS. Si quiere reproducir inmediatamente una fuente PCM normal, vuelva a cambiar el modo de entrada a Auto.
  - Cuando el modo de entrada se pone en Auto y se realiza una operación de búsqueda o salto durante la reproducción de una fuente DTS, el indicador "dts" tal vez parpadee. Si este estado continúa durante más de 30 segundos, la unidad cambiará automáticamente del modo "DTS-decoding" al modo de entrada de señal digital PCM. El indicador "dts" se apagará.

## ■ Visualización de información de la fuente de entrada

Puede visualizar el tipo, formato y frecuencia de muestreo de la señal de entrada actual.

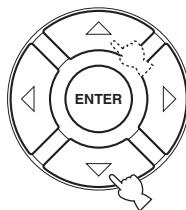
### 1 Pulse AMP.

### 2 Pulse STEREO/EFFECT para que "STEREO" aparezca en el visualizador.



STEREO

### 3 Pulse $\Delta/\nabla$ para visualizar la información siguiente acerca de la señal de entrada.



(Formato) Visualización del formato de la señal. Cuando la unidad no puede detectar una señal digital se pone automáticamente en el modo de entrada analógica.

in Número de canales de la fuente de la señal de entrada. Por ejemplo, una pista de sonido de múltiples canales con 3 canales delanteros, 2 surround y LFE, se visualiza como "3/2 LFE".

fs Frecuencia de muestreo. Cuando la unidad no puede detectar la frecuencia de muestreo aparece "Unknown".

rate Velocidad de bits. Cuando la unidad no puede detectar la velocidad de bits aparece "Unknown".

flg Datos de bandera codificados con señales DTS o Dolby Digital que indican a la unidad que cambie automáticamente los decodificadores.

## Ajuste manual de los niveles de los altavoces

Puede ajustar el nivel de salida de cada altavoz mientras escucha una fuente de música. Tenga en cuenta que esta operación anulará los ajustes de nivel hechos en la sección Speaker Level de la instalación BASIC (vea la página 17) y "Utilizando el tono de prueba" (página 37).

### 1 Pulse AMP para seleccionar el modo AMP.



### 2 Pulse repetidamente LEVEL para seleccionar el altavoz que quiera ajustar.



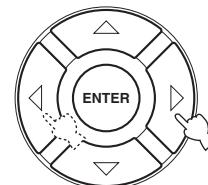
FRONT L	Nivel del altavoz delantero izquierdo
CENTER SP	Nivel del altavoz central
FRONT R	Nivel del altavoz delantero derecho
SUR.R	Nivel del altavoz surround derecho
SUR.B	Nivel del altavoz surround trasero
SUR.L	Nivel del altavoz surround izquierdo
SWFR	Nivel del altavoz de subgraves

#### Nota:

Una vez pulsado LEVEL, puede seleccionar también el altavoz pulsando  $\Delta/\nabla$  en el mando a distancia.

### 3 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para ajustar el nivel de salida del altavoz.

- La gama de control es de +10 dB a -10 dB.

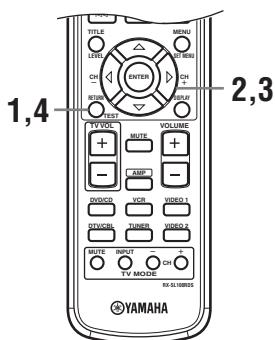


#### Nota

Cuando introduzca señales digitales con frecuencias de muestreo superiores a 48 kHz, sólo se podrá ajustar el nivel del altavoz de subgraves.

## Utilizando el tono de prueba

El tono de prueba puede utilizarlo para balancear manualmente los niveles de sus altavoces. Tenga en cuenta que esta operación anulará los ajustes de nivel hechos en la sección Speaker Level de la instalación BASIC (página 17). Utilice el tono de prueba para ajustar los niveles de los altavoces de forma que el volumen de cada uno de ellos sea idéntico al escuchar desde su posición de escucha.



### 1 Pulse TEST en el mando a distancia.

Esta unidad dará salida a un tono de prueba.



### 2 Pulse repetidamente △/▽ en el mando a distancia para seleccionar el altavoz que quiera ajustar.

TEST LEFT	Altavoz delantero izquierdo
TEST CENTER	Altavoz central
TEST RIGHT	Altavoz delantero derecho
TEST R SUR.	Altavoz surround derecho
TEST SUR. BACK	Altavoz surround trasero
TEST L SUR.	Altavoz surround izquierdo
TEST SUBWOOFER	Altavoz de subgraves

### 3 Pulse < / > para ajustar los volúmenes de los altavoces.

### 4 Pulse TEST cuando haya completado su ajuste.

El tono de prueba se detiene.

#### Nota

No puede entrar en el modo de prueba si hay auriculares conectados al jack PHONES. Desconecte los auriculares del jack PHONES.

# MENÚ DE AJUSTE

Para realizar una variedad de ajustes del sistema y personalizar el funcionamiento de esta unidad puede utilizar los parámetros siguientes. Cambie los ajustes iniciales (en negrita debajo de cada parámetro) para reflejar las necesidades de su ambiente de escucha.

## ■ Menú BASIC

Para ajustar rápidamente los parámetros básicos del sistema (vea la página 16).

## ■ Menú SOUND

Para ajustar manualmente cualquier altavoz.



La mayoría de los parámetros descritos en el menú SOUND se ajustan automáticamente cuando usted realiza los ajustes BASIC (vea la página 16).

Elemento	Características	Página
Center SP. GEQ	Ajusta la frecuencia.	40
SP Tone Control	Ajusta el balance tonal de los altavoces.	40
HP Tone Control	Ajusta el balance tonal de los auriculares.	40
Speaker Set	Selecciona el modo de salida apropiado para cada altavoz, los altavoces para la salida de señal de frecuencia baja y la frecuencia de transición.	41
SP Distance	Ajusta el nivel de retardo de cada altavoz.	42
LFE Level	Ajusta el nivel de salida del canal LFE para las señales Dolby Digital o DTS.	42
Dynamic Range	Ajusta la gama dinámica para las señales Dolby Digital o DTS.	42

## ■ Menú INPUT

Se utiliza para reasignar las entradas/salidas digitales o para seleccionar el modo de entrada.

Elemento	Características	Página
Input Assign	Asigna jacks según el componente que vaya a utilizar.	43
Input Mode	Selecciona el modo de entrada inicial de la fuente.	44

## ■ Menú OPTION

Para hacer los ajustes opcionales del sistema.

Elemento	Características	Página
Display Dimmer	Ajusta el brillo general del visualizador del panel delantero.	45
Memory Guard	Bloquea los parámetros de los programas de campos acústicos y otros ajustes SET MENU.	45
Audio Mute	Ajusta el nivel de silenciamiento para las fuentes de audio.	45
TUNER Freq/Step	Cambia el intervalo de frecuencias.*a	45
Standby SCART	Enciende esta unidad cuando se enciende un componente conectado utilizando un cable SCART.*b	45

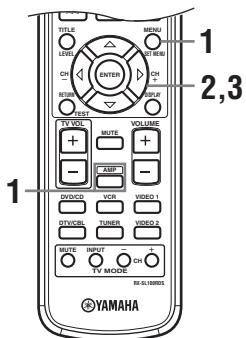
\*a: TUNER Freq/Step sólo para los modelos de Asia y los modelos en general.

\*b: Standby SCART sólo para el modelo de Europa.

## Cambio de ajustes de parámetros

Con los parámetros ajustados en fábrica se puede disfrutar de un sonido de buena calidad. Aunque no necesita cambiar los ajustes iniciales, sí podrá cambiar algunos de los parámetros para adaptar mejor la fuente de entrada a su habitación de escucha.

Utilice el mando a distancia para acceder a cada parámetro y ajustarlo.



### 1 Pulse AMP, y luego pulse SET MENU para entrar en SET MENU.



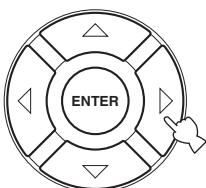
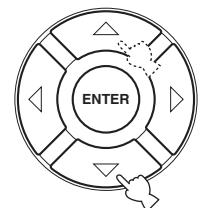
luego



“Set Menu” se visualiza en el monitor y en el panel delantero de esta unidad.

Las explicaciones de este documento se basan en la GUI. Los caracteres mostrados en el visualizador del panel delantero pueden ser diferentes de los de la GUI.

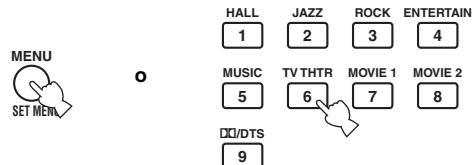
### 2 Pulse repetidamente $\Delta/\nabla$ para seleccionar un menú, y luego pulse $\triangleright$ .



El número de niveles que contiene cada menú puede ser diferente. Si el menú que usted selecciona contiene un menú secundario, pulse  $\triangleright$  para entrar en el menú secundario deseado.

### 3 Pulse ENTER, y luego pulse repetidamente $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para cambiar el ajuste del elemento que quiera ayudar.

### 4 Para salir, pulse SET MENU o pulse uno de los botones de grupos de programas de campos acústicos.



#### Nota

No puede cambiar valores de parámetros cuando Memory Guard se pone en “ON”. Si quiere cambiar los valores de los parámetros, ponga Memory Guard en “OFF” (vea la página 45).

#### Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo a la memoria impide que los datos guardados se pierdan aunque esta unidad se ponga en el modo de espera, se desconecte el cable de alimentación de la toma de CA o la alimentación se interrumpa debido a un corte del suministro. Sin embargo, si la alimentación se corta más de una semana, los valores de los parámetros volverán a los ajustes de fábrica. Si ocurre esto, edite de nuevo el valor de los parámetros.

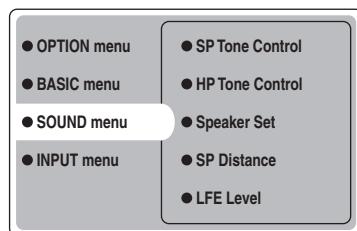
## Menú SOUND

Utilice este menú para ajustar manualmente cualquier altavoz.

- Pulse AMP para seleccionar el modo AMP, y luego pulse SET MENU.



- Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para seleccionar SOUND menu, y luego pulse  $\triangleright$ .

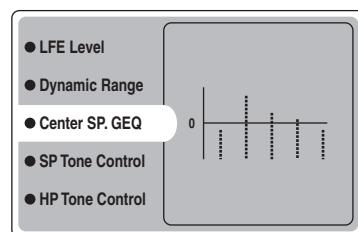


- Seleccione los parámetros deseados y luego pulse ENTER para acceder y ajustar.

### ■ Center SP. GEQ (Ecualizador gráfico de altavoz central)

Utilice esta función para cambiar entre las bandas de frecuencias disponibles.

Para acceder a estos parámetros, seleccione:  
SOUND menu > Center SP. GEQ >

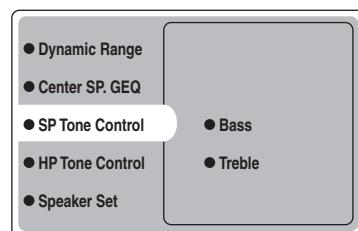


Puede ajustar 5 bandas de frecuencias: 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz

### ■ SP Tone Control (Control de tono de altavoces)

Para ajustar la salida de graves y agudos de sus altavoces.

Para acceder a estos parámetros, seleccione:  
SOUND menu > SP Tone Control >



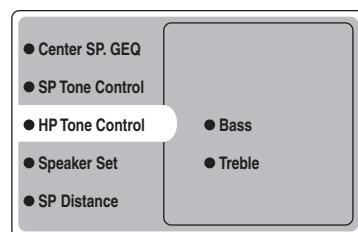
- Utilice Bass para ajustar el nivel de graves de los altavoces.
- Utilice Treble para ajustar el nivel de agudos de los altavoces.

Opciones: -10 a +10 (dB), inicial: 0 dB

### ■ HP TONE CTRL (Control de tono de los auriculares)

Para ajustar la salida de graves y agudos de sus auriculares.

Para acceder a estos parámetros, seleccione:  
SOUND menu > HP Tone Control >



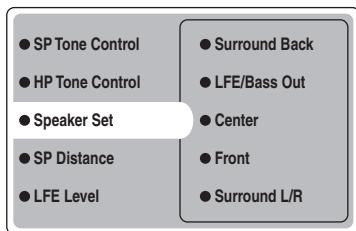
- Utilice Bass para ajustar el nivel de graves de los auriculares.
- Utilice Treble para ajustar el nivel de agudos de los auriculares.

Opciones: -6 a +3 (dB), inicial: 0 dB

## ■ Speaker Set (Ajuste de altavoces)

Para ajustar manualmente cualquier altavoz.

SOUND menu > Speaker Set >



### Center (Altavoz central)

Opciones: Large (grande), **Small** (pequeño), None (ninguno)

- Seleccione Large si tiene un altavoz central grande. La unidad dirige toda la gama de señales del canal central al altavoz central.
- Seleccione Small si tiene un altavoz central pequeño. La unidad dirige las señales de baja frecuencia del canal central a los altavoces seleccionados con "BASS OUT".
- Seleccione None si no tiene un altavoz central. La unidad dirige todas las señales del canal central a los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

### Front (Altavoces delanteros)

Opciones: **Large** (grande), Small (pequeño)

- Seleccione Large si tiene altavoces delanteros grandes. La unidad dirige toda la gama de señales de los canales delanteros derecho e izquierdo a los altavoces delanteros derecho e izquierdo.
- Seleccione Small si tiene altavoces delanteros pequeños. La unidad dirige las señales de baja frecuencia del canal delantero a los altavoces seleccionados con "LFE/Bass Out".

### Surround L/R (Altavoces surround derecho/izquierdo)

Opciones: Large (grande), **Small** (pequeño), None (ninguno)

- Seleccione Large si tiene altavoces surround derecho e izquierdo grandes o si un altavoz de subgraves trasero se encuentra conectado a los altavoces surround. Toda la gama de señales del canal surround se dirige a los altavoces surround derecho e izquierdo.
- Seleccione Small si tiene altavoces surround derecho e izquierdo pequeños. Las señales de baja frecuencia del canal surround se dirigen a los altavoces seleccionados con "LFE/Bass Out".
- Seleccione None si no tiene altavoces surround. Esto pondrá la unidad en el modo Virtual CINEMA DSP (vea la página 34) y, automáticamente, el ajuste de los altavoces surround traseros (Surround Back más abajo) en None.

### Surround Back (Altavoz surround trasero)

Opciones: Large (grande), **Small** (small), None (ninguno)

- Seleccione Large si tiene un altavoz surround trasero grande. La unidad dirige toda la gama de señales del canal surround trasero al altavoz surround trasero.
- Seleccione Small si tiene un altavoz surround trasero pequeño. Las señales de baja frecuencia del canal surround trasero se dirigen a los altavoces seleccionados con "LFE/Bass Out", y el resto de las señales de frecuencia van al altavoz surround trasero.
- Seleccione None si no tiene un altavoz surround trasero. La unidad dirige todas las señales del canal surround trasero a los altavoces surround derecho e izquierdo.

### LFE/Bass Out (Salida de graves)

Las señales de graves llevan efectos de baja frecuencia cuando esta unidad decodifica una señal Dolby Digital o DTS. Las señales de baja frecuencia pueden dirigirse a los altavoces delanteros derecho e izquierdo y al de subgraves (el de subgraves se puede utilizar para reproducir estéreo y el programa de campo acústico).

Opciones: SWFR (altavoz de subgraves), FRONT (delantero), **Both**

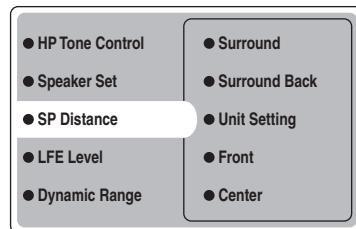
- Seleccione SWFR si conecta un altavoz de subgraves. La unidad dirige todas las señales de salida de graves y de baja frecuencia al altavoz de subgraves.
- Seleccione FRONT si no conecta un altavoz de subgraves. La unidad dirige las señales de baja frecuencia y de salida de graves a los altavoces delanteros (aunque haya puesto previamente Front en Small).
- Seleccione Both para dirigir las señales de salida de graves al altavoz de subgraves. Otras señales de baja frecuencia se dirigen al altavoz de subgraves y a otros canales delanteros según los ajustes de sus otros altavoces.

## ■ SP Distance (Distancia de altavoces)

Utilice esta función para introducir manualmente la distancia de cada altavoz y ajustar el retardo aplicado al canal respectivo. Lo ideal sería que cada altavoz estuviese a la misma distancia de la posición de escucha principal. Sin embargo, esto es imposible en la mayoría de las casas. Por lo tanto, al sonido de cada altavoz se le debe aplicar cierto retardo para que todos los sonidos lleguen a la posición de escucha al mismo tiempo.

Para acceder a estos parámetros, seleccione:

*SOUND menu > SP Distance >*



### Unit Setting (Ajuste de unidad)

Opciones: Meter (m), Feet (pies)

Ajuste inicial: Modelos de EE.UU. y Canadá: Feet (pies)  
Otros modelos: Meter (m)

- Seleccione Meter para introducir las distancias de los altavoces en metros.
- Seleccione Feet para introducir las distancias de los altavoces en pies.

### Front

Ajusta la distancia de los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

Opciones: 0,3 a 24,00 m

Ajuste inicial: 3,0 m

### Center

Ajusta la distancia del altavoz central.

Opciones: 0,3 a 24,00 m

Ajuste inicial: 3,0 m

### Surround

Ajusta la distancia de los altavoces surround derecho e izquierdo.

Opciones: 0,3 a 24,00 m

Ajuste inicial: 3,0 m

### Surround Back

Ajusta la distancia del altavoz surround trasero.

Opciones: 0,3 a 24,00 m

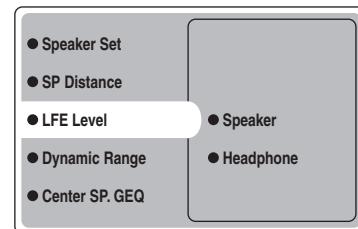
Ajuste inicial: 2,10 m

## ■ LFE Level (Nivel de efectos de baja frecuencia)

Para ajustar el nivel de salida del canal LFE (efecto de baja frecuencia) según la capacidad de su altavoz de subgraves o auriculares. El canal LFE lleva efectos especiales de baja frecuencia que sólo se agregan a ciertas escenas. Este ajuste sólo es eficaz cuando esta unidad decodifica señales Dolby Digital o DTS.

Para acceder a estos parámetros, seleccione:

*SOUND menu > LFE Level*



Opciones: -20 a 0 (dB)

### Speaker (Nivel LFE de altavoces)

Seleccione para ajustar el nivel LFE de altavoz.

### Headphone (Nivel LFE de auriculares)

Seleccione para ajustar el nivel LFE de auriculares.

#### Nota

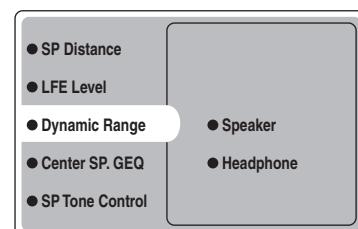
Dependiendo de los ajustes de LFE Level, algunas señales tal vez no salgan por el jack SUBWOOFER.

## ■ Dynamic Range (Gama dinámica)

Para seleccionar la compresión de gama dinámica que va a ser aplicada a sus altavoces o auriculares cuando utilice NIGHT (vea la página 21). Este ajuste sólo es eficaz cuando la unidad decodifica señales Dolby Digital.

Para acceder a estos parámetros, seleccione:

*SOUND menu > Dynamic Range >*



Opciones: MAX, STD, MIN

### Speaker (Gama dinámica de altavoces)

Seleccione para ajustar la compresión de los altavoces.

### Headphone (Gama dinámica de auriculares)

Seleccione para ajustar la compresión de los auriculares.

- Seleccione MAX para películas.

- Seleccione STD para uso general.

- Seleccione MIN para escuchar fuentes con niveles de sonido bajos.

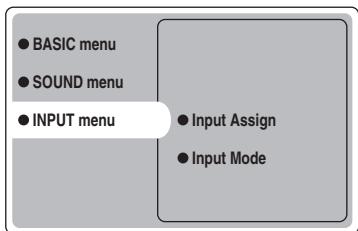
## Menú INPUT

Utilice este menú para ajustar manualmente cualquier elemento de entrada.

- Pulse AMP para seleccionar el modo AMP, y luego pulse SET MENU.



- Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para seleccionar INPUT menu, y luego pulse  $\triangleright$ .



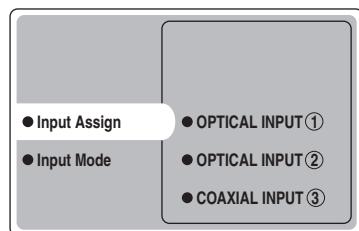
- Seleccione los parámetros deseados y luego pulse ENTER para acceder y ajustar.

### ■ Input Assign (Asignación de entrada)

Puede asignar cómo los jacks DIGITAL INPUT de esta unidad corresponden al componente que va a ser utilizado si los ajustes iniciales de esta unidad no satisfacen sus necesidades. Cambie los parámetros siguientes para reasignar los jacks respectivos y conectar eficazmente más componentes.

Una vez reasignadas las entradas puede seleccionar el componente correspondiente con INPUT y VOLUME/SELECT del panel delantero o con los botones selectores de entrada del mando a distancia.

*INPUT menu > Input Assign >*



#### OPTICAL INPUT ①

Opciones: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### OPTICAL INPUT ②

Opciones: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### COAXIAL INPUT ③

Opciones: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

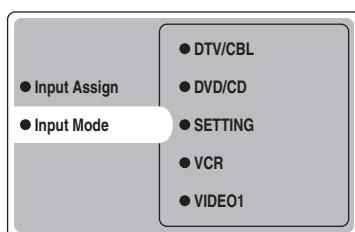
#### Nota

No puede seleccionar un elemento específico más de una vez para el mismo jack.

## ■ Input Mode (Modo de entrada)

Utilice esta función para designar el modo de entrada para las fuentes conectadas a los jacks DIGITAL INPUT cuando enciende esta unidad (vea la página 19 para conocer detalles del modo de entrada).

*INPUT menu > Input Mode >*



### SETTING

Opciones: **Fixed**, Variable(Last), Variable(Auto)

- Seleccione Fixed para fijar el modo de entrada utilizado para esa fuente.
- Seleccione Variable(Auto) si quiere poner “Auto” siempre que conecta la alimentación de esta unidad.
- Seleccione Variable(Last) para que esta unidad seleccione automáticamente el último modo de entrada utilizado para esa fuente.

#### Nota

Cuando se selecciona Fixed, usted no puede cambiar el modo de entrada pulsando INPUT. En este caso, cambie el modo de entrada utilizando SET MENU.

### VCR

Seleccione para ajustar el modo de entrada VCR.

### VIDEO1

Seleccione para ajustar el modo de entrada VIDEO1.

### VIDEO2

Seleccione para ajustar el modo de entrada VIDEO2.

### DTV/CBL

Seleccione para ajustar el modo de entrada DTV/CBL.

### DVD/CD

Seleccione para ajustar el modo de entrada DVD/CD.

Opciones: **AUTO**, dts, Analog

- Seleccione AUTO si quiere que esta unidad elija automáticamente las señales de entrada en el orden siguiente:
  - 1) Señales digitales\*
  - 2) Señales analógicas
- Seleccione dts si quiere que esta unidad elija solamente las señales digitales codificadas en DTS. Si no se introducen señales DTS, no sale sonido.
- Seleccione Anlg si quiere que esta unidad elija solamente señales analógicas. Si no se introducen señales analógicas, no sale sonido.

\* Si esta unidad detecta una señal Dolby Digital o DTS, el decodificador cambia automáticamente al programa de campo acústico apropiado.

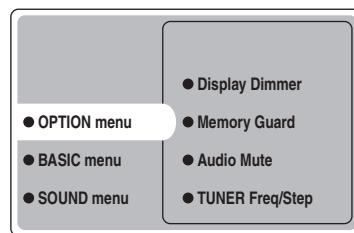
## Menú OPTION

Se utiliza para ajustar manualmente los ajustes opcionales del sistema.

### 1 Pulse AMP para seleccionar el modo AMP, y luego pulse SET MENU.



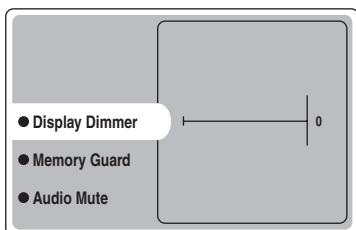
### 2 Pulse repetidamente △/▽ para seleccionar OPTION menu, y luego pulse ▷.



### 3 Seleccione los parámetros deseados y luego pulse ENTER para acceder y ajustar.

## ■ Display Dimmer (Control de intensidad de iluminación del visualizador)

*OPTION menu > Display Dimmer >*



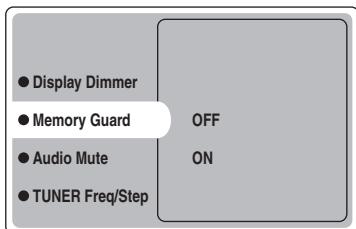
### DIMMER (Control de brillo)

Se utiliza para ajustar el brillo del visualizador del panel delantero.  
Opciones: -4 a 0

## ■ Memory Guard (Protección de la memoria)

Utilice esta función para impedir los cambios por error en los valores de los parámetros de programas DSP y en otros ajustes del sistema.

*OPTION menu > Memory Guard*



Opciones: OFF, ON

Seleccione ON para proteger:

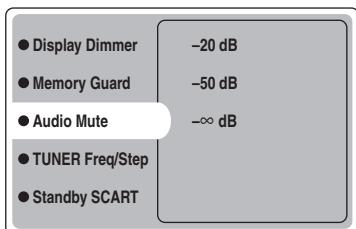
- Parámetros de programas DSP
- Todos los elementos SET MENU
- Niveles de todos los altavoces

Cuando Memory Guard se ponga en ON, no podrá utilizar el tono de prueba ni seleccionar ningún otro elemento SET MENU.

## ■ Audio Mute (Silenciamiento)

Utilice esta función para ajustar cuánto va a reducir la función de silenciamiento el volumen de salida.

*OPTION menu > Audio Mute*



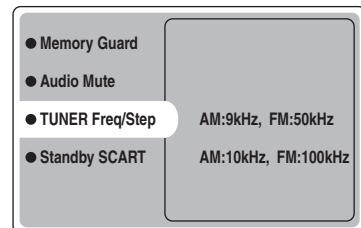
Opciones: -20 dB, -50 dB, -∞ dB

- Seleccione -20 dB para reducir el volumen actual en 20 dB.
- Seleccione -50 dB para reducir el volumen actual en 50 dB.
- Seleccione -∞ dB para detener completamente la salida de sonido.

## ■ TUNER Freq/Step (Paso de frecuencia del sintonizador)

Utilice esta función para ajustar el intervalo de frecuencias para el sintonizador. El nuevo ajuste se activa la próxima vez que se conecta la alimentación.

*OPTION menu > TUNER Freq/Step*



Opciones: AM 9kHz, FM: 50kHz y AM: 10kHz,  
FM: 100kHz

- Seleccione AM: 9kHz, FM: 50kHz para ajustar la banda de AM en 9kHz y la de FM en 50kHz.
- Seleccione AM: 10kHz, FM: 100kHz para ajustar la banda de AM en 10kHz y la de FM en 100kHz.

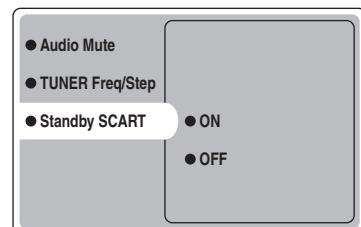
### Nota

Esta función sólo se encuentra disponible para los modelos de Asia y los modelos en general.

## ■ Standby SCART (SCART en espera)

Utilice esta función para seleccionar si quiere que las señales transportadas vía conexiones SCART pasen por esta unidad cuando ésta se pone en el modo de espera.

*OPTION menu > Standby SCART*



Opciones: ON, OFF

- Seleccione ON si va a permitir que las señales pasen a través de esta unidad cuando ésta está en el modo de espera. (Por ejemplo, si esta unidad está conectada vía sus conectores SCART entre su televisor y videocámara, las señales de TV podrán pasar por la videocámara aunque esta unidad esté en el modo de espera.)
- Seleccione OFF si no quiere que las señales pasen a través de esta unidad cuando ésta se encuentra en el modo de espera.

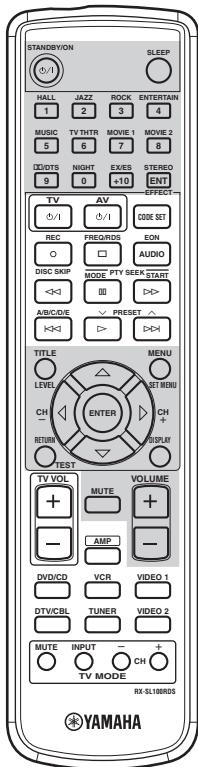
# FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

Además de controlar esta unidad, el mando a distancia también puede controlar otros componentes A/V hechos por YAMAHA y otros fabricantes. Para controlar otros componentes, prepare el mando a distancia con los códigos de fabricantes apropiados.

## Área de control

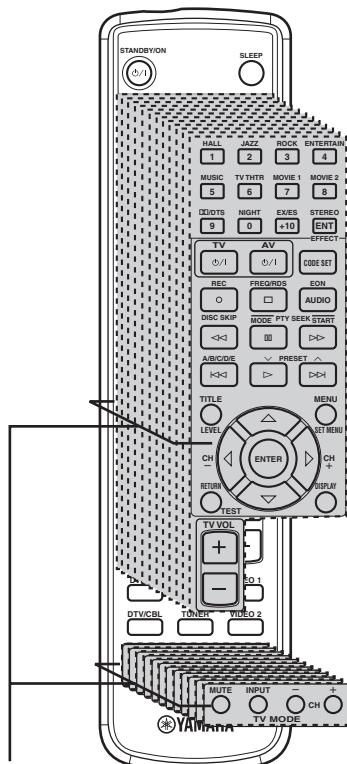
### ■ Control de esta unidad

Las partes sombreadas de abajo pueden utilizarse para controlar esta unidad cuando está seleccionado el modo AMP. Pulse AMP para seleccionar el modo AMP.



### ■ Control de otros componentes

Las áreas sombreadas de abajo se pueden utilizar para controlar otros componentes. Cada botón tiene una función diferente dependiendo de los componentes seleccionados. Seleccione el componente que quiera controlar pulsando un botón selector de entrada o SELECT  $\Delta/\nabla$ . El nombre del componente seleccionado aparece en el visualizador.



### Área de control de componentes

Estableciendo los códigos de fabricantes apropiados puede controlar hasta 11 componentes diferentes (vea la página 47).

## Ajuste de códigos de fabricantes

Una vez puestos los códigos del fabricante apropiados, usted podrá utilizar este mando para controlar sus otros componentes. Tenga en cuenta que algunos botones no controlarán correctamente el componente seleccionado. Utilice los botones selectores de entrada para seleccionar el componente que quiera utilizar. El mando a distancia cambia automáticamente al modo de control apropiado para ese componente.

### Códigos predeterminados

La tabla siguiente muestra el componente predeterminado (Librería: categoría de componente) y el código de fabricante para cada área.

Área de entrada	Fabricante	Código
TV (DTV/CBL)	YAMAHA	299
VCR	YAMAHA	399
DVD (DVD/CD)	YAMAHA	699

#### Nota

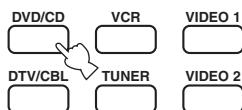
Tal vez no pueda controlar su componente YAMAHA aunque el código del fabricante YAMAHA se ponga inicialmente como se muestra en la lista de abajo. En este caso, intente poner otro código de fabricante YAMAHA.

### Puesta de un código

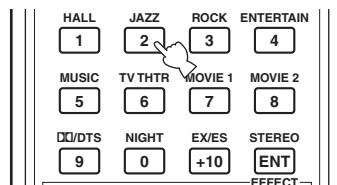
#### 1 Mantenga pulsado CODE SET mientras sigue los pasos 2 y 3.



#### 2 Pulse un botón selector de entrada para seleccionar el componente fuente que desea preparar.



- 3 Pulse los botones numéricos para introducir el código de tres dígitos del fabricante para el componente que va a utilizar, y luego suelte CODE SET.**



Consulte "LISTA DE CÓDIGOS DE FABRICANTES" al final de este manual.



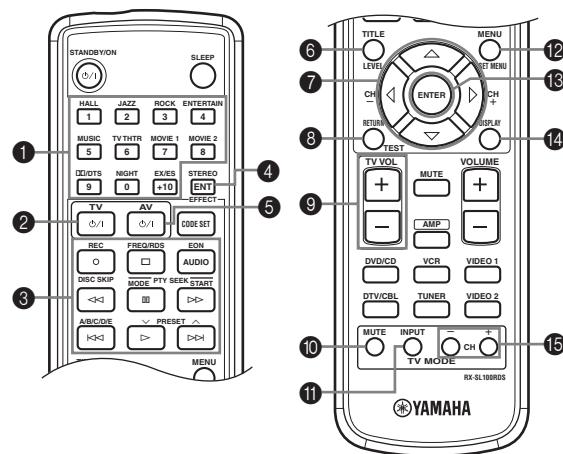
Para cambiar un código de fabricante del área de introducción por uno predeterminado en fábrica, introduzca ese código (vea "Códigos predeterminados" arriba) en el paso 3.

#### Notas

- Si el fabricante de su componente tiene más de un código, intente con cada uno de ellos hasta encontrar el correcto.
- Si espera más de 10 segundos durante el paso 3, el proceso de instalación se cancelará. Si pasa esto, empiece desde el paso 2.
- Cambie frecuentemente las pilas. Los ajustes podrán perderse después de pasar dos minutos sin alimentación.

## Control de otros componentes

Puede controlar otros componentes si ha puesto los códigos de fabricantes para sus componentes en el mando a distancia. Tenga en cuenta que algunos botones puede que no controlen el componente como se espera. Cuando selecciona una fuente de entrada, el mando a distancia cambia automáticamente al modo para controlar ese componente.



	Reproductor DVD	VCR	TV, TV digital/cable	Sintonizador
① 1-9, 0, +10	Botones numéricos	Botones numéricos	Botones numéricos	Emisoras presintonizadas (1-8)
② TV	Alimentación de TV *2	Alimentación de TV *2	Alimentación de TV *2	Alimentación de TV *2
③ REC/DISC SKIP	Salto de disco	Grabación *3	Grabación VCR	
▷	Reproducción	Reproducción *3	Reproducción VCR	Presintonización descendente
◀	Búsqueda en retroceso	Búsqueda en retroceso*3	Búsqueda en retroceso VCR	
▶▶	Búsqueda en avance	Búsqueda en avance *3	Búsqueda en avance VCR	Inicio
AUDIO	Audio			EON
■■	Pausa	Pausa *3	Pausa VCR	Modo
▶▶▶	Salto adelante			Presintonización ascendente
◀◀	Salto atrás			A/B/C/D/E
□	Parada	Parada *3	Parada VCR	Frecuencia/RDS
④ ENT	Título/Índice		Entrar/12	
⑤ AV	Alimentación *1	Alimentación *1	Alimentación VCR	
⑥ TITLE	Título			
⑦ △	Arriba			
▽	Abajo			
CH +/▷	Derecho	Canal VCR arriba		
CH -/◀	Izquierdo	Canal VCR abajo		
⑧ RETURN	Retorno			
⑨ TV VOL +	Subida volumen TV *2	Subida volumen TV *2	Subida volumen TV *2	Subida volumen TV *2
TV VOL -	Bajada volumen TV *2	Bajada volumen TV *2	Bajada volumen TV *2	Bajada volumen TV *2
⑩ TV MUTE	Silenciamiento TV *2	Silenciamiento TV *2	Silenciamiento TV	Silenciamiento TV *2
⑪ TV INPUT	Entrada TV *2	Entrada TV *2	Entrada TV	Entrada TV *2
⑫ MENU	Menú			
⑬ ENTER	Entrar			
⑭ DISPLAY	Visualizador			
⑮ TV CH +	Subida canal TV *2	Subida canal TV *2	Subida canal TV	Subida canal TV *2
TV CH -	Bajada canal TV *2	Bajada canal TV *2	Bajada canal TV	Bajada canal TV *2

\*1 Este botón sólo funciona cuando el mando a distancia original del componente tiene un botón POWER.

\*2 Estos botones pueden controlar su televisor sin cambiar la entrada si el código del fabricante está puesto en DTV/CBL.

\*3 Estos botones pueden controlar su videograbadora sin cambiar la entrada a videograbadora si el código del fabricante está puesto en VCR.

# EDICIÓN DE PARÁMETROS DE CAMPOS ACÚSTICOS

## ¿Qué es un campo acústico?

Lo que realmente crea los tonos ricos y completos de un instrumento son los múltiples reflejos de las paredes de la habitación. Además de dar “vida” al sonido, estos reflejos nos permiten saber dónde están situados los músicos, y el tamaño y la forma de la habitación en la que están sentados.



Para conocer detalles sobre cómo cambiar los ajustes de los parámetros, vea la página 39.

### ■ Elementos de un campo acústico

En cualquier ambiente, además del sonido directo que viene derecho a nuestros oídos desde el instrumento del intérprete, hay dos tipos diferentes de reflejos de sonido que se combinan para crear el campo acústico:

#### Primeros reflejos

Los sonidos reflejados llegan rápidamente a nuestros oídos (50 ms – 100 ms después del sonido directo) tras reflejarse en una superficie solamente como, por ejemplo, el techo o una pared. Los primeros reflejos, en realidad, agregan claridad al sonido directo.

#### Reverberaciones

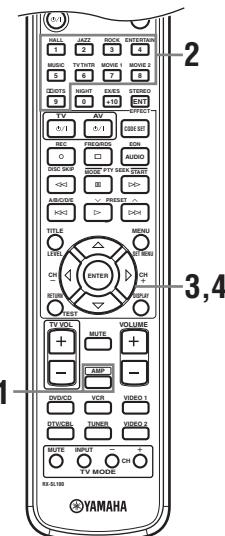
Éstas se deben a los reflejos de más de una superficie — paredes, techos, la parte trasera de la habitación —, tan numerosos que se juntan para formar una “ráfaga” sónica continua. No son direccionales y reducen la claridad del sonido directo.

El sonido directo, los primeros reflejos y la reverberación posterior se unen para determinar el tamaño y la forma subjetivos de la habitación, y es esta información la que el procesador del campo acústico digital reproduce para crear campos acústicos.

Si pudiera crear los primeros reflejos y reverberaciones posteriores apropiados en su sala de escucha, sería capaz de crear su propio ambiente de escucha. La acústica de su habitación puede cambiar y pasar a ser la de una sala de conciertos, una sala de baile o una habitación de cualquier tamaño. Esta habilidad para crear campos acústicos a voluntad es exactamente lo que YAMAHA ha hecho con el procesador de campo acústico digital.

## Descripciones de parámetros de campos acústicos

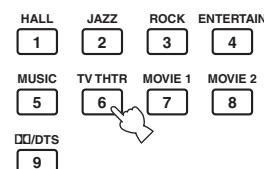
Puede ajustar los valores de ciertos parámetros de campos acústicos digitales para que los campos acústicos se recreen con precisión en su habitación de escucha. No todos los parámetros siguientes se encuentran en cada programa.



### 1 Pulse AMP en el mando a distancia.



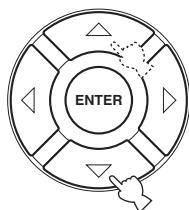
### 2 Pulse uno de los botones de grupos de programas de campos acústicos para seleccionar el programa de campo acústico deseado.



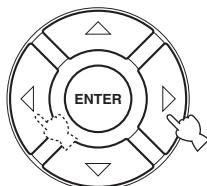
INFORMACIÓN  
ADICIONAL

Español

- 3 Pulse repetidamente  $\Delta/\nabla$  para acceder a los parámetros de los programas de campos acústicos.**



- 4 Pulse repetidamente  $\leftarrow/\rightarrow$  para ajustar el parámetro del campo acústico.**



- 5 Para cambiar los valores de los parámetros para un campo acústico diferente, repita los pasos 2 a 4.**

**Nota**

No podrá cambiar los valores de los parámetros cuando Memory Guard esté en "ON". Si quiere cambiar los valores de los parámetros, ponga Memory Guard en "OFF" (vea la página 45).

**■ DSP LEVEL (Nivel DSP)**

Función: Estos parámetros ajustan el nivel de todos los sonidos de efectos DSP dentro de un margen estrecho.

Descripción: Dependiendo de la acústica de su sala de escucha, tal vez quiera aumentar o disminuir el nivel del efecto DSP relativo al nivel del sonido directo.

Margen de control: -6 dB – +3 dB

**■ DELAY (Retardo)**

Función: Este parámetro cambia la distancia aparente desde la fuente de sonido ajustando el retardo entre el sonido directo y el primer reflejo oído por el oyente.

Descripción: Cuanto más pequeño es el valor, más cerca del oyente parece que se encuentra la fuente de sonido. Cuanto más grande el valor, más lejos parece que queda la fuente de sonido. Ajuste un valor pequeño para una habitación pequeña. Ajuste un valor grande para una habitación grande.

Margen de control: 1 – 99 ms

**Para 6ch Stereo**

Función: Este parámetro ajusta el nivel del sonido para cada canal en el modo estéreo de 6 canales.

Margen de control: 0 – 100%

**■ CT LEVEL (Nivel central)**

**■ SL LEVEL (Nivel surround izquierdo)**

**■ SR LEVEL (Nivel surround derecho)**

**■ SB LEVEL (Nivel surround trasero)**

**Para PRO LOGIC II Music**

**■ PANORAMA (Panorama)**

Función: Extiende la imagen estéreo delantera para incluir los altavoces surround y lograr un efecto envolvente.

Opciones: OFF/ON, el ajuste inicial es OFF.

**■ DIMENSION (Dimensión)**

Función: Ajusta gradualmente el campo acústico hacia la parte delantera o trasera.

Margen de control: -3 (hacia atrás) a +3 (hacia adelante), el ajuste inicial es STD (estándar).

**■ CT WIDTH (Ancho central)**

Función: Ajusta de diversas formas la imagen central de los tres altavoces delanteros. Un valor grande ajusta la imagen central hacia los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

Margen de control: 0 (el sonido del canal central sale solamente por el altavoz central) a 7 (el sonido del canal central sale solamente por los altavoces delanteros derecho e izquierdo), el ajuste inicial es 3.

**Para PRO LOGIC II Music, Movie y Game**

**■ PLII/PLIIX (Pro Logic II/Pro Logic IIx)**

Función: Cambia el tipo de decodificación Pro Logic que va a utilizarse. La decodificación PLII crea sonido de 5.1 canales de fuentes de 2 canales. La decodificación PLIIX crea sonido de 6.1 canales de fuentes de 2 canales.

Opciones: PLII, PLIIX

**Para DTS Neo:6 Music**

**■ C. IMAGE (Imagen central)**

Función: Este parámetro ajusta de diversas formas la imagen central de los tres altavoces delanteros.

Margen de control: 0 – 0,5

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la tabla de abajo cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no está en la lista de abajo o las instrucciones siguientes no sirven de ayuda, ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado más cercano.

## ■ Generalidades

Problema	Causa	Remedio	Consulte la página
<b>Esta unidad no se enciende cuando se pulsa STANDBY/ON, o entra en el modo de espera poco después de conectarse la alimentación.</b>	El cable de alimentación no está conectado o la clavija no están bien insertada.	Conecte firmemente el cable de alimentación.	—
	El ajuste de impedancia está mal hecho.	Ajuste la impedancia para que concuerde con la de sus altavoces.	10
	Se ha activado el circuito de protección.	Asegúrese de que todas las conexiones de los cables de altavoces en esta unidad y en todos los altavoces estén bien hechas, y que los cables de conexión no toquen nada que no sean sus respectivas conexiones.	9—11
	Esta unidad ha sido expuesta a una descarga eléctrica externa intensa (rayo o electricidad estática intensa).	Ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación, vuelva a conectarlo después de 30 segundos y luego utilice normalmente la unidad.	—
<b>No hay sonido</b>	Conexiones de los cables de entrada o salida mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	12—13
	Input Mode está en dts o Analog.	Seleccione AUTO.	44
	No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada presionando INPUT y luego girando VOLUME/SELECT o utilizando los botones selectores de entrada.	19
	Las conexiones de los altavoces no están seguras.	Asegure las conexiones.	9
	El volumen está bajo.	Suba el volumen.	—
	El sonido está silenciado.	Pulse MUTE o cualquier botón de operación de esta unidad para cancelar el silenciamiento y ajustar el volumen.	20
	Si está reproduciendo una fuente LD, el reproductor tal vez no dé salida a las señales digitales si la fuente LD no fue grabada digitalmente.	Ponga la Input Mode en Analog.	44
	El Input Mode está en Analog mientras se reproduce una fuente codificada con una señal DTS.	Ponga Input Mode en AUTO o dts.	44
	Se están recibiendo señales de un componente que esta unidad no puede reproducir como, por ejemplo: un CD-ROM.	Reproduzca una fuente cuyas señales pueda reproducir esta unidad.	—

Problema	Causa	Remedio	Consulte la página
<b>El sonido se apaga repentinamente.</b>	El circuito de protección se ha activado debido a un cortocircuito, etc.	Verifique si el ajuste del selector de impedancia es correcto.	10
		Verifique que los cables de los altavoces no se toquen entre sí y luego vuelva a encender esta unidad.	—
	El temporizador para dormir ha apagado la unidad.	Conecte la alimentación y reproduzca de nuevo la fuente.	—
<b>Sólo se oye el altavoz de un lado.</b>	El sonido está silenciado.	Pulse MUTE para cancelar el silenciamiento.	20
	Las conexiones de los cables están mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	12—13
<b>Sólo sale buen sonido del altavoz central.</b>	Ajustes de balance incorrectos en el menú BASIC.	Haga los ajustes Speaker Level.	17
	Cuando reproduce una fuente mono con un programa CINEMA DSP, la señal de la fuente se dirige al canal central, y los altavoces delanteros y surround dan salida a los efectos.		
<b>No hay sonido del altavoz central.</b>	El nivel de salida del altavoz central está ajustado al mínimo.	Suba el nivel del altavoz central.	17
	“Center” en el menú SOUND está en None.	Seleccione el modo apropiado para su altavoz central.	41
	Se ha seleccionado uno de los programas de campo acústico (excepto para 6ch Stereo).	Seleccione otro programa de campo acústico.	20
<b>No hay sonido de los altavoces surround.</b>	El nivel de salida de los altavoces surround está ajustado al mínimo.	Suba el nivel de salida de los altavoces surround.	17
	“Surround L/R” en el menú SOUND está en None.	Seleccione el modo de altavoz apropiado para los altavoces surround derecho e izquierdo.	41
	Se reproduce una fuente mono con STEREO/EFFECT puesto en STEREO.	Pulse STEREO/EFFECT para encender los campos acústicos. Luego seleccione otro programa de campo acústico.	—
<b>No hay sonido del altavoz surround trasero.</b>	“Surround L/R” en el menú SOUND está en None.	Si el modo de altavoces para los altavoces surround derecho e izquierdo se pone en None, el modo de altavoces para el altavoz surround trasero se pone automáticamente en None. Seleccione el modo de altavoz apropiado para el modo de altavoces surround derecho e izquierdo.	41
	“Surround Back” en el menú SOUND está en None.	Seleccione Large o Small.	41
	PLII/PLIIx se pone en “PLII” cuando se reproduce una fuente de 2 canales.	Seleccione PLIIx. Pulse DOLBY/DTS para seleccionar un programa de campo acústico PLIIx.	50
<b>No hay sonido del altavoz de subgraves.</b>	“LFE/Bass Out” en el menú SOUND se pone en FRONT cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.	Seleccione SWFR o Both.	41
	“LFE/Bass Out” en el menú SOUND está en SWFR o FRONT cuando se reproduce una fuente de 2 canales.	Seleccione Both.	41
	La fuente no contiene señales de graves bajos.		

Problema	Causa	Remedio	Consulte la página
<b>Las fuentes Dolby Digital o DTS no se pueden reproducir. (El indicador Dolby Digital o DTS del visualizador del panel delantero no se enciende.)</b>	El componente conectado no está ajustado para dar salida a las señales digitales Dolby Digital o DTS.	Haga el ajuste apropiado siguiendo las instrucciones de su componente.	—
	Input Mode está en Analog.	Ponga Input Mode en AUTO o dts.	44
<b>Se oye un sonido de "zumbido".</b>	Las conexiones de los cables están mal hechas.	Conecte firmemente las clavijas de audio. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	—
<b>El nivel del sonido no se puede aumentar o el sonido está distorsionado.</b>	El componente conectado al conector EXT. IN/OUT de esta unidad está apagado.	Conecte la alimentación del componente.	—
<b>El efecto de sonidos no se puede grabar.</b>	No es posible grabar el efecto de sonidos con un componente de grabación.		
<b>No se puede grabar una fuente mediante un componente de grabación digital conectado a este jack DIGITAL OUTPUT.</b>	El componente fuente no está conectado a los jacks DIGITAL INPUT de esta unidad.	Conecte el componente fuente a los jacks DIGITAL INPUT.	13
	Algunos componentes no pueden grabar las fuentes Dolby Digital o DTS.		
<b>No se puede grabar una fuente mediante un componente analógico conectado a los jacks TV IN/OUT.</b>	El componente fuente no está conectado al jack TV IN/OUT analógico de esta unidad.	Conecte el componente fuente al jack TV IN/OUT analógico.	12
<b>Los parámetros de campos acústicos y algunos otros ajustes de esta unidad no se pueden cambiar.</b>	“Memory Guard” en el menú OPTION está en ON.	Seleccione OFF.	45
<b>Esta unidad no funciona correctamente.</b>	El microprocesador interno ha sido dañado por una descarga eléctrica externa (rayo o electricidad estática excesiva) o por una alimentación de baja tensión.	Desconecte el cable de CA de la toma de corriente y luego vuelva a conectarlo después de 30 segundos.	—
<b>“CHECK SP WIRES” aparece en el visualizador del panel delantero.</b>	Los cables de los altavoces están cortocircuitados.	Asegúrese de que todos los cables de los altavoces están conectados correctamente.	9
<b>Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de alta frecuencia, o de esta unidad.</b>	Esta unidad está demasiado cerca de un equipo digital o de alta frecuencia.	Separé más esta unidad de ese equipo.	—
<b>La imagen está distorsionada.</b>	La fuente de vídeo utiliza señales codificadas para evitar copiarlas.	La reproducción de software de vídeo con señales protegidas contra la copia o de señales de vídeo con mucho ruido puede causar inestabilidad en las imágenes.	—
<b>Esta unidad se pone repentinamente en el modo de espera.</b>	La temperatura interna aumentó demasiado y se activó el circuito protector contra recalentamiento.	Espere a que se enfrie la unidad y luego vuelva a encenderla.	—

## ■ Sintonizador

Problema		Causa	Remedio	Consulte la página
FM	<b>La recepción estéreo por FM tiene ruido.</b>	Las características de las emisiones estéreo de FM pueden causar este problema cuando el transmisor está muy lejos o la entrada de la antena es mala.	Verifique las conexiones de la antena. Intente utilizar una antena de FM direccional de alta calidad. Utilice el método de sintonización manual.	14 23
	<b>Hay distorsión y no se puede obtener una buena recepción a pesar de utilizar una buena antena de FM.</b>	Hay interferencia de trayectorias múltiples.	Ajuste la posición de la antena para eliminar la interferencia de trayectorias multiples.	—
	<b>La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.</b>	La emisora es débil.	Utilice una antena de FM direccional de alta calidad. Utilice el método de sintonización manual.	— 23
	<b>Las emisoras presintonizadas previamente no se pueden volver a sintonizar.</b>	La unidad ha estado desconectada durante mucho tiempo.	Presintonice de nuevo las emisoras.	24
AM	<b>La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.</b>	La señal es débil o las conexiones de la antena están flojas.	Apriete las conexiones de la antena de cuadro de AM y oriéntela para obtener la mejor recepción. Utilice el método de sintonización manual.	— 23
	<b>Se oye ruido continuo de fritura y crepitación.</b>	El ruido se debe a los rayos, lámparas fluorescentes, motores, termostados y otros equipos eléctricos.	Utilice una antena exterior y un cable de tierra. Esto ayudará algo, pero será difícil eliminar todo el ruido.	—
	<b>Hay ruidos de zumbido y aullido (especialmente por la tarde).</b>	Se está utilizando cerca un aparato TV.	Separé esta unidad del TV.	—
		La antena de cuadro de AM está cerca de los cables de los altavoces.	Aleje la antena de cuadro de AM de los cables de los altavoces.	—
		Los cables AM ANT y GND se insertan en el terminal equivocado.	Asegúrese de conectar el cable blanco en el terminal AM ANT y el negro en el terminal GND.	14

## ■ Mando a distancia

Problema	Causa	Remedio	Consulte la página
<b>El mando a distancia no funciona o funciona mal.</b>	Distancia o ángulo equivocados.	El mando a distancia funcionará dentro de una distancia de 6 m y sin exceder un ángulo de 30 grados a partir del eje central del panel delantero.	6
	La luz solar directa o de otras luces (lámpara fluorescente tipo inversor, etc.) cae directamente sobre el sensor de mando a distancia de esta unidad.	Cambie la posición de esta unidad.	—
	Las pilas están casi agotadas.	Cambie todas las pilas.	3
	El código del fabricante no se puso correctamente.	Ponga correctamente el código del fabricante.	47
	Aunque el código del fabricante esté bien puesto, hay algunos modelos que tal vez no respondan al mando a distancia.	Intente con otros códigos del mismo fabricante.	47

# GLOSARIO

## ■ Dolby Surround

Dolby Surround utiliza un sistema de grabación analógica de 4 canales para reproducir efectos de sonido reales y dinámicos: 2 canales delanteros derecho e izquierdo (estéreo), un canal central para el diálogo (mono) y un canal surround para efectos especiales (mono). El canal surround reproduce el sonido dentro de una gama de frecuencias estrecha.

Dolby Surround se utiliza ampliamente con casi todas las cintas de vídeo y discos láser, y también en muchas emisiones de TV y TV por cable. El decodificador Dolby Pro Logic incorporado en esta unidad emplea un sistema de procesamiento digital de señales que estabiliza automáticamente el volumen de cada canal para realzar los efectos y direccionalidad del sonido.

## ■ Dolby Digital

Dolby Digital es un sistema de sonido surround digital que le proporciona un sonido de múltiples canales completamente independiente. Con 3 canales delanteros (izquierdo, central y derecho) y 2 canales surround estéreo, Dolby Digital proporciona 5 canales de audio de gama completa. Con un canal adicional especial para efectos graves, llamado LFE (efecto de baja frecuencia), el sistema tiene un total de 5.1 canales (LFE se cuenta como canal 0.1). Utilizando estéreo de 2 canales para los altavoces surround, es posible obtener efectos de sonido en movimiento y ambientes de sonido surround más precisos que con Dolby Surround. La amplia gama dinámica (desde el volumen máximo al mínimo) reproducida por los 5 canales de gama completa y la orientación precisa del sonido generada mediante procesamiento de sonido digital proporcionan al oyente una sensación yrealismo nunca antes logrados. Con esta unidad, cualquier ambiente de sonido desde mono hasta la configuración de 5.1 canales se puede seleccionar libremente para disfrutar de él.

Dolby Digital EX crea 6 canales de salida de ancho de banda completo de fuentes de 5.1 canales. Esto se logra utilizando un decodificador de matriz que saca 3 canales surround de los 2 de la grabación original. Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX deberá utilizarse con pistas de sonido de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX. Con este canal adicional, usted podrá experimentar sonido en movimiento más dinámico y real, especialmente con escenas de efectos de “desfiles aéreos” y “vuelos rasantes”.

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una técnica mejorada utilizada para decodificador grandes cantidades del software Dolby Surround existente. Esta nueva tecnología permite realizar una reproducción de 5 canales discreta con 2 canales delanteros derecho e izquierdo, 1 canal central y 2 canales surround derecho e izquierdo (en lugar de 1 sólo canal surround para la tecnología Pro Logic convencional). Además del modo de películas, también hay disponible un modo de música para fuentes de 2 canales.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx es una tecnología nueva que permite realizar una reproducción discreta de 7.1 canales de fuentes de 2 canales o de múltiples canales. Hay un modo Music para música, un modo Movie para películas y un modo Game para juegos.

## ■ DTS (Sistemas de cine digital) Digital Surround

DTS digital surround fue desarrollado para reemplazar las pistas de sonido analógico de las películas por pistas de sonido digital de 6 canales, y actualmente está ganando una gran popularidad en los cines de todo el mundo. Digital Theater Systems, Inc. ha desarrollado una sistema de cine para casa con el que usted puede disfrutar de la profundidad del sonido y la representación espacial natural de surround digital DTS en su propia casa. Este sistema produce un sonido de 6 canales prácticamente sin distorsión (técnicamente, un canal derecho, uno izquierdo y uno central, 2 canales surround y un canal 0.1 LFE como canal de subgraves, para un total de 5.1 canales). La unidad incorpora un decodificador DTS-ES que permite reproducir 6.1 canales agregando el canal surround trasero al formato de 5.1 canales existente.

## ■ Neo:6

Neo:6 decodifica las fuentes de 2 canales convencionales para reproducir 6 canales empleando un decodificador específico. Permite reproducir los canales de gama completa con una separación mas alta, como en la reproducción de señal discreta digital. Se encuentran disponibles dos modos: “Music modo” para reproducir fuentes de música y “Cinema modo” para películas.

## ■ LFE canal 0.1

Este canal es para reproducir las señales de graves bajos. La gama de frecuencias para este canal es de 20 Hz a 120 Hz. Este canal se cuenta como 0,1 porque sólo impone una gama de frecuencia baja a la gama completa reproducida por los otros 5/6 canales en un sistema de 5.1/6.1 canales Dolby Digital o DTS.

## ■ CINEMA DSP

Como los sistemas Dolby Surround y DTS fueron diseñados originalmente para ser utilizados en cines, su efectos se notan mejor en un cine con muchos altavoces diseñados para efectos acústicos. Como las condiciones de una casa, como el tamaño de la habitación, el material de las paredes, el número de altavoces, etc., pueden cambiar tanto, es inevitable que se produzcan diferencias en el sonido también. Tomando como base la riqueza de datos realmente medidos, YAMAHA CINEMA DSP utiliza una tecnología de campo acústico original YAMAHA para combinar sistemas Dolby Pro Logic, Dolby Digital y DTS que proporcionan la experiencia visual y acústica de los cines en la habitación donde usted escucha en casa.

## ■ SILENT CINEMA

YAMAHA ha desarrollado un algoritmo DSP de efectos de sonido reales para los auriculares.

Los parámetros para los auriculares han sido establecidos para cada campo acústico de forma que se pueda disfrutar con auriculares de representaciones precisas de todos los programas de campos acústicos.

## ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA ha desarrollado un algoritmo Virtual CINEMA DSP que le permite disfrutar, utilizando altavoces surround virtuales, de los efectos surround de los campos acústicos DSP saunque no disponga de altavoces surround.

Hasta se puede disfrutar de Virtual CINEMA DSP utilizando un sistema con un mínimo de dos altavoces sin altavoz central.

## ■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM es un formato de señal bajo el cual una señal de audio analógico se digitaliza, se graba y se transmite sin utilizar ninguna compresión. Esto se utiliza como un método de grabación de CDs y DVD audio. El sistema PCM utiliza una técnica para muestrear el tamaño de la señal analógica por unidades de tiempo muy pequeñas. Significando “modulación por codificación de impulsos”, la señal analógica se codifica como impulsos y luego se modula para la grabación.

## ■ Frecuencia de muestreo y número de bits cuantificados

Cuando se digitaliza una señal de audio analógico, el número de veces que se muestrea la señal por segundo recibe el nombre de frecuencia de muestreo, mientras que el grado de idoneidad cuando el nivel del sonido se convierte en valor numérico se llama bits cuantificados. La gama de frecuencias que se puede reproducir se determina mediante la frecuencia de muestreo, mientras que la gama dinámica que representa la diferencia del nivel del sonido se determina mediante el número de bits cuantificados. En principio, cuanto más alta es la frecuencia de muestreo, más amplia es la gama de frecuencias que puede reproducirse, y cuanto más alto es el número de bits cuantificados, más preciso es el nivel del sonido que puede reproducirse.

## ■ ITU-R

ITU-R es el sector de radiocomunicación del ITU (International Telecommunication Union). ITU-R recomienda una colocación de altavoces estándar de las empleadas en muchas salas de escucha, especialmente con fines de masterización.

# ESPECIFICACIONES

## SECCIÓN DE AUDIO

- Pontencia de salida RMS mínima para los altavoces delanteros, central, surround y surround trasero
  - [Modelos de EE.UU. y Canadá]
    - 1 kHz, THD de 0,9%, 6 Ω ..... 65 W + 65 W (FTC)
    - [Modelos del R.U. y Europa solamente]
      - 1 kHz, THD de 0,9%, 6 Ω ..... 70 W + 70 W
      - 1 kHz, THD de 10%, 4 Ω ..... 75 W
    - [Modelos de Asia y generales solamente]
      - 1 kHz, THD de 0,9%, 6 Ω ..... 70 W + 70 W
  - Potencia máxima (EIAJ) para los altavoces delanteros, central, surround y surround trasero
    - 1 kHz, THD de 10%, 6 Ω ..... 100 W
  - Sensibilidad de entrada/impedancia de entrada
    - [Modelos del R.U. y Europa solamente]
      - VIDEO 2 ..... 150 mV/47 kΩ
      - EXT IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ
      - TV IN/OUT ..... 150 mV/47 kΩ
    - [Otros modelos]
      - DVD/CD, etc. ..... 150 mV/47 kΩ
  - Señal de entrada máxima
    - [Modelos del R.U. y Europa solamente]
      - EXT/TV ..... 2,0 V
    - [Otros modelos]
      - DVD/CD, etc. ..... 2,0 V
  - Nivel de salida/impedancia de salida
    - [Modelos del R.U. y Europa solamente]
      - EXT/TV ..... 150 mV/1,0 kΩ
      - [Otros modelos]
        - DVD/CD, etc. ..... 150 mV/820 Ω
        - SUBWOOFER (FRONT SP: SMALL) ..... 3,8 V/1,2 kΩ
    - Salida/impedancia nominal del jack de auriculares
      - EXT IN (DVD/CD, etc.)
        - 1 kHz, 35 mV/8 Ω ..... 100 mV/100 Ω
    - Respuesta de frecuencia
      - Delanteros (DVD/CD, etc.) ..... 20 Hz a 50 kHz, 0/-3 dB
    - Distorsión armónica total (FRONT SP OUT)
      - [Modelos del R.U. y Europa solamente]
        - EXT IN (Efectos apagados), 1 kHz, 35 W/6 Ω ..... 0,04% o menos
      - [Otros modelos]
        - DVD/CD, etc. (Efectos apagados), 1 kHz, 35 W/6 Ω ..... 0,04% o menos
    - Relación señal a ruido (red IHF-A) (SP OUT)
      - [Modelos del R.U. y Europa solamente]
        - EXT IN (Efectos apagados), entrada cortocircuitada, 250 mV ..... 98 dB o más
      - [Otros modelos]
        - DVD/CD, etc. (Efectos apagados), entrada cortocircuitada, 250 mV ..... 98 dB o más
    - Ruido residual (red IHF-A)
      - SP OUT, delanteros L/R ..... 150 µV o menos
    - Separación de canales (1 kHz/10 kHz)
      - DVD/CD, etc., efectos apagados, VOL. -30 dB, 1 kHz/10 kHz, 5,1 kΩ, terminada ..... 60 dB/45 dB o más

## • Características de los controles de tono

[Graves]	Refuerzo/corte .....	±10 dB/60 Hz
[Audos]	Refuerzo/corte .....	±10 dB/20 kHz

## • Características de filtro

MAIN, REAR SP SMALL (H.P.F.)	fc = 90 Hz, 12 dB/oct.
SUBWOOFER (L.P.F.)	fc = 90 Hz, 18 dB/oct.

## SECCIÓN DE VÍDEO

- Tipo de señal de vídeo
  - [Modelos de EE.UU., Canadá y Corea] ..... NTSC
  - [Otros modelos] ..... PAL
- Señal de nivel de vídeo ..... 1 Vp-p/75 Ω
- Nivel de entrada máximo ..... 1,5 Vp-p
- Relación señal a ruido ..... 50 dB o más
- Respuesta de frecuencia (MONITOR OUT) ..... 5 Hz a 10 MHz, -3 dB

## SECCIÓN DE FM

- Gama de sintonización
  - [Modelos de EE.UU. y Canadá] ..... 87,5 a 107,9 MHz
  - [Modelos de Asia y general] ..... 87,5/87,50 a 108,0/108,00 MHz
  - [Otros modelos] ..... 87,50 a 108,00 MHz
- Umbral de silenciamiento (IHF)
  - Mono (50 dB, 1 kHz, 100% MOD.) ..... 2,8 µV (20,2 dBf)
- Relación señal a ruido (IHF)
  - Mono/estéreo ..... 73 dB/70 dB
- Distorsión armónica (1 kHz)
  - Mono/estéreo ..... 0,5%/0,5%
- Entrada de antena ..... 75 Ω desequilibrada

## SECCIÓN DE AM

- Gama de sintonización
  - [Modelos de EE.UU. y Canadá] ..... 530 a 1710 kHz
  - [Modelos de Asia y general] ..... 530/531 a 1710/1611 kHz
  - [Otros modelos] ..... 531 a 1611 kHz
- Antena ..... Antena de cuadro

## GENERALIDADES

- Alimentación
  - [Modelos de EE.UU. y Canadá] ..... CA 120 V, 60 Hz
  - [Modelo de Australia] ..... CA 240 V, 50 Hz
  - [Modelo de China] ..... CA 220 V, 50 Hz
  - [Modelo de Corea] ..... CA 220 V, 60 Hz
  - [Modelos de R.U. y Europa] ..... CA 230 V, 50 Hz
  - [Modelo de Asia] ..... CA 220 a 240 V, 50/60 Hz
  - [Modelo de general] ..... CA 110 a 120 V, 50/60 Hz
- Consumo ..... 100 W
- Consumo en espera ..... 0,9 W
- Dimensiones (An x Al x Prof) ..... 435 x 55,5 x 330 mm
- Peso ..... 6,4 kg

# LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit toestel op een goed geventileerde, koele, droge, schone plek — uit direct zonlicht, uit de buurt van warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of kou. Zorg voor een ventilatierruimte van tenminste 5 cm ruimte aan de bovenkant, 5 cm aan de rechter- en linkerkant en 10 cm aan de achterkant van dit toestel.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen NIET bovenop dit toestel:
  - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terechtkomt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Om schade door blikseminslag te voorkomen dient u de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het onweert.
- 14 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 15 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 16 Lees het hoofdstuk "OPLOSSEN VAN PROBLEMEN" over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 17 Voor u dit toestel verplaats, dient u op STANDBY/ON te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze stand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

**WAARSCHUWING**  
OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF  
ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN,  
MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL  
BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.



## Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

# INHOUDSOPGAVE

## INLEIDING

KENMERKEN .....	2
VAN START .....	3
Meegeleverde accessoires.....	3
Inzetten van batterijen in de afstandsbediening.....	3
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES .....	4
Voorpaneel.....	4
Afstandsbediening (AMP stand).....	5
Gebruiken van de afstandsbediening .....	6
Display voorpaneel .....	7

## VOORBEREIDINGEN

LUIDSPREKER SETUP .....	8
Opstelling van de luidsprekers.....	8
Luidspreker-aansluitingen .....	9
AANSLUITINGEN .....	12
Voor u componenten gaat aansluiten.....	12
Aansluiten van andere componenten .....	12
Aansluiten van de antennes .....	14
Aansluiten van de stroom .....	15
Inschakelen van de stroom.....	15
BASIS SETUP.....	16
Gebruiken van de BASIC setup.....	16

## BASISBEDIENING

WEERGAVE .....	19
Basisbediening.....	19
Selecteren van geluidsveldprogramma's .....	20
AFSTEMMEN .....	22
Automatisch en handmatig afstemmen.....	22
Zenders voorprogrammeren.....	24
Selecteren van voorkeuzezenders .....	25
Ontvangst van RDS zenders .....	26
Wijzigen van de RDS functie .....	27
De PTY SEEK functie .....	27
De EON functie .....	28
OPNEMEN.....	29
Opnemen terwijl het toestel uit (standby) staat (Standby SCART instelling) .....	29

## GELUIDSVELDPROGRAMMA'S

GELUIDSVELDPROGRAMMA	
BESCHRIJVINGEN .....	30
Voor Hi-Fi DSP programma's.....	30
Voor CINEMA-DSP programma's .....	31

## GEAVANCEERDE BEDIENING

GEAVANCEERDE BEDIENING .....	32
Gebruiken van de slaaptimer .....	32
Genieten van multikanals materiaal.....	32
Genieten van 2-kanaals materiaal .....	33
Virtual CINEMA DSP .....	34
Selecteren van ingangsfuncties .....	34
Handmatig instellen van de luidsprekersniveaus .....	36
Gebruiken van de testtoon .....	37
SET MENU .....	38
Veranderen van instellingen .....	39
SOUND menu.....	40
INPUT menu.....	43
OPTION menu.....	44
KENMERKEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING .....	46
Bedieningstoetsen .....	46
Instellen van de fabrikantencodes.....	47
Bedienen van andere componenten .....	48

## AANVULLENDE INFORMATIE

WIJZIGEN VAN GELUIDSVELD INSTELLINGEN .....	49
Wat is een geluidsveld .....	49
Beschrijvingen van geluidsveldparameters .....	49
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN .....	51
WOORDENLIJST .....	56
TECHNISCHE GEGEVENS .....	58

INLEIDING

VOORBEREIDINGEN

BASISBEDIENING

GELUIDSVELDPROGRAMMAS

GEAVANCEERDE  
BEDIENING

AANVULLENDE  
INFORMATIE

Nederlands

# KENMERKEN

## Ingebouwde 6-kanaals Yamaha digitale eindversterker

- ◆ Minimum RMS uitgangsvermogen (0,9% THV, 1 kHz, 6Ω)  
Voor: 70 W + 70 W  
Midden: 70 W  
Surround: 70 W + 70 W  
Surround Achter: 70 W
- ◆ (10% THV, 1 kHz, 4Ω)  
Voor: 75 W + 75 W  
Midden: 75 W  
Surround: 75 W + 75 W  
Surround Achter: 75 W

## Kenmerken geluidsveld

- ◆ Zelf ontwikkelde YAMAHA technologie voor de creatie van geluids velden
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital EX, DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, Dolby Pro Logic/  
Dolby Pro Logic II/Pro Logic IIx decoder
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

-  geeft een bedieningstip aan.
- Sommige handelingen kunnen zowel worden uitgevoerd met de toetsen op het toestel zelf als met de afstandsbediening. Als de naam van een toets op de afstandsbediening verschilt van die op het toestel zelf, zal de naam van de betreffende toets op de afstandsbediening tussen haakjes vermeld worden.
- Deze handleiding is gedrukt voor uw toestel geproduceerd werd. Daarom kunnen ontwerp en specificaties gewijzigd zijn als gevolg van verbeteringen enz. Als de handleiding en het product van elkaar verschillen, heeft het product de prioriteit.



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” en het dubbele-D logo zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



“DTS” en “DTS-ES Digital Surround” en “Neo:6” zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

SILENT CINEMA is een handelsmerk van YAMAHA CORPORATION.

## Verfijnde AM/FM tuner

- ◆ 40 Gemakkelijk toegankelijke voorkeuzezenders
- ◆ Automatisch voorprogrammeren

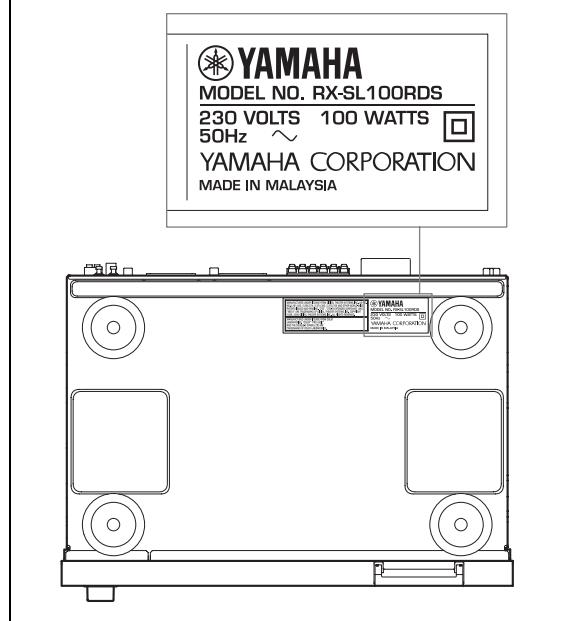
## Grafische gebruikersinterface (GUI)

- ◆ Groot in-beeld display op uw TV of monitor
- ◆ “SET MENU” met items waarmee u dit toestel optimaal kunt aanpassen aan uw Audio/Videosysteem
- ◆ Makkelijk te gebruiken

## Overige kenmerken

- ◆ 96-kHz/24-bits D/A converter
- ◆ Slank gelijnd
- ◆ Optische en coaxiale digitale audio-aansluitingen
- ◆ Slaaptimer
- ◆ Middernacht luisterfunctie
- ◆ Afstandsbediening met voorgeprogrammeerde fabrikantencodes

- Het volgende naamplaatje bevindt zich aan de onderkant van dit toestel.

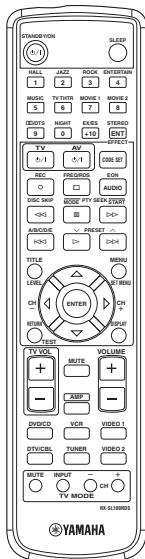


# VAN START

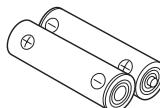
## Meegleverde accessoires

Controleer of u alle volgende onderdelen inderdaad ontvangen hebt.

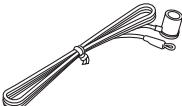
### Afstandsbediening



Batterijen (2)  
(AA, R6, UM-3)



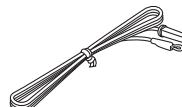
FM binnenantenne  
(Modellen voor de V.S., Canada,  
Azië en algemene modellen)



AM ringantenne



(Modellen voor het V.K.,  
Europa en Australië)

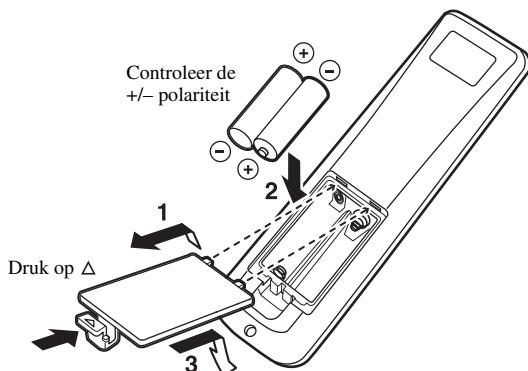


Kabellabels (6 paren)



## Inzetten van batterijen in de afstandsbediening

Zet de meegeleverde batterijen in de juiste richting in door de + en - tekens op de batterijen overeen te laten komen met de polariteitstekens (+ en -) binnenin het batterijvak.



### 1 Verwijder de klep aan de achterkant.

### 2 Doe de twee meegeleverde batterijen (AA, R6, UM-3) in het batterijvak.

### 3 Doe de klep aan de achterkant weer dicht.

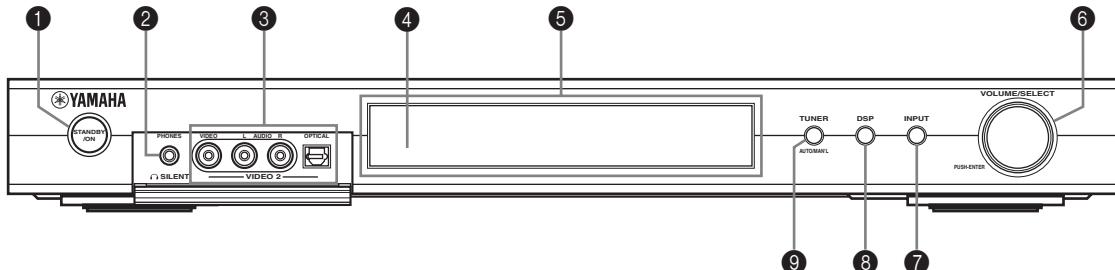
### Opmerkingen over batterijen

- Vervang alle batterijen wanneer u merkt dat het bereik van de afstandsbediening kleiner wordt.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone (mangaan) batterijen bijvoorbeeld). Lees de informatie op de verpakking aandachtig door, want de verschillende soorten batterijen kunnen erg op elkaar lijken.
- Als de batterijen zijn gaan lekken, moet u ze onmiddellijk weggooien. Raak het uit de batterijen gelekte materiaal niet aan en zorg ervoor dat het niet op uw kleding enz. komt. Maak het batterijvak goed schoon voor u er nieuwe batterijen in doet.

Als de afstandsbediening langer dan 3 minuten zonder batterijen zit, of als er lege batterijen in zitten, zal het geheugen gewist worden. Wanneer het geheugen gewist is, dient u nieuwe batterijen in de afstandsbediening te doen en moet u eventueel ingevoerde fabrikantencodes en andere functies opnieuw programmeren.

# BEDIENINGSGORGANEN EN FUNCTIES

## Voorpaneel



### 1 STANDBY/ON

Hiermee zet u het toestel aan of uit (standby). Wanneer u het toestel aan zet, hoort u een klik, waarna het 4 a 5 seconden duurt voor er geluid wordt weergegeven.

### Opmerking

Wanneer het toestel uit (standby) staat, wordt er nog steeds een heel klein beetje stroom verbruikt zodat er gereageerd kan worden op de infraroodsignalen van de afstandsbediening.

### 2 SILENT (PHONES aansluiting)

Via deze aansluiting kunt ongestoord luisteren met een hoofdtelefoon. Wanneer u een hoofdtelefoon aansluit, zullen er geen signalen worden gereproduceerd via de OUTPUT aansluitingen of de luidsprekers.

Alle Dolby Digital en DTS audiosignalen worden teruggeleid naar de linker en rechter hoofdtelefoonkanalen.

### 3 VIDEO 2 aansluitingen

Via deze audio- en video-aansluitingen kunt u gemakkelijk een externe signaalbron zoals een spelcomputer aansluiten. Om de signalen die via deze aansluitingen binnenkomen weer te geven, dient u VIDEO 2 in te stellen als signaalbron.

### 4 Sensor voor de afstandsbediening

Deze ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

### 5 Display voorpaneel

Hierop wordt informatie getoond over de bediening en de toestand waarin het toestel zich bevindt.

### 6 VOLUME/SELECT

Hiermee kunt u het volume regelen. Samen met TUNER, DSP of INPUT kunt u hiermee ook zenders, geluidsveldprogramma's of signaalbronnen (enz.) kiezen. Als er niet binnen 5 seconden nadat u op TUNER, DSP of INPUT een andere handeling wordt uitgevoerd, zal de functie van VOLUME/SELECT automatisch terugkeren naar het regelen van het volume.

### 7 INPUT

Hiermee stelt u de ingangskeuzefunctie in werking. Activeert de AM, FM of de voorkeuzezenders wanneer u de TUNER gebruikt als signaalbron.

### 8 DSP

Activeert de keuzefunctie voor de DSP geluidsvelden of de STEREO weergavefunctie.

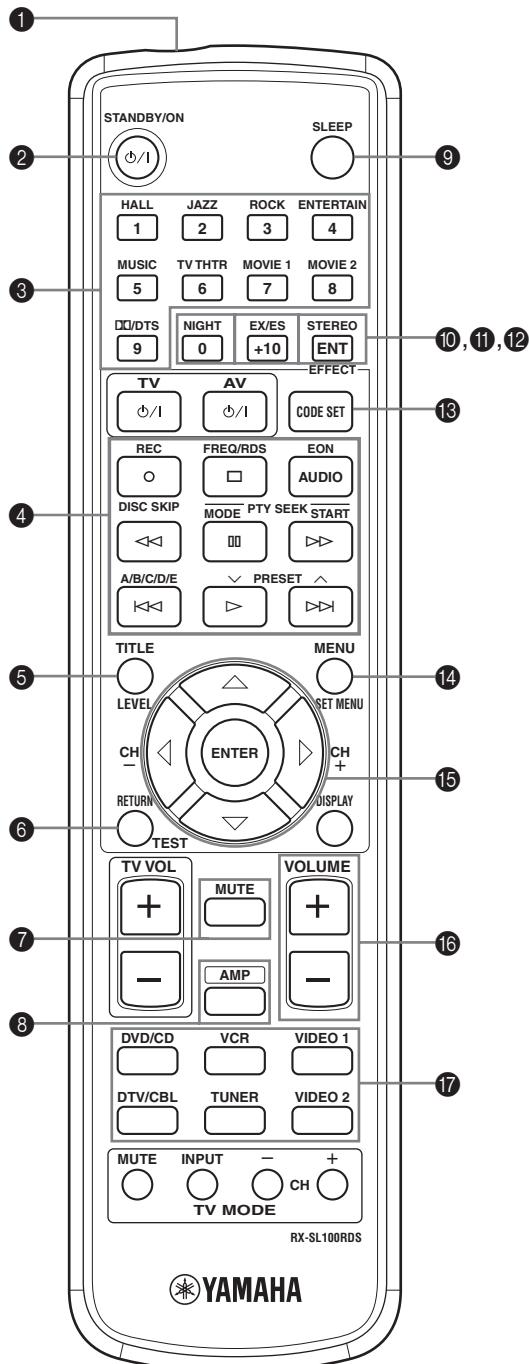
### 9 TUNER (AUTO/MAN'L)

Activeert de afstemfunctie wanneer u de TUNER gebruikt als signaalbron. Druk hierop voor u VOLUME/SELECT verdraait om af te stemmen op een bepaalde frequentie of voorkeuzezender.

Hiermee schakelt u de AM/FM radio heen en weer tussen automatisch afstemmen ("AUTO" indicator aan) en handmatig afstemmen ("AUTO" indicator uit).

## Afstandsbediening (AMP stand)

Controleer of de AMP stand inderdaad is ingeschakeld voor u begint.



### ① Infrarood venster

Hiervandaan worden de infraroosignalen verzonden. Richt dit venster op de component die u wilt bedienen.

### ② STANDBY/ON

Hiermee kunt u het toestel aan en uit (STANDBY) zetten.

### ③ DSP programma-/cijferstoetsen

Afhankelijk van de gebruikte toetsenset kunt u hiermee een geluidsveldprogramma kiezen of cijfers invoeren.

### ④ Bedieningstoetsen

Hiermee beschikt u over gangbare functies voor andere componenten, zoals weergave, stop, overslaan enz.

### ⑤ LEVEL

Hiermee kunt u een luidsprekerkanaal selecteren om het niveau in te stellen.

### ⑥ TEST

Met deze toets kunt u de testtoon laten weergeven voor het instellen van de luidsprekers.

### ⑦ MUTE

Deze toets schakelt de geluidsweergave tijdelijk uit. Druk nog eens op deze toets om de geluidsweergave op het oorspronkelijke volume voort te zetten.

### ⑧ AMP

Zet de afstandsbediening in de AMP stand om dit toestel te kunnen bedienen (in plaats van de met de ingangskeuzetoetsen geselecteerde component).

### ⑨ SLEEP

Hiermee kunt u de slaaptimer instellen.

### ⑩ NIGHT

Hiermee zet u de nacht-luisterfunctie aan of uit.

### ⑪ EX/ES

Hiermee kunt u de Dolby Digital EX of DTS-ES decoder aan of uit zetten.

### ⑫ STEREO/EFFECT

Schakelt heen en weer tussen normale stereo en DSP effectweergave. Selecteer STEREO als u wilt dat het toestel het signaal zonder toevoegingen weergeeft via de linker en rechter voor-luidsprekers.

### ⑬ CODE SET

Hiermee kunt u fabrikantencodes instellen.

**14 SET MENU**

Hiermee kunt u het SET MENU aan of uit zetten.

**15 Multifunctionele toetsen**

Hiermee kunt u DSP geluidsveldparameters of SET MENU onderdelen selecteren en instellen.

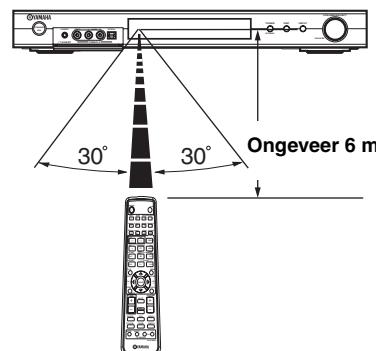
**16 VOLUME +/–**

Hiermee verhoogt of verlaagt u het volume.

**17 Ingangskeuzetoetsen**

Hiermee selecteert u de signaalbron en bepaalt u welke set bedieningstoetsen gebruikt wordt.

## Gebruiken van de afstandsbediening



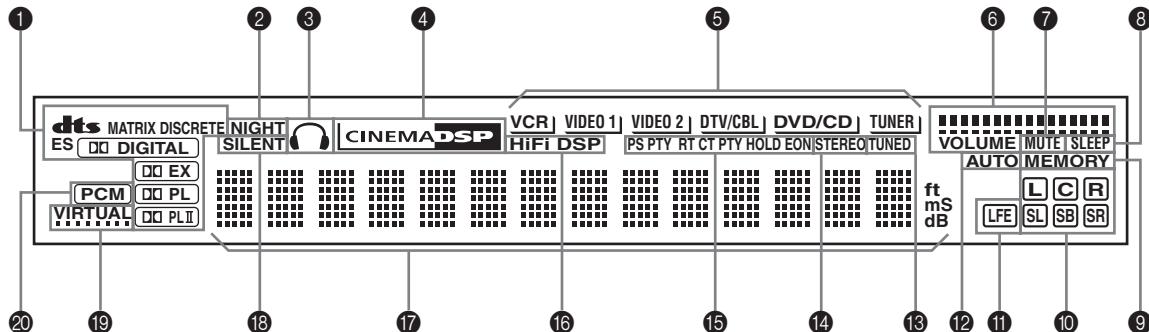
De afstandsbediening zendt een gerichte infraroodstraal uit.

Richt de afstandsbediening op de sensor op het toestel dat u wilt bedienen.

### ■ Omgaan met de afstandsbediening

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen en bewaar hem niet op de volgende plekken:
  - zeer vochtige plekken, bijvoorbeeld bij een bad
  - plekken waar de temperatuur hoog kan oplopen, zoals naast de verwarming of kachel
  - zeer koude plekken
  - stoffige plekken

## Display voorpaneel



### ① Decoder indicators

Wanneer één van de decoders van dit toestel in werking is, zal de bijbehorende indicator oplichten.

### ② NIGHT indicator

Licht op wanneer u de NIGHT LISTENING luisterfunctie inschakelt.

### ③ Hoofdtelefoon indicator

Licht op wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten.

### ④ CINEMA DSP indicator

Licht op wanneer u een CINEMA DSP geluidsbeeldprogramma selecteert.

### ⑤ Signaalbron indicators

Een cursorstreepje geeft aan welke signaalbron wordt weergegeven.

### ⑥ VOLUME niveauraanduiding

Hiermee wordt het volumeniveau aangegeven.

### ⑦ MUTE indicator

Knippert wanneer de MUTE functie (tijdelijk uitschakelen geluidsweergave) is ingeschakeld.

### ⑧ SLEEP indicator

Licht op wanneer de slaaptimer is ingeschakeld.

### ⑨ MEMORY indicator

Knippert ten teken dat een zender kan worden opgeslagen.

### ⑩ Ingangssignaal kanalen indicators

Deze geven aan uit welke kanalen het digitale ingangssignaal bestaat.

### ⑪ LFE indicator

Licht op wanneer het ingangssignaal een LFE signaal bevat.

### ⑫ AUTO indicator

Laat zien dat het toestel in de automatische afstemfunctie staat.

### ⑬ TUNED indicator

Licht op wanneer dit toestel is afgestemd op een zender.

### ⑭ STEREO indicator

Licht op wanneer het toestel een sterk FM stereosignaal ontvangt en de "AUTO" indicator brandt.

### ⑮ RDS indicator

(Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

De RDS gegevens die worden verzorgd door de RDS zender waarop dit moment op is afgestemd zullen oplichten.

EON licht op wanneer er is afgestemd op een RDS zender die EON gegevens aanbiedt.

PTY HOLD licht op wanneer er met de PTY SEEK zoekfunctie naar zenders wordt gezocht.

### ⑯ HiFi DSP indicator

Licht op wanneer u een HiFi DSP geluidsbeeldprogramma selecteert.

### ⑰ Multifunctioneel display

Toont de naam van het huidige geluidsbeeldprogramma en andere gegevens bij het invoeren of wijzigen van instellingen.

### ⑱ SILENT indicator

Licht op wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten en er een geluidsbeeldprogramma is geselecteerd (zie bladzijde 20).

### ⑲ VIRTUAL indicator

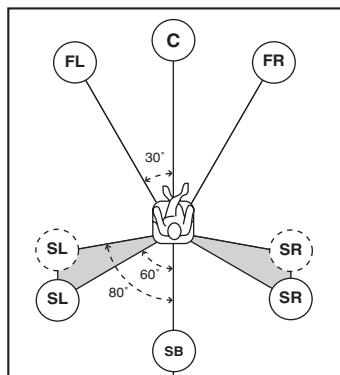
Licht op wanneer Virtual CINEMA DSP in werking is (zie bladzijde 34).

### ⑳ PCM indicator

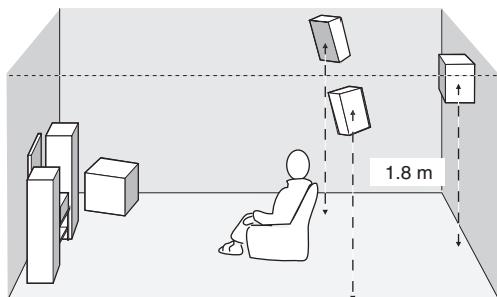
Licht op wanneer dit toestel PCM (pulscode modulatie) digitale audiosignalen weergeeft.

# LUIDSPREKER SETUP

## Opstelling van de luidsprekers



Hierboven ziet u de standaard ITU-R opstelling van de luidsprekers.



### Voor-luidsprekers (FR en FL)

De voor-luidsprekers worden gebruikt voor weergave van het hoofdkanaal plus effecten. Plaats deze luidsprekers op gelijke afstand van uw luisterplek. De afstanden van deze luidsprekers tot het beeldscherm moeten ook gelijk zijn.

### Midden-luidspreker (C)

De midden-luidspreker is voor weergave van het middenkanaal (dialog, vocalen enz.). Als het om de een of andere reden niet mogelijk is om een midden-luidspreker te gebruiken, kunt u ook zonder. De beste resultaten krijgt u echter met een volledig systeem. Zorg ervoor dat de voorkant van de midden-luidspreker in lijn ligt met de voorkant van uw beeldscherm. Plaats deze luidspreker midden tussen de voor-luidsprekers en zo dicht mogelijk bij het beeldscherm, bijvoorbeeld direct erboven of eronder.

### Surround-luidsprekers (SR en SL)

De surround-luidsprekers worden gebruikt voor omhullende surroundweergave en effecten. Plaats deze luidsprekers achter uw luisterplek, een beetje naar binnen gericht en ongeveer 1,8 m van de vloer.

### Surround achter-luidspreker (SB)

De surround achter-luidspreker geeft een aanvulling op de surround-luidsprekers en zorgt voor realistischer overgangen van voor naar achter. Plaats deze luidspreker direct achter de luisterplek en op dezelfde hoogte als de surround-luidsprekers.

### Subwoofer

Een subwoofer, zoals het YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer systeem, zorgt niet alleen voor een effectieve versterking van de lage tonen in de diverse weergavekanalen, maar ook voor een natuurgetrouwe reproductie van het LFE (lage frequentie effecten) kanaal in Dolby Digital en DTS geluidsmateriaal. De opstelling van de subwoofer is niet zo belangrijk, want de zeer lage tonen zijn niet erg richtingsgevoelig. U kunt de subwoofer het beste in de buurt van de voor-luidsprekers plaatsen. Richt hem een beetje naar het midden van de ruimte om weerkaatsing via de wanden te verminderen.

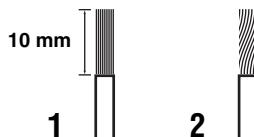
## Luidspreker-aansluitingen

Let erop dat u de linker (L) en rechter (R) kanalen, “+” (gekleurd) en “-” (zwart) op de juiste manier aansluit. Als de aansluitingen niet kloppen, zal er geen geluid worden weergegeven via de luidsprekers en als de polariteit van de luidspreker-aansluitingen niet correct is, zal de weergave onnatuurlijk klinken met te weinig lage tonen.

### LET OP

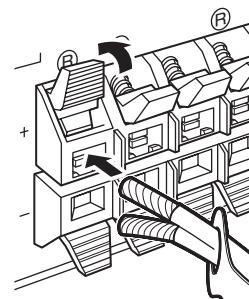
- Als u 6 Ohm luidsprekers wilt gebruiken, moet u de luidsprekerimpedantie van dit toestel voor gebruik op 6 Ohm instellen (zie “IMPEDANCE SELECTOR schakelaar” op bladzijde 10).
- Zet het toestel uit voor u de luidsprekers gaat aansluiten.
- Laat de bloote luidsprekerdraden elkaar niet raken en zorg ervoor dat ze geen contact maken met de metalen onderdelen van het toestel. Hierdoor kunnen het toestel en/of de luidsprekers beschadigd raken.
- Gebruik magnetisch afgeschermd luidsprekers. Als dergelijke luidsprekers toch uw beeldscherm storen, zet de luidsprekers dan verder bij het beeldscherm vandaan.

Een luidsprekersnoer bestaat uit twee geïsoleerde draden naast elkaar. De ene draad onderscheidt zich van de andere door een andere kleur, of misschien een streep, groef of ribbels. Sluit de gestreepte (gegroevede enz.) draad aan op de “+” (gekleurde) aansluitingen van dit toestel en uw luidspreker. Verbind de gewone draad met de “-” (zwarte) aansluiting.



- 1 Strip ongeveer 10 mm isolatie van het uiteinde van de luidsprekerdraden.**
- 2 Draai de blootgekomen draadjes in elkaar om kortsluiting te voorkomen.**
- 3 Houd het lipje ingedrukt en steek de luidsprekerdraad naar binnen.**

- 4 Doe het lipje weer terug om de draad vast te zetten.**



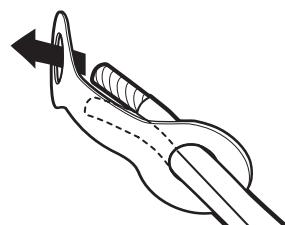
Gekleurd: positief (+)  
Zwart: negatief (-)

### Kabellabels

Er worden 6 paar verschillend gekleurde kabellabels meegeleverd met dit product. De kleuren van de labels en de bijbehorende luidsprekerkabels zijn als volgt:

- Rood: Rechter voor-luidsprekerkabel
- Wit: Linker voor-luidsprekerkabel
- Groen: Midden-luidsprekerkabel
- Grijs: Rechter surround-luidsprekerkabel
- Blauw: Linker surround-luidsprekerkabel
- Bruin: Surround achter-luidsprekerkabel

Bevestig de gekleurde labels aan de bijbehorende luidsprekerkabels zoals hieronder aangegeven zodat u de verschillende luidsprekerkabels makkelijker uit elkaar kunt houden.



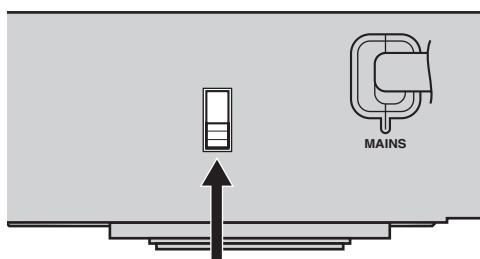
## ■ IMPEDANCE SELECTOR schakelaar

### **LET OP**

Verander de stand van de IMPEDANCE SELECTOR schakelaar in geen geval wanneer het toestel aan staat, want hierdoor kan het toestel kapot gaan.

Als het toestel niet wordt ingeschakeld wanneer u op het voorpaneel of de afstandsbediening op STANDBY/ON drukt, is het mogelijk dat de IMPEDANCE SELECTOR schakelaar niet helemaal naar de ene of de andere kant staat. Schuif in dit geval de schakelaar helemaal naar de gewenste kant wanneer het toestel uit (standby) staat. U mag deze schakelaar alleen verzetten wanneer het toestel uit (standby) staat.

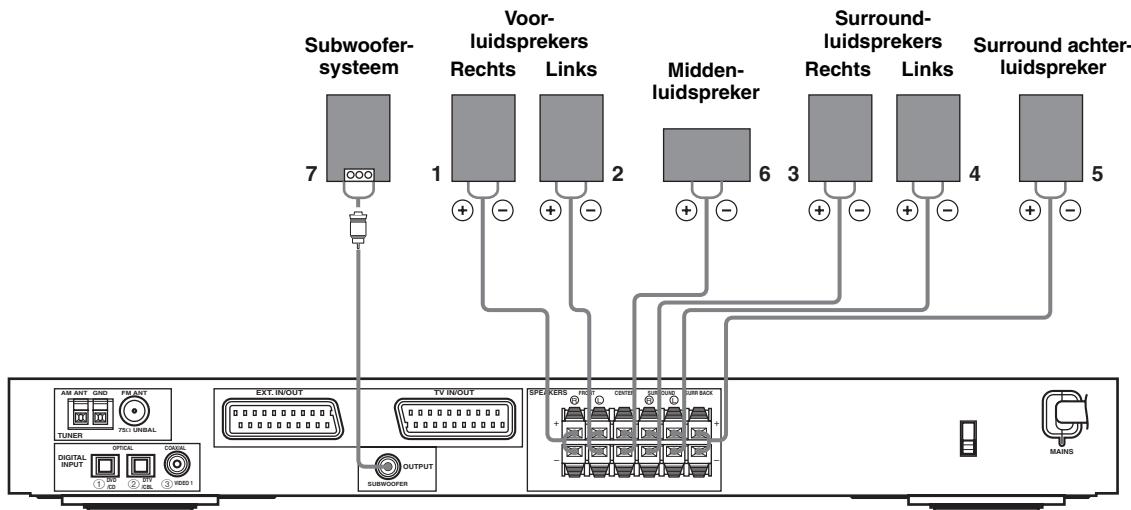
Kies de stand van de schakelaar (boven of beneden) aan de hand van de impedantie van uw luidsprekers.



**IMPEDANCE SELECTOR schakelaar**

Stand van de schakelaar	Luidspreker	Impedantieniveau
Boven	Voor	De impedantie van elk van de luidsprekers moet $4 \Omega$ of hoger zijn.
	Midden, surround achter, surround	
Beneden	Voor	De impedantie van elk van de luidsprekers moet $6 \Omega$ of hoger zijn.
	Midden, surround achter, surround	

## ■ Luidspreker-aansluitingen



- De surround achter-luidspreker geeft het surround-achterkanaal van Dolby Digital EX en DTS-ES geluidsmateriaal weer en treedt alleen in werking wanneer de Dolby Digital EX of DTS-ES decoder is ingeschakeld.

## ■ FRONT aansluitingen

Hierop dient u uw luidsprekersysteem aan te sluiten.

## ■ SURROUND aansluitingen

Hierop kunt u surround-luidsprekers aansluiten.

## ■ SURROUND BACK aansluitingen

Hierop kunt u een surround achter-luidspreker aansluiten.

## ■ CENTER aansluitingen

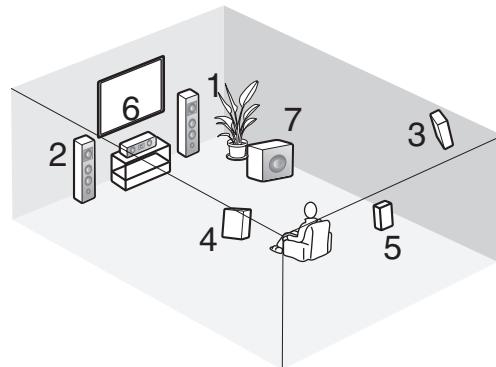
Hierop kunt u een midden-luidspreker aansluiten.

## ■ SUBWOOFER OUTPUT aansluiting

Sluit hierop een subwoofer met ingebouwde eindversterker aan, zoals het YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System.



U kunt de kabelparens gemakkelijk uit elkaar houden wanneer u de meegeleverde kabellabels bevestigt aan de bijbehorende kabels (zie bladzijde 9).



Opstelling van de luidsprekers

## Opmerkingen

- De drempelfrequentie voor de SUBWOOFER aansluiting is 90 Hz.
- Als u geen subwoofer gebruikt, dient u deze signalen toe te wijzen aan de linker en rechter voor-luidsprekers door de instelling bij "LFE/Bass Out" te veranderen in FRONT via het SOUND menu.
- Gebruik de bedieningsorganen op de subwoofer zelf om het volume daarvan te regelen. Het is ook mogelijk het volume te regelen met de afstandsbediening van dit toestel (zie bladzijde 36).

# AANSLUITINGEN

## Voor u componenten gaat aansluiten

### LET OP

Sluit dit toestel of één van de andere componenten pas aan op het lichtnet wanneer alle verbindingen tussen de componenten gemaakt zijn.

- Let goed op en controleer of alle aansluitingen correct zijn - dus: L (links) op L, R (rechts) op R, "+" op "+" en "-" op "-". Sommige componenten vereisen andere aansluitingsmethoden en hebben misschien andere namen voor de aansluitingen. Raadpleeg daarom de handleiding van elke component die u wilt aansluiten op dit toestel.
- Nadat u alle aansluitingen hebt verricht, moet u ze nog eens goed nakijken om te zien of ze correct zijn.
- De namen van de aansluitingen komen overeen met de namen voor de ingangskeuzefunctie.

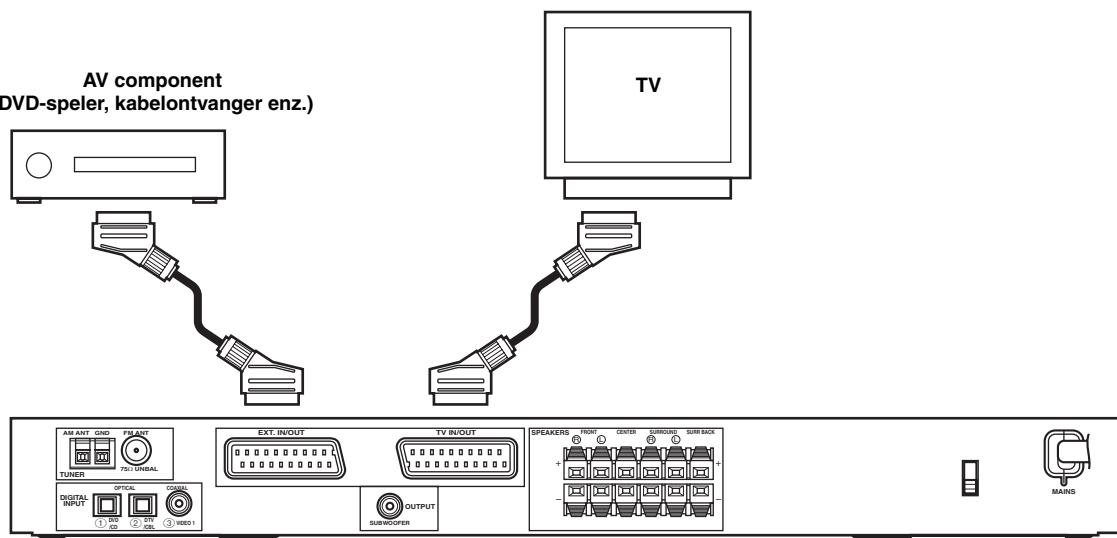
## Aansluiten van andere componenten

### Aansluiten van een TV

Steek het ene uiteinde van de SCART kabel in de TV/IN OUT aansluiting van dit toestel en het andere in de SCART aansluiting van uw TV.

### Aansluiten van AV componenten

Steek het ene uiteinde van de SCART kabel in de EXT. IN/OUT aansluiting van dit toestel en het andere in de SCART aansluiting van uw AV component. U kunt ook verschillende SCART componenten in serie schakelen zoals beschreven in "Digitale audio aansluitingen" (bladzijde 13).



### Opmerking

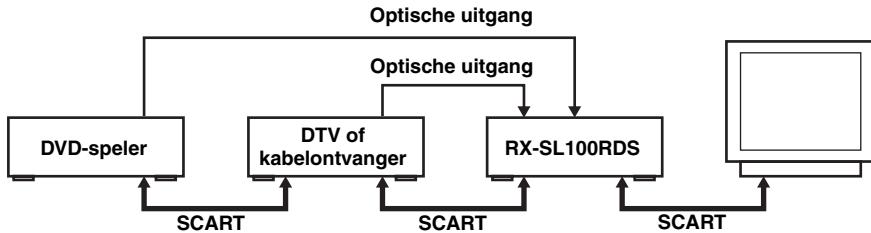
Gebruik SCART kabels voor de bovengenoemde verbindingen. De SCART of "Euro AV" kabel verzorgt zowel in- als uitgangssignalen en verzekert u van de best mogelijke beeld- en geluidskwaliteit.

## ■ Digitale audio aansluitingen

Verbind de optische of coaxiale digitale uitgang van uw componenten met de bijbehorende DIGITAL INPUT aansluitingen.

Gebruik OPTICAL ① (DVD/CD) om een DVD- of CD-speler aan te sluiten.

Gebruik OPTICAL ② (DTV/CBL) om een DTV of kabelontvanger aan te sluiten.



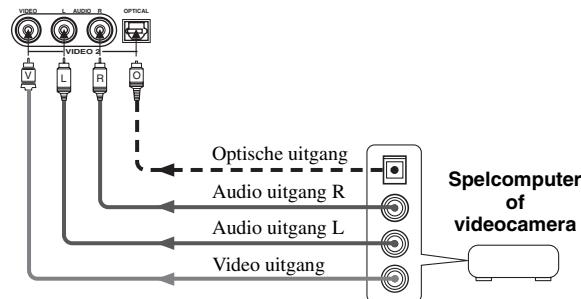
U kunt componenten toewijzen aan de DIGITAL INPUT aansluitingen van dit toestel met INPUT en VOLUME/SELECT op het voorpaneel (of met de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening) (bladzijde 43).

### Opmerkingen

- De OPTICAL aansluitingen van dit toestel voldoen aan de EIA normen. Als u een optische glasvezelkabel gebruikt die niet aan deze normen voldoet, is het mogelijk dat dit toetsel niet naar behoren kan functioneren.
- Het is mogelijk dat het beeld vervormd raakt als uw videorecorder via uw DVD-speler is aangesloten op dit toestel in plaats van rechtstreeks.

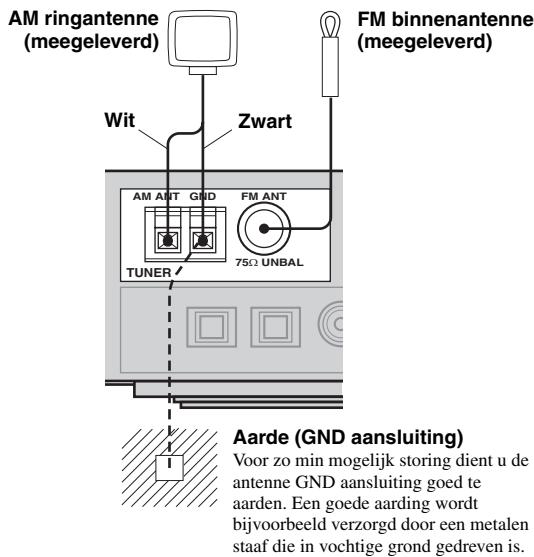
## ■ VIDEO 2 aansluitingen (op het voorpaneel)

Via deze aansluitingen kunt u allerlei videobronnen, zoals spelcomputers of camcorders, aansluiten op dit toestel.



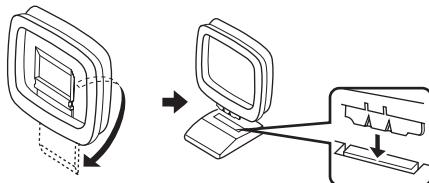
## Aansluiten van de antennes

Dit toestel wordt geleverd met zowel een AM als een FM binnenantenne. Normaal gesproken zorgen deze antennes voor een voldoende sterke ontvangst. Verbind de antennes op de juiste manier met de bijbehorende aansluitingen.

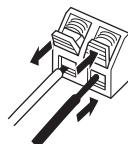


### Aansluiten van de AM ringantenne

- Zet de AM ringantenne in elkaar en verbind deze met de bijbehorende aansluitingen op dit toestel.**



- Houd het lipje ingedrukt en steek de witte draad in de AM ANT aansluiting en de zwarte in de GND aansluiting.**



- Stel de AM ringantenne zo op dat u de beste ontvangst verkrijgt.**



### Opmerkingen

- De AM ringantenne moet niet te dicht bij dit toestel en de luidsprekerkabels geplaatst worden.
- De AM ringantenne moet altijd aangesloten blijven, zelfs als er een AM buitenantenne op dit toestel is aangesloten.
- Een goed geïnstalleerde buitenantenne geeft een betere ontvangst dan een binnenantenne. Als u last heeft van een slechte ontvangst, probeer dan of de ontvangst verbetert met een buitenantenne. Vraag bij uw dichtstbijzijnde erkende YAMAHA dealer of service-centrum naar de mogelijkheden met buitenantennes.

### Afstemstap (Alleen modellen voor Azië en algemene modellen)

Omdat de ruimte tussen de zendfrequenties per gebied verschilt, dient u de FREQUENCY STEP (via het in-beeld menu-systeem) op de juiste stand voor het gebied waar u zich bevindt te zetten (zie bladzijde 45).

- Noord, Midden en Zuid Amerika: 100 kHz/10 kHz
- Overige gebieden: 50 kHz/9 kHz

## Aansluiten van de stroom

### ■ Aansluiten op de netstroom

Pas wanneer u alle aansluitingen heeft verricht mag u de stekker in het stopcontact steken.

### ■ Geheugen back-up

De geheugen back-up schakeling voorkomt dat de opgeslagen gegevens verloren gaan wanneer het toestel uit (standby) staat. Wanneer echter de stekker uit het stopcontact gehaald wordt of de stroomvoorziening om een andere reden langer dan een week onderbroken wordt, zullen de opgeslagen gegevens verloren gaan.

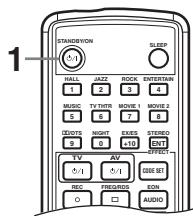
## Inschakelen van de stroom

Wanneer alle aansluitingen gemaakt zijn, kunt u dit toestel aan zetten.

1



of



- Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel of op de afstandsbediening om dit toestel aan te zetten.



Voorpaneel



Afstandsbediening

Het huidige volumeniveau en geluidsveldprogramma worden getoond op het display op het voorpaneel.

- Zet het beeldscherm dat is aangesloten op dit toestel aan.

# BASIS SETUP

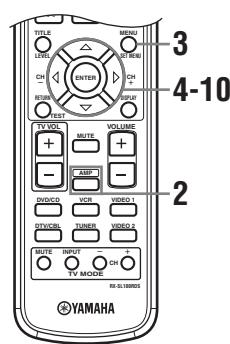
De BASIC setup is handig wanneer u uw systeem snel en met minimale inspanningen klaar voor gebruik wilt maken. De BASIC setup onderdelen worden zowel op het voorpaneel van dit toestel als op een aangesloten beeldscherm getoond. Via de grafische gebruikersinterface (GUI) op uw beeldscherm kunt u gemakkelijk de vereiste instellingen verrichten.



- Naast het BASIC menu kunt u gedetailleerde instellingen wijzigen via het SOUND menu (bladzijde 40) om het toestel met de hand precieser in te stellen.
- Door een instelling via het BASIC menu te veranderen, zullen instellingen in het SOUND menu worden teruggezet.
- De uitleg in dit document is gebaseerd op de grafische gebruikersinterface (GUI). De aanduidingen op het display op het voorpaneel kunnen daarvan afwijken.

## Gebruiken van de **BASIC** setup

### ■ Speaker Set Up



#### 1 Zet de receiver en het beeldscherm aan.

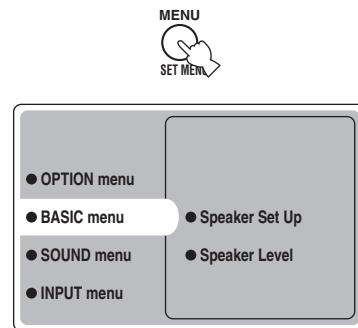
Controleer of het OSD menusysteem op uw beeldscherm verschijnt.

#### 2 Druk op AMP.

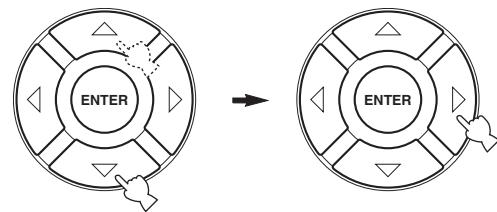


#### 3 Druk op SET MENU.

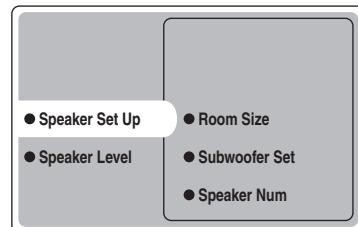
Het top-display verschijnt op uw beeldscherm.



#### 4 Druk herhaaldelijk op △▽, selecteer BASIC menu en druk vervolgens op ▷.



#### 5 Druk herhaaldelijk op △▽, selecteer Speaker Set Up en druk vervolgens op ▷.



## 6 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ , selecteer Room Size en druk vervolgens op ENTER.

Gebruik  $\Delta/\nabla$  om de afmetingen in te stellen van de kamer waar u uw luidsprekers heeft opgesteld en druk vervolgens op ENTER. Grofweg worden de afmetingen van de kamers als volgt gedefinieerd:

[Modellen voor de V.S. en Canada]

S (klein)	16 x 13 ft, 200 sq. ft (4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup> )
M (gemiddeld)	20 x 16 ft, 300 sq. ft (6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup> )
L (groot)	26 x 19 ft, 450 sq. ft (7,9 x 5,8 m, 45 m <sup>2</sup> )

[Overige modellen]

S (klein)	3,6 x 2,8 m, 10 m <sup>2</sup>
M (medium)	4,8 x 4,0 m, 20 m <sup>2</sup>
L (groot)	6,3 x 5,0 m, 30 m <sup>2</sup>

## 7 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ , selecteer Subwoofer Set en druk vervolgens op ENTER.

Druk op  $\Delta/\nabla$ , selecteer Yes of None en druk vervolgens op ENTER.

- Yes      Als u een subwoofer in uw systeem heeft.
- None     Als u geen subwoofer in uw systeem heeft.

## 8 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ , selecteer Speaker Num en druk vervolgens op ENTER.

Druk op  $\Delta/\nabla$  om het aantal luidsprekers in te stellen dat is aangesloten op het toestel en druk vervolgens op ENTER. U heeft de volgende keuzes:

Keuzes	Display	Luidsprekers
2 spk	L R	L/R voor
3 spk	L C R	L/R voor, Midden
4 spk	L R SL SR	L/R voor, L/R surround
5 spk	L C R SL SR	L/R voor, midden, L/R surround
6 spk	L C R SL SB SR	L/R voor, midden, L/R surround, surround achter

## 9 Als u klaar bent met instellen, kunt u door herhaaldelijk op $\nabla$ te drukken Setting OK? selecteren, waarna u op ENTER drukt.

Druk op  $\Delta/\nabla$ , selecteer Set of Cancel en druk vervolgens op ENTER.

Set      Om de wijzigingen definitief te maken en de testtoon te starten.

Cancel    Om de wijzigingen te annuleren en terug te keren naar Speaker Set Up.

Gebruik de testtoon om de luidsprekervolumes op elkaar af te stemmen.

Als u Set heeft geselecteerd, zal het display veranderen naar "CHECK: Test Tone" en zal het toestel via elk van de luidsprekers afzonderlijk de testtoon produceren. Wanneer de testtoon begint, zal het display veranderen naar "CHECK OK: YES".

### Opmerkingen

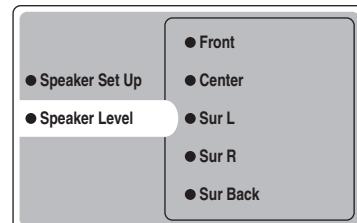
- Het toestel zal alle luidsprekers op volgorde twee keer de testtoon laten produceren.
- De indicator voor de luidspreker die op dit moment de testtoon produceert zal gaan knipperen op het display op het voorpaneel.

## 10 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ , selecteer Yes of No en druk vervolgens op ENTER.

- Yes      Om terug te keren naar Speaker Set Up.
- No       Om Speaker Level te openen.

### ■ Speaker Level

Gebruik dit menu om de testtoon zoals geproduceerd door de diverse luidsprekers te vergelijken met en af te stemmen op de weergave via de linker voor (of linker surround) luidspreker zodat het volume uit alle luidsprekers hetzelfde klinkt.



**Druk op ENTER om het Speaker Level instelmenu te openen en druk vervolgens op  $\Delta/\nabla$  om een luidspreker te selecteren en de balans in te stellen met  $</>$ .**

Het toestel zal de geselecteerde luidspreker en de linker voor (of linker surround) luidspreker om en om de testtoon laten produceren. De indicator voor de luidspreker die op dit moment de testtoon produceert zal gaan knipperen op het display op het voorpaneel.

**Front** Instellen van de balans tussen de linker en rechter voor-luidsprekers.

**Center** Instellen van de balans tussen de linker voor- en de midden-luidspreker.

**Sur L** Instellen van de balans tussen de linker voor- en de linker surround-luidspreker.

**Sur R** Instellen van de balans tussen de linker surround- en de rechter surround-luidspreker.

**Sur Back** Instellen van de balans tussen de linker surround- en de surround achter-luidspreker.

**Subwoofer** Instellen van de balans tussen de linker voor-luidspreker en de subwoofer.



U kunt ook instellingen wijzigen met behulp van de testtoon door op de afstandsbediening op TEST te drukken.

#### **Geheugen back-up**

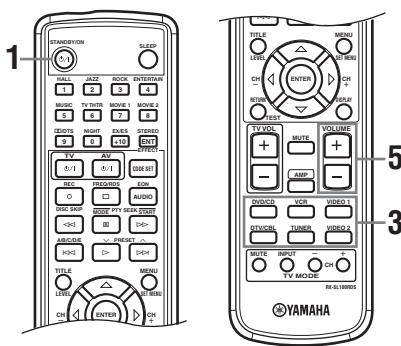
De geheugen back-up schakeling voorkomt dat de opgeslagen gegevens verloren gaan wanneer het toestel uit (standby) staat. Wanneer echter de stekker uit het stopcontact gehaald wordt of de stroomvoorziening om een andere reden langer dan een week onderbroken wordt, zullen de opgeslagen gegevens verloren gaan. In een dergelijk geval dient u de instellingen opnieuw te maken.

# WEERGAVE

## Basisbediening



of



- 1 Druk op STANDBY/ON om de stroom in te schakelen.**



Voorpaneel

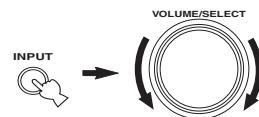
of



Afstandsbediening

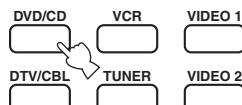
- 2 Zet het beeldscherm dat is aangesloten op dit toestel aan.**

- 3 Druk op INPUT en verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT om de gewenste signaalbron te selecteren (of druk op een ingangskeuzetoets op de afstandsbediening).**



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

De naam van de geselecteerde signaalbron en de ingangsfunctie worden een paar seconden lang op het display op het voorpaneel.



Geselecteerde signaalbron Ingangsfunctie

### Opmerking

Als er niet binnen 5 seconden nadat u op INPUT op het voorpaneel heeft gedrukt een andere handeling wordt uitgevoerd, zal de functie van VOLUME/SELECT automatisch terugkeren naar het regelen van het volume.

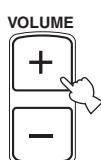
- 4 Start de weergave of stem af op een zender op een broncomponent.**

Raadpleeg eventueel de handleiding van de betreffende component.

- 5 Zet het volume op het gewenste niveau.**



of



Voorpaneel

Afstandsbediening

## Luisteren met een hoofdtelefoon

### (SILENT CINEMA)

De SILENT CINEMA functie stelt u in staat naar multikanals materiaal of filmsoundtracks, inclusief Dolby Digital en DTS surroundmateriaal, te luisteren met een normale hoofdtelefoon. SILENT CINEMA wordt automatisch ingeschakeld wanneer u een hoofdtelefoon aansluit op de PHONES aansluiting en u luistert met de CINEMA DSP of HiFi DSP geluidsfieldprogramma's. De "SILENT CINEMA" indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel. (Als de geluidsfieldprogramma's uit staan, luistert u gewoon naar stereoweergave.)

## Tijdelijk uitschakelen van de geluidsweergave

Druk op MUTE op de afstandsbediening. "MUTE" zal gaan knipperen op het display op het voorpaneel.



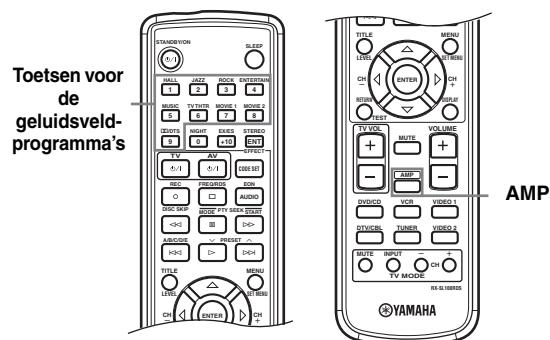
Druk nog eens op MUTE om de geluidsweergave te herstellen (of druk op VOLUME +/-). "MUTE" zal nu van het display verdwijnen.



U kunt instellen hoe ver het volume verlaagd wordt (zie bladzijde 45).

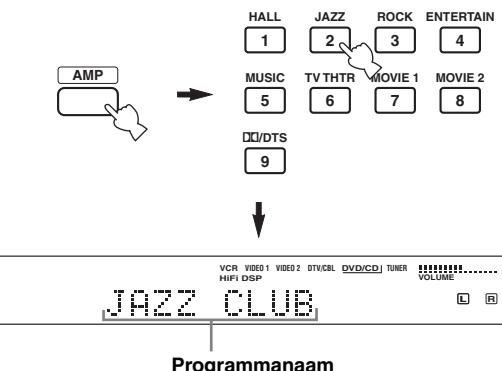
## Selecteren van geluidsfieldprogramma's

### Afstandsbediening

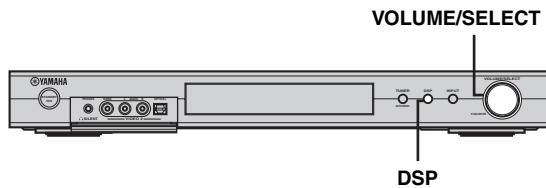


**Druk op AMP, selecteer de AMP stand en druk vervolgens net zo vaak op één van de toetsen voor de geluidsfieldprogramma's tot u het gewenste programma geselecteerd heeft.**

De naam van het geselecteerde programma zal verschijnen op het display op het voorpaneel.

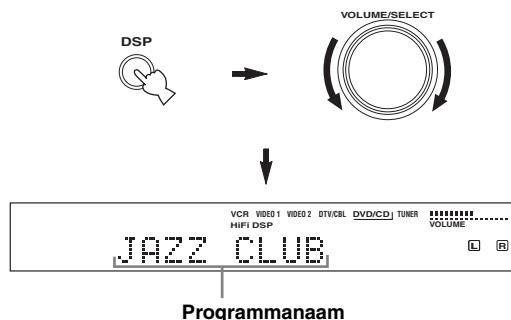


## ■ Bediening via het voorpaneel



### Druk op DSP en verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT.

De naam van het geselecteerde programma zal verschijnen op het display op het voorpaneel.



Kies een geluidsveldprogramma op basis van uw smaak en voorkeuren, niet op basis van de naam van het programma.

### Opmerkingen

- Als er niet binnen 5 seconden nadat u op DSP op het voorpaneel heeft gedrukt een andere handeling wordt uitgevoerd, zal de functie van VOLUME/SELECT automatisch terugkeren naar het regelen van het volume.
- Dit toestel is voorzien van 9 programma's en sub-programma's. Het ingangssignaal bepaalt echter mede welke hiervan u kunt kiezen, want niet alle sub-programma's kunnen worden gebruikt met alle soorten ingangssignalen.
- De akoestiek van uw luisterruimte heeft ook invloed op de weergave via het geluidsveldprogramma. Zorg voor zo weinig mogelijk geluidswrekaatsingen in uw kamer om het effect van het programma zo groot mogelijk te maken.
- Wanneer u een bepaalde signaalbron selecteert, zal het toestel automatisch het laatst met die signaalbron gebruikte geluidsveldprogramma instellen.
- Wanneer u dit toestel uit (standby) zet, zullen de huidige signaalbron en het huidige geluidsveldprogramma worden onthouden en automatisch weer worden ingesteld wanneer u het toestel weer aan zet.
- Als het toestel een Dolby Digital of DTS signaal ontvangt met de ingangsfunctie op AUTO, zullen de CINEMA DSP geluidsveldprogramma's automatisch overschakelen naar het juiste decodersprogramma.
- Wanneer het toestel een mono bron weergeeft via PRO LOGIC, PRO LOGIC Enhanced, PRO LOGIC II Movie of PRO LOGIC IIx Movie, zal er geen geluid worden weergegeven via de voor- en surround-luidsprekers. Er zal alleen geluid klinken uit de middenluidspreker. (Als "Center" via het SOUND op None is gezet, zal het middenkanaal worden weergegeven via de voor-luidsprekers.)

## ■ 's Nachts luisteren

Deze functie zorgt voor een heldere weergave van gesproken tekst terwijl het volume van harde geluidseffecten wordt verminderd zodat u 's nachts gemakkelijker met een laag volume kunt luisteren.

### Druk op de afstandsbediening op NIGHT.

De NIGHT indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel.



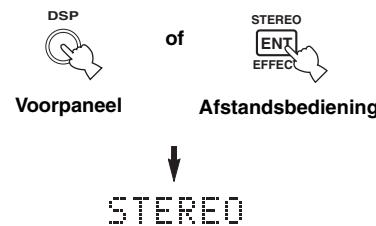
Druk nog eens op NIGHT om deze functie weer te annuleren. De NIGHT indicator gaat nu uit.



- U kunt de nacht-luisterfunctie gebruiken met alle geluidsveldprogramma's.
- Hoe groot het effect is van de nachtluisterfunctie hangt mede af van het weergegeven materiaal en van uw instellingen voor surroundweergave.

## ■ Normale stereo-weergave

Druk op DSP op het voorpaneel (of druk op STEREO/EFFECT op de afstandsbediening) en selecteer STEREO. Druk nog eens zodat "STEREO" verdwijnt van het display wanneer u de geluidseffecten weer wilt inschakelen.



### Opmerkingen

- Als u de geluidseffecten uitschakelt, zal er geen geluid worden weergegeven via de midden-, surround- of surround achter-luidsprekers.
- Als u de geluidseffecten uitschakelt terwijl het toestel een Dolby Digital of DTS signaal weergeeft, zal het dynamisch bereik van het signaal automatisch worden gecomprimeerd en zal het toestel de midden- en surroundkanalen terugmengen zodat ze kunnen worden weergegeven via de voor-luidsprekers.
- Het is mogelijk dat het volume een stuk minder wordt wanneer u de geluidseffecten uit zet of wanneer u Dynamic Range op "MIN" zet (zie bladzijde 42). Zet in een dergelijk geval de geluidseffecten aan.

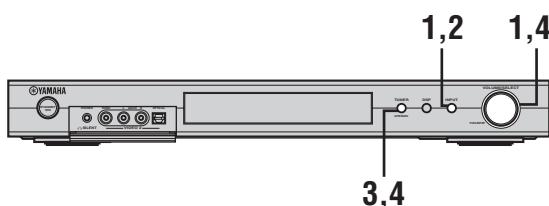
# AFSTEMMEN

## Automatisch en handmatig afstemmen

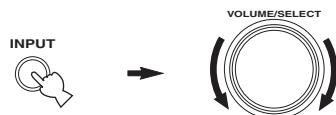
U kunt op 2 manieren afstemmen op een radiozender: automatisch of met de hand.

Automatisch afstemmen gaat goed wanneer u sterke signalen ontvangt en er weinig storing is.

### ■ Automatisch afstemmen



- 1 Druk op INPUT, verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT en selecteer TUNER.**

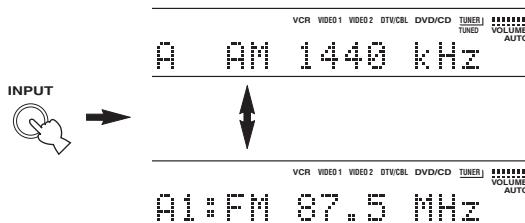


#### Opmerking

Als er niet binnen 5 seconden nadat u op INPUT op het voorpaneel heeft gedrukt een andere handeling wordt uitgevoerd, zal de functie van VOLUME/SELECT automatisch terugkeren naar het regelen van het volume.

- 2 Druk herhaaldelijk op INPUT op het voorpaneel om de gewenste radioband te kiezen.**

Op het display op het voorpaneel zullen "FM" of "AM" en de frequentie waarop is afgestemd verschijnen.



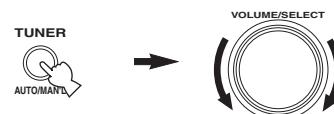
- 3 Houd TUNER (AUTO/MAN'L) tenminste 1 seconde ingedrukt zodat de "AUTO" indicator oplicht op het display op het voorpaneel.**

Als "AUTO" al brandt op het display, hoeft u deze stap niet uit te voeren. Ga in dit geval door naar stap 4.



- 4 Druk op TUNER (AUTO/MAN'L) en verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT om het automatisch afstemmen te laten beginnen.**

Draai naar rechts om af te stemmen op een hogere frequentie, of naar links voor een lagere frequentie.



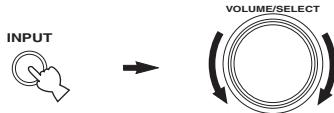
#### Opmerking

Wanneer er is afgestemd op een zender, zal de "TUNED" indicator oplichten en zal de frequentie waarop is afgestemd worden getoond op het display.

## ■ Handmatig afstemmen

Als het signaal van de zender waar u op wilt afstemmen te zwak is, moet u er met de hand op afstemmen.

### 1 Druk op INPUT, verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT en selecteer TUNER.

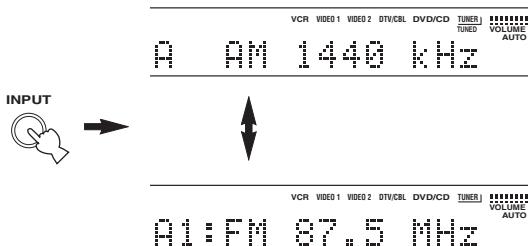


#### Opmerking

Als er niet binnen 5 seconden nadat u op INPUT op het voorpaneel heeft gedrukt een andere handeling wordt uitgevoerd, zal de functie van VOLUME/SELECT automatisch terugkeren naar het regelen van het volume.

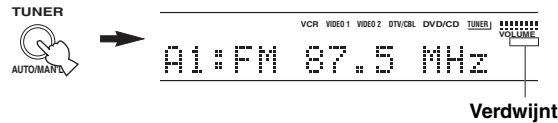
### 2 Druk herhaaldelijk op INPUT op het voorpaneel om de gewenste radioband te kiezen.

Op het display op het voorpaneel zullen "FM" of "AM" en de frequentie waarop is afgestemd verschijnen.



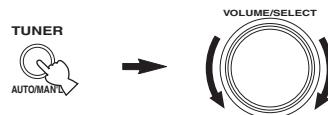
### 3 Houd TUNER (AUTO/MAN'L) een paar seconden ingedrukt tot de "AUTO" indicator verdwijnt van het display op het voorpaneel.

Als "AUTO" al brandt op het display, hoeft u deze stap niet uit te voeren. Ga in dit geval door naar stap 4.



### 4 Druk op TUNER (AUTO/MAN'L) en verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT om met de hand af te stemmen op de gewenste zender.

Draai naar rechts om af te stemmen op een hogere frequentie, of naar links voor een lagere frequentie.



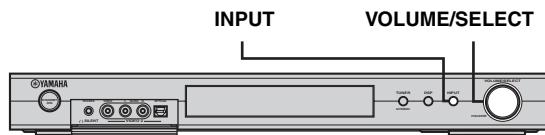
#### Opmerkingen

- Handmatig afstemmen op een FM zender zal automatisch de ontvangst naar mono overschakelen om de gevoeligheid van de ontvangst te verbeteren.
- Wanneer er is afgestemd op een zender, zal de "TUNED" indicator oplichten en zal de frequentie waarop is afgestemd worden getoond op het display.

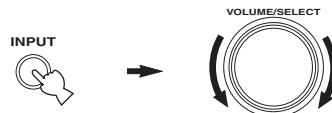
## Zenders voorprogrammeren

### ■ Automatisch voorprogrammeren van FM zenders

Met de automatische voorprogrammering kunt u FM zenders voorprogrammeren. Met deze functie zal het toestel automatisch afstemmen op FM zenders met een goede ontvangst en deze, op volgorde, opslaan tot een maximum van 40 (8 zenders x 5 groepen). U kunt vervolgens gemakkelijk via de bijbehorende voorkeuzenummers afstemmen op de voorgeprogrammeerde zenders.



### 1 Druk op INPUT, verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT en selecteer TUNER.



#### Opmerking

Als er niet binnen 5 seconden nadat u op INPUT op het voorpaneel heeft gedrukt een andere handeling wordt uitgevoerd, zal de functie van VOLUME/SELECT automatisch terugkeren naar het regelen van het volume.

### 2 Druk herhaaldelijk op INPUT op het voorpaneel om de gewenste FM radioband te kiezen.

“FM” zal op het display op het display op het voorpaneel verschijnen.



### 3 Houd VOLUME/SELECT tenminste 6 seconden ingedrukt.

De “AUTO” en “MEMORY” indicators gaan knipperen op het display en na ongeveer 5 seconden zal het automatisch voorprogrammeren beginnen vanaf de laagste frequentie.



Wanneer het automatisch voorprogrammeren klaar is, zal de frequentie voor de laatst voorgeprogrammeerde zender op het display getoond worden.

#### Opmerkingen

- Gegevens voor een zender die reeds zijn opgeslagen onder een bepaald nummer zullen worden gewist wanneer u een andere zender onder dat voorkeuzenummer opslaat.
- Als het aantal voorgeprogrammeerde zenders niet tot het maximum E8 komt, kunnen er met het automatisch voorprogrammeren niet meer zenders gevonden worden.
- Alleen FM zenders met een voldoende sterke ontvangst worden opgeslagen bij het automatisch voorprogrammeren. Als u een zwakkere zender wilt opslaan, dient u hierop met de hand af te stemmen bij mono-ontvangst en kunt u de zender opslaan via de procedure onder “Zenders handmatig voorprogrammeren”.

#### Geheugen back-up

De geheugen back-up schakeling voorkomt dat de opgeslagen gegevens verloren gaan wanneer het toestel uit (standby) staat, wanneer de stekker uit het stopcontact is, of wanneer de stroomvoorziening tijdelijk wordt onderbroken door een stroomstoring. Wanneer echter de stroomvoorziening langer dan een week onderbroken wordt, zullen de voorkeuzenders gewist worden. In een dergelijk geval zult u de zenders opnieuw op één van de aangegeven manieren moeten opslaan.

## ■ Zenders handmatig voorprogrammeren

U kunt ook met de hand maximaal 40 zenders (8 zenders x 5 groepen) voorprogrammeren.

### 1 Stem af op een zender.

Zie bladzijde 22 voor aanwijzingen over hoe u moet afstemmen op een zender.



Wanneer er is afgestemd op een zender zal de bijbehorende frequentie op het display getoond worden.

### 2 Houd VOLUME/SELECT ongeveer 3 seconden ingedrukt om handmatig af te stemmen.

De dubbele punt (:) en de "MEMORY" indicator gaan knipperen op het display.



Verdraai VOLUME/SELECT om een voorkeuzenummer (A1 t/m E8) te selecteren terwijl de "MEMORY" indicator aan het knipperen is. Draai naar rechts voor een hoger voorkeuzenummer, of naar links voor een lager voorkeuzenummer.

#### **Opmerking**

Bij het voorprogrammeren van een FM zender zal de automatische voorprogrammeerfunctie worden ingeschakeld wanneer u te lang op VOLUME/SELECT blijft drukken (zie bladzijde 24).

### 3 Druk op VOLUME/SELECT om het voorkeuzenummer voor deze zender te selecteren.

De radioband en de frequentie voor deze zender verschijnen op het display, samen met de door u geselecteerde voorkeuzegroep en het voorkeuzenummer.



Herhaal de stappen 1 t/m 3 om andere zenders op te slaan.

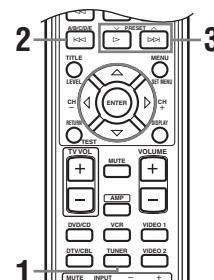
#### **Opmerkingen**

- Gegevens voor een zender die reeds zijn opgeslagen onder een bepaald nummer zullen worden gewist wanneer u een andere zender onder dat voorkeuzenummer opslaat.
- De soort ontvangst (stereo of mono) wordt samen met de frequentie van de zender opgeslagen.

## Selecteren van voorkeuzezenders

U kunt op de gewenste zender afstemmen door eenvoudigweg het voorkeuzenummer waaronder die zender is opgeslagen te selecteren.

### ■ Afstandsbediening



#### 1 Druk op TUNER en selecteer TUNER.

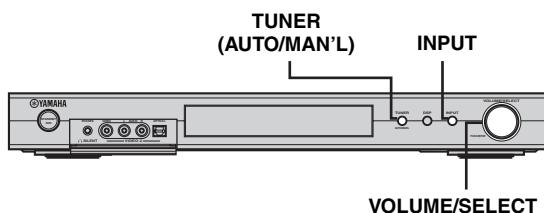
#### 2 Druk op A/B/C/D/E om de voorkeuzegroep te selecteren.

De letter van de voorkeuzegroep verschijnt op het display en verandert met elke druk op de toets.

#### 3 Druk op $\wedge$ PRESET $\vee$ (of gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening) om het voorkeuzenummer (A1 t/m E8) te selecteren.

De voorkeuzegroep en het voorkeuzenummer verschijnen op het display, samen met de radioband en de frequentie, en de "TUNED" indicator zal oplichten.

## ■ Bediening via het voorpaneel

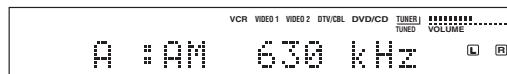


- Druk op INPUT, verdraai vervolgens binnen 5 seconden VOLUME/SELECT en selecteer TUNER.**



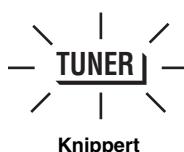
- Druk herhaaldelijk op INPUT om de functie voor het afstemmen op voorkeuzezenders te selecteren.**

Er zal nu een dubbele punt (:) op het display verschijnen, voor de radioband en de frequentie van de zender.



- Druk op TUNER (AUTO/MAN'L).**

De "TUNER" indicator zal ongeveer 5 seconden knipperen en VOLUME/SELECT kan nu gebruikt worden om het voorkeuzenummer te selecteren.



- Verdraai VOLUME/SELECT om de gewenste voorkeuzezender te selecteren terwijl de "TUNER" indicator aan het knipperen is.**

## Ontvangst van RDS zenders

RDS (Radio Data Systeem) is een systeem voor gegevensoverdracht dat door FM zenders in een groot aantal landen worden gebruikt. De RDS functies worden verzorgd door zenders in een netwerk.

Dit toestel is geschikt voor verschillende soorten RDS gegevens, zoals PS (Programma Service naam), PTY (Programmatype), RT (Radio Tekst), CT (Klok-tijd), EON (Enhanced Other Networks; Verbeterde service andere netwerken) wanneer er wordt afgestemd op RDS zenders.

### ■ PS (Program Service) functie:

De naam van de RDS zender waarop is afgestemd zal worden getoond.

### ■ PTY (Program Type) functie:

RDS zenders maken onderscheid tussen 15 soorten programma's.

NEWS	Nieuws
AFFAIRS	Actualiteiten
INFO	Algemene informatie
SPORT	Sport
EDUCATE	Educatief
DRAMA	Theater
CULTURE	Cultuur
SCIENCE	Wetenschap
VARIED	Licht amusement
POP M	Pop
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Middle-of-the-road muziek (easy-listening)
LIGHT M	Licht klassiek
CLASSICS	Klassiek
OTHER M	Overige muziek

### ■ RT (Radio Text) functie:

Informatie over het programma (de titel van het muziekstuk, naam van de artiest enz.) op de RDS zender waar u op afgestemd heeft kan tot maximaal 64 alfanumerieke tekens, inclusief het trema, op het display worden getoond. Als er andere tekens worden gebruikt voor de RT gegevens, zullen deze worden aangegeven met een streepje.

### ■ CT (Clock Time) functie:

De tijd op dit moment wordt getoond en elke minuut bijgewerkt.

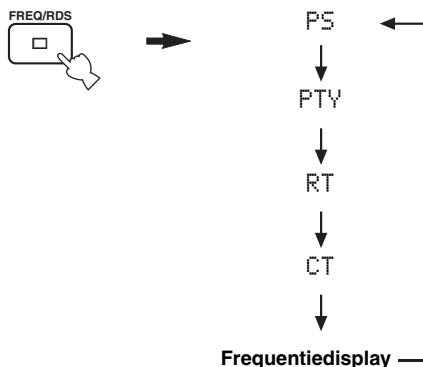
In het geval deze gegevens wegvallen, kan "CT WAIT" verschijnen.

### ■ EON (Enhanced Other Networks):

Zie "De EON functie" op de volgende bladzijde.

## Wijzigen van de RDS functie

Dit toestel kan RDS gegevens op vier manieren weergeven. De PS, PTY, RT en/of CT indicators die corresponderen met de RDS gegevens die door de huidige zender verzorgd worden zullen oplichten op het display. Druk herhaaldelijk op FREQ/RDS op de afstandsbediening om in de hieronder getoonde volgorde de diverse RDS gegevens van de huidige zender op het display te bekijken.



### Opmerkingen

- Druk niet op FREQ/RDS tot één of meer van de RDS indicators op het display oplicht. Er zal niets kunnen veranderen wanneer u eerder op de toets drukt. De reden hiervoor is dat het toestel nog niet alle benodigde RDS gegevens van de zender ontvangen heeft.
- RDS gegevens of diensten die niet door de zender worden aangeboden kunnen niet worden geselecteerd.
- Dit toestel kan geen gebruik maken van de RDS gegevens indien het ontvangen signaal te zwak is. Voor met name de RT functie is een grote hoeveelheid gegevens nodig, dus het kan gebeuren dat de RT functie niet beschikbaar is, terwijl andere RDS functies (PS, PTY, enz.) wel naar behoren functioneren.
- Wanneer de ontvangst slecht is kunnen er mogelijk helemaal geen RDS gegevens worden ontvangen. Druk in een dergelijk geval op TUNING MODE zodat de "AUTO" indicator van het display verdwijnt. Alhoewel hierdoor op handmatig afstemmen wordt overgeschakeld, is het mogelijk dat er nu wel RDS gegevens verschijnen wanneer u overschakelt naar de RDS functie.
- Als de ontvangst gestoord wordt door externe omstandigheden terwijl u afgestemd heeft op een RDS zender, is het mogelijk dat de RDS gegevensoverdracht plotseling wordt onderbroken en dat de melding "...WAIT" op het display verschijnt.

## De PTY SEEK functie

U kunt het door u gewenste programmatype kiezen en het toestel vervolgens automatisch alle voorgeprogrammeerde RDS zenders laten afzoeken naar een zender die een programma van dat type aan het uitzenden is.

### 1 Druk op PTY SEEK MODE om het toestel in de PTY SEEK zoekfunctie te zetten.

Het type van het programma dat op dit moment wordt ontvangen, of "NEWS", gaat knipperen op het display.



### 2 Druk op ^ PRESET v om het gewenste programmatype te selecteren.

Het geselecteerde programmatype verschijnt op het display.



### 3 Druk op PTY SEEK START om alle voorgeprogrammeerde RDS zenders af te zoeken.

Het geselecteerde programmatype blijft knipperen op het display en de "PTY HOLD" indicator licht op terwijl er naar een geschikte zender gezocht wordt.



- Het toestel stopt met zoeken zodra er een zender gevonden is die een programma van het geselecteerde type uitzendt.
- Als de gevonden zender niet naar uw wens is, kunt u nog eens op PTY SEEK START drukken. Het toestel gaat dan op zoek naar een andere zender die het gewenste programmatype uitzendt.

### Annuleren van deze functie

Druk twee keer op PTY SEEK MODE.

## De EON functie

Deze functie maakt gebruik van de EON gegevens die worden uitgezonden door het RDS zenderennetwerk. Als u een bepaald programmatype selecteert (NEWS, INFO, AFFAIRS of SPORT), zal dit toestel automatisch alle voorgeprogrammeerde RDS zenders die een uitzending van het gewenste type in hun zendschema hebben opgenomen opzoeken en van de huidige zender overschakelen naar die zender wanneer de uitzending van het gewenste soort programma begint.

### **Opmerking**

Deze functie kan alleen worden gebruikt wanneer u heeft afgestemd op een RDS zender die EON gegevens aanbiedt. Wanneer u heeft afgestemd op een dergelijke zender, zal de "EON" indicator op het display oplichten.

### **1 Controleer of de "EON" indicator inderdaad verschijnt op het display.**

Als de "EON" indicator niet oplicht, stem dan af op een andere RDS zender waarbij de "EON" indicator wel oplicht.

### **2 Druk een paar keer op EON en selecteer het gewenste programmatype (NEWS, INFO, AFFAIRS of SPORT).**

De naam van het geselecteerde programmatype verschijnt op het display.



- Zodra een voorgeprogrammeerde RDS zender begint met de uitzending van een programma van het gewenste type, zal het toestel automatisch van het huidige programma daarnaar overschakelen. (EON indicator knippert.)
- Wanneer de uitzending van het programma van het geselecteerde type afgelopen is, zal het toestel weer terugkeren naar de oorspronkelijke zender (of een ander programma op dezelfde zender).

### **Annuleren van deze functie**

Druk net zo vaak op EON tot er geen programmatype op het display meer staat.

# OPNEMEN

## Opnemen terwijl het toestel uit (standby) staat (Standby SCART instelling)

Wanneer Standby SCART op “ON” is gezet, kunnen signalen gewoon door de SCART aansluitingen van dit toestel worden doorgegeven, ook wanneer het toestel uit (standby) staat. Op deze manier kunt u toch direct opnemen tussen op dit toestel aangesloten externe apparatuur.

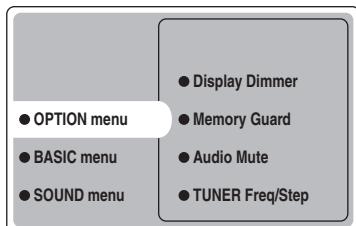
Als u problemen ondervindt bij het opnemen via de SCART aansluitingen van dit toestel, doe dan het volgende om u ervan te verzekeren dat “Standby SCART” op “ON” staat.

### ■ Veranderen van de Standby SCART instelling

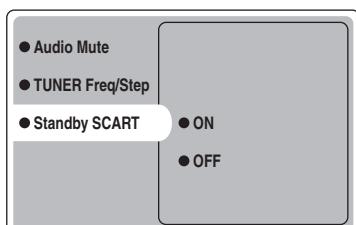
- 1 Druk op AMP om de AMP stand in te schakelen en druk vervolgens op SET MENU op de afstandsbediening.



- 2 Druk herhaaldelijk op  $\Delta\backslash\triangledown$ , selecteer OPTION menu en druk vervolgens op  $\triangleright$ .



- 3 Druk herhaaldelijk op  $\Delta\backslash\triangledown$ , selecteer Standby SCART en druk vervolgens op ENTER.



- 4 Druk op  $\Delta$  of  $\triangledown$ , selecteer ON en druk vervolgens op ENTER om deze instelling af te sluiten en terug te keren naar het OPTION menu.

Signalen kunnen nu via de SCART kabels worden doorgegeven ongeacht of het toestel aan of uit (standby) staat.



Om te voorkomen dat signalen ongehinderd via de SCART aansluitingen worden doorgegeven wanneer het toestel uit (standby) staat, dient u bij stap 4 “OFF” te selecteren.

# GELUIDSVELDPROGRAMMA BESCHRIJVINGEN

Dit toestel is uitgerust met diverse zeer precieze digitale decoders waarmee u kunt profiteren van multikanaals weergave van vrijwel elke geluidsbron (stereo of multikanaals). Dit toestel is tevens voorzien van een YAMAHA digitale geluidsveldprogramma (DSP) processor met een aantal geluidsveldprogramma's waarmee u uw luister-ervaring een extra dimensie kunt geven. De meeste van deze geluidsveldprogramma's zijn precieze digitale nabootsing van de werkelijke akoestische omstandigheden in beroemde concertzalen, theaters en bioscopen.



De YAMAHA CINEMA DSP functies zijn geheel compatibel met alle Dolby Digital, DTS en Dolby Surround bronnen. Zet Input Mode op Variable(Auto) (zie bladzijde 44) zodat dit toestel automatisch kan overschakelen naar de juiste digitale decoder voor het binnenkomende ingangssignaal.

## Voor Hi-Fi DSP programma's

U kunt kiezen uit de volgende geluidsvelden bij weergave van muziek, zoals CD's, FM/AM uitzendingen, cassettes enz.

Soort bron	Afstandsbedienings-toets	Programma	Sub-programma	Kenmerken
Voor muziekmateriaal	HALL 1	CONCERT HALL	–	HiFi DSP verwerking. Een grote ronde concertzaal met een rijk surroundeffect. Duidelijke reflecties uit alle richtingen benadrukken de ruimtelijkheid van het geluid. Het geluidsveld is zeer duidelijk aanwezig en uw virtuele stoel is in het midden, dicht bij het podium.
	JAZZ 2	JAZZ CLUB	–	HiFi DSP verwerking. Dit is het geluidsveld vlak voor het podium in "The Bottom Line", de beroemde New Yorkse jazz club. Er is plaats voor 300 mensen links en rechts en het geluidsveld biedt een realistische en levendige weergave.
	ROCK 3	ROCK CONCERT	–	HiFi DSP verwerking. Het ideale programma voor levendige, dynamische rockmuziek. De gegevens voor dit programma werden opgenomen in de "hottest" rock club in LA. U bevindt zich virtueel in het midden links in de zaal.
	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Disco	HiFi DSP verwerking. Dit programma bootst de akoestiek na van een wervelende disco in het hart van een grote stad. De geluidsweergave is krachtig en zeer geconcentreerd. Het wordt ook gekenmerkt door een grote energie en "directheid".
		ENTERTAINMENT	6ch Stereo	Wordt gebruikt stereomateriaal weer te geven (in stereo) via alle luidsprekers. Dit geeft een groter geluidsveld en is ideaal voor achtergrondmuziek bij feesten en partijen enz.
	DOL/DTS 9	PRO LOGIC II	PLII Music	Dolby Pro Logic II verwerking voor 2-kanaals muziekmateriaal.
			PLII Game	Dolby Pro Logic II verwerking voor 2-kanaals spelletjes.
		PRO LOGIC IIx	PLIIX Music	Dolby Pro Logic IIx verwerking voor 2-kanaals muziekmateriaal.
			PLIIX Game	Dolby Pro Logic IIx verwerking voor 2-kanaals spelletjes.
		DTS	Neo:6 Music	DTS verwerking voor muziekmateriaal.

## Voor CINEMA-DSP programma's

U kunt kiezen uit de volgende geluidsvelden bij weergave van film- of videomateriaal, zoals DVD's, digitale TV, videobanden enz.

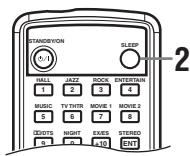
Soort bron	Afstandsbedienings-toets	Programma	Sub-programma	Kenmerken
Voor audio-video bronnen	ENTERTAIN 4	ENTERTAINMENT	Game	CINEMA DSP verwerking. Dit programma geeft diepte en ruimtelijkheid aan het geluid bij computerspelletjes.
		MUSIC VIDEO	-	CINEMA DSP verwerking. Dit programma produceert een enthousiaste atmosfeer en geeft u het gevoel alsof u echt bij een jazz of rock concert bent.
	TV THTR 6	TV THEATER	Mono Movie	CINEMA DSP verwerking. Dit programma is bedoeld voor de weergave van mono videomateriaal (zoals oude films). Het programma produceert de optimale trillin'gswaarden om het geluid diepte te geven met alleen het aanwezigheidsgeluidsveld.
			Variety/Sports	CINEMA DSP verwerking. Alhoewel het aanwezigheidsgeluidsveld relatief smal is, geeft het surround geluidsveld toch de indruk van een grote concertzaal. Dit programma is geschikt voor allerlei TV programma's, zoals nieuws, amusementsshows, muziekprogramma's of sportprogramma's.
Voor filmprogramma's	MOVIE 1 7	MOVIE THEATER 1	Spectacle	CINEMA DSP verwerking. Dit programma zorgt voor een zeer weids geluidsveld, zoals in een 70-mm bioscoop. Het oorspronkelijke geluid wordt zeer precies en gedetailleerd weergegeven, waardoor het geluidsveld en het beeld bijzonder echt lijken. Dit is ideaal voor Dolby Surround, Dolby Digital of DTS gecodeerd videomateriaal (vooral groots opgezette films).
			Sci-Fi	CINEMA DSP verwerking. Dit programma zorgt voor duidelijke weergave van gesproken tekst en geluidseffecten in een vorm die opgaat in science fiction films, zodat er een weidse cinematische ruimte wordt gecreëerd temidden van de koude stilte. U kunt zo beter genieten van science fiction films in een virtuele geluidsruimte met Dolby Surround, Dolby Digital en DTS gecodeerd materiaal dat gebruik maakt van de meest geavanceerde technieken.
	MOVIE 2 8	MOVIE THEATER 2	General	CINEMA DSP verwerking. Dit programma is bedoeld voor de reproductie van 70-mm films en films met multikanals soundtracks en wordt gekenmerkt door een zacht en weids geluidsveld. Het zogenaamde aanwezigheidsgeluidsveld is relatief smal. Het spreidt zich uit rond het scherm en in de richting van het scherm en houdt het echo-effect van gesproken tekst binnen de perken zonder aan helderheid in te boeten.
			Adventure	CINEMA DSP verwerking. Dit programma is ideaal voor een preciese reproductie van de nieuwste 70-mm films en films met multikanals soundtracks. Het geluidsveld bootst dat van de nieuwste bioscopen na, zodat de natrillingen in het geluidsveld zelf zo veel mogelijk beperkt worden.
	DD/DTS 9	DOLBY DIGITAL	-	Standaard 5.1-kanaals verwerking voor Dolby Digital bronmateriaal.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced verwerking voor Dolby Digital bronmateriaal.
		DTS	-	Standaard 5.1-kanaals verwerking voor DTS bronmateriaal.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced verwerking voor DTS bronmateriaal.
		PRO LOGIC	-	Standaard verwerking voor Dolby Surround bronmateriaal.
			ENHANCED	CINEMA DSP Enhanced verwerking voor Dolby Surround bronmateriaal.
		PRO LOGIC II	PLII Movie	Dolby Pro Logic II verwerking voor 2-kanaals filmmateriaal.
		PRO LOGIC IIx	PLIIx Movie	Dolby Pro Logic IIx verwerking voor 2-kanaals filmmateriaal.
		DTS	Neo:6 Cinema	DTS verwerking voor filmmateriaal.

# GEAVANCEERDE BEDIENING

## Gebruiken van de slaaptimer

Met deze functie kunt het toestel zichzelf uit (standby) laten schakelen na een door u bepaalde tijd. Deze slaaptimer is bijvoorbeeld handig wanneer u gaat slapen terwijl uw installatie nog aan het spelen of opnemen is.

### ■ Instellen van de slaaptimer



**1 Selecteer de gewenste signaalbron en start de weergave op de broncomponent.**

**2 Druk herhaaldelijk op SLEEP op de afstandsbediening om de gewenste tijd in te stellen.**

Met elke druk op SLEEP zal het display op het voorpaneel als volgt veranderen. De SLEEP indicator knippert terwijl u de tijd voor de slaaptimer aan het instellen bent.



→ SLEEP 120min. → SLEEP 90min.  
SLEEP OFF ← SLEEP 30min. ← SLEEP 60min.

De "SLEEP" indicator op het display zal oplichten wanneer de slaaptimer is ingesteld.

#### Licht op



### ■ Annuleren van de slaaptimer

Druk herhaaldelijk op SLEEP op de afstandsbediening tot "SLEEP OFF" verschijnt op het display op het voorpaneel.

Na een paar seconden zal "SLEEP OFF" verdwijnen en de "SLEEP" indicator uit gaan.



→ SLEEP OFF

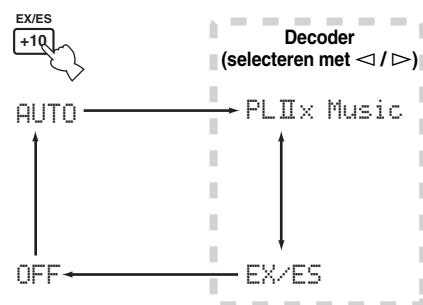


U kunt de slaaptimer ook annuleren door met STANDBY op de afstandsbediening (of STANDBY/ON op het voorpaneel) het toestel uit (standby) te zetten.

## Genieten van multikanaals materiaal

Als u een surround achter-luidspreker heeft aangesloten, kunt u via deze functie profiteren van 6.1-kanaals weergave van multikanaals signaalbronnen met behulp van de Dolby Digital, Pro Logic IIx, Dolby Digital Surround EX, of DTS-ES decoder.

**Druk op EX/ES op de afstandsbediening om te schakelen tussen 5.1- en 6.1-kanaals weergave.**



**Om een decoder te selecteren, dient u herhaaldelijk op </> te drukken wanneer PLIIx Music (enz.) wordt getoond.**

#### AUTO

Wanneer er een speciale code (vlag) die door dit toestel kan worden herkend in het ingangssignaal aanwezig is, zal het toestel zelf de optimale decoder voor weergave via 6.1 kanalen selecteren. Als het toestel de 'vlag' niet kan herkennen of als het signaal geen 'vlag' bevat, kan er niet automatisch via 6.1 kanalen worden weergegeven.

#### Decoders (selecteren met </>)

Afhankelijk van de formatering van het weergegeven materiaal heeft u de volgende keuzemogelijkheden.

#### PLIIx Music

Voor weergave van Dolby Digital of DTS signalen via 6.1 kanalen met de Pro Logic IIx decoder.

#### EX/ES

Voor weergave van Dolby Digital signalen via 6.1 kanalen met de Dolby Digital Surround EX decoder. DTS signalen worden weergegeven via 6.1 kanalen met de DTS-ES decoder.

#### OFF

Voor weergave van Dolby Digital of DTS signalen via 5.1 kanalen.

## Opmerkingen

- Sommige discs met 6.1-kanaals materiaal hebben geen aparte signaleering (vlag) die dit toestel automatisch kan detecteren. Wanneer u een dergelijke disc met 6.1-kanaals materiaal afspeelt, dient u "ON" te kiezen.
- In de volgende gevallen is 6.1-kanaals weergave niet mogelijk, ook wordt EX/ES ingedrukt:
  - Wanneer Surround Back op "None" staat (zie bladzijde 41).
  - Wanneer de geluidseffecten uitgeschakeld zijn.
  - Wanneer het weergegeven materiaal geen L/R surroundsignalen bevat.
  - Wanneer er een Dolby Digital KARAOKE signaalbron wordt weergegeven.
  - Wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten.
  - Wanneer u "6ch Stereo" heeft geselecteerd.
- Wanneer dit toestel wordt uitgeschakeld, zal de ingangsfunctie worden teruggezet op AUTO.
- In de volgende gevallen kan de Pro Logic IIx decoder niet worden gebruikt:
  - Wanneer Surround Back op "None" staat (zie bladzijde 41).
  - Wanneer Speaker Num niet op "6 spk" staat (zie bladzijde 17).

## Genieten van 2-kanaals materiaal

Signalen van 2-kanaals bronnen kunnen ook via meerdere kanalen worden weergegeven.

### Druk op DOL/DTS op de afstandsbediening om de decoder te selecteren.



Afhankelijk van het weergegeven materiaal en uw persoonlijke voorkeuren heeft u de volgende keuzemogelijkheden.

### PRO LOGIC

Standaard verwerking voor Dolby Surround bronmateriaal.

### PRO LOGIC ENHANCED

CINEMA DSP verbeterde verwerking voor Dolby Surround bronmateriaal.

### PRO LOGIC IIx Movie (PRO LOGIC II Movie)\*

Dolby Pro Logic II/Iix verwerking voor filmmateriaal.

### PRO LOGIC IIx Music (PRO LOGIC II Music)\*

Dolby Pro Logic II/Iix verwerking voor muziekmateriaal.

### PRO LOGIC IIx Game (PRO LOGIC II Game)\*

Dolby Pro Logic II/Iix verwerking voor spelletjes.

### DTS Neo:6 Cinema

DTS verwerking voor filmmateriaal.

### DTS Neo:6 Music

DTS verwerking voor muziekmateriaal.

\*Gebruik de PLII/PLIIx parameter om de Pro Logic II of Pro Logic IIx decoder te selecteren (zie bladzijde 50).

## Opmerkingen

- In de volgende gevallen kan de Pro Logic IIx decoder niet worden gebruikt:
  - Wanneer Surround Back op "None" staat (zie bladzijde 41).
  - Wanneer Speaker Num niet op "6 spk" staat (zie bladzijde 17).
- U kunt geen DTS 2-kanaals stereobronnen weergeven via de PLIIx decoder.

## **Virtual CINEMA DSP**

Virtual CINEMA DSP stelt u in staat te profiteren van de CINEMA DSP programma's zonder surround-luidsprekers. Dit programma maakt virtuele luidsprekers om het oorspronkelijke geluidsveld te reproduceren. Als u geen surround-luidsprekers heeft, zal Virtual CINEMA DSP automatisch worden ingeschakeld wanneer u een CINEMA DSP geluidsveldprogramma selecteert.

### **Opmerking**

In de volgende gevallen zal Virtual CINEMA DSP niet in werking treden, ook al staat Surround L/R op "None" (zie bladzijde 41):

- Wanneer het 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL, Pro Logic, Pro Logic II of DTS programma is geselecteerd.
- Wanneer de geluidseffecten uitgeschakeld zijn.
- Wanneer er een digitaal ingangssignaal met een hogere bemonsteringsfrequentie dan 48 kHz binnenkomt.
- Wanneer de testtoon of een effect gebruikt wordt.
- Wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten.

## **Selecteren van ingangsfuncties**

Dit toestel is uitgerust met allerlei ingangsaansluitingen. U kunt als volgt bepalen wat voor ingangssignalen u wilt gebruiken.

Met deze instelling kunt u de ingangsfunctie bepalen voor signaalbronnen op de DIGITAL INPUT aansluitingen op het moment dat dit toestel wordt ingeschakeld (zie bladzijde 44 voor details omtrent de ingangsfunctie).

Via dit menu kunt u handmatig de ingangsstellingen wijzigen.

---

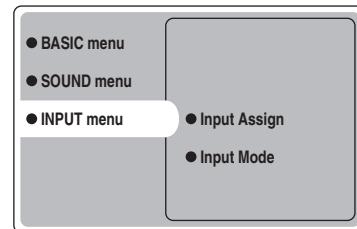
### **1 Druk op AMP.**

---

### **2 Druk op SET MENU.**

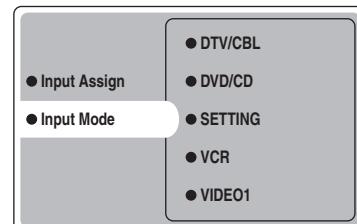
---

### **3 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ , selecteer INPUT menu en druk vervolgens op $\triangleright$ .**



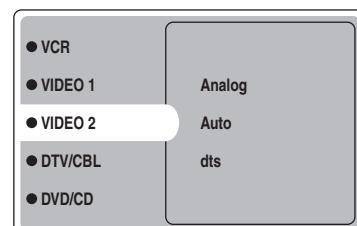

---

### **4 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ , selecteer Input Mode en druk vervolgens op $\triangleright$ .**




---

### **5 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ om de signaalbron te selecteren (VCR, VIDEO 1, VIDEO 2, DTV/CBL, DVD/CD) en druk vervolgens op ENTER.**



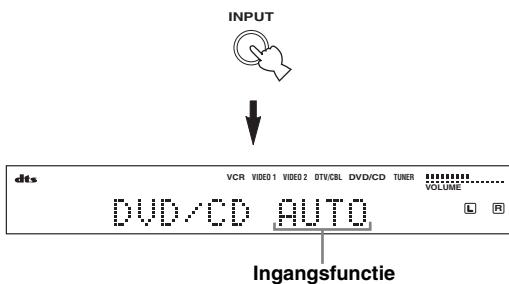
## 6 Druk herhaaldelijk op $\Delta\backslash\Delta$ om de gewenste ingangsfunctie te selecteren en druk vervolgens op ENTER.

Analog	Er zullen alleen analoge signalen worden geselecteerd. Als er geen analoge signalen binnenkomen, zal er geen geluid worden weergegeven.
Auto	Ingangssignalen worden automatisch geselecteerd in deze volgorde: 1) Digitale signalen* 2) Analoge signalen
dts	Alleen DTS gecodeerde digitale signalen zullen worden geselecteerd. Als er geen DTS signalen binnenkomen, zal er geen geluid worden weergegeven.

\* Wanneer het toestel een Dolby Digital of DTS signaal detecteert, zal de decoder automatisch overschakelen naar het bijbehorende geluidsbeeldprogramma.

### ■ Bediening via het voorpaneel

#### Druk net zo vaak op INPUT tot de gewenste ingangsfunctie verschijnt op het display op het voorpaneel.



Analog	In deze functie worden alleen analoge signalen geselecteerd, ook als er tegelijkertijd digitale ingangssignalen beschikbaar zijn.
Auto	In deze stand zal het ingangssignaal automatisch als volgt worden geselecteerd: 1) Digitale signalen 2) Analoge signalen
dts	In deze functie worden alleen DTS gecodeerde digitale signalen geselecteerd, ook als er tegelijkertijd andere ingangssignalen beschikbaar zijn.



U kunt zelf bepalen welke ingangsfunctie standaard zal worden ingeschakeld wanneer de stroom wordt ingeschakeld met de SETTING parameter onder Input Mode (zie bladzijde 44).

### Opmerkingen

- Wanneer de SETTING parameter onder Input Mode vast staat (Fixed), kunt u de ingangsfunctie niet omschakelen met INPUT (zie bladzijde 44).
- Als u Auto heeft geselecteerd, zal dit toestel automatisch het type signaal bepalen. Als er een Dolby Digital of DTS signaal wordt herkend, zal de decoder automatisch de bijbehorende instellingen verrichten.
- Bij weergave van Dolby Digital of DTS gecodeerde discs op sommige LD- of DVD-spelers, is het mogelijk dat de geluidsweergave eventjes stopt wanneer de weergave wordt hervat nadat er op de disc gezocht is omdat het digitale signaal opnieuw herkend en geselecteerd moet worden.
- Voor LD materiaal zonder digitale soundtrack, is het mogelijk dat er bij sommige LD-spelers geen geluid zal worden weergegeven. Zet in een dergelijk geval de ingangsfunctie op Analog te zetten.

### ■ Opmerkingen over digitale signalen

De digitale ingangsaansluitingen van dit toestel zijn geschikt voor digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz. Wanneer er een digitaal ingangssignaal met een hogere bemonsteringsfrequentie dan 48 kHz binnenkomt:

- U kunt geen DSP programma's meer gebruiken.
- Het toestel zal alleen nog 2-kanaals stereo via de linker en rechter voor-luidsprekers produceren. Daarom kunt u met een dergelijke signaalbronnen ook het volume van de surround-luidsprekers niet regelen.

### ■ Opmerkingen over de weergave van DTS-CD's/LD's

- Als het digitale uitgangssignaal van de speler op de een of andere manier bewerkt is, is het misschien niet meer mogelijk het DTS signaal te decoderen, ook al bestaat er een digitale verbinding tussen de speler en dit toestel.
- Als u een DTS gecodeerd signaal afspeelt met de ingangsfunctie op Analog, is het mogelijk dat het toestel de ruis van het rauwe DTS signaal probeert weer te geven. Sluit in dit geval de broncomponent aan op een digitale ingang van dit toestel en zet de ingangsfunctie op Auto of dts.
- Als u de ingangsfunctie op Analog zet terwijl er een DTS gecodeerd signaal wordt weergegeven, zal het toestel geen geluid meer produceren.
- Als u een DTS gecodeerd signaal afspeelt met de ingangsfunctie op Auto:
  - Het toestel schakelt automatisch over naar de DTS decoder (de "dts" indicator licht op) zodra het DTS signaal is herkend. Wanneer de weergave van de DTS bron afgelopen is, kan de "dts" indicator gaan knipperen. Terwijl deze indicator aan het knipperen is kan het toestel alleen DTS bronnen weergeven. Als u onmiddellijk een normaal PCM signaal wilt weergeven, moet u de ingangsfunctie eerst weer terugzetten op Auto.
  - Wanneer de ingangsfunctie op Auto is gezet en er tijdens het weergeven van een DTS signaal iets wordt opgezocht of overgeslagen, kan de "dts" indicator gaan knipperen. Als deze toestand langer dan 30 seconden voortduurt zal het toestel automatisch overschakelen van "DTS-decodering" naar weergave van een PCM digitaal ingangssignaal. De "dts" indicator zal uit gaan.

## ■ Tonen van informatie over de signaalbron

U kunt het type, de formatting en de bemonsteringsfrequentie van het huidige ingangssignaal laten zien.

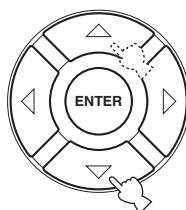
### 1 Druk op AMP.

### 2 Druk op STEREO/EFFECT zodat "STEREO" op het display verschijnt.



**STEREO**

### 3 Druk op $\Delta/\nabla$ om de volgende informatie over het ingangssignaal te laten verschijnen.



(Formatting) De formatting van het signaal wordt getoond. Wanneer het toestel geen digitaal signaal kan detecteren, wordt er automatisch overgeschakeld naar analoog.

in Aantal bronkanalen in het ingangssignaal. Bijvoorbeeld een multikanals soundtrack met 3 voorkanalen, 2 surroundkanalen en een LFE kanaal, zal worden getoond als "3/2 LFE".

fs Bemonsteringsfrequentie. Wanneer het toestel de bemonsteringsfrequentie niet kan bepalen, zal "Unknown" verschijnen. Bitsnelheid. Wanneer het toestel de bitsnelheid niet kan bepalen, zal "Unknown" verschijnen.

flg Signaling (vlag) die in DTS of Dolby Digital signalen is meegecodeerd en die dit toestel in staat stelt automatisch van decoder te wisselen.

## Handmatig instellen van de luidsprekersniveaus

U kunt het uitgangsniveau van de luidsprekers instellen terwijl u naar muziek aan het luisteren bent. Vergeet niet dat hierdoor de instellingen gemaakt via het Speaker Level onderdeel van de BASIC setup (zie bladzijde 17) en "Gebruiken van de testtoon" (bladzijde 37) zullen worden vervangen.

### 1 Druk op AMP en selecteer de AMP stand.



### 2 Druk net zo vaak op LEVEL tot u de luidspreker geselecteerd heeft die u wilt instellen.



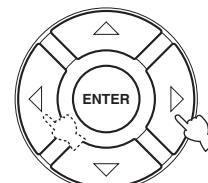
FRONT L	Linker voor-luidsprekerniveau
CENTER SP	Midden-luidsprekerniveau
FRONT R	Rechter voor-luidsprekerniveau
SUR.R	Rechter surround-luidsprekerniveau
SUR.B	Surround achter-luidsprekerniveau
SUR.L	Linker surround-luidsprekerniveau
SWFR	Subwoofer niveau



Wanneer u op LEVEL heeft gedrukt, kunt u de gewenste luidspreker ook selecteren met  $\Delta/\nabla$  op de afstandsbediening.

### 3 Druk op $\triangleleft/\triangleright$ om het uitgangsniveau (volume) van de luidspreker te regelen.

- Het instelbereik loopt van +10 dB t/m -10 dB.

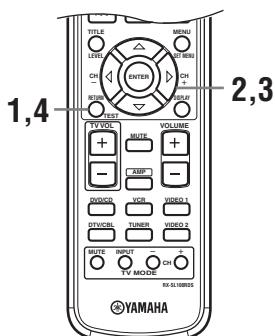


### Opmerking

Wanneer er digitale signalen binnenkomen met bemonsteringsfrequenties die hoger zijn dan 48 kHz, kan alleen het niveau van de subwoofer worden ingesteld.

## Gebruiken van de testtoon

Met de testtoon kunt u met de hand de volumeniveaus van uw luidsprekers op elkaar afstemmen. Vergeet niet dat hierdoor de instellingen gemaakt via het Speaker Level onderdeel van de BASIC setup (bladzijde 17) zullen worden vervangen. Gebruik de testtoon om de luidsprekers zo af te stellen dat ze op de luisterplek allemaal even hard klinken.



### 1 Druk op TEST op de afstandsbediening.

Het toestel zal nu de testtoon produceren.



### 2 Druk net zo vaak op △/▽ op de afstandsbediening tot u de luidspreker geselecteerd heeft die u wilt instellen.

TEST LEFT	Linker voor-luidspreker
TEST CENTER	Midden-luidspreker
TEST RIGHT	Rechter voor-luidspreker
TEST R SUR.	Rechter surround-luidspreker
TEST SUR. BACK	Surround achter-luidspreker
TEST L SUR.	Linker surround-luidspreker
TEST SUBWOOFER	Subwoofer

### 3 Gebruik </> om het volume van de luidsprekers in te stellen.

### 4 Druk op TEST wanneer u klaar bent met instellen.

De testtoon zal nu stoppen.

#### Opmerking

De testfunctie kan niet worden ingeschakeld wanneer er een hoofdtelefoon in de PHONES aansluiting zit. Haal de hoofdtelefoon uit de PHONES aansluiting.

# SET MENU

Met behulp van het instelmenu kunt u allerlei systeeminstellingen wijzigen en kunt u de manier waarop het toestel werkt aanpassen aan uw voorkeuren. Verander de begininstellingen (hieronder vet gedrukt aangeduid) op basis van uw specifieke systeem en uw voorkeuren.

## ■ BASIC menu

Hiermee kunt u snel en makkelijk de basisinstellingen voor uw systeem invoeren (zie bladzijde 16).

## ■ SOUND menu

Via dit menu kunt u met de hand de luidspreker-instellingen wijzigen.



De meeste instellingen in het SOUND menu worden automatisch uitgevoerd wanneer u de BASIC setup doet (zie bladzijde 16).

Onderdeel	Kenmerken	Bladzijde
Center SP. GEQ	Hiermee kunt u de frequentie instellen.	40
SP Tone Control	Instellen van de klankkleur voor de luidsprekers.	40
HP Tone Control	Instellen van de klankkleur voor de hoofdtelefoon.	40
Speaker Set	Selecteren van de geschikte uitgangsfunctie voor elke luidspreker, de luidsprekers voor weergave van lage tonen en de crossover frequentie.	41
SP Distance	Instellen van de vertraging voor elke luidspreker.	42
LFE Level	Instellen van het uitgangsniveau van het LFE kanaal bij Dolby Digital of DTS signalen.	42
Dynamic Range	Instellen van het dynamisch bereik bij Dolby Digital of DTS signalen.	42

## ■ INPUT menu

Opnieuw toewijzen van de digitale in-/uitgangsaansluitingen of selecteren van de ingangsfunctie.

Onderdeel	Kenmerken	Bladzijde
Input Assign	Toewijzen van aansluitingen aan de daarmee verbonden componenten.	43
Input Mode	Selecteren van de begininstelling van de ingangsfunctie voor de signaalbron.	44

## ■ OPTION menu

Via dit menu kunt u de optionele systeeminstellingen wijzigen.

Onderdeel	Kenmerken	Bladzijde
Display Dimmer	Hiermee kunt u de helderheid van het display op het voorpaneel instellen.	45
Memory Guard	Vergrendelen van instellingen voor de geluidsveldprogramma's en andere SET MENU instellingen.	45
Audio Mute	Instellen van de volumeverlaging voor audiobronnen.	45
TUNER Freq/Step	Omschakelen van de afstemstap.*a	45
Standby SCART	Schakelt het toestel in wanneer een via een SCART kabel aangesloten component aan wordt gezet.*b	45

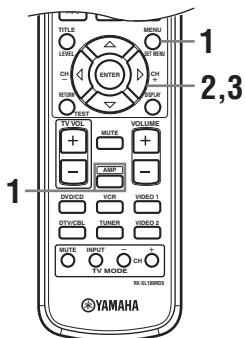
\*a: TUNER Freq/Step is alleen van toepassing op modellen voor Azië en algemene modellen.

\*b: Standby SCART is alleen van toepassing op modellen voor Europa.

## Veranderen van instellingen

U kunt een goede geluidskwaliteit bereiken met de fabrieksinstellingen. U hoeft deze begininstellingen niet te veranderen, maar u kunt dat wel doen wanneer u de weergave beter wilt proberen aan te passen aan de specifieke omstandigheden in uw kamer.

Gebruik de afstandsbediening om de menu's te openen en de instellingen te verrichten.



### 1 Druk op AMP en druk vervolgens op SET MENU om het SET MENU te openen.

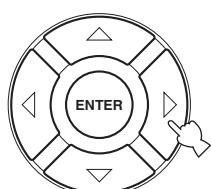
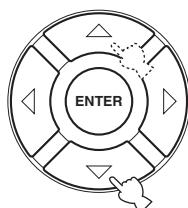


vervolgen



“Set Menu” zal verschijnen op uw beeldscherm en op het display op het voorpaneel van dit toestel. De uitleg in dit document is gebaseerd op de grafische gebruikersinterface (GUI). De aanduidingen op het display op het voorpaneel kunnen daarvan afwijken.

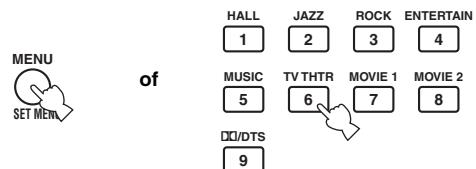
### 2 Druk herhaaldelijk op $\Delta/\nabla$ om een menu te selecteren en druk vervolgens op $>$ .



Het aantal niveaus met instellingen kan per menu verschillen. Als het menu dat u geopend heeft een submenu bevat, kunt u dit openen met  $>$ .

### 3 Druk op ENTER en druk vervolgens herhaaldelijk op $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ om de gekozen instelling te wijzigen.

### 4 Druk op SET MENU om te annuleren of druk gewoon op een toets voor een geluidsfieldprogrammagroep.



### Opmerking

U kunt geen parameterwaarden wijzigen wanneer de Memory Guard beveiliging is ingeschakeld “ON”. Als u toch parameterwaarden wilt wijzigen, dient u Memory Guard op “OFF” te zetten (zie bladzijde 45).

### Geheugen back-up

De geheugen back-up schakeling voorkomt dat de opgeslagen gegevens verloren gaan wanneer het toestel uit (standby) staat, wanneer de stekker uit het stopcontact is, of wanneer de stroomvoorziening tijdelijk wordt onderbroken door een stroomstoring. Als de stroomvoorziening echter langer dan een week onderbroken wordt, zullen de parameterwaarden terugkeren naar hun fabrieksinstellingen. In een dergelijk geval zult u de parameterwaarden opnieuw moeten wijzigen.

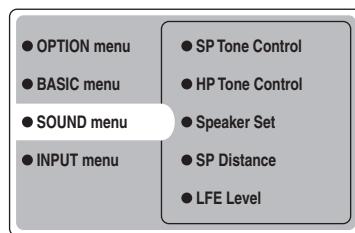
## SOUND menu

Via dit menu kunt u handmatig de luidspreker-instellingen wijzigen.

- 1 Druk op AMP om de AMP stand in te schakelen en druk vervolgens op SET MENU.**



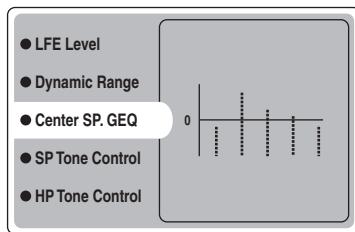
- 2 Druk herhaaldelijk op  $\Delta/\nabla$ , selecteer SOUND menu, en druk vervolgens op  $\triangleright$ .**



- 3 Selecteer de gewenste instellingen en druk op ENTER om deze te openen en wijzigingen aan te brengen.**

### ■ Center SP. GEQ (Grafische equalizer midden-luidspreker)

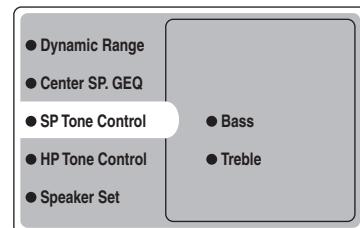
Hiermee kunt u schakelen tussen de beschikbare frequentiebanden. Om toegang te krijgen tot deze instellingen, selecteert u: *SOUND menu > Center SP. GEQ >*



U kunt 5 frequentiebanden apart instellen: 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz

### ■ SP Tone Control (Toonregeling luidsprekers)

Met deze functie kunt u de weergave van de lage en hoge tonen via uw luidsprekers regelen. Om toegang te krijgen tot deze instellingen, selecteert u: *SOUND menu > SP Tone Control >*

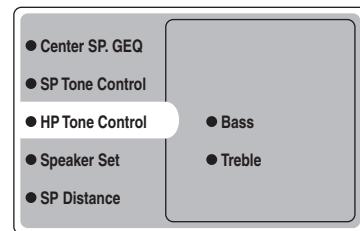


- Gebruik Bass om de weergave van de lage tonen via uw luidsprekers te regelen.
- Gebruik Treble om de weergave van de hoge tonen via uw luidsprekers te regelen.

Keuzes: -10 t/m +10 (dB), Begininstelling: 0 dB

### ■ HP Tone Control (Toonregeling hoofdtelefoon)

Met deze functie kunt u de weergave van de lage en hoge tonen via uw hoofdtelefoon regelen. Om toegang te krijgen tot deze instellingen, selecteert u: *SOUND menu > HP Tone Control >*



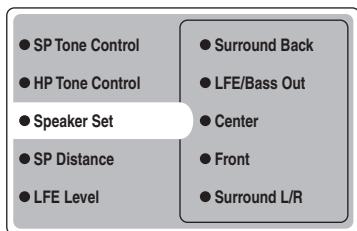
- Gebruik Bass om de weergave van de lage tonen via uw hoofdtelefoon te regelen.
- Gebruik Treble om de weergave van de hoge tonen via uw hoofdtelefoon te regelen.

Keuzes: -6 t/m +3 (dB), begininstelling: 0 dB

## ■ Speaker Set (Luidspreker instelling)

Via dit menu kunt u met de hand de luidspreker-instellingen wijzigen.

SOUND menu > Speaker Set >



### Center (Midden-luidspreker)

Keuzes: Large (groot), **Small** (klein), None (geen)

- Selecteer Large als u een grote midden-luidspreker heeft. Het toestel zal zo het hele toonbereik van het middenkanaal naar de midden-luidspreker sturen.
- Selecteer Small als u een kleine midden-luidspreker heeft. Het toestel zal nu de lage tonen uit het middenkanaal naar de luidsprekers sturen die u heeft geselecteerd met "LFE/Bass Out".
- Selecteer None als u geen midden-luidspreker heeft. Het toestel zal in dat geval alle signalen voor de midden-luidspreker naar de linker en rechter voor-luidsprekers sturen.

### Front (Voor-luidsprekers)

Keuzes: **Large** (groot), Small (klein)

- Selecteer Large als u grote voor-luidsprekers heeft. Het toestel zal zo het hele toonbereik van de linker en rechter voorkanalen naar de linker en rechter voor-luidsprekers sturen.
- Selecteer Small als u kleine voor-luidsprekers heeft. Het toestel zal nu de lage tonen uit het voorkanaal naar de luidsprekers sturen die u heeft geselecteerd met "LFE/Bass Out".

### Surround L/R

#### (Linker/rechter surround-luidsprekers)

Keuzes: Large (groot), **Small** (klein), None (geen)

- Selecteer Large als u grote linker en rechter surround-luidsprekers heeft, of als er een achter-subwoofer is aangesloten op uw surround-luidsprekers. Het hele toonbereik van het surroundkanaal zal naar de linker en rechter surround-luidsprekers worden gestuurd.
- Selecteer Small als u kleine linker en rechter surround-luidsprekers heeft. Het toestel zal nu de lage tonen uit het surroundkanaal naar de luidsprekers sturen die u heeft geselecteerd met "LFE/Bass Out".
- Selecteer None als u geen surround-luidsprekers heeft. Hierdoor wordt het toestel in de Virtual CINEMA DSP stand gezet (zie bladzijde 34) en zullen de surround achter-luidsprekers (Surround Back hieronder) automatisch op None (Geen) worden ingesteld.

### Surround Back (Surround achter-luidspreker)

Keuzes: Large (groot), **Small** (klein), None (geen)

- Selecteer Large als u één grote surround achter-luidspreker heeft. Het toestel zal zo het hele toonbereik van het surround achterkanaal naar de surround achter-luidspreker sturen.
- Selecteer Small als u één kleine surround achter-luidspreker heeft. Het toestel zal nu de lage tonen uit het surround-achterkanaal naar de luidsprekers sturen die u heeft geselecteerd met "LFE/Bass Out" en de rest van het signaal zal naar de surround achter-luidspreker worden gestuurd.
- Selecteer None als u geen surround achter-luidspreker heeft. Het toestel zal in dat geval alle signalen voor het surround achterkanaal naar de linker en rechter surround-luidsprekers sturen.

### LFE/Bass Out (Lage tonen weergave)

Deze signalen bevatten geluidseffecten met zeer lage tonen bij decoding van Dolby Digital signalen. Deze Lage Frequentie Effecten kunnen zowel naar de linker en rechter voor-luidsprekers, als naar de subwoofer gedirigeerd worden (de subwoofer kan zowel bij stereoweergave en bij geluidsveldprogramma's gebruikt worden).

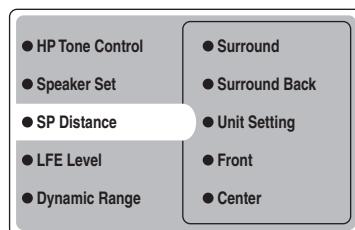
Keuzes: SWFR (subwoofer), FRONT (voor), **Both**

- Selecteer SWFR als u een subwoofer heeft aangesloten. Het toestel stuurt alle signalen voor de lage tonen weergave en alle andere lage frequenties naar de subwoofer.
- Selecteer FRONT als u geen subwoofer heeft aangesloten. Het toestel zal nu alle lage tonen en lage frequenties naar de voor-luidsprekers sturen (zelfs als u reeds eerder Front op Small heeft ingesteld).
- Selecteer Both om de lage frequentie signalen naar de subwoofer te dirigeren. Ondere lage tonen zullen zowel naar de subwoofer als naar de voor-luidsprekers worden gestuurd, een en ander mede afhankelijk van uw overige luidspreker-instellingen.

## ■ SP Distance (Luidspreker afstand)

Met deze functie kunt u met de hand de afstand van elke luidspreker tot de luisterplek invoeren en zo de vertraging voor het bijbehorende kanaal instellen. In het ideale geval zouden alle luidsprekers op dezelfde afstand van de luisterplek moeten staan. Maar in de meeste gevallen is dat praktisch gezien niet mogelijk. Daarom moet de weergave van luidsprekers die eigenlijk te dichtbij staan heel eventjes vertraagd worden, zodat het geluid van alle luidsprekers op hetzelfde moment op de luisterplek arriveert.

Om toegang te krijgen tot deze instellingen, selecteert u: *SOUND menu > SP Distance >*



### Unit Setting (Instelling van de eenheid)

Keuzes: Meter (m), Feet (ft)

Begininstelling: Modellen voor de V.S. en Canada: Feet (ft)  
Overige modellen: Meter (m)

- Selecteer Meter om de afstanden van de luidsprekers in meters in te kunnen voeren.
- Selecteer Feet om de afstanden van de luidsprekers in voeten (feet) in te kunnen voeren.

### Front

Instellen van de afstand van de linker en rechter voor-luidsprekers.

Keuzes: 0,3 tot 24,00 m

Begininstelling: 3,0 m

### Center

Instellen van de afstand van de midden-luidspreker.

Keuzes: 0,3 tot 24,00 m

Begininstelling: 3,0 m

### Surround

Instellen van de afstand van de linker en rechter surround-luidsprekers.

Keuzes: 0,3 tot 24,00 m

Begininstelling: 3,0 m

### Surround Back

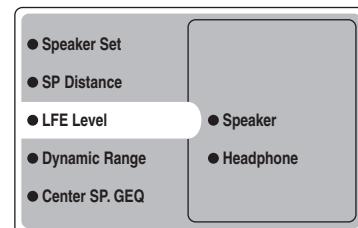
Instellen van de afstand van de surround achter-luidspreker.

Keuzes: 0,3 tot 24,00 m

Begininstelling: 2,10 m

## ■ LFE Level (Niveau Lage Frequentie Effecten)

Dit menu stelt u in staat het volume (uitgangsniveau) van het LFE (Lage Frequentie Effect) kanaal aan te passen aan uw subwoofer of hoofdtelefoon. Het LFE kanaal zorgt voor de weergave van speciale effecten met zeer lage tonen bij bepaalde passages. Deze instelling treedt alleen in werking bij weergave wanneer dit toestel Dolby Digital of DTS signalen decodeert. Om toegang te krijgen tot deze instellingen, selecteert u: *SOUND menu > LFE Level*



Keuzes: -20 t/m 0 (dB)

### Speaker (Luidspreker LFE niveau)

Kies deze mogelijkheid om het LFE niveau bij weergave via uw luidsprekers in te stellen.

### Headphone (Hoofdtelefoon LFE niveau)

Kies deze mogelijkheid om het LFE niveau bij weergave via uw hoofdtelefoon in te stellen.

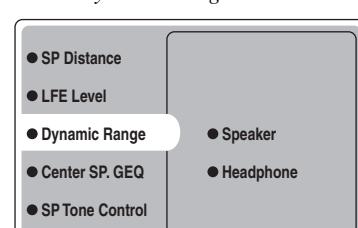
### Opmerking

Afhankelijk van de instellingen bij LFE Level is het mogelijk dat sommige signalen niet via de SUBWOOFER aansluiting worden gereproduceerd.

## ■ Dynamic Range (Dynamisch bereik)

Via deze instelling kunt u instellen hoeveel het dynamisch bereik moet worden gecomprimeerd voor uw luidsprekers of uw hoofdtelefoon bij gebruik van de NIGHT luisterfunctie (zie bladzijde 21). Deze instelling treedt alleen in werking wanneer dit toestel Dolby Digital signalen decodeert.

Om toegang te krijgen tot deze instellingen, selecteert u: *SOUND menu > Dynamic Range >*



Keuzes: MAX, STD, MIN

### Speaker (Dynamisch bereik luidsprekers)

Kies deze mogelijkheid om de compressie bij weergave via uw luidsprekers in te stellen.

### Headphone (Dynamisch bereik hoofdtelefoon)

Kies deze mogelijkheid om de compressie bij weergave via uw hoofdtelefoon in te stellen.

- Selecteer MAX voor speelfilms.
- Selecteer STD voor algemeen gebruik.
- Selecteer MIN als u bij een laag volume wilt luisteren.

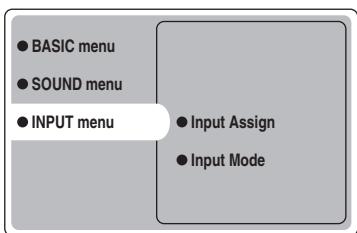
## INPUT menu

Via dit menu kunt u handmatig de ingangsinstellingen wijzigen.

- Druk op AMP om de AMP stand in te schakelen en druk vervolgens op SET MENU.



- Druk herhaaldelijk op  $\Delta/\nabla$ , selecteer INPUT menu en druk vervolgens op  $\triangleright$ .



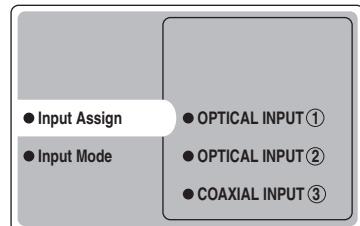
- Selecteer de gewenste instellingen en druk op ENTER om deze te openen en wijzigingen aan te brengen.

### ■ Input Assign (Ingangen toewijzen)

U kunt de DIGITAL INPUT aansluitingen toewijzen aan andere componenten als de begininstellingen van dit toestel niet overeenkomen met uw voorkeuren. Wijzig de volgende instellingen om de respectievelijke aansluitingen toe te wijzen aan andere apparatuur en uiteindelijk meer componenten te kunnen aansluiten.

Wanneer de ingangsaansluitingen opnieuw zijn toegewezen, kunt u de daarbij behorende component selecteren als signaalbron met INPUT en VOLUME/SELECT op het voorpaneel (of met de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening).

*INPUT menu > Input Assign >*



#### OPTICAL INPUT ①

Keuzes: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### OPTICAL INPUT ②

Keuzes: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

#### COAXIAL INPUT ③

Keuzes: VCR, VIDEO1, DTV/CBL, DVD/CD

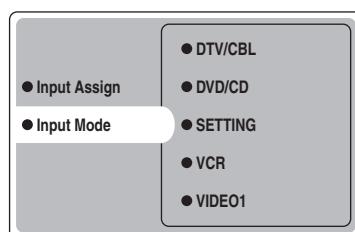
#### Opmerking

U kunt een bepaalde naam maar één keer gebruiken voor een bepaalde aansluiting.

## ■ Input Mode (Ingangsfunctie)

Met deze instelling kunt u de ingangsfunctie bepalen voor signaalbronnen op de DIGITAL INPUT aansluitingen op het moment dat dit toestel wordt ingeschakeld (zie bladzijde 19 voor details omtrent de ingangsfunctie).

*INPUT menu > Input Mode >*



### SETTING

Keuzes: **Fixed**, Variable(Last), Variable(Auto)

- Selecteer Fixed om de ingangsfunctie die u met deze signaalbron wilt gebruiken vast te zetten.
- Selecteer Variable(Auto) als u wilt dat "Auto" wordt gebruikt telkens wanneer het toestel aan wordt gezet.
- Kies Variable(Last) om het toestel automatisch de ingangsfunctie in te laten schakelen die het laatst met de signaalbron in kwestie gebruikt is.

#### **Opmerking**

Wanneer Fixed is geselecteerd, kunt u de ingangsfunctie niet met INPUT wijzigen. Verander in dit geval de ingangsfunctie met SET MENU.

### VCR

Selecteer om de VCR ingangsfunctie te wijzigen.

### VIDEO1

Selecteer om de VIDEO1 ingangsfunctie te wijzigen.

### VIDEO2

Selecteer om de VIDEO2 ingangsfunctie te wijzigen.

### DTV/CBL

Selecteer om de DTV/CBL ingangsfunctie te wijzigen.

### DVD/CD

Selecteer om de DVD/CD ingangsfunctie te wijzigen.

Keuzes: **AUTO**, dts, Analog

- Selecteer AUTO als u het toestel automatisch op deze volgorde ingangssignalen wilt laten kiezen:
  - 1) Digitale signalen\*
  - 2) Analoge signalen
- Selecteer dts als u dit toestel alleen DTS gecodeerde signalen wilt laten kiezen. Als er geen DTS signalen binnenkomen, zal er geen geluid worden weergegeven.
- Selecteer Anlg als u dit toestel alleen maar analoge signalen wilt laten kiezen. Als er geen analoge signalen binnenkomen, zal er geen geluid worden weergegeven.

\* Wanneer het toestel een Dolby Digital of DTS signaal detecteert, zal de decoder automatisch overschakelen naar het bijbehorende geluidsveldprogramma.

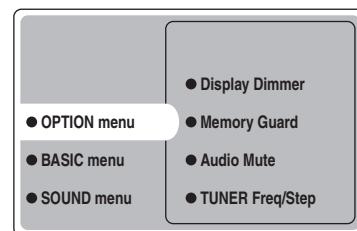
## OPTION menu

Via dit menu kunt u handmatig de optionele systeeminstellingen wijzigen.

- 1 Druk op AMP om de AMP stand in te schakelen en druk vervolgens op SET MENU.**



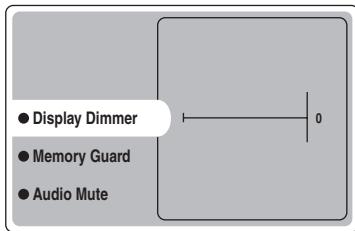
- 2 Druk herhaaldelijk op △▽, selecteer OPTION menu en druk vervolgens op ▷.**



- 3 Selecteer de gewenste instellingen en druk op ENTER om deze te openen en wijzigingen aan te brengen.**

## ■ Display Dimmer (Display dimmer)

*OPTION menu > Display Dimmer >*



### DIMMER (Dimmer)

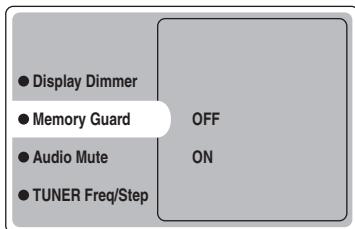
Hiermee kunt u de helderheid van het display op het voorpaneel instellen.

Keuzes: -4 t/m 0

## ■ Memory Guard (Geheugen beveiliging)

Met deze functie kunt u voorkomen dat de DSP programma instellingen en andere systeeminstellingen per abuis gewijzigd worden.

*OPTION menu > Memory Guard*



Keuzes: OFF, ON

Kies ON om de inhoud van het geheugen te beveiligen:

- DSP programma instellingen
- Alle SET MENU onderdelen
- Alle ingestelde luidsprekerniveaus

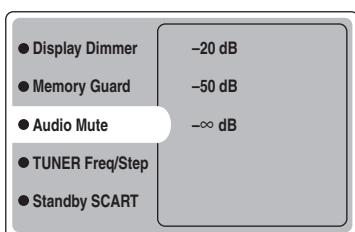
Wanneer de Memory Guard beveiliging is ingeschakeld ON, kunt u geen gebruik meer maken van de testtoon of andere SET MENU onderdelen selecteren.

## ■ Audio Mute

### (Tijdelijk uitschakelen geluidsweergave)

U kunt zelf bepalen hoeveel het volume verlaagd moet worden wanneer u deze functie gebruikt.

*OPTION menu > Audio Mute*



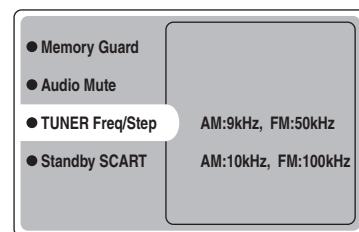
Keuzes: -20 dB, -50 dB, -∞ dB

- Selecteer -20 dB om het huidige volume met 20 dB te verlagen.
- Selecteer -50 dB om het huidige volume met 50 dB te verlagen.
- Selecteer -∞ dB om de geluidsweergave helemaal te stoppen.

## ■ TUNER Freq/Step (Radio afstemstap)

Met deze instelling kunt u instellen hoe groot een enkel stapje is bij het afstemmen van de radio. De nieuwe instelling treedt in werking wanneer de volgende keer de stroom wordt ingeschakeld.

*OPTION menu > TUNER Freq/Step*



Keuzes: AM: 9kHz, FM: 50kHz en AM: 10kHz,

FM: 100kHz

- Selecteer AM: 9kHz, FM: 50kHz om de afstemstap voor AM op 9kHz en die voor FM op 50kHz te zetten.
- Selecteer AM: 10kHz, FM: 100kHz om de afstemstap voor AM op 10kHz en die voor FM op 100kHz te zetten.

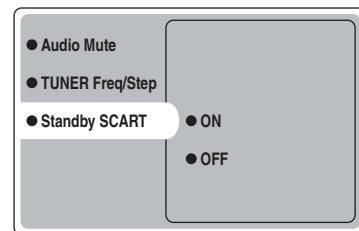
### Opmerking

Deze instelling is alleen van toepassing op modellen voor Azië en algemene modellen.

## ■ Standby SCART (Standby SCART)

Via deze instelling kunt u bepalen of signalen via de SCART aansluitingen mogen worden doorgegeven wanneer dit toestel uit (standby) staat.

*OPTION menu > Standby SCART*



Keuzes: ON, OFF

- Selecteer ON als u wilt dat signalen kunnen worden doorgegeven wanneer dit toestel uit (standby) staat. (Wanneer dit toestel bijvoorbeeld via SCART aansluitingen is verbonden met uw TV en videorecorder, kunnen de TV signalen gewoon naar de videorecorder wanneer dit toestel uit (standby) staat.)
- Selecteer OFF als u niet wilt dat signalen kunnen worden doorgegeven wanneer dit toestel uit (standby) staat.

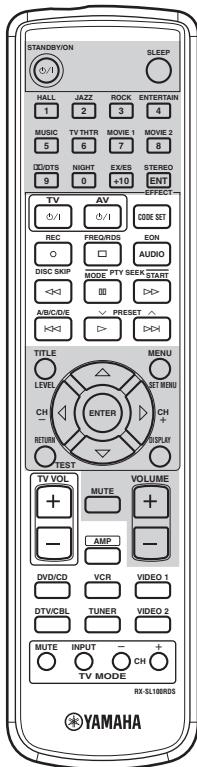
# KENMERKEN VAN DE AFSTANDBEDIENING

Naast dit toestel kan de afstandsbediening ook andere A/V componenten van YAMAHA en van andere fabrikanten aansturen. Om andere componenten te kunnen bedienen, moet u de juiste fabrikantencodes instellen op de afstandsbediening.

## Bedieningstoetsen

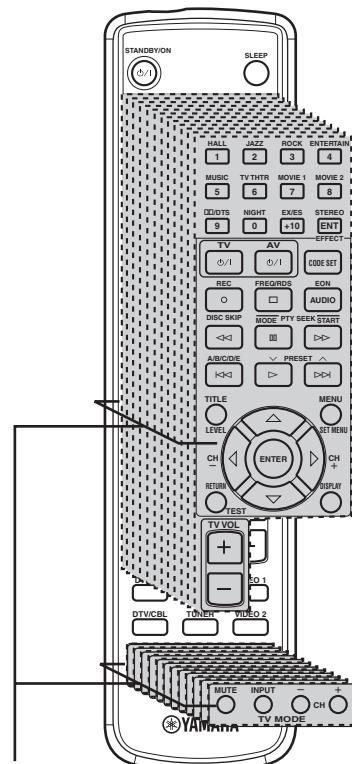
### ■ Bedienen van dit toestel

De grijze aangegeven toetsen hieronder kunnen worden gebruikt om dit toestel te bedienen wanneer de AMP stand is ingeschakeld. Druk op AMP en selecteer de AMP stand.



### ■ Bedienen van andere componenten

De grijze aangegeven toetsen hieronder kunnen worden gebruikt om andere componenten te bedienen. De functies van de toetsen hangen mede af van de geselecteerde componenten. Selecteer de gewenste component met een ingangskeuzetoets of SELECT  $\Delta/\nabla$ . De naam van de geselecteerde component zal in het uitleesvenster verschijnen.



#### Component bedieningstoetsen

Door de juiste fabrikantencodes in te stellen kunt u tot maximaal 11 verschillende componenten bedienen (zie bladzijde 47).

## Instellen van de fabrikantencodes

Wanneer u de bijbehorende fabrikantencodes heeft ingesteld, kunt u met deze afstandsbediening ook andere apparatuur bedienen. Het is mogelijk dat sommige toetsen niet het verwachte effect hebben op uw apparatuur. Gebruik de ingangskeuzetoetsen om de component te selecteren die u wilt bedienen. De afstandsbediening zal automatisch overschakelen naar de bedieningsfunctie voor die component.

### ■ Standaardcodes

In de volgende tabel staan de standaard ingestelde componenten (Archief: componentencategorie) en de fabrikantencode voor elke set bedieningstoetsen.

Ingang	Fabrikant	Code
TV (DTV/CBL)	YAMAHA	299
VCR	YAMAHA	399
DVD (DVD/CD)	YAMAHA	699

### Opmerking

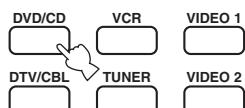
Het is mogelijk dat u uw specifieke YAMAHA component niet kunt bedienen, ook al is er een YAMAHA fabrikantencode voorgeprogrammeerd. Probeer in een dergelijk geval een andere YAMAHA fabrikantencode in te stellen.

### ■ Instellen van een code

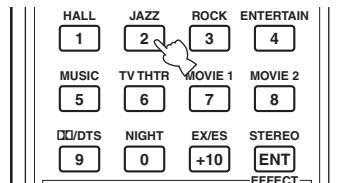
#### 1 Houd CODE SET ingedrukt terwijl u de stappen 2 en 3 uitvoert.



#### 2 Druk op een ingangskeuzetoets om de component die u wilt instellen te selecteren.



- 3 Gebruik de cijfertoetsen om de drie cijfers van de fabrikantencode voor de component in kwestie in te voeren en laat vervolgens CODE SET los.**



Raadpleeg de "LIJST MET FABRIKANTENCODES" achterin deze handleiding.



Om de fabrikantencode voor een bepaalde set terug te zetten op de fabrieksinstelling, dient u bij stap 3 de standaardcode in te voeren (zie "Standaardcodes" hierboven).

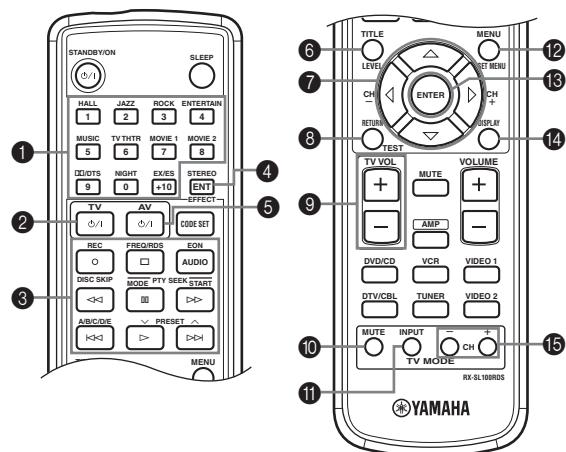
### Opmerkingen

- Als er meerdere codes zijn voor de fabrikant van uw component, probeer ze dan één voor één tot u de juiste gevonden heeft.
- Als u bij stap 3 meer dan 10 seconden wacht, wordt de instelling geannuleerd. Begin in dit geval opnieuw vanaf stap 2.
- Vervang de batterijen regelmatig. De instellingen kunnen verloren gaan wanneer de afstandsbediening twee minuten zonder stroom komt te zitten.

## Bedienen van andere componenten

U kunt andere apparatuur bedienen als u de fabrikantencode daarvoor heeft ingesteld op de afstandsbediening. Wij wijzen u er echter op dat sommige toetsen mogelijk niet het verwachte effect hebben.

Wanneer u een bepaalde signaalbron selecteert, zal de afstandsbediening automatisch overschakelen naar de set bedieningstoetsen voor die component.



	DVD-speler	Videorecorder	TV, digitale/kabel TV	Tuner
① 1-9, 0, +10	Cijfertoetsen	Cijfertoetsen	Cijfertoetsen	Voorkeuzenders (1 t/m 8)
② TV	TV aan/uit *2	TV aan/uit *2	TV aan/uit *2	TV aan/uit *2
③ REC/DISC SKIP	Disc overslaan	Opname *3	Videorecorder opname	
▷	Weergave	Weergave *3	Videorecorder weergave	Vorige voorkeuzezender
◀◀	Terug zoeken	Terug zoeken *3	Videorecorder terugzoeken	
▶▶	Vooruit zoeken	Vooruit zoeken *3	Videorecorder vooruitzoeken	Start
AUDIO	Audio			EON
■■	Pauze	Pauze *3	Videorecorder pauze	Functie
▶▶	Vooruit springen			Volgende voorkeuzezender
◀◀	Terug springen			A/B/C/D/E
□	Stop	Stop *3	Videorecorder stop	Frequentie/RDS
④ ENT	Titel/Index		Enter/12	
⑤ AV	Aan/uit *1	Aan/uit *1	Videorecorder aan/uit	
⑥ TITLE	Titel			
⑦ △	Op			
▽	Neer			
CH +/▷	Rechts	Volgende kanaal videorecorder		
CH -/◀	Links	Vorige kanaal videorecorder		
⑧ RETURN	Terug			
⑨ TV VOL +	TV volume omhoog *2	TV volume omhoog *2	TV volume omhoog *2	TV volume omhoog *2
TV VOL -	TV volume omlaag *2	TV volume omlaag *2	TV volume omlaag *2	TV volume omlaag *2
⑩ TV MUTE	TV geluid uit *2	TV geluid uit *2	TV geluid uit	TV geluid uit *2
⑪ TV INPUT	TV ingang *2	TV ingang *2	TV ingang	TV ingang *2
⑫ MENU	Menu			
⑬ ENTER	Enter			
⑭ DISPLAY	Display			
⑮ TV CH +	TV volgende kanaal *2	TV volgende kanaal *2	TV volgende kanaal	TV volgende kanaal *2
TV CH -	TV vorige kanaal *2	TV vorige kanaal *2	TV vorige kanaal	TV vorige kanaal *2

\*1 Deze toets functioneert alleen als de originele afstandsbediening van deze component een POWER toets heeft.

\*2 Met deze toetsen kunt u uw TV bedienen zonder de signaalbron om te schakelen als de fabrikantencode daarvoor is ingesteld voor DTV/CBL.

\*3 Met deze toetsen kunt u uw videorecorder bedienen zonder de signaalbron om te schakelen naar VCR als de fabrikantencode daarvoor is ingesteld voor VCR.

# WIJZIGEN VAN GELUIDSVELD INSTELLINGEN

## Wat is een geluids veld

Wat het meeste bijdraagt aan de rijke, volle tonen van een live voorstelling, zijn de ingewikkelde weerkaatsingen via de wanden van de ruimte. Naast het feit dat deze weerkaatsingen het "live" aspect van het geluid belichamen, vertellen ze ons ook waar de muzikanten zich bevinden en hoe groot de ruimte waar we in zitten is en welke vorm deze heeft.



Zie bladzijde 39 voor details omtrent het wijzigen van parameter instellingen.

## Onderdelen van een geluids veld

In elke situatie zijn er, naast de door de muzikanten geproduceerde geluiden die onze oren direct bereiken, twee verschillende soorten weerkaatsingen die samen onze waarneming van het geluid bepalen:

### Vroege weerkaatsingen

Deze bereiken onze oren het eerst (50 ms – 100 ms na het directe geluid) en zijn slechts door één enkel oppervlak weerkaatst — bijvoorbeeld het plafond of een muur. Deze vroege weerkaatsingen maken het direct waargenomen geluid voor ons helderder.

### Natrillingen

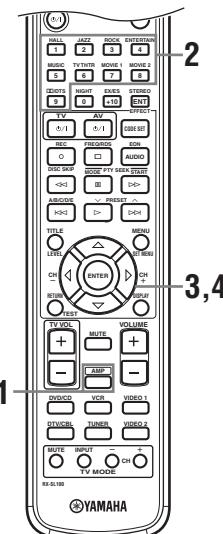
Deze worden veroorzaakt door weerkaatsingen via meer dan één oppervlak — muren, plafond, de achterwand van de ruimte — en zijn zo talrijk dat ze samensmelten tot een bijna doorlopende "nagalm". Deze natrillingen zijn niet richtinggevoelig en maken het directe geluid in onze waarneming minder helder.

Het directe geluid, de vroege weerkaatsingen en de natrillingen samen helpen ons bij het bepalen van onze indruk van de grootte en de vorm van de ruimte en het is deze informatie die door de digitale geluids veld processor wordt gereproduceerd bij het samenstellen van het geluids veld.

Als u in de kamer waar u altijd naar uw muziek luistert de juiste vroege weerkaatsingen en natrillingen zou kunnen maken, zou u uw eigen akoestische luisterparadijs kunnen bouwen. U zou de akoestiek van uw kamer kunnen veranderen in die van een concertzaal, een danshol of in die van vrijwel elke ruimte die zich zou kunnen indenken. Deze kunst om zelf geluids velden samen te stellen is precies wat YAMAHA nu heeft bereikt met de digitale geluids veld processor.

## Beschrijvingen van geluids veld parameters

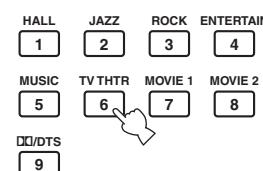
U kunt de waarden van bepaalde parameters van de digitale geluids veld programma's wijzigen om de weergave aan te passen aan de omstandigheden in uw kamer. Niet alle onderstaande parameters gelden voor alle programma's.



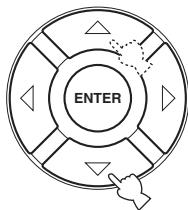
### 1 Druk op de afstandsbediening op AMP.



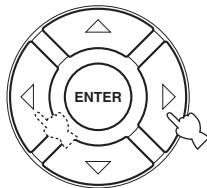
### 2 Druk op één van de toetsen voor de geluids veldprogrammagroepen om het gewenste geluids veld programma te selecteren.



- 3 Druk herhaaldelijk op  $\Delta/\nabla$  om toegang te krijgen tot de diverse instellingen voor het geluidsveldprogramma.**



- 4 Druk herhaaldelijk op  $\leftarrow/\rightarrow$  om de gekozen instelling voor het geluidsveld te wijzigen.**



- 5 Als u de parameterwaarden voor een ander geluidsveld wilt wijzigen, dient u de stappen 2 t/m 4 te herhalen.**

#### Opmerking

U kunt de ingestelde parameterwaarden niet wijzigen wanneer de Memory Guard functie is ingeschakeld "ON". Als u ingestelde parameterwaarden wilt wijzigen, moet u de Memory Guard functie eerst uitschakelen "OFF" (zie bladzijde 45).

#### ■ DSP LEVEL (DSP niveau)

Functie: Deze parameter regelt het niveau van alle DSP effecten binnen een klein bereik.

Omschrijving: Afhankelijk van de akoestiek in uw kamer wilt u mogelijk het DSP effectniveau verhogen of verlagen ten opzichte van het niveau van de directe weergave.

Instelbereik:  $-6 \text{ dB} - +3 \text{ dB}$

#### ■ DELAY (Vertraging)

Functie: Deze parameter regelt de schijnbare afstand tot de geluidsbron door middel van de vertraging tussen het directe geluid en de eerste weerkaatsing daarvan die door de luisterraar gehoord wordt.

Omschrijving: Hoe kleiner deze waarde, hoe dichter de geluidsbron bij de luisterraar lijkt te zijn. Hoe groter deze waarde, hoe verder weg het lijkt. Gebruik een kleine waarde voor een kleine kamer. Gebruik een grotere waarde voor een grote kamer.

Instelbereik:  $1 - 99 \text{ msec}$

### Voor 6ch Stereo

Functie: Deze parameter regelt het volumeniveau voor elk kanaal in de 6-kanaals stereo weergavefunctie.

Instelbereik:  $0 - 100\%$

#### ■ CT LEVEL (Midden niveau)

#### ■ SL LEVEL (Linker surround niveau)

#### ■ SR LEVEL (Rechter surround niveau)

#### ■ SB LEVEL (Surround-achter niveau)

### Voor PRO LOGIC II Music

#### ■ PANORAMA (Panorama)

Functie: Breidt het stereoveld voor uit het ook de surround-luidsprekers omvat voor een omhullend effect.

Instelmogelijkheden: OFF/ON, de begininstelling is OFF.

#### ■ DIMENSION (Dimensie)

Functie: Zorgt voor een graduele aanpassing van het geluidsveld naar voren of naar achteren.

Instelbereik:  $-3$  (naar achteren) t/m  $+3$  (naar voren), de begininstelling is STD (standaard).

#### ■ CT WIDTH (Midden breedte)

Functie: Regelt het middengeluidsveld via alle drie de voor-luidsprekers. Een grotere waarde breidt het middenveld uit in de richting van de linker en rechter voor-luidsprekers.

Instelbereik: 0 (geluid voor het middenkanaal wordt alleen maar weergegeven via de middenluidspreker) t/m 7 (het middenkanaal wordt helemaal via de linker en rechter voor-luidsprekers weergegeven), de begininstelling is 3.

### Voor PRO LOGIC II Music, Movie en Game

#### ■ PLII/PLIIX (Pro Logic II/Pro Logic IIx)

Functie: Schakelt het te gebruiken type Pro Logic decodering in. PLII decodering verzorgt 5.1-kanaals weergave van 2-kanaals bronmateriaal. PLIIX decodering verzorgt 6.1-kanaals weergave van 2-kanaals bronmateriaal.

Keuzes: PLII, PLIIX

### Voor DTS Neo:6 Music

#### ■ C. IMAGE (Middenbeeld)

Functie: Deze parameter regelt het middengeluidsveld via alle drie de voor-luidsprekers.

Instelbereik:  $0 - 0,5$

# OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem niet hieronder vermeld staat, of als de aanwijzingen het probleem niet verhelpen, zet het toestel dan uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer of servicecentrum.

## ■ Algemeen

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Raadpleegbladzijde
<b>Het toestel gaat niet aan wanneer u op STANDBY/ON drukt, of gaat direct weer uit (standby) zodra de stroom wordt ingeschakeld.</b>	Het netsnoer of de stekker is niet of niet goed aangesloten.	Sluit het netsnoer op de juiste manier aan.	—
	De instelling voor de impedantie is niet correct.	Stel de impedantie in zodat deze overeenkomt met die van uw luidsprekers.	10
	De beveiliging is in werking getreden.	Controleer of alle luidsprekerbedrading, op het toestel en op de luidsprekers zelf, op de juiste manier is aangesloten en dat de draden geen contact maken met andere dingen dan de bijbehorende aansluitingen.	9—11
	Het toestel heeft blootgestaan aan een sterke, externe elektrische schok (bijvoorbeeld een blikseminslag of een ontlading van statische elektriciteit).	Zet het toestel uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact, wacht 30 seconden voor u de stekker weer terug doet en probeer het toestel vervolgens weer gewoon te gebruiken.	—
<b>Geen geluid</b>	In- of uitgangskabels niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.	12—13
	Input Mode staat op dts of Analog.	Selecteer AUTO.	44
	Er is geen geschikte signaalbron geselecteerd.	Selecteer een geschikte signaalbron door op INPUT te drukken en vervolgens VOLUME/SELECT te verdraaien, of met de ingangskeuzetoetsen.	19
	De luidsprekers zijn niet goed aangesloten.	Sluit de luidsprekers op de juiste manier aan.	9
	Het volume staat uit.	Zet het volume hoger.	—
	De geluidsweergave is tijdelijk uitgeschakeld.	Druk op MUTE of op een andere bedieningstoets voor dit toestel om de geluidsweergave te herstellen en het volume te kunnen regelen.	20
	Als u een LD signaalbron aan het weergeven bent, is het mogelijk dat de speler geen digitale signalen produceert omdat de LD zelf niet digitaal is opgenomen.	Zet Input Mode op Analog.	44
	De Input Mode staat op Analog maar er wordt een DTS gecodeerd bronsignaal weergegeven.	Zet Input Mode op AUTO of dts.	44
	Er komen signalen binnen die dit toestel niet kan reproduceren van een signaalbron, bijv.: een CD-ROM.	Speel materiaal af met signalen die wel door dit toestel gereproduceerd kunnen worden.	—

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Raadpleegbladzijde
<b>Het geluid valt plotseling uit.</b>	De beveiliging is in werking getreden vanwege kortsluiting enz.	Controleer of de impedantie correct is ingesteld	10
		Controleer of de luidsprekerbedrading nergens kortsluiting maakt en zet vervolgens het toestel weer aan.	—
	De slaaptimer heeft het toestel uitgeschakeld.	Zet het toestel aan en speel de gewenste signaalbron weer af.	—
<b>Alleen de luidspreker aan de ene kant doet het.</b>	Bedrading niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.	12—13
	Onjuiste balans ingesteld via het BASIC menu.	Wijzig de Speaker Level instellingen.	17
<b>Er wordt alleen flink geluid geproduceerd door de midden-luidspreker.</b>	Wanneer er een mono bronsignaal wordt weergegeven met een CINEMA DSP programma, zal dit signaal via het middenkanaal worden weergegeven, terwijl alleen eventuele door het programma toegevoegde effecten via de voor- en surround-luidsprekers worden geproduceerd.		
<b>Geen geluid uit de midden-luidspreker.</b>	Het uitgangsniveau van de midden-luidspreker staat op een te lage waarde.	Stel het niveau van de midden-luidspreker hoger in.	17
	“Center” in het SOUND menu staat op None.	Selecteer de juiste instelling voor uw midden-luidspreker.	41
	Eén van de geluidsveldprogramma’s (uitgezonderd 6ch Stereo) is geselecteerd.	Selecteer een ander geluidsveldprogramma.	20
<b>Geen geluid uit de surround-luidsprekers.</b>	Het uitgangsniveau van de surround-luidsprekers staat op een te lage waarde.	Stel het niveau van de surround-luidsprekers hoger in.	17
	“Surround L/R” in het SOUND menu staat op None.	Selecteer de juiste instelling voor uw L/R surround-luidsprekers.	41
	Er wordt een mono bronsignaal afgespeeld terwijl STEREO/EFFECT op STEREO staat.	Druk op STEREO/EFFECT om de geluidsveldeffecten in te schakelen. Selecteer vervolgens een ander geluidsveldprogramma.	—
<b>Geen geluid uit de surround achter-luidspreker.</b>	“Surround L/R” in het SOUND menu staat op None.	Als de instelling voor de linker en rechter surround-luidsprekers op None staat, zullen de surround achter-luidsprekers automatisch op None gezet worden. Selecteer de juiste instelling voor uw L/R surround-luidsprekers.	41
	“Surround Back” in het SOUND menu staat op None.	Selecteer Large of Small.	41
	PLII/PLIIX staat op “PLII” en er wordt een 2-kanaals bron weergegeven.	Selecteer PLIIX. Druk op DOLBY/DTS om een PLIIX geluidsveldprogramma te selecteren.	50
<b>Geen geluid uit de subwoofer.</b>	“LFE/Bass Out” in het SOUND menu staat op FRONT terwijl er een Dolby Digital of DTS signaal wordt weergegeven.	Selecteer SWFR of Both.	41
	“LFE/Bass Out” in het SOUND menu staat op SWFR of FRONT terwijl er een 2-kanaals bronsignaal wordt weergegeven.	Selecteer Both.	41
	Het bronsignaal bevat geen zeer lage tonen		

Probleem	Orzaak	Oplossing	Raadpleegbladzijde
<b>Er kunnen geen Dolby Digital of DTS bronnen worden weergegeven. (De Dolby Digital of DTS indicator op het display op het voorpaneel licht niet op.)</b>	De aangesloten component is niet correct ingesteld voor het produceren van Dolby Digital of DTS digitale signalen.	Volg de handleiding van de apparatuur in kwestie en maak de vereiste instellingen.	—
	Input Mode staat op Analog.	Zet Input Mode op AUTO of dts.	44
<b>U hoort een zeker "gebrom".</b>	Bedrading niet op de juiste manier aangesloten.	Steek de stekkers goed in de aansluitingen. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.	—
<b>Het volume kan niet worden verhoogd, of het geluid klinkt vervormd.</b>	De op de EXT. IN/OUT aansluitingen van dit toestel aangesloten component staat uit.	Zet de betreffende component aan.	—
<b>Geluidseffecten worden niet opgenomen.</b>	Het is niet mogelijk door het toestel toegevoegde effecten op te nemen met aangesloten opname-apparatuur.		
<b>Er kan niet worden opgenomen door digitale opnameapparatuur die is aangesloten op de DIGITAL OUTPUT aansluiting van dit toestel.</b>	De signaalbron waarvan u wilt opnemen is niet aangesloten op de DIGITAL INPUT aansluitingen van dit toestel.	Sluit de signaalbron aan op de DIGITAL INPUT aansluitingen.	13
	Sommige componenten kunnen geen Dolby Digital of DTS bronmateriaal opnemen.		
<b>Er kan niet worden opgenomen door analoge opnameapparatuur die is aangesloten op de TV IN/OUT aansluitingen.</b>	De signaalbron is niet aangesloten op de analoge TV IN/OUT aansluitingen van dit toestel.	Sluit de signaalbron aan op de analoge TV IN/OUT aansluitingen.	12
<b>Sommige instellingen en geluidsbeeld parameters van dit toestel kunnen niet meer worden gewijzigd.</b>	“Memory Guard” in het OPTION menu staat op ON.	Selecteer OFF.	45
<b>Het toestel functioneert niet naar behoren.</b>	De interne microcomputer is vastgelopen door een externe elektrische schok (bijvoorbeeld blikseminslag of ontlading van statische elektriciteit) of door een te laag voltage van de stroomvoorziening.	Haal de stekker uit het stopcontact en doe hem na ongeveer 30 seconden weer terug.	—
<b>“CHECK SP WIRES” zal op het display op het voorpaneel verschijnen.</b>	De luidsprekerbedrading maakt kortsluiting.	Controleer of alle luidsprekerkabels op de juiste manier zijn aangesloten.	9
<b>U ondervindt storing van digitale of hoogfrequente apparatuur, of van dit toestel.</b>	Dit toestel staat te dicht bij de digitale of hoogfrequente apparatuur.	Zet het toestel verder bij dergelijke apparatuur vandaan.	—
<b>De beeldweergave wordt gestoord.</b>	De videobron maakt gebruik van gescreamblde of gecodeerde signalen om kopieren tegen te gaan.	Weergave van video met een kopieerbeveiliging of videosignalen met veel ruis kunnen leiden tot instabiele beelden.	—
<b>Het toestel gaat plotseling uit (standby).</b>	De interne temperatuur is te hoog opgelopen en de oververhittingsbeveiliging is in werking getreden.	Wacht tot het toestel afgekoeld is voor u het weer aan zet.	—

## ■ Tuner

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Raadpleegbladzijde	
FM	<b>Veel ruis in de FM stereo-ontvangst.</b>	Dit probleem is inherent aan FM stereo-uitzendingen wanneer de zender te ver weg is of het ontvangstsignaal dat binnenkomt via de antenne niet sterk genoeg is.	Controleer de aansluitingen van de antenne. Probeer een hoogwaardige richtingsgevoelige FM antenne.  Stem met de hand af.	14  23
	<b>Er is vervorming en ook een betere FM antenne zorgt niet voor een betere ontvangst.</b>	U ondervindt interferentie doordat hetzelfde signaal op verschillende manieren ontvangen wordt.	Verander de opstelling van de antenne zodat u van deze interferentie geen last meer hebt.	—
	<b>Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.</b>	De zender is te zwak.	Probeer een hoogwaardige richtingsgevoelige FM antenne.	—
			Stem met de hand af.	23
	<b>Er kan niet langer worden afgestemd op eerder voorgeprogrammeerde zenders.</b>	Het toestel is te lang zonder stroom geweest.	Programmeer de zenders opnieuw.	24
AM	<b>Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.</b>	Het signaal is te zwak of de antenne is los.	Controleer de aansluitingen van de AM ringantenne en stel deze zo op dat u de beste ontvangst verkrijgt.  Stem met de hand af.	—  23
	<b>U hoort doorlopend gekraak en gesis.</b>	Deze geluiden kunnen het gevolg zijn van bliksem, TL verlichting, motoren, thermostaten en andere elektrische apparatuur.	Gebruik een buitenantenne en een goede aarding. Dit kan in sommige gevallen helpen, maar het blijft moeilijk om alle storingsbronnen te elimineren.	—
	<b>U hoort gezoom en gefank (vooral's avonds).</b>	Er wordt in de buurt van het toestel een TV gebruikt.	Zet dit toestel verder bij de TV vandaan.	—
		De AM ringantenne staat te dicht bij de luidsprekerkabels.	Zet de AM ringantenne verder bij de luidsprekerkabels vandaan.	—
		De AM ANT en GND draden zitten in de verkeerde aansluitingen.	Controleer of de witte draad in de AM ANT aansluiting zit en de zwarte draad in de GND aansluiting.	14

## ■ Afstandsbediening

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Raadpleegbladzijde
<b>De afstandsbediening werkt niet of niet naar behoren.</b>	Te ver weg of onder te scherpe hoek gebruikt.	De afstandsbediening werkt binnen een maximaal bereik van 6 m en binnen een hoek van 30 graden ten opzichte van loodrecht op het voorpaneel.	6
	Direct zonlicht of sterke verlichting (vooral van TL lampen enz.) valt op de sensor voor de afstandsbediening van dit toestel.	Stel het toestel anders op.	—
	De batterijen raken leeg.	Vervang alle batterijen.	3
	De fabrikantencode is niet goed ingesteld.	Stel de juiste fabrikantencode in. Probeer eventueel andere codes voor de fabrikant in kwestie.	47
	Ook als de juiste fabrikantencode is ingesteld is het mogelijk dat bepaalde modellen niet goed reageren op de afstandsbediening.		

# WOORDENLIJST

## ■ Dolby Surround

Dolby Surround maakt gebruik van een een 4-kanaals analoog opnamesysteem voor de productie van realistische en dynamische geluidseffecten: 2 voorkanalen, links en rechts (stereo), een middenkanaal voor gesproken tekst (mono) en een surroundkanaal voor speciale geluidseffecten (mono). Het surroundkanaal geeft alleen geluiden binnen een beperkt frequentiebereik weer. Dolby Surround wordt veel gebruikt op videobanden en laserdiscs en ook wel bij TV en kabelprogramma's. De in dit toestel ingebouwde Dolby Pro Logic decoder maakt gebruik van een digitale signaalverwerking die automatisch het volume van de verschillende kanalen stabiliseert om de richtingsgevoeligheid en de weergave van bewegende geluidsbronnen te verbeteren.

## ■ Dolby Digital

Dolby Digital is een digitaal surroundsysteem met volledig van elkaar gescheiden multikanals audio. Met 3 voorkanalen (links, midden en rechts), en 2 surround-stereokanalen biedt Dolby Digital in totaal 5 audiokanalen met het volle frequentiebereik. Met een extra kanaal speciaal voor de lage tonen, het zogenaamde LFE (Lage Frequentie Effect) kanaal, biedt dit systeem in totaal 5.1 kanalen (het LFE kanaal wordt als 0.1 kanaal geteld). Door 2-kanaals stereo voor de surround-luidsprekers te gebruiken is er een betere weergave van bewegende geluidsbronnen en een beter algeheel surroundeffect mogelijk dan bij Dolby Surround. Het grote dynamische bereik (van het zachtste tot het hardste geluid wat nog kan worden weergegeven) van de 5 kanalen met het volle frequentiebereik en de preciese plaatsing van het geluid door de digitale verwerking biedt de luisteraar een ongehoord realistische weergave.

Met dit toestel kunt u zelf kiezen wat voor weergave u wilt horen, van mono tot 5.1 kanaals weergave; u vraagt, wij draaien.

Dolby Digital EX creëert 6 kanalen met het volledige frequentiebereik van 5.1-kanaals bronmateriaal. Dit wordt bereikt met een matrix decoder die 3 surroundkanalen samenstelt uit de gegevens voor de 2 surroundkanalen uit de oorspronkelijke opnamen. Voor de beste resultaten moet Dolby Digital EX gebruikt worden met filmsoundtracks die zijn opgenomen in Dolby Digital Surround EX. Met dit extra kanaal krijgt u een betere en meer dynamische weergave van bewegende geluidsbronnen, vooral bij zogenaamde "fly-over" en "fly-around" effecten.

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is een verbeterde decodingtechniek voor de grote hoeveelheid aan bestaand Dolby Surround materiaal. Deze nieuwe technologie produceert gescheiden 5-kanaals weergave met 2 voorkanalen, links en rechts, 1 middenkanaal en 2 surroundkanalen, links en rechts (in plaats van slechts 1 surroundkanaal bij conventionele Pro Logic weergave). Naast de 'movie' stand is er ook een 'music' stand voor 2-kanaals bronmateriaal.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx is een nieuwe technologie die gescheiden 7.1-kanaals weergave mogelijk maakt van 2-kanaals of multikanals bronmateriaal. Er is een Music stand voor muziek, een Movie stand voor films en een Game stand voor spelletjes.

## ■ DTS (Digital Theater Systems) Digitale surroundweergave

DTS digitale surroundweergave is ontwikkeld om de analoge filmsoundtracks te vervangen door een 6-kanaals digitale soundtrack en is over de hele wereld bezig aan een opmars in de bioscoop. Digital Theater Systems, Inc. heeft tevens een thuisbioscoopsysteem ontwikkeld zodat u gewoon thuis kunt profiteren van de verbluffende DTS digitale surroundweergave. Dit systeem produceert vrijwel vervormingsvrije 6-kanaals weergave (technisch gesproken, linker, rechter en midden voorkanalen, 2 surroundkanalen, plus een LFE 0.1 kanaal voor de subwoofer, dus anders gezegd 5.1 kanalen).

Dit toestel is uitgerust met een DTS-ES decoder die 6.1-kanaals weergave mogelijk maakt door uit bestaand 5.1-kanaals bronmateriaal een surround-achterkanaal te destilleren.

## ■ Neo:6

Neo:6 bewerkt conventioneel 2-kanaals bronmateriaal voor 6-kanaals weergave met een speciale decoder. Hierdoor wordt weergave mogelijk met kanalen met het volle bereik en met een verbeterde kanaalscheiding, zoals bij weergave van digitale signalen met gescheiden kanalen. Er zijn twee standen; "Music" voor weergave van muziek en "Cinema" voor films.

## ■ LFE 0.1 kanaal

Dit kanaal is speciaal bedoeld voor de weergave van zeer lage tonen. Het frequentiebereik voor dit kanaal is 20 Hz t/m 120 Hz. Dit kanaal wordt meestal als 0.1 geteld omdat niet het volledige frequentiebereik wordt weergegeven, zoals de andere 5/6 kanalen in een Dolby Digital of DTS 5.1/6.1-kanaals systeem.

## ■ CINEMA DSP

Omdat de Dolby Surround en DTS systemen oorspronkelijk bedoeld waren voor de bioscoop, werken deze systemen het best in een theatrale ruimte met een heleboel luidsprekers opgesteld voor het maximale akoestische effect. Maar de omstandigheden bij mensen thuis, de afmetingen van de kamer, het materiaal waar de muur van gemaakt is, het aantal luidsprekers enz., zijn zo verschillend, dat de weergave ook anders wordt. Op basis van een massa in het echt gemeten gegevens maken nu de YAMAHA CINEMA DSP programma's gebruik van de origineel door YAMAHA ontwikkelde geluidsveldentechnologie om in combinatie met Dolby Pro Logic, Dolby Digital en DTS systemen te komen tot een zo goed mogelijke benadering in uw huiskamer van de audiovisuele ervaring die tot nog toe alleen in de bioscoop gerealiseerd kon worden.

## ■ SILENT CINEMA

YAMAHA heeft een natuurlijk en realistisch DSP geluidsveldprogramma ontwikkeld voor hoofdtelefoons. Voor elk apart geluidsveld zijn parameters voor weergave via een hoofdtelefoon opgenomen zodat alle geluidsveldprogramma's natuurgetrouw kunnen worden weergegeven.

## ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA heeft een Virtual CINEMA DSP geluidsveldprogramma ontwikkeld dat u ook zonder daadwerkelijke surround-luidsprekers in staat stelt te profiteren van DSP surroundeffecten door middel van virtuele surround-luidsprekers. U kunt Virtual CINEMA DSP zelfs gebruiken op een minimaal systeem met slechts twee luidsprekers zonder midden-luidspreker.

## ■ PCM (Lineair PCM)

Lineair PCM is een signaal formaat voor het ongecomprimeerd digitaliseren, opnemen en overbrengen van analoge audiosignalen. Dit wordt gebruikt als opnamemethode van CD's en DVD audio. Het PCM systeem maakt gebruik van een techniek waarmee het analoge signaal zeer vaak per seconde wordt gemeten. De afkorting staat voor "Puls Code Modulatie", het analoge signaal wordt gecodeerd als pulsjes en dan gemoduleerd voor opname.

## ■ Bemonsteringsfrequentie en aantal kwantisatiebits

Bij het digitaliseren van een analoog audiosignaal wordt het aantal keren dat het signaal per seconde wordt gemeten de bemonsteringsfrequentie genoemd en de gedetailleerdheid waarmee het geluid in een numerieke waarde wordt omgezet, het aantal kwantisatiebits. Het frequentiebereik dat kan worden weergegeven is gebaseerd op de bemonsteringsfrequentie, terwijl het dynamisch bereik, het verschil tussen het zachste en het hardste geluid, bepaald wordt door het aantal kwantisatiebits. In principe is het zo dat hoe hoger de bemonsteringsfrequentie is, hoe groter het aantal tonen is dat kan worden weergegeven, en hoe hoger het aantal kwantisatiebits is, hoe precieser het geluidsniveau kan worden gereproduceerd.

## ■ ITU-R

ITU-R is de radio-communicatie afdeling van de ITU (International Telecommunication Union). De ITU-R beveelt een standaard luidspreker-opstelling aan die vaak wordt gebruikt in professionele luisterruimtes, in het bijzonder bij het masteren van opnamen.

# TECHNISCHE GEGEVENS

## AUDIO GEDEELTE

- Minimum RMS uitgangsvermogen voor, midden, surround, surround-achter
  - [Modellen voor de V.S. en Canada]
 

1 kHz, 0,9% THV, 6 Ω.....	65 W + 65 W (FTC)
---------------------------	-------------------
  - [Modellen voor het V.K. en Europa]
 

1 kHz, 0,9% THV, 6 Ω.....	70 W + 70 W
1 kHz, 10% THV, 4 Ω.....	75 W
  - [Modellen voor Azië en algemene modellen]
 

1 kHz, 0,9% THV, 6 Ω.....	70 W + 70 W
---------------------------	-------------
- Maximum vermogen (EIAJ) voor, midden, surround, surround-achter
 

1 kHz, 10% THV, 6 Ω.....	100 W
--------------------------	-------
- Ingangsgevoeligheid/ingangsimpedantie
  - [Modellen voor het V.K. en Europa]
 

VIDEO 2 .....	150 mV/47 kΩ
EXT IN/OUT .....	150 mV/47 kΩ
TV IN/OUT.....	150 mV/47 kΩ
  - [Overige modellen]
 

DVD/CD, enz. ....	150 mV/47 kΩ
-------------------	--------------
- Maximum ingangssignaal
  - [Modellen voor het V.K. en Europa]
 

EXT/TV .....	2,0 V
--------------	-------
  - [Overige modellen]
 

DVD/CD, enz. ....	2,0 V
-------------------	-------
- Uitgangsniveau/uitgangsimpedantie
  - [Modellen voor het V.K. en Europa]
 

EXT/TV .....	150 mV/1,0 kΩ
--------------	---------------
  - [Overige modellen]
 

DVD/CD, enz. ....	150 mV/820 Ω
SUBWOOFER (FRONT SP: SMALL) .....	3,8 V/1,2 kΩ
- Hoofdtelefoon aansluiting opgegeven uitgangsvermogen/ impedantie
  - EXT IN (DVD/CD, enz.)
 

1 kHz, 35 mV/8 Ω.....	100 mV/100 Ω
-----------------------	--------------
- Frequentierespons
  - Voor (DVD/CD, enz.)..... 20 Hz tot 50 kHz, 0/-3 dB
- Totale Harmonische Vervorming (FRONT SP OUT)
  - [Modellen voor het V.K. en Europa]
 

EXT IN (Effect uit), 1 kHz, 35 W/6 Ω.....	0,04% of minder
---	-----------------
  - [Overige modellen]
 

DVD/CD, enz. (Effect uit), 1 kHz, 35 W/6 Ω.....	0,04% of minder
--	-----------------
- Signaal-ruis verhouding (IHF-A netwerk) (SP OUT)
  - [Modellen voor het V.K. en Europa]
 

EXT IN (Effect uit), Ingang kortgesloten, 250 mV.....	98 dB of meer
--	---------------
  - [Overige modellen]
 

DVD/CD, enz. (Effect uit), Ingang kortgesloten, 250 mV.....	98 dB of meer
--	---------------
- Restruis (IHF-A netwerk)
  - SP OUT, L/R voor ..... 150 µV of minder
- Kanaalscheiding (1 kHz/10 kHz)
  - DVD/CD, enz., Effect uit, VOL. -30 dB,  
1 kHz/10 kHz, 5,1 kΩ getermineerd ..... 60 dB/45 dB of meer

## Karakteristieken toonregeling

[Bass]	Versterking/verzwakking .....	±10 dB/60 Hz
[Treble]	Versterking/verzwakking .....	±10 dB/20 kHz
• Filterkarakteristieken		

MAIN, REAR SP SMALL (H.P.F.).....	fc = 90 Hz, 12 dB/oct.
SUBWOOFER (L.P.F.).....	fc = 90 Hz, 18 dB/oct.

## VIDEO GEDEELTE

- Type videosignaal
  - [Modellen voor de V.S., Canada en Korea] ..... NTSC
  - [Overige modellen] ..... PAL
- Videosignalniveau
  - MAININGANGSNIVEAU..... 1 Vp-p/75 Ω
- Maximum ingangsniveau..... 1,5 Vp-p
- Signaal-ruis verhouding ..... 50 dB of meer
- Frequentierespons (MONITOR OUT) ..... 5 Hz t/m 10 MHz, -3 dB

## FM GEDEELTE

- Afstembereik
  - [Modellen voor de V.S. en Canada] ..... 87,5 t/m 107,9 MHz
  - [Modellen voor Azië en algemene modellen] ..... 87,5/87,50 t/m 108,0/108,00 MHz
  - [Overige modellen] ..... 87,50 t/m 108,00 MHz
- Dempingsgevoeligheid (IHF)
  - Mono (50 dB, 1 kHz, 100% MOD.) ..... 2,8 µV (20,2 dBf)
- Signaal-ruis verhouding (IHF)
  - Mono/Stereo ..... 73 dB/70 dB
- Harmonische vervorming (1 kHz)
  - Mono/Stereo ..... 0,5%/0,5%
- Antenne-ingang ..... 75 Ω ongebalanceerd

## AM GEDEELTE

- Afstembereik
  - [Modellen voor de V.S. en Canada] ..... 530 t/m 1710 kHz
  - [Modellen voor Azië en algemene modellen] ..... 530/531 t/m 1710/1611 kHz
  - [Overige modellen] ..... 531 t/m 1611 kHz
- Antenne ..... Ringantenne

## ALGEMEEN

- Stroomvoorziening
  - [Modellen voor de V.S. en Canada] ..... 120 V wisselstroom, 60 Hz
  - [Modellen voor Australië] ..... 240 V wisselstroom, 50 Hz
  - [Modellen voor China] ..... 220 V wisselstroom, 50 Hz
  - [Modellen voor Korea] ..... 220 V wisselstroom, 60 Hz
  - [Modellen voor het V.K. en Europa] ..... 230 V wisselstroom, 50 Hz
  - [Modellen voor Azië] ..... 220 tot 240 V wisselstroom, 50/60 Hz
  - [Algemene modellen] ..... 110 tot 120 V wisselstroom, 50/60 Hz
- Stroomverbruik ..... 100 W
- Stroomverbruik uit (standby) ..... 0,9 W
- Afmetingen (b x h x d) ..... 435 x 55,5 x 330 mm
- Gewicht ..... 6,4 kg

LIST OF MANUFACTURER CODES  
LISTE DES CODES DE FABRICANT  
LISTE DER HERSTELLERCODES  
LISTA ÖVER TILLVERKARKODER  
LISTA DEI CODICI DEI FABBRICANTI  
LISTA DE CÓDIGOS DE FABRICANTES  
LIJST MET FABRIKANTENCODES

TV		NOKIA	244, 245	CURTIS MATHIS	397, 328, 333	REALISTIC	393, 397, 328, 336
YAMAHA	299, 292	NOKIA OCEANIC	245	DAEWOO	3328, 334, 335	SAMSUNG	359, 362 354, 358,
ADMIRAL	292, 293	NORDMENDE	265, 266	DIMENSIA	333		363, 364, 365, 366
AIWA	294, 276, 283, 284	ONWA	296	EMERSON	327, 334	SANSUI	394
AKAI	295, 296	PANASONIC	234, 235, 236, 253, 288, 211	FISHER	393, 336	SANYO	393, 336, 367
ALBA	296	PHILCO	297, 225, 239	FUNAI	397		365, 366
AOC	297	PHILIPS	225	GE	328, 333, 387	SCHNEIDER	337
BELL&HOWELL	292	PIONEER	226, 235, 254, 255, 268	LG/GOLDSTAR	396, 388	SCOTT	399, 335, 336, 348, 359, 352,
BESTAR	298	PORTLAND	297, 256	GOODMANS	334, 337		354, 358
BLAUPUNKT	229, 222	QUASAR	234, 235	GRUNDIG	332, 338	SELECO	322
BLUE SKY	298	RADIO SHACK	299, 293, 297	HITACHI	325, 333, 349, 342, 343	SHARP	395, 362, 382
BRANDT	223	RCA	293, 297, 234, 256, 257, 258	INSTANT REPLAY	325, 328	SIEMENS	393
BROCSOMIC	297	SABA	223, 269, 265, 266	ITT/NOKIA	393	SIGNATURE 2000	395, 397
BUSH	296	SAMSUNG	297, 239, 248, 262, 275	JC PENNY	392, 393, 394, 328, 333, 349	SONY	368, 379, 372, 373, 374, 375
CLATRONIC	298	SANYO	295, 233, 279, 272, 273, 274, 212	KENDO	396		374, 375
CRAIG	224	SCHNEIDER	296	KENWOOD	392, 394, 396	SYLVANIA	397, 325, 326, 328
CROSLEX	225	SCOTT	297	LOEWE	396, 337		397
CURTIS MATHIS	297, 226	SHARP	292, 239, 232, 213, 216	LUXOR	395	TECHNICS	325, 328
DAEWOO	297, 298, 224, 227, 228	SIEMENS	229	LXI	393, 396, 397, 336, 349	TELEFUNKEN	376, 377
DAYTRON	239	SIGNATURE	236	MAGNAVOX	325, 326, 328	THORN	393, 396
DUAL	298	SONY	297, 298, 239, 237	MARANTZ	392, 394	TOSHIBA	335, 369, 389
EMERSON	297, 224, 239, 232	FERGUSON	223, 265, 266	MARTA	396	UNIVERSUM	396, 327, 376
FIRST LINE	298	GOODMANS	296, 298, 223	MATSUI	396	W.WHOUSE	396
FUNAI	277, 278	LG/GOLDSTAR	297, 298, 239, 237	MEMOREX	328, 336	WARDS	395, 396, 336, 362
FISHER	295, 233	GRUNDIG	229, 238, 249	MINOLTA	333, 349		
FRABA	298	ITV/NOKIA	279, 239, 242, 243, 285	MITSUBISHI	399, 344, 348, 359, 352, 353	DVD	
GE	293, 297, 234, 235, 236	JVC	223, 266	MULTITECH	397, 348, 354	YAMAHA	699, 622, 623
ICE	296	TOSHIBA	292, 226, 267, 215	NEC	392, 394, 344, 383	DENON	623, 624
IRRADIO	296	VIDECH	297, 242	NOKIA	393, 395	FUNAI	625
ITV/NOKIA	244, 245	WARDS	297, 239, 232	NOKIA OCEANIC	395	HITACHI	626
JC PENNY	293, 297, 234, 237	GRUNDIG	229, 238, 249	OKANO	323	JVC	627
JVC	296, 246, 247, 286	ADMIRAL	395	OLYMPIC	325, 328	KENWOOD	628
KENDO	298	AIWA	396, 397, 398, 329, 339	ORION	327	MITSUBISHI	629
KTV	297, 239	AKAI	322, 323, 324	PANASONIC	325, 328, 339, 355, 378, 384, 385, 386	ONKYO	632, 633, 634
LOEWE	298, 248	AUDIO DYNAMIC	392, 394	PENTAX	333, 349	PANASONIC	623, 635
LXI	293, 297, 225, 226, 233	BELL&HOWELL	393	PHILCO	325, 328	PHILIPS	699, 647
MAGNAVOX	297, 225, 239	BLAUPUNKT	325, 326	PHILIPS	325, 326, 328, 337,	PIONEER	636, 637, 638
MATSUI	295	BROCSOMIC	327		356, 357	RCA	639
MITSUBISHI	299, 297, 259, 287	BUSH	322	PHONOLA	337	SAMSUNG	642
NEC	297, 252, 282	CANON	325, 328	PIONEER	325	SHARP	643
		CGM	396, 332	QUASAR	325, 328	SONY	644
		CITIZEN	396	RCA/PROSCAN	325, 326, 328, 333, 335, 349, 358, 369	TOSHIBA	634, 648, 649
		CRAIG	396			LG/GOLD STAR	645
						THOMSON	646



© 2003 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.

YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA

YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY

YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX02, FRANCE

YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND

YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN

YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
Printed in Malaysia WC19140-1